





بسم الله الرحمن الرحيم وبسند  
 الحمد لله الذي انزل القرآن لتبين اشرايع والايمان بلسان عربى مبين  
 على محمد امام المتقين والصلوة عليه واله اجمعين **باب** بل كل علوم دينيه واحكام  
 شرعيه عرب لغتي اوزرنه واردا ولسندرسى بواجلدى عرب لغتي تعليم اتمك  
 وتعلم ايدى تمك عبادت اد نمدرانو كچون بويكيت كمتربوكتاني صحاح جوهرى  
 و مختار صحاح دن استخراج اتدى وبعض لغات تفسير كتابا برندن و  
 حديث شريفان دن اوندلدي جفاردى وتوكيله **فصل** اتدى فايده سى عموى  
 اوزرنه اولسون اچكون و دخی بوكتابه ترجمان صحاح ديوب ادوردي  
 بكم كز فصل اتدى بابلرده كلمه لوك آخر حرفه نظر اتدى وفصل لم  
 ده اول حرفه نظر اتدى صحاح جوهرى ترتيب اوزرنه اتدى مقصورا  
 دريغ اتدى وثلاثه مجردك مصدر لري سماعى اولدوچيچون هر ياك مصدرك  
 ذكرا ندی اولكي باب فعل يفعل بابدر ماضى عين الفعلك فتح سید مضا  
 رعى عين الفعلك ضم سید در نصر ينصر كى كنجي باب فعل يفعل بابدر ماضى  
 عين الفعلك فتح سید مضارعى عين الفعلك كسره سید در ضرب يضرب  
 كى اوچنجي باب فعل يفعل بابدر ماضى مضارعى عين الفعلك فتح سید در  
 فتح يفتح كى در دنجي باب فعل يفعل بابدر ماضيه عين الفعلك كسره سید  
 مضارعى عين الفعلك فتح سید در علم يعلم كى بشنجي باب فعل يفعل بابدر  
 ماضيه مضارعى عين الفعلك ضم سید در حسن يحسن كى النجى باب فعل يفعل

لنصر ينصر  
 كى كنجي  
 باب فعل  
 يفعل

يفعل بابدر ماضى مضارعى عين الفعلك كسره سید در حسب يحسب كى حق  
 تعالى بوكتابه تمام اولقى وجامم اولقى ميسرايليه وكتابه مطالعه ايلينه علم نافع  
 و عمل صالح ميسرايليه فضيله **باب الف فصل الباء** **بدا** بدأت بالشيء  
 بدأ اي ابتدأت به بمعنى شلدم انوكله اوچنجي بابدر ندر قطع كى وفي الحديث  
 كل امرئ ذي بال لم يبدأ بسم الله فهو ابتداء للشيء بدأ اي استوله فعلته  
 يعني اول ايدى شلدم اندن صكر غير نسه شلدم بودخى اوچنجي بابدر ندر قطع كى  
**بدأ** الله الخلق بدأ بمعنى الله تعالى خلقى يرتدى عدم دن بودخى اوچنجي بابدر ندر  
 قطع كى **بدأ** الله الخلق **بدأ** بومعنايه وروى سورة العنكبوت ألم يرو  
 كيف يبدئ الخلق ثم يعيده اي يخلقهم ثم يبدئهم ثم يحييهم بعد الموت وفي  
 سورة البروج انه هو يحيى ويميت اي يخلقهم اول لانه الدنيا بعد العدم  
 تم يعيدهم لحياء بعد الموت **بدأ** بالبحر **بدأ** اول سبادنده تنيان بضم الناء سباد  
 وقده اكا يقين اولن سبد و **بدأ** سلامى قولش قويم حديثه ايدى خرجم  
 البيرة **بدأ** خمس وعشرون ذراعاً **بدأ** برأى راي اول تقول انعد بادي  
 بديجى اي اول شىء بديجى امر بديجى بدأت الرجل بدأ درس انه بوحال كوركل  
 بكنفك بدأ ثم عني دبر سن كوزك افي قبول ايلمسه بدأت الارض  
 دبر سن بيرك اتلا غنى بكنفك ذم ايلسك ارض **بدأ** بديجى او تلاغى ايلمسه  
 برأه بوي اولق بود مرضدن صاغ اولقى وجراحت اوكلقى برئت منك  
 من الدبرن والعيوب برأه وبرئت من المرض برء وبروء بضم الباء **بدأ** در دنجي  
 بابدر ندر اهل حجاز ايدى برئت من المرض برأه بفتح الباء اوچنجي بابدر ندر  
 ايراء ديندن ومرضدن بوي اتمك تيريه لبس دن بوي اولق بجزار اولق  
 مبالغات مفارقت اتمك برئ الله الخلق بود بفتح الباء اوچنجي بابدر ندر راي كى

بدا اي ابتدأت  
 به بمعنى شلدم  
 انوكله اوچنجي  
 بابدر ندر قطع  
 كى وفي الحديث  
 كل امرئ ذي بال  
 لم يبدأ بسم الله  
 فهو ابتداء  
 للشيء بدأ اي  
 استوله فعلته  
 يعني اول ايدى  
 شلدم اندن صكر  
 غير نسه شلدم  
 بودخى اوچنجي  
 بابدر ندر قطع  
 كى

فصل الف  
 الباء  
 بدأ  
 بدأت  
 بالشيء  
 بدأ  
 اي  
 ابتدأت  
 به  
 بمعنى  
 شلدم  
 انوكله  
 اوچنجي  
 بابدر  
 ندر  
 قطع  
 كى  
 وفي  
 الحديث  
 كل  
 امرئ  
 ذي  
 بال  
 لم  
 يبدأ  
 بسم  
 الله  
 فهو  
 ابتداء  
 للشيء  
 بدأ  
 اي  
 استوله  
 فعلته  
 يعني  
 اول  
 ايدى  
 شلدم  
 اندن  
 صكر  
 غير  
 نسه  
 شلدم  
 بودخى  
 اوچنجي  
 بابدر  
 ندر  
 قطع  
 كى

الباء  
 بدأ  
 بدأت  
 بالشيء  
 بدأ  
 اي  
 ابتدأت  
 به  
 بمعنى  
 شلدم  
 انوكله  
 اوچنجي  
 بابدر  
 ندر  
 قطع  
 كى







ترك اندي خبي على قعيل الكولونست اختيار كز لعل خذ وخذ وندل وشرل ايلك  
 اخذ او ذليل ايلك خذ بالضم عدن اما اكثر يا خذ قوش بخند در لور خراش بفتح الحاء  
 والميم تقايط ايلك در دنجي بايد در محنة دبر خا و جيج ديوب قوش و سور مك  
 خسوة و اخساة قوش و لب و سر مك او جني بايد نور خا و متعدي اولو لازم اولور متعدي  
 اوله خساء و دير سين لازم اوله خساء خسوا و بر خساء البصر خساء و خسوا  
 اخير خيرا فرآنده ينقلب البك البصر خساء كدي مخير او بعيدا عن ادراك الفطور  
 والجل والعبي في خلق الرحمن ودعي فرآنده كونوا فرودة خاسين كدي اي ذيلين  
 بعيدين من الرحمن خطا و خصاوب مزا و لقم جابز در قرآنده خطا مذل و نزل  
 او قندي اخطات و تخطات بومعنايه در تخطي شول مك در كه صواب قصد  
 ايل صوابك غيري و انع اوله خاطي شول مك در كه لابق او لما يني قصدا يله شله  
 خطك بكسر الحاء كناه قرآنده ان تلتهم كان خطا كبيرا و خطا و خطا  
 و خطا بكسر الحاء فيما اذنت در دنجي بايد نور ابو عبيدي ابتدي خطي و اخطا  
 بر معنايه در يعي خطا اخطا و معناسند در خطب خطب خطا يا كنا هلك  
**فصل الدال** ديد او دوه قني بلك و دنجي ابوك اخوي در دنجي ايلك ايجي  
 بايد ندر حد يند كدي ادره الحدود ما استطعنا اي ادنعوها اذا ونع الشبهة  
 بوبل بلو زه كوكب دري در آخونده ضمن يله سكين و صدق و زني او زينه نورل  
 ظاهني دنع اندك چون بضر كوكب دري در دنجي در منسوب ايلك ايجي كي اق اولو عيجون  
 دنج دره كوشكي و دوه سودي و دوه دن انتفاع اولن نسند دنج صوتون  
 و دنج كودن و قلدن اشلفش لباس دنج اسحق اولق دقاة استحاق ايلين نسند  
 كما در دنجي بايد ندر قرآنده فيها دنفه و منافع كدي متاثل ابتدي دنفه  
 واصواف و ادبار در منافع البان نجوم در دنا و بالمد والهزة حسن كشي

بفتحين

كشي دون كشي دناوت استنده الحق اولق و مباللي اولمق او جني بايد ندر  
 دنفه شنجي بايد ندر دنفه نقبض بالمد دنا مرض داو او مرضي داو يداد داو فهو داو  
 بكسر الهزة والمد اي مريض در دنجي بايد ندر **فصل الزال** در دنجي او جني  
 بايد ندر قرآنده كدي و لغد ز رانا اي خلفنا و ريت نسل سقيلن داراي انك جمع  
**فصل الواو** ارجاء بالمد ناء خيرا ايلك قرآنده كدي اخر من مرجون لا الله  
 اي مؤخرون حتى ينزل الله فيهم ما يزيد من رحمة يمش ايلي بولك كن بولكدر على  
 تاخير ايلر ردي بالمد فاسد ردت بفتح الواو و المتو فاسد اولق بشنجي بايد ندر ردا  
 فاسد ايلك اذ داو اعانت ايلك ردي بكسر الواو عون قرآنده كدي فارسل معي  
 ردا اي معينا رز و رزاة و موزية مصيت رف كشي نك بر تغن دملك  
 او جني بايد ندر حديثه كدي من اغتاب حزب ومن استغفر رفا و رفا  
 الدم و الدم رفا و رفوة كوز ياشيه و قان ساكن اولوي او جني بايد ندر رفو  
 بفتح الواو شول نسند در كه قان او زرنه وضع اولو نور قان ساكن اولو حديثه  
 كدي لا تسوا الابل فان فيها رفوة الدم اي انتها تملكي في الزارات فتخط بها الله  
 روات تروية و تروية درس براشده فكر ايلك عجل ايلك تروية ذي الجح  
 ايلك سكرنجي كوفي در روية بشنديد الباء فكلوا ايلك **فصل الزاء**  
 زنا في الجبل زنا او لكي بايد ندر اي صدر زنا في الجبل زنا و او جني بايد ندر  
 طاغ جفدي زنا بفتح الزاء و المد شول مك در كه انده بول شديد اوله بقول  
 ايليه امساكه ايد حديشه كدي فهم ان يصلي الرجل وهو زنا **فصل السين**  
 سباء اسم رجل در قنابل يملك اكثرى اندن طوغم شور منصرف اولر لا ينصرف اولو  
 اسم قبيد اولمغدم اولو نور و مدا و لنمز قرآنده لقد كان لسببه اي لا ولد سباء  
 بن شجب بن يعرب بن قحطان وابن كثير و ابو عمر ولا ينصرف ايلر لوسية بجي سوة



چکر کرده ای او چینی باید در سرائت بالکسر و المد چکر که برسی سلا و استیلا  
 یعنی پنج ایمل و معالجه ایمل ساء یسوسو بفتح السين و ساء بفتح المیم و ساء  
 والمد فیها محزون ایمل اوکی باید در سوسو بالضم فیج قرآنده کلدی اغا با مرکم  
 بالسود و الفتح شاء ای اغا یا مکرک الشیطان بالفصح والفتح شاء ای ما ینجی و الحذ  
 فی الفصح من الکلبا بر و فی دندی که سود شول تبحر که انده حد واجب اولیه فحش  
 شول فیج در انده حد واجب اولی و دخی قرآنده کلدی علیهم دالوة السوا بن  
 کثیر و ابو عمرو سبیل ضم سبیل او قد یلزم هزیمت شرو عذب و ضرر معنای سنه و یا  
 فراه سبیل او قد یلزم مساوت و حزن و رداءت و نساد معنای سنه درای بد و رعلیم  
 البلاء و الحزن و الرداء قد یلزم سوء و رجل السوء بفتح السين و الاضافة فیهما  
 یتلو کشی الرجل السوء بالفتح جائز و کلدر و دخی رجل السوء جائز و کلدر یسکر  
 صم سبیل سوسو بالضم و المد ضد حنی قرآنده کلدی ثم کان عاقبة الدین اساء السوء  
 ای النار و القموبه اسوء حنذا حسن اساءت حنذا احسان سبیل کتاة قرآنده  
 کلدی سبیل و جوه الدین کفر ای فحش من غیر سوء من غیر برص سوسو  
 ادموک عورت اولان اعضاسی قرآنده سوسو آخیه کلدی ای جد لخبه لیت  
 فانه یستفهمان بری سوسو فاحشه **فصل الثین** شطه صونارقی و زرع کل  
 و بنا کل طرفی استطاء الزرع در سن الکنک حقه قرآنده کلدی اخرج شطه ای  
 فرائض و طرفه شاطی الواد الا یمن دره کناری شتات بغض و عداوت شانی  
 مبغض قرآنده کلدی ان شانیل هو الابن ای من ابغضک یا محمد هو المنقطع  
 عن کل خیر فی الدنیا و الآخرة دخی قرآنده کلدی شنان قوم ای شترة بغضهم  
 و عداوتهم شتاء بفتح المیم و النون بیح المنظر مشیت ارادت شاء یشاء  
 مشیت او چینی باید در شکل شئی بشیئ الله بکسر الین و فتح الهمزة و المد  
**فصل الصاد** صباء الرجل صوبه بالضم او چینی باید در رجل بریدن

دیندن بدینه خروج صابون اهل کتابون بر جند بر بعضر کواکب عبادت  
 ایدندر دریدلر و بعضر صابوننها ملا یکیه پیندر در در لصدیه یصدیه  
 صوء بفتح الصاد و الدال و الفر در دخی باید در در مریاس اولدی **فصل الضاء**  
 ضوء و ضیاء قونلو نور قرآنده کلدی جعل الشمس ضیاء و القمر نورا نور دن  
 ان الدی غیچو شمس ضیاء ذکر اولدی نورده نور ذکر اولدی مضاهات مشا  
 بهت قرآنده کلدی یضاهون قول الذین کفروا من قبل ای یشار قول یهود  
 و النصارى قول الذین کفروا من قبلهم و المراد قد ما یریم علی معنی ان الکفر قدیم  
 فیهم **فصل الراء** طاء طاء بالفتح و طرو بالضم او چینی باید در غیچو شهر  
 دن کلمک طغوة بالضم در دخی باید در او دسویکل انطیاء سوسو در مک **فصل الهمزة**  
 ظاء بالفتح ما در دخی باید در صوصم قرآنده کلدی لایصبهم ظماء اعطش  
 اضیاء و تضییة صوصمق ظمان صوص عطشان کبی وزنده و معناده قرآنده  
 کلدی بحب الظمان ماء ای العطشان **فصل العین** عباءت الطیب عباء  
 دیرسن طیبی برأ قلک و اشلسک و قرشدر سکل او چینی باید در عباءت المناع  
 عباء دیرسن مناعی حاضر لسل تعبییه دخی بو معنای در عیب بکسر العین و سکوا الباء  
 یوکل عباء یوکلر کل و آحمال کبی وزنده و معناده عیب بفتح العین و سکوا الباء  
 اعتداد و اعتبار ایملک و تبریق او چینی باید در حق تعالی اندی قل ما یعبدوکم  
 دخی لولا دعاؤکم ای لا تعبدتکم بولا عبادتکم فان شرف الانسان و کرامته بالمعشر  
 و الطاعة و قبل معناه ما یضع بعد ایلک لولا دعاؤکم مع الهمزة **فصل الفخ**  
 غرق بکسر العین و القاف یم دنوک کوکلکی **فصل الفاء** رجل فاء فاء علی وزن  
 فعلان فانی تکرار ادخی مانتی در دخی باید در او چینی باید دره کلور و افعال  
 بایدن کلور مازال و مایرج معنای در تنبیه مخصوص در مشبک کتبی مقدار  
 اولور قرآنده کلدی تنفاه تذکر یوسف حتی تكون حرضا ای تنفاه و ماترا

حرف ع



تذكر يوسف فنجما وبكاه عليه حتى تكون مريضا مشرقا على الهلاك وقيل الحرض الذي  
 ادله همارا ومرض فتاة القدر دبرس جوبلك فبخرن صوبه ساكن ايلسك افتاء  
 الحق ايسكن ونسرتي ينجي بجاة بضم الجيم والمد وجاة بفتح الفاء والجيم والمد  
 در ديجي بابدندر الكردن طوقى والكردن كالمك ما جاء معا جاة مفاعلا بابدندر  
 ثلاثا معناسند در قرأه بفتح الفاء والراء والتخفيف حمار وحشي يعني قولان تفتا  
 الثوب اي تعطم وهل تفتا الشيء تفتوا اشرف تفتا عينة فتا او چيني بابدندر  
 اعور ايلدي يعني بر كوزي چقردي تفتاها تفتيته بومعنايه در تفتا الزل  
 والفرج چبان وجراحت يارلدي لحي رجوع اكل انجي بابدندر فتا طابند قرآنده كلا  
 من نشة قليلة غلبت نشة كثيرة باذن الله في خراج وغنيمت تقولان الله على  
 المسلمين مال الكفار الله تعالى كافر لرك مالتى سلما ندر غنيمت قلدا استغاثت  
 هذا الحال شول مالي غنيمت الدم في بعد الزوال اولن كوكبه تفتا تفتا الفلان  
 كوكبه لرد وني قرآنده يتفيا وطلا كلدی **فصل القاء** قاء خبارلق افتاء الفتا  
 فوسل فتده خبار جوق اولدي افتاء الارض بر ك خبار جوق اولدي قرأه  
 بالفتح حيض اقراء على وزن افعال وقراء على وزن فعول حيض قرآنده  
 كلدی والمطويات يتر بضم بانفسهن ثلاثه قرو و اي نجح النفسهن ثلثه  
 قرو و اي نجح من الرجال الى بضي حيضات حديثه كلدی دعي الصلوة ايام اولك  
 غا ذى ترك ايله حيض لرك كوئنده قرأه بالفتح طهر معناسند قوا الشئ  
 قوا اي جمعة وضمنت بعضها الى بعض قرآن مصدر در اسم فاعل معناسند  
 زبر اسوره لوي بر برنه ضم ايلي در كتب سماويه نكل معناسي جامع جامع اولد  
 غمچون قرآن تسميد اولندي حق تعالى ان علينا جمعه وقرآنه ديد ي بودر قرآن  
 قوت معناسند در جامع معناسند كلدی يعني حق تعالى ايور يا محمد بزوم  
 اوزرمونه در قرآن سنوك قلبكده جمع ايلك وقرآن اقومني سنك لساكده قاء

القاء وفتح

ثابت ايلك فاذا قرآنه فاتبع قرآنه فچا نك جبر ايل امراتسوز سنوك اوزك  
 قرآن او قسا انوك قرنه تابع اولد استماع ايله دني تمام اولمزدن اولد لسا  
 نكده تحرير ايله تقرأه بشديد الراي تنكده وتقبه قرأه بضم القاف  
 وتشد يد الراي متنك يعني عابد وقرآن او قبحا قضى يك در ديجي بابدندر  
 اقضاء بدر مكل قضات بضم القاف وسكو الضاد والقصر عار وفساد وغيب  
 نمو ونموه بضم القاف والميم طول وسمركل در ديجي قمي صفر ذليل افتات  
 الرجل اي صفره وذلكه فتود بالضم والمد خضا بدن سفلي قتي قزل اولن  
 او چيني بابدندر قناوت انا مل من الغير صاد بر مقدر اي اوجي قتي قزل  
 اولدي دوده ياشمقدن اخمر قالي قتي قزل نسند قمي تصمق كنجي بابدندر  
 تفتا واستغاث اي تكلف القى حدثه كلدی الراجع في هيبه كالراجع في  
 قتي قيو بفتح القاف والمد فوسل صدر جوي دوه **فصل الكاف** ككا ككا  
 قدي دندي شكاي كصير ككا ككا اجتماع ككا ككا ثم اي اجتماع كك بالفتح جوكك  
 تيمق ايجون كويك لمل ثلثه سفيل بتمك ونبات بتمك كدوه بضم الكاف والوال والمد  
 صوق يتشمل بره شور مق ونبات صوصيب كج بتمك او چيني بابدندر ارض كاديه  
 در سن بر كج بتوس نبات كرمته بوكك بولت ودخي عير دنوك اوست قايي بولتو  
 يوفقه كا غده ايدب ايتدي هذا غرق تحت كرق ككا غدي عير دنوك اوست فابنوك  
 التند لي كوكلكي در كرمه بالمد نظير لنوء مثل ونظير كفاوت بالفتح مثل اولن مكافي  
 ماوي مكافي متساوي لا كفا له اي لا نظير له كالفه مكافيه اي جازينه كلاء او ندر  
 باش الكرقوري ارض مكافه او تلويبر كلاء بكسر الكاف والمد صقلمق او چيني  
 بابدندر قرآنده كلدی فل من يكلمكم اي تحفظكم كلاء الذين اي تاحضو كافي حافظ  
 كايي سديغي وركن كايي وكاء وكاءه اي ضعيف چبان **فصل الهم** الهم الهم

وكفاوح



شمسك بالبدن لو لوانجي ولاوي انجيلر لينا بالمد سودك اولي يغني اغز  
 لبوة ولبوة دشني ارسلان نلب ليكل ديمك جلاذ بفتح الام والجيم والقصر صتمق  
 اوچني بايد ندر ملبا و صغني بر ملبا بالضم مضطر نلجه اكره ايلك الجاء  
 الي كذا اي اضطره الجاء اسره الي الله **فصل الميم** مرات بالفتح والذ  
 طعام بوغزدن اسانغله كجك **فصل النون** بايد ندر ودر دنجي بايد ندر مرت الطعام  
 استمراته طعام سكر دم درنجي بايد ندر قرآنده كلوي فكلوه هنيئا مريئا  
 اي حلا لا بلا تعبته الهني والمرة صفتان من هاء الطعم ومرة اذا ساع من  
 غير عص وقيل الهني ما تله الانسان والمري ما يحمر عاتبه مروة بالضم والمد  
 ومرة انسان نيت مروة امروه عورت ليس ما جن مثل بالفتح طولور مق او  
 چني بايد ندر مملو طولور ليس مثل بالكس وچناق طولوسي نسه امتلا و مملو  
 طولق محلاوه مساعد فالو اجتماع ملا جماعت قرآنده كلوي قال الملا من  
 قوم اي الاشراق فانهم يملون العيون ملا بفتح عين والفقر خلق بضم  
 الحاء حد ينده كلوي احسنوا ملا كم اي اخلاقكم **فصل النون** نيا و نيا  
 انجيلر بي خبر و برجي تالي مرتفع حبيب او از قلدر مق اعلمه كجك العين حيث العين  
 قرينه كلوي ردو الجاء ال ابل باللغة اي ردو شدة نظيره الى طعامكم بلغة تد  
 فمونها اليه منس بالسر دكل قرآنده كلوي يا وكل من سائيه اي عصا  
 نسي بالمد ناصر نسا بالفتح والمد سايه معاسه در نسي تاو خير ايلك او چني بايد  
 نسي بالمد تاخير او لغش انشاء الله اي خلقه نشاوت و نشاوت بالمد بر تمق  
 انشاء ابتداء انشاء احداث فلان ينشئ الاحداث اي يضعها نشئ ونشور قوم  
 ايجنده ثابت اولق او چني بايد ندر ناسه الليل اول ساعته ودفي كيج حاصل  
 اولن طاعة قرآنده كلوي ان نال الليل اي ان النفس التي نشاء من مجملها

ناسه نسي

الى العباد من نشاء من مكانه اذا نهض اي قام او قيام الليل او العباد التي  
 نشاء اي تحدث او ساعات الليل او ساعاتها الاول اشء وطاء اي كلفة او قياما  
 نوة مشغلة فالتمق اولكي بايد ندر قرآنده كلوي لتتو بالعصية اي تشقلها  
 وقيلها من نابه العمل اذا انقله حتى اماله والعصية والعصاة الجماعة الكثرة نوة  
 بالفتح يلدر دشك مغرب جابندن فجره مشرق جابندن يلدر طوغيميل مقابله  
 سنده عرب يهور لري ويلهري واسي وصوغي كواكدن بو وجهه ساو طاوله  
 اسناد ايدر لودي اصمعي طالع اولانه اسناد ايدردي مطونا بنو كذا دير شروع بوئي  
 ابطال ايلدي جلاذ بالكس جكل **فصل الواو** و جاء بالكسر والمد حقيقك طر  
 لري ني در مكلدر بار لجه اينمش اولق ايجون حد ينده كلوي يامعشر الشبا  
 عليكم بالباة اي تكاح فمن لم يستطع فعله بالصوم فان له و جاء ودخي حد ينده  
 كلوي انه مضي بكتين موجودين وصاوت نظافت وحسن شني بايد ندر  
 نوصاوت تطهر وضوء بفتح الواو ابدست النجى صوودخي ابدست الحق وضوء  
 بالضم ابدست الحق وطى بصمق در دنجي باجو ندر وطاء موضع قدم ودخي صمق  
 حد ينده كلوي اللهم اسدو طاكل على مصير مواظنت توافي توافق نو كاء على  
 العصاء دكلك اوزر نه طابندي كما قال الله تعي واعبدت لهن متكاء كلوي  
 قال الاخفش هو المجلس متكئين طينوب او ترجيلر او كاء فلا ناء  
 ايكاو ديون انو كيجون طابنق نسه نصب ابليلك او موات اليه ايعاء اشا  
 رت ايلدم كه اوميت ديك جايز دكلر دام **فصل الهاء** هو بالفتح وهذ بالضم  
 ساكن اولق او چني بايد ندر لحم حرثي وهره در سين فجن ات اربي شمش اوله  
 هره بالضم شخريه انسل استهزاء مسخر لوق الحق وتخفيف ايلك ههات  
 طعام لذيا اولق وبوغزدن سهولته كجك شني بايد ندر در دنجي بايد ندر

الوجه بالفتح وكسر الشين الباء وكسها  
 اوزر و طوكر كاي شيني به لوق و جاعدن  
 قالوب كجك انسل

ماتلك بيمينك ياموسي قال في عصاي  
 انوكا و متكا و طينوب او نور جق مح  
 مكان



































[illegible]

حقیقتی و تحقیق ادا افند  
بهت فایده ادا و نفع ادا افند

وقد

[illegible][illegible]



















بخلق قرآنه کلدی شهاد الوفاق ای عقد واجبل الاناری واحد مظهر قوله تعالى  
حتى يبلغ أشده ای حتى یبصر بالغاء و نیل حتی یبلغ قوته سرو بالضم و شهاد  
بالکسر نعت اتمل قاجق و طاق غلق شرب طاق غلق قرآنه کلدی شهاد بهم من  
خلفهم ای قرنی بهر شهادت فطی خبر و مک در دینی بایدن اشهاد بکذا ای  
اجنب مشاهده معاینه شهوده شهودا ای حضره در دینی بایدن شاهد طابق  
شاهد حاضر شهود طابق حاضر شاهد شاهد شهاد انوک جمع اشهاد  
طابق موفق استشهاد شهادت ایملک طلب ایملک شهادت الله بولند قتل اولمش  
شهاد ایله بولند قتل اولمش شهادت ایملک کوج چند اولن بال  
شهاد بالکسر انوک جمع شهاد بکسر الشین دیواره سوار لن کوج و بالحق و نبیره  
بکزر نسبه شهاد بفتح الشین دیوار کر چاکل اکنی بایدن شهاد کر چله اشلمش  
قرآنه کلدی وقصر مشهد ای مخصص اومر نوع ولوکنتم فی بروج منشیده  
ای فی نصوب او حصون مخصصه اومر نوعه مطولة فصل الصاد شهاد  
عنه شهاد اعراض ایملک اوکی بایدن قرآنه کلدی یصدون عقل صدودا  
ای یوضون عقل صدده عن الامر صددا اعراض ایملک اوکی ای منعه و حرقة  
صد یصد صدیدا ای دصح وصاح صدحه اکلی بایدن و اکنی بایدن قرآنه کلدی ای  
توکل منه یصدون ای یضجون و یضحون نافع و ابن عامر وکسا ی صادک ضه  
سیده او قدلر صدده قرب یقال داری صدای قبلا لها صدید چیان صوتی  
صعودا غرق و بقاری چفق در دینی بایدن اصعه فی الارض ای مضا وسار  
اصعدی فی الوادی و صعدی الوای تصعید ای الجدر و نزل صحون بالفتح  
مشتلو یوقش قرآنه کلدی سار هغه صعوط ای اکینه عقبه شانه فی  
جهنم صعد بفتح تین عذاب شدید قرآنه کلدی ای کله ای عذابا

عذابا صعدا ای شاکا شدید صعید بر یوزی قرآنه کلدی تنبه صعید طیبا  
ای فتح وا وجه الارض طاهرا اصعدا بضم ارصاد و المطویل نفسه کوکن  
کچور مک صعد بفتح اکنی بایدن نصید بفتح صناد بالکسر سیون دموری واسیر  
بغلیق نسبه قرآنه کلدی مقرنین فی الاصناد ای والا خلال والسلاسل صلد طیر  
چق برک طاش قرآنه کلدی مثل ای مثل المزلی فی انفاقه مثل صنوان ای مثل  
مجر املس علیه تراب فامساه وابل ای مطر عظیم القطره قترکه صلدا ای املس  
نقیبا و خالها من التراب صمد شول سید درک خواجه چده اکا نرضی اولنور سیادت  
انده نهایت بولند در انوک فوق ننده و اکا منسبه سید یوقدر اصلا صمد شول که درک  
یمیه و اچیمیه اصلا صمد شول که درک انده غیبت اولیه اصلا صمد شول که درک  
اولنوک ابنداسی و آخر کل انتهاسی اولیه اصلا صمد شول کس در طوغمه و ظفر  
اصلا صمد شول که دایم و بای اوله اکا زوال اولیه اصلا صمد شول کس در  
که اکا افت عارض اولیه اصلا صمد شول کس درک ای اوقات تغیر ایلیه اصلا  
صمد شول کس درک شرف و عظمت و کماله و کرمره و احسانه کامل اولانده  
نقصان اولیه اصلا صمد شول کس درک باقیه ای ویومیه اصلا صمد شول کس درک  
هر احد دن مستغنی اوله بر نسب محتاج اولیه اصلا جمع اشیا اکا محتاج اوله جمع  
و جوهره صمد بفتح الصاد وسکون المیم فصد ایملک اوکی بایدن صید بکسر الصاد  
والدال یتد وشجاع صنادید سید لر صنادید بفتح الصاد دواجی و مصایب قال  
الحسن نعوذ بالله من صاید القدر صید و مضید اولمش صید اولن اکنی بایدن و  
در دینی بایدن اصیاد اولن فصل الصاد صند عذ و صد معین صند ذلت و خو  
لن صند مخالف و منافیه صند مثل و نظیر بقا لا صند ولا صند ای لانظیر ولا  
کنوله صند جراحتی بغلق اکنی بایدن صناد بالکسر یا قوجراحت صار قوسی صند راشه



تضميداً اي شدة بعضاً به او ثوب غير التمام **فصل الطائر** يطرد بعيد لكل  
 طير **وطير** و **مطر** و **د** بعيد قلمش وسورمش او كله بايدن اطراد الشئ اطراداً اي تبع  
 بعضه بعضاً وجري اطراد الامري استعام والانهار تطرد اي تجري طود  
 اولوطاغ قرآنه كلدي كل فرق كالطود العظيم **فصل العبد** عبت قول  
 عبيد **واعبدوا عباد** قول للرب عبادت خضوع وذلّت تعبيد واستعداد واعباد  
 واعباد **وتعبد** بر كسند وقول ايد عمل عبادت خضوع طاعت اتمك ويرا قاضي  
 قرآنه كلدي ما يلفظ من قول **الا لله رب** عبيد اي ملك حاضر اعتاد حاضر ليق  
 ويرالمق قرآنه كلدي **واعبدنا** للكافرين منهم عذاباً ايها عذ صامق او كله بايده  
 عذود وعذب صامق **اعتد** اد اعتبار اعداد احضار قرآنه كلدي **اعتدت**  
 للمعنيين اي احضرت و هيئت لهم الجند استعداد يرفلنق عذ بالضم يران وير  
 قلمق قرآنه كلدي ولو اراد والخروج لا عدو له عذو اي اصبه من النراد والمركب  
 والسلاح ومنه قوله تعالى جمع مالا وعدده اي جعل عذو لحواذيت الدهر ولم  
 ينس في سبل الله وقيل كثر عدده وعدده وحسب مرة بعد اخرى فرجابه يقال  
 فلان في عداد اهل الخير اي تعد منهم عذو سورة خلق مبردة يا وزحور  
 عسجد التون عذو قربه وبارو وعذو يادتم اتمك او لكي بايدن **عصدا** الشجر  
 عذو اي قطعه النبي بايدن اعتصبه اي استعان معاونة معاونت عذو  
 بغلق النبي بايدن عذو بالضم دوكم عذو بالكسر بو غلق وبويند اقلن نسند  
 عذو بالضم اوزم صالقي عناقيد جمع عذو ديك اعذ بفتح الهزة وكسر الميم  
 وعذو بفتحين وعذو بضمين در كل قرآنه كلدي في عذو عذو اي اهل النار  
 مربوطون في عذو عذو طویل ابو عمرو وحمزة وكسايه عینک ومیکل ضم  
 سبله او قدیر عذو درک عذو بناء ربيع عذو رفعت وثبات قرآنه كلدي

بشد حامز مخ

كلدي ذالمعاد اي ذات البناء الرفيع والقدر الطوال او الرفعة والثبات او العهد  
 عذو وعذو قصد ايدجي عذو اي قصد له عذو الشئ اي انا من عباد بانها ضرب  
 العدة بالضم ما يعمد عليه **اعمد** على الشئ اي اتكأ عليه **واعمد** عليه في كذا اي اتكأ  
 عليه عاند وعيد حق بلوب رد ايدجي النبي بايدن قرآنه كلدي الضياق جهنم كل  
 كفار عبيد اي عاص معرض عن الحق معانده وعناد معارضة عذو وعذو  
 رجوع اتمك من باب نصر معاد بالفتح مرجع ومصير واخرت قرآنه كلدي ان  
 الذين فرض عليكم القرآن ليوادك الى معاد وهو المقام المحمود والملكة عذو  
 اعوده عيادة خمسة نوك حالن صوره وارمق من باب نصر تقويد عادت ايدرك  
 يعود عادت ايدتمك عابده منفتحت اعود انقع عابدا راجع عذو بالضم انق درك  
 عیدان بالکسر انق در کلر عود نجو اولنان عود جالقي در عادهود سپهر قومي عید  
 بپرام اعیاد بپرامر عید بپرایمک وپیرامه حاضر اولنی عهد امان عهد بین  
 عهد دمت عهد حفظ عهد وصیت عهد امر عهد وعد عهد زمان عهد نذر قرآنه  
 کلدی واولنو بعهدي اوف بعهدکم ای او فوا باسري اوف بو عذکم قال ابن عباس  
 ای او فوا امرکم به اوف بما وعدتکم به وقوله تعالى ومن اوف بعهده اي بو عده و  
 وقوله تعالى وعهدنا الى ابراهيم اي امرنا اتم اعهدا اليکم ای اتم تاو مرکم وقوله تعا  
 لي اطفال عليكم المهدى الزمان وقوله تعالى لا ينال عهدى الظالمين اي امانتي  
 وهي الامانة يعني لا يقال ما وعدت اليك من النبوة والامانة من كان ظالماً من ولدك  
 وقوله تعالى الامن الحز عند الرحمن عهد اي اذنا عهده كتاب شرعه ضيان  
 عهد حفظ واصلاح معا هذو في **فصل الغيب** عذو بالضم انه اولان  
 عذو بفتحين قوش او تمك در بختي بايدن تعريدا وازي بو غازده تحريك  
 اتمك بالکسر قن عذو السيف عذو بالفتح قلبي في اچنه قويدی من باب نصر **وترديد**



















مؤاجير كرايه ورتجي مستأجر كراي اجير تراغلا في آخر بالضم والتشديد كرميد  
 اجراجرة ويرمك اجراجير اولق من باب نصر وفي القرآن على ان ناء جهر  
 ثمانية حج اي على ان ناء جهر نفسك مني ثمانية حج اي ثمانية سنين او تكون في  
 اجيرا او تسيني اخذ بنفخ الحاء احد الشين اخري انوك مؤنثي اخر اخري  
 نك جمع قرآنه فغديه من ايام اخري فعلية صوم جدد ايام المرض والسفر من  
 ايام اخر اي افطر اخر ايامك صفتد لكن اخر مجور اولدي زيرا لا ينصرف  
 از بالفتح فوت قرآنه كلدي اسوده اري اي ظهوي ازار بالكسفة فاصير  
 بالكسفة موادرت معاونة اري قواؤه وعادة اسار بالكسفة حرم اسير  
 سور طوفون وطوساق وقول اسري واساري اسير قرآنه كلدي قل  
 لمن في ايديكم من الاسري وقواه ابو عمرو من الاساري اسر بالفتح واسار  
 بالكسرة اسير اكل من باب ضرب اسره الله اي خلقه الله قرآنه كلدي وشدة  
 اسرههم اي ربطنا ظلمهم واحكمنا ربك مناصبهم بالاغصاب نقول هذا لك  
 باشوه اي بجميعه اسر بفتح من قى شذا اولق ونخر اكل وتكبر لك اكل طغيا  
 اكل من باب عام فهو اسر صفة مشبهة در قرآنه كلدي سيعلمون عدا من  
 اللذاب الاسراي المتكبر الاسراي والنجير والشاطا اسر حبس اكل من باب  
 ضرب اسر بالكسفة عهد ودين وثقل قرآنه كلدي ربا ولا تحمل علينا اسرا اي  
 حملا ثقيلا يا اسر صاحب اي نجمة في مكانه يرد به الكايف الشاة اكار انجي بابون  
 امريود مق من باب نصر امرة ايعارا اي كشر وكثيرا امرا بالكسفة شيد وعجب  
 قرآنه كلدي لقد جئت شيئا امرا اي شيئا عظيما منكرا امير بويون استي امير  
 بكل مواد بكرا امرا امرة امرة اي صار امرا من باب نصر اسرا امرة  
 بالكسرة اي صار امرا من باب حسن ناء امير امرا اكل بكل ويرمك مؤامرة

مؤامرة مشاورة ناء مؤرسلط ايمار بويون طومق ايمار امرايد شمل  
 قرآنه كلدي واء مؤر وابتكم بمعروف اي ينامر بعضكم بعضا بمعروف  
 امارات واما زبنفخ الهمزة فيهما وقت وعلامة والله **فصل الباء**  
 بيتر قيو ابوهر بالفتح ثم الكون ثم الضم جمع اباؤه على وزن ابحاز فيقولون  
 جمع جمع قلندر بباؤه على وزن ديار فيقولون بجمع كثر تدرباؤا بباؤه ايسار  
 باؤه فيقولون مق من باب فتح بيتر تمام اولين اولدين كسك من باب نصر  
 انشاز انقطاع ابل فويدي كسمش بيتر بفتحين فويدي كسك من باب علم  
 ابل صوك اوليان ننه قرآنه كلدي ان شاسك هو الايتراي الذي لا عقب  
 اولاي يقي منه نسل ولا حسن ذكر شبره كوچكل سولي بيتر وبيتر انو جمع بحر  
 ذكر البحر وبحار وبحور دكر بحر اذن النافه بحر بالفتح ثم الكون  
 دونوك فلا غني ياردي ويردي من باب فتح بحر في العام وغيره اي غني  
 فيه ونوسع بحشر الشيء اي ثلثه تقريبا وبحشر الشيء ويعثره اي اسخرجه  
 وكشفه بحار بوع بحر بفتح الباء فوقي اولان نسند عودكي كونك بحر  
 فونشي ويرمك بحر بفتحين اغرق قوسي بيتر يور كن صالقي بدور او  
 من باب نصر بباؤه ايوشمل بدور او ن دردي كچه نك آي بدور جمع بدر  
 بر مؤضعدر بدور بويور بدور او ن بيكل درهم بادرة جوت بوا در خطا  
 وسقطات بادرة بدا هت بيتر خرم ان يري توهم الملك من باب نصر بدور  
 الذا بدور درين بيتر مال طا غمق اسرافله ولا بدور بدور كلدي فواؤه  
 بوبالكسرة احسان وخيرا ايلك من باب علم بدورت والذي برادرين بر  
 بالكسرة خير وطاعت قرآنه كلدي انا مؤرون الناس بالبر بالفتح  
 محسن ومطيع ابرار جمع بدور بارك جميد نصره ناصر جمع اولدي كبي



یکنوعی است ای صدق حج مبرور و حج منقطع مبرور اولی که آنرا رقت  
 و برکت و جلال اولیه بر صد بحر برکتی صحرای باری جمع بر تو غنیمت اولی  
 صوت کلام بر تو فهو برکت درین تو بر ناسدن بر طایفه جمع بر  
 علم بقای بر تو بر جان بقای ای ابو الله حج لغت فی بر الله حج ابواب الکبر  
 عالی اولی و دخی بر سفر کفک دگونی که کفک برادن کفک است الهی جفقی  
 حرمانه مبرور در بر جمع در بر التخل در برین تیان اغا جک او زنده  
 اولان است بر اولی بر تو بر تو من باب نصر بر الرجل وجهه ای کمال  
 عیس و بر کلدی قرآنه با شور مقعد در بر علت در و دخی داخل انقه حادث  
 اولور بوا بر جمع در بر و بر شجره جلد انسانوکل ظاهری بر خلق مباشرت  
 رچک بدی غور تک بدنه دکل مباشرت بر کشتی بر اشقی بنفسه اشک بل و اسیطه  
 بشیر بالفتح و بشور و بشیری مشتق باب نصر ایشار و بشیر مشتق  
 بشارت بضم الباء و کسر هاء اسیدر بشیر ای چون ایشار شور و بولق و شور  
 داخل اولی و ایشار و بالجنه کلدی قرآنه در حسن البشر و اچق و کور بوزلو  
 در بشیر بشیری معنا سنه در و دخی و ایل معنا سنه در بشیر بشیر معنا  
 سنه در بشارت بالفتح جمال معنا سنه در بصر کور مک بشیر حاسه و دویت ایشار  
 بالفتح جمع در ایشار بالفتح بالکسور مک بصیر ضیضی بر بشارت بالکسور باید  
 تعدیه ایلر بشیر بادن بصر ای علم بصر و بصر و بصر و بصر و بصر و بصر  
 بلی بشارت بالم بصر و ابه کلدی قرآنه بصر تا مل ایمل بشیر تعریف  
 و ایشار اکل دخی بصره شهره اکل بشیرت حج ایشار جلد بلک بشارت  
 حج قرآنه قد جادکم بصای کلدی بصر بالکسر فرجه بر ماغل باشد دخی بر من  
 بصر بالضم جان طرف و قال لای بصری شامده بر موضع در بصر بصر بصر

ای کلام

حق ز رانی ز لید و قال لای قرآنه کلدی و ز رانی مبرور ای سبط فاجره مبرور  
 زینیه قوبین اغلی و فصل السین سب سوکل اولی باید بدو و سبانه شهادت  
 بر منی سحاب بولت سحاب زیند انکی سور دای سحاب سور تک ساریت بوزنجی  
 و اشکار اولی سرب کوندرده بوز مک سرب بفتحین بیدر انچنده اولان او  
 ایشرب الحیوان و شرب حیوان بواچنده اولان او نه کلدی قرآنه کلدی  
 فاتخذ سبیل البحر بوا ای فاتخذ الحوت طریق فی البحر مسلکاً و مدخلا اسکر  
 امسک الله جرنه المار علی الحوت فصار علیه مثل الطاق و حصل منه مثل السراب  
 سواب شوق سبک یم برده و میراده اوید و قنده شمس لغتان امکد صوکی  
 کور بر بلین مکذ ای موصور قرآنه کلدی و الدین کنوا و اعالمهم کسر ابه جمعه  
 ای فی اض منه به بحسب الظان ماء ای یظن العطشان السراب ماء یعنی کادر  
 عمل سواب کبد کافر علیه منتفع اولی آخونده محروم اولی سبک صوزیکه  
 سواب منتفع اولی سواب صوکلن ایدوب و اره محروم اولی سبک بفتحین  
 و سبک بفتح الیم اجتمی در دخی باید در سبک و سبکان جامع سبک بفتحین  
 قریب اولی در دخی باید در و فی الحديث الجار اق سبک ای بقره سبک بالفتح  
 و السكون صودمک اولی باید در سبک بالضم و سبک بالکسر صود و کلمه اولی  
 بادن ماء مسکوب ای جار علی وجه الارض من غیر حفر استلاب قایم سبک  
 بالکسر مان لباسی یا املک و سبک فتن اسباب چون سبک  
 سبک بفتح الحاء چق سوبلی بوکله شاذ در سبک صاله دوه سبک طوارق  
 صاله فانغن سبک عطا سبک صواتق بفتح الیم و سکون الباء فیما سبک  
 صوبول سبک الله اسباب رجوع اکل فصل السین سبک بک شبات لبنا  
 یکندر شبات بالفتح و شیب بک اولی انکی بادن شبات بالکسر اولی بادن  
 شیب انکی بادن است اولی ایا قلن قال در من اوینه مق شب بالفتح و شیب

نصالحه ایملک

شایب سپیدی شایبه شایب  
 شایب سپیدی شایبه شایب



بالضم او يافق الكلي بابدن متجوب جمل تسجوب بالضم هلاكه اولمق اولكي بابدن  
 تسجوب بالضم هلاكه اكل اولكي بابدن تسجوب جمل متغير اولمق اولكي بابدن شرب  
 بالضم ونفخها وكسرها اهل در دجي بابدن فشاريون شرب الهم شين ده ارج  
 حركانه فرادت اولندي التوب بكسر التين ونفخها اهل در دجي بابدن التوب  
 من لاد اشرب خط اكل واشربو في قلوبهم العجل اي خواطرا في قلوبهم حبه العجل  
 شرب بضم التين ونفخ الراء حوق ايجي اشرباب جهك وجهك نعال اشرباب الرجل  
 اشربابا للشئ اذا مده عنه لينظر مشرب طويل شرب فرس آرق اولمق  
 شرب بدق شرب بالضم والكون ايرمق ودخي جمع ايلكم بولك اضدادن در ار  
 جني بابدن شرب بالضم والكون شرب اكل فتق قو بومق شرب بالضم والكون  
 فرشورمق اولكي بابدن شواب اقداز واوناس شهاب اولمق شرب اشرباب  
 اق اولمق شرب بالضم والكون قوجامق مشيب كيه بفتح الميم ايجي بابدن  
 آسي ايندي شرب صاجوك اناغي در مشيب شيب قوته دخوله اتمكدر اشيب باجي  
 اق پير شيب بالكسر يا شري اق پير لور قرآنده كلدي بويجهل الولدان شيبا  
**فصل العصاد صتب** دولك اولكي بابدن انصباب ونصبب دوكله صعبه  
 صعبا بالضم وصعبه بالضم يلد اش اولمق در دجي بابدن صعب بالضم والكون  
 وصعب بالضم والكون وصعب بالكسر وصعبان بالضم وصعب بالضم وصعب  
 بولد اكل شرب بالضم بالكسر فهو صعب وصعبان چاغري صعب صباغ صعب  
 دشوار صعبوت دشوار اولمق بني بابدن صلب بالفتح اصله صلب خارج  
 نصاري ايجون صوب بالضم بغمور اكل اولكي بابدن اصقاب يقين ايلكم صلب  
 صلب بالضم وصلب شديد صلاب شديد اولمق بشي بابدن صيب بغمور بولوت  
 صيب بغمور صيب بلوت قرآنده كلدي اولمق من السماء صاب اي نزل  
 اصابت طوفري لقمه صواب صواب خطا صهبوت صايجي صار اولمق اصحاب

اصتب طر صجلو بشي بابدن صهباد سوجي اصتب نويوك ايجي ان طمشر  
 شي نزل دوه **فصل الضار ضباب** طومان صتب كلر صتر اورمق سفر  
 اكل قرآنده كلدي لا يستطيعون ضربا في الاض اي سفر او ذهبا فيها للجهاد  
 والكسب ضرب الله مثلا اي وصف ويثق مثلا اضرب اعراض اضرب حركة الموج  
 اي يضرب اي يضرب بعضه بعضا اضرب امراه اي اضرب مضارب به تجارت  
 اتمكجون بر كس مال ويرمك اصين اوتار اولمق ايجون مضرب بضم الميم ونفخ  
 لراو ونشديرها نكند النمش ففتان ضرب صنف ونوع **فصل الطاء**  
 طرب بفتح التين شذا اولمق وودجي بابدن اطراب وتطرب شادي وتطربك  
 ايدوب ايرمق مطرب ايرمق طلب استمك اولكي بابدن طرب بضم التين جاد  
 اليه طيب صديقيث طيب بكسر الطاء تطياب بفتح التاء طيب اولمق ايجي بابدن  
 طاب اي حسن طاب اي حل طاب اي رضي بفتح التاء اي طهر تفر من دنس الماصي طيب  
 قوسي كوزل نده مطايه نماز طوبا جنته برا عاج طوبا قرح وسرور طوبه  
 خير كثير طوبه دوام خير طوبه باغ طوبه حال مستطاب قرآنده كلدي طو  
 بي لهر وحن مادب ايرمق **فصل العين** ع بالضم بالضم كو كرجين اهل  
 حديثه كلد الكباد من القتب وجع الكبد من شرب الماء من غير مص كبد الحام  
 عتاب غضب سويلكم عتاب وعني بضم العين بر كبركسي محزون ايدنكول  
 صكره مسرور اتمك رجوع اكل عتاب ايلكم استعتاب راضي ايلكمي طلب  
 ايلكم قرآنده كلدي وان يستغيثوا يغاثوا بالنبأ وهي الرجوع الى ماء  
 ما يجون فاههم من المعتبين اي المجابين الى العتي عتب اشك عجب وعجا  
 بالضم وعجات بالتشديد واعجوبة بالضم والكون تعجب اولنان نسه اعجاب  
 وعجب بالضم كشي كندون بكفل عذب طنلوصو عذوبت بضم العين طنلوا اولمق

راضی



بشنجی بادن عذاب عقوبت عرب شهر لده ساکن اولان عربلر عذاب بادیده  
 و صحراده ساکن اولن عربلر عذاب بالکسر طورم عذاب بالکسر عربیات عذاب  
 کلامه ای لم یلحن الا عراب و اعرب بختی ای افصح برها ولم یبق اصدا عروبا  
 بالفتح اری سوجی عورت عرب بضمین افک جمع قرانده کلدی کو عیب اربا  
 ای بختیات لای و اجهن سوبات فی الین نبات ثلث و ثلثین و کذا از واجهن  
 عرب بفتحین ارن عرب بضمین بعید اولق و غایب اولق اولکی بابدل  
 و الکی بادن عیب ایغرا شتمیو کراسه عیب ایغرا شتمی عیب محله ای اگر اه  
 الکی بادن عیب یاروش اعشوشب لار من یروک یاش اویه مبالغ جوی  
 اولدی عیب سکر عیب بالکسر صار فی تعصیب صار مق تعصیب ای  
 شد العیصایه تعصیب ناحق یوه قرمنه یردم انکل عصبه کشفک اوغلا نلری  
 و بابا سنوکه ارکل اقر ناسی عصب ای احاطه الکی بادن عصب بالفم اونی  
 کشی و فون کشی دکلو استعمال اول نور عصب بالکسر جماعت عصب شید  
 قرانده کلدی هذا يوم عصب اعصاب عامه صار مق عصب عامه عصب  
 سیف قاطع ناقة عصبه قولای بی برکه دوه عصبه در سنوکل و سنکل لغتور قولای کن  
 غی برلش دکلدی عصب بفتحین هلاک اولق در دخی بادن معاصی بها  
 کن عیب بالفم امر الکسر اوکجه بو مونشدر عیب بالفم عاقبت آخر حدیثه  
 کلدی انا السید و العاقب یعنی آخر الانبیاء عقبه یونش عیب و عقوبت  
 شکجه عکوبت نوز عکوبت بالضم از دهام عکوبت اور بکل عکالت ه  
 جمعی عیب یاش اوزم عند کلب بکل بل فصل الغین عیب بالکسر دوه  
 صوبه برکوب برکون کلمه و سیمه برکون طوب برکون طومنی حسن ایدی  
 عیب زیارنده هفنده برکون حدیثه کلدی رر عیب نورده عیب عیب  
 قومه برکوه کلام برکون کلام حدیثه کلدی اعتوبه عیاده المریض و ارقبو

واربعوا یعنی برکون عیاده الکن برکون ایلمه یا خود ایکی کون اوچنی ایلمه عیب  
 کل شی عاقبت و آخره عاقبه بالشدید باید نسه عیب الحم ای فردی تعرب  
 و اعترب عرب اولق غریب و طنتدن ایر و الان عرب بضمین و عروبا  
 غریب عروبا اباعد غریب شهر دن سوسکل اعرب غریب اولق برکسه عروبا  
 نسه سوبلک و اشکل عروبا بفتحی قره نسه لور عروبا بعید اولق و کونش طولمق  
 اولکی بادن عرب بویک قوغه عارب بونیله حریک آورشی عیب کلمه المق غضب  
 قافق و عثم ایلمه در دخی بادن و علب و علب بفتحین و علب بالسکون خالب  
 اولق الکی بادن عیب عیب قیونک ده اعتیاب بالکسر العین مستور کمنه اردنجه  
 سوبلک شوله سوزی که اول کشی شنسه ملول اولور دی الجوز دی و اگر اول  
 سوز کرایسه که غیب سمیه اول نور کر بلا نسه بهتان دن نور عاقبه عیب  
 ظلمت عیب بفتحین غفلت فصل القاف قیون قرن قرب یقین اولق  
 بشنجی بادن قربان بالکسر القاف یقین اولق در دخی بادن و القربان بالفم  
 ما توتیت به الی الله نیمی قصب قاص قصبه الانف یون کلوک قصب کسمک  
 در دخی بادن قصاب کسبی قصب و قصبه یونجه مقصبه یونجه لق قصب  
 بودق قصبان بضم القاف و کسرها بود قلو و قصب دکر من و موری قصب  
 سبید و دیسرجاه القوم قاطبه ای جمیعاً قطوب بالفم قاشلری بر بره جمع  
 ایدی قیط یوزله پوتر مق قلب کوکل قلب دوندی مکل الکی بادن قاب منور  
 فصل الکاف کابوت بالفم و للوحزن انکار و سوال حال در دخی بادن  
 کلب منکر و حال یاتلوکت دوشر مکل کلب هر شمل کلبه دوشر مکل و بر مق  
 کتب و کتاب و کتب یازمق کتاب قرض انکل و حکم انکل و تقدیر انکل کاتب عالم  
 کتب لشکر کتاب جمع کتب قومون دپه کتب بالفم دپه لور کتب جمع ایلمه الکتاب  
 برکمنه و کاذب بولق تلذیب و کذاب بالکسر یلان سوبلک مکل و انا غق کوبه بالفم

نسیا هب  
 بقال قرین و الیه اقرب  
 و قرین فقری فاربه و غار بوا  
 و اقرب و او سبوت البعد است



وكتب بالفم ثم السكون ثم شد يد كربة الفم اي اشد عليه او لكي يابن كرايب  
 شدايد كرتب بفم الراياي كاده كرتب الارض لعلها كسب رزق طلب اياكل  
 وجمع اكل اكل كرتب طوبى كرتب فرك مكي ويوفى لحي كواغب اكل جمع  
 قرآنه كلدي وكواغب اكل كرتب بيت الله كرتب تسمية اولدي مؤرخ اولد غيچون  
 كوكب يلدز كرتب كوكب اكلت وكلااب وكلايب انوك جمع مكاب بشديد الام وكر  
 هاضد كلبي تعلم ايدي تكالب فالتمق برزند فوك اوزرنه دوشمك كوكب بالضم  
 قوليز وامز كوز برdq الكواب انوك جمع قرآنه كلدي بالكواب وباريق  
**فصل الام** الباب مقيم اولق ليكل اي البابا بك بعد الباب واقامة على طاعتك  
 بعد اقامة ليكل مصدر شلاية مجرد دون تشبه فلتفسد تركثير الجون كار قرآنه  
 كلدي فارجم البصر كرتين لست بالفم عقل الباب لست عاقل لباية عاقل اولق  
 درجي يابن لب لوز بادم احي خالص كل شيء لب بالفم لبة بالفم متجاذ لست  
 لازم لا حيب طريق واضح طين لا ريب يا شجي بالحق لزوب يا شجي اكي يابن لاذ  
 ثابت ثلثا بفتح التاء ولفظ بكر الام وسكون العين ولفظ بنجيين ولفظ  
 بالفم ثم السكون او ينامق درجي يابن ملقب او بن بري لقب بالفم ثم السكون  
 او بن لقب بالفم صليار لقب الصبي اي بال لعاية او جني يابن لفتوب بالفم  
 تعب يورلق او لكي يابن قرآنه كلدي وما مستامن لفتوب اي من لفتوب غاي  
 كتب اود ياكلي التهاب ولفظ اود ياكلي المق **فصل النون** ثب التيس اي  
 صاح النبوة بالفم لوله الانبوبة ما بين كل عقدتين من القصب اثوب واثاب  
 جمع حبيب كرم حجاب بالفم كويم اولق بشي يابن ايجاب اورند ملك حبيب  
 اورند لشن دوه حجاب انوك جمع حجب نوز قرآنه كلدي لشنهم من نضي  
 حجة اي نذره بان فائل حتى استشهد حجب نذر دزموت الجون استعانه اولنو  
 زيراموت نذر كي لازم در قبر دوه حجب حجب حجاب اي نذر او لكي يابن حجب

حجب مدت حجب وقت حجب حجاب اي رفع صوته بالبكاء اكل يابن ايجاب  
 اغلوكن اوازن قلدر مق ايجاب اختيار اكل واورند ملك حجب اورند لشن نذ  
 بالضم ميت اوزرنه اغلق ميتك حاسبه ومانا بني سويلك نذب يتوب نذبا او  
 لكي يابن نذب دعوت اكل ايتوب دعوته اجابت اكل مشدوب دعوت اولشن  
 نصب المشي اي اقامه اكل يابن منصب ونصب اصل نصاب زكات واجب  
 اولاجق مقدار مال نصب تعب وزحمت دردي يابن قرآنه كلدي فاذا  
 فرغت اي من التبليغ فانصب اي فانتصب في العبادة فاذا فرغت من الصلوة  
 فانصب بالرماء وقيل فاذا فرغت من القزد فانصب في العبادة انتصاب اصنام  
 قرآنه كلدي انما الحمر والميسر اي القمار والانصاب اي الانصام التي نصب  
 للعبادة نصب بالفم بلا وشفقت قرآنه كلدي نصب وعذاب نصب دملك  
 او لكي يابن نصب بالفم هفتو متايب هفتو لرتقاب بالكسر نقيب اولق او لكي  
 يابن نقيب كندا وكفيل قرآنه كلدي وبعثنا مهم غرت نقيب اي ساهدا موكلي  
 سبط نقيب عن احوال قوم ويغش عنها او كفيل يكتل بالوفاء بما امر به نقيب  
 امين نقيب منقش نقباء انوك جمع نقاب بالكسر يوز اورني وعلامة يعني بها  
 لفة عالم كسوا مص علوى نقب ايلر كند ايلر قرآنه كلدي ونقبو في البلاد اي  
 سار وفيها طلبا للمهدب نكوب يولدا نابق او لكي يابن قرآنه كلدي وان الذين لا يؤ  
 منوا بالآخرة عن الصراط لناكبون اي عادلون خارجون عن الصراط المستقيم نكبت  
 بالفتح بلا وبحث شكيب بك الكاف او مزوچكن نايب قايم متايب مقام او لكي يابن  
 انابت توبه اكل واقبال اكل نوايب مصايب نهبت غنيمت نكاتب بالكسر جمع نكاتب  
 غنيمي ديلين كسبه الملق وقامق ناب ذروشن انياب ازودش **فصل الواو**  
 وتب ونوب ونيب ونبان صجر مق وقالتمق اكل يابن وجوب لزوم  
 وجب لزوم استوجبه اي استخذ وجب القلب وجيبا اي اضطرب وجبت

نصيب يقال له ان السهم يوزع للملح  
 ايلر ونصيب السهم



الشمس اغابت وَجَبَّ الْمَيْتُ اي سقط وما وَجَبَّ وشمل قرآنه كلدي واذا وجب  
جنوبها اي سقط على الارض وهو كناية عن الموت مِيْرَاب اولق شعبي وَجَبَّ  
يفتحين مرض وزحمت ومشقت وَجَبَّ بكسر الصاد مريض در دجني بادن  
مَوْجَب بفتح الصاد وتشديد ها كثيرا لا رجاء وَصَوَّبَ دایم اولق الكني بادن  
قرآنه كلدي ولد الدين واصبا اي الله الطاعة دایما لازما واصبا من الوصية  
ولد الدين ذاكفة ومشقة وَقِيلَ الدين الجزاء ولد الجرا واما لا ينقطع ثوابه لمن  
وَعَيَّاهُ لمن كفر قرآنه كلدي ولهم عذاب واصبا اي دایم وشديد وطوب  
دوام الكني بادن مَوَاطِنَتْ مواضع استيعاب تمام اكله ايلكم وَقَبَّ  
بالفتح ثمر الكون كرمك الكني بادن وَقَبَّ الشمس اي غابت ودخلت ضمنها  
قرآنه كلدي ومن شو عاسق اذا اوتب اي من شرب ليل اذا دخل ظلاله في  
كل شيء مَوَكَّبَ بالفتح وكسر الكاف زيت الجون دوه وات اوزر نهجي قوم عجا  
وهب سكون الهاء وَقَبَّ بنح الماء وَقَبَّ بغلق او جني بادن اجناب هبة  
قبول ايلكم هب زيدا مطلق اي اجنب ريدا مطلقا يعني زيدي كچه ظن ابد وَقَبَّ  
امر حاضر در هيب معناسم اوله بونك ماضی ومضارع اولمز بو معنایه  
فصل الهاء هبوت بیل اسمک اولکی بادن هت من نوم اي استیغنا اولکی  
بادن اجناب او ندر بق هرب كز بک اجناب كز بکار هبوت كز بکاری چون  
كه تهذيب بال اكل مهذب مطهر الاخلاق اجناب و تهذيب او جهنم مر و لكن  
عت ايلكم هرب بنفخين قاجق اولکی بادن هيبته مهابة اجلا لور عجا  
لغور در دجني بادن مَهَيَّبَ خلق فرود غي كنه هيبوت قور فن كه مهوب  
وَمَهَيَّبَ قور قلو كان حديثه كلدي الايمان هيبوت اي ان صاحبه بهاب للعا  
صي وبجاءها ارض يباب اي خراب باب النار فصل الالف الت بالفتح ثم  
الكنه اكم الكني بادن قرآنه كلدي وما التاه من علمه اي وما

وكلام دوسر

بالتحليل

علمهم اي وما تنقصا هم امت بالفتح ثم الكون مكان مرتفع ودر به جكار نور آنه  
كلدي لا تری فيها عوجا ولا امتا اي الخناضا ولا ارتفا عا يعني قیامت كونه  
برده الجخلق ويوكلك كور موزن دبذرا ولور سا نَوْبَ فصل الالف  
بَتَّ كسلك انبيات انقطاع تحت صرف وصافي تحت وغناود ولت تحت بالفم  
پسوك دوه تجاني پسوك د ولر لقبه بغتة قرآنه كللي لا ياتيك بغتة اي فجأة عند  
يعني قیامت سنه كملز الاكزون وغفلت اوزر نه ايلكن كلور تكببت تفرغ وتصنيف بكتة  
بالجته تكببتا اي غلبه بهت الكزون طرمق او جني بادن مبهوت موهوش ما  
وتحير بيت او ابيات وَيُؤْتِ جمع بيتوت كجيد باعق الكني بادن ودر دجني  
بادن بات يفعل كذا اي فعل ليل اخبر بات بايد اكل بيت العبد كجيد دشما  
كلدي بيت كجيد يله دشمان كلرك وعذاب كلرك حق نعل اي ندي او بيتون مالا  
يرضى من القول ابد برون بيت الشئ اي قدر فصل النار ثوت يه ثوتيا برطا  
شدر سورم اولور فصل النار ثوت وثبات طور من اولکی بادن ثات  
بضد ذيل فصل الجير حيت بالكر ضم وكاهن وساهر فصل الحاء  
حَتَّ نو بر مق واوومق وقويق وقاز لمق حَتَّ حتا اولکی بادن تحت الشئ  
انشاثر سا جلد حات بالضم سا جلد نه حوت بالضم بالق حيتات بالكر جمع  
فصل الحاء احبات خلوع حق نعل اي ندي واحبوا لربهم اي اطعوا الله  
واحملوا من الحيت وهو الارض المسطحة وقال الله تعالى وبشر المحبتين اي امنوا  
ضعين او المخلصين فان الاحبات صفته وقال الله تبارك وتعالى وما وبهم جهنم كلما  
حمت اي سكن لهما بان اكلت جلودهم ونحوهم زردانهم سموا اي نارا شد  
يدو والالتهاب والاسفالت حوت بالضم اواز ساكن اولق الكني بادن خفت ونجا  
تة ونجات او ندي كول ايلكم فصل الال ذل ولت صم افار سيد را اتفاق بين وانع



**فصل الزاء** زَاءُتْ بِدَاوَتْ اِدَا تَقِي يَوْعَرِي حَتَّى دَلَنِي جَعْفَرِي اَوْ جَنِي بَابِدَن  
 دَعَتْ زَعْنَاكِي **فصل الزاء** زَيْتُ رَيْشِن التَّزِيَةُ بِالضَّمِّ الْجَمْعَةُ فِي الْكَلَامِ اَرْتَشَسَا لِي  
 نَقِيل اَوْ لِبِ كَلَامِي جِيَان اِيْلِي كَسَرُ زَيْتُ بِالضَّمِّ لِسَانُهُ اَوْلَان عَنده مَرْفُوتٌ مَكُورٌ  
 رُقَابٌ حَطَامٌ بِعَنِي صَانِلِيْن وَاوِيْشَن فَرَاْنْدَه كَلَوِي اَبْرَاكِنَا عَظَامَا وِرْقَانَا اِي  
 مَكُورَا كِسْرَا **فصل الزاء** مَرْكُوتٌ رَفَاعَا زَاكُ الطَّام طَعَامَا مَوَك اِيْجَنَ زَيْتُ  
 قَوِيْدِي اِيْلِيْجِي بَابِدَن **فصل السين** سَبَّحَتْ دَاخَتْ وَبَاشْ تَوَاشْ اَنَكَلْ وَبَوِيُون  
 اَوْ رَمَقْ نَوْمٌ حَقَّ نَعَالِي اِيْتَرِي وَجَعَلْنَا نَوْمَكُم سُبَاتَا اِي قَطْعَا عَنْ الْاَحْسَانِ  
 وَالْحَرَكَةُ اسْتِرَاحَةٌ لِلْقُوَى الْحَيَوَانِيَّةِ وَارَاحَةٌ لِكُلَالِهَا اَوْ مَوْتَا وَاصِلُ الْقَطْعِ  
 مَسْبُوتٌ مَسْبُوتٌ وَاصْتِ كَثْرَتُ سِتَّةِ اَصْلَانْدَه سَدَسٌ اِيْدِي نَابِدٌ سِينُوْكَ مَهْمُوسٌ سِيْدِي  
 وِي اَوْلَدِيْجِيُون سِيْن تَالَا بَدَلْ قَلَنْدِي سُوْت اَوْلَدِي تَابِدْ دَاكَلْ فَرِيْدٌ مَخْرَجِي اَوْلَدِ  
 عِيْجِيُون دَال تَابِ قَلْبِ اَوْلَنْدِي اَوْ غَام اَوْلَنْدِي سِتَّة اَوْلَدِي سُدَيْسَةُ النِّجَقِ سُوْه  
 بَهْمَنِيْن التَّدَه بِرَسْمَتِ حَرَامِ اسْمَتِ الرَّجُلِ فِي بَجَارَتِ حَرَامِ كَبْ اِنْدِي فَرَاْنْدَه كَلَوِ  
 اَكَا لَوْنٌ لِّلْمَحْتِ وَدَخِي فَرَاْنْدَه تَسْمِيْتِكُم بِعَوَابِ كَلَدِي اِي نِيْهْلِكُم وَهَسْلِكُم وَبِنَايِكُم  
 بِحَفْضِ وَحَزْه وَكَسَا بِضَمِّ الْيَاءِ وَكَسَرُ الْهَاءِ اَفْعَالٌ بَابِدَن اَوْ قَدْرَا بَاتِي قَرَابِقُ الْبَاءِ  
 وَالْاَاءِ اَوْ قَدْرَا وَجَنِي بَابِدَن بَوَاكِي قَرَا نَكَلْ مَعْنَايِي بِوَدْرَسَتْ قِي بُوْعَرَبِ دَلِيْدِ  
 عَجْمٌ دَلَنْدَه مَشْرُوكُور سَكَّتْ سَكُوْتَا وَسَكَا تَا بِالضَّمِّ وَسَكَنَّا بِالْفَتْحِ سَوِيْلِدِي اِيْلِي  
 بَابِدَن بِرَكْشِي سَوِيْلِدِ اَنْدَن صَكُوْه سَكُوْتَا اَنَه تَكَلَمَ الرَّجُلُ نَمَّ سَكَّتْ دِيْدَسْ تَلَا  
 بِجُودَدَن اَكْرَبُ كَشِي نَكَلْ كَلَامِي مَنْقَطِع اَوْ سَوِيْلِدِ اسْكُتَ الرَّجُلُ بِرَبْسِيْن اَفْعَالٌ  
 بَابِدَن سَمَتْ طَرِيْقٌ سَمَتْ يَسَمَتْ بِالضَّمِّ اِي قَصْدِ سَمَتْ هَبَيْتْ اَهْلُ خَبَرِ سَمَيْتِ الْعَا  
 طُنْ اِنْ يَقُوْلَ لِي رَحِمَكُمُ اللّٰهُ بِالْثَنِّ وَالْحِيْنَ جَمِيْعَا **فصل الثين** اَمْرُوتُ مَقْرُوقٌ  
 شَيْتٌ وَشَنَاتٌ طَاغَلَقْ شَتَّ تَشْنِيْتَا اِي فَرْقٌ تَقْرِيفًا شَيْتٌ مَتَفَرِّقٌ اِنْ سَمِعْتُمْ لَفْظًا

سَهَات

لَفْظِي اِي اَنْ سَا هَبِكُمْ لَاشْنَاتٌ مُخْتَلَفَةٌ جَمْعٌ شَيْتٌ يَوْمِيْدُ يَصْدُرُ النَّاسُ اَشْنَاتَا اِي  
 يَخْرُجُوْنَ مِنَ الْقُبُوْرِ اِلَى الْحَشْرِ مَتَفَرِّقِيْنَ بِحَسَبِ مَوَاقِفِهِمْ شَنَانٌ اِي بَعْدُ شَمَانَتْ  
 دَشْمَانَكُنْ فَرَجٌ اَوَّلَقٌ دَرِيْجِي بَابِدَن فَرَاْنْدَه كَلَدِي فَلَا شَمَنْتْ بِ اِلَا عَدَاوَةً اِي تَفْعَلُ  
 مَا يَشْتُمُوْنَ لِاجْلِ **فصل الما صمت** بِالْفَتْحِ وَصَمُوْتُ وَصَمَاتٌ بِالضَّمِّ فَيَسْمَا وَاصْرَا  
 وَتَصْمِيْتٌ سَكُوْتٌ اِيْلِكُلْ ثَلَاثَةٌ اَوْ لَكِي بَابِدَن نَسْكُوْتٌ اِيْدِرْمَكَلْ تَسْكِيْتٌ كِيْ يَصْمِيْتُ بِكَلِمَةٍ  
 الصَّاد وَتَشْدِيْدُ الْهَيْمِ سَكِيْتٌ وَزَنْدَه مَعْنَا دَه صَوْتٌ اَوْ اَزْصَوْتٌ وَتَصْوِيْتٌ اَوْ اَنْكَلْ  
 وَاَوَا زَانَكَلْ وَجَا غَرْمَقْ صَيْتٌ بِفَتْحِ الصَّاد وَتَشْدِيْدُ الْبَاءِ وَكُوهَا اَوْ اَزْ شَدِيْدُ صَيْتِ  
 بِكَلِمَةِ الصَّاد وَسَكُوْنٌ اِيْأَذْ كَرَجِيْلْ كَمْ خَلَقَ اِجْنَدَه مَتَفَرِّقًا اَوْ اَصْلِيْ وَاَوْ دَرِ  
**فصل العين** عَنَّتْ بِفَتْحَيْنِ كَنَاءٌ عَنَّتْ يَعْنَتْ عَنَّا بِفَتْحِ الْعَيْنِ وَالنُّونِ كَنَاءٌ  
 اَشْلَدِي دَرِيْجِي بَابِدَن فَرَاْنْدَه كَلَدِي عَزَّيْرُ عَلِيْ مَا عَنَيْتُمْ اِي شَوِيْدٌ عَلِيْ مُحَمَّدٍ مَشَا  
 عَتَكُمْ وَفَاءَكُمْ الْفَعْلُ الْمَكْرُوْهُ فَهَوِيْ خَافَ عَلَيْكُمْ سُؤْلُ الْعَارِفِيْنِ وَالْوَقُوْعُ فِي الْعَذَابِ  
 عَنَّتْ رَحْمَتٌ وَمُسْتَعْدَّةٌ وَشَكْلٌ فَرَاْنْدَه كَلَدِي لَوِيْطِيْعُكُمْ فِي كَثِيْرٍ مِنَ الْاَمْرِ لَعَنْتُمْ  
 اِي لَوْ قَعْتُمْ فِي الْجَهَنَّمَ وَالْمَشَقَّةُ عَنَّتْ رَاوِيْجُوْر فَرَاْنْدَه كَلَدِي ذِكْرٌ اِي تَكَا حِ الْجَوَا  
 رِي لَمَنْ حَشَى الْعَنَّةَ شَكَمَ اِي لَمَنْ خَافَ الْوَقُوْعُ فِي الزِّنَا وَهُوَ فِي الْاَصْلِ اَنْكَارٌ  
 الْعَظْمُ بَعْدَ الْخَبْرِ مَتَعَا كَلِمَةٌ مُشْفَقَةٌ وَشَدَّةٌ وَضَرْبٌ وَلاَضْرَابٌ اَعْظَمُ مِنْ مَوَاقِعِ  
 الْاَثْمِ بِالْفَتْحِ التَّبَايُحُ قَالَهُ تَعَالَى وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَا عَنَتُمْ لَكُمُ مَّا شِئْتُمْ  
 عَلَيْكُمْ طَالِبٌ زَلَّ لَعْنَتُ يَا كَلْفَقِي اِيْجُوْ وَجُوْلُ اِيْجُوْنِ سَوَالُ اَنَكَلْ **فصل العين** شَعْنِيْ  
 عَنَّةٌ فِي الْمَاءِ اِي عَطَّةٌ وَعَنَّتْ الصَّخْرُ اِي اِفْقَاهٌ عَلَّتْ حَسَابُهُ اَوْلَدٌ عَلَّطَ قَوْلُهُ اَوْ  
 لُوْرَعْنَتُ الطَّعَامُ بِفَتْحِ الْهَيْمِ عَنَّا اِي ثَقُلَ عَلَى قَلْبِ **فصل الفاء** فَتَّ صَمَقٌ  
 اَوْ لَكِي بَابِدَن اَفْتِنَاتٌ اَنْكَارُ نَخْتٌ نُوْرٌ مَرْنَا خَتٌ اَوْ لَكِي قُرَا تَطَلُّوا صَوْرَاتُ  
 كُوْرَا مَعْنِي قُلْتُ اِيْجَاءَةٌ تَقَاوَتْ تَبَاْعُدُ **فصل القاف** قَتَّ قُوْرُلَقِي  
 اَوْ لَكِي بَابِدَن قَتَاتٌ قُوْلِيْجِي حُوْدِيْدُ كَلَدِي لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ اِي اَنْقَامٌ قُلْتُ

شَعْنِيْ

قَتَاتٌ











كان النبي عم ياتي عار حراً او في حنك فيه اي يتعبه حنك كناه دن صفوق حيث  
 طرف مكاند رجليه مضاف اولور نقول اجلس حيث يجلس زيوسن او تور زيوا  
 اتور دغي مكانده دبرين حيث زيودينرس حيث اوزرته ماداخل اولسرت  
 ايجوا اولور نعل مضارع جزم ايدرجيما تجلس اجلس دبرين سن فنتي مكانده  
 او نور رسكن بن او مكانده او نور دم **فصل الفاء حيث ضد طيب راوي حيث**  
 حذاع مكار حيث الشيء جناته وحيث الرجل ضباً بالضم بشي بادن اخبات  
 حيث فاعلم المكل وانساد اكل حيث مفسده اخبت الرجل اي اخذ اصحابه  
 ضباً وهو ضب حيث يا خبات بكسر التاء يا حيث حيث الحد يد كوكه دمردن  
 طرح اندك حيث يرمونه اخشان بول وعايط ونه المثارن لا صلوة كحضرة الطام  
 ولا هو يدافعه الا حيث ان لا صلوة كامد للمصل والحال انه لا يدافع الاحتشاه  
 عن الاواء اخبات والحيثات تنفي وتكسر يعني اكمل وبكلك وصنوق فحيث يوه  
 يويذن مستقدر مكسر اولو غيخون بعضرايتدي حيث خنفي دن مستقدر عدم  
 شجاعه ورجوليتده كاشاه اولو غيخون **فصل الراء حيث عن حاجت حذاه**  
 حسن اتدي ومنع اتدي اولكي بادن ربيته مانع اولو نسته حد يشد كلدي  
 اذ كان يوم الجمعة بعث ايليس جنوده الى الناس فاحذوا عليهم الرنايت اي ذكروا هم  
 الحوايج التي ترثهم عن الجمعة رنايت بالفتح اسكل رث اسكل رنايت اسكل الكني  
 بادن فلان رث التهيئة وفي هبة رنايت الى بذاة او دادة اوت الثوب اخلق  
 الثوب ثوب اسكي اولوي رثه بكسر متاع بيقيل سقطي ارتث فلان علم ماله سم فاعله  
 اي حمل من المعركة رثيائ بعية الحيوة اي خر كما وبه رمق اي ارتث جماع وكلام ناهض جماع  
 سوزنه سويلك عورتلر قنده قرآنده ولارث ولا فسوق ولا جداله في الحج اجل كم  
 مليه الصام الوث اي الجماع رثت يوتث رثنا بفتح الفاء اولكي بادن رث  
 وارث برمعنا يد در رث بتون در نيلنوك نوكي ار واث افوك جمعي ارت الفري

الغرس ات ترسلدي اولكي بادن راث على خبرك ريث ريثا ور ونا اي لبا  
 وناوخر مثله كلدي رث تجلته تهب ريثا اي بطاء وناوخر **فصل الشين**  
 تشبث يا بشتق بايله تور به ايلر شعت بفتحين باشن تور لنمق وصافي طاغلق  
 در دنجي بادن اشعت باشه تور لي صاحبي طاغلق تشبث تشبث تشبث  
 تفرد **فصل الصاد حيث** ياشي فورسند فرشمش برطونم اوت قرآنده كلدي  
 وخد بيدك ضفتاي قبضة من الخشيش وقيل قبضة من سبل الخطة فيها  
 مائة سبل وقيل الضيفت الحرمة الصغيرة من الخشيش ونحوه اضفان  
 احلام شولد وشور كه تعبير صحيح اولمز اختلاطدن او توري قرآنده كلدي قالو  
 اضفان احلام اي هذا الرويا الكاذبة لا تاويل لها **فصل الطاء طميت جماع**  
 نزيكارتن الحق فنمق ابو عمر ايتدي طميت مشن در يعني دكمدر قرآنده لمر  
 يطمتهن انس اي لم يجامعهم قال لقراء الطميت الاقتصاص وهو الجماع بالتمية  
 طميت الكني بادن كساج بضم اليم او قدي اولكي بادن طميت المرأة تطميت بضم اليم  
 اي خاضت طاميت حايف **فصل العين العبت اللعب عبت بعبت عبتا بفتح**  
 الياء او يفتح در دنجي بادن عبت بعبت عبتا الياء خلط المكل الكني بادن قال  
 الله تعالى المحبتم انما خلفناكم عبا وهو حال بمعنى عاين اي لا عيين او مضمولة  
 اي لم تخلقكم تلهياً بكم وانما خلفناكم لنا مكرم بالعبادة وبجاز بكم على اعمالكم  
**فصل الغين تقويت وعوت وعوات بالضم والفتح واعوتاه ديمك استعاه**  
 مدد استقل اعاته وعيات مدد اعك وبردم اتمك عيات ومقيت مدد ايدجي عيت  
 يغمور **فصل القاء قوت** حيوانك معيدسي اچنده بخراولحق سنده قودت جمع قال  
 الله تعالى من بين قوت ودم لبنا خالصا وهو رجين الكرش اي للعبدة اقوت الرجل  
 الكرش اي شغها والقي ما فيها **فصل الكاف كك الشيء ككاته اي كك ككاته كك**  
 در دنجي بادن اقوت الرجل الكرش ككته وككته بالمد والتشديد صق مثل رجل كك اللحية







صيفاً خرجاً اي شويده الضيق خرج صدره ان ضاق يخرج خرجاً بفتح الراء در دنجي  
 بادن حلاج ينسب انجي او لكي بادن **فصل الحاء** حجاج بالكسر دوه قورنده اولاني  
 كوشكي كولي تمام اولدن بر فوق حد بنده كلدي كل صلوة لا يقرأ فيها بام اللسان  
 فهي حجاج اي نقصان حرج حلق استخرج جعفر من حرج و حراج حقله  
 بضم الجيم صلح قرآنده كلدي فهل جعل لك حرجاي جعلاً حرجه من  
 امواتنا حمزوكا به حراجاً قد يدر كس بر معنایه در بعض لرحه حراج بر الجوه  
 الثاني مالدرديدر ودخي قرآنده كلدي ام تسلمهم حرجاي اجراً على اداء  
 الوسالة حراج ربل خيراي فزق ربل في الدنيا وثوابه في العقب خير سمير و دوا  
 عيش حرج واسع حد بنده كلدي ان النبي عم كره السرايل المحرجة قالو صلي  
 تقع على ظهور القديمين حلت حلت عینه حلو حوا واحلت حلت اي طارت او لكي بادن  
 واكنبي بادن وحلت بهينه اي غز حلت اي شفتي حلت في صدر منه شئ لي شكك  
**فصل الدال** دحجج ارشي انبي حر بر اولن ودخي منش حرير ديباجة بكان  
 الديباجتان الحزان دجه بالضم وتشديد الجيم طالت شويده ديجوج في فوه كجه  
 دجاج نوني دحراج تكمل تكمل دحرج تكمل دحرجه الى كذا ندر حجا واستدرجه  
 استراجاي اي قريب منه على الدراج قرآنده كلدي والذين كذبوا بآياتنا سنستخرجهم  
 اي شويدهم اي الهلاك والعذب قليلاً قليلاً بامهل ودائمة الصحة وازد بلاد الغم مدرجه  
 مذقب ومسك درجه دره بال دنج بفتح الراء بدياندر درجه مرتبه وطبقة درجات  
 مراتب وطبقات دنج بالفتح ثم السكون والفتح ايجد منه يازلن شئ دراج نوراج ارض  
 مدرجه تراجي جبريد دنج بفتح الراء كوز واسع اولوب فرا سي شويده اولن عين دحجا  
 بلد ادحج استود ادلاج ودجه بضم الدال ونحوها كجه نوكه اولند كمل ادلاج تشديد  
 الدال ودجه بضم الدال ونحوها كجه نك اخر نده كمل دموج برسنه نوكه اجه كركه

يعني دحج

النج بفتح الراء او دغق در دنجي بادن لنج بكسر الزاء او نجي العاج افلاس شلنج بفتح  
 الفاء مفلس بوشا زدر مستهيب كي لوجه لاني يقال فلان صحيح اللحية يكون  
 البها وفتحها اي نصيح اللسان **فصل الهم** حرج الرجل الثوب من فمه اي دنجي  
 او لكي بادن حجاج بالضم اعزندن اتلن تو تكر ك مجمع كتابه اي لم يبين حروقه  
 بفتح الهم في خبره اي لم يبينه مروج الدابة اي ارسلها تروعي وبابه نصر قال الله تعالى من  
 حج البحر من ارسلها وخلافها والمعنى ارسل الله البحر الملح والبحر العذب بفتح الهم  
 اي بفتح الهم بينهما بفتح اي خارج من قدرة الله تعالى لا يبيحان اي لا يختلطان  
 ولا يتجانزان ما قدر الله لهما فلا الملح يختلط بالعذب والعذب بالمالح وذلك  
 ان البحر الملح فيه عيون ماء عذب لا يختلطان بقدرة الله تعالى فهم وامر  
 مروج اي يختلط مطرب المرجان صغار اللؤلؤ المالح لهب نار لاد فان لها مروج  
 قرشدر مق او لكي بادن امراج قرشدر مروج برسنه قد شدرلن نسه قرآنده  
 الا بادر شويدهن من كاس اي من قدح فيه خروكان مزاجها اي ما يمزج بها  
 كاقوا ما مزاج البدن فما ركبت عليه من الطبائع مشج بينهما اي خلط اكنبي بادن  
 مشج قرشدرلن امشاج انوك جمع قرآنده كلدي من نطفة امشاج وانما  
 جي بلفظ الجمع وان كان النطفة مفرد لان المراد مجموع منق الرجل والمرأة وكل  
 منها مختلفة الاجزاء في الرقية والقولم والخصون ولذلك يصير كل جزء منها ما  
 دة عضو وقيل الامشاج مفرد كما عشار املاج امزرك ما ج البحر اي اضطرب  
 امواجه او لكي بادن مروج ذكرندن يوقو وقلبان صو قرآنده كلدي وهي بحري  
 بهم لجموع كالحبال وتوكتا بعضهم يومئذ يموج في بعض اي يدخل و  
 ويختلط مشج فان بمضمر منه مشج الحق يوركه قايه در ديدلوه مشج جان **فصل النون**  
 نتاج قلون شج الثوب نتاج بظوقدي او لكي بادن واكنبي بادن ناصح  
 ونصيح بفتح النون نصيح الثمر واللحم نصيحاً بضم النون وفتحها اي ادركه در دنجي







الميران رُحْمَانَا اي ماله اوكلي بابدن واو چني بابدن رُحْمَانَا در ملك او چني بابدن  
رُحْمَانَا اي غرق تر شمع تر بيه اكل واهل اكل رُحْمَانَا شكور رُحْمَانَا جمعي روح بالغ  
سكوبه دور نكل او چني بابدن رُحْمَانَا جان فر رُحْمَانَا قرآن روح عيسى روح  
جبرائيل روح رحمت كل شئ فيه روح نهور و رُحْمَانَا بالفهم مكان رُحْمَانَا بالغتم  
اي طبقت رُحْمَانَا بل رُحْمَانَا و رُحْمَانَا جمعي روح غلبه وقوت قرآنه كلدي رُحْمَانَا  
او نكفب رُحْمَانَا رُحْمَانَا بالغتم راحت اولن قرآنه كلدي رُحْمَانَا و رُحْمَانَا اي  
فله استراحت و رنق طبقت حسن روح غمراحمي و شدت كدر ملك قرآنه كلدي  
و رُحْمَانَا سومن روح الله اي لا تقنطوا من فرجه و تنفسه و قرآن من روح الله  
بضم الراء اي لا تقنطوا من رحمة الله التي تحيي بها العباد رُحْمَانَا بالغتم او بصدكه كفل  
او كلي بابدن رُحْمَانَا وقت دروز والدن صكه كچنه دكن قرآنه كلدي و رُحْمَانَا  
الروح غدوها شهردور و احها شهر اي صريان الروح بالغتم سيرها شهردور  
سير شهردور رُحْمَانَا طوار او تلا قدن كلك رُحْمَانَا او تلا قدن كتوب ملك رُحْمَانَا بالغتم كچله  
طوار بچني مكان رُحْمَانَا بالغتم شوه مكاندركه قوم آنده كدر كور يا خود كاه كدر لر  
رُحْمَانَا بالكر بابت رُحْمَانَا سوحى رانه آيه روح و رُحْمَانَا فيقوا رانه اللهم ات قوندي  
رُحْمَانَا الله زيديا فاستراح الله زيدي رانه اتدي زبد راحت اولدي رُحْمَانَا الرجل  
الشئ اي وجر رانه در دني بابدن و كني بابدن حد بشد كلدي من رُحْمَانَا  
معاهده لم يروح رانه الجنة رُحْمَانَا نشاط رُحْمَانَا خلا رُحْمَانَا فسلكون رُحْمَانَا  
صر رانه كوزل اولن اوت رُحْمَانَا ذوق رُحْمَانَا رُحْمَانَا رانه اكل قرآنه  
كلدي رُحْمَانَا رانه عن النار اي بوعد عنها رُحْمَانَا رُحْمَانَا اي بعد و ذهب رُحْمَانَا اي  
بعده رُحْمَانَا رُحْمَانَا بالكر صوده يوز ملك او چني بابدن رُحْمَانَا بالغتم  
فراغ و معاشده تصرف و كلك و كلك قرآنه كلدي رُحْمَانَا رُحْمَانَا رُحْمَانَا

طوبلا اي تصرفاته حوا بلك و اقبالا و ادبارا فعملك بالنجهد فان متاجات الحق  
تستدعي فراغ القلب و قري بسم اي تغرق قلب بالشواغل رُحْمَانَا بالغتم شول  
بنجهد دركه انوكله رُحْمَانَا ايدر لودني تطوع نماز در و ذكر در رُحْمَانَا تغذيه  
اكل بال اكل رُحْمَانَا مصدر در غفران كني سيع ايجو علد رُحْمَانَا معناست در  
رُحْمَانَا اي انزهل تنزيها رُحْمَانَا مشره ستم الماء اي صبر ستم الماء سال من  
فوق شمع طوا صالمق او چني بابدن قرآنه كلدي و رُحْمَانَا اي زينه  
حين رُحْمَانَا اي ترد و منها من مرائها الى مرائها بالعشي و حين نرحون  
اي تحز جونهها بالغتم الى الموائ رُحْمَانَا طوار او تلا غن كلك او چني بابدن  
رُحْمَانَا صالمق و قوندي و يرمك و عورت بوشامق قرآنه كلدي رُحْمَانَا  
مرتان اي التطبيق الرجعي اثنان فامساك بمعروف بالمواجهه و حسن المعام  
بشرة او شريح باحاه بالطلقة الثالثة او بان لا يراجعها حتى تبين المرأة  
رُحْمَانَا اسد رُحْمَانَا معناست در قرآنه كلدي و رُحْمَانَا رُحْمَانَا  
جهلا اي طلاقا حسنا و هو الطلاق سني من غير ضرار و بدعة و منع حق  
سرجان بالكد قورت سطح طام او سني سطح كل شئ اعلاه بصي اياك سني  
الجبل اسفل سقاح فان دكي سقاح بالكر زنا سقاحها مهاجمة و سقاحا زنا  
اكل رُحْمَانَا سلاح كلك رُحْمَانَا دمويراني رُحْمَانَا انوك جمعي رُحْمَانَا سلاح كشي  
رُحْمَانَا بفتح الميم سلاح قوم و در بند كوز ليحك و او كلك مكان رُحْمَانَا بالغتم  
رُحْمَانَا و رُحْمَانَا اي جاد ستم اي اعطاه او چني بابدن رُحْمَانَا رُحْمَانَا  
اولن بشي بابدن رُحْمَانَا بالغتم ثم الكون سني حد بشد كلدي رحم الله رجلا سمحا  
اذا باع و اذا اشتر و اذا اقتضى اي اذا طلب دينه من غريمه يكون طلبه بالرفق  
او التجاوز لا بالعنف رُحْمَانَا بالغتم ثم الفتح و المذا رُحْمَانَا رُحْمَانَا عورت سقاحه

تسليم



بالكسر جو مرد غور تله مسأله تسامح نسل هل كركل طوعى **صريح** لا راد  
 في كذا استوحاى عرض وظهر او جني بادن ساهه باقه دارك اورنسى **صريح** صوت  
 او ذرند انقى الكبي بادن **صريح** ماء جاري ساه في الارض سجا و **صريح** ساهه  
 و سجانا بالفتح اي ذهب **فصل الثين** **صريح** بفتح ثين شخص و فرستوخ **صريح** صر  
 محل حريص قرآنده كلدي ومن يوق **صريح** نفسه اي حفظ من النجم وهو جرح  
 يحمل الانسان على الحد وامسك المال عن الحقوق فاو ليك هم المفلحون اي  
 الفايرون بالثناة العاجل والثواب الاجل **صريح** بالكسر و **صريح** شجيرة  
 قرآنده كلدي **صريح** على الخير نصيب على الحال اي يخلصه على الخير والعينه **صريح**  
 كشف شرايح كشف ايدج و ايصاح ايدج و بيان ايدج او جني بادن **صريح**  
 انكشاف شرح الغامض اي فسر الكلام الدقيق الخفي معناه **صريح** اللهم الي  
 يرمق و جزمل **صريح** جزملش اذن اشغ صارقن باغ **صريح** صدر كوكلى  
 اجمق و ككش اتمل قرآنده الم شرح لك اي الم و يوشع و نلقن قلبك بالايمان  
 والبنوة والعام والحكمة **بصل الصاد** **صريح** و **صريح** و **صريح** **صريح**  
**اصبح** الرجل رجل صباحه داخل اولدي قايم رجل صباحه قايم اولدي  
**اصبح** الرجل عالما اي صار عالما **صريح** زيدا نصبحا زيدا صباحه و قنده  
 كلدم قال تلى و لقد **صريح** بكرة عدل منقراى جاره صباحا عذاب  
 ثابت **صريح** بالفتح صباح شرايد **صريح** **صريح** اعمل مصباح جران صباحا  
 كوزله اولق بشني بادن **صريح** و **صريح** بالضم كوزله **صريح** ساغلق **صريح**  
**صريح** الكبي بادن **صريح** و **صريح** بفتح الصاد **صريح** صدق الديك والغراب **صريح**  
 خورس و قرغه او تدي او جني بادن **صريح** كوشك **صريح** هر بوجه بنا **صريح**  
 ظاهر **صريح** خالص **صريح** اشكاره و احق سوز سويك **صريح** ما في نفسه

سأحت و ساهه ميدان و ساهه  
 ميدان ساهه ساهه

صريح بفتح ثين

نفس نحو نحا اي الطهره **صريح** ناهيه **صريح** الجبل طاغوك اشغسي **صريح**  
 كا عدك بوجايني **صريح** كل شئ جابنه **صريح** الباب فهو تحت لري **صريح** عنه اي  
 اعرض عن ذنبه صوجندن كناهندن اعراض اندى او جني بادن قرآنده  
 كلدي قاض **صريح** الجبل اي اعرض يا محمد عن المشركين اعراضا حسنا  
 بغير فحش ولا جزع ولا تعجل بالانتقام منهم وعاملهم معاملته العنوج  
 الحليم وقيل هو مشوع باية السيف حرب عنه **صريح** اي اعرض عنه وتركه **صريح** برونه  
 كل جوابنه نظرا بلك **صريح** و **صريح** الود و شفق سلام و ركن **صريح** كل  
 حد بشد كلدي قلب المؤمن **صريح** على الحق اي تمال **صريح** اليه الذي بر برونه اورمق  
 نصيق كي حد بشد كلدي التسبيح للرجال والرضيخ للنساء **صريح** مكان مستوي **صريح**  
**صريح** جمع صلاح ضد فساد الفاد هو ووج الشيء عن الاعتدال والصلاح ضده وكلا  
 هما نعمان كل ضار و نافع **صريح** ابو صالحات اي بولي و **صريح** عابد مصلحت  
 كوكلوند **صريح** و **صريح** حصوني و نزاع ترك اتمل اصلا لاج اتفاق و  
 فقت و **صريح** صوت صباح **صريح** صوت صباح **صريح** و **صريح** و صباحا بكر الصبا  
 و ضها و **صريح** بفتح الباء جاعومق الكبي بادن **صريح** عذاب **فصل الفاء**  
 و ماء **صريح** اي قريب القويض بكر الضاد و تشديد الحاء كوشن حد  
 بشد كلدي لا يفعدون احدكم بين الصبح والظلم فانه متعدد الشيطان **صريح**  
 دنع اتمل و كدرمك او جني بادن **صريح** بفتح ثين **فصل الطاء** **صريح** و بر  
 فوق او جني بادن **صريح** بتشديد الطاء اراغ اتمل **صريح** القاء القوم  
 المايل بعضهم على بعض تقول طارحه الكلام متعديا الى مفعولين طمخ الاناء  
**صريح** طمخا جنق طولدي حتى اقدى او جني بادن اطمخ و **صريح** جناغى  
 طولدرمق اقمه طمخ الكران فهو طامخ اذا ملاه الشراب طمخ موز اغامى

صالح نافع



فَرَّانْدَه كَلْدِي وَطَلَّحْ مَنصُورِ اَي شَجَرِ مَوَرِ نَصْدُومَرِه مَن اسفله الى اعلاه فليقل  
 ساق بادره طَمَحْ بَصْرَه لِشَيْ طَرِجَا وَطَمَحَا بِالْكِرَاي اَرْتَفَعَ اَوْ جَنَحِي بَابِن  
 طَلَّحْ مَرْتَحْ طَمَحْ بِالتَّشْدِيدِ طَمَاعُهُ حَرَصٌ غَالِبٌ اَوْ لَقِيَ طَوَّحْ بِالْفَتْحِ هَلَاكَ  
 اَوْ لَقِيَ وَدَشَمَكْ وَبَرْدَه مَنحِيرٌ اَوْ لَقِيَ اَوَّلَهُ بَابِن تَطَوَّحْ بِرَدَه حِيرَانِ حِيرَانِ  
 وَنَحِيرَانِ اَمَلْ كَاهِ بَرِيكَ اَتَمَلْ وَكَاهِ بَرِيكَ اَتَمَلْ طَوَّحَتْ الطَّوَامِجُ اَي قَذَفَتْ الْقَوَارِ  
 اَي الْحَوَادِثُ وَلَا يُقَالُ الْمَطْوَحَاتُ **فصل الثاني** مَتَّحْ اَجْمَعُ اَوْ جَنَحِي بَابِن اسْتَفْتَا  
 يَارْدَمُ اسْتَفْتَا مَكْ فَرَّانْدَه كَلْدِي وَكَانُوا مِنْ قَبْلِ سَمْعُوْنَ عَلَى الدِّينِ كَفَرُوا وَ  
 كَانَ الْيَهُودُ مِنْ قَبْلِ نَزْلِ الْقُرْآنِ يَسْتَنْصِرُونَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ وَيَقُولُونَ اللَّهُمَّ  
 انْصُرْنَا بِنَبِيِّ آخِرِ الزَّمَانِ الْمَبْعُوتِ فِي الْقَوَرِ بِتَفَاتُحْ حَاكِمِ اَتَمَّ بَيْنَنَا اَيَّاكُمْ  
 فَاجْتَهَ الشَّيْ اَي اَوَّلَهُ فَرَّحْ شَاد اَوْ لَقِيَ سَوَمَكْ دَرْدَنِي بَابِن فَرَّحْ بِكِرِ الْوَاوِ  
 شَتَاوَلِي وَسَوَبِي فَرَّانْدَه كَلْدِي اَنْ اَللَّهُ لَا يَجِبُ التَّرَجُّعُ اَي بَرْخَارُ الدُّنْيَا  
 وَرَبِّهَا اَفْرَاحْ وَتَفَرُّحْ شَارِ سَوَدَرِ مَكْ تَشْتَعَتْ وَتَشْتَعَتْ تَشْتَعَتْ وَاسِعْ تَشْتَعَتْ  
 نَوَسَعْ تَشْتَعَتْ فِي الْمَجْلِسِ بِجِلْسِهِ بَرِيكْ يَهْوَنُ بَوَاتِنِي فَرَّانْدَه كَلْدِي يَا اَبِيهَا اَلَا  
 آمَنُوا اَذْقِيلْ لَكُمْ تَمَحُّوْا فِي الْمَجَالِسِ اَي وَسَعُوا نِيهَا وَلِيْنَحْ بَعْضُكُمْ عَنْ  
 بَعْضٍ مِنْ قَوْلِهِمْ اَفْتَحْ عَنِّي اَي تَفَتْحْ فَامَحُّوْا بِسَمْعِ اللَّهِ لَكُمْ اَي وَتَمَحُّوْا الْمَجْلِسَ  
 يَوْجُ اللَّهُ لَكُمْ الْمَجَالِسُ فِي الْغَيْرِ وَالْجَنَّةِ وَيَوْجُ لَكُمْ الرِّزْقُ وَالْمَصْنَائِقُ قَصَاعَتُ  
 دَلِ اِجْوَقِ سَوَرِي كَوْرِي اَحَاثَكْ وَدَخِي هَرِ نَاطِقَةٍ نَصِيحِ دِيرِ لَرِ نَاطِنِ اَوَّلِيَا اَتَمَّ  
 دِيرِ قَصَحِ الْعِي اَي جَادَتْ لَفْظُهُ حَتَّى لَا يَلْحَنَ اَتَمَّ الْعَرَايِ تَكَلَّمَ بِالْعَرَبِيَّةِ  
 قَضِيحَتْ وَنَضَحْ وَنَضَحْ بِالضَّمِّ بِرَكْسِكْ عَيْبَنِي وَمَسَاوَسَنِي اِجْوَقِ  
 وَرَسَاوِي اَيَّاكُمْ اَوْ جَنَحِي بَابِن اَنْتَضَاحِ رَسَاوِي اَوْ لَقِيَ فَرَّانْدَه كَلْدِي قَالَتْ  
 اَنْ هُوَ لَا اُضْيَعِي وَلَا تَنْصَحُوْنَ فَلَا حَاقَ قَوْرٍ وَبَقَا وَنَجَاتٍ لَيْسَ لِلدُّنْيَا فَلَاحُ

اَوْ جَنَحِي بَابِن

فَلَاحُ وَنَجَاتٍ اَي بَقَا اَفْلَاحُ مَرَادُ ارْشَمَكْ وَبَاقِي اَوْ لَقِيَ قَوْرٍ نَهَقِ فَرَّانْدَه كَلْدِي  
 اَوَّلِيكْ هُمُ الْمَنصَحُونَ اَي النَّاجُونَ الْغَايُزُونَ بِمَرَادِهِمُ الْبَاقُونَ فِي الْجَنَّةِ اَفْلَحْ  
 اَي دَخَلَ فِي الْفَلَاحِ كَابَشَرَايِ دَخَلَ فِي الْبَشَارَةِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ نَجَاتُهُ كُلُّ فَلَاحٍ اِلَى اَرْضِ  
 بَرِي بَارْتَدِي اَكْنِ اَمَلْ اَي جَوْنِ فَلَاحِ اَكْنِ اَمَلْ اَي جَوْنِ بَارِي اَوْ جَنَحِي بَابِن  
 فَلَا حَتَّ بِالْكِرِ جَرَاثُ فَاحْ رَجَحْ اَمَلْ قَوَّحَا بِالْفَتْحِ وَفَوَّحَا بِالضَّمِّ وَفَوَّحَا تَابَعُ  
 الْوَاوِ وَفَوَّحَا تَابَعُ الْيَاءِ مَكْ قَفُوسِي مَنشَرَاوَلَقِي يَا يَلْمَقِي فَاحِ الطَّبِيبُ دَنُورِ  
 فَاحِ رَجَحْ خَبِيثَةٌ دَنَامَزِ **فصل الثالث** تَشْتَعَتْ وَتَشْتَعَتْ جَرَكْنِ اَوْ لَقِيَ شَنْجِي بَابِن  
 قَدَحْ جَانَقِي طَاشِي دَمُورِ اَبِلْ اَوْرَمَقِي فَرَّانْدَه كَلْدِي قَالُمُورِيَاتِ قَدَحَا اَي  
 قَادَحَا يَعْنِي ضَارِبَا لِحْوَا فَرَهَا الْحِجَارَةَ مَوْرِيَاتِ اَوْ دَجَنَارِ جِيلَرِ قَدَحْ اَوْرَمَقِي  
 حَوَا فَرَاتِ طَرِ تَقْدَرِي مَقْدَحُهُ بِكَسْرِ الْمِيمِ جَفَمَقِي دَمُورِي قَدَحْ جَانَقِي طَاشِي  
 قَدَحْ النَّارَ اَوْ دَجَفَرْدِي اَوْ جَنَحِي بَابِن قَدَحْ فِي نَفْسِهِ اَي طَعَنَ قَدَحْ بِالضَّمِّ  
 وَالْفَتْحِ جَوَا حَتَّ فَرَّانْدَه كَلْدِي اَنْ تَمَسَّكُمْ فَرَجَحْ قَدَمُورِ الْقَوْمِ قَدَحْ مَقْدَحُهُ  
 وَكَانَ فِي بَضْمِ الْقَافِ اَوْ تَدَبَّرَا كَسْرُكَ مَعْنَا سِي بَرْدَرِ بَعْضُكُمْ يَفْتَحُ الْقَافَ  
 جَرَا حَتَرِ بَضْمِ الْقَافِ حَرَا حَتَلْ اِلَى وَرَجَحِي دَرْدَنِي دِيرِ قَدَحْ مَجْرُوحِ قَدَحْ  
 جِلْدُهُ دَرْسَنَدَه جَبَانِ جَعْدِي دَرْدَنِي بَابِن قَدَحْ جَبَانِ مَاوْ قَدَحْ صَافِي  
 صَوَكْ اَلَا نَسَ قَدَشَمْدِي قَدَحْ فَكَرِي فَا لَقِيَ قَدَحْ بِرَادَبِ اسْتِنَابِ الْعِلْمِ بِحُودَةِ  
 الطَّبِيعِ قَدَحْ وَنَتَ نَظَرُهُ بِلَمَنَ عِلْمِ قَدَحْ قَبُولُ مَقْدَحِ اسْتِخْرَاجِ اَوَّلِيَا صَو  
 قَدَحْ جَمْعِ قَدَحْ طَبِيعَتِ قَدَحْ طَبَايِعِ اَفْتَرَا حَ فَكَرِ سَوَرِ نَسَ اسْفَلْ قَوْسِ قَدَحْ  
 اَلَمْ سَمَلْ اَقْلَمْ دَشَلَرِي صَارِي قَدَحْ بَقَا اَي اَفْلَاحُ بَاشِي قَدَرِ كَوْرِنِ يَوْمَقِي  
 فَرَّانْدَه كَلْدِي تَهَمُّ مَقْحُونِ اَي رَافِعُونَ رُؤُسَهُمْ غَاثُونَ اَبْصَارَهُمْ قَدَحْ اَبْرَكْ  
 فَاحِ الْمَجْرُوحِ جَوَا حَتَّ اَبْرَكْ كَلْدِي اَلْبَنِي بَابِن تَقْبِيحِ اَبْرَكْ سَوَرِ مَكْ تَقْبِيحِ اَبْرَكْ كَلْمَكْ



**فصل الثاني** في الذابة اي جذبها اليه بالبحام لتقف ولا تمشي وهو ان الباب  
 الثالث كدج. **فصل** في ذابة كدج اي ذابة كدج اي ذابة كدج اي ذابة كدج اي ذابة كدج  
 لربك عملاً فلاحته اي فانت ملاك علك يوم القيمة كدج اي كسب يكتسب لينا ليو  
 ويكتسب اي يكتسب كدج يوزنه طر سلق بوجره كدج اي خدوش كدج اغسق  
 وكوترم حد يند كدج الصدقة مال الكيمان والعوران يعني صدقة اغسقل  
 وكوترملر وكوترملر كدج يوكتر ايله او كدج ايكولك ما بيني كدج عداوة  
 اخنا يله ايدجي يقال كدج له بالعداوة اي اضمرها او جني بادن كدج قرشو  
 اكلك ومواجهه اولق او جني بادن حد يند كدج انا لا كدجها وانا  
 صايم اولها بالقبلة كدج برك اشبه كدج سي اشمل يقال فلان بكادج  
 الاموراي يباشرها بنفسي كدج وكدج سوكشمل كدج يوزن برتق متكر  
 اولق او جني بادن **فصل اللام** الحاج ابرام ايلك بقاله الخ بالمسئلة كدج  
 احواك ايلك قرآنه كدج نالغ وجوهرهم الناراي تحرقها وهم فيها كالحو  
 من شدة الاختراق والكلوج تغلق الشفتين عن الاسنان الخ كالجلج  
 الناقة اركل دوه دلي دويه صواني ملاح بالفتح دولر قرشده اولان  
 كوشكار كدج والملاح نظر خفيفه كورمك ودخي كوز قيق او جني بادن  
 قرآنه كدج وما امر الساعة الاكاج البصر اي وما امر قايمة القيامة في  
 سرعتة وسهولته الاكرجع الطرف من اعلى الحدة الى اسفلها لاح الشو  
 اي لمع او لكي بادن لاح البرق واللاح اي لمع لمعا خفينا توحه الشمس كدج  
 كوشن اي تغيير اندي يوزني قوا اندي كواج بالقي قوا ردي قرآنه كدج لوا  
 حة للبشر اي محرفة للجلج حتى شود **فصل اليم** مودج ومودجت ومودج  
 وامودجت بالضم وامودج او ملك مودج شدة قرق ونشاط مودج بكسو الواد

الواد قني شاذ اولجي ويور ركن صاكجي درد جي بادن قرآنه كدج ولا تمش  
 في الارض موحا اذا مراح فهو الاختيل والكبر والفخر ونرى مراحا بالكسر مراح  
 ومراحه بضم الميم فيها الاح والطيفه اكل او جني بادن مراح بالكسر مصدر  
 در ما عله بادن مراح مراح او جني بادن مراح الارض مراحه بري ارشوند  
 او لجدي مراح بالكسر بلاش مراح طوز مراح الفدر مراحا بالفتح جوملكه طوز براند  
 مغازيل او جني بادن مراح وتلمج جوملكي طوز له افساد ايلك ملاحه وملوحه  
 بضم الميم كوز لكك وملاح بضم الميم والتخفيف كوز له ملاح الشئ اي حسن ملاحه  
 وملوحه بنجي بادن ملاح ملاح طوز بالق كدج ملاح اغي قراسنه نر شمش  
 قوج حد يند كدج صتي رسول الله بكشين امسين امين ملاح كجي مني بكسليم  
 عطية بكر الميم ملاح وبرمك ملاح اي اعطى او جني بادن ملاح قيويا اكل قوفا  
 له طول درق ملاح عطا اكل بضم الميم فيها كجي بادن **فصل النون** نوح الكلب  
 نوحا بفتح النون فيها ونوحا بضم النون وكرها كلب اورمك اكي بادن  
 نوح بضم النون وسكون الجيم ونوحا بالفتح حوايجه ظنر بولق ومهمات بنشمل  
 وفور تلمق الخ الحاجة اي فضاها نوح امرة نوحا ونوحا اي سهل ونيندر او جني  
 بادن نوح ونوح فاغرمق مندوحة وسقف يقال في المعارض مندوحة عن  
 الكذب نوح قبول كل صوبي جلمك او جني بادن نوح الدار نوحا اي بعدت نوح  
 بالضم ونوحا بالفتح او كدجك وخبر صانع وضيوائك نصحت او كدجك نصحت  
 او كدج قبول ايلك نوح صارق نوح درزي نصاح بالكسر دكل نوح الثوب  
 اي خاطبه او جني بادن قرآنه كدج نوحو الى الله نوحا نصوحا اي بالغة في  
 النصح يعني هي التوبة التي تنصح صاحبها حتى لا يعود الى ما تاب منه او بالغة في النصا  
 وهي الخياطه كانها تنصح ما حرق الزنب وقيل توبة نصوحه صادقة نصح البيت











اسم قبيله در صالح پيغمبر قوم در انمور بطا سندر انكله انحال اولتور  
**فصل الجيم** الجيم و الجيم و الجيم الانكار مع العلم يقال جده حقه و جده نكده  
 و بابد قطع جده ده جده آيه جده خط و نخت و غنا حد بشد كادي ولا ينفغ  
 ذ الجدم منك الجدم لا تنفع ذا النفي عندك غناه و انما ينفع العمل بطاعتك ينكر  
 معناه عندك و دعي جده عظمت معناه كاور قال الله تعالى و انه تعالى جود  
 اي عظمه ربتا و قيل غناه جده عظيم اولق و نختوا و لمق در بجي بادن جده  
 بالكر صيد هزل الكني بادن و اولكه بادن جده الامر ديري كنوك  
 معنای بر ديري امر و دور شدي جال شدي جاد و جده ابد جي معني  
 فصله جال شي جاده معظم طريق فلان محسن جده بالكر اي بليغا جده  
 بالضم طريق جده طوبى قال الله تعالى و من الجبال جده اي طريق جده  
 بالكر بكي اولق الكني بادن جده بالفتح قطع انكل او كني بادن جده بكي اولق  
 اجداد و جده و اسجد ادبي اياكل جده بيو افسوز خرمات و جني جده بالفتح اطلال  
 انكل جده بالفتح اولق جده للامر اي جده نيه جده جكر كه جسد بدن  
 جده تور جو صايج جده صايج تور جو اولق شي بادن جده تور جو  
 انكل جده كرم جده نخل جده دري جده دري بوز مك جده اي  
 ضرب الكني بادن قال الله تعالى فاجلدوهم ثمانين جده اي ماضوهم  
 ثمانين ضربه جده بفتحين و جلدت قوت و صلابت جده بكون الميم  
 بوز جده بفتح الميم جمع جاسد بكون الميم و انما طوكق جادى و  
 جاديل اخر بضم الجيم و بفتح الوال جده جري جده بفتح الميم  
 جده بفتح الميم و ضمها طقت قرآن كادي و الذين لا يجدون الا جهدهم  
 اي الا ظاههم و قوتى بالفتح تقول جهده كذا جهده بفتح الميم اي اجد

اي چون و كرمك جمع نماز در و نمازك جمع غور و بضم الصاد و كرمك جمع انكل  
 در اخر الشجر درين چنان بفتح طلوع انه شجر ثامر درين چنان بفتح مشه  
 و شجرة غرا درين چنان بفتح صاحبي اولسه و الممر الرجل ديري سين چنان  
 مالي جوق اولسه غرا الله غرا درين چنان رجلك مالي جوق اليه غرة  
 الشوط فچونك او جده اولن دوكم و بعضنا تا چونك چندان دريدن تور  
 بالفتح و ثوران بفتحين بوقار و قال الحق من باب نصر ثار الغيا تور او ثورا نادير  
 زيد الا انا لغبار زيد تور قيردي تور زيد كرا شوي را زيد شوي قبلد تدى دعي  
 شوي اظهار اندى و تور زيد القرآن بطور قرآن علمدن بحث اندى تور  
 اوكر ثوره بكر الشاء و نفع الرا و جمع ثيران بالكر اوكر لثور بالفتح برطا غور  
 مكده و قرآن مذكور اولان غار انده يعني پيغمبر هجر اتوك و نفع دخوله انكه  
 مفاره جبل ثورده در ثور كرس پاره سي تور كوكده الكني بر جده **فصل الجيم**  
 جوار بالضم اوكر اوازي خوار كني دعي بوزاغي اوازي جوار الشجر و كرا من باب  
 فتح جوار الرجل الى الله يعني رجل الله تفتح اندى بلواري دعا ايدركن  
 بود دعي اجني بادن در جبر جبر جوار من باب نصر يعني زيد عمرو فقرودن  
 عني ايلدي دعي كردن عطمنى اصلاح ايلدي جبر العظم بنفسه جبر لا ينف  
 صنق مكل اوكلدي وضا غلدي بلا واسطه بود دعي اولكه بادن در الجبار جبار  
 جبر معناسنه در اجبار الكراه معناسنه در على به تعدي ايلد جبار غبار و  
 في اوزرنه هدر معناسنه در جبار قتي اوزن جرم ما غاجنه در لوجبار اولو  
 سمزد و به ديري لوجبار شول مكسيه در لوكه غضب اوزرنه قتل ايلد جبار  
 مصلح معناسنه كلور جبار متكبر معناسنه كلور جبر بشد بد الباء ضم  
 كوكرا اصلا ايدجي جبار بالكر و جبرين شول اغا جلد در كه انلر و كله مش







جی و جمع ایلوب تفاسنده بغلا بچی ساچلرن تراش ایلک واجبر رتخده  
 بیرام کون آختر البعید و سیرده سوعت ایلدی آختر القوم الشی قوم  
 برسنه اوزرنه جمع اولدی آختر اجتماع آختر جمع استیجا رطاشله استیجا  
 ایلک آختر بالضم رمل مجتمع بقال جنهر را فیره ای نه اجمعوا علیه التراب  
آختر الناس جلهم و اکثرهم جور ظلم جار عن الطريق طریق عدول ایلد  
 جد بالضم اسم بلد و مرکز اولور مؤنث اولور جار فوکشی مجاوره و جوار  
 فوکشی اولور جار و آختر فوکش شفق مجاوره اعتکاف انک و الحة الحديث  
 کان تجا و دله العشر الا و اخراي یکنف استیجاره نجاة طلب ایلک آختر الله  
 عن العذاب ای آختر منه و نجاة منه مجبر منی رأیت آختر ای عیاناً بلا حجاب  
 یلک مجبور بالینی جبر لمن و ابرنلمش فیو آختر کونشده کورمین سنه  
 کیش اجبر دیر آختر جبر آختر دیر سین آختر بالقول ای رفع صوتنی قلدردی  
 هور جل جهوری الصوت و جبریر الصوت یعنی صوتی بلند و اواری بوجه در  
آختر الکلام آختر سوزی اشکانه بلدی و اظهار ایلدی رجل آختر بکسر  
 المیم کلامنی اشکا ایلک عادت ایدینی و المجاهرة بالعدوت عداوتنی اشکاره  
 اید شکر جبریر یعنی المیم ثم الکون و کسر الراء بین حقاً معنساند در جبر  
 یتک دیر سین فصل آختر بالکسر مرکب آختر بکسر المیم دوأت آختر  
 بالکسر اش و لون آختر جمع و لغة الحديث تخرج رجل النار قد ذهب جبره و سیر  
 ای لونه و ههنا آختر بالکسر جمال حسن انه لحسن الجند و السرد دیر سین فجان  
 سرور معنساند و خیر زید جمیل اول هئی حسن اولسه آختر الحظ و الشعر باز و یه و شعر کونک ایلک  
 حسن و زینت و یر مکمل آختر بالفتح جبر معنساند در آختر بکسر و جبر  
 و حرة عمروی سرور ایلدی من باب نصر قال الله تعی و هم فی روضة

صوت جهوری

زید

آختر و صفة جبرون ای یسرون و یسعون و یکرمون بالکسر و الفتح واحد الاخبار  
 در علماء یهودا یو آختر ایدی جبر فیه در و معنله العالم تحبیر الکلام العلم  
 و تحبیه قال و هکذا یرویه المحدثون کلام جبار فی بالضم بر قوشدر قوی  
 دیر آختر قصیر جبر بالکسر عطیه یسیره آختر بالفتح آرزق سنه و یر مک لاملد  
 تعدیه ایدور من باب ضرب آختر العقدة دوکی حکم ایلدم آختر اليوم  
 شباهه بولکن سنه طاعدم جبر طاش آختر جمع قلت جبار و جباره جمع  
 کثرت جبران زهد درخی نصدر جبر القاضی علی زید آختر الفتح الحاء قاضی زید  
 تصرفدن منع ایلدی مالمده جبر الانسان بالفتح و الکسر ائل آختر جمع جبر  
 الحاء و ضمها و فیهها حرادر قال الله و یقولون جبر جوار ای حواماً آختر  
آختر دوه یتاغی جبر بضم الحاء و فیه المیم جمع کثرت در جبر آختر بضم نین قلدر  
آختر جبر آختر طوتمق جبر عقل قرآنده کلدی هل فی ذلك قسم لذي جبر ای لذي  
 عقل آختر منازل نمود در شام ناحیه سنه قرآنده کلدی و لغه کذب اصحاب الجبر  
 المدسلین نمود صالح پیغمبر قومیدر اصحاب الجبر بولدر در جبر آختر  
 بالفتح و جبر بالضم اوکل خنا جبر جمع قرآنده کلدی اذ القلوب لوی الحناجر  
آختر بضم نین و آختر بالفتح انش حدور بالضم انشدون انک آختر حدور  
 کوی اشغاصلوی من باب نصر آختر در ری ششمک ضربدن آختر در یه ششیر  
 مک ضربدن آختر حدور معنساند در آختر ثوبه ای کف آختر در فی قرآنه اوفی اذا  
آختر ای استرع من باب نصر آختر انک آختر من البصرة در سین آختر  
 الرفع انزل آختر کوزک قواس آختر اسلان حضرت علی ایدی انا الذي  
 سمیت ای آختر ای اسدا آختر حدور صافیق و نور تق در دینی بابدن  
آختر اسمدر امر حاضر معنساند در آختر بکسر الالف و ضمها

و حدور



نور نبي قرآنده كلدي وانا لجمع حادرن اي متاهبون قرا و سبعة نوک بعصيه  
 وانا لجمع حذرون او تدبيرا اي خائفون حذرا بالکسر اعلى وناحية در حذرا  
 التي و اعاليه و نواحيه يقال اعطاه الدنيا خذ ايرها اي باشرها حزني حزني  
 ازاد از حزاناده عورت حز عطش حزان عطشان حزى مؤنث در عطشي کي  
حز جمع حذر عطا کن کي حز زید حز بالفتح زید صو صادي من باب علم حز  
 بالفتح اسی حز الی حز خالصة حز الدار و حز لوجه بالکسر حز کرجین یوریج  
حز لیک یوزاغیسی حز بلان الجلی حز البقول ترة و تار حون و مارول حز کریمه  
 ناقة حز ای کریمه سحابه حز ای کثیر المطر حز و راسم تدیه در حز و ریه اول  
حز و ریه جمع اول و لول که نسبت اول و یل حز و ریه خوارج بوکلند در حز العبد حز  
 بالفتح عباد اولدی من باب علم حز زید حز بالضم حز الاصل اولدی من باب  
 علم حز الکتاب کتابی نغیم ایلمک حز بالکسر عودی ازاد ایلمک حز بالکسر الولد  
 او غلا طاعة الله ایچو فلق و مسجد حز فلق ایچو فلق قرآنده کلدی قال رب انی  
نذرت لك ما فی بطنی محررا حز تقدیر ایلمک واورانلق من باب نصر و ضرب  
حز کاشی سود حز اللبن و النبیذ ای حز حرده المال مالک ابوسی حز حرده  
 نفسی خیر ما عندي حز رات جمع قال النبی عم لانا حز و من حز انفس الناس  
شیئا یعنی زکوة الورکن زکات مالک ایوسی و نفیسی الملک اولانی الوک حز بران  
 روم لغتند برابوک اسمدر تموزدن اول در زید حز عن زراعه حز بالفتح  
 زید یکنی قولند کیدردی کشف اندی من باب ضرب حز انکشاف حز بالکسر  
حز بپورک حز بالضم و حز بپورک حز بپورک حز بپورک حز بپورک  
 فامش حز اشتد حز حزن حز حزن جمع زید حز علی الشی حز بفتحین  
 و حز فهو حز ای حزن من باب علم حز تهلف و حز بفتحین

حسوز

محزون ایلمک حز ایذا اولمفی و فی الحديث اصحابه حز و ای محزون  
حز الطیر حز ای سقط ریشها بطن حز بکسر السین موضع  
 بینا حز بفتحین بوجه و ترجمه و صفو لجان و بونلره بکسر لونس حز  
 جمع حز ایلمک من باب نصر و ضرب يوم حز الجمع حز السنه  
 مال زید حز زیدک مالی هلاک ایلمک حز بکسر الشین جمع ایلمک حز  
حز قرسی ایلمک یا نیه شمش آت حز بفتحین ایلمک حز ایلمک من باب نصر  
حز معروف حز ایلمک حز قرآنده کلدی و جعلنا جهنم حز  
حز ایلمک حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 اولق من باب علم حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 هم ای ضاقت حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 قرآنده قادر اولدی و اهلند جماعت عجز اولدی حز بفتحین حز بفتحین  
 بکسر الصاد حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 مرض زیدی سفردن یا خود یلدی حاجتدن قرآنده کلدی فان احضرتم ای  
 منعتم حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 و تضیق ایلمک من باب نصر عد و مضرر اولور جمع اولور بپورده جمع در حز  
 محاصرة و حصار حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 الرجل قوبه و فناؤه و فی المشارق لاصلوة حز بفتحین حز بفتحین  
 الصلوة فی حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 کلمته حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 سجد فلان حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین  
 بلمک احصار و احتصار بلمک حز بفتحین حز بفتحین حز بفتحین



























عور شد اخفا ايلز اخفش سوي سووردن مشتقد ردي تشررت  
 جاريه ديرسين دفي تريت جاريه در سين رايه ثالثه يايه قلب ايدر سن  
 سووردن مشتقد سووردن خلاف حزن سوي فلان سووردا امشوة بالفم شاذ  
 اياكل سووردن اسره و ستر جمع قال الله تعي على سور متقابلين سوي مكل  
 ونعت معنائه دفي كلور سور الشمر بفتحين وسواره بالفم اخير  
 ليلة من الشمر استبر القرأي اخر اولن ليجه خفي اولدي سور بالكرشم  
 الفم النده و اياده اولن حظ اسرار جمع قلب انك عر قال كلف واسرارها اي  
 خطوطها اسار بجمعك جمع وفي الحديث و جهه تبرق اسار بر وجهه ستر  
 زيد عمرو ايد عروي كو بكنده دور تدي من باب نصر ستره نقبض اشكاره  
 ضراد قال الله تعي الذين ينفقون في السراء والضراء اي في البر والعراء  
 كزملك اشرا ايشكاره اياكل بوكله اضداد ندر قال الله تعي واسترو النعمة  
 لما را والعذاب اي كتموا النعمة او اظهروها اشرة زيد لا عمرو وحديثا  
 زيد عمرو وخبر يشد ردي سار زيد في اذن عمرو ومارة وسرار زيد  
 عمرو فلاغنه كز لو سور سويلد سار و اجولد شدر فيلد شدر سطر حظ  
 و كتابت من باب نصر سطر بفتحين مصدر در سطر كي اسطوره بالضم  
 باطل اساطير جمع وفي القرآن وقالوا اساطير الاولين استطار يازمق مسيطر  
 ومضطير مسطر فلفش يعني بركنه نك او زرينه حواله فلفش احواله مطلع  
 اولن الجون و اعالي يازمق ايجون وفي القرآن لست عليهم بمسيطر يقال  
 تسيطر علينا مسطار بالكر اكنه شرايدن بر نوع سمر زيد النار والحرب  
 سحر ايد اودي دفي سوانه تحريك ايلدي و بالكلندر ذي من باب فتح قطع كي  
 تسير مبالغيا بالكلندر مق و تزد رمق وفي القرآن و اذا الحيم سمرت اشعرت النار

فانظر

النار و سمرت اود باند ي مسعر و مسعار بالكر ماشه و كوسكي يقال ان  
 ريد امسعر ضرب اي شيد به حر الحرب مسعر بالكر ايضا طويل سيرا و د سفير  
 بالكلندر لمش اود في القرآن و لقي بجهنم سعي را مسورة مسعار بالفم  
 اود حرارت و اخلق شدي سحر ربح و عذاب وفي القرآن ان لجهنم في ضلال  
 و سحر سحر بضمين ايضا جنون يقال نافة مسورة اي مجنونة مسورة و نك  
 سحر بالكر كو نك اولان توز سحر بالكر نرج اسعار جمع تسعير نرج و يرمك  
 مسعود سام يلى دو فمش اسعر بغداد اي اكلو سقر قطع مسانه اسعار جمع  
 سقر بياض نهار سافر كاتب سقره جمع وفي القرآن بادي سورة اي القرآن في  
 ايدي كتبه من الملايكة سقر كتاب اسعار جمع وفي القرآن كمثل الحمار يحمل اسفارا  
 اي كنبأ من العلم قال القرطبي الكتب العظام سقره بالضم مسافر طلي و صوفه سفير  
 شجر دن دكلن بيزاني سفير بوشجي و خبزي واش بتورجي و اصلاح ايد جي سقره  
 جمع سقره بالكر اصلاح اياكل من باب ضرب سقرت الكتاب خرا يازمق سقرت  
 المرأة سقر عورت بوزني اجدي سقرت البيت سقر اسبور مكل مسقره بالكر  
 منكسه يعني سبركه بونلور دخي التني بابدن در سقر سقره جقمق الكني بابدن جلوس كي  
 سقره فهو سافر جقمي قوم سقر بفتح السين و سكون الفاء جعفر سافر ايجون صحبت  
 سافر دخي جعفر نصار كي ساقوه مسافر لكر اسفر الصبح اسفارا اصباح ايدك  
 اولدي نوري زياده اولدي وفي الحديث اسفروا بالجر فانه اعظم للاجر اي صلوة  
 النجسفرين اي منورين و يقال طوقوها الى الاسفار اسفار يلد رمق و يلا يحمق  
 اسفار انكشاف سافر بفتح السين و كسر الواو اسم بيوس سقر اسمدر اسماء  
 جهنم دن وفي القرآن و ما ادريك ما سقر سكان خلاص صلي سكرى  
 بالفم و سكرى بالضم و سكرى بالفم جمع سكرى بالفم ايضا مفرد مؤنث سكر  
 سكر بفتح السين و الكاف اسركل در دجي بابدن سكر بالضم اسمر مصدر

صلوات











ایلمکدر خبر و بر مکدر کفران منعمک انعامی و نغنی اورنوب کز مکدر انکار  
 ایلمکدر شکر بالغم فرج اشکار یغوتی یغوق و مم سودله طولق و سودله طولق  
 قه و صاعق بقال ایل شکاری و غم شکاری یعنی کرم سودله طلوده کور و نور  
 نکور شمر یوزر کن صاعق بقال متر فلان شمر شمر من باب نصر و ضرب شمر  
 جمر نک بقال شمر ازاره یوزر کن صاعق عن سانه ای رنعمه فی امره ای حق  
 انشاز و شمر یرا قلمی انشمر الفرس ای اسرع شمر صالو و یر مک و کوندر بقال  
 شمر السفینه ای ارسلها شمر مبالغه شمرت ایدجی شمر بوجه طاع شمر نذر عت  
 ایدجی دوه شمار بالغم عیب و عاز شمار الفصل بشور شوراً باله کشور مک انشاز  
 دخی بومعنایه در شور بالغم متاع بیت و متاع بول و فرج بقال الله شواره  
 ای اظهار عورته شوار و شمار لباس و هیئت شمر الذابة شواراً طواری بیغ  
 عرض ایلد موشوارات باز از ی شمر شمر بیک شمر شمر جی شمر شمره نفس بقال  
 القی علیه شمر شمره ای نفس جز صاعق غصب ایدجی کوزی تویر غیله بقی بقال  
 نظر الیه شوار انشاز القوم بر یر یله کوز قیر قلمیله باقیش دکر شمر دکر او کلمیله  
 بقال شمر عین البازی شمر ای خطتها شمر بنماین کیک بونا غشی شمر  
 نصف اشطر جمع شطر سودک نصفی صاعق و نصفی قومق من باب نصر بقال  
 شطرت ناتی و شایه شطر امشاطه یاری اولشمر بقال شاطرت فلان مالی ای  
 ناصمته ولد فلان شطره دیر سین بالکری یعنی فلان کسکل اولاد نک نصفی دخی  
 انشازت الابلاد و سمر دی شمر شمر شمار جمع مشورت و شوری طاشمق  
 مشاوره و انشاز طاشق ایلک منشیر شمر شورت الوجل منشور ای اجملة  
 فجل فلان خیر منشور شمر ای بصلح الشاوره شهیرتی یا شلو قوی شهاب  
 جمع شمر ای شهور جمع اشهر نا اذرو مزمه بر آ کلدی و دخی ایدخوله ایلدک

شمر

ایلمکد و دخی بر آ مقیم اولدق شهرت اشکار اولق و روشن اولق شهر زید الامر  
 شهراً بالغم و شهرة بالضم روشن ایلک شهر زید سینه شهر بالغم تلج چکر  
 و قلع صبر مق من باب فتح شهر ازاره فاحش **فصل الصاد** صبر نفسی جز غدت  
 منع انکل و فغان منع انکل صبر جس ایلک من باب ضرب و فی القرآن و اصبر نفسك  
 مع الدین بدعور بقر صبر کفیل بقال صبرت صبراً و صبراً ای کفلت او کلمی ایدن  
 اق بولت صبر بضمین جمع صبر بکسر الباء و وار متر صبره حج بقال اشتری الفی  
 صبره ای بلا وزن اولاکیل صنوبر جام ای صبراً بریه او و اصحابی بالغم و صحر  
 وات جمع بعض عرب و صحاری دیر بکسر الراء و هذه صحاب و جوار کلمی اصحاب از  
 نبات حوکت ایلک اصحی زید زید صحر بجمع صحره بیک طاش صحر  
 و صحر جمع صحر کوس صد و جمع صحر اول صحر طایفه مصدور کوس  
 زحمتش صحر بالکسر تبص صغیر و دوه نوک صدر رنده علامت صدر و صدور  
 رجوع انکل من باب نصر صدر بفتح الدال اسم در مصدر معنات و فی القرآن  
 یومئذ یصدر الناس اثنائاً ای یرجع الناس عن موقف الحساب ثراً لیز لولناز  
 یفهم من الجنة و النار صدور کتابه تصدیر کتابه یحی اول قلدی دیبا جه قلدی تصدیر  
 مجلسه تقديم انکل تصدیر تقديم ایلک مصدر بالغم و التشدید کولوا رسلاً  
 تصدیر دوه نوک کولکسند اول قولک صبره بالغم فی اواز و فی جفر مق و شدت  
 و جماعت و فی القرآن فاقبلت امرأته فی صرة ای قمی صرة بالضم الحجه کیسی بقال  
 صررت الصرة صراً الحجه کیسی سنی بغلام من باب نصر صرار بالکسر صو بضم شمر  
 منع مکان و دخی اسم جبل صر بالکسر شول صدور که نبانی اور زونی القرآن  
 مکمل ریج فیها صر صروره و صار و صر وری حج ایلین کفی صروره جماع  
 ایلین کفی و الحدیث لا صرورة فی الاسلام ای لا صراره علی ترک الجماع یعنی

طالو و آکی و زور



لا يجوز ترك النكاح والتزويج **صَرَارِي** مَلَأَحَ صَارَهُ **صَاحِب** وعطش **صَوَارِج** جمع  
يقال صَارَهُ عَلَى الشَّيْءِ أَي كَرِهَهُ عَلَيْهِ **صَرَّ الْقَلَمُ** وَالْبَابُ صَرِيرًا أَي صَوَّتَ تَقْوِيْقًا مِّنْ  
بَابِ صَرَبٍ رَجَّحَ **صَرَّ صُرُوقٌ** سَلَّ فِي الْقُرْآنِ فَاهْلَكُوا بِرَجَّحَ **صَرَّ صَرَارٌ** بَرَسَتْ نَوَكٌ أَوْ زَيْدٌ  
تَلَبَّتْ أَوْ لَقِيَتْ **صَغَرُ بَنَاتَيْنِ** يَكُنَّ أَكْلًا تَكْبُرُ لَمْ تَكُنْ **صَغَرُ خَذَةٍ** تَصْغِيرُهَا كَأَنِّي كَلَدِي وَذَنْبِي  
دِي كِيرَدَنَ فِي الْقُرْآنِ لَا تَصْغُرْ خَذَكَ لِلنَّاسِ **صَغَرُ بَنَاتَيْنِ** وَأَصْغَرُ بَوْنِي كَرِي وَفِي الْقُرْآنِ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ زَمَانٌ لِّسِنٍ فِيهِمُ **الْأَصْغَرُ** وَأَبْنَى أَي لِّسِنٍ فِيهِمُ **الْأَكْبَرُ** أَوْ زَلِيلٌ  
**صَغَرُ** بِالْكَسْرِ ثَمَّ الْفَتْحُ **صَغِيرٌ** صَغِيرٌ وَ**صَغَارٌ** بِالضَّمِّ كَوَجَّحَ بِشَيْءٍ بَادِنَ **صَغَارٌ** بِالْفَتْحِ  
ذَلَّتْ وَخُورَلَتْ فِي الْقُرْآنِ سَبَّحَ الدِّينَ أَجْرُ مَا صَغَارَ عِنْدَ اللَّهِ أَي ذَلَّ وَهُوَ أَنْ  
أَنَّ **صَغَرُ بَنَاتَيْنِ** ذَلِيلٌ وَلَقِيَتْ وَخُورَلَتْ وَدَرَجِي بَادِنَ **صَاغِرٌ** زَلِيلٌ فِي الْقُرْآنِ  
أَنْتَ مِنَ الضَّاعِرِينَ أَي مِنَ الْإِثْلَاءِ **صَاغِرٌ** ظَلَمَ رَأْسِي أَوْ لَجِي **صَغَرُهُ** لَوْنٌ **أَصْغَرُ** صَارُو  
بَنُو الْأَصْغَرِ زَوْجٌ **صَغَرُ** بِالضَّمِّ نَوْجٌ **صَغَرُ** بِالْكَسْرِ خَالِيٌّ فِي الْحَدِيثِ أَصْغَرُ الْبُيُوتِ مِنَ الْخَيْرِ  
الْبَيْتُ **الصَّغِيرُ** مِنْ كِتَابِ اللَّهِ **صَغَرُ بَنَاتَيْنِ** خَالِيٌّ أَوْ لَقِيَتْ مِنْ بَابِ عِلْمِ **أَصْغَارُ** تَغْيِيرِ  
أَوْ لَقِيَتْ **مُصْغَرٌ** تَغْيِيرُ **صَغَرِيَّتٍ** تَغْيِيرُ **صَغَارِيَّتٍ** جَمْعُ **صَغَرَايَ** أَدَى **أَصْغَارُ** أَوْلَى  
جَمْعُ **صَغَرُ** عَرَبٌ زَعَمَهُ بِرَبِّهِ لَا تَدْرِي بَطْنُ دَانَسَانِي أَصْرَ آجٍ أَوَّلَهُ عِنْدَ الْجُوعِ حَاصِلٌ  
أَوَّلَانِ الْمَرَاوِلَ بِلَانِكِ أَصْرَ مَسْنُونٍ دَرِي مَا بُوِزَ عَمَّ فَاسِدٍ دَرِ فِي الْحَدِيثِ **لَا أَصْغَرُ**  
وَلَا هَامَةٌ أَي لَاحِظِيَّةٌ فِي الْبَطْنِ يَقَالُ تَقْوَدُ بِهَا مِنْ صَغَرِ الْإِنَاءِ وَتَرَعُ الْفَنَاءُ أَي مِنْ  
خَلَا لَانَاءُ وَهَلَا أَمْوَاشِي **صَغِيرٌ** قَوْشٌ أَوْ تَمَلُّ وَصِدْلَقٌ وَيُرْمَلُ مِنْ بَابِ ضَرْبٍ يَقَالُ  
أَجْبَنُ مِنْ صَافِرٍ وَأَصْغَرُ مِنْ بَلْبَلٍ **صَغَارٌ** بِالضَّمِّ صَغِيرٌ مَعْنَاهُ سَنَدٌ فِي **صَغَارٍ** بِالضَّمِّ  
أَيْضًا بَطْنٌ صَارَ وَصُوجُوعٌ أَوْ لَقِيَتْ **صَغَرُ جَانِثٍ** وَتَنِي كَشَى سَوْدٌ كَمَنْ صَافِرٌ طَاشَ  
يُوجَّحُ جَلُوجٌ وَكُلُّوْكَ **صَغَرُ طَاشَ** يُوْغَمِقُ وَطَاشَ **صَغَرُ** كَوْنُ شَيْءٍ طَوَقَ نَفْسٍ  
**صَمَارِي** بِالضَّمِّ دُبُرُ **صَغَرُ** بَنَاتَيْنِ جَرَكُنْ فَقَوْصِيَّتِي أَرَقَ **صَوْرُ** بُوَيْزُودٌ فِي الْقُرْآنِ

وَفِي الْقُرْآنِ يُوْنَفِخُ فِي الصُّورِ بِرَأْسِهِ بِبَيْتِهِ كَلَدِي مَا لَمْ يُوْدِدِي بِبَيْتِهِ قُرْتُ  
يُنْفِخُ فِيهِ دِيْدِي **صَوْرُ** **صَوْرٌ** بِالْكَسْرِ ثَمَّ الْفَتْحُ **صَوْرُ** تَكْجَمُ **صَوَارٌ** بِالْكَسْرِ تَقْبِرُ بَوَلَكِي صَبْرَانُ  
جَمْعُ **صَوَارٍ** بِالْكَسْرِ أَيْضًا مَسْكُوقُوسِي **صَوْرٌ** بِالْفَتْحِ ثَمَّ السُّكُونُ كَوَجَّحَ خَرَمًا لِي **صَوْرٌ**  
بَنَاتَيْنِ مِيلَ بِلَكِ يَقَالُ رَجُلٌ **أَصَوْرًا** أَي مَا بَلَّ مَشْنَقَ **صَغِيرٍ** كَوْرَلْ صَوْرَتُورُ **تَصَاوِيرُ**  
تَمَاشِيلَ **صَارَ يَصُوْرُ** **صَوْرًا** أَمَلُ أَوَّلُهُ بَادِنَ قَوْلِ الْبَيْتِ **صَارَ يَصِيرُ** **صَيَّرَ** أَمَلُ الْبَيْتِ بَادِنَ وَفِي  
الْقُرْآنِ فَصَرَهَنَ الْبِكْرَ بَضْمَ الْقَادِ وَكَسَرَهَا أَي أَمَلَهَنَ وَأَقْبَلَهَنَ وَفَجَرَهَنَ الْبِكْرَ يَقَالُ  
**صَرَّ** التَّيَّارُ أَقْبَلَ عَلَى **صَوْرٍ** وَ**صَيَّرَ** كَسَمَلٌ وَأَيْرَقَ **صَهْرًا** قَابِنٌ وَقَابِنٌ أَنَّهُ وَقَابِنٌ أَنَّهُ أَهْمَارُ  
جَمْعُ وَفِي الْقُرْآنِ فَجَعَلَ نِسَاءً وَضَهْرًا وَبَعْضُ عَرَبٍ كَوَيْكُوهَ صَهْرٌ دَرِي **صَهْرٍ** بِالْفَتْحِ أَرْكَكُ  
أَوْ جَنِي بَادِنَ **أَبْصَهَارُ** أَرْمَلٌ فِي الْقُرْآنِ **بُصْهَرٌ** مَعْنَاهُ بَطُونُهُمْ **صَهْرَارٌ** دَلَمَشُ  
**صَارَ** زَيْدٌ عَالِمًا **بُصِرَ** **صَيَّرَ** وَ**صَيَّرُورَةٌ** زَيْدٌ عَالِمٌ أَوْلَى **صَارَ** زَيْدٌ إِلَى عَمْرٍو **بُصِرَ** **صَيَّرَ**  
زَيْدٌ عَمْرٍو رَجُوعٌ أَيْلَدِي وَالْقُرْآنُ وَآلِ اللَّهِ الْمَصِيرَ إِلَى الرَّجُوعِ **مَصِيرٌ** مَصْدَرٌ مِمَّنْ يَصِيرُ  
شَاذٌ فِي قِيَاسِ مَصَادِرٍ كَبِيْرٌ **صَيَّرَ** زَيْدٌ عَمْرًا عَالِمًا **بُصِرَ** زَيْدٌ عَمْرًا عَمْرًا عَمْرًا عَمْرًا عَمْرًا  
أَبَاهُ زَيْدٌ بِأَسْنَدٍ بِكَرْمِكِهِ مِيلَ أَيْلَدِي يَقَالُ مَا **صَيَّرُورًا** أَي رَأْيِي وَعَقْلِي **صَيَّرَ** بِالْكَسْرِ  
قَبُولًا عَمْرِي وَفِي الْحَدِيثِ مَنْ نَظَرَ مِنْ خِيَالِ الْبَابِ فَفَقَّتْ عَيْنُهُ نَهَى **صَغَرُ** **صَيَّرَتْ**  
بِالْكَسْرِ نَبِيونَ أَعْلَى **صَيَّرَ** بِالْكَسْرِ ثَمَّ الْفَتْحُ جَمْعُ **نَسْلٍ** **أَسْنَادُ** **صَحْرٍ** بَنَاتَيْنِ  
عَمْدَنَ كَوَكْلَ طَارٍ أَوْ لَقِيَتْ وَدَرَجِي بَادِنَ **صَحْرُ** وَ**صَحْرٌ** بِالْفَتْحِ ثَمَّ الْكَسْرُ كَوَكْلَ طَارٍ أَوْ لَقِيَتْ  
**صَحْرُ** كَوَكْلَ طَارٍ أَيْدِي **مَصَارِجُ** جَمْعُ **صَحْرٍ** أَلْبَعْدُ **صَحْرٌ** جَوَقٌ بَوَكْرٌ مَلَّ **صَحْرٌ** ضَدُّ  
نَفْعٍ مِنْ بَابِ نَصْرٍ **صَارَهُ** يَضَارُهُ **مُضَارَةٌ** وَ**ضَرَارٌ** **أَضَرَّ** يَضُرُّهُ **ضَرٌّ** مَعْنَاهُ سَهْمٌ  
دَرَضَرٌ أَسْمَدٌ مَصْدَرٌ مَعْنَاهُ **ضَرٌّ** قَوْمٌ **ضَرٌّ** جَمْعُ **ضَرٍّ** مَا لِكَثْرَةِ **ضَرَاتٍ**  
دَكَمَنُوكِ أَيْ طَشَى **ضَرٌّ** بِالْكَسْرِ بِرَعُورَتِ عَوْرَتِ لَوَارِهِ وَارْمَقَ **ضَرٌّ** بِالضَّمِّ يَنْلُوحُ حَالُ  
وَارْقَنَ **ضَرٌّ** أَوْ بَاوَسَاءُ شَدَّتْ **مَضَرَّتْ** ضِدُّ **مَنْفَعَتٍ** يَقَالُ كَانَ ذُو **ضَرٍّ** إِلَى **ضَيْقٍ**

ومصاحبي



ويقال رجل ذو ضارورة اي دو حاجة ونفرا اضطرار قصر ليق وجاره ستر  
اولمق وفي القرآن ثم اضطره الى عذاب النار امن بحبيب المضطر ضاررت  
بصر كمل ضري اي ضراير محتاجا كثر ضير بر ذره نوكل بر جاني ضير بر نفس بغير  
جسم وضير ضير صبور ضير غيرت يقال ما اشدد ضيرة عليها اي غيرته  
عليها ويقال اضرت زيدا اي دني مني دنوا شديدا في الحديث لا تضارون في  
رؤيته وبعضهم يقول لا تضارون بفتح التاء الى تضامون اصرار عورت  
اوزنه عورت جفتلهم يقال رجل مضرب يعني اكي عورتلوا وامرأة مضرب ايضا  
يعني قومه لو عورت مضرب صاج اورمك ايلوم من باب ضرب تضرب صاج اورمك  
ضفيرة اورمك بر بلوك صاج يقال ضفيرة المرأة شعرها ولها ضفيرة ان كتا  
ضفيرة او قلله طولش قبور تضارون تضارون ضفر كمل الكني بادن ضمير بالضم وضفر  
بضمين هزال وخفت لحم ضمير الفرس بضمير صمورا ات ارتلدي من باب نصر ضمير الفرس  
ضمرا بالضم من باب حسن اخمار تضمين اي ارتلدي يقال ضميرت الفرس فاضطمر  
ويقال ناقة ضاير وضامرة وفي القرآن ياء تون رجلا وعلى كل ضامر ضمير الفرس  
انه يراق ويرمك يعني فرق كون بملك وسمومك وبومدة مضمار ديرلر واول  
انوك مكانه دغي مضمار ديرلر وفي الحديث والمعاد مضمار معناه ان في الاخرة  
يتبين من الاعمال وهزالها ومعناه ان الاعمال مضجرة لوقت السباق بها  
وهو هو وقت الحجاب والجزا وقال خذني اليوم مضمارا وفدا الباق يعني العمل  
في الدنيا لاسباق الى الجنة كالخيل يضمر قبل ان يسباق عليها اخمار كزمل  
ضمير لركن شخما يجمع يقال اضمري في نفسه شيئا ضمار حصوله ووصوله رجلا وانين  
نسبه مال مستوف ككي مال مقصوب ككي مال محجوز ككي وعدم كذب ككي ضار يضور  
ضورا ضرا ايلك من باب نصر ضار يضير ايلك من باب ضرب وفي القرآن قالو

ضُرر

قالوا الاخير كسائي ابدي بعضي عربلري اشتد لم لا ينفعني ذلك ولا يضوري  
دير تصور جاعرمق واكمل ضرب فتده يا شدة جوع فتده **فصل الطاء**  
طرة جانب وكنار وني وطرف وناحية يعني الن اوزر نه اولن صاج اطوار  
بلاد اطراف بلاد طرا النبى طرا بمل من باب نصر طرا شارب الغلام طرا فهو طار  
بيني بني طرا يارمق وكسمل طرا بان كسبي طغرة فالغنى وصحرا من باب ضرب  
طهر اسكي بر واسكي ففتان اطهار جمع طومار اوزن كا عد طومار جمع طهر بالغنى  
طولدرمق من باب نصر طاهر بر كسبي طاهر درلر مجهول اولسكم ايدك بلنم  
طنبور بالغنى طنبوره طنبار بالكسبونوك مثلي طور بالغنى حال وحد يقال عدا  
فلان طورة اي جاوز حده طورا نارة معنائه در قال الله تعالى وقد خلقكم اطوارا  
قال الاخفش طورا علقه وطورا مضفة يقال الناس اطوار اي اخياص على  
حالات شتى اخياص مختلفون معنائه در يقال بلغ فلان في العلم لطور به  
يعنى علمك اكي حدة يتشدي يعني اولنه واخرنه يتشدي طور بالغنى طاور  
وطورا في طاعه ساكن اولن طوري احد يقال داريس فيها طوري اي احد طها  
رت ارتق من باب نصر وحسن طهر بالغنى سمد طهارت معنائه تطهير  
ارتق تطهر غسل ايلك تطهر اراغ اولمق كودن وعيبدن رجل طاهر الثياب اي  
اي منزله ثياب طهاري بفتح الراء جمع در غير قياس اوزر نه ذبرا قياس ثياب طاه  
هراث ديمكدر قال الشاعر ثياب بني عوف طهاري نغية طهر بالغنى ضد حيض  
يقال المرأة طاهر من الحيض بغير تاء وطاهرة من النجاسة ومن العيوب بالناء  
طهور بالغنى مصدر در طهور بالغنى مصدر در تطهير معنائه در وشول نسبه نوكل  
اسمدر ك انوكله ارتق واقع اولور ياك اولنور صوكي وطبراق كبي طهور ديرلر وفي  
الحديث التراب طهور المسلم وطهور حق تعالى نك قرآنده كلدي وانزلنا من



من السماء ما طهر را دیدی قولنده ضعیف در مظهر کمالیم و فخرها ادا کرد  
 و ابروی میمکن نغمه سینه اعلی و انصهر در فی الحدیث السواک مطهّرة للغم مرضاً  
 للرب طایر قوش طبر جمع طیور و الطیار جمع و ک جمع قوش طیر مفرد و اولو جمع طیر  
 اولو طایر عمل قال الله تعالی وکل انسان الزمناه طایره فی عنقه ارض مطارة قوش  
 شرب چوق پیر طیر مطارة اغزیوک فیو طار یطیر طیر ورة و طیر انا او حقا المارت  
 و نظرت و مطارات او جرمق یقال فلان طیره و طیر ورة ای جفته و طشت نظائر  
 طاغلق و اوزمق و فی الحدیث خذ ما تطایر من شعرک ای اطال استعار الفجر و غیره  
 ای اشتر تطیر و طیره بالکسر ثم الفتح شوم طومق و یقولو قال فی الحدیث انهم  
 یحب الغال و بکرة الطیره قال ابو خیر اشکور مثلاً مریض برکت دن اشدی که سالمه  
 در باخود اشدی صحیح در دیر بر غیر ی که سوبلر مریض بوسوبی الکوزین اشدی  
 رجایلمر که کند وزی دخی صحیح و ساغ اوله بوسوز کند و به بشارت اوله قال محبوب  
 بودر اما مریض است که برکت برکت موت خبری سویش شور یا خود مریض که  
 شده خبری سویش شور یا خود قوزغن یا بیخوش او ندی مریض بونلری  
 شوم طومق بکار برامز در دیکل کناهد را خود برکت نوک یولنده طوشان  
 کور نسخر مبارک اولماز دیکل ملول اولق کناهد بونلری کی نسنه لو طیره در  
 منهی در صل الفاء طیر دایه طوار بضم الفاء و طور قلوب و زنده و اظفار  
 احار و زنده جمعدر مظادرت دایه طومق یقال اظادرت لولدی طیر امظادرت  
 کبی در معناده طرد کک طاش طرا طاشلو بر اظاع و طران جمع طفر طرنق اظفار  
 و اظافیر و اظفور جمع اظفر اوزن طرنق و اظفار بیوک که لو اظفار کوچل بلزر  
 و طفره بفتح الفاء و الفاء کوز اچنده واقع اولان یوقعه دری در که برده اولو طیر  
 عینه طفره باب علم طفره فوز یعنی نجاة و خیرة و نعمة یشمک قال الله تعالی  
 بنحین

تعلی اصحاب الجنة هم الفائزون یقال طفر بعدوه و طفر علی و طفره طفر بنحین  
 من باب علم فهو طفر بکسر الفاء مراد بنحین یقال اظفره الله بعدوه و طفره به  
 تطفیراً یعنی الله تعلی زیدی دشمنانیش دردی غالب ایلدی رجل مظفر ای صاحب  
 دولة فی العرب تطفیر المایة و الماکب طرنق با ترمق اظفر طفر معنای سندخ کلور  
 اظفر زید اظفار درنق با ترمق طفر التبت تطفیراً نبات یر بدن طرنق متداری  
 جفیدی طفر قطام و زنده بر شهر درین و لا یسند طفر ارقه طفرات و قنر و دوه  
 و حار طفر طریق بر طفر بالفم بعد الزول طفره هاجر یعنی نصف نهار قبل الزول  
 یقال الزوال یقال آتیت حد الظهیرة طفر معین قال الله تعالی و الملا لیک بعد ذلك  
 طفر ای معینون سواک ملا لیک جمعدر طفر مفرد در نیج خبر واقع اولو جواب  
 فعیل و فعیل و زنده اولان کلمه مذکر مؤنث و مفرد و تشبیه و جمع بر ابر اولو  
 بعض موضعده تنکم فزنده کلدی انار رسول الله رب العالمین و برایتده انار سولار  
 ریک کلدی و برایتده فانتهم عدوی کلدی و برایتده و کتم اعداء کلدی یقال بعیر  
 طفر ای قوی و ناقة طهیرة ای قویة و یقال طفر بعیر طهیر ای بالکسر حاجت  
 ایچو بر افانش دوه طهارتی جمعدر غیر منصرف در طهیر ای بالکسر ارفده  
 و ارشده فاش یعنی او ندلش نسنه فی القرآن و اخذ موهم و راکم طهر  
 طهره بالکسر عون مظاهره معاونت نظاهر تعاون طاهر اشکاره طاهر  
 قلب طهر زید طهر بنحین ارقه سی غرمق در دخی با بدن طریاکه فیو طهر  
 ارقه سی زحمتلو طهر اشکاره اولق و روشن اولق من باب فتح یقال طهرت  
 البیت او اوزینه جفدم اظهرت بیلان فلا فی وجه قلدیم اظهرنا طهرت و قننده  
 بودک استظهر ای استعان به استظهر القرآن ای حفظ و تراک طاهر انظار  
 هو القوم قوم بر برنه ارقه دوندیلر دری طهر ارقه فاشا نکل طهره یوزی صل



**فصل العین عبرت** و علامت و دلالت قال الله تعالی ان فی ذلك لعبرة لمن یحشی غیرت اسمدر اعتبار معناسنه اعتبار تجب ایلمک و قیاس ایلمک و بر معنادن بر معنایه انتقال ایلمک قال الله تعالی فاعتبروا یا اولی الابصار **عبرت** بالفتح کوز یا شی در افتزدن او کردی و کوز یا شی نمق عبر الرجل عبرا ای جری دمنه بانه علم طریکی بقال عین عابر و رجل عابر و امرأة عابر بلا تاء یعنی کوزنل یا شی ای غیرت عیند و استعبرت ای دمت عبران اقلیمی عورت

**عبر** کوزده اولان استی کل عبر النهر بضم العین و کسر هاء را ما غل فرکی و کناری و جانبی بقال جمل عبر اسفار بضم العین و کسر هاء یعنی اوز رنده دایم سفر اول نور عبر بالضم جوق اولان نسه عبری بالکسر و عبرانی لقبیهود در معبر بکسر الممر کو پری و کی معبر بفتح المیم ار مفعول کجک کان عابر کجی فی الحدیث کن فی الدنیا کانک غریب از غایر سبیل ای ماز الطریق عبر عبرا و عبورا کجک بابه نصر لاهو لاکبی عبرت الرویا عبارة دش معناسنی و مادی بیان ایلمک بابه نصر فی القرآن ان کنتم للردویا تعبرون عبرت الرویا تعبروا ای فسرتمها و عبرت فلان تعبر ای کلمت عنه مترجما تعبر بیان ایلمک عبرت الکتاب عبر کتاب کو کلداه اوقیق صونیز بابه نصر نصر ای استعبرت زید الرویا یادشی سولیم خبر و یردم زیده تعبر ایلمسون ایچو عبقر بر مکان در عرب زعم ایلمر که اول مکان جن و لا یثنوه در هر نسنه که ابو اول کوزل الی عجیب اول اول مکانه منسوب لور ثوب عبقری دیر لور فی الحدیث انه کان یسجد علی عبقری و هو هذه البطالیه فیها الادب باغ و النقوش ثم خاطبهم الله تعالی بما تعارفوه فقال و عبقری حسن یقال هذا ظلم عبقری ای قوی شدید عجیب و یقال هذا عبقری قوم یعنی قوتلو و بهادر در فی الحدیث فلم ار عبقریا یغری قریه رجل عبقری ای مملو البدن

بقال  
لحد

عبر بکسر  
عبر بفتح

البدن غیر بالکسر اصل غیر بالکسر و ندر انوکله تدای و اول نور مرزنجوش کجی و فی الحدیث لا باده للبحریم ان یتدای بالتنا و الحصر و العیز عیزه بالکسر شجره صغیر و ذریه و یفین حصلا و قوملر عتزالرح عتزا حرکت ایلمک و ذریه من باب ضرب عترو عتیره قیوندر که مشرکله رجیده بوغن لورلر عترة زله و خطایقال یا مقبل عتوات العاترین عتار بالکسر سورجکل و طیر نمق من باب نصر و یقال عتوبه فرسه فسط یعنی فرس سرجدی زبرد و شدی بابه نصر عترو علی عترو و عتورا مطلع اولدی بابه نصر نصر ای و دضولا کبی عتار مطلع ایلمک بلدر مک قال الله تعالی و کذلک اعترنا علیهم تعتر لسانه دلی اکلندی تعتر تاد نبل و اکلنکه سوبلک عاشور شدت عاشور صید ایچون قازلن چغور عتیر بالکسر ثم السکون ثم الفتح غیار ساطع عترة بالضم اغاجده و طمرده اولانه عقد رجل عترة ای عظیم البطن العترة بیکو العترة طلو عترة الرجل عترة بنه عتیرن فاکل بوغن و سمر اولق من باب علم معجر و عجار بالکسر عورت باشنه بغلدی نسه اعتر المرأة باشنه نسه بغلدی اعترار دلبند صار مق اعترار عذر بیان ایلمک اعترار و اعذر عذر لور اولق اعترار اسکل اعترار بکارینه زایل ایلمک بکسر جماع امکله عذره بالضم بکاره عذراء بالمد بکسر عذاری بفتح الروا و کسر هاء عذرا و ات جمع عذره انسان بخشی دخی اولانی بقال عذرتة فیما صنع عذرا معذور طو نمق امشکله اشده من یاب ضرب معذرة و عذری اسمدر عذر معناسنه در عذار طو لکده اولان صبا عذار جامل کی جابنده انوک بکاغی اوزرنه واقع اولان عذار لجام خلع عذره دیرلر اشکاره کنه اشینه عذر بالفتح کسمل عذر العلام عذرا او غلا سنت ایلدی من باب ضرب اعذار کسمل عذری عذری عذرا عتیرلر جوق اولدی من باب نصر و ضرب اعذار جوق اولق عذری فی الحدیث لن یهکک الناس حتی

عبر بکسر







ریز مال عمر و زید عمر که مالی اندون چغردی اعتصار بالی منع ایملک اعتصار  
 ضیق عصیر صق ایکی باندنر اعتصار و تعصر صق ایکی عصیر مشیره یقال  
 اعتصرت عصیرا ای اخذته عصارة بالضم صق قدن افن سنه و صق قدن  
 صکره باقی فلان سنه معصر بکسر الم ثلثه در که انوک ایچند اوزم صق ولور  
 صق ولور یقال فلان کرم المعصر بفتح الم ای کرم عند المسئلة معصر حیضه یثنی قو  
 معاصر جمع دخی دیندی که معصر ثول قو در که حیضه کور مک قریب اولدی یعنی  
 معصر مراهقه در معصرات بولنور در که یغور ایله صق مراهقه قریب اولدی بیلور در  
 معصرات بولنور در که بولنور صق بیلور در عصیر القوم ای مطر ای یعنی قوم یغور  
 لندیلا اعصار قمره قال الله تعالی فاصابها اعصار فیه نار اعصار بیلور که بو  
 لت قال در و رعد قو بر و ر و بولور و لور غصیر بضم الصاد و فتحها اصل حسب  
 غصیر بضم العین و القاء قول بویه یقال عصفت الثوب فتعصر غصیر بضم  
 العین سرجه عصافیر جمع عطر بکسر طیب یعنی تقوی کوزه منک کی غصیری  
 کلاب عطر در طیب در عطر المرأة عطر انهی عطره بکسر الطاء عطر لینی در در  
 دخی باندنر طری ای تعطر عطر لنق رجل مغطر وامرأة معطرة جوق  
 عطر لینی مبالغیله طیبانی معطار معطر معنا سنه در ناته عطر و معطار کوزل  
 دوه یقال رجل عطر وامرأة عطر یعنی جسمنوک تقوی کوزلدر عطر عطر  
 سوجی عطر بفتحین طبراق عطر زید عمر ای التراب زید عموری طبراق ایچند  
 یوارلوی طبراقه بولشدر دی ایکی باندنر صری ایکی تعفیر عفر معنا سنه در تعفیر  
 عورت ممانه طبراق سور مکهر او غلا نقرت ایلسون ایچون تعفیرات قور تعفیر  
 تم او زنده کشته عفر زلوا اوله انه انعمار نفع طبراق لنق اعتصار ارصلا  
 فی یرتمق تعفیران ایملک اعفران اما فی اق دکل اعفر قو تم یعفر لیک

لیک بوزا غسی و بیان صعدنوک بوزا غسی یعافیر جمع عفار بالفتح بر شجر در  
 اندن او و چغردی القرآن الی جعل لکم من الاخضر نار یعنی العفار والمرخه  
 ومنها ذنوب الاعراب ذنودها جفرا عفار بالفتح ایضا خرمایا غاجنی  
 اصلاح ایملک در و دخی اتمکدر قنیز عفر بکسر الکسر ار کل خنیز و ر جل خبیث  
 والمرأة عفرة غفریت قوتلو ممره مبالغیله فی القرآن قال غفریت من الجن  
 عفر زید عمر مجروح ایلدی ایکی باندنر صری ایکی عفر مجروح قوم عفر  
 جرحی و مرضی و زنده جمعدر عفر ایچون جرحی جرحوک و مرضی مرضوک  
 جمعی اولدی کی کلب عفور قوطورات عفا فیر اصول ادویه عفار بالضم  
 والتشدید مفردیدر عفار بالفتح ارض و باغ ایچن یقال ماله دار و لا عفار یعنی  
 عفار دار مقابلدر داکره عفار دانهز و یقال فی البیت عفار حسن ای متاع  
 واداة انقر الرجل فهو معقر رجلوک عقاری جوق اولدی عفار بالضم  
 خمر خمر عفار سمیه اولدی زبر اعقلی قاجر معافر قاجر منق یا خور  
 خمره عفار سمیه اولدی خمر کویه ملازمت ایلدی کیچون معافر خمر ملازمت ایله  
 ایچکه اذمان ایملک عفار بالضم ثیاب اصردن بر نوع عفره صوت  
 عقرت البعیر والغرس بالسیف عفر انا عقرای ضربته قوایمه ایکی باید  
 ندر عفر ای قلم ایله اور لیش طوار خیله عقری ای قلمی کسکش  
 ایله یقال عقرت النخلة عقرأ خرا غاجنوک باشنی کلینی کسکش عفار  
 اسم در عفر معنا سنه کلور عفر زید عقر زید قور قدی مدهوش اولدی  
 در دخی باید ندر طری ایکی عافیر حامله اولمین عورت عافیر او غلا فی اولمین  
 ار عقرت المرأة عفر بالضم عورت عافرا اولدی یعنی طو غرمز اولدی شخی  
 باید ندر عفر بالضم شبهه ایله جماع اولنان عورتوک مهور عفر بالفتح اصل



وَقَمْرٌ وَشَارِبٌ مَرْتَفَعٌ **عَنْقَفِيرٌ** دَاهِيَةٌ شَيْوَلٌ بِلَا **عَفْفَرَةٍ** الدَّوَاهِيِ أَيُّ  
 أَهْلَكْتَهُ **عَكْرًا** كَلَمَلٌ وَبِيلٌ أَيْمَلُ الْكِنْيِ بَابُ دَنْدَرٍ **عَكْرَةٌ** رَجُوعٌ أَيْمَلُ فَلْنَايَارُ  
 سَوَالُ اللَّهِ خَنْ الْفَرَارُونَ مَعَالِ اسْمِ الْعَكَارُونَ لَا الْفَرَارُونَ **أَعْنَكِرُ** الْفَلَا  
 أَيُّ اخْتِلَافٌ كَانَهُ كَثَرَتْ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ **أَعْتَكِرَ** الْمَطَرُ أَيُّ كَثُرَ وَاشْتَدَّ **وَأَعْتَكِرَ**  
 الْقَوْمُ وَتَعَاكَرُوا أَيُّ اخْتَلَطُوا **عَكْرٌ** يَفْتَحُنِينَ فِي رَدِي زَيْتٍ وَبُوصَةٍ **عَكْرُ الْمَاءِ**  
 صَوْبُوكُ صَوْبُوكُ وَتَبُوسِي **عَكْرٌ** بِالْكَسْرِ أَصْلٌ يُقَالُ بَاغٌ فَلَانٌ **عَكْرَةٌ** أَيُّ أَصْلَافُهُ  
 مِنْهُ وَفِي الْحَدِيثِ لَمَّا نَزَلَ قَوْلُهُ تَعَالَى اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ تَنَاجَى أَهْلُ الْمَضَلَّةِ  
 قَلِيلًا غَمٌّ عَادُوا إِلَى عِكْرِهِمْ أَيُّ إِلَى أَصْلِ مَذْهَبِهِمْ الرَّدِّيِّ وَأَعْمَالُهُمُ السَّوِيَّةُ **عَكْرٌ**  
 بِأَسْنٍ **عَكْرُ الرَّجُلِ** عَمْرًا يَفْتَحُ الْعَيْنَ وَكُنُونَ إِلَيْهِمْ وَقَدْ أَبْضَمَ الْعَيْنَ وَكُنُونَ إِلَيْهِمْ  
 رَجُلٌ دَرِيٌّ أَوَّلِيٌّ زَمَانٌ طَوِيلٌ وَدَرِيٌّ يَابُدُنْدَرٍ يُقَالُ أَطَالَ اللَّهُ عَمْرَكَ بِضَمِّ الْمَعِينِ  
 وَفَتْحِهَا **عَمْرًا** وَ**أَعْمَارًا** زِيَادَةُ أَيْمَلُ وَقَصْدُ أَيْمَلُ **عَمْرَةٌ** الْخَرَابُ عَمْرَةٌ فَهُوَ  
 عَامِرٌ أَيُّ مَعْمُورٌ أَوْ لَكِي يَابُدُنْدَرٍ **عَمْرَةٌ** قَبِيلَةٌ وَعَشِيرَةٌ مَكَانٌ **عَمْرِي** أَيُّ عَامِرٌ  
 ثَوْبٌ **عَمْرِي** صَغِيلٌ **أَعْمَرْتُ** الْأَرْضَ بِرِيٍّ مَعْمُورٌ بَوْلَدٌ يُقَالُ أَعْمَرْتُ اللَّهَ بَكْرٌ  
 مِنْكَ وَلَا يُقَالُ أَعْمَرْتُ الرَّجُلَ مِنْزَلُهُ بِالْأَلْفِ **عَمْرَةٌ** عَامِرٌ أَعْمَارُهُ لَبْدٌ صَارَ  
 نَمَقٌ عَمْرًا بِالْفَتْحِ بَاشٌ أَوْ زَرْنَةٌ أَوَّلَانٌ نَسَبٌ عَامِدٌ كَبِيٌّ قَلْبُهُ كَبِيٌّ تَاجٌ كَبِيٌّ **عَمْرَةٌ**  
 اللَّهُ تَعَالَى أَيُّ طَوَّلَ عُمُرَهُ **مَعْمَرَةٌ** بِالْفَتْحِ اتَّوَصَلُوا مِنْزِلَ **يَعْمُورُ** كَوَيْحَلٌ قَبِيلُونَ  
 وَكَبِيٌّ **بَعَامِرٌ** جَمْعِي **عَمْرَةٌ** ذَكَرُ وَفُجٍ وَدَبْرٌ وَهَرْنَسَةٌ كَمَا فِي إِجْمَاعِ السُّنَنِ  
 أَوَّلُنُورٍ **عَمْرَاتٌ** جَمْعِي بِكُنُونِ الْوَاوِ **عَمْرَةٌ** ذَلِكَ وَبَارِقٌ وَخَلَلٌ وَفِي الْقُرْآنِ  
 يَقُولُونَ إِنَّ بَيِّنَاتًا عَمْرَةً أَيُّ لَيْسَتْ بِجُصِيَّةٍ لَخَافَ عَلَيْهَا الْعَدُوُّ **أَعْمُورٌ**  
 بِرُكُوزٍ لَوْ دَرَجَتِي يَابُدُنْدَرٍ طَرِكِي **عَمْرَانٌ** بِالضَّمِّ جَمْعِي **عَمْرًا** ذَكَرَهُ قَبِيلٌ **عَمْرًا**  
 بِالْفَتْحِ عَيْبٌ يُقَالُ سَلَخْتُ ذَاتَ عَمْرٍ عَيْبًا وَمَتَاعٌ **عَمْرًا** بِالضَّمِّ وَالتَّشْوِيدُ حُطَّافٌ

حُطَّافٌ بِغَنِيٍّ قَرْلُفُوجٍ وَكَوْزَةٍ دُوشَنٍ جُوبٌ يُقَالُ بَعِينُهُ **عَمْرًا** بِوُضْعَانِهِ  
 دَرَدَجِيٍّ دَمُورٍ بِغَنِيٍّ كُوزٍ جَمْعِي **عَمْرًا** جَبَانٌ بِغَنِيٍّ قُورَقَانٍ **عَمْرًا** بِوُضْعَانِهِ  
 بِشَدِيدِ الْبَاءِ خَدَمَتِ الْجُوبِ وَكَيْمَلُ الْجُوبِ وَيَرْلَنُ نَسَبٌ **عَمْرَةٌ** بِوُضْعَانِهِ  
 بِهِ **عَمْرَةٌ** عَمْرَةٌ مَسُوبَةٌ زِيَادَةُ عَمْرَةٍ طَلَبُ أَيْمَلُ وَعَيْبٌ **دَرِ اسْتِعَارَةٍ**  
 عَمْرَةٍ اسْتِعَارَةٍ **عَمْرَةٌ** عَمْرَةٌ وَيَرْمَلُ يُقَالُ اسْتَعَارَ زَيْدٌ عَمْرًا ثَوْبًا فَأَعَارَهُ أَيْ  
**مَسْتَعَارَ** عَمْرَةٍ النَّمَشِ دَجِيٍّ دُورًا لَمْشٌ يُقَالُ اعْمُورُ وَالشَّيْءُ وَتَعَاوَرُوا  
 وَتَعَوَّرُوا أَيُّ تَدَاوَلُوا فِيهِمَا بَيْنَهُمْ أَوْ رَتَلُوا لَمْشًا دُورًا تَدَرَدَبُوا بِرَجُلٍ كَزَنْدَرٍ دَبَلَرٍ  
**عَمْرَةً** زَانَا أَيْمَلُ أَوْ جَنِيٍّ يَابُدُنْدَرٍ قَطْعٌ كَبِيٌّ **عَمْرَةً** بِغَنِيٍّ بِوُضْعَانِهِ **دَرِ اسْتِعَارَةٍ**  
 زَانِيٍّ وَفِي الْحَدِيثِ الْوَلَدُ لِلْفَرَّاشِ وَلِلْقَاهِرَةِ الْجَرَّاءُ لِأَحَقِّ لَدَى النَّسَبِ **عَمْرَةً**  
 بِالْكَسْرِ اسْمٌ فِي مَصْدُورِ الْجُوبِ **عَمْرَةً** بِالْفَتْحِ حَمَارٌ وَحَشَى وَحَمَارٌ أَهْلِي **أَعْيَارٌ** جَمْعِي  
**عَمْرَةً** الْقَوْمِ سِيدُهُمْ **عَمْرَةً** قَازِقٌ **عَمْرَةً** مَدِينَةٌ دَهْرٌ طَاغِدُرٌ وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّهُ  
 حَقٌّ مَا بَيْنَ عَمْرٍ إِلَى ثَوْبٍ يُقَالُ رَجُلٌ **عَمْرًا** إِذَا كَانَ كَثِيرَ السَّطَوَاتِ وَالْحَرَكَاتِ ذَكِيًّا  
**تَغْيِيرٌ** عَمْرًا لَمْشٌ **عَمْرَةً** وَعَيْبٌ **مَعْمَرٌ** مَعْمَرٌ مَعْمَرٌ شَوْشٌ نَسَبٌ دَرَكٌ أَفْكَرٌ  
 سَجِيلَةٌ سَبْتُ أَبَدٍ لَوْ تَعَايَرُ الْقَوْمِ قُورِ بِرِيٍّ عَيْبِلَدِيٍّ **عَمْرَةً** الْمَكَائِلُ  
 وَالْمَوَازِينُ عَمْرًا كَلْدِيٍّ سِيَوَانَدِيٍّ بِرَبْرَنَةٍ بِرَابِلَدِمٍ **عَمْرًا** وَ**عَمْرًا** بِالْكَسْرِ نِسَبُهُمَا  
**عَمْرَةً** بِالْكَسْرِ طَعَامٌ كَتُونٌ دَوَّهٌ لَرُوفِيٍّ الْفَرَّانُ وَاسْتِيلُ الْقَرْيَةِ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَمِيرُ  
 الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا أَيُّ اسْتِيلُ أَهْلِ الْقَرْيَةِ وَأَهْلُ الْغَيْرِ **فَصَلِ الْغَيْنُ** **عَمْرًا** تَوَزُّ  
**أَعْمَرَةً** نَكِيٌّ تَوَزُّهُ مَشَابَهُ أَوَّلَانٍ **عَمْرَةً** لَوْنٌ أَغْبَرُ **عَمْرًا** أَرْضٌ وَشِبَاتَدُنْ بِرُتُوعٍ  
**أَعْمَرَةً** تَوَزُّ لَمْشٌ **عَمْرًا** أَكْشِيٌّ بُوْزُهُ وَفِي الْحَدِيثِ أَيْمَلُ وَالْغَيْبَرُ أَهْلُهَا خَمْرٌ  
 الْعَالَمُ **عَمْرًا** مَا صَلَقَ **عَمْرًا** بَاقِيٌ قَالِقٌ أَوْ لَكِي يَابُدُنْدَرٍ دَخُولٌ كَبِيٌّ **عَمْرًا** بِأَفِيٍّ  
**عَمْرًا** مَافِيٍّ بِوَاضِدٍ نَدْرًا **عَمْرًا** وَ**تَغْيِيرٌ** تَوَزُّ وَطَبْرَانٌ قَالِدَرْمَقٌ **عَمْرَةً** تَرَكَهُ















دخی صیالردن اوق آنجیلر **قصر قاص** **قصور** جمع قشرت العود و غیر قشاً  
 بالغنم قاب صویق **اقشرقی** قزل **افشقر** حلا الانسان اقشمر ادر مکل **قشار**  
 جلد لردن و تجلد یقال اخذته فشر به **قصر** کوشک **قصور** جمع **قصر** الظلام لختلا  
**قصر** الشی قصر احسن ابلمک و منع ابلمک **قصوره** بیون دخی **قصر** جمع  
 ابن عباس انها ترمی بشرب کالقصر او قدی قافوک و صادوک فخر سید یعنی جهنم  
 اود قنایج لری نی کافور له اثر الجلیس فخلهم لکه دوه لری یوناری کی در دخی خرا  
 اعاجال نیوک بیوناری کی **قصر** یا ای امیناً **قصر** الشرف قصر پرده صار  
 قنق او کی باید ندر نصر کی در یونار **قصر** زید عن الشی قصوراً زید شی دن عا  
 جز اولدی یثمدی او کی باید ندر دغولاً کی **قصر** السهم عن الهمد قصوراً اوق  
 نشانه یثمدی **قصر** زید قصر اکس القاف و نغ الصاد زید قصر اولدی شی  
 باید ندر **قصر** ضوطویل **قصر** زید الشی علی کذا زید بر سنه و اوزر نه حمرا یلدی  
 او کی باید ندر نصر کی امراً **قاصرة** الطرف کوننی آری اوزر نه حمرا یلدی عورت  
 غیر آره باقیبی و فی القرآن و عندهم قاصرات الطرف ای حاسبات الایین  
 علی از وجهن لا یظرون الی غیرهم **قصر** زید الثوب قصر او کی باید ندر زید  
 نوی دو کی یعنی کاذر لک ایلدی **قصار** بزجوق دو کی یعنی کاذر **تقصیر** بزود  
 مکل **تقصیر** نمازی قصر ابلمک **تقصیر** ساج کسمل **تقصیر** برایشده سنت و کاهل  
 لک ابلمک **قصیره** و **قصوره** او انجند او تورب طشه جقین عوت **قصر** روم  
 پادشاهی **القصر** علی الشی الا کتفاء **قصر** زید عن عمرو زید کندوسی  
 چکدی و منع ایلدی عمرو اوزر نه قدرنی وارکن **قصر** زید عن عمرو زید عمرو  
 دن عاجرا ولدی کندوی چکدی **قصر** المرأة عورت اولاد قصار طوطر  
 دی **قصار** جمع قصیر و فی الحدیث ان الطویل قد تقصر و ان القصیر قد تطیل

قد تطیل نلوا اولاد اطوالا **استقص** زید عمرو زید عمرو مقصر لردن صایدی  
 قصیر لردن صایدی **قصر** قطر الماء و غیره قطر اصواط ملدی **قصر** زید الماء  
 و غیره قطر ازیطام ملدی قطر متعدی اولور و لازم دخی اولور او کی باید ندر  
 نصر کی **قصر** ان بنغ الطاء صوطا ملق **قصر** ان بکر الطاء قنن و فی القرآن  
 سرا بیلهم من قنن یعنی جهنمه کافور لروک کو کلک لری قنن ندر قنن ناری  
 اشتغال ابلمکده ایلد **قصر** زید بصر اقطر فهو منقور زید دویه قنن  
 سور دی قطر تلدی او کی باید ندر **قصر** الارض فطوراً بصر کتمک **قصر** دایما  
 بولی طاملی **قصر** بالضم ناحیه و جانب **قصر** جمع **قصر** بالکسر نحاس یعنی  
 بقدر و فی القرآن و اسئلنا عین القطر ای اذینا للمان عن النحاس و الت لکما  
 بیل الماء **قصر** بالکسر دوه قناری **قصر** بالضم کو بدن و لاستیدن طاملین  
**قصر** از از اقمق **تقطیر** دوه قنار لمق **قصر** کبری **قصر** بالکسر دایم  
**قصر** معیار یعنی بر مقدار و زندر بعضن ایدی بیک اکبوز و قیه در و بعضن  
 ایدی یوز یکرمی رطلدر **قنابر** جمع و فی القرآن و من اهل الکتاب ان تامل  
 بقنابر یوده البک و القنابر المنقطة ای الاموال الکثیرة المجموعة **قنابر**  
 حر ما چکود کنده اولان یوقه جق قاب و دخی خرما چکود کنوک ظهورنده اولان  
 نکتة بیضا در که خرما اغاجی انون بتر و فی القرآن و ما یملکون من قنابر  
 یوم **قنابر** و یوم **قنابر** برای شدید و فی القرآن ان الخفاف من رینا یوما  
 عبوساً قنابر ای صعباً شدیداً طویل الشدای العذاب **قن** عمق و دب **قصر**  
 ای **قصر** قنن نوک دیند اندم **قصر** الشجرة **قصر** اغاجی دیندن قو پاردم  
 او چنی باید ندر قنن **قصر** اغاج دیندن قو پیدی و فی القرآن کانتهم اعجاز  
 نخل منقصر **قصر** اود سز صوسز او **قصر** بالکسر جمع یقال ارض **قصر** و **قصر**



وَمَقْفَارٌ اُنْزُو وَصُوْرٌ وَاَصْمِرٌ **قِنَارٌ** بِالْكَسْرِ جَمْعٌ بِالْفَتْحِ فَتَقْتَضِي سِزَاغَةً يُقَالُ  
 اَكَلْتُ خُبْزَةً قِنَارًا اَيَ بِلَا اَدَامٍ **اَقْنَرُ** زَيْدٌ زَيْدٌ وَكَ قَتَدْتُ قَتَقًا قَالَمَدِي وَفِي الْحَدِيثِ  
 مَا اَقْفَرِيَّتْ فِيهِ خُلٌّ **فَقَنْدَرٌ** قِيَمُ الْمَنْظَرِ **قَرَّ** اَيَ اَوْجَحِيهِ دَكَلُو هَلَالٌ دَر  
 اَوْجَحِيهِ دَكَلُو قَرَّ اَخْرَجَهُ دَكَلُو قَرَّ تَسْمِيَةً اُولَدِي بِبِاضِنْدَن اَوْ ثَرِي  
**قَرَّ** كُوْرٌ مَتَجِبَرٌ اُولُق قَارِدَن يَقَا قَرَّ الرَّجُلُ قَرَّ اَيَ لَمْ يَبْصُرْ فِي الشَّيْءِ دَرْدَنِي  
 بَابِدَن دَر طَرَا كِي لَيْلَةً **قَرَاد** اَيْدَكَ اُولُجِي كِي **اَقْرَت** لَيْلَتُنَا كِي مَوْزَا اَيْدَكَ  
 اُولَدِي **اَقْرَنَا** اَوْ زَرْمُوْزَه اَيَ طَغْدِي **تَقْوِيْرٌ** وَ**اَقْتَبَارٌ** مَدُوْر كَسْمَلٌ قِيَصُ بِيَا  
 سَنِي كَسْمَلٌ قَارِيُو بَاشَنِي كَسْمَلٌ كِي قَارَزَنَت **فَهَرُ** زَيْدٌ عَمْرُو قَهْرًا زَيْدٌ عَمْرُو غَالِبٌ  
 اُولَدِي اَوْجَحِي بِبَابِدَن **اَقْهَرْتُهُ** اَيَ مَعْمُوْر بُولَدَم يَقَالُ اَخَذْتُ فَلَانًا **قَهْرَةً** بِالْفَمِ  
 اَيَ اَصْطَارًا **قَهْرَتِي** اَرَدَنَ رَجُوْعَ اِيَاكُم يَعْني فَنَ فَنَ كَتَمَ نِيْرَ زَنَت **تَقْيِيْرٌ**  
 زَنَتَاكُم **قِيَارٌ** زَنَتَلِي **قِيَارٌ** اِسْمُ جَمَلٍ **قِيَرٌ** اَنَ اَكْثَرُ عَسْكَرٍ وَاقَالَهُ **فَصَلَّ** اَلْكَانَ  
**كَبِرٌ** بِهَلِكٌ وَفِي الْقُرْآنِ وَقَدْ بَلَغْتَ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا **كَبِرٌ** يَكْبُرُ كَبْرًا وَكَبِيرًا بِكَ التَّاءِ  
 اَيَ اسْتَقْدَرَجَنِي بِبَابِدَن يَعْني يَشْلُو اُولَدِي **كَبَرٌ** اَيَ عَظَمَ بَشَنِي بِبَابِدَن **كَبَارٌ**  
 بِالْفَمِ وَالتَّشْدِيْدُ مَبَالِغُ اَلْجُوْدِ وَفِي الْقُرْآنِ وَمَكْرٌ وَمَكْرًا **كَبَارًا** **كَبِيرًا** وَ**كَبِيرًا**  
 عَظُمَتْ كِبَرُ الشَّيْءِ مَعْظَمُهُ وَفِي الْقُرْآنِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ لَهْ عَذَابٌ عَظِيمٌ اَيَ تَحَلَّ  
 مَعْظَمُهُ وَقَوْلُهُمْ هُوَ كَبِيرٌ قَوْمُهُ بِضَمِّ الْكَافِ اَيَ هُوَ اَقْرَبُهُمْ فِي النِّسْبِ وَفِي الْحَدِيثِ  
 اَلْوَلَدُ لِلْكَبَرِ بِالْفَمِ وَهَوَانٌ يَمُوْتُ رَجُلٌ وَيَتَوَكَّلُ اِبْنًا وَابْنُ اِبْنٍ قَالُوْا لَلْاِبْنِ  
 دُونَ اِبْنِ اِبْنِهِ **كَبَرٌ** بِضَمِّ الْكَافِ وَفَتْحُ الْبَاءِ جَمْعُ كَبِيْرٍ مُؤَنَّثٌ اَكْبَرُ اَلْجَوْنِ **كَابِرٌ**  
 كَبِيْرٌ **اَكْبَرَتْ** زَيْدًا اَكْبَارًا عَظِيمٌ عَدَا اِيَاكُم وَفِي الْقُرْآنِ فَلَمَّا رَاَيْتُهُ اَكْبَرْتُهُ **تَكْبِيْرٌ**  
 تَعْظِيْمٌ **تَكْبَرًا** **سَتَكْبَارُ** تَعْظِيْمٌ يَعْني اُولُوْلَمَقْ **كَثْرَةٌ** مُتَدَفِّلَةٌ بِشَنِي بِبَابِدَن قَوْمٌ  
 كَثِيْرٌ وَهَمٌ كَثِيْرٌ وَنَ دَر سَنَ يَعْني كَثِيْرٌ جَمْعٌ مَعْنَا سَنَ اُولُوْر مَعْرُوْدٌ مَعْنَا سَنَ اُولُوْر

اُولُوْدِي كِي **اَكْثَرُ** الرَّجُلُ اَكْثَارُ رَجُلٌ مَالِي جَوْدٌ اُولَدِي **اَكْثَارٌ** وَ**اَسْتَكْنَارٌ** جَوْدٌ  
 اِيَاكُم **كَثَرَتْ** بِضَمِّ الْكَافِ جَوْدٌ مَالٌ يَقَالُ اَلْحَدَّثُ عَلَى الْقُلِّ وَ**اَلْكَثَرُ** **كَثَرَتْ** مَكَثَرَةٌ وَفِي  
 الْقُرْآنِ اَلْهَتَمُ الْكَثَارُ وَ**كَثَرَتْ** اَيَ كَثِيْرٌ **كُوْرٌ** تَسْمِيَةً كَثِيْرٌ اَلْخَبِرُ قَالُ الشَّاعِرُ  
 اَنْتَ كَثِيْرٌ وَكَأَبُوْكَ كُوْرًا **تَلُوْرَتُ** الضُّبَارُ تُوْرُ زَيْدُهُ جَوْدٌ اُولَدِي **كُوْرٌ** جَنَّتُهُ  
 اَرَمَقْدَرُ وَفِي الْقُرْآنِ اَنَا اَعْطَيْنَاكَ اَلْكَوْثَرُ هُوَ نَهْرٌ فِي الْجَنَّةِ وَنَبِيْلٌ هُوَ الْخَبِرُ اَلْكَثِيْرُ  
**كَثَارٌ** بِالضَّمِّ وَالتَّخْفِيْفُ كَثِيْرٌ **كُوْرٌ** بُولَاغٌ دَر دَلِي بِبَابِدَن **كُوْرٌ** بِكَسْرِ الدَّالِ وَسَكُوْ  
 نَهَا بُولَاغٌ **كُوْرٌ** بُولَاغٌ بَشَنِي بِبَابِدَن **تَلُوْرَتُ** بُولَاغٌ مَقْ **اَكْبَرًا** دُوْشَمَلٌ  
 وَفِي الْقُرْآنِ وَاَدَّ الْجُحُوْمُ اَلْكَدَرُ اَيَ تَقَطَّتْ وَتَنَاضَرَتْ **كُوْرًا** بِضَمِّ الْكَافِ بِالْفَمِ كَلَهْ  
**اَكْرَا** جَمْعِي **كُرٌّ** بِالْفَتْحِ حَمَلٌ اِيَاكُم **كُوْرًا** حَمَلٌ اِيَجِي وَحَرْبٌ اِيَجِي مَبَالِغُهُ **مَكْرَةٌ** تَفْنَحُ  
 اَلْمِمْ وَالْكَافِ وَتَشْدِيْدُ الْوَاوِ جَمْلٌ مَكَافِي وَحَرْبٌ مَوْضِعِي **كُرٌّ** بِالْفَتْحِ دُوْشَمَلٌ  
 وَدُوْدَر مَكَل يَقَالُ **كُوْرٌ** زَيْدٌ عَمْرُو **اَكْرَا** اَيَ اَرَجَاغًا وَكُرِيْدٌ **كُوْرًا** اَيَ رَجُوْعًا اَوْ  
 لَكِي بِبَابِدَن مَتَعَدِي اُولُوْر لَازِمٌ اُولُوْر **كُوْرَتُ** الشَّيْءُ تَكْرِيْرًا وَتَكَرُّرًا **تَكْرَارًا**  
 بِالْكَسْرِ اِسْمٌ دَر مَصُوْرٍ مَعْنَا سَنَ **كُوْرٌ** صَمَقٌ اَلْجِي بِبَابِدَن **اَكْبَارٌ** وَ**تَكْسَرُ** ضَمَقٌ  
**تَكْسِرٌ** مَبَالِغُهُ جَوْدٌ صَمَقٌ يَقَالُ **كُسْرٌ** الطَّيْرُ اَدَا ضَمَّ جَنَاحَهُ لِيَنْقَضَ **كُسْرُهُ**  
 بِالْكَسْرِ مَكَلٌ **كُوْكُسْرُهُ** بِالْكَسْرِ قَطْعُهُ يَعْني ضَمَمٌ سَدَنَ بِرَبَادَةٍ **كُسْرٌ** بِالْكَسْرِ  
 بَعْدَهُ اَلْفَتْحُ جَمْعٌ يَقَالُ **كُسْرَةٌ** خِزَايٌ قَطْعَةٌ مِنْهُ **كُسْرٌ** لَشَفٌ **كُسْرٌ** بِالْفَمِ  
 يُوْفَقُ **كُسْرٌ** مَكْسُوْرٌ **كُسْرِي** بِضَمِّ الْكَافِ وَالتَّوَاوُلُ جَمْعِي **كُسْرِي** بِكَسْرِ الْكَافِ وَفَتْحُهَا  
 لَقَبُ مُلُوْكِ الْفُرْسِ عَجْمٌ بِاَدِ شَاخِي **اَكَا** جَمْعِي **كُسْرٌ** ضِدُّ اِيْمَانٍ **كُفَارٌ** بِكَسْرِ الْكَافِ  
 جَمْعٌ كَاْفَرٌ **كُفُوْرٌ** بِالضَّمِّ جَمْعٌ كُفْرٌ مُتَدَفِّلٌ شَكْرٌ يَقَالُ **كُفْرُهُ** كُفُوْرًا وَكُفْرَانًا **كُفْرٌ** نَعْنِي  
 اِنْكَارُ اِيَاكُم اُولَكِي بِبَابِدَن وَفِي الْقُرْآنِ وَقَالُوا لَا بَكْلٌ كَاْفِرُوْنَ **كُفْرٌ** بِالْفَتْحِ قَرَنٌ  
 يَعْني كُوِي يَمَانُ اَهْلُ الْكُفُوْرِ هُمُ اَهْلُ الْقُبُوْرِ **كُفْرٌ** بِالْفَتْحِ تَبْرِيْقًا اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لَاهِلِ

كثرة بؤكرة







ثم السراجي وصبر **امتنان** اجي اولق سمي ممقور صوصو ايچنده وطور  
اصلش بالقي **مقر** يون دولك اولكي بايد ندر نصي **مكر** احتيال وخديعه يعني  
الدمق بايد تعديه ايلو مكره مكرافه وما كرو مكار درن اولكي بايد ندر **مكر** مفره  
يعني آشوتنوله مكره فامكر اي خضبه فاخضب **كار** الشئ مورا حركت اياكل  
كله كل كمل صالتيق خرمما اغاي صالتور كي وفي القرآن يوم غور السماء مورا اي  
نحوك ونضطر ب وندور في يوم القيمة **مور** بالضم توزدرك ربح ايله حركت ايلو **مهر**  
صدق يعني كاهن آنچه سي وكاح مقابله سنده وبران ماله **مهرت** المراه مره عورت  
ايچون مهر فالق ومهره نيكاح ليق اوچني بايد ندر آمرتها امهرا ايو معنا  
يد در مهيده حره **مهارة** هذاته يعني هنر لواولق وضعتيه وفعلينه كامل او  
لق اوچني بايد ندر **مهر** بالضم ولد فرستاي **امهار** و**مهارة** و**مهارة** جمع بكسر الميم  
فيها **مهر** دشي ناي **مهر** و**مهرات** جمع يفتح الهاء فيهما **مهره** طعام مانا  
هل ميرا اهلن طعام كتوردي الكني بايد ندر ضربا كني **امتيان** طعام كتور مك  
وفي سورة يوسف وغير اهلنا اي تجلب الهم الطعام يقال مارا هلاي  
انا هم بطعام **مبار** بضم الميم فيهما حمدر مفرد يمايودر يقال نحن ننظر  
مبارنا ومبارنا **فصل النون** **نبر** قالور مق الكني بايد ندر تقول **نبر**  
الشئ **نبر** اي رفعت ومنه سمي المنبر بكسر الميم **نبوة** المنفي الكني اولق قالور مق  
**نبر** الغلام او علا حركت ايلوي ويويوي **نبره** هذه وقريش لا تنبراي لا تنمز  
**انبار** الطعام جماعة الطعام من البر والشعير والتمر **انبار** اسم بلي **نشر**  
تني چكلك اولكي بايد ندر وفي الحديث فلينشر ذكره ثلث نقرات يعني بر كس نبو  
لد نصكره ذكرني چكسون ايج كره بوله منقطع او بلا عيچون **نشر** تني چكلك او  
كني بايد ندر بنفختين ساد وهلاك **نشرت** الشئ نشر ساجق اولكي بايد ندر **نثار**

**نثار** بالكر اسم در نشر معنائه **انتثار** ساجق **نثار** بالضم بر نشيدن سا  
چلن **نثار** و**استنثار** بورن ايچندا اولق چقر مق نفس ويز مكله  
وفي الحديث ادلا استنثقت فاستنثرة **نثرة** طوار اغريق ودغي ييق اور تنده  
اولان فوجه **نجر** بوغي اولكي بايد ندر **نجر** اولو **نجر** اصل وحسب ولون **نجر**  
بضم النون وكسرها بو معنائه در **نجران** اسم بلد در يمنة وقبواشكي وعطشا  
**نجر** و**نجر** كوكده قلاده سيري **نجر** كوكس ياشندن بو غلق **نجر** قريان وعير  
بو غز ليق مكان اوچني بايد ندر **نجران** بالكر چوق طوار بو غز ليق يعني  
مبالغه سني وكريم **نجر** التهمار كوندون اوي **نجره** ابو ك اخركوني **نجر** مبالغه  
زيرك محكم ابدوي عالم **نجر** الشئ نجر افهوه نجر بكسر الحاء اسكك وچور مك و  
وضيق در دني بايد ندر طريا كني وفي القرآن ايداكنا عظاما نجره اي بالية منكسرة  
**ناجر** فوق كلك در ايچنه يل كير چندا وند **نجر** بورن ايله اواز وير مك او  
كني بايد ندر **نجره** بالضم يل قني اسمك **نجر** بفتح الميم وكسر الحاء بورن دلكي  
**نذر** الشئ نذر اي سقط وشذ ومنه النوادر اولكي بايد ندر **انذار** دوشومك  
وقولهم لقيته في **النذرة** اي فيما بين الايام **انذار** ابلاغ تخويله وقور قولو  
نذر لوي اعلام ايلكم وعذابن خبر وير مك **نذر** و**نذر** اسمور انذار معنائه  
وفي القرآن كان عذابي ونذراي **نذير** منذر نذير انذار **نذر** اواق  
**نذور** جمع وفي القرآن واليو انذورهم **نذر** ادا مق اولكي بايد ندر دغي  
كني بايد ندر **نذارة** از اولق وخورا اولق بشني بايد ندر **نذر** قليل  
الولد اولان عورت **نسر** كز كز **نسر** وجمع **منسر** بكسر الميم بو نجي قوش لوي  
بورق **استنثار** البعاث اي صار كالش وفي المثل ان البعاث بارضنا يستنثر  
اي ان الضعيف بصير قويا **نشر** راحة طيبة **نشر** من منشور يقال

نجر سني و كرم نجر التهمار كوندون اوي نجره ابو ك اخركوني نجر مبالغه زيرك محكم ابدوي عالم نجر الشئ نجر افهوه نجر بكسر الحاء اسكك وچور مك و



نشرت القوم نشوراً اي منتشرين نشر المتاع نشوراً او لكي بابد ندر نشور  
بالفتح و راج **نشر** بفتح نين يا يحيى **نشر** الميت نشوراً او لكي بابد ندر ميت  
در لوي **ناشر** مودن صكره در لوي يوم **النشور** ميتك در ملك كوتيا مثير **النشور**  
ميتي در ملك وفي القرآن ثم اذا شاء انشره اي احياء **نشر** منشاره كسمل  
اغاجي او لكي بابد ندر **منشار** نجعي وكرده بر **نشاره** بالضم اغاجي كسركن دوكان  
نشد **نشرت** الخير نشر اخيري يا يحيى او لكي بابد ندر **نشرت** بالضم  
رقيه ونعويذ **تنشیر** رقيه ايلك يعني انسون ايلك دعا او مغل وفي الحديث  
انه عم قلعل طبا اصابه اي سحر اثم نشره فل اعوذ برب الناس اي رقاؤه **انشر**  
الخبر خبر يا بيلدي انشر ذكر الرجل رجلك ذكر ي بيلدي وقل لغيري وشندي  
**نصرة** الله على عذوه نصره والاسم **النصرة** والنجيب الناصر والجمع الانصار مثل  
شريف وجمع الناصر نصر مثل صاوصح **واستنصر** على عذوه الى سالد ان  
ينصره عليه وتناصروا اي نصر بعضهم بعضاً و**نصرت** الاض فهي منصوره  
اي مظلومه و**انتصر** منه اي انتقم و**النصر** العطاء و**نصران** قويه بالشام  
ينسب اليها النصاري ويقال اسمها ناصرة و**النصار** بجمع نصاري ونصارته  
مثل ندامي وندمانية ولكن لم يستعمل نصران الا بباء النسب لانهم قالوا رجل  
نصري وامراه نصريه و**نصره** جعله نصرياً وفي الحديث فابواه يهودانير  
ويصراانير **نصره** التون **انصر** بجمع **نصار** بالضم ايضاً خالص **نصره** حسن  
وروثي **نصر** وجهه **نصره** اي حسن بورده فعل لازم در **نصر** الله وجهه **نصا**  
رده اي حسن بشي بابد ندر ظرافه كبي ويقال **نصر** وجهه اي حسن دودنجي  
بابد ندر بطر ككي **نصر** الله وجهه تنصيراً وانصر الله وجهه انصاراً بر معنائه  
در يعني زيدوك بوزني كوزل ايلدي تازو ونور لو ايلدي **نصر** الله امراه اي نمت

اي نمت وفي الحديث نصر الله امراء بجمع مقاتلي فرعاهما اخضر **ناصري** قتي بشل  
**ناطرونا** طور باغ وباغجه بكنجي **نواطير** جمع **نظر** بالفتح **نظر** ان بفتح نين بو  
معنايه در لي ايله تعديه ايلر او لكي بابد ندر **نظر** بفتح نين انتظار معنا سند  
كلور نغمه تعديه ايلر او لكي بابد ندر وفي القرآن ما ينظرون الا صبحه و  
حده اي ما ينظرون الا واهل ينظر ون الا ناوليه اي وما ينظرون  
الا ناطر حافظ **نظرة** بكر الظاهر تاد خراياكم **انظار** تاد خراياكم **استنظار**  
مهلت دياكم **انظار** قاتلتموني وكوئيل **تنظر** مستظرا ولىق مهلتده **نظار**  
قطام امر حاضر معنا سند در مستظرا اول ديكدر **مناظره** فكر ايد شمل وفكره  
سوي شمل نخنده **منظرة** مرتبه يعني مستظرا ولىق مكان وبكاييكل مكان مثل  
نظريكون الطاء نظير معنا سند **نظائر** جمع نظيره و**نظوره** عرفه منار شوله طير در  
اندر فان قينار قار **سفره** صوئدر بور نوكه نهمايشده **نغير** چاغرمق واوز  
ايلكم الكني بابد ندر وصف كني **نغار** فتنه لوده زياده بليجي وچا لشبي **ناغور** صو  
دندر كي دولاب **نواغور** جمع فلان نغير الهيم اي بعيد الغم **نغوت** الزبح بل  
اوزله استدي رباح **نواغور** اوزله اسجيدر **نغور** بوزني قول قوش يعني قوه  
تاوق بونوكه **نغيري** حديث كلدي هينامبر علي السلايتدي يا ابا عمير ما فعل  
التعبير **نغير** بفتح نين قاتق قاني قايتمق در دنجي بابد ندر فمهور **نغور** بكر الغين  
**نغوت** القابه الكني بابد ندر مصدر ي **نغور** در و الكني بابد ندر كلور مصدر نده  
نغار در سن **نغار** بالكس و**نغور** بالضم قاجمق وازمكل **انغار** و**تنغير**  
و**استنغار** قاجرمق واور كتمك **استنغار** نغور معنا سند كلور وفي القرآن  
كانهم هم مستنغرون اي نافرقة فرقت من سورة من اسد وقيل من الزماو  
القيادين **نفر** الحاج من مناشراً اي خرج الكني بابد ندر ضراً كبي وفي القرآن







نفس اخرى قال الاخنس لانام نفس اثميه يا اثم اثميه اخري وزير موا  
 زير معناسنه در اكيل مواكل معناسنه اولدغي كي موازير ثقييل كنور يحيي وزير  
 اميركن ثقلن كنور زير زارة بكسر الواو وفتحها معاً وانز الرجل وزر اشلي  
 او زرت الشئ اي اخرزته وزرت فلانا اي غلبته وشر عورت دشري كسين  
 ايلك دزدغي دشري رقيق ايلكدر وفي الحديث لعن الله الواشيز والمستوشيز  
 وصر عهد وصير بالكر صكر يعني كتاب وكتاب عهد وصرد درن يعني كير دغي دسم  
 يقال وضرت القصعة توضر وضراً فهي وضرة اي دسيت در دغي بابدندر  
 طرباكي ودغي وضط طعام فاسدن حاصل اولان رايحه در دغي قطران وبو  
 نك كبي سنه نكه بقيه سي در وبولا شفيدر وطر حاجت او طار حمي وفي سورة  
 الاحزاب قلنا قضى زيد منها وطاً اجبل وعن بسكون العين ومطلب وعن  
 ضد سهل وعن العطاء اي قل وقدر مال كثير وقر الشئ يقر وفوراً جوف  
 اولق وتام اولق الكبي بابدندر وقر زيد الشئ يقر وفوراً جوف ايلدي وتام  
 ايلدي الكبي بابدندر وقر لا نيم اولور مصدري وفور كلور متعد اولور  
 مصدري وفور كلور موقوف تمام ايلش وفي سورة بني اسرائيل فان  
 جهنم جزاؤكم جزاء موفوراً قال الزجاج موفراً وفراً عليه حقه تو  
 فيرا حقني تمام وردي استوفرت حقني تمام الذي توفرت عليه حرممني تمام رفا  
 يت ايلدي يقال هم متوافرون اي هم كثير وقدر بالفتح قولاً قد ثقل وبركلك  
 وفي سورة وفي اذا بينهم وقرأ اي ثقل وصيراً وقدر بالكر حمل يعني يوك وفي  
 سورة الزاريات فالهاملات وقرأ وهي السحاب تحمل الماء هذه امرأة موقرة  
 درسن بفتح القاف حن حامل اولسه حمل ثقبلي اولسه او قررت النخل اي كثر حملها  
 وقرت المعظم وقرأ يازمق الكبي بابدندر صرباكي وقار حلم ورزانه يعني اغراشند

ياشلو اولق وقر الرجل وقار وقرة فهو وقول الكبي بابدندر قررة عدة كبي دز توير  
 تعظيم ووزين يعني اغولق وعزلك وفي سورة نوح ما لكم لا ترجون لله وقار  
 را اي لا تخافون له عظمة رجل موقر اي مجرب يتقو وقار وكرفوش يواسي  
 او كار ووكور جي وكور الطائر وكور اقوش يواسنه دخول اندي الكبي بابدندر  
 وكور قربة دولدر مق نو كير كبي ايكار و نو كير بطني طولدر مق وكير طعام بنا  
 نو كير طعام بنا حاضلق فصل الهاء هبة ات ياده سي هبة بالكر كلام ساقط  
 وعجب ودا هبة فلان سته بالشراب بفتح التاين اي مولج به اي حريض به  
 لا ياي ما قبل فيه نهان الرجلان اذا ادعى كل واحد منهما على صاحبه بالاطلاق  
 بالفتح صدو صل هجرة هجر او هجرنا اي رمق وترك ايلك او كبي بابدندر هجرة  
 اسم در مهاجرة برادض ترك ايدوب برارضه كنكدر نهما جرح قاطع هجر  
 بالفتح ايضا هديان سويلك وقد هجر المريض هجر فهو هاجر او كبي بابدندر  
 مهاجور هجرة وهديان سويلش كلام يعني حق اولين كلا وفي سورة  
 سورة الفرقان ان قرى اخذوا هذا القرآن مهجوراً اي قالوا في حق القرآن  
 غير الحق يعني قالوا لا نحي وشرع هجر بالقسم اسم در ايجار معناسنه مهاجر خش  
 سويلك دغي مالا يعني ومالا يبغي جوق سويلك المهاجرة والنهجرة نصف النهار  
 عدا اشتداد الحق نهجيز نهجيز هاجرده بورمك هجر خوض كير هجرده هجر  
 اي بطل الكبي بابدندر اهدار ابطال هذر الشراب هذر وهذر اي على يعني  
 قابندي وذهب دم فلان هذر بسكون الدال وفتحها اي باطلا يعني قصاص  
 بوق عاذ بوق ديب بوق يقال فلان هذرة بفتح هاء اي ساقطون البسوة  
 ورجل هذرة مثل هذرة اي ساقط الحمام هذر الكوكور جن او تدي وهذر  
 البعير هذر اوده او زني او كوكنده تزيدي تدي تحريك اندي الكبي بابدندر هذر



في منطقة هذا كلامه هذا بان سويلدي باطل سويلدي والوجل **هز** بكر الال  
**وهز** رة مثل هزة **وهذا** **هز** رة **وهذا** **هز** رة **وهذا** **هز** رة **وهذا** **هز** رة **وهذا** **هز** رة  
 وكني باند ر **هز** رة كدي **هز** رة جمع فزده كدي **هز** رة **هز** رة كدي **هز** رة **هز** رة كدي **هز** رة  
 جمع **هز** رة **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي  
 هز رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي  
**هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي  
 تيج شديدا ولى در دجى باند ر **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 كدي باند ر **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي **هز** رة كدي  
 من ماله اي اعطار جل **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 زياده سويلدي در كلامه **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 قتي اذى وفي سورة القمر ونحننا ابواب السماء بآء منهم اي انصباك شديدا  
**هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 اصله هز رة در يانقل اولدي را مكانه را نقل اولدي يا مكانه هز رة  
 اولدي اندن صكه اعلاه اولدي قاضي اعلاه كدي وفي سورة التوبة امتن  
 اسن بنيه على شفا حرف هز رة فانهما ربي في نار جهنم انهما اي انهم  
 يقلي شفا كذا حرف تيودر او برلش دفي سيل يقدي دره در **هز** رة  
 يغمق ودو شرمك **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 قير ميوب صا قنيوب يغال فلان **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 ظلمتي منكر اولدي **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
**هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
**هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة

اولق و و طير ليق اولق يقال **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 بن عاد انه تعلى ليصر اخر الذر في البحر **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 ضفها وفي سورة البقرة يريد الله به السر ولا يريد بكم السر **هز** رة **هز** رة  
 الحق وقد يتره الله للبري اي فقه لها **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 كلوا اياكم وآسان اياكم **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 رجل ميتو بكر الشين و موخلاف المحب **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 اي تهياء وسهل **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 فنظر الى **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 غني **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 في هذه اللغة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 كني باند ر **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 ندر صر باكي جلوسا انقباض وانضام واجتماع معناسه كلور وفي الحديث  
 ان الاسلام ليأزر الى المدينة كما تأزر الجنة الى جرحها اي ينضم ويجمع بعضه  
 الى بعض **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 وقزان قنر كن چقان صوت **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 انه عم كان يصلي والجوفه از بر كاز بر الجمل من البكاء ولكي باند ر مرجل  
 قزان **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 انما ارسلنا الشياطين على الكافرين تؤزهم انا اي تفرهم على المعاصي غافل  
 اجملاط **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 زون جمع **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة  
 حربه ميدان چققي **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة **هز** رة

بالتن











وَأَمْرٌ ضَرْدَةٌ أَيْ قَصِيرَةٌ لَشَهَةِ نَاقَةٍ **ضَمِيرٌ** أَيْ قَوِيَّةٌ رَجُلٌ **أَضْرَبَ** بَيْنَ  
 الضَّرَزِ **ضَرَزٌ** بَفَتْحَيْنِ جَنْكُ أَعْلَى جَنْكِ اسْفَلٍ مُتَّصِلٌ أَوَّلُ لِقَائِهِنِ سَوِيَّةٌ  
 يَلْسُهُ يَتَيْنِ أَوَّلُ ذِكْرِ يَوْزَ دَشْلَرِي أَشْفَعُ دَشْلَرِي دَكْرُ جَلَدِهِ يَوْزَرُ قَالَتِ  
 دَشْلَرِي إِذَا سَنَدَهُ سَوِيْلُ **ضَامِرٌ** وَ**ضَمُورٌ** السَّاكِتُ التَّمَعُّ **ضَوْرٌ** أَهْوَا  
 فِي أَغْزَنِهِ جَبْهَتُكَ **ضَاوٍ** فِي الْحَكَمِ أَيْ جَارٍ يَعْنِي جُودَ أَيْ ظَلَمَ أَيْ **ضَاوٍ**  
 جَعْلُهُ أَيْ نَقَضَهُ الْكُنْيَا بَابُ نَدْرِ ضَرْبٌ كُنْيَا فِي مَصْدُورٍ لَوْ فِي سُورَةِ النَّجْمِ تِلْكَ  
 إِذَا تَمَرَّضَ أَيْ جَابِرَةٌ **فَصَلِّ الطَّاءَ** طَرَّازٌ بِالْكَسْرِ عَمُّ ثَوْبٍ وَقَدْ طَرَّزَ  
 فَهُوَ مَطْرُزٌ **طَرَّةٌ** وَ**طَرَّازٌ** هَيْئَةٌ وَشَكْلٌ يُقَالُ هَذَا طَرَّازٌ هَذَا أَيْ شَكْلُهُ  
**طَرَّازٌ** سُلْطَانُ الْبُحْرَيْنِ طَوْنَيْنِ ثَوْبٌ **طَنَزٌ** سَخَرِيَّةٌ يُقَالُ طَنَزَةُ طَنَزَا أَيْ  
 كَلَمَتْهُ بِالْأَسْهَاءِ أَوَّلُ كُنْيَا بَابُ نَدْرِ فَهُوَ طَنَازٌ **فَصَلِّ الْعَيْنَ** عَجَزٌ بَفَتْحٍ  
 الْجِيمِ أَوْجُهُ وَدَبَّ **عَجَزٌ** جَمْعِي فِي سُورَةِ الْفُرْقَانِ تَهْنَأُ عَجَارُ نَحْلٍ مُتَعَمِّرٍ أَيْ  
 أَصُولُ لَحْلٍ **عَجِزَةٌ** عَوْرَتُ أَوْ وَجْهٌ سَيِّئٌ أَوْ تَرَاقِي يُبْرِي **تَعَجَّرَتِ** الْبَغِيرُ  
 تَعَجَّرَا أَيْ رَكِبَتْ عَجَزَةً يَعْنِي قَوِيْرٌ وَفِي دَبْنِهِ بَعْدَ دَوْنِهِ **عَجَزٌ** صَفَتْ قُوَّةُ  
 عَجَزَتْ عَنْ كَذَا الْعِزَّةُ وَمَعِزَّةٌ وَمَعِزٌ يَفْتَحُ الْيَمِّ فِيهَا وَتَفْحُ الْجِيمِ وَكُسْرُهَا  
 فِيهَا الْكُنْيَا بَابُ نَدْرِ وَالْحَدِيثُ لَا تَلْتَوُوا بَادِرَ مَعِزَّةٍ أَيْ لَا تَقْبَلُوا بَيْلُوتَهُ  
 تَعِزُّونَ فِيهَا عَنِ الْكِتَابِ وَالتَّعِيشُ **عَجُوزٌ** قَرِي **عَجُوزَةٌ** دِيمَةٌ **عَجُوزٌ** بِالضَّمِّ  
 قَوِيٌّ أَوَّلُ كُنْيَا بَابُ نَدْرِ **تَعَجَّزٌ** دَاخِيٌّ بِوَعْنَانِيَّةٍ كَلَامٌ **تَعَجَّزٌ** تَشْبِيهٌُ بِمَنْعٍ  
 أَيْ لَمْ يَكُنْ عَجُوزَةً نَسَبَتْ أَيْ لَمْ يَكُنْ بِالْكَسْرِ لَوْ أَخْبَرَ **عَجِيزٌ** جَمَاعٌ أَبَدُهُ مِثْلُ **عَجِزَةٍ**  
 وَقَوِيٌّ وَشَدِيدَةٌ **مُعَادَزَةٌ** مُعَانَدَةٌ وَجَانِبُهُ **عَوَظٌ** أَيْ تَحْيِيٌّ يَعْنِي أَيْرُودِي **عَوَظٌ**  
 حَلَاكٌ ذَلْ مَطَرٌ **عَوَظٌ** أَيْ شَدِيدٌ **عَوَظٌ** الشَّيْءُ عَنِ الْكَسْرِ وَغَزَاةٌ بِالْفَتْحِ جَلِيلٌ  
 أَوَّلُ كُنْيَا بَابُ نَدْرِ كُنْيَا بَابُ نَدْرِ **عَوَظٌ** قَلِيلٌ الْوُجُودِ **عَوَظٌ** وَ**عَوَظٌ** بِالْكَسْرِ

بِالْكَسْرِ فِيهَا **وَعَزَاةٌ** بِالْفَتْحِ عَزِيزٌ أَوَّلُ كُنْيَا بَابُ نَدْرِ صَكْرَةٌ قَوِيٌّ أَوَّلُ كُنْيَا بَابُ نَدْرِ  
**عَزُوتٌ** عَلَيْهِ أَيْ كَرَمَتْ عَلَيْهِ فِي سُورَةِ هُودٍ وَمَا آتَتْ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ فِي  
 سُورَةِ يَسٍ فَخَزْدَانُ بَابُ نَدْرِ بِالتَّخْفِيفِ وَالتَّشْدِيدِ أَيْ قَوِيًّا وَشَدِيدًا **وَعَزَانٌ**  
 عَزِيزٌ أَوَّلُ كُنْيَا بِالْكَسْرِ **وَعَزَةٌ** وَ**عَزَاجٌ** عَزِيزٌ عَزَا بِالْفَتْحِ أَيْ عَلَيْهِ أَوَّلُ كُنْيَا بَابُ نَدْرِ  
**مَعَزُورَةٌ** أَيْ شَدِيدَةُ **الْعَمَلِ** بَفَتْحَيْنِ مَشِيَّةٌ الْمُقَطَّوعُ الرَّجُلُ يُقَالُ عَشْرُ الرَّجُلِ  
 يَعْشُرُ عَشْرَانًا الْكُنْيَا بَابُ نَدْرِ عَكَازَةٌ بِالضَّمِّ وَالتَّشْدِيدِ دَمْرُ نَوَاصِي **عَكَازٌ** جَمْعُ  
**عَكَازٍ** بَفَتْحَيْنِ قَلْبٌ وَخَفْتُ وَوَجَعَ دَرْدُ بَنِي بَابُ نَدْرِ يُقَالُ بَاتَ فُلَانٌ عَكَازًا  
 وَجَمَاعًا لِقَاءَ الْيَتَامِ **عَمَزٌ** شَمُّ السَّكُونِ مَا عَمَزَهُ يَعْنِي دَبْنِي كُنْيَا وَدَبْنِي كُنْيَا وَاسْمُ  
 فَرَسٍ وَاسْمُ قَبْلٍ وَاسْمُ امْرَأَةٍ **عَمَزٌ** بَفَتْحَيْنِ عَصَادُنْ أَوْ ذَنْ سَكُونٌ قَصْدُهُ  
 دَمْرُ نَوَاصِي **عَمَزٌ** الرَّجُلُ أَيْ تَجَنَّبَ وَنَزَلَ نَاحِيَةً **مَعْمُودَةٌ** وَ**مَعْمُودٌ** بِالْكَسْرِ  
 الْمِيمِ فِيهَا اسْكُنْ ثَوْبٌ **مَعَاوِذٌ** جَمْعِي **أَعُوذُهُ** الشَّيْءُ إِذَا أَحْتَاجَ إِلَيْهِ فَلَمْ يَقْدِرْ  
 عَلَيْهِ **أَعُوذٌ** فَقَرَّ **مَعْمُودٌ** فَغَيْرُ **عَمُودٍ** الشَّيْءُ عَوَزًا بَفَتْحَيْنِ إِذَا لَمْ يَوْجَدْ فِي  
 دَبْنِي بَابُ نَدْرِ **عَمُودٌ** الرَّجُلُ عَوَزًا بَفَتْحَيْنِ وَ**أَعُوذٌ** أَيْ أَسْتَعِزُّ وَأَعُوذُهُ أَلَا  
 هَرَايَ أَحْوَجُهُ **فَصَلِّ الْعَيْنَ** **عَزَدَتْ** الشَّيْءُ بِالْأَبْرَةِ غَزَا شَيْءٌ أَلَا يَدْرِي  
 الْكُنْيَا بَابُ نَدْرِ **عَاذَرٌ** سُدِّيٌّ قَلِيلٌ أَوَّلَانِ دَوْنُهُ أَوَّلُ كُنْيَا بَابُ نَدْرِ **عَوَزٌ** جَلَدُنْ أَوْ زَنْكُو  
**عَوَزٌ** أَوْ زَنْكُوهُ أَيْ كَجَرْمَلٍ بَنِي الْكُنْيَا بَابُ نَدْرِ **عَوَزٌ** قَرِيحَةٌ وَطَبِيعَةٌ  
**نَعَزٌ** جَلَدُهُ كَلَامٌ بِرَمْدَةٍ صَوْنٌ **عَمَزَةٌ** الشَّيْءُ بِيَدِي غَزَا اللَّهُ صَتَقِي وَأَوْمَقِ  
 وَغَمَزَتْ يَعْنِي غَمَزَا كَوْنَهُ أَشَارَتْ أَيْ لَمْ يَكُنْ الْكُنْيَا بَابُ نَدْرِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ  
 الْمُطَفِّفِينَ وَإِذَا مَتَّوَا بِهِمْ يَتَغَامِرُونَ يَعْنِي يَتَسِيرُ الْكُفَّارُ إِلَى الْمُؤْمِنِينَ  
 بِأَعْيُنِهِمْ اسْتَهْزَأَ وَ**الْقَمَزُ** لِلْإِشَارَةِ بِالْجَفْنِ وَالْحَاجِبِ جَفْنٌ كَوْنٌ فِيهِ **عَمَزٌ**  
 بَفَتْحَيْنِ حَقِيرٌ مَالٌ وَضَعِيفٌ كُنْيَا لَيْسَ فِيهِ فُلَانٌ غِزَّةٌ أَيْ مَطْمَعٌ يَعْنِي طَعْنٌ أَيْ جَلَدٌ







فيهما ما يخوش **منز** بالكسر فضل يقال له على هذا من اي فضل **منز**  
 تحريك يقال اخذه فمز مزه اذا حوكه واقبل به وادبر به قال ابن مسعود  
 رضى سهران ابي به تترق ومز مزوه واستنكوه **معز** كى **مزت** الشئ اميره  
 ميزاً اي عزله وافزته قال الله تعالى في سورة الانفال ليميز الله الخبيث  
 من الطيب **ميزته** تميزاً دعى بومعنا به **دراغبار** و**امنيار** و**تخير** و**امنياره**  
 اي ملق و سجدك قال الله تعالى في سورة يس وامننا ذوال يوم ايها المجرمون  
 قال مقاتل اغزوا اليوم من الصالحين وقال الزجاج انفردوا عن المؤمنين  
 يقال فلان يكا ديميز من الغيط ان يتقطع قال الله تعالى في سورة الملك كما  
 ديميز من الغيط اي تكاد جهنم تنقطع وتنفق غيط على الكفار **فصل النون**  
**نيز** بفتح نين لقب **انبار** جمع **نبت** بالفتح ثم السكون لقب قومى يقال  
 نبذه نبزاً اي لقبه الكني بابد ندر وتنايز وباللقاب اي لقب بعضهم  
 بعضاً قال الله تعالى في سورة الحجر ولا تنايزو باللقاب قال ابن عباس فيه  
 التنايز باللقاب ان يكون الرجل قد عمل السيئات ثم تاب عنها فيقول له رجل  
 ناسق فهم ان يمتدع بما سلف وقال عطاء صوان يقول لاخته يا كلب  
 يا حمار يا خنزير **نجز** بفتح نين دوكنك ونافى اولق در دنجي بابد ندر والشك  
 وملك اي قابوس اضي وقد نجز اي انقصه وفي وقت الضحى لانه مات في ذلك الوقت  
**نجز** حاجته بجز اي قضيتها يعني زيد عرك حاجتي عام ايلدي فارغ اولدي  
 اولكي بابد ندر نصر كني **انجز** ص ما وعدك وعده ايلديكى نس حاضر ايلدي  
 وفا ايلدي **ناجز** حاضر يقال بعنه ناجزاً بناجر لقولك يدأ بيداي تعجلاً لا تعجلاً  
**استنجز** الرجل حاجته وتجزها اي استنجها يعني رجل حاجته ظن بولدي  
 مراد به يتشدي **مناجره** مبارزته **نجز** دفع ود وملك مخازله هواه دسسته

دسته **نجزه** طبيعة **نز** بفتح النون وكسرها يردن افن صوا **انزرت** **الماز**  
 يردن نزجوق اولدي وداجي نزا سى اولدي انزرت الارض ده عجز كثر  
 انجون اولق جايز در وصيروده **انجوا** اولق جايز در **نشر** بالفتح ثم السكون  
 ارض مرتفع **نشر** جمع **نشر** بفتح نين بومنا به دوحى انشاز در داجي  
 نشاز در بالسر در **نشان** بالفتح مكان مرتفع **نشر** الرجل نشراً اي  
 ارتفع في المكان اولكي بابد ندر دنجي الكني بابد ندر قال الله تعالى في سورة  
 المجادلة واد انشروا فانشروا قراء اهل المدينة والشام وعاصم بضم  
 الشين وقراء الاخرى بكسرها اي واذا قيل ارتفعوا عن مواضعكم فاروا  
 تفعلوا عنها حتى توتسعو الاخوانكم وقال عكرمة والضحاك كان رجال ينشأ  
 قلوبهم عن الصلوة اذا نودي لها فانزل الله لهذه الآية معناه اذا نودي  
 فانهضوا لها وقال مجاهد والمر المفسرين معناه اذا قيل لكم تهضوا الى  
 الصلوة والى الجهاد والى كل خير فقوموا ولا تقصروا فيه **نشر** مبتدئ  
 ككسر في فالدرمق يزلو يرنه قومى قال الله تعالى في سورة البقرة وانظر  
 الى العظام كيف ننشرها اي كيف نرفعها من الارض ونردها الى اماكنها من  
 الجسد وكتب بعضها على بعض يقال انشزته فنشز اي رفعتهم فارفع  
**نشرت** المرأة نشوزاً عورت ارنه بعض ايلدي كركردى مخالفت ايلدي  
 اولكي بابد ندر الكني بابد ندر **نشر** بعلها عليها نشوزاً ارجورتني ووردي و  
 وجفا ايلدي قال الله تعالى في سورة النساء وان امرأة خافت من بعلها  
 نشوزاً **نكزت** البير نكراً فيونك صوي دوكندي اولكي بابد ندر **انكاز** دوكنك  
 بئس **ناكر** اي قليل الماد **نكن** اي ضرب به ودفعه **نهزه** مثله **نهزه** راسه  
 اي حوكه **النهزه** الفرصة فرصت نوبت وشرب **انتهزه** النهزه اي



اغتنت الفرصة فاهز القبي البلوع اي دنائه يعني قريب اولدي بلوغه  
**فصل الواو** اوجزت الكلام ايجازاً سوزي قصيرا بلك كلام موجزه  
 بالفتح والكر وكلام وجز بالسكون وكلام وجيز اي قصير **توخذ طلب**  
 اهلك **وخز** درغلك الكبي بايد ندر يقال وخذه بالخنج يعني خنجره در توي  
 اما برحانه كجدي **وخز** شي قليل **وز** اوردك اوزكبي **وز** انا طبكش يعني  
 بيني جك لك ابدجي **وشز** مكان مرتفع نشز كبي وشده كبي يقال اصابه او  
 شاز الامور اي شد ايدها **ابعاض** **وتوغير** تقدم ايلك بر كسيه وارمق  
 وكلام **وتز** بالسكون والفتح في الفاء عجل **اوتان** همي استوفز في فعدته  
 اذا قعد فعودا شتصا غير مطين **وكزه** **وكزا** اوزمق ودفع ايلك وداخي  
 ديلدي كه يومر وعله اكك اوزني ور مقدر الكبي بايد ندر قاله الله تعالى  
 في سورة النقص فوكزه موسى فقص عليه **وهز** زيد عمره وهز زيد النك  
 اغرغله عري وروي **فصل الهاء** **هز** وز الرجل اي مات **هزرت** الشيء  
 هزاً فاهتز اي حركته فتهزرك او كبي بايد ندر زدا كبي **هز** بالكر نشاط وارتبا  
**اهتزرت** الارض يرا وذلنوي قاله الله تعالى في سورة الحج وتري الارض هامدة  
 اي يابسة فاذا انزلنا عليها الماء اهتزت وربت اي زادت يقال اهتزت النباتات  
 اي طاله **هز** صفى ودرغلك الكبي بايد ندر قال الله تعالى في سورة المؤمنين وقل  
 رب اعوذ بك من هزات الشياطين اي من نزعاتهم ووساوسهم واصل  
 الهمز بشدة الرفع **مهتز** **ومهمز** در جلك آلت داخي ادبك او كبي سيند  
 اولان دمور **هينداز** بالكر اوتان يقال اعطاه بلا حساب ولا هينداز  
**باب السين** من كتاب الصحاح في اللغة **فصل الالف** **تايس** ذلياً وخيف  
 ايلك وكبر ايلك **تايش** تغير **ايش** بالقيم **واساس** **واسس** اصل بنا يعني عمل **اساس**

بالتسكين

**اساس** بالكسر جمع **اس** **ايش** بفتحين جمع اسكن بالفتح **اساس** بالمد جمع  
**اسس** بفتحين **است** البناء ناسباً بناطك قلن بر قدم قال الله تعالى  
 في سورة التوبة اذن اسس بنيانه على تقوي من الله ورضوان خير  
 ام من استسه بنيانه على شفا جوف هار **است** الشاة اساي ساقها  
 وزجرها او كبي بايد ندر زدا كبي **السن** خيانت ايلك الكبي بايد ندر وركبي  
**مائلوس** مجنون يقال انه به الساي جنونا وضربه في انا لس اي مانع  
 ويقال ما ذقت الوسا مثيلاً **امس** دون **ايش** بشر مفرد اي استي در داخي  
 استي بفتحين همي انا سي ذر لا ينصرف در قال الله تعالى في سورة الفرقان  
 ونسفيه مما خلقنا نعماً والنا سي كثيراً اي بشراً كثيراً والانا سي جمع  
 استي وقيل جمع انسان واصله انا سيز مثل بستان وبساتين فجعلت الامة  
 عوضاً من النون انسان دير لكر عورته انسانه ديجزلر **انسان** عين كو  
 زك قره سي الجنده كورونن مثال در بونك جمعي داخي ابا سي كلور **استينك**  
**وتاش** اوش دومتق بايله تعويبة **ايش** **ومواش** **وموش** او كور وبا تشي  
 وغده وخلوته بولدش اوبلي **استنه** اينسا كورمك وفي سورة طه  
 ابي است نارا اي ابرتها ايناس بلك قاله الله تعالى في سورة النساء  
 فان استم منهم رشداً اي علم عقلاً وحفظاً للمال وعلماً بما يصلحه **استن**  
 استمك **ايناس** **وتائيش** ايجاش **اش** خلاف وحشة در دنجي بايد ندر **اش**  
 بالقم خلاف وحشة الكبي بايد ندر بايله استي انا اول نور **اش** عطا  
 وعوض ويومر او كبي بايد ندر قول كبي **اش** بالمد مرتين اغاجي دخي  
 اوجاقد اول كل دخي اثر وعلامت **ايش** يلس معناسنه در كسينك  
 مقصودي برذر ياسا كلور اميد كسمك در دنجي بايد ندر **ايش** زيد عمره







**حبس** ضد خلیه حبس بالضم وفراولنان نس حبس بالکسر طاش وَاغَاج  
 که صوتی بولنه براغیر صوتی حبس ایملک ایچون جتمع اولسون ایچون صو  
**حباس** جمع حبس حبس ایملک وحبس اولق متعدی اولوز لایزم او  
 لوز حبس علی العمل نفسی حبس ایملدی عمل او زرنه **حبس** بالضم استعد  
 احتباس معنایسته یقال الصمت حبسه **احتبست** فرسافی سبیل الله  
 ای وقتت یعنی غزا ایچون آت وقف ایلدیم فهو **محبس** و**حبس** ای محبوس  
 عنوع عن البیع والهبة والارث وفي الحديث من احتبس فرسافی سبیل  
 الله ایمانا بالله فان شبعه وریته و و و و و بوله فی میزانه یوم القیمه  
**حدس** ظن و تخمین یقال هو یحدس ای یفوشیا برأی الکی بابدندر  
 داخی ذهاب معنایسته کاور **حدس** خبر صور مق **حدست** بهم ای  
 رمیت **حدس** باصمق ویا ترمق **حدس** بالکسر الحاء والذال فی ترکو کجه  
**حرسه** حراسته ای حفظه یعنی صاقلدی اولکی بابدندر کنایت کی **تحرس**  
 و**احتراس** صافق **حرس** بفتحین سلطانک بکچلاری واحدی **حرس** در  
 قال الله تعالی فی سورة الجن فوجدناها ملئت حرساً شديداً وشهباً  
**حارس** پاسبان **حرسه** کجه ایچنده او غورلنان فی یون **حراس** جمع  
**احتراسها** فلان **احتراسا** کجه او غورلق **حرس** دهر یعنی زمانه  
**اخرس** جمع **احراس** بزکشی زمان طویل مقیم اولق **حس** بالکسر **حس**  
 صوت خفی قال تعالی فی سورۃ الانبیاء لا تستمعون فیها حسیسها **حس**  
 بالکسر ایضا شول بزده نیا فی یقر **حس** بالضم برده نیا فی یقر اولکی بابدندر  
**حس** منهم حساً کلبی قتل ایملک قال الله تعالی فی سورة آل عمران اذ تحسوا  
 نهم باذیه **حس** البود الجراده حساً ای قتل **حسین** قتل اولکی بابدندر **حواس**

**حواس** مشاعر خمس در سمع در بصر در ذوق در لمس در بقال اصابعهم  
 حاشه یعنی صوت باغی شست او تکره مرز ایملدی **احتسست** به ای ابقیت  
**احساس** ظن ایملک و بولق قال الله تعالی فی سورة آل عمران فلما احس عیسی  
 منهم الکفر **احساس** فویق و دو کلمه یقال الحس سنا **حس** دوه  
 ارقه سینه فون عبا و اولده بر او زرنه دو شقن سینه فی الحديث کن  
 علس بیتک ای لا تبرح یعنی اودن ایرلیه قولهم نحن **احلاس** الخیل  
 یعنی اندراقتا و امسال ایلدن ارقه لونه لایزم او زر **حلس** بالفتح ثمر  
 الکسر شجاع **احلس** رکی ترا ایلدنزل او رسنده **احلساس** احلس  
 اولق **حلس** و **حلا** **حلس** شجاع دخی ملازم **احس** فی مکان دخی  
 دیند و قتالده شدید و محکم **حس** فهو **حس** و **احس** در دخی بابدندر  
**حماسه** بالفتح شجاعت **احس** شجاع **احوس** جری و نور قاز **حواس**  
 مبالغه رانچی و طلب ابدی **حس** بالفتح فرسدر مق الکی بابدندر  
**فصل الحاء و الخاء** **حس** المق غنیمت صایق الدغنی **حباس** جوق غنیمت  
 الی حباس فهدله و علیه ایله دو غنی **حبوس** ارسلان **حباسه** بالضم  
 غنیمت **حنا** **حنا** کریم المنظر **حنا** **حنا** ارسلان و فی قرا کوجه **خندرس**  
 بفتح الخاء والدال **حز** یعنی اسکی سبی یقال **خطة** **خندرس** للعتیقه یعنی  
 اسکی بغدای **خرس** بالفتح دن یعنی کوب **خراس** کوب اشلی **خوس** بالضم  
 طعاولاده **خرس** بالضم طعام نفساً یقال **خرست** علی المرأه **خرسیا** ای  
 اطعمت فی ولادتها **اخرس** **دلسر** **خرس** بفتحین **دلسر** اولق در  
 دخی بابدندر **اخرس** الله کتبه **خرسا** صوتی اشیدولین لشکر و قاردن

الله جل جلاله



و قرار بدن خردیه کثرت در وعودن لب **اخرس** فیو ستر صوتی یوق -  
 سجایه **خرس** ادر عدس بر قسز بولت **خسپس** دبی یعنی کوی **خسپاس**  
 فعل دبی اشک **خسپه** و **خسپاسه** دبی اولقی در دخی باید ندر **خس**  
 نصیبه نصیبی **خسپس** قلدی اولکی باید ندر **خسپاس** **خسپس** بولقی  
**استخسپاس** **خسپس** بولقی و **خسپس** صایق **خس** بالغه مار و ل **خس** بالغه  
 اسم و ر جل یقال شراب **مخسپ** ای سریع الاسکار **خسپاس** و **خسپس** اوصور  
 عن بوجه **خس** بر نسته و حیل ایلد الملق اکبی باید ندر **اختلاس** و **خلس**  
 قایق **خالس** قایمق **خلسه** بالضم اسم در اختلاس معنایسته یقال الفرصه  
**خلس** **خلس** الثبات اولک یا شی فرو سینه فار شدی و **اخلس** داسیر  
 باشک فرا سینه اق فر شدی **خلایس** بالضم الحاء حدیث رفیق **خلایس**  
 متفرقون **خمس** بیش **خمس** بیشک بریسی **خامس** بشی **خمس** القوم  
 قوم خمس اولویکزیوم **الخمس** جمع کوشدن او کردی اولان کون **الخمس**  
**و الخمس** جفی **خمس** لشکر و شول ثوب در که طوی بیش ار شوندر **مخمس**  
 بش ار شون قلنش نسته **خمس** بالغه **خمس** اولقی اولکی باید ندر **خس**  
 بالغه ایضا قوم که بشی **خمس** اولقی اکبی باید ندر قولهم ان فلانا  
 یضرب **اخماسا** فی سداس ای یسقی فی المکر و الخدیعة و غلام رباهی  
 و **خماسی** و لا یقال **سباعی** لانه اذا بلغ سبعة اشبار صار رجلا **خمس**  
 عنه **خنوسا** ای تاخر یعنی کوی و قالمق و کرد و دورقی اولکی باید ندر  
**اخناس** اردنده ترک اید و ب کتمک **اخنس** بوری قصی **خناس**  
 شیطان زیر الله تعالی ذکر اولنسه شیطان تاخر ایدز کروی و چکوز

چکوز قلبدن کردی کز اولنسه قلب او زرنه کلور **خنس** الدار لرد اخی دینلوی  
 که **خنس** سینه و سبار و دور دخی و تیلد که نجوم **خمس** دز نخل مشتری دز  
 مزخ دز زعفران عطار دز قال الله تعالی بالخمس الجوار الکس **خمس** بالکسر  
 شجر متلف یعنی مجتمیع دخی موضع است **خنس** بالغه جیفه فوق **خاس**  
 البیع ای کس **خاس** الطعام ای فسد و **خاس** به ای عذریه اولکی باید ندر  
 داخی اکبی باید ندر **خاس** بالغه ای نکت یعنی بوزدی **خسپه** **تخسپاس**  
 ای ذلله یعنی خور ایلدی **تخسپ** بالغه الباء و کسرها ز ندان فصل الدال  
**دین** بکمز **ادیس** بکمز دنگلد اولاقوش و آت **ادیس** ادیساسا بکمز  
 رنگنده اولقی و ز نکه عسلی اولقی **دبوس** خرمانک خاص **دخس** زیو بین  
 القوم **دخسا** ای فسد **دخس** سوزر مل کثیر و عود کثیر **دخس** بالضم  
 الدال و فتح الفاء و کرده بر جانور دز ذکر ایچنه دوشنی فور ترز ار قسه بندر  
 یوز مکایاردم ایلز بر اسمی داخی دلفیز در بضم الدال و سکون اللام و کسر  
 الفاء **درس** الرسم در و سآ ای عفی یعنی اشر و نشان اسکیدی و درسته  
 الزنج دخی زنج رسمی اسکیدی درس متعری اولوز لازم اولوز اولکی  
 باید ندر **درست** الکتاب درسا و دراسة اوفقی اولکی باید ندر نصراً  
 کبی و کتابه کبی **درست** المزة درسا ای حاضرت **ابودرس** عودت  
 فربی **درسا** الخطه درسا بالکسر ای داسوها یعنی بغدای دو کتمک  
 خرمنده و ایا قلمق اولکی باید ندر یقال سبی ادیس لکثرة دراسته کتاب  
 الله واسمه اخنوخ **درس** جرب قلیل و طریق خفی **مدارسته** و **تدارس**  
**و ادیس** زیاده اوفقی **درس** بالکسر جفی **درس** الثوب درسا اسکمل  
 اولکی باید ندر نصراً کبی **در و اس** بالکسر بونی بو غن انسان و کلب

بالکسر و دریس اسکی بر درستان



وداخي عظيم **وَرَأْسُ** دوه كموكلري **دَرَاهِسْ** شديد **دَشْ** زيد شيئا  
 في التراب دسا اي اخفاء فيه او لكي بايد ندر **دَلِيسْ** مكرز وحيكه كز ملك  
**اِرِسْ** ساس كومتك **دَعَسْ** بالفتح اشر يقال رايت طريقا دعسا اي كثيرا لانا  
**مِدْعَسْ** شول طريقه كه بولي اي بومشترى **دَعَسْ** در غلخ وجماع  
**مِدْعَسْ** سكو **دَفِنَسْ** بالكر احمق **دَفِنَسْ** بالكر حمقاء **دَكاسْ** نغاس  
**دَوَكْسْ** عدد كثير وارضلان **دَلِيسْ** بايع مبيعك عيني مشتريون كز ملك  
**مُدَلَسْ** محاد عنه يعني الدقيق **دَلَسْ** بفتحين طلت ونيات **دَاغَسْ** بواك  
 ناقة **دَلِهَسْ** جزا تلو و قوتلو و ارضلان **دَمَسْ** الظلام اي اشتد او لكي بايد  
 داخي الكبي بايد ندر **دَامَسْ** و **اَوَمَسْ** قرة كويجه **دَمِيسْ** دفين اياكل و  
 واورمك دمست عليه الخير دمساي كفته **دِيَكَسْ** بالكر قتي قرة  
 كوز نوان و سرب الطيبان و سدوس بالضم اسم رجل يعني زيد زمين  
 وفي الحديث كانه اي عيسوم خزع من ديماس يعني في نظيره وكشف  
 ماء وجهه **دَنَسْ** زيد بين القوم اي افسد **دَنَسْ** بفتحين و سح  
 يعني كز **دَنَسْ** الثوب دسا كز او لمق دزدجي بايد ندر طراكي **دَنَسْ**  
 بومعنايه دز **دَنَسْ** كراغك **دَاَسْ** شباه بوجه دوسا ايا غله بعمق  
 او لكي بايد ندر قولاي **دَاَسْ** الطعام دياسة بغداي دكمك ايا قلمق  
 او لكي بايد ندر كيتابه كبي **مِدَاَسْ** بغداي دوجك مكان يعني خرمين  
**مِدَوَسْ** السد دياسة و مضغله يعني قلم يوزي ايجي الت يقال دشت  
 السيف صقلته يعني قلم يوزي اجدم بجلي ايلدم **دَهَارِيسْ** دواهي  
**فصل الراي راس** باش **اَوَسْ** جمعي قلة **رَوَسْ** جمع كثر **رَأْسْ** زيد  
 قوما رياسة ديس او لمق او چيني بايد ندر **رِيسْ** ديس **رَأْسْ** زيد عمدا

عمدا على قوم رئيسا ريس قلمق **فَرَأْسْ** تزوسا عمر و ريس اولدي  
 ويقال لبايع الرؤس راس بالهزة والعامر تقول دواس **رَأْسْ**  
 عظيم الرأس **رَبِيسْ** شجاع و داهيه يقال داهيه ريسا و اي شديده  
**اِرِيسْ** اكنار **دَبَسْ** اكي اليه و رفق **اِرِسْ** امرهم اريساساي  
 ضعف حتى تفرقوا **رَجَسْ** قدر يعني نجس قال الله تعالى في سورة المائدة  
 انما الخمر والميسر والانصاب والازلام رجس **رَجَسْ** بالفتح صوت شديد  
 رعدن و دوه دن يقال سحاب رجاس و بعير رجاس رجست السماء و  
 رجسا كوك قتي كور ملك او لكي بايد ندر **رَجاس** بومعنايه در **رَجَسْ** بالكر  
 الجيم تركن فارسيدر معربد كز **رَجَسْ** بر كسيه علم فلسفه لا ينصب اولو  
 وزن فعل علم اولو و عجبون زيرا **رَجَسْ** نضرب و زني اوزر نه در اولده  
 نون زايد زيرا كلام عربن نفعل و زني اوزر نه اسم بوقدر و دلفي  
 كلام عربن فعلل و زني اوزر نه اسم بوقدر بكسر اللام الاولى اما تهشك  
 منصرف زيرا اولده نون زايد كز زيرا كلام عربن فعلل و زني  
 اوزر نه اسم وارد جعفر كبي عفر كبي پس نهشك نفعل و زني اوزر نه  
 دكلور فعلل و زني اوزر نه دز جعفر كبي **رَدَسْ** زيد عمر اودسا طاش  
 اتق او لكي بايد ندر نصر اكي **مِرَادَسْ** طاش انشيق **مِرَادَسْ** فيوايجه  
 اتق طاش **رَسْ** و **رَسِينَسْ** سفة نك او لي قولهم بلغني رس من خبر  
 اي شيء منه **دَسْ** طاشله اودلش **قِيورَسْ** اسم بيز غود و اسم وادي  
 قال الله تعالى في سورة الفرقان واصحاب الرحق **رَسِينَسْ** ثابت **رَسِينَسْ**  
**رَسَا** اي حفرت بيرا **دَسْ** الميت ميت دفن اولدى **دَشْ** اصلاح اياكل  
 و انسداد اياكل بوكله اصواد و ندر او لكي بايد ندر **رِوشْ** الحديث في نفسه اي



تحدث به نفسه **دعس** ارتعاش وانتعاش يعني دترمل و دپرغك  
**دعس** غاوخير وفي الحديث ان رجلا رقصه الله مالا اى كثرله وبارك  
 له فيه **مرغوش** مبارك **رفس** ايا غله ورمق الكبي بادر ضرب كبي  
**دكس** و **اوكاش** اردنه رد ايلك قال تعالى في سورة النساء والله  
 اركسهم بما كسبوا اى ردهم الى كفرهم **ركس** بالكسر جحش وكثر **دكست**  
 عليه الخير **دكسا** اى كتمه وركست الميت رسا دفنة او كلى بادنور  
 نصر كى **اركست** ارماسا بومعنايه **دردكس** زيد قتر عمر ورمسا كز  
 لك بين بوايز اياكل **دكس** دمساً اتمق **دكس** تراب بئر **دكس** موضع قبر  
**دواس** رباح دركه ترائى قالدرد راي ز اورتر **دكس** و **دكسان** بوردن  
 صالقم الكبي بادنور ضرب كبي سيلان كبي **فصل السنين** **سجس** الماء  
 سجسا بفتح السين والجم نهو **سجس** بكسر الجيم اى ماء متغير در دنجي  
 بادنور **سجيس** ابد يقال لا تبك **سجيس** عجيس اى ابد **سدس** بالضم  
 الدال وسكونها السك بري **اسدس** القوم اى صاروا **سدس**  
 القوم **سدسا** اى اخذ **سدس** اموالهم او كلى بادنور نصر كى **سدس**  
 بالضم طيلسان اخض وكان الاصحى يقول **السدس** بالفتح الطيلسان  
 و **سدوس** بالضم اسم رجل **السرس** هو الذي لا يأتى النساء يعنى عتيق  
**سلس** اى سهل ورجل **سلس** اى ليق منفاد بين السكس والتلاسة و  
 وفلان **سلس** البول اذا كان لا يستمسكه **سداس** عقل كتمك **سدوس** ذاهب  
 العقل **سأس** زيد الرعيه سياسة اصلاح ايلك او كلى بادنور **سوس** بالضم  
 طبيقت دقي شوله قورت كه صوف يبر ويغن الجينه واقع اولور **سأس** الطعا  
 سوسا طعام قور تلفق در دنجي بادنور خوقا كبي **سأس** الطعام بومعنايه **دز**

و سجدوس بالضم اسم رجل  
 و سجدوس بالضم اسم رجل  
 و سجدوس بالضم اسم رجل  
 و سجدوس بالضم اسم رجل

بومعنايه **دز** فعل لازم در قال الشاعر اطعمني غدا حولا مستوسا  
**ساسة** الشاة سوسا قونيك بني جوق اولدي اساس الشاة بومعنايه  
 در **سپاسه** بالكسر فرس اوموزي و حار ارقه سى **فصل الشين**  
**شخص** اضطراب واختلاف وميل وسقوط يقال شاخت اسنانه يعنى  
 دشلري مختلف اولدي وبعضه سى متساو يقال تشاخص بين القوم  
 اى قسد **شرس** زيد شرسا وشل سة يرمزخلوا وطق در دنجي بادنور  
 نورط با كبي وسلامه كبي فهو **شرس** يا و زخلوا **شرس** عسير  
 شديد الخلاف **تشكارس** القوم اى تعادوا يعنى عداوة ابد شديد **تشكار**  
 جكشمك تشكار الرجلان اى تضاد او الليل والنهار تشاكسان وقال  
 في سورة الزمر ضرب الله مثلا رجلا فيه شركاء متشاكسون **شكس** بفتح  
 الشين وسكون الكاف صوب الخلق و سى الخلق يعنى جركن خلق قوم **شكس**  
 بالقم ثم السكون **شكس** رجل شكاسة در دنجي بادنور سلامت كبي **شمين**  
 كشش **شمن** القوم شى اى كان ذا شمس او كلى بادنور داخى الكبي بادنور  
 اشمن اليوم اشماسا بومعنايه **دز** **شمن** الفرس شمس بالضم وشما  
 سا بالكس اى منع طمره يعنى جامشلق اندي ارقسند بندر مري او  
 او كلى بادنور فهو **شمن** **شمن** رجل **شمن** اى صعب الخلق **شمن**  
 زيد لعروزيد عمر عداوة اطهار ايلدي **شمن** كشش اشلمش **شمن**  
 زيداى انتصب الشمن يعنى كوشه فرشواياق او زرينه طردى **شوس**  
 بفتح عين كور قوير وغيله باقى كبردن يا غضبون او ترى هم كرى باقى  
 رجل اشوس ان يعرف فى انظره لغضب او كلى بادنور **شوس** و **شوس**  
**فصل الضاد** **ضبتس** خبيث وشكس در دنجي بادنور **ضوس** ديش



أَصْرَاسٌ وَصُرُوسٌ جَمْعِي صُرُوسٌ إِذَا جُفِيَ يَفُورُ **صُرُوسٌ** جَمْعِي صُرُوسٌ بِالْفَتْحِ فِي  
 أَصْرَمَقٍ يَقْلَاضُ سَعَمَ الزَّمَانِ أَيْ شَتَدَ عَلَيْهِمْ **صُرُوسٌ** بِالْفَتْحِ قَوْيُوطًا  
 شَلَرِي بِسُرٍّ مَضْرُوسَةً وَضُرِيْسٌ طَاشَرِي أَيْلَهُ أَوَّلُشْ فَيَوَاضِرَاسُ  
 اضْطِرَابٌ وَبِرْمَلٌ يَرِنُونَ فَالْدُرْمَقُ **صُرُوسٌ** دَرْنٌ تَمَّ شَمَقٌ دَرْدَجِي بَابِ دَنْدَرِ  
**صُنْبُوسٌ** وَضَفَا **بُيْسٌ** كَوَجْجٌ خِيَارُ لِرَوِي الْحَدِيثِ لِرَسُولِ اللَّهِ ضَفَا **بُيْسٌ**  
**فَصَلِّ الطَّاءُ طَحْنٌ** بِالْكَسْرِ أَصْلٌ وَحَسَبٌ وَلَوْ **طَرَسٌ** بِالْكَسْرِ مَجْنِيهٌ  
**أَطْرَاسٌ** جَمْعِي **طَرَفِيسَانٌ** رَمْلُونَ بِرَقِيعَةٍ قَالَ الشَّاعِرُ وَسَدَتْ رَأْسِي طَرِ  
 فِيسَانًا مُتَخَلًّا بِعَيْنِي بِأَشْمِهِ يَصْدُقُ ابْلَدُمُ بِوَارِهِ قَوْمِي الْجَلِيلِينَ قَوْمُ كِهْ  
 التَّمَشُّدُ رَيْعِي بِشِيشَا قَدَرِ التَّمَشُّدِ وَنَ كِي **طَرِيسَاةٌ** ظَلَمَتْ **طَرْمَسَةً** أَنْفِيسَةً  
 وَنَكُوسٌ بِعَيْنِي رَجُوعٌ **طَرْمُوسٌ** جَنْزَمَلُهُ بِعَيْنِي كُلِّ الْجَنْجَنَةِ بِشْنٍ وَجُفُورُ  
 الْجَنْجَنَةِ بِشْنٍ أَتَكَ **طَتْسٌ** وَطَسَتْ طَسَتْ بِعَيْنِي لَكِنْ **طَسَاكُسٌ** وَطُسُوسٌ  
**وَطَسَاتٌ** جَمْعِي **طَفَسٌ** الْبَرْدُ وَنَ طَفُوسًا أَيْ مَاتَ بِعَيْنِي دَابَّةٌ أَوْلَدِي  
 أَكْبَحِي بَابِ دَنْدَرِ **طَفَسٌ** بِفَتْحَيْنِ وَتَخَّ بِعَيْنِي كِيدٌ وَطَفَسَ الثَّوْبُ طَفَسًا  
 وَطَفَسَةً دَرْدَجِي بَابِ دَنْدَرِ طَرِيَا كِي دَخِي سَلَمَتْ كِي **طَفَنَسَةً** بِفَتْحٍ  
 الطَّاءُ وَكَسْرٍ هَازِلِي وَزَهَالِي **طَنَانِسٌ** جَمْعِي **طَانِسٌ** مَحْوًا يَكُلُّ بِوَعْقٍ يَقَالُ  
 طَلَسْتُ الْكِتَابَ طَلَسًا فَتَطَلَسَ أَيْ مَحْوَتُهُ فَانْخَفَى **طَلَسٌ** وَ**طَلِسٌ** بِالْكَسْرِ خَلَقَ  
 بِعَيْنِي أَسْكِي **الطَّلَاسُ** جَمْعِي يَقَالُ رَجُلٌ أَطْلَسَ الثَّوْبَ أَيْ بَالَى الثَّوْبَ **طَلَسَانٌ**  
 بِنَفْخِ اللَّامِ بَارَانِي بِعَيْنِي مَقُورٌ لَقِيَّاسٍ **طَيَّا لَسَةً** بِكَسْرِ اللَّامِ جَمْعِي **طَعْرَسٌ** بِكَسْرِ  
 الطَّاءِ وَضَرْهَا كَذَابٌ **طُيُوسٌ** وَ**إِنْطِمَاسٌ** وَ**بَطْمَسٌ** اسْلُكْ وَمَحْوًا وَلَقِيَ  
 طُيُوسٌ أُولَ كِي بَابِ دَنْدَرِ دَاخِي أَكْبَحِي بَابِ دَنْدَرِ **طَمَسَةً** طَمَسًا أَكْبَحِي بَابِ دَنْدَرِ ضَرْبًا كِي  
 مَتَعَدِي أَوْلَدِي دَاخِي لَانِمَ أَوْلَدِي فِي سُورَةِ يُونُسَ رَبَّنَا أَطْمِسْ عَلَيَّ أَمْوَا

عَلَيَّ أَمْوَالِهِمْ أَيْ غَيْرَهَا كَمَا قَالَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَطْمِسَ وَجُوهَهَا أَيْ تُصَيِّرَهَا  
**طَبَسٌ** وَ**طَبِسٌ** رَمْلٌ كَثِيرٌ وَمَاءٌ كَثِيرٌ دَاخِي بَوَلَرُوكَ غَيْرِي قَالَ الشَّاعِرُ  
 عَدَدَتْ قَوْمِي كَعْدِيدِ الطَّبَسِ أَيْ كَعْدِيدِ الْكَثِيرِ مِنَ الرَّمْلِ **طَاسٌ** مَعْرُوفٌ  
**طَاوُوسٌ** مَعْرُوفٌ وَطَوِيسٌ تَصْغِيرِي كَلُورِ **عَصَلِ الْعَيْنِ** **عَبَسَ** الرَّجُلُ  
 عَبُوسًا أَيْ كَلَّمَ بِعَيْنِي بُوْرِي بُوْرِي وَدَرْدِي أَلْبَحِي بَابِ دَنْدَرِ جُلُوسٌ كِي  
 قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْمَدَّثَرِ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ **تَعَبَسَ** تَهَجَّمَ بِعَيْنِي دَرَكٌ  
 بُوْرِي أَوْلَقَ يَوْمٌ **عَبُوسٌ** أَيْ شَدِيدٌ **عَبَسَ** أَرَصَلَانِ **عَرَسَهُ** عَنَقْلَهُ  
 وَشَدَّتْهُ طَوْنَقُ **عَرِيسٌ** جَبَا وَغَضَنَانِ **عَجَسَ** بِضَمِّ الْعَيْنِ وَفَتَحَهَا وَكَسَرَهَا  
 مَقْبُضٌ وَقَوْسٌ **عَدَسٌ** فِي الْأَرْضِ أَيْ ذَهَبٌ **عَدُوسٌ** مَرَجَلٌ **عَرُوسٌ** كَوِيكُو  
**عَرُوسٌ** كَلْبِي يَقَالُ رَجُلٌ عَرُوسٌ فِي رَجَالِ عَرُوسٍ بِضَمِّينِ وَأَمْرَةٌ عَرُوسٌ بِفَتْحَيْنِ  
**عَرَّيْسٌ** جَمْعِي **عَرَسٌ** بِالْكَسْرِ أَرَاكَ عَوْرَتِي دَخِي أَرَصَلَانِكَ دِيَشِي سِي **أَعْرَاسٌ** جَمْعِي  
 أَيْنَ عَرَسٌ كَلْبِيكَ دَرْدَجِي بَابِ دَنْدَرِ **عَرَسٌ** بِالْفَتْحِ طَعَامٌ وَلِيهِ جَا ضَرْبِي وَأَعْرَسَ  
 بِأَهْلِهِ جَاعَ أَيْلَدِي **تَعَرَّيْسٌ** مَسَافِرٌ لِكَيْ أَخْرَجَهُ نَزُولَ أَيْكَلِ اسْتَرْكَعَتْ الْجَوِ  
**عَرْدَسٌ** بُوِي أَوْزَنَ قُوْتَلُودَ وَهُوَ **إِعْرَنَكَاسٌ** أَجْمَاعٌ وَسَاجٌ قِي قَرَاوَلَقُ  
**عَرَكَسَهُ** جَمْعِي أَيْلَكَ **عَرَسَ** قِي بِبُوكَ طَاشَ وَقِي بِبُوكَ قُوْتَلُودَ وَهُوَ **عَسَرٌ**  
 زَيْدٌ عَسَا بِالْفَتْحِ وَعَسَسًا بِفَتْحَيْنِ فَهُوَ عَاسٌ أَيْ طَافَ بِاللَّسْلِ بِعَيْنِي كَيْجَ أَيْلَهُ  
 دُورًا بِأَيْلَكَ بُوْرِي كَيْجُوهُ قَرَأَ وَلَ أَوْلَقَ عَدُوَّ وَسَارِقٌ وَارْمِيدُ نَظَرًا بِأَيْلَكَ  
 أُولَ كِي بَابِ دَنْدَرِ **عَسَسَ** جَمْعِي دَرْعَاسٍ أَجْحُونُ خَدْمٌ خَادِمُكَ جَمْعِي أَوْلَدِي كِي  
 قَوْمٌ عَسَسٌ دِيرَسٌ كَيْجَ بِكَيْجَلَرَنَهُ **أَعْيَسَانَسٌ** كَيْجَ الْجَنْدَرُ بُوْرِي كَيْجَ بِكَلَمَكَ  
**عَسَسَ** اللَّيْلُ بِعَيْنِي قَرَهُ كُوْلُغِي كَلَدِي كَيْجَ نَكَ دَاخِي كُنْدِي قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ  
 التَّكْوِيْرِ وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ قَالَ الْحَسَنُ وَالْبَصْرِيُّ أَقْبَلَ بِظِلَامِهِ وَقَالَ



آخر وادبر ولم يبق منه الا اليسير **عطاس** بالضم و**عطس** استمرق  
 الكبي يابندر **معطس** بكسر الطاء بوزن ار اولدكه مفتوح كلدي **معانست**  
 معالج **معنوس** مسجون ومبتذل العكس ذلك آخر الشيء أي إلى أوله **عاش**  
 بالفتح حوسوداهيه **الموس** و**العباسة** سياسة المال يقال هو عايش مال  
**عيس** بالكسرة في دولر كه بياضته مفرد فرشور مفرد عيس در  
**فصل الغين غرست** الشجر غرسا غاج ذلك بفتح الجيم الكبي يابندر  
**غراس** بالكسر عرس وفي **غراس** بالكسر فدان **عش** بالضم بضم ضعيف يقال  
 عش فلان حطبة الخطيب اي عابها يعني عيلدي بكنمدي **عطسه** في الماء  
 عطسا صويه طالدر مق الكبي يابندر **غريطين** بالكسر طالم متكبر وقد  
 تظطرس فهو متعطر **مغطين** بفتح الميم موري جذب ايلين طاش  
**عش** بنمحين كجه نك آخرته او الان ظلمت **تقليس** غلسته اشلك  
 وغلسته يوريلك وغلسته غاز قلنق **تقلش** باطل وداهيه **عسه** في الماء  
 فانفس وتفس صوايچنه بازدي اولدخي ياندي الكبي يابندر صوبكبي **مغاسه**  
 مما قلد يعني صوايچنه با ترشقي **غوس** امرشود عيز غوس كناه ايجنه باترن  
 ونا رجقم باترن **غيس** صوايچنه با عش نبات **غيس** صوبول در كه  
**صغرد** **فصل الفاء فاس** بالثاء والجمع فوس على وزن نغول بالضم  
 فاسنه اي ضربتد بالقاس **فجس** اولولنق بيوك لنك او كبي يابندر **فوزو**  
 ار صلان **فرتس** ات دش اولانه دخي فرس دبر لو فرسته ديمزكو **فارس**  
 اتلو **فوارس** جمعي **فريس** اغاجدر **فلسه** يعني جنبر **فرس** الاسد فريسته  
 فرسا اي دق عنقها واصل الفرس هذا تم استعمل حي صير كل قتل فرسا و  
 وقد نهى عن الفرس في الذبح وهو كسر عظيم الرقبه قبل ان يبرد فرس خرب

ضرب كبي **افتراس** قتل اغك **سان** بالضم اتلو **فوارس** كبي جمعدر **فراست**  
 بالكسر اسم در نفوس معنائه **تفنش** بوزن سنك اثر في كور مك وعلا متي  
 بلك ودخي **فراست** مكاشنه القلب ومعانة الغيب معنائه كلور ودخي  
 فراسته جوده فرجه ايله وحوت حاطر ايله ودفنت نظرا ايله وصفا وقليله  
 فكر ايلك در ونظر ايلك در ويومذ كورات ايله حاصل اولان معرفه فراسته  
 دبر لو دخي قلبه لمعان ايلين نور الهي فراستدر انوكه حقي وباطلي وصاد  
 في وكاذبي قلب كامل فرق ايلر قال الامام الوسطى الفرسه سوا طبع انور لمعت  
 في القلوب ومكين معرفة حملت السرايد في الغيوب من غيب الى غيب وقال  
 امام ابو جعفر الحاد الفرسه اول خا طي بلا معارض فان عارض معارض  
 من جنسه فهو خاطر وحديث نفس في الحديث اتقوا فراسته المؤمن فانه  
 ينظر بنور الله ثم قرأ عم ان في ذلك لايات للموسمين اي للمتفرسين المتأ  
 ملين **فروست** و**فراست** بركسند فرس امرنده حاذق اولق بشنبي  
 يابندر سهولت كبي ظرافة كبي **فرس** نباون برنوع **فرسين** بكسر الفاء  
 والسين دوه طرفي ايجون استعاره اول نور **فرناس** بالكسر ار صلان ومو  
 بني بوغون **فردوس** بوسنان **فردوس** حديقته در جنته قال الله تعا  
 في سورة المؤمنين الذين يرثون الفردوس قال كعب الاخبار ليس في  
 الجنان على من جنة الفردوس وفيها الاميرون بالمعروف وناهون عن المنكر  
 وجهه فراديس قال قتاده الفردوس ربوة الجنة واسطها وارفوها  
 وافضلها وقال الفراء اذا كان في البستان نخل فهو حديقة وان كان فيه  
 كرم فهو فردوس كرم باع ربوه مكان مرتفع **فرطوسه** الخنزير بضم الفاء  
 والطاء خنزير يورتي **فطس** بنمحين بوزن ملكي الحق اولق ويصو اولق



فطس الرجل فطساً فهو فطسٌ دردنجي بابدندر طرباً كي **فطس** فطوساً  
 ای مات الكنجي بابدندر **فطس** فطس فطس وزند مطرقه عظمه مطرقه چكج  
**فقص** فقصاً ای مات **فقص** الطائر بيضه فقصاً ای افسدها الكنجي بابدندر  
**فقص** بر قبيله نك بابا سدر **فقص** هر يمن بقال الكلب **فقص** فقص بول  
**افلس** جمع قلة **فلوس** جمع كثرت **افلس** الرجل افلاسا مفلس اولق كانه فلو  
 سون غيري نسبه بولز قادر اولز **فلفلس** افلاسه حكم اهلك وقد فلفس  
 القاضي فلفساً ای نادی عليه الله افلس **فصل القاف ففس** بفنخين و  
**ومقباس** بالكسر شعله ونار في سورة طه لعل آتاكم بقبس اي شعله  
 من نار **ففس** اودن ايجنده اولان اود يقال **ففس** منه ناراً اود الحق الكنجي بابدندر  
 ندر صربا كي فاقبسني اي اعطاني منه قسماً **اففس** منه ناراً واقبس منه  
 علماً اي استفدت **ففس** بسكون الاله وضعتها طهر يعني ارتق خطير الفوس  
 زير اجنت مقام اهل طهر در غلون عشون حنون حسودن طاهر لودز  
 حق تعالى ايدي ونز عناما في صود ورفهم من غل اخواناً على سرر متقا  
 بلين روح القدس جبر ايلدز زير اخالف نسبه دن مقدس مطهر در باك  
 در حق تعالى ايدي وابونا بروح القدس قل انزل له روح القدس جبر ايل  
 روح ددي حيات قلوبهم سبب اولدو عجبون قرآن عظيم اندر كبله بيت  
 المقدس تشدود الاله من باب التفصيص ونجيفها من التلا في **فدأخس** شجاع  
**فدوس** قدع **فوس** بر تشدود **فوس** البرد قوساً اي شتد الكنجي بابدندر  
**فوس** الماء قوساً اي جمده **فويس** وقاريس بوز الكنجي بابدندر **فوس** صوبي  
 بارد اهلك **فوس** بفنخين ابر **فوس** كاس كا غدونشان بقاله رمي فوس  
 طس اي اصاب القوس طس **فوس** جرس **فوس** كاس بالقم طاع بورني **فوس**

بالفتح طلب وغمر ورش نصاري علمه ودينه **فوس** دخی بومعنايه در  
 قال الله تعالى في سورة الحائدة ذلك بان منهم قسيتين ورهباً اي  
 علماً وعباداً **فوس** بكسر القاف وضمها نرازون وقال الله تعالى في سو  
 رة بني اسرائيل واوفوا الكيل اذا كلفتم ونوا بالقسطاس المستقيم اي  
 بالميزان العدل قال الحسن القسطاس هو القبان يعني بيوك نراز و**فوس**  
 خروج صور دخول طهر يقال رجل اقص و**فوس** ومنقا **فوس** **فوس**  
 نقي قوجه **فوس** الشبح اي كبر و**فوس** البيت اي نهدم و**فوس**  
 الرجل عز الاسراي تاخر ولم يتقدم فيه و**فوس** الرجل اي تاخر رجوع  
 الى الخلف **فوس** الكناز وغنا **فوس** بالآر او غاي **فوس** جمع **فوس** قدف  
 يعني اغرق الكنجي بابدندر **فوس** بالقم **فوس** موزجه **فوس** و**فوس**  
**فوس** جمع **فوس** قد فوس فوس و**فوس** اي البسه القلنسوة  
 طيسها **فوس** دق جلق وايرلق **فوس** صوا الجنب طالمق **فوس** قاموس طالنج  
**فوس** طالدرق متعدي اولور لازم اولور **فوس** الولد في بطن اي اضطر البحر  
 وسطه ومعه **فوس** اصل **فوس** باي مذكر اولور مونث اولور تصغيري  
 فوس دخی قوسه در والجمع قسي وقواس وقياس وقسي الشيء بغير  
 وعلى غيره قياساً وقياساً فانقاس اي قدرته على مثاله الكنجي بابدندر قسته  
 قوساً وقياساً او كي بابدندر **فوس** مقدار زيد **فوس** بايه اقياساً  
 زيد بابا سي بولنه يورر كه او يار **فوس** بالقم صومعه وراهب **فوس**  
 الشبح نقوساً اي الخني يعني بيبي اكلي **فوس** بيبي الكري **فوس**  
**فوس** معناه دز **فوس** بكسر الميم وغاز **فوس** يعني بلك يتال بينهما  
 فوس رچ قدر رچ بكسر القاف **فصل الكاف كاس** قدح ذكره الجنده



شراب و ارد در مؤنثوز قال الله تعالى في سورة الصافات يطاف عليهم  
بكأس من معين بيشاء والجمع كأس كسبت النهر كسأ طبراً عله اورعك  
بلور سز اهلك كباش بالضم عظيم الداس كباشه بالكسر حرمه صا لنمي  
كبسه حرمه صا دن برنوع كابوش ما يقع على الانسان بالليل ويقال هو  
مقدمة القزع يعني كابوش اغرق باصق ياتركن كسوا فلانا فلا في بصو كز  
يقال ديلر بالضم حرمه صا الداس جمع كراش طوارا فسر مقي كرس بالكسر بول  
وبعير يقال كرس الدار كرس بيوت مجتمعة كراش وكارين جمع كرس  
اصل انكراس انكباب يعني دشك انكرس في الشيء اي دخل فيه منكبا  
كراشه كاغد كراش وكراين جمع كراين بكسر الكاف كراين جمع كراين  
قطعه عظيمه در اندردن كراين جمع يقال كراين كراين خيله اي جعلها  
كثيرة اي فرقة فرقة كراين ركنين ومنكبين ومرنقين كراين  
كراينه بغلة وبغلو كراين يورم كراين انقباض واجتماع ابعاض  
واجزا كراين نبيذ تمر كراين دشك قصير اولق يقال رجل انش كراين  
بالكسر كرك بك ينافي سبر مله اولي بابد نور ميكنسه سبره كراشه بالضم  
قاسم يعني سبر ندي كراشه نصاري كراشي كراش كواكب قال الله تعالى  
فلا اتيسم بالخنس الجوار كراش قال قتاده هي النجوم تبدو بالليل وخنس  
بالشهاب فتختفي ولا ترى قال قوم هي النجوم الخسة تخنس في مجاريها اي تخرج  
وراهما في الفلك وتكنس اي تستتر وتغروبها كما تكنس الظباء واصل  
الخنس الرجوع الى وراء والكنوس هو ان ياتي الظبي الى كناسه وهو موضعه  
في الشجر يكتن فيه ويستتر كراشه على راسه تلويسا اي قلبه يعني باشي  
اشعه وندردي اي قلري يوتر وكناس تراكم يعني اجتماع يقال عشب

عشب منكاس اذا كثر وكثف كوش بالضم طبل كوش قصير كوش  
بفتح الكاف وسكون الباء ضو حق والرجل كوش وكوش اي ظريف  
يعني زيرك عاقل كامل وفي الحديث الكوش من دانه نفسه وعلم لا  
بعد الموت وقد كاس الولد كسا وكياسه الكني بابد نور من باكي  
در آية كني فصل اللام كوش الثوب لسا بالضم ثم الشكون كني كدر  
كني بابد نور كوش زيد على امره الامر لسا بالفتح ثم الكون فرشدر من كني  
بابد نور ومنه قوله تعالى وتلبسنا عليهم ما يلبسون كوش بالفتح ايضا  
اختلاط ظلام في الامر لسة بالضم اي شبهة ليس بواضح لباس بالكسر  
وكوش بفتح الميم والباء وكوش بالكسر كراش كراش الرجل امراته ولباس  
المرءة زوجها قال الله تعالى في سورة البقرة هن لباس لكم وانتم  
لباس لهن كوش بالفتح كراش كراش قال قائل البس كل حاله لبوسها  
اما لعيها واما لبوسها نعيها منصوب بول من لبوسها كوش كراش  
قال الله تعالى في سورة الانبياء وعلمناه صنعة لبوس لكم يعني صنعة  
الدع تلبس بالامن وبالثوب لا بست الامر خالطه ولا بست فلانا اي عر  
فت باطنه التباس اختلاط واستبناه تلبس خليط وغيب مبيح كراش  
والدمق لباس تلبس ابدني ملبس دينة الحسن يلق در دلي بابد نور فهم  
كبي الحسة بفتح اللام وكسرها الحسن كبي در فالحست الارض اي انبتت  
لش بك اولي بابد نور لطس دو كرك وفيه بصمق نفس عيشق اولي  
بابد نور لا غش عياش كس دك اولي بابد نور داخي الكني بابد نور كوش  
وملا مسه جماع النماش طلب اقله تلمس تكرار طلب ايلك ميلش  
برجاريه بك اسود قال قائل ان يصدق الطير لسا كوش طمق اولي



بابدنور قول كي بقال مالا اس بالنفع اي ماذا ان دواقا اي شيئا **لنفس** بلوق  
 يقال مالك عندي طهه بالقم اي شيء **فصل الميم** يقال **ماست** ينع  
 ماسا اي انشدت **مراش** ماسه ومعالجه **مر مرش** داهيه مر مرش  
 اي شديده **مر ميس** امكس يعق دوزير **مارستان** بفع الزاء بهار  
 خانه **مش** دكها دردنجي بابدنور **ايساس** دكر ملك **موسوس** مجنوت  
**مش** جنون قال الله تعالى في سورة البقرة يخبطه الشيطان من المبس  
**فماشه** مباضعه يعنه مجامعت **نماش** بومعنايه در قال الله تعالى في سو  
 رة المجادلة من قبل ان يماشاي من قبل ان يجامع المظاهر مرانه اليه ظا  
 هر عنها **ميس** بفع الميم وكسر السين دكمك بوكاهه مصدر دن معدولار  
 مصدر مسدر يقال بينهار جم ماسه اي فرايه قريبه وحاجه ماسه اي  
 معة **نمفش** كوكل دوعك بولمق **مشمسند** اختلاط واللباس **مسايل**  
 اسمدر بومعنايه **مفس** اومق **معاش** مقدم حربه وجراتلو **مكس** حايه  
**ماكس** عشار **مكس** عشار الدوعى سنه **مكس** باج وفي الحديث لا يدخل  
 الجنة صاحب مكس يعنه باج لكي **ملاست** ضد خشونت **امكس** عيشان  
 ووز و طير نجق دردنجي بابدنور **امليسا** اس امكس اولمق **مكليس**  
**امكس** ايلك **امليس** مفره **اماليس** مهامه يعنه اصير برلر وقور تلو  
 ايران برلر **مكس** قتي سرمد **ميس** و **ميسان** بور دكن صالوق الكني بابدنور  
 ضرب كي سيلان كي **فصل النون** **ما نيس** و **ما نيس** بالتشديد بكلمه  
 اي مانكلم **نيراس** مضاع **نجش** الشيء نجسا فهو نجس بفع الميم وكسرها  
 دردنجي بابدنور طرا كي قال الله تعالى في سورة التوبة اغما المشركون  
**نجس** **انجاس** و **نجنس** نجس ايلك **نجس** ضد سعد وقد نجس الشيء

الشيء فهو نجس شوم اولدي قوتلوا اولدي دردنجي بابدنور قال الله تعالى  
 في سورة حم السجده فازسلنا عليهم اي على عاد وقوم هود عم رجاس  
 صرا في ايام حسيات اي نكدايت مشومات ذات **خوسه** قال الضحاك امسك  
 الله المطر عنهم ثلث سنين ودايت الرياح عليهم من غير مطر **نجاس**  
 بقرو بالكرتتون **نجاس** بالكسر طبعه او صل يقال فلان كريم النجاس  
 بالكسر والقم اي كريم النجار **نجنس** و **انجاس** خير طلب ايلك وخير  
 تتبع ايلك **نجسه** يعود نجسا اغا جلد درغلك او كي بابدنور **ناخس**  
 او يوز **ندس** بفتحين فهم ايلك دردنجي بابدنور **ندس** طعن يعنه در  
 غرك **مناكسه** مطاعه رماج **نوادش** دردنجي دمزن اي قتي سوري سكر  
**ندش** خبر الملق وخبر ايلك خفيه **نجدش** و **نطش** بونك كي در معناه  
**نش** او كي بابدنور **نشه** سورجك آلت وعطا و فورمق او كي بابدنور  
 والكني بابدنور يقال جاء ناخبة ناشه اي ياشه **نفس** الطائر اي سري  
 في طيرانيه **نطش** مبالغه ارغق **نماش** مر غمق **نفس** روح وجسد وقان  
 وكوز **ناش** عاين يعنه برمسيد كوز دكي **نفس** ذات **نفس** اغزيلي **انفاس**  
 جمعي **نفس** صولق **نفس** الصبح اي تبليج يعنه ايلك اولدي قال الله تعالى  
 في سورة التكو والصبح اذا نففس **نفس** بفتحين ايضا جرحه **النفس** جمعي  
**انفس** مرغوب **انفس** احب وافضل واكرم **انفس** زيدي كذا اي رغبتي فيه  
**ونفس** به نفاسه اي ضن يعنه نخل ايلدي منع ايلدي دردنجي بابدنور سلا  
 مت كي **ونفس** الشيء نفاسه اي صار مرغوبا فيه بشي بابدنور طرافه  
 كي ويقال نافست في الشيء منافسة ونفاسا اي رغبته فيه على وجه المبا  
 راة في الكرم وتنافسوا فيه اي رغبوا فيه قال الله تعالى في سورة المطففين

نفيس نفيس  
 نفيس نفيس  
 نفيس نفيس



وفي ذلك فليتنافس المتنافسون اي فليترغب الراغبون في التحقيق المختوم  
 بالمسك بالمسارعة وبالمواظبة على طاعة الله تعالى قال مقاتل عم بن سلمان  
 فليتنازع المتنازعون وقال عطاء فليسبق المستبقون واصله من الشيء النافس  
 الذي يحرس عليه نفوس الناس ويريد كل واحد لنفسه ونفس به على  
 غيره اي يفتن بـ **منافسه** و**تنافس** لغتده مرغوب اولاني فصنفه قدر اكردي  
 ال صومعند غيري كشي المسون ايجون بالكر كندك اولسون ايجون لك  
 في هذا الامر **نفسه** اي مهلة **تنفيس** تأخير ايلك ومهلت ويرمك يقال  
 نفست عنه كرهيه اي فرجها **الناس** ولاد المرأة يعني طهره من **نفسه**  
 وضع حمل ايلين عورت **نفاس** بالكسر و**نفاس** جمع يقال امرأة  
 نفساء ونسوة نفاس والمرأتان نفسان و**نفست** المرأة نفاساً عورت وضع  
 حمل ايلدي درد نجي يابدور ويقال نفست المرأة غلاماً على مالم يسم فاعله  
**مبنفوس** يعني مولود وفي الحديث ما من نفس مبنفوسة الا وقد كتبت  
 مكانها من الجنة والنار ويقال وريث فلان هذا قبل ان يفنس فلان اي  
 قبل ان يولد **نفاس** ولد **نكست** الشيء نكساً اي قلبه راسه اولكي يابدور  
**نكسته** نكساً بومعنايه در **انتيكاس** باشي اشغه دوعك **ناكس** باشي  
 اشغه اكي **تواكس** جي بوشاد در فوارش شاذ اولدوغي كي زيرافياس  
 ناكسودر فارسون در فواعل مذكر عاقل جي دكلور **نكس** بالقم مرض كور  
 عودت ايلك صحت عيني **ناموس** صاحب بزرگه صاحبك باطن احو  
 لته مطلع اولوز وصاحبني اذن كز لو احوالي ستر ايلز اهل كتاب جبرئله  
 ناموس ديزلور **عست** السرعسا اي كفته اولكي يابدور **نوس** تدبذب  
 يعني تردد واضطراب اوكدور قول كي **ففسل** الواو وجنس صوت

صوت خفي بالفتح ثمر التكون د فزع قلب **واجس** هاجس واوجس في  
 نفسه خيفة موسي اي اخبر بالخوف فيها **نوجس** كوكلمد خوف كزلك  
 وداخي صوت خفي دكلك **اوجس** دهر يقال لا افعله سيجس الاوجس  
 بضم الجيم ونجها اي ابدوا يقال ما ذقت عنده اوجس اي شيئاً من الطعام  
**ونس** نبت اصغر يعني صروا وتدرعن ولا يقنده بقر **رست** التوب تور  
 ريساً اي صغيتة بالورس ملحنة **وريسه** وريله بويش جار **وسوسه**  
 حديث نفس يقال وسوست الى فلان نفسه وسوسة وسواس بكسر  
 الواو و**سواس** بفتح الواو اسود مصدر معنائه در دخي شيطان در وفي  
 القرآن من شر الوسايس داخي كز لو صوت در صدادن وكلا بدن دخي  
 اصوات الحلي در كرهه كي قلاده كي خنخال كي طوق كي بونلرك اواز لربه  
 وسواس ديزلور **وطيس** تنور يقال حمر الوطيس بوي وطيس فزدي اشي  
 اولدي ديزلور فن حرب مشند اولسه قبال جوق اولسه **وطس** ضرب  
 شديد **اذهاس** بفتح الالف اسم موضع **وعسا** قوم لمو عشاقي يري  
**معياس** بومعنايه در داخي ايق بضمين **مواعت** دوه بويش اوزادب  
 فني كلك **مواعت** كيجد ايله كلك **وكس** الكسك اولق الكي يابدور وعدي كي  
 وفي الحديث لها مهر مثلها لاوكس ولا شطط اي لا نقصان ولا زيادة **وكست**  
 فلانا وكساً اي نقصته نقصاً بودخي الكي يابدور وكس متعوي اولوز لانيم  
 وكس فلان في تجارته واوكس على مالم يستم فاعله اي خسر **موميسه** فاجر  
**ومس** دوكلك داخي بضمق **فصل الهاء هاجس** خاطر يقال هجس  
 في صفري شيء اي وقع الكي يابدور **هجس** شوله كلام ذكره اشيد يلدور فهم  
 اولمن **هجس** بالكسر ثعلب دخي كيجله بزيجي جانور در **هاس** جي در



هوس ذق يعني دو كيمك هر يسه بوندن مشتقد **مفسر** اس بالكرديك  
**مهاريش** قويلو شد بدو و كز اسد **هريش** اسديده **هرماس** اسد **هسته**  
 زره صوفي داخي حليه صوفي داخي باق صوفي كجده و كرك كبي **هسته** بو  
 بو معنائه در **مهلووس** العقل منلوب العقل **اهلا** من محلك در قنور و آو ر  
 ستره سويلك در **مهاله** ستره شويلك **هسل** صوت خفي قال الله تعالى في  
 سورة طه فلا تسمع الا همسا **المهندس** الذي بقدر بجاري الغني حيث تحضر وهو  
 مفتق من الهذاز وهي فارسيه نصيرت الزاء سيناً لا تفي غنى من كلام العرب  
 زاء بعد الال والاسم الهندوسه **هوس** ذق او لكي بابد ندر قول كبي وطو  
 فان در كجده و شدة اكدر **هواس** اسد **هوس** بور كن ايا غني به فني بافمن  
 بو معنادن اسده **هواس** در سدي **هوس** لينتله سركه يقال هست الابل  
 هوساً فهاست اي نري ونسیر **ميس** شير **اهيس** شجاع **فصل** **الباب** **ياس**  
 فنوط يعني اميد كسمك در دنجي بابد ندر وفي سورة يوسف ولا تيسسون  
 من روح الله ان لا تقنطوا من رحمة الله **يئس** بمعنى علم في لغة النحوي ومثله  
 قوله تعالى ان لم يئس الذين آمنوا اي ان لم يعلم الذين آمنوا **يئس** بالقم تور  
 مق در دنجي بابد ندر **يئس** بالفتح يائس بعضه زاندي يائسك جمع در صحب  
 صاحبك جني اولدوني كبي بعضه زاندي و يئس و يئس لغتود بر معنائه  
**يئس** يفتحين شول مكاندركم يائس اولور اذن صكره قروا اولور قال  
 الله تعالى في سورة طه فاصبر لهم طريفا في البحر يئسا **يئس** قروا وت  
**ايست** الارض اي يئس بقلها يقال يئسته فائس **باب** **الشين** **من**  
**كتاب الصحاح** في اللغة **فصل** **الالف** **ارش** دبت جراحت يعني دني  
 جنسه ياخود بور نكيسه ياخذال كيسه ياخود بونرك كبي عضو هلاك

باب الشين

هلاك اولسه انك مقابله سينده واجب اولان ماله ارش ديزلر يقال ار  
 شت بين القوم تاريشا اي انسوت **اشاش** بفتح الالف نشاط وارتياح  
 يعني شن اولق وفي الحديث ان علقمة بن قيس كان اذا آمن اصحابه  
 بعض الاشاش وعظهم **فصل** **الباء** قولهم دخلنا في **البرشاء** اي  
 في جماعة الناس زبدر **رشن** الشيء برقشة در لودز لور ككر ايله نفس بدي  
**بشاشة** طلاقة الوجه يعني آجوي بوزلر بوزلر اولق وقد **بششت** بر  
 بشاشه زبده كولر بوزله و سرور له و انشراح صدر له نظر ايليم  
 در دنجي بابد ندر سلا مت كبي رجل **هشن** **رشن** اي طلق الوجه طيب يقال  
 لقينه فبشش الى اصله تبشش من البشاشة **بطش** به بطشة و بطشا  
 تهر ايلك و عنفله و عنق قال الله تعالى في سورة البورج ان بطش ربك  
 لشديد وفي سورة الدخان يوم تبطش البطشة الكبرى الكبي بابد ندر **بوش** عني  
 فارش طايفه **اوباش** جمع در بوش ايچون اصلي ابواش در قلب مكان فلندي  
 بوشى تغير كثير العيال **فصل** **الجيم** **جاش** كوكل نابغ اضطراب ايلك  
 نور قوتنده **جش** و لوجار يعني قودق **ججاش** و **ججشان** جني بكسر الجيم  
 فيها ججش عجز كبي **ججاش** جني **ججش** تصغير **ججش** بكسر الكل نفس  
**جش** ذق ايلك و كسر ايلك او لكي بابد ندر **جشش** سوبو و بلفور  
**جششت** البرجشك و اجششه اجشاشا اي طخت طجا جليل فهو  
 جشيش و جششول **جش** بكسر الجيم بلفور ذكر مني **جش** و رفق و ترو  
 ابتلق بال ايلك غلبط الصوت يقال فرس اجش الصوت و جج  
 اجش الوعد و **الجشنة** الجماعة من الناس **جوش** صرد در جوش و جوش  
 صدر اولدني كبي **جريش** اريد و كلش **جهش** اليه جهشا بر كسيه قاجو



صغرى او چيني بايد ندر قطعاً كې وى الحديث اصابتاً عطشاً فجهشاً  
 الى رسول الله **اجهاش** بومعنايه در داخي نهوض معناسته در نه  
 نهوض قيام **جيش** بالفتح جري **جيوش** جمع **جيش** زير جري جمع ايلدي  
 زيدا **استجاشه** زير عردن جري طلب ايلدي **فصل الحاء و حبيش**  
 جمع ايلك **حباشه** بالضم حاء عت كم بر فيله دن دكلدر و دلجي جمع ايلك  
**اجر نفاش** بر اقلهق غضب ايجون و شر ايجون **تخرش** بر بريله  
 چكسدر مكا فندر مق و كلب لري بر بريله طلسمدر مكا فندر مق **حش**  
 اورد باق اولكي بايد ندر **حش** بالفتح والضم بستان دخي بخرج يعنى جلا  
**حشان** بالكر جمع **حشيش** قرواوت **تحميش** و **اجهاش** ناقص **حش**  
 بنحنين صيد اوليان طير و هوام **اختلاش** جمع **فصل الحاء و خدش**  
 وجهه خدشا طرملى كني بايد ندر **تخدش** مبالغه طرملى يا خود  
 طرملى **خوش** **اختر اش** خدش معناسته در انك بايد ندر هو  
**تخرش** لعماله اي بكتسب و يطلب **خفاش** بر سه **خفاش** جمع **خيش**  
 بالكر جشراى ارض **خشفه** صوت سلاح داخي بونك كې صوت **خيش**  
 معروف و زير هلو و سلاحا حلو حاء عت **خنش** بنحنين كوز صغير اولق  
 دخي كوز ضعيف اولق حقا دخي كجده كور ملك كوند زده كور ملك **اخفش**  
 صغير العين و ضعيف البصر **خوش** بالضم خدش يعنى بوزده اولان  
 طرملى مكر و قد خمش وجهه خمشا اي خدشه و يا به ضرب  
**فصل الدال دهش** الرجل دهشا اي تخير دزدنجي بايد ندر طرملى كې  
**مدهوش** تخير فلش بقال دهش الرجل مدهوش وادهشه الله  
**فصل الراء رش** صوما جلق بغير كزدي **دشاش** بالفتح قاندين وكون

و كوز باشندن صاجلن **شسته** **رعش** بنحنين رعدة يعنى دترمك در  
 دنجي بايد ندر **ارتعاش** ارتعاد **رعشه** الله رجل **رعش** اي جيان يعنى  
 نور قوسندن دترمك **رعش** **نقش** **توقيش** قولق **ريش** قنات بلكي **ريش**  
 بالفتح اوفى بلك ملك **مريش** بلكامش اوفى كني بايد ندر **ريش** و **رياش**  
 بالكر **رياس** فاخر قال الله تعالى في سورة الاعراف قد انزلنا عليكم لياتنا  
 يواري سوتكم وريشادخي ديلد بلكه **ريش** و **رياش** مال و خضب و معاش در  
**ارقاش** فلان اي حسنت حاله **فصل الشين تشويش** تخليط  
**تشوش** عليه الامراي اختلط و التيس **فصل الطاء طرش** بنحنين  
 قولاق برك اولق **اطرش** قولاق برك در دنجي بايد ندر طرش صمدن  
 اهوزدر و اخفد **طرش** و **طشيش** مطر ضعيف در **طاش** السهم  
 عن القود طيشا اي عدك و اطاشه الرامي و **الطيش** الترق و الخفة  
 و الرجل طيشا **فصل العين عرش** بادشاه تختي و سفت قال  
 الله تعالى في سورة البقرة او كالدري مر على قرية و هي خاوية على  
 عروشها اي مر على بيوت قرية و هي ساقطة على سقوفها معناه  
 ان سقوف البيوت سقطت ثم وقعت الخيطان عليها **عرش** بنا و امر و عرت  
**عرش** كوكلك و هرك و اعاجد نو سازدن اولان او **عروش** بيوت مكة  
 زيرا اعاجلر ديكر لرا و ذرينه او رترلر و منه الحديث ان ابن عمر كان يقطع  
 التلبية اذا نظر الى عرش مكة **عرشت** الكرم بالعرش يشا يعنى اعاجلر  
 له باغه حرك ايلك باغ جبو قلرني قالدروب هرك او ذرت قومق  
 قال الله تعالى في سورة الانعام وهو الذي انشا جنات معروشات  
 اي كورما مسجوكات مرفوعات و غير مرفوعات **عرش** عرشا اي بنيه بنا



من خشب بئر **مَعْرُوشَةٍ** اَعَاَجَلَهُ اَوْ رُلُشَ قِيُو قَالَ اللهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ  
 الاعْرَابِ وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ  
 قَالَ مُجَاهِدٌ اَي يَبْنُونَ مِنَ الْبُيُوتِ وَالْقُصُورِ وَقَالَ الْحَسَنُ اَي مَا كَانُوا يَعْرِشُونَ  
 مِنَ الثَّمَارِ وَالْاَعْنَابِ قَرَأَ ابْنُ عَاصِمٍ وَابُو بَكْرِ يَعْرِشُونَ بِطَنِ الرَّاءِ وَ  
 وَقَرَأَ الْاَحَرُونَ بِكُسْرٍ هَا **اِعْتَرَشَ** الْعَنْبُ اَي عَلِيَ عَلَى الْعَرَّاشِ يَعْنِي  
 اَوْزَمَ فَالْقَدِيرُ اَعَاَجَلَهُ اَوْزَمَهُ **عَشَّ** بِالْقَمِّ قَوْشٌ يُوَاسِدُ رُبُودًا فَلَزِمَهُ  
**عَشَّشَ** بِكُسْرِ الْعَيْنِ وَفَعَّ الشَّيْنِ وَ**عَشَّشَ** بِالْكَسْرِ وَ**اَعَشَّاشَ** جَمْعُ **عَشَّشَ**  
 قَوْشٌ يَوْمًا اِيْدَعْلَكَ **عَطِشَ** عَطِشًا صَوِّمَقٌ دُرْدِجِي بَابُ دُرْدِجِي بِاَلِ  
**اَعَطَشَ** الرَّجُلُ اَي عَطِشَ مَوَاشِيَهُ يَعْنِي طَوَارِ صَوِّمَقِي مَكَانٌ **عَطِشَ**  
 بِكُسْرِ الطَّاءِ قَلِيلُ الْمَاءِ **عَطَّشَ** بِالْقَمِّ بِرَمَزٍ ضَرْبُ صَوِّمَقٍ جُوقٌ اِيْحَوْنَدُ  
 فَاَنْزَلَهُ مِنْ **عَشَّ** كَوَزْدَنَ يَأْشُ الْفَقُّ وَكَوَزُ مَسِيٍّ ضَعْفٌ اَوْ زَرْنَهُ اَوْ لَقِيَ يَعْنِي  
 جَوْ مَلُوزٌ اَوْ لَقِيَ **اَعَشَّ** جَوْ مَلُوزٌ دُرْدِجِي بَابُ دُرْدِجِي **عَبَّشَ** حَيَاكٌ **مَعِيشَةً**  
 رِزْقٌ **مَعَايشَ** جَمْعِي قَالَ اللهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ الزُّحُرِفِ حَتَّى تَسْمَعَا بَيْنَهُمَا  
 مَعِيشَتَهُمَا فِي الْغَتْوَةِ الدُّنْيَا **فَصَلِّ الْغَيْنِ غَيْشَ** بِفَتْحَتَيْنِ كَيْحَدْنَ بَاقِي  
 فَلَانَ سَاعَتٌ دَاخِي كَيْحَهُ اَخْرَجُوهُ اَوْلَانِ ظَلَمَتْ **غَيْشَةً** غَيْشًا بِكُسْرِ الْغَيْنِ  
 نَمْرُوتُكَ دِيْلُورِي بِرُكْسِيَةٍ وَكَوَزْ كَلْنَدَه كُوْرَتٌ وَكَيْنَ اِيْدِي اَوَّلِي بَابُ دُرْدِجِي  
**مَفْشُوشٌ** صَدُوٌّ خَالِصٌ يَقَالُ لِقَبْهِ غَيْشًا بِاَلِ كُسْرٍ اَي عَلَى اَعْجَلَةٍ **اِعْطَا**  
 قَرَأَ كُو اِيْلَكَ وَتَرَكُو اَوْ لَقِ مَتَعَدِي اَوْ كُوْر لَانَهُم اَوَّلُوْر قَالَ اللهُ تَعَالَى  
 فِي سُورَةِ النَّازِعَاتِ وَاعْطَشَ لَيْلَهَا **اِعْطَشَ** اَعْشَ اَي **مُنَاطِشٌ** مَنَا  
 مِي يَعْنِي كُوْر كُوْر مَرْلُور **فَصَلِّ الْفَاءِ فَحْشَاءَ** فَاحِشَةٌ هَرَجٌ نَسَبٌ  
 كُو حَوْنٌ جَاوَزٌ اِيْلَيْهِ فَاحِشٌ دُرْدِجِي فَاحِشَةٌ دُرْدِجِي فَاحِشَةٌ اَلْمَرُّ

تَابُوتٌ اَمَّا اَوْزَرْنَدَه مَيْتٌ اَوْ لَسَبٌ سُرِيْرٌ دُرْدِجِي نَعَشٌ دُرْدِجِي **اِنْتَعَشَ**  
 طَبْرِيْبٌ دُرْدِجِي قَلَقٌ يَقَالُ اِنْتَعَشَتِ الْعَاثِرُ اَي نَهَضَ مِنْ عَثَرَتِهِ مَيْتٌ  
**مَنْعُوشٌ** اَي مَحْمُولٌ عَلَى الْفَعْلِ **نَفَشَتِ** الْفُطْنُ وَالْعَيْنُ نَفَشًا يَنْبُوقُ اَنْقُ  
 اَوَّلِي بَابُ دُرْدِجِي قَالَ اللهُ تَعَالَى وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ اَي كَالْقُفْرِ  
 الْمَنْدُوقِ يَعْنِي قِيَامَتُ كُونَهُ طَاغُرًا تَلُشُ بُوْكَ كَيْهِ اَوَّلُوْر **نَفَشَتِ** اَلْاِبِلُ  
 وَالْغَنَمُ نَفُوشًا اَي رَعَتْ لِيْلًا بِلَا رِيْحٍ يَعْنِي دَوَهٌ وَقِيُونٌ اَوْ تَلَقَّى كَيْهِ اِيْحَوْنَدُ  
 جَوَابُ نَسْرَتَا اللهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْاَنْبِيَاءِ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ اِذْ يَحْكُمَانِ  
 فِي الْحَرْثِ اِذْ نَفَشَتِ فِيهِ غَمُّ الْقَوْمِ اَي رَعْنَهُ لِيْلًا فَانْسَدَنَهُ اَوَّلِي بَابُ دُرْدِجِي  
 خِي الْكَبِي بَابُ دُرْدِجِي **مَنَافَشَهُ** حَسَابٌ وَمَسْلَكٌ اِسْتَقْصَا اِيْلَكَ يَعْنِي مَرَسَنَهُ  
 نَزَلَ اِيْلِيُوْبُ سَهَابَتَهُ دَكُوْرَتَاْمُ اِيْلَكَ وَفِي الْحَدِيثِ مَنْ نَوَقَشَ الْحَسَابَ  
 عَذِبَ **نَفَشَتِ** الشُّوْلَةُ مِنَ الرَّجُلِ وَانْتَفَشَتْهَا اَي اِسْتَخْرَجَتْهَا يَعْنِي اَيَا  
 قَدْنٌ دَكْنٌ جَعْدَمُ **النَّفَشُ** التَّقَفُ بِالْمَنْقَاشِ **نَهَشَتِ** الْحَيَّةُ اَي لَسَعَتَهُ يَعْنِي  
 يَلَانٌ صَوْقَدِي **مَنْعُوشٌ** مَجْهُودٌ **تَنَاوَشَ** تَنَاوَلٌ قَالَ اللهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ  
 الْاَنْبِيَاءِ اَنَّى لَهُمُ التَّنَافُسُ مِنْ مَكَانٍ بَعِيْدٍ اَي اَنَّى لَهُمُ تَنَاوُلُ الْاِيْمَانِ فِي الْاَلَا  
 خِرَةِ وَفَدَكْفَرُوْا بِهِ فِي الدُّنْيَا **فَصَلِّ الْوَاوِ وَالْاَوْبَاشِ** مِنَ النَّاسِ الْاَخْلَاطُ  
 مِثْلُ الْاَوْبَاشِ وَيَقَالُ هُوَ جَمْعٌ مَقْلُوبٌ مِنَ الْبُوشِ وَمِنْهُ الْحَدِيثُ قَدَرِشَتْ  
 قُوَيْشٌ اَوْ بَاشًا لَهَا وَتَشٌ قَلِيلٌ وَحَقِيْرٌ اَوْ **حَاشَ** يَتَلَوَّرُ وَتَفْطَلُورُ **وَحُوشَةً**  
**وَحَاشَةً** يَتَلَوَّرُ اَوْ لَقِيَ بِشَنِي بَابُ دُرْدِجِي سَهْوَةٌ كَبِي ظُرْفَتُ كَبِي **تَوَرِشَ**  
 تَحْرِيشَ رَجُلٌ وَشَوَاشٌ اَي خَفِيْفٌ وَالْوَشُوشَةُ كَلَامٌ فِي اخْتِلَاطِ  
 وَتَشٌ حَرَكَتٌ تَوَقَّشَ تَحَرَّكَ **فَصَلِّ الْهَاءِ هَبَشَ** جَمْعٌ وَكَسَبَ هَبَاشَ  
 مِبَالِغَهُ كَسَبَ اِيْدِي مِهَارَشَهُ وَمِهَرَاشٌ كَلْبَارِي بِرُكْسِيَةٍ طَلَشْدَرْمَقُ







تَرْكُ رَبِّا اَخْلَصَتْ لَه الذین طاعی الله تعالیٰ بحول خالص قدام ربّان غرض  
 صافی قدام قال الله تعالیٰ فی سورة یوسف انه من عبادنا المخلصین بنعم  
 اللّام ای المختارین للنبوّة وقال الله تعالیٰ فی سورة ص انا اخلصناهم ای  
 اصطفتناهم حاله فی العشرة مخالصة ای صافی فی الصّحبة ولم یکن  
 بینهما کدر وهذا الشیء **خالصة** لك ای خاصّة **استخلاص** خاص  
 خصوصاً بالقم **وخصوصیة** بالقم والقم انصح **وخصیص** واختصه  
 بكذا ای خصه به **خصان** بالسر حواص **خاصه** من عامّة **خص** بالقم  
 سازطام **حصاصه** و**خصاص** فغرو حاجة قال الله تعالیٰ سون الحشر  
 ویؤثرون علی انفسهم ولو كان بهم خصاصة **خصاصه** خال وثقب  
 ضحیر یقال یدى العمر من خصاصة الغنم **خلیس** الرجل ای قد اخصّ طبا لده  
 اولان جفور **خص** بالقم اخلق جفق **مخص** اخلق قال الله تعالیٰ فی سورة  
 المائدة لمن اصرط فی محصة **اخوص** کوز لری جفور **خوص** بالقم حرماً  
 یزاعی **خواص** حرماً یزاعی صافی **خواص** حرماً یزاعی یزاعی بالقم **خص**  
 بالقم اعطاء قلیل **خاص** الشیء ای قل الکی یابدندر **فصل الدال**  
**دخص** المذبح برجله **دخصا** ای ارتکص یعنی ایا غنی صالدي دیندی  
 او چنی یابدندر **دلیص** براق **داص** **دبصاناً** بفتح الباء ای راع وحاد  
 یعنی اکلدی وخبیة میل ایلدی الکی یابدندر **دعص** رمل مستور **دعصار**  
 عشاق وفتی ای ارض **ادعص** الحرف لا تأفتله **دایص** لیس یعنی او غری  
**داصه** جمعی **انویاص** برنسند الدن صیر لب جفق **فصل الزاو** **زایص**  
 برنسند کوز دوغ وکویله و فی سورة الطور نترتص بر رب المنون  
 ای تنظر بر حوادث الدهر مترتص **مختلر** **ربص** ترتص **رخص** بالقم

بالقم من غلا یعنی او جوزلق بشنی یابدندر **رخص** او جزا **رخاص** او  
 او جوز ایلک **ارخاص** او جوز **رستون** الحق و برنسند **رخص** ایلک  
 رخص بالقم عشاق **رخصه** و **رخاصه** عشاق **رخصه** من تشدید  
 ترخص **رخصه** و برمل و کز فلق **ترخص** استقصا ایلک **رخصت**  
 الشیء رصاً ای القصت بعضه ببعض یعنی بر برینه متصل فلق یا تشدر  
 مق اوله کی یابدندر قال فی سورة الصف کانهم بنیان مروض ای حا  
 یط الزق بعضه ببعض و احکم فلیس فی فرجة ولا خلل ترتص بو  
 معنایه در دخی عورت یوزنی او زنگ کوز لری کوزنگک الخلق ترا  
 صوابی الصف ای تلا صغوا رصاص بالقم فلا ی مروض قال یلمش  
 ارتعاض اضطراب دخی یلان قویر غنی الکل ضرب قیتدن رقص تویة  
 ارتقص العسری غلا یعنی نرج یوقرو قال قوی بها لوی رقص  
 الرقاص رقصاً ای لعب رقص الال ای اضطرب رقص الشراب  
 ای علی اوله کی یابدندر رقص حبب ایلک ارتعاض یلدر مکل برقص  
 ارتعاض و الحفاض رقصت المرأة ولدها ترتقصا و ارفصه ای نرته  
 یعنی حرکت اتور دی و یودی رقص اصلاح ایلک اوله کی یابدندر  
 رمص بفتحین کوز او جنده جمع اولن و سخ ذکره الحاز در دخی یابدندر  
 رمصت عین رمصاً در سن طراکی ارمص کوزی ارمص کوزی جباقلو  
 رهص بالسر عمل روا یص عمل طاشلری که متراصف در ثابت در رهص  
 بالقم درجه و مرتبه رهص قی صفی و قی دوغ **فصل الشین**  
 الشخص سواد الانسا و غیره ترآه من بید الشخص و شخص و اشخاص  
 جمعی شخص **جیم** بشنی یابدندر شخص شخصاً مرتفع اولق او چنی



باید ندر بقال **شخص** بصره نهو شاخص کوزنی اجری دخی بومدی  
 قیدی اچق فالدی قالی سورة ابرا هیم انما یؤخرهم لیوم تشخص فی  
 الابصار و **شخص** من بلدالی شخصاً ای ذهب او چنی باید ندر خصوصاً  
**و شخصه** غیره ای اذهب **قولهم نحن** علی سفر قد اشخصنا ای حاک  
 وقت شخصنا ای قرب وقت ذهابنا **اشخص** الرامي الجبنک اوقی نشا  
 نک او زردن کجی **شاخص** نشانک او زردن کجی اوق **اشخص** به  
 ای اغنا به یعنی غیبت اندی زید غری **سخص** بالفتح و الکسر بالقی آقی  
 دخی اوقی **شخصاً** شداید **شخص** بردن بر قطعه و شیدن بر طایفه  
 یعنی بر بولک **شخص** شریک بقال **هو شخص** ای شریک فی شخص  
 من الارض **مشخص** بکسر المیم و فتح القاف یوزی یاصی او زون بچق  
**شخص** بالفتح بومق و آریق اول که باید ندر بقال هو بشخص فاه  
 بالستوال **صیاصی** صغربو نیز لری و دخی قلعه لر و حصار لر قال فی  
 سورة الاحزاب و انزل الذین ظاهروهم من اهل الکتاب من صیاص  
 صیهم ای من حصونهم **فصل العین عرصه** مکان و اسبع  
 در که انده بنا و شجر یوقدر **عرأض** بالکسر و عرصات جعی عراض  
 رعدو و برق لو بولت **عرض** بفتحین نشاط یعنی شین اولق در  
 دخی باید ندر دخی بیتک رایحه چرکن اولق **عرأض** شول سوط در که  
 سلطان انکه عقاب ایور **عرض** بالضم او نور حق برده بر ملک  
 در اوله لکه عجب الذنب دیور لر انا نده اول اول ملک بر دیور **عرض**  
 بالکسر شیشه باشنه کیور لر جلد بقال **عرضت** القارورة ای سودت  
 رأسها بالعناص و **عرضت** القارورة ای جعلت لها عناصاً **عرض**

**عرض** بکسر العین و الفاء فحش سو یلی حباسز عورت **عرض**  
 مار و و بقال طعام **عرض** قبض ایدچی فیه عروصه ای تقبض **عرضه**  
 ضنبره بقال لفلان عقیصان **عرض** ساجی اوزر مک باش اوزر نه  
 طولامق ایکنی باید ندر **عقیصه** اورمش ساج **عفاض** بالکسر و عفاض  
 جعی **عرض** بالفتح ثمر الکسر رمل منعقد و بحیل و چرکن خلود و در دخی  
 باید ندر **عرض** اری اوق قال الشاعری لو کنتم غراً لکنتم حشانه و لو  
 کنتم شهماً لکنتم معافصاً **حشانه** بتلو و برمز عویض شعر دن شول  
 بیتدر که معنا سخی جفر مق صعب اولاً **عوأض** صعب ابلک شعری  
**عویض** الشی بالکسر ای صعب **عوأض** شدة و **أضع** الامور و کله  
 غریب **عویض** شجر کنیف **عویض** اصل **فصل الغین غصه** حزن  
**غصص** بالضم جعی **غصص** بفتحین بو غزه نسند طور مق و بو غلق در  
 دخی باید ندر **اغراض** بو غزه طور دن طعامی یور ملک قال فی سورة  
 المزمل و طعاماً ذا غصة یعنی طعاماً یغض فی الحلق و لا یسوع وهو  
 الغلین و الضریح و الزقوم و الفاق و المنزل **غاص** بالقوم ای تمثلی  
 بهم **مغاص** غفلته اولای دو غص **غوص** خور کور مک و ذلیل صایق  
 دردچی باید ندر فهم کبی **اغراض** غص معنا سینه در و فی الحدیث الکبر  
 بطر الحق و **غص** الناس ای رد الحق و دفعه و احتقار النوا و استیصار  
 هم **غص** بفتحین کوزدن اقان رمض **غصت** عنه غصاً دردچی  
 باید ندر طریگی **غوص** صویه طالمق فی ایله تعدیه ایلر اول که باید ندر  
 قول کبی **غایض** هجوم ایدچی **غواض** بحر انچه طایچی الجوجفر مق  
 الجوجن **غیاضه** الجوجفر مق الجوجن دکره طامق **فصل الفاء فحش**



تحت ايلك او جني بابد ندر قطع كي **نقص** و **افتحاض** تحت ايلك  
يعني ايرتلك عن ايله تعديبه ايل **نقص** نوبه ونصيب اولان صوت **نقص**  
نوبتلك **افتحاض** اعتنام يعني نرضي غنيمت كورمك **نقص** كسمك **نقص**  
**نقص** كورمك كسمك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
سليدي خبرته ويني **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
فاني **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
**نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
ايلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
**نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
البصري في سورة طه **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
بعد تناول اولان نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
**نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
ان اسراء سالت النبي عم عن دم الحيض فقال عم **نقص** نوبتلك  
باطراف اصابعك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
جورك ايلدي اوله ك بابد نون بصرا كي **نقص** نوبتلك  
جور **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
طوغان **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
اثرني ورسمي ارشد دي اوله ك بابد نون قال في سورة يوسف  
نقص عليك احسن القصص اي نبين لك احسن البيان وقال في الكهف  
فارتد على اثارها قصصا يعني رجع موسى ونهاه من حيث جاء يقصان اثار  
ها قصصا حتى انتهيا الى الصخرة يعني ازل في ارشد رلد ونوب كيد ركن

لكن كلد كاري بوله نابالغ غايب اولد ونفي مكاني بولق انجون **نقص** نوبتلك  
وحديث وخبر قد **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
الخبر قصصا والاسرا ايضا **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
اغلب عليه **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
ثله وتساي اعتبار اولفق قتلده وجرحتده **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
اد افتق له منه جرحه مثل جرحه او قتلده قودا **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
قطعة اي **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
منبت من مقدمه ومؤخره وفيه ثلاث لغات هم القاف ونحتها وكسرها  
والضم اعلى منها **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
لخصيص **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
شدة وجمل **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
وجبة **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
**نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
**نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
انضمام وانزوا يعني بركك وقورلق يقال **نقص** نوبتلك  
وقلص الثوب بعد الغسل يعني بركك وقورلق يقال **نقص** نوبتلك  
وجه الكافر يتقلص شفته العليا حتى تبلغ وسط راسه وتزخي شفته  
حتى تبلغ سرة طبل **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
دخي صيد **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
**نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
الكاف كريض اقط يعني كشت **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك  
الكلك جهددن **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك **نقص** نوبتلك



مضطر ايلك و قمر لقي و طار لغه بر قمر **لحيص** ضيق يعني طار **تلخيص**  
 بيان ايلك و شرح ايلك **الحص** كثير اللحم **لص** او غري **لصوم** حتى  
**تلخيص** تر صيص بنا **فصل الميم محص** خالص ايلك او چني بايد  
 قطع كي تقول **محص** الذهب بالنار اذا خلصته مما يشوبه **محص** خالص  
 و ابتلا و اختيار يعني امتحان قال في سورة آل عمران و لمحص الله الذين  
 آمنوا ليخلصهم من دنوبهم **محص** صور مق در دجي بايد دن **محص**  
 كي **امتصاص** صور مق **محص** صور مق مهلك و تدريجه **امتصاص** صور  
 در مق تقول **امتصاص** الشيء **محص** دل او جيل مضطه ايلك الحق  
 وفي الحديث كنا نتوضأ بماء عذبة النار و **محص** من اللبن و لا **محص**  
 من التمر يقال **محص** اناده اي غسده و **المصاص** خالص كل شيء يقال فلان  
**مصاص** قوم اذا كان احلصهم نسبا **ملص** بفتحين طبر مق در دجي بايد  
 تقول **ملص** الشيء من يدي و رشاء **ملص** بكسر اللام يعني طبر نجاق  
 فوعا يبي قال الشاعر و اعطاني رشاء **ملصا** كذب الذيب **ملصق**  
**ملص** ايليص سربع **موص** يوم اوله كه بايد در قول كي **مواص**  
**عسا** **فصل النون نوص** ارتفاع اوله كه بايد در دجي ايلكي  
 بايد در **نشص** زيد عن بكده اي انزع يعني مضطر اولدي شهر دن  
 فوبدي كيدي **انشاص** از عاج يعني منزل دن فوبر مق قال در مق **نشاص**  
 بالفتح سحاب مرتفع **حص** بالضم طاع دني **نص** تي بور ملك **نصصت**  
 ناتي دير سن فجان نانه و كوجي يتديكي قدر قيه بور نسك دجي **نصصت**  
 الشيء دير سن فجان رفع ايلسك اوله كه بايد در **منصص** العروس بكسر  
 الميم كلن او نور جان مكان مرتفع در كود كده **نصصت** الحديث الى فلان

الى فلان دير سن فجان حد يي اكار رفع ايلسك اسناد ايلسك سبر **نص**  
 و **نصيص** اي شديد ربيع و **نقص** كل شيء منتهاه **نصصه** اظهار و تحريك  
**نقص** تكدير يبي بولان در مق **نقص** تكدر تقول **نقصصت** عيشته اي تكدر  
**نقص** الرجل **نقصا** اي لم يتم مراده در دجي بايد در طر اكي **نقص** اكسك  
**نقصان** اكسك اوله كه بايد دن **نقص** **نقص** **نقصا** متعدي اولور **نقص**  
**نقص** **نقصا** ديسك لازم اولور **نقص** متعدي اولدي و قد اكي **نقصوا**  
 تعديه ايلر **نقص** زيد عمره **نقص** دير سن قال الله تعالى في سورة التوبة  
 ثم لم ينقصواكم شيئا اما قولك **نقص** المال ديجا و البرمدا فدر دجا و مدا  
 غير منقول **انقاص** اكسك و اكسك متعدي اولور لازم اولور **نقص**  
 بفتح الميم و القاف **نقص** **نقص** عيب **نقص** جمع فلان **نقص** فلانا اي بيع  
 فيه و يثلب يعني عيب ايلر و عيبلي اشكاره ايلر **نقص** امتناع و رجوع  
 اوله كه بايد در دجي ايلكي بايد در قول **نقص** عن الشيء اي امتنع عنه و  
**ونقص** على عقيبته اي رجع **نقص** و **نقص** و **نقص** قل يومق **نقص** عور لي  
 تزيين ايدجي بور لرن و قاشلر دن و ساجلر دن قل بولمخدا **نقص** قلني  
 بولمجي وفي الحديث لعن الله الناصصة و **المنتقص** **مناص** مناقش **ناص**  
 عن قوته نوصا و **مناصا** اوله كه بايد در ربيع مثلن دن و دكوشن دن فاجدي  
 و صا و لدي و كبر و قالدي قال تعالى في سورة ص فناد و ولات حين  
 مناص اي ليس هذا الوقت وقت فراغ و تاخر **مناص** ملجاء و مغر  
 بكسر الفاء **استناص** اي تاخر **نويص** قوت و حركت **فصل الواو ويص**  
 بدير مق و بلا مق ايلكي بايد نور **نقص** بفتحين بيون قصير اولقي  
 در دجي بايد در **نقص** الرجل و **نقصا** فهو او **نقص** الله و **نقص**



صَقَّ دَخِي نِي بِاصْتَقَ **فصل الهاء هَبَض** بفتحين نشاط دُرْدُجِي  
 بابد ندر **هَبَض** هَبَضاً هَبَضاً هَبَضاً اي شيط **باب الضاد من كتاب**  
**الصمحا** في اللغة **فصل الالف ابض** بالضم دهر **اباض** دهور **ما بضم ج**  
 يقال **ابضت** البعير ابضاً وه نك بلكني قوله ابله بفتح اول اي بياض  
 دبر لو بكسر الالف **ارض** بزار **ارضات** و **ارضون** بفتح الراء فيها جعي و **دخ** **ارضون**  
 بسكون الواو جازدز وكل ما سفل فهو ارض وقد **ارضت** الارض اي زكت  
 اي ظهرت بشي بابدون **ارض** **ارضة** زكية بفتح الراء **الارض** قال ابو عمرو  
 ونزلنا ارضاً ارضاً اي مهيبة للعين يعني كونه سور ويريحي شاد ايد  
 بجي **برارض** طور اياجي قال الشاعر ولديك البيطار **ارض** فربي يعني  
 نعلبند آيمك اياغي قال درمغ قادر اولدي ات قوت لوا ولدغي بيان ايلر  
 ميج ايلر ارض اغوه **ارض** ذكام **ماروض** مذكوم **ايراض** مذكوم ايلك  
**ارض** بالكسر بساط عظيم **اريض** متواضع وحليق وخير لو **اريض** سمين  
**ارض** بفتح الالف والراء ونية تاكل الخشب يعني اغاج قوردي **ماروض** قوردي  
 بضم اغاج **ماروض** محنون كبي باشي وكود سني تحريك ايلر بلا عد **ارض** بفتحين  
 جبان وجراحت فاسند اولق مده يله يعني اركت سبيله ازدي دودجي  
 بابد ندر **تادررض** اوت بجمك قابل اولق **تادررض** تصدي وتعرض يعني اقبال  
 ايلك **تادررض** تشاقل وتلبث **اضاض** بالكسر مجاء ابتضاض اضطرار **اض**  
 ييخن ايضاً اي عاد **اض** فلان الى اهله اي رجع **اض** كذا اي صار  
**فصل الباء برض** از و برمل اوله بابد ندر دخي ايكجي بابد ندر  
 تقول **برض** لي فلان من ماله برضاً اي اعطاني منه شيئاً قليلاً  
 بعض بارة **ابغاض** جعي **بغض** بارة بارة ايلك وبو ملك **بعوضه**

باب الضاد

بزود و كجك تو فماني **ميرحاض** مفتسل يعني غسل ايلجك مكان **رخصاء**  
 سيمه عوفي **مرحوض** سيمه دن تركش **رض** ايري دو ملك اوله بابد ندر  
**رضيض** ايري دو كلش **رض** دو كلش خرما **رض** **اض** قتي او و اق طاش  
 يقال نهر ذو سهله وذو **رضراض** سهله قوم **رضراض** كثير اللحم **رضرضت**  
 الكسرة **رضاض** بالضم بارة **رض** ترك ايلك اوله بابد ندر نصراكي **رضض**  
 بفتحين ترك ايلك الكفي بابد ندر **رضض** و **مرفوض** مذكوم **والرافضة** فرقة من الشيعة  
 قال الاصحى تموا بذلك **رضض** زيد بن علي رضي الله عنهم **رضض** ديمك اوله بابد ندر  
 قال في سون ص **ارض** **برجك** اي دس وحرك برجك في الارض فداس ايتوب  
 فبعت عين ماء **ركض** فلان الفرس برجله ركضاً ايا غيكم اتني و ردي  
 قتي بورمكل ايجون **ركضه** البعير ركضاً وه ديدني **ركض** بفتحين  
 حرارت شمس براوز رنه شدتله واتع اولق **رمضار** على وزن حمراء  
 قتي ايتي ارض **رمض** يومنا رمضاً بفتح الراء واليم اي اشتد حره درد  
 بجي بابد ندر طرباكي **رمضت** قدمه رمضاً من الرمضاء اياغي ياندي ايتي  
 يزدن **ارمضه** الرمضاء اي احدقته وشهر رمضان حمه **رمضانك**  
**وارمضاء** بوزن اصفياء قيل انهم لما نقلوا اسماء الشهور عن اللغة  
 القديمة سموها بالارضية التي وقعت فيها فوافق هذا الشهر ايام **رمض**  
 الحراري شونيه فسوي بذلك **روضه** كليات و **رياضين** نجمي **روض**  
 و **رياض** جعي **رياض** الحراري شونيه **راض** زيد المهر بروضه رياضاً و **رياضه**  
 هو **روض** و **راض** بالضم رياضت ومجاهد ايد بجل ناقة **ريض** بالشد بيز  
 مقدار كوره لكي زاني اولان يواش اولغه قريب اولان غلام **ريضي** بو  
 بومعنايه در اطل ريوض در **مريض** متبع وطيب فلان براوض فلان



على أمركذا اي بداريه ليدخله فيه **فصل الشين شرواض ضم**  
 يعني ييوگ وقارني كه جرواض وجرياض كي **شرا و بنض جعي**  
**فصل العين عرض** له كذا عرضا ظاهرا و لمق **عرضته** عرضا ظاهرا  
 هرايملك ابني بابد نور قال في سورة الكهف و عرضنا جهنم يومئذ  
 للكافرين عرضا اي اظهرناهم اظهارا **معراض** بالكسر يلكز  
 اوق **عرض** يسكون الراو مع ذركه كبل اولمز وزن اولمز **عرض**  
 كبل اولميان دخی وزن اولميان متا عذر ثياب كي **عرض** ابن **عريض**  
 اينلو **عراضة** بالفتح و **عرض** بالكسر ثم بالفتح اينلو و لمق بشني بابد نور  
**عروض** بالضم عريض **عرض** بفتحين انسانه عارض اولان تسنه در  
 مرض كي **عرض** الدنيا بفتحين ايضا مال قليل و مال كثير يقال الدنيا  
**عرض** حاصر باكل منها البر و الفاجر **الاعراض** عن الشيء الصد  
 عنه يوز دوند زمك **اعرضت** الشيء اعراضا عريض ايلك **عرضت**  
 الشيء عرضا اي اظهرته اظهرا **فا عرض** اعراضا فظهر ظهورا  
 بوكله نوادر دنور زير انلا في متعدي افعال بابنه نقا انكله لازم او كور  
 كته فالكب كي **اعراض** غيبت ايلك و عتب لمق **معارضه** مجانبه و عدوه  
**عارض** سحاب در كه كوك كنارنده آقرو دورور قال في سورة  
 حم السجده قالوا هذا عارض ممطرنا و عارضنا الانسان صنفنا  
 خدي و قولهم فلان خفيف **العارضتين** يراد به خفة شعر عارضيه  
**والعارضه** واحدة العوارض وهي الحاجات **معارضه** مقابله **تعريض**  
 ضد تعرض **تعريض** عريض ايلك **تعريض** تعرض اندر مره **تعريض**  
 توجه ايلك **عروض** ميزان شعر **عروض** ملكه و مدينه و ما حولها **عروض**  
 طريق و ناحيه **عروض** ديكن يعني دوه **عروض** سكا مقابله اولان مكان

مكان **عروض** حاجت **عروض** كلامك معنسي **عرض** بالضم ايضا  
 هت قال حسان هم الانصار **عرضتهم** اللقاه و يقال جعلت فلانا **عرضا**  
 منه لكذا اي نصبت له قال في سورة البقرة و للجهل والله عرضة للايمان  
 نيك اي نصبا **عرض** بالكسر رايحه و طيبه و رايحه و خبيثه **عرض** بالكسر  
 ايضا جدد في اهل الجنة انا هو عرق يسيل من اعراضهم اي من  
 اجسادهم و **العرض** بالكسر ايضا النفس يقال اكرمت عنه عرضي اي  
 صنت عنه نفسي و فلان **العرض** اي بري و من ان يشتم و يعاب و قد قيل  
**عرض** الرجل حسبه **عرباض** بالكسر غليظ شديد دوه **عرض** اصرف  
 در دخی بابد ندر و بنفسه بغيره بادر دخی بادر بغيره بادر دخی بادر بغيره بادر  
 قال في سورة القران يوم بعض الظالم على يد **اعراض** اصرف عارض  
 زيد عرا **واضة** و **عوضه** و **عروضه** بونلروك معنسي برذر يعني عوض  
 و يردي **اعتراض** و **نعوض** عوض الموق قبول ايلك **استعاضه** عوض  
 استمك **فصل العين عرض** اوق الجاشان **عرض** قصه **عرض**  
 تفخر و ملال در دخی بابد نور **اعراض** تفخر و ملال و برمك **عرض**  
 اشتياق **عرض** بالكسر مشتاق در دخی بابد نور **عرض** بالكسر العين و  
 ونح الراي تاره اولق **عريض** تاره بشني بابد نور **عرض** يسكون الراي  
 طولدر مق و دخی طولدر مق بوكله اضداد دنور **غرض** طرفه غضا اي  
 خفصه يعني كوزي الحاق قلدي نظري نقص ايلدي **غرض** من صوتيه  
 غضا اواز نون نقص ايلدي اولكه بابد نور زد اكي قال في سورة  
 قل المؤمنين يغضون ابصارهم اي يكتفوها عن النظر ما لا يحل لهم  
 وقال في سورة لقمان و اغضض من صوتك اي اخفض و انقص منه



غَضُّ الطرف اِحْمال الابدان والمحنة شَيْءٌ غَضٌّ وَغَضِبْتُ اى طَرَفٌ  
 بَعْنِ نَازِهِ غَضَّاهُ وَغَضَّاهُ نَازَهُ لَكَ وَكَوَزَ لَكَ دَرْدَجِي بَابِ دَنْدَرِ  
 غَضِيقٌ شُعْدِي اِحْلَانٌ جَمَلٌ غَضٌّ فَلَانٌ مِنْ فَلَانٍ غَضًّا اى وَضَعُ  
 وَنَقَصَ مِنْ قَدْرِهِ وَبَابُهُ رَدٌّ وَيَقَالُ لَيْسَ عَلَيْهِ اِلَّا امْرُؤٌ غَضَّاهُ اى  
 زَلَّةٌ وَمَنْقُصَةٌ مَقْضُ الْمَقَاتِ وَجُتُورٌ يَرِغُضُ لَكَ اى غَوْضَةٌ بِشَيْخِي  
 بَابِ دَنْدَرِ كَلَامٌ غَامِضٌ ضَرْبٌ وَاضِعٌ غَضٌّ الْكَلَامُ غَوْضَةٌ بِشَيْخِي بَابِ دَنْدَرِ  
 غَضَّةٌ تَغْمِضُ كَلَامِي غَامِضٌ قَلْبِي مَعْنَا سَنِي خَفِي قَلْبِي تَغْمِضُ وَغَامِضٌ كَوَزُ  
 يَوْمُ دَخِي بَيْعِ دَهٍ وَشِرَادِهِ مَسَاهِلُ اَيْلَمُ قَالَ فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَلَسْتُمْ  
 بِأَخْذِيهِ اِلَّا اَنْ تَغْمِضُوْا فِيهِ اى لَّا بِأَغَامِصٍ وَتَسَاهِلُ غَامِضُ الْمَاءُ غَيْضًا  
 اى قَلٌّ وَنَضَبٌ بَعْنِي يَرِغُضِي اَيْلَمِي بَابِ دَنْدَرِ لَا زَيْمٌ اَوْ لَوْزٌ قَالَ فِي سُورَةِ  
 هُودٍ وَغَيْضُ الْمَاءِ اى نَقِصٌ وَقَلٌّ وَقَالَ فِي سُورَةِ الرَّعْدِ وَمَا تَغْمِضُ  
 الْاَرْحَارُ وَمَا يَنْقُصُ الْاَرْحَامُ مِنْ مَدَّةِ الْعَمَلِ غَيْضٌ الْاَسَدُ تَغْمِضًا اى  
 الْفِ الْغَيْضَةُ **فصل الفاء الغرض** الْحَرْفِي الشَّيْءُ يَعْنِي كَوْنُكَ فَرَضُ  
 الْقَوْسِ الْحَرْفِي الَّذِي يَقَعُ فِيهِ الْوُتْرُ بَعْنِي كَرِشٌ كَجَرَجَلٍ كَوْنُكَ فَرَضُ بِالْكَسْرِ  
 اَيْضًا اَرْمَاقٌ اَعَزِي دَخِي لِبَاسٌ فَرَضٌ بَرَجَسٌ حَرَمًا فَرَضٌ اَللَّهُ تَعَالَى  
 وَاجِبٌ اَيْلَدُوكِي نَسْنَهَ فَرَضٌ قَلْقَانٌ فَرَضٌ عَطِيَّةٌ فَرَضَتِ الرَّجُلُ وَفَرَضَتِ  
 اى اَعْطِيَتْهُ قَالَ فِي سُورَةِ النَّأْتِ قَالَ لَا تَخْذَنَ مِنْ عِبَادِي نَصِيًا مَقْرُ  
 ضًا اى مَقْطَعًا مَحْدُودًا مَعْلُومًا وَقَالَ فِي سُورَةِ النُّورِ سُوْرَةٌ اَنْزَلْنَاهَا  
 وَفَرَضْنَاهَا اى الزَّمَنَ الْعَمَلُ لَهَا فَرَضٌ فِيهَا وَقَرَأَ بَعْضُهُمْ وَفَرَضْنَاهَا  
 بِالتَّشْدِيدِ اى فَضَّلْنَاهَا فَرَضٌ تَقْدِيرٌ يَقَالُ فَرَضُ الْمَقَاضِي النَّفَقَةُ اى قَدَرُهَا  
 اَيْلَمِي بَابِ دَنْدَرِ فَرَضَتِ الْبَقَرَةُ فَرَضًا وَفَرَضَتِ قِي يَأْسَلُوْا اَوْلَدِي اَيْلَمِي

اَيْلَمِي بَابِ دَنْدَرِ جُلُوسًا كَيْ دَخِي بِشَيْخِي بَابِ دَنْدَرِ ظَرَفًا كَيْ قَالَ فِي سُورَةِ  
 الْبَقَرَةِ اِسْمَا بَقَرَةً لِّلْفَارِصِ وَلَا بَكْرًا اى لَامِيَةً كَبِيرَةً وَلَا فَيْتَةً صَغِيرَةً **الفاء**  
**فَتَى** وَ**الْفَرَضِي** بفتح الفاء وفتح الراء هو الذي يعرف الفرائض وَيُسَمَّى الْعِلْمُ  
 بِقِسْمَةِ الْمَوَارِثِ فَرَايُصُ فَرِيضَةٌ فَرَضَ اَيْلَمُ فَرِيضَةً فَرَضَ اَوْ لَمْ يَرْضَ فَرَضَ صَيَّقَ  
 وَفَوَّارَ مَقًى وَآيَرَمَقًى **فَضَضْتُ** حَمَّ الْكِتَابِ فَضًا دِيرِيْنِ اَوَّلُ كَيْ بَابِ دَنْدَرِ اِنْفِضَاضُ  
 طَا غَلِقَ قَالَ فِي سُورَةِ اَلْاَعْرَافِ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِظَ الْقَلْبُ لَافْتَضَلْتُمْ  
 حَوْلَكَ اى تَفَرَّقْتُمْ وَقَالَ فِي سُورَةِ الْحَجَّةِ وَادَارَ اَوْجَارَهُ اَوْ لَهَوًا اَنْفَضُوا  
 اِلَيْهَا اى تَفَرَّقُوا عَنْكَ اِلَى الْجَارَةِ **فَضَّاضَ** بِالْقَمِّ كَسْرًا يَدُنْ طَا غَلَانٌ وَدَوْنُ  
 نَسْنَهَ يَوْمَ نَقَعِ كَيْ فُضِضَ طَا تَلَوُصُودِي اَقَارُصُ فُضْضُ وَاسِعٌ اَوْ لَمْ يَفُضْضُ  
 وَاسِعٌ فِضَّةٌ كَوْمُشٌ مَفْقُضٌ كَوْمُشٌ مَفْقُضٌ اَصْرَلَقَ نَفْوِيضٌ مَهْرُزٌ  
 يَكَاخُ اَيْلَمُ **مَفَاوِضٌ وَتَفَاوِضٌ** جَمِيعٌ مَالِدُهُ شَرِيكٌ اَوْ لَمْ يَكَا شَرِيكَةً **مَفَاوِضٌ**  
 دِيرِكْرَفَاوَضِي اَمْرُهُ اى جَارَاهُ بَعْنِي يَرِدُ اَيْلَمِي يَلْدُ اَشْلَدِي **تَفَاوِضٌ** الْقَوْمُ  
 فِي الْاَمْرِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا **فَاضُ** الْخَبَرُ يَفِضُ وَاسْتَفَاضَ اى شَاعَ يَعْنِي يَأْيَلُدِي  
 وَهُوَ جَدِيْتُ مَسْتَفِضٌ اى مُسْتَشْرِفِي النَّاسِ دِيرُ **مَفَاضَةٌ** اى وَاسِعَةٌ وَامْرَأَةٌ  
**مَفَاضَةٌ** اى ضَخْمَةٌ الْبَطْنُ **فَاضُ** الْمَاءُ يَفِضُ فَيُوضُ وَفَيْضًا اى كَثْرًا حَتَّى سَاكَلُ  
 عَلَى ضِفَّةِ الْوَادِي بَعْنِي دَرَهُ جَانِبِي اَوْ زَرِيْنَهُ اَقْدِي اَرْضُ دَاكُ فَيُوضُ دِيرِيْنِ  
 لِحَانٌ يَرِيْرُدُهُ اَقَارُصُ لَوْلَا وَلَسَ **فَاضُ** صَدْرُهُ بَسْرُهُ اى بَاحٌ بِهِ يَعْنِي سِرِّي  
 اَشْكَارُهُ اَيْلَمِي **فَاضُ** الْاَلْيَامُ اى كَثْرًا وَ**فَاضُ** الرَّجُلُ فَيْضًا وَفَيْضًا اى مَاتَ  
 وَلَكَا **فَاضُ** نَفْسُهُ اى خَرَجَتْ رُوحُهُ **اَفَاضَ** اِنَاءَهُ اِفَاضَةً جِنَاقِي طُولُورُ دِي  
 حَتَّى اَقْدِي **فَاضُ** دُمُوعُهُ اِفَاضَةً كَوَزِيَا شِي اَقْدِي **فَاضُ** زَيْدُ الْمَاءِ عَلَى نَفْسِهِ  
 اِفَاضَةً اى اَفْرَغَهُ يَعْنِي كَوَدَهُ سِي اَوْ زَرِيْنَهُ دَوَكُوْدِي **اَفَاضُ** النَّاسُ مِنْ عَرَفَاتٍ



الى متى اي دفعوا فكل دفعه **اناض** يعني سرعته كذا قال في سورة البقرة  
 فاذا افضم من عرفات **اناضوا** في الحديث اندفعوا فيه يعني سوره كرد پلر  
**اناض** البعير اي دفع جوده من كرتيه فاخرجهما يعني دوه طغارجيني  
 قورصا غنودن دفع ايلدي اغزته جقردي **نفض** نيل مضرو ونهر بصره  
 نهر **نفاض** اي كثر الماء ورجل **نفاض** اي وهاب جواد **نفض** اي  
 كثير الجري قولهم اعطاه غيضا من **نفض** اي اعطاه فليلا من كثير  
**فصل العاف نفض** ووثق اي كفي بادر ندر **نفض** و**نفاض** سرعت  
 ايلك قابض و**نفيض** سريع **نفض** سوق سريع **نفاض** و**نفاض**  
 مبالغه يله تيز سوري دوه لري **نفض** اشواي سريع نقل  
 القوام قال في سورة الملوك اولم يروا الى الطير فوقهم صافات  
 و**نفيض** اي باسقاط اجنحتهم ويسرعن **نفض** صيد بط **انفض**  
 صيد انبساط يقال صار الشيء في **نفضك** وفي **نفضك** اي في ملكك **نفضه**  
 بالضم الله اوزري **نفض** اولنن يعني اوبج طلوسي نسه يقال اعطاه  
**نفضه** من سويق او تمر او كفايه ورجما جاءت بالفج **نفض** دورلك  
**نفيض** جمع ايلك **نفيض** عطا ايلك **نفض** فلان اي مات فهو مقبوض  
**نفض** بالضم مال قصير **نفضه** قصيره **نفض** كسر **نفضت** الفارة النوب  
 اي قطعت **نفض** شعور علك **نفيض** شعراي كفي بادر ندر **نفاض** كسركن  
 دوشن نسه **نفاض** الذهب كفي **نفاض** كسجك لك **نفاض** جمع **نفض**  
 فلان اي مات **انفض** القوم اي درجوا ولم يبق منهم احد **نفض** اودج  
**انفض** اودج استهلك **انفاض** اودج ويزمك **انفاض** اودج المقي  
**مفاضه** مالي مضاربه ويزمك يقال **فارضه** **مفاضه** و**فراضا** اي دفع اليه

دفع اليه مالا ليتجر فيه ويكون البرخ بينهما على ما شرطا **انفضاض** دو  
 دوشمك قال تعالى في سورة الكهف فوجدنا فيها جدارا يريد ان ينقض  
 اي ان يسقط **انفض** الطائر **انفضاضا** و**نفض** **نفضيا** فوثق **انفضاض**  
 بنجاح مكان طبراقوا ووثق وخصوت اوزرته اولى وابلوك بوكه لاني  
 اولور وتمعدي اولور **نفضه** بالسر نرك نزلني دخي اوجوق طاشلردني  
 اواجوق طاشلور **انفضاض** نرك نزلني املوجا عله قال تعالى ان  
 اصحاب الجنة اليوم في شغل اي في **انفضاض** الالبكار قال ابن عباس  
**نفضت** اللؤلؤة اي نفضتها وهو من الباب الاول **ففضضه** كسر  
 عظم صوتي اسد **ففضاض** و**ففضاض** **نفضض** فوضضه يعني طوتو  
 بغسل كملري كسر ايلر كملردن اواز كلور تي فتمقدن اسد **نفض**  
 اغاجي الكل چنبركي عريش **معتوض** ديرين چان هودج اوزرته  
 اغاجلر كمش اوله كوكه انجون هودج **نفض** بوطلق واما غلق  
**انفاض** الجدار **انفاض** ديوار يارلوي دشمني اما دشوسه **نفيض**  
 الجدار **نفيض** دير كوني **نفيض** البيضة **نفيض** اي انكسرت فلغا يعني  
 محوطه صندي ايكي باره اولدي اما ايكي باره اوله بارله **انفاضت**  
 البيضة ديرين فاروره بيض كيدر **انفاضت** السن اي شقت طولا  
 سن مونت در آنجون فعل مونت اولدي **مفاضه** بزمناي بزمناي  
 صائق **فيضان** **مفاضه** ايدي وشنزي بيتان كفي بشويدي الباء  
 وكسرها **نفض** الله فلانا فلان اي جاءه به وانا حله ومنه قوله تعالى  
 ونفضنا لهم قرنا اي قدرنا لهم نظراء من الشياطين وقيل بعثنا وهيا  
 نالهم **فصل اليم محض خالص ما حفض خالص** **محض** زيدي







على عجله **وَقَضَّ عَجَلَهُ** او **قَضَّ** و **اسْتَوْقَضَ** اي اسرع ومنه قوله تعالى  
 كما تَهَمُّونَ اِلَى نَصَبِ بَنِي إِسْرَءِيلَ **اسْتَوْقَضَهُ** اي طرده واستجله  
**نَاقَةَ مِيقَاتٍ** اي مُرَعَّةً **الْاَوْقَاضُ** الغرق من الناس والاخلط من قبا  
 يل كما صحاب الصفة وفي الحديث انه عم امر بصدقته ان توضع في الماء  
**فَاضَ وَمَضَ** و **وَمِضَ** شمسك ازجق يدر مق ايكني بابد نور  
**فصل الهاء ههه** بههه اي كره و **دقه هههه** و **مهههه**  
 صلبش ود وكش **مضاض** ايغردركه ايغردركه يوتلركه كسر ايلر  
 دق ايلر **ههههه** جماعت **هههه** لك صمق بعد الجبر يعني لك بركة  
 صمب وجبيرة يله ساع اولد يغندن صكره بر دقي صمق **هههه** در تقوه  
**ههههه** الشيء ههههه اذ ار دك الي مرضك **هههه** وجع **باب الطاء** من  
 من كتاب الصحاح في اللغة **فصل الالف ابط** بسكون الباء  
 تولتوق مذكر اولور مبثوث اولور **اباط** بالمد جمعي **نابط** الشيء  
 ناطب اي جعله تحت **ابط** **نابط** اضطباع يعني رداي ساع نو  
 لتوق الكتندن الوب صول ارموز اوزر نه برا فحق **استاء بطة** فلان  
 اغرطار دني واسع جقور فازدي **ارطي** قومده بن اغاجلرد ندر  
 انوكه صفتيان بويار كر اديم **ما در و ط** ديرلر دقي اديم مرطي ديرلر  
 اول صفتيانه **اطيط** بوك صوتي دوه صوتي بوك اغرلغندن دقي  
 خوف صوتي اجلقندن **افط** بكسر القاف كسر **ما در و ط** كشلو طعام  
**افط** طعامه افطاد برسن قحان طعامه انجنه كسر قويس **ما در فط**  
 بكسر القاف موضع حرب **فصل الباء بسط** الشيء بالسبب  
 والصاد بسطا اي نشره نشر **ابسط** العذر قبوله **بسطة** وسعة

باب الطاء

قال تعالى في سورة البقرة وزاده بسطة في العلم والجسم **انباط**  
 يابلق **انباط** ترك احتشام يعني كوستا خلق ايلك **تبسط** شهر  
 لرده سيرايلك ايته واورنه **بساط** دو شينلن نسته **بساط**  
 بالفتح و **بسط** مكان واسع **بسط** بالكسر شكل يورين دوه **بساط** بالقم  
 و **انباط** جمعي **ابسط** الفاقة اي تركت مع ولدها **بسط** بالكسر ايضا ابق  
 ال يعني جومرد و سني قراء عبد الله بن مسعود بل يداه **بسطان** بالكسر  
 اي جواد كثير العطاء **بسطط** الفرحه شققنها **بسطط** عجب وكذب **بسط** فاز  
**بسط** جمعي تانيت انجون دكلور و حرة انجوندر هذه **بسط** ديزين اركل  
 فاز انجون دقي دشي فاز انجون نته كم هذه حمامه وهذه دجاجة ديزكر  
 اركل انجو و دشي انجون **مباطط** تلجلرله و رشمق **ابلط** الرجل ايلطا اي  
 افتقر و ذهب له **ابلاط** الحاج و ابرام **تبليط** يور مكدة يور لمق **بلاط** بالفتح  
 دو شمش طاشلر **بلوط** معزوف **فصل التاء تبك** عن الامر تبكطا  
 اي شغلته عنه قال الله تعالى في سورة التوبة ولكن كرا الله انبعالهم  
 اي خروجهم **تبسطهم** اي فخذلهم و كلهم **نرط** جرش **نرط** بالكسر  
 احق ضعيف **نرط** ياش بالحق **انط** كوستج يعني كوست **نط** بالقم جمعي  
**شط** بالفتح كوست **نطاط** بالكسر جمعي **نطط** بفتحين جركن فوق در  
 دلي بابدندر **نطط** اللحم والماء اي انش **نطط** البعير اي التي بعيره رفيقا  
 قال الحسن البصري اشهم كانوا يبعرون بعرا وانهم تثلطون ثلطا  
 جملط رائه اي خلقه يعني تراش ايلدي **فصل الحاء حبط** عله  
 حبطا بسكون الباء وحبوطا اي بطل ثوابه در دلي بابدندر وفي المشا  
 من ترك صلوة العصر فقد حبط عمله اي نقص ثوابه نقصانا مشابها

تبسط دوه كوي



يقال له الخطا انظم  
مستعار من الخطا لئلا  
في سيرة النبي صلى الله عليه وسلم  
سورة قافرة للفرج

بالبطلان **اجباط** باطل ايملك **جبط** الجرح جبطا اي عرب ونكسر  
يعني جراحته فاسد اولدي اوكلد وغندن صكوه **جبط** بفتحين  
ايضا طوار جوق مكدن قارفي ششمك در دنجي بابدندر **حط** الرجل  
والسرج والقوس حطاك بوك ايندر مكل **حط** حطادخي اينك متعوي  
او كوردخي لازم اولور اول كه بابدندر **محط** منزل **الخط** السمر الخطا ط  
نرخ اشغا اينك الكسك قال تعالى في سورة البقرة وقالوا **حطه** اي  
مسئلنا **حطه** وهي ان حط عنا ذنوبنا **حطه** حذر ايملك **حطوط**  
حذور **حطوط** اغلركن تيز آواز قالدر مق جاربه **محطوطه** اوزن  
بويلو اعصابي مستوي ومتناسب **حطابط** بالقلم صغير **احتلاط**  
غضب دخي نصجر **حط** بعداى **حط** حط جني بكسر الحاء وفتح النون  
**حناط** بعداى صابني **حنايط** ديوار **حيطان** جمعي اصلي حيطان ايدى  
**حوط** كرمه الحويط باغل جوره سينده ديوار يابدي ومنه قولهم  
انا احوط حول ذلك الامر حويطا اي ادور **حواط** بالقلم طعام انبا  
ري **حيط** و**حياط** بكسر الحاء فيها رعايت ايملك وصاقلق **حوط**  
جمعي ايملك **احاط** جوره فابلق **اجباط** محكم اولافي دونق **احا** للجل  
بفان **واحات** به اخذت به يعني انلر زيدي جب جوره فابلددي **حيط**  
بالكسر حشن وتعطف يعني مرحمت وشفقت يقال مع فلان حبطه كك  
**نصل الحاء خط** البعير الارض بيده خطا اي ضربها ومنه قيل **خط**  
عشواء وهي الناقة التي في بصرها ضعف **خط** اذا مشيت لا تتوق شياء  
**خط** يبرده اولوسه يا نقي ايو مق **خط** الخطا اي ورمق يبراني دشكل  
اجون ايكبي بابدندر **خط** ياد كشي انعام ايملك **مخط** سابل تقول

تقول **اختبطني** فلان اذا جاءك يطلب معروفاك من غير اضره اي عيب  
**خباط** بالقلم جنونه مشابه نسنه يقال **لخط** الشيطان اي افسده قال تعالى  
لي في سورة البقرة كما يقوم الذي يخبطه الشيطان من المتس **خبط**  
بالكسر شيء قليل سودن وصودن دخي كجه اوي دخي اولردن واولر  
دن يربوك **خبط** جني بكسر الحاء وفتح الباء **خرط** اغا جك فابني صوتي  
دخي يبراق صير مق بد آفدن اول كه بابدندر دخي ايكبي بابدندر **خرط**  
جني فري **خرط** اي جوج **خرط** ججاج **الخرط** الفرس في سيره اي  
لج **الخرط** مخالفت ايملك ياوز سوزله **الخرط** جسم الجبه اولق **خرط** دمي  
لهويل ايملك عودكي **اخترط** فلج جلك فستدن **خرط** كيه سخياندن  
وغير بدن **حط** باز و**حطوط** جني **حطوط** بالفتح بقر وحقى **خط** بالكسر  
شول يردرك يركه انده علامت ايلر **خط** نامعلومت اوله كه او  
يا يلق الجون دو تر **خط** بالكسر جني **اختطاط** دونق واول يره  
**خط** جلكه نشان ايملك **مخط** خط جلكه **خط** بالقلم خطا اي  
كتب اوله كه بابدندر **اختط** الغلام اختطاطا اي نبت عدانه يعني ايك  
ياننده صقل بدي **خط** كبي **خط** بالقلم امر ونفضه يعني بكارت **خط**  
شول يردرك اكا بغور يا غوي اما ايك ياننده اولان يركه يا غوي **خط** ي  
جمعي **خط** فارشدر مق اوله كه بابدندر **اختلاط** عقل فاسد اولق  
**مخلط** فاسد ايملك **مخلط** بالقلم شرک **مخلط** شريك **مخلط** شرکا  
**مخلطه** بالكسر عشوه **مخلط** بالكسر واحد اخلاط طب دخي اكري اوق  
**مخلط** بكسر الميم جوق اموره فارشي كشي **مخط** مسواك اغا جندن  
يزنوع قال تعالى في سورة سباء وافي اكل **خط** والاكل بفتحين الثمر



وَالْحِطُّ الْأَرَاكِبُ وَنَحْوُهُ يُقَالُ لَهُ الْبَرَبُ قَالَ الْمُبَرِّدُ وَالرَّجَاجُ كُلُّ نَبْتٍ قَدْ  
 اخْذَطَمًا مِنَ الْمَرَارَةِ حَتَّى لَا يُمْكِنَ أَكْلُهُ فَهُوَ حِطٌّ قَالَ بَعْضُهُمُ الْحِطُّ شَجَرَةٌ  
 شَجَرَةٌ عَلَى صُورَةِ الْخَشْيَاغِ **حِطٌّ** أَكْثَرُ شَيْءٍ حِطٌّ قِيَوِي بَوَزْبُ بَرِيَانٍ  
 أَيْلَاكُ **حِطِّ** بَرِيَانٍ **حِطٌّ** حَمْرُ دُرَّةٍ يَنْشُدِي **حِطٌّ** أَيْلَاكُ **حِطُّ** جَمْعِي **حِطٌّ**  
 وَجِطٌّ أَكْثَرُهُ قَالَ نَعْلِي فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ حَتَّى يَلْجُ الْجَلُّ فِي سَمِّ الْجِطِّ أَيْ حَتَّى  
 يَدْخُلَ الْبَعِيرُ فِي ثَقْبِ الْأَبْرِ **حِطٌّ** أَسْوَدُ جَرٍّ مُسْتَطِيلٍ يَعْنِي كَأَذْبِ دَخِي سُولِ  
 اللَّيْلِ **حِطٌّ** أَيْضٌ جَرٍّ مُعْتَرِضٍ يَعْنِي صَبْحٌ صَادِقٌ قَالَ نَعْلِي فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ  
 وَاشْرَبُوا حَتَّى يَبِينَ لَكُمْ الْحِطُّ الْأَبْيَضُ مِنَ الْحِطِّ الْأَسْوَدِ **حِطٌّ** الثَّوْبُ  
 خِيَاطَةٌ دَلِكُ خِيَاطَةٍ دَرَزِي **حِطٌّ** وَخِيَاطَةٌ دِيكَاشُ أَيْلَاكِي بَابُ دَرِ  
**فصل الزاوي** **رَبَطَ** بِأَعْلَى أَوَّلِهِ بَابُ دَرِ دَخِي أَيْلَاكِي بَابُ دَرِ **رَبَّاطٌ**  
 بِأَعْلَى **رَبَطَ** بِغَلْمَيْهِ **رَبَّاطٌ** طَوَارُ بِأَعْلَى حَقٍّ وَغَيْرِي نَسَبًا بِأَعْلَى حَقٍّ أَيْ  
**رَبَّاطٌ** مُرَابَطٌ يَعْنِي دَارَ الْحَرْبِ صَرْنَدُهُ آتٍ بِأَعْلَى مَقِيمٍ أَوَّلُهُ **قَالَ** نَعْلِي فِي  
 سُورَةِ الْأَعْرَافِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا أَيْ اقْبَلُوا  
 فِي نَعْرِ الْعَدُوِّ وَرَابِطِينَ خِيُولَكُمْ مُسْتَعِدِينَ الْمُعْزُورُ **رَبَّاطٌ** خَانُ وَخَانِقَاهُ **رَبَّاطٌ**  
 بَشَرَاتٌ دَخِي زِيَادُهُ فَلَانُ **رَبَّاطٌ** الْحَاشِي أَيْ شَوِيدُ الْقَلْبِ كَأَنَّهُ يَرِيبُ نَفْسَهُ  
 عَنِ الْفِرَارِ قَالَ فِي سُورَةِ الْأَنْفَالِ مِنَ رِبَاطِ الْخَيْلِ أَيْ مَحَايِرِ رِبَاطٍ مِنَ الْفَرَسِ  
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَفِيهِ **مَنْ اخْتَبَأَ فِي الْخَيْلِ رِبَاطٌ** هَا يَقْرَمُ وَجَا غَرَمَ وَقَدْ  
 أَرَقُوا أَيْ حَلَبُوا أَوْ صَاحُوا **رِبَاطٌ** أَحَقُّ **رِبَاطٌ** الْأَجَّةُ نَارُوقُ **أَرَقَطُ** الْأَجَّةُ  
 قِيُونُ **أَرَقِطَا** الْأَجَّةُ أَوَّلُهُ **رِبَاطٌ** قَوْمٌ وَفِيهِ **رِبَاطٌ** رَجَالُ الدَّنِّ مَادُونُ عَشْرَةٍ  
 قَالَ نَعْلِي فِي سُورَةِ الْفُلِّ وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ أَيْ تِسْعَةُ رَهْطٍ  
**فصل الزاوي** **زَحَرَ** بِالْكَسْرِ يَوْمٌ سَمِيٌّ وَدَوَهُ **الزُّحْرُ** جِيلٌ أَيْ

أَيْ صِنْفٌ مِنَ النَّاسِ وَالْوَاحِدُ زُطِّي **فصل التين** **سَعَرَسِطٌ** يَكْتَرُ  
 الْبَاءُ وَفَتْحُهَا أَيْ مَسْرُسٌ غَيْرُ جَعْلٍ يَعْنِي قِيَوِي حَقٍّ دَكْلَرُ مَسْرُسٌ لَدْرَاشُغَا  
 صَارَ نَجِيدٌ وَقَدْ **سَبَطَ** شَعْرَهُ **سَبَطًا** دُرْدَجِي بَابُ دَرِ طَرَبَاكِي رَجُلٌ  
**سَبَطَ** الْجَمْرَ بِكِسْرِ الْبَاءِ وَسُكُونِهَا قَدِي كُوزَلُ وَانْدَامِي كُوزَلُ **سَبَطَ** بِالْكَسْرِ  
 أَوْعَلَ أَوْعَلِي وَقَزَاوَعَلِي **سَبَطًا** جَمْعِي أَمَامَ حَسَنَةٍ وَامَامَ حُسَيْنَةٍ **سَبَطِي**  
 رَسُولُ اللَّهِ دِيرِلُ وَالْأَسْبَاطُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَالْقَبَائِلِ مِنَ الْعَرَبِ **سَبَاطٌ**  
 بِالْقَمِّ كُنَاسَةٌ يَعْنِي سَبْرُنُو **سَبَطَ** دَعَطَ يَعْنِي بُوْعَرَلَقُ سَرَعَتُهُ **سَبَطَ**  
 بَفَتْحَيْنِ وَ**سَبَطَ** بِالْقَمِّ نَمُّ السُّكُونِ صَدْرُ صَا وَقَدْ **سَبَطَ** سَبَطًا أَيْ عَضِبَ  
 دُرْدَجِي بَابُ دَرِ طَرَبَاكِي **سَاحِطٌ** قَائِمِي **سَاحِطٌ** قَائِمٌ سَوْدٌ وَ**أَسَاطُ**  
 يُوْعَقُ دُرْدَجِي بَابُ دَرِ فَهْمٌ كِي **سَاطُ** طَرِيقٌ وَأَصْحٌ **سَاطَانٌ** بَفَتْحَيْنِ  
 أَنْجَمٌ **سَعُودٌ** بِالْفَتْحِ بَرْدٌ وَدَرِ بُوْرِنُ الْيَمْنَةِ دُوْكَو **سَعَطَتُ** الرَّجُلُ اسْعَا  
 بِرَكْسِكُ بُوْرِنَةٍ **سَعُودٌ** دُوْكَو **سَعِطَا** بِرَكْسِكُ كَنْدُو بُوْرِنَةٍ **سَعُوطٌ**  
 دُوْكَو **سَعَطَ** بِضَمِّ الْمِيمِ وَالْعَيْنِ **سَعُودٌ** قُوْجِي قَابُ **سَعَطَتُهُ** الرِّيحُ  
 اسْعَاطًا بِرَكْسِكُ كُوْكَسِي سَكُوْبُهُ دُرْعَاكُ **سَعِطٌ** دُرْدَجِي حَمْدِي كُوْبُ دُرْدَجِي  
 دَبْنَدُهُ فَلَانُ بُوْصَا **سَعِطٌ** سَجِي كُوْكَسِي خُوْشِي **سَعُوطٌ** وَ**سَعِطٌ** بِفَتْحِ الْمِيمِ وَ  
 الْقَافِ دُوْشَمَكُ أَوَّلُهُ بَابُ دَرِ **سَعِطٌ** بِكِسْرِ الْقَافِ دُوْشَمَكُ مَكَانٌ هَذَا  
**سَعِطٌ** رَأْسُ طُوْغَدِي مَكَانٌ سَافَطُهُ أَيْ اسْقَطُهُ دُوْشَرْدِي **سَعِطٌ**  
 فِي يَدِهِ أَيْ نَدِمَ بِشَيْخَانٍ أَوَّلِي **قَالَ** نَعْلِي فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ وَلَمَّا سَقَطَ  
 فِي أَيْدِيهِمْ أَيْ نَدِمُوا عَلَى عِبَادَةِ الْعِجْلِ **سَافِطٌ** وَ**سَاقِطٌ** لَيْمٌ أَوَّلَانُ نَفْسِنَدُهُ  
 وَحَسْبُنَا **سَقَطَ** بِفَتْحِ التِّينِ وَالطَّاءِ وَ**سَقَاطٌ** بِضَمِّ التِّينِ الطَّاءُ جَمْعِي  
**نَاقِطٌ** عَلَى الشَّيْءِ زَيْدٌ كُنْدُوِي شَيْءٌ أَوْ زَرْنَةُ بَرَاقِدِي **سَقَطَ** بِالْفَتْحِ عَثْرَةٌ



وَرَدَّ بَعْدَ سَرْجَكٍ وَطَا يَرْفُقُ **سِقَاطٌ** بِالْكَسْرِ بَوْمَعْنَابَةٍ دُرِّ **سِقِيطٌ** رَمْلٌ  
 قَوْمٌ كَذِبِيٌّ يَزِيحُ **سِقِيطٌ** وَلَدَغَامٌ أَوْلَدَنَ دُوشَنَ أَوْ غَلَانِ **سِقِيطٌ**  
 نَارِجَمَاقٍ جَفَارِ كَنَ دُوشَنَ أَوْ دُوشَنَ أَوْجَ كَلِمَةً سِينَةً أَوْجَ حَرَكَتِ جَا  
 يَزْدَرِ **سِقِيطٌ** بَفَحْتَيْنِ يَكُونُ مَتَاعٌ وَدَخِي كِتَابَتُهُ وَحَسَابَتُهُ خَطَا **سِقَاطٌ**  
 يَكُونُ وَهَرَمَزٌ مَتَاعٌ صَاحِبِي وَفِي الْحَدِيثِ كَأَنَّهُ عَمَّ لَا عَمْرُ **سِقَاطٌ** وَلَا صَحْبٌ  
 بِمَعْنَى إِلَّا سَلَّمَ عَلَيْهِ **بِيعَةٌ** بِكَسْرِ الْبَاءِ بَيْعٌ دَنَدَرِ **جَلَّةٌ** بِكَسْرِ الْجِيمِ جُلُوسٌ  
 أَوْلَدِي بِي كَبِي **سِقِيطٌ** نَلَجَ وَجَلِيدٌ بَعْنِي قَارٍ وَفَرَاغِي **سِلَاطٌ** قَهْرٌ تَسْلِيْطٌ  
 حَاكِمٌ فَلَقَ وَحَوَاكِهِ فَلَقَ مُتَصَرِّفٌ أَوْلَقَ وَقَهْرٌ أَيْلَاكُ **قَالَ** تَعْلَى فِي سُورَةِ  
 الْغَاشِيَةِ لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُسَيِّطِرٍ أَيْ مُنْتَلِطٍ تَقْتُلُهُمْ وَتَكْرِهُهُمْ عَلَى الْإِيمَانِ  
**سُلْطَانٌ** أَيْ **سُلْطَانٌ** حُجَّتٌ وَبُرْهَانٌ **قَالَ** تَعْلَى إِنْ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ  
 عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ أَيْ قُوَّةٌ وَحُجَّةٌ عَلَى إِعْوَابِهِمْ أَوَلَيْسَ لَكَ تَلْطَافٌ عَلَيْهِمْ  
**وَفِي بَنِي إِسْرَءِيلَ** وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا أَيْ بُرْهَانًا نَبِيًّا قَا  
 هِرًا أَعْدَاءَ الَّذِينَ أَمْرًا **سَلِيْطَةٌ** أَيْ صَحَابَةٌ بَعْنِي فَتَى جَا غَرْبِي **سَلِيْطٌ**  
 أَيْ فَصِيحٌ حَدِيدُ اللَّسَانِ بَيْنَ السَّلَاطَةِ وَالسَّلُوطَةِ **اسْتَلْطَفَ** دَلِي نَبَزَ كُنْ  
**سَلِيْطٌ** زَيْتُونٌ يَأْغِي دَخِي صُوصَامٌ يَأْغِي **سَمِطٌ** بُولُجُو دَزَلَنَ إِيْلَكَ **سَمِطٌ**  
**وَسَمُوطٌ** أَوْ غَلَانٌ دَزَكَ اسْتَيْ صَوِيْلَهُ نَوِي كِدْرِلَشِي دُرِّ بَرْبَانِ أَيْلَاكُ  
 اِبْجُونِ **سَمَطٌ** الْجَدَى سَمَطٌ دِيرَسَنَ أَوَّلَ كِي بَابُ دَنَدَرِ دَخِي اِبْجُونِي بَابُ  
 دَنَدَرِ **سِنَاطٌ** بِالْكَسْرِ كُوسَةٌ دَزَكَ صَفْلِي بُوْقَدَرِ أَصْلًا **سَنُوطٌ** وَنُطُوبِي  
 بَوْمَعْنَابَةٍ دُرِّ **سَوَطٌ** فَيَ **اِسْوَاكٌ** وَ**سِيَاكٌ** جَمْعِي **سَاطٌ** زَيْدٌ عَمْرًا نُوْلًا  
 قَا مَجِيلٌ وَوَرْدِي أَوَّلَ كِي بَابُ دَنَدَرِ **قَالَ** تَعْلَى فِي سُورَةِ الْفَجْرِ فَصَّتْ  
 عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوَاطِ عَذَابٍ أَيْ نَصِيبَ عَذَابٍ **سَوَطٌ** قَارِشِدَرِ مَقِي

مَقِي **مِسْوَاكٌ** قَارِشِدَرِ جَلَّ أَلَتْ **تَسْوِيْطٌ** حَوَا قَارِشِدَرِ مَقِي **فَصَلِّ الثَّانِي**  
**الْثَبُوطُ** بَفَحْتَيْنِ الثَّانِي وَتَشْوِيْذُ الْبَاءِ صَرْبٌ مِنَ السَّمَكِ **شَحَطٌ** أَرَاقُ أَوْلَقَ  
 أَوْ جَنِي بَابُ دَنَدَرِ قَطَعَ كَبِي **اِسْتَحَاطَ** أَرَقَ أَيْلَاكُ **شَرِيْطٌ** شَرْطٌ **شَرَايِطٌ**  
 جَمْعِي **شُرُوطٌ** شَرْطٌ جَمْعِي **شَرْطٌ** زَيْدٌ عَلَيْهِ كَذَا دِيرَسَنَ أَوَّلَ كِي بَابُ دَنَدَرِ دَخِي  
 اِبْجُونِي بَابُ دَنَدَرِ **شُرُوطٌ** بَفَحْتَيْنِ عَلَامَتُ **اِسْوَاكٌ** السَّاعَةِ قِيَامَتِ عَلَامَتُ لَرِي  
**اِسْوَاكٌ** زَيْدٌ نَفْسٌ لِأَمْرٍ كَذَا اِسْوَاكًا اِعْلَامُ أَيْلَاكُ وَبِرَاقٍ فَلَقَ اِسْوَاكًا  
 بَيْعِ اِبْجُونِ طَوَارِ بَرَا فَلَقَ **شُرُوطٌ** حَرَمًا بِسَرَاغِنْدَنَ أَوْ رِلَشِي اِبْجُونِ **اِسْوَاكٌ**  
 نَشَرِ **شُرُوطٌ** الْحَاكِمُ اِسْوَاكٌ أَوَّلَ كِي بَابُ دَنَدَرِ دَخِي اِبْجُونِي بَابُ دَنَدَرِ مَعْنَا سِي  
 نَشَرِ اَيْلَاكُ قَانَ جَقَرِ مَقِي **شُرُوطٌ** طَوِيلٌ **شَطٌ** وَ**شَطُوطٌ** اِرَاقُ أَوْلَقَ أَوَّلَ  
 كِي بَابُ دَنَدَرِ **اِسْطَاطٌ** حَكْمَةٌ جَوْرُ اَيْلَاكُ **قَالَ** فِي سُورَةِ صَ فَاحْكُم بَيْنَنَا وَلا  
**تَشْطَطِ اِسْطَاطٌ** وَ**اِسْطَاطٌ** اِرَاقُ اَيْلَاكُ **شَطٌ** جَوْرُ اَيْلَاكُ **بَقَا** اِنْكَرَ **نَشَاطِي**  
 أَيْ يَرْعَى فِي الْحَكْمِ **شَطٌ** جَانِبٌ نَهْرٌ وَجَانِبٌ وَادِي وَجَانِبٌ سَامِ **شَطُوطٌ**  
 جَمْعِي **شَطُوطٌ** بِالْفَتْحِ هَزَكِي بُوْلُ دَوَّهَ **شَطٌ** بِالْفَتْحِ بَعْدَ وَاعْتِدَالِ قَامَتِ  
**بَقَا** جَارِيَةٌ **شَاطَةٌ** أَيْ بَيْتَةُ الشَّطَاطِ وَالشَّطَاطُ اَيْضًا **شَطَطٌ** مِفْذَارِدَنَ لَهَا  
 وَزَا اَيْلَاكُ **قَالَ** فِي سُورَةِ الْجِنِّ وَانْهَ كَانَ يَقُولُ سَفِيْهًا أَيْ جَاهِلُنَا عَلَى  
 اَللَّهِ **شَطَطًا** أَيْ كَذِبًا وَعَدُوًّا أَنَا **شَطَطٌ** بَفَحْتَيْنِ سَاجِدٌ قَرَا سِنَهُ قَارِشَنَ  
 بِيَاضِ **اِسْطَاطٌ** سَاجِدٌ بَعْضِي اِقْ أَوْلَدَنَ اِرْ **اِسْطَاطٌ** سَاجِدٌ صَحِي  
 بَعْضِي اَغَوْنِ عَوْرَتِ **شَطَطٌ** **شَطَطٌ** دُرِّ دَخِي بَابُ دَنَدَرِ طَرَا كَبِي **شَمَطَانٌ**  
 بَقَمِ الثَّانِي وَسُكُونِ الْمِيمِ جَمْعِ **شَمَطٌ** قَارِشِدَرِ مَقِي **شَمِيطٌ** قَارِشِدَرِ لَشَنَ  
**شَمِيطٌ** صَبْحٌ **شَمِيطٌ** بَرَبُوكَ شَمَا **طَبِيطٌ** جَمْعِي **شَمَا** ذَهَبُ الْقَوْمِ شَمَا **طَبِيطٌ** وَ  
 وَجَادَتِ الْخَيْلُ **شَمَا** اَيْ مَنَعَرَةٌ اِرْسَالًا **شَمِيطٌ** بَرَبُهُ شَمَا **طَبِيطٌ** وَ**اِسْمَاطٌ**



جَنِّي **بِقَالَ** صار التوب **شَا طِيط** اِذَا تَشَقَّقَ عَدَا **شَو طَا** اِي طَلْفًا يَعْنِي بَرَّة  
 دَوْرَا يَلْدِي طَاف بِالْبَيْتِ سَبْعَةَ اشْوَا طِ يَعْنِي بَيْتَ اللّٰهِ شَرِيفِي بِي كَرَّة  
 طُولُ شَدِي جَرَّ اسْوَدَدَن طُولًا شَوْبَ بَنِي جَرَّ اسْوَدَه كَلَمَك بِر شَو طِ دَر  
**شَا ط** الرَّجُلُ شَيْطَانًا هَلَاكًا اَوَّلَقَ اِي كُنِي بِاِبْدَن دَر بِيْعَا كِي **اِشَا ط** هَلَاكًا اِي كُنِي  
**شَا ط** عَجَل **شَا ط** السَّمْنُ وَالزَّيْتُ اِي نَضِجْ حَتَّى تَحْتَرِقَ **شَا ط** القَدَرُ اِي اخْتَرَقَتْ  
 وَلَصِقَ بِهَا شَيْءٌ **وَاَشْطَطْنَهَا** اِي اخْتَرَقْنَهَا **شَيْطَط** رَأْسُ الْغَنَمِ **وَشَو طَط** اِي اخْتَرَقَتْ  
 صَوْنَهُ لَا تَنْطَفُءُ **مَشِيَا ط** تَبَزَّ سَمْرَجِي دَوَّه **مَشَا ط** جَنِّي **اِسْتَشَا ط** الْبَعِيرُ دَوَّه سَمْرَجِي  
 دِي **فَصَلِّ الصَّادِ صِرَا ط** **سِرَا ط** زِرَا ط طَرِيقُ **فَصَلِّ الصَّادِ صِبْ ط**  
 مُحْكَمٌ صَا قَلَمِي اِي كُنِي بِاِبْدَن دَر **صَا بْ ط** حَارِمٌ يَعْنِي مُحْكَمٌ اَوْلَانِ اخْوَا اِبْدَن دَر وَاُمُورُ  
 دِه تَا بِي وَتَا مَلِّ اِبْدَن دَر **اَضْبَط** اِي كُنِي اِيْلَهُ اَشْلِي بِي اَرَضْبَطَا اِي كُنِي اِيْلَهُ  
 اَشْلِي عَوْرَتِ دَر دِي بِاِبْدَن دَر **ضَبْطِي** بَفْعِ الطَّاءِ قَوْلُهُ **ضَرَا ط** بِالضَّمِّ رُدَّ اَمَّ  
 بَفْعِ الضَّادِ وَكَسَرَ الرَّاءِ صَوْنَهُ اَوْ صَرَمَقِي اِي كُنِي بِاِبْدَن دَر **اَضْرَا ط** وَتَقَرَّبْ طِ ضَرَطُ  
 اِيْلَكَ دِي مَسْحَر لَغَةً اَلْحَقَّ دِي اَغْزِيْلَهُ ضَرَطُ وَبَرَمَك **يُقَالُ** اَلْاَكْلُ سُرِيْطٌ وَالْقَضَا  
 ضَرِيْطٌ يَعْنِي يَسْتَرْطِ مَا يَأْخُذُ مِنَ الدِّينِ فَاِذَا تَقَا ضَا هُ صَاحِبُ الدِّينِ **اَضْرَطَبْ**  
**اَضْرَا طًا** **اَضْرَغَطَا ط** غَضَبَدَن شَيْئًا **ضَفَط** صَفَقَ وَدِيَوَانَهُ وَغَيْرَ بِي صَفَرُ  
**لَقَّ ضَفَطَ** الْقَبْرِ قَبْرٌ صَفَقَ بَفْعِ الضَّادِ اَوْ جَنِّي بِاِبْدَن دَر **ضَفَطَ** بِعَمِّ الضَّادِ  
 شِدَّةٌ وَمَشَقَّةٌ **يُقَالُ** اَللّٰهُمَّ ارْزُقْ هَذِهِ عَنَا الضُّفَطَ **صَا غَرَامِيْن** دِي  
 كُنِي **فَصَلِّ الْعَيْنِ مَا تَ فُلَانٌ غَبَطَ** اِي صَحِيْحًا شَا بَا **غَبِطَ** صَا فِي  
 تَارَهُ قَانِ **مُعْتَاطَ حَامِلِك** اَوَّلِيْن دَوَّه **فَصَلِّ الْعَيْنِ غَبِطَ** بِالْكَسْرِ اَرَزُو  
 اِيْلَكَ يَعْنِي فُلَانٌ كَيْفَ نَكَّ جَوْنُ نَعْنِي وَاَرَكُوْرَه عَمَلٌ وَاَرَكُوْرَه اِي وَاَر  
 بَعْدَهُ عَمَلٌ وَحَاكَمَ اَنُو كُنِي اَوَّلَهُ دِيْلَكَ تَقُوْلُ **غَبَطْتُ** زِيْدًا عَمَّا نَالَ غَبَطًا

غَبَطًا وَغَبِطَةً **فَاَغَبِطَ** مَغِيُوْطًا اَوَّلِي زِيْدٌ **مَغَبِطَ** بِالْكَسْرِ اَلْبَاءُ مَغِيُوْطٌ  
 مَعْنَا سِنْدُ دُرِّ يَعْنِي غَنِيٌّ اَوَّلِيْشُدُر زِيْدَه يَشْنُ نَعْتٌ اَرَزُو اَوَّلِيْشُدُر  
 زِيْدَك حَا لِي غَبِطَ اِي كُنِي بِاِبْدَن دَر **غَبِطَ** حُنَّ مَعْنَا سِنْدُ كَلُوْرُ اَللّٰهُمَّ غَبَطَا  
 هَبَطَا دِيْر كُر بُوَيْدَه دِيْلَكَ اَللّٰهُمَّ نَسَلَكُ الْغَبِطَةَ وَنَعُوْذُ بِكَ اَنْ تَهْبِطَ  
 عَنْ حَالِنَا مَعْنَا سِنْدُ دُرِّ **عَطَّ** صَوْبَهُ طَا لَدُرْمَقِ اَوَّلِي بِاِبْدَن دَر **اِنْعَبَطَ**  
 صَوْبَهُ طَا لَمَقَّ **غَطِطَ** نَا يَمَّ خُوْر لَمَقَّ **غَلَطَ** بِاَلَمَقَّ دَر دِي بِاِبْدَن دَر **اَغْلَطَ**  
 بِاَلَمَقَّ **تَغْلِيْطَ** بِاَلَمَقَّ دِيْلَكَ **غَلَطَ** نَسَبَتْ اِيْلَكَ زِيْدِي **اَغْلُوْطَ** بِالضَّمِّ  
 يَا كَلَمَاجَ وَمَسَا يَلْدَن شَوْلُ مَسْلَمَكِي اَنُو كُنِي تَغْلِيْطُ اَوَّلِيْشُدُر نَهِيْ اَلنَّبِيَّ عَمَّ  
 عَنْ اَلْعُلُوْطَاتِ **عَطَّ** اَلنَّبِيُّ عَطَا نَعْمَةً شَكَرَ اِيْلَدِي دَر دِي بِاِبْدَن دَر فَهِيَ  
 كُنِي دِيْ اِي كُنِي بِاِبْدَن دَر ضَرَا كُنِي **غَطَّ** اِحْتِقَارٌ وَتَهَاوُنٌ وَفِي الْحَدِيثِ  
 اِنَّمَا ذَلِكُ اِي الْمُنْكَرُ مِنَ سَفَا الْحَقِّ وَغَطَّ النَّاسُ سَفَاهًا وَجَهْلًا وَتَحَقَّرَ  
 النَّاسُ **غَا بْ ط** اَلْحَاقَ وَارْتَعَ اَرْضَ **غَا بْ ط** عَذْرَه بُو كَا غَا يَدِيْلَكَ ذِكْرُ مَحَلِّ  
 وَاِرَادَه وَحَالَهُ قَبْلِيْن دَر زِيْرَا عَرَبِيْزَ غَا بْ ط تَغُوْطَ دِيْر كُر **تَغُوْطَ** صَحِيْحٌ  
**تَغُوْطَ** بِالضَّمِّ شَا مَدَه بِرْمَوْضِيْعُدُر **فَصَلِّ الْفَارِ فَرَطَ** وَتَقَرَّبْ طِ  
 تَقْصِيْرُ لَقِي اِيْلَكَ وَضَا يَغ اِيْلَكَ فَاِيْلَهُ تَعْدِيْه اِيْلَهُ **فَرَطَ** عَلَيْهِ فَرَطًا عَجَلُ  
 اِيْلَكَ وَتَعْدِيْ اِيْلَكَ وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعْلَى فِي سُوْرَةِ طَ اَنْ يَغْرُطَ عَلَيْنَا **فَرَطَ**  
 عَلَيْهِ مَنِيْ قَوْلُ فَرَطًا اِي سَبَقَ **فَرَطَ** زِيْدُ الْقَوْمِ اِي سَبَقَهُمْ اِلَى الْمَاءِ فَهُوَ فَارِطٌ  
 وَالْجَمْعُ فَرَا طٌ بُوْرُنِ كُنَا بِي وَبَابُ الْكُلِّ **اِفْرَا طَ** تَرَكَ اِيْلَكَ وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعْلَى  
 فِي سُوْرَةِ النَّحْلِ وَاتَّهَمَ مَغْرُطُوْنٌ اِي مُتْرَكُوْنٌ فِي النَّارِ **اِفْرَا طَ** حَدَدَن  
 لِحَاوَزَ اِيْلَكَ **فَرَطَ** بِكُوْنِ الرَّاءِ اِسْمٌ دُر بُو مَعْنَا يَه **يُقَالُ** اِيَاكَ **وَالْفَرَطُ**  
 فِي الْاَمْرِ اِي الْاِفْرَا طِ فِيْهِ **فَرَطَ** بِفَتْحَيْنِ شَوْلُ كَيْفَ دُر كِي فَاِيْلَهُ نَكَّ اَوْ كُنِي كِيْدُر



ايب وقوغا حاضرتك الجؤو الحديث انا فرطكم على الحوض و  
 ومنه قيل للبطن الميت اللهم اجعله لنا فرطاً اي اجراً يتقدمنا حتى  
 نرد عليه وامر **فرط** بضمين مجاوز فيه الحد ومنه قوله تعالى في سورة  
 الكهف وكان امره فرطاً **فطاط** و**فطاط** و**فطاط** بضم الفاء وكسرها  
 فيهن بيت شعر يعني درم او **فطاط** مصر شعري **فصل القاف**  
 نبط بالكسر اهل مصر فرعون زمانه قبطي فرعون قوسون او  
 لان كشي قبطية ابيح كنان بزي كه مصرده ايشنور قبا طي حقي **فط**  
 جرب يعني قتل **فط** المطر فطوطا وفطاط بفور دو تليق او جني  
 بابدندر خضوعا كبي دخي در دجي بابدندر طر باكي **الفط** القوم  
 الحطاطا قوم فط يثري **فط** القوم بضم القاف فطاط بومعنايه در  
 فطاط بالضم كوبيه **فوط** بكسر القاف ونج الراي **فوط** بالكسر جني تفريط  
 كوبيه دقي **فوط** كوبيه دافقي **فوط** نصف دانق يعني بر در هكل نصفي  
 دانق سدس درهم **فوط** جني **فوط** بالكسر داهيه دخي شئ سير  
**فوط** و**فوط** بالضم فيهما جلس يعني عمر التده اولان جل تفريط  
 ات باشنه اويان كجرمك **فوط** فتيك ياغي اوجني الملق **فوط** بالكسر  
 شعده و سراج **فوط** سطر لري بر بر نه قريب ايلك **فوط** جلد برك  
**فوط** بفسط فوطاً جور ايلك وحق دن عوول ايلك ايكني بابدندر  
**قال** تعالى في سورة النج واما القاسطون فكانوا لجهنم حطباً **فبط**  
 بالكسر عدل **قال** تعالى في سورة النج ان قايماً بالفسط اي بالعدل **وقال**  
 تعالى في سورة الانبياء ونضع الموازين بالفسط **فبط** دن فعل كثور مكر  
 ديلسك نلا نيدن كثور مزين افعال بابدندر كنو كثور مزين **افط**

**افسط** بفسط افسطاً دير سين **قال** تعالى في سورة الحجرات وانسطوا ان  
 الله يحب المقسطين بالكسر نصف صاع يعني بشن يوز يكرمي درهم  
**فبط** بالكسر ايضاً حصه ونصيب **فط** بالضم عفا قدر دند **فط** دابة  
 اردنده اولان ايا قلنده انتصابدر يعني قنج ايا قلري طوغري  
 اولق **افط** آرت ايا قلري طوغري اولان طوار دخي ايا قلري  
 نك سكري قرو اولان دوه **فط** الشئ قطاً اي قطع عرضا  
 يعني بجاي آيني اوز نه قيوب كسمك فلم كسمك كني **فبط** بكسر  
 اليم اوز رنده فلم كسمك **فط** حقه كراشليكي اولك بابدندر  
**فط** الشعر قطاً نرغ يوقارو قالقدي ايكني بابدندر شعر **فط** اي شديد  
 المجموده يعني قبي قور جوق ساج **فط** شعره فطاط در دجي بابدندر بو  
 كله ادغام اولغيان كله لوك بر سيد راصل اوز رنده **فط** بالكسر صتيون يعني  
 كني **فطاط** جني **فط** بالكسر ايضاً كتاب ودق **فط** جني **قال** تعالى في سورة ص  
 وقالوا ربنا عجل لنا قسطاً **فط** بكسر القافين اصغر المطر **فط** بخلق و  
 وتضييق **فط** عامه **فطاط** بالكسر بو غاز لركن قيو نك ايا قلريني باغليجق  
 ايبي دخي بشكده اوغلا نك اللربني ويا قلريني باغليجق ايبي **فط** الشا  
 والصبى بالفاط فطاً دير سين اولك بابدندر دجي ايكني بابدندر **فطاط**  
 بالفتح **فط** بفتحين فوط معنائه در دجي بابدندر **قال** تعالى في سورة الزمر  
 لا تظنوا من رحمة الله فوط فوط سروي اقوا **فط** **فصل الكاف** كشت  
 صويق وزايل ايلك ودوه نك در سني يوز مكر ايكني بابدندر **قال** في سورة  
 التكوين واداً السماء كشت **قال** الفراء كزعت فطويت **قال** الزجاج فليعت  
 كما يقطع الصف **قال** مغايل كشت عني فيها **فصل اللام** لبط بده ورمق  
 عن











**تَحْفَظُ تَبْقُظُ** وَقِيلَ غَفَلْتُ **تَحْفَظُ** زَيْدُ الْكِتَابِ أَيْ اسْتَظْهَرَهُ شَيْئًا بَعْدَ  
 شَيْءٍ يَعْنِي أَزِيدُ بَرْدِي تَدْرِي بِحُلَّةٍ **حِفْظُ** بِالْكَسْرِ **وَحِفْظُ** غَضَبٌ وَحِفْظٌ  
 تَقُولُ **أَحْفَظُكَ** فَأَحْفَظُ أَيْ أَغْضِبُهُ فَغَضِبَ وَقَوْلُهُمْ أَنْ **الْحَفَظُ**  
 تَنْقُصُ الْأَحْقَادَ أَيْ إِذَا رَأَيْتَ حِمْلَكَ يُظْلَمُ حِمْلٌ لَهُ وَأَنْ كَانَ فِي قَلْبِكَ حِفْظٌ  
**حَنِظِيَانِ فَنَاشَ فَصَلُ الدَّالِ دَاظَ** بَوَعَقٍ وَدَخِي طَوْلْدَرُ مَقٍ **دَلَّظُورُ**  
 مَقٍ وَدَفَعَ إِلَيْكَ **فَصَلُ الشَّيْنِ شَوَاظَ** بِالضَّمِّ وَالْكَسْرِ تَنْوِزُ بِالْكَ  
**قَالَ تَعَالَى فِي سُورَةِ الرَّحْمَنِ** يُرْسِلْ عَلَيْكَ شَوَاظًا مِنْ نَارٍ أَيْ اللَّهُبُ الَّذِي لَادَ  
 حَانَ فِيهِ **فَصَلُ الْعَيْنِ مُعْظَمُ** الْكَرِي كَرِيحِي أَوْ **عُكَازُ** اسْمُ سَوْفَرٍ  
 مَكْرَجًا بِنْدِهِ يَلْدُهُ بِرَأْيِ عَرَبٍ لَرِ أَنْدَهُ جَمْعُ أَوَّلُورٍ لَرِ أَيْ بَيْعٍ وَشِرَاءٍ  
 لَرِ أَيْ أَدِيمٍ **عُكَازِي** أَوَّلُ مَكَانٍ مَسُودٍ **عَنْظُورَانِ** بِالضَّمِّ فَاحِشٌ  
**فَصَلُ الْغَيْنِ غَلْظُ** الشَّيْءِ غِلْظًا بِكَسْرِ الْغَيْنِ وَفَتْحُ اللَّامِ غَلِظَ أَوَّلِي  
 بِشَيْءٍ بَابُ دَرٍ **عَلِظَ** فَالْكُ اسْتَعْلَظَ غَلِظَ أَوَّلِي يَعْنِي يُغْوِنُ أَوَّلِي  
 قُلْ تَعَالَى فِي سَوَالِفِهِ كَزَرْجٍ أَخْرَجَ سَطَاءً فَازَدَهُ فَاسْتَعْلَظَ أَيْ غَلِظَ ذَلِكَ الزَّرْعُ **أَعْلَظُ**  
 فِي الْقَوْلِ أَعْلَظًا غَلِظًا سَوَالِفُ قَالَ تَعَالَى فِي سُورَةِ التَّحْوِيمِ عَلَيْهَا مَلَكٌ **عَلَّظَ** شَدَادَ رَجُلٍ  
 فِي غَلِظَةِ بَكْرِ الْغَيْنِ وَفَتْحِهَا وَصَفُهَا **عَلَّظَ** بِالْكَسْرِ أَيْ فِي غَلِظَةِ **عَنْظُ** اشْدُ كَرَبٌ **بَقَالُ**  
**عَنْظُ** الْأَمْرِ **عَنْظَا** أَيْ جَهْدُهُ وَشَقُّ عَلَيْهِ فَهُوَ مَعْنُوطٌ أَيْ مَكْرُوبٌ مَعْنُومٌ  
**أَبُو عَبِيدَةَ** أَيْ تَدْرِي **عَنْظُ** غَدَنٌ وَغَضَبٌ دَنٌ مَوْتٌ قَرِيبٌ أَوْ لَقْدَرٌ أَنْزَنَ  
 صَكْرَهُ قَوْرٌ تَلْقَى دَرٍ مَوْتٌ **عَنْظُ** مَوْتٌ مَعْنَايْنِ كَلُورٍ أَيْ كُنِي بَابُ دَرٍ  
**غَيْظُ** فَاقْتَرَحَ أَنْ كُنِي بَابُ دَرٍ **قَالَ تَعَالَى فِي سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ** وَالْكَافُ  
 الْغَيْظُ أَيْ الْجَارِعُ مِنَ الْغَضَبِ **فَصَلُ الْفَاءِ فَيْظُ** غَلِظَ **فَيْظُ** قَلَانُ  
 فَيْظًا بِالْفَتْحِ غَلِظَتْهُ سَوِيلُكَ خَشَوْتِ أَيْ لَمْ تَدْرِي **قَالَ تَعَالَى**

**قَالَ تَعَالَى فِي سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ** وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِظَ الْقَلْبُ لَا تَفْضُو مِنْ حَوْلِكَ **الْفَيْظُ**  
 هُوَ الْجَانِي جَفَاءً وَالشَّيْءُ خُلِقَ وَغَلِظَ الْقَلْبُ هُوَ الَّذِي لَا يَتَأَثَّرُ قَلْبُهُ عَنْ شَيْءٍ  
 فَظْهُرَ الْفَرْقُ بَيْنَهُمَا فَإِنَّ الْإِنْسَانَ قَدْ لَا يَكُونُ شَيْءٌ الْخَلْقُ لَكِنْ لَا يَرَى قَلْبُهُ فَبَيْنَهُمَا  
 عَمُومٌ وَخُصُوصٌ مطلق **وَأَنْفَظُ** عَامٌّ **فَاظُ الرَّجُلُ** بِفَيْظٍ فَيْظًا وَفَيْوْظًا وَفَيْظَانًا  
 بِفَتْحِ الْفَاءِ وَالْيَاءِ أَيْ مَاتَ **فَاظَنَ** نَفْسُهُ أَيْ خَرَجَتْ رُوحُهُ **فَاظَ** فَلَانُ نَفْسُهُ  
 قَدْ هَاجَرَ فَإِنْ فَوْصِدِي **فَصَلُ الْقَافِ الْقَرْظُ** وَرَقٌ السَّكِيمُ يُدْبِغُ بِهِ  
**وَمِنْهُ** أَدِيمٌ مَقْرُوطٌ وَكَبَشٌ قَرْظِي بِفَتْحِ الْقَافِ وَصِفَتُهُا مَسُودٌ إِلَى بِلَادِ الْقَرْظِ  
 وَهِيَ الْيَمَنُ لِأَنَّهَا مَنَابِتُ الْقَرْظِ **تَقْرِيبُ** مَرْجِ أَيْلِكَ **تَقَارُظُ** مَرْجِ أَيْ شَمْلِكَ **فَيْظُ**  
 حَمَادَةُ الصَّيْفِ يَعْنِي بَارِكُوتِكَ شَرَفِي **فَاظُ** بِالْمَكَانِ وَتَقْبِطُ بِهِ أَيْ أَقَامَ بِرَفِ  
 الصَّيْفِ وَالْمَوْضِعِ **مَقِظُ** **فَاظُ** بِوَمْنَا أَيْ اشْتَدَّ حَرُّهُ **فَصَلُ الْكَافِ**  
**الْكُظَةُ** بِالْكَسْرِ شَيْءٌ يَعْتَرِي الْإِنْسَانَ مِنَ الْأَمْتِلَاءِ مِنَ الطَّعَامِ يُقَالُ كُظَةُ الطَّعَامِ  
**كُظًا** مِنْ بَابِ نَمَرٍ وَكُظْنِي هَذَا الْأَمْرُ أَيْ جَهْدِي مِنَ الْكَرْبِ **مُكَظٌ** حَرِيدَةٌ قَتِي  
 جَالِشَقٍّ **نُكَظُ** الْقَوْمُ عَدَاوَتُهُ حَدَنٌ لَجَاوَزَ أَيْ دِيلُ **كُظَاظُ** عَدَاوَةٌ شَدِيدَةٌ  
 رَجُلٌ **كُظُ** أَيْ عَرْمَتُهُ **فَصَلُ اللَّامِ لَحْظُ** وَلَحْظُ أَيْ لَحْظًا كَوَزِيكُ  
 قَوْيَرُ غَيْلَةٍ بِأَتَدِي أَوْ جَنِي بِأَتَدِي **لَحْظُ** بِالْفَتْحِ كَوْزٌ قَوْيَرٌ وَغِي **لِحَاظُ** بِالْكَسْرِ  
 مَلَا حَظَّ أَيْلِكَ **مَلَا حَظَّ** رِعَايَتِ أَيْلِكَ كَوْزٌ لَمَكُ **النَّظَاظُ** لَزِمَ أَوَّلِي دَخِي  
 مَدَاوَمَتِ أَيْلِكَ مَلَا زِمَتِ أَيْلِكَ **يُقَالُ** هَذَا مَلِظٌ أَيْ لَا يُفَارِقُهُ **قَالَ ابْنُ**  
**مَسْعُودٍ** رَضِيَ النَّظُوفِي الدَّعَاءُ بِيَاذَا الْجَلَالُ وَالْأَكْرَامُ أَيْ الزَّمَوِ **النَّظَاظُ** الْحَاجُّ  
**مِلْظَاظُ** مِلْحَاحٌ مُبَالِغَةٌ الْحَاجُّ أَيْدِي **النَّظُ** الْمَطْرُ أَيْ دَامَ **النَّظُ** بِالْمَكَانِ أَيْ أَقَامَ  
**لَعْنَةُ** شَرَّةٌ يَعْنِي طَعَامٌ أَوْ زَرْعٌ حَرِصٌ غَالِبٌ أَوَّلِي **لَعْنَةُ** وَلَعْمُوطٌ طَعَامٌ  
 مَدَى حَرِصٍ غَالِبٌ أَوَّلِي شَهْوِي أَيْ رَاظِلُهُ أَوَّلِي **لَعَامِظُ** وَلَعَامِظُ حَمِي



**لَفَظَتُ** الشَّيْءَ مِنْ فِي لَفْظًا أَيْ رَمَيْتُهُ أَيْ كُنِيَ بِأَبْدَنْدَر **لَفَظًا** بِالْقَمِ أَغْزَدَتْ  
 أَنْ لَنْ نَسْنَه **لَفَظَتُ** بِالْكَلامِ **وَلَفَظْتُ** بِهِ أَيْ تَكَلَّمْتُ **لَفَظًا** أَغْزَدَهُ بَاقِي فَلَا  
 طَعَامِي تَتَبَعُ أَيْلَكَ دَلِيلَهُ وَدَوْدَ قَلْبِي يَلْقَى سَلْمَكَ دَلِيلَهُ أَوَّلَهُ بِأَبْدَنْدَر  
**تَلَفَظَ** بُوَ مَعْنَاهُ دُرُ **تَلَفَظْتُ** الْحَبَّةُ دَلِيلِي جَفَرُ دِي **لَفَظًا** بِالْقَمِ أَغْزَدَهُ بَاقِي فَلَا  
 طَعَامِي مَادَتْ لَفَظًا بِالْقَمِ أَيْ شَيْءًا **شَرِبَ** الْمَاءَ لَفَظًا صَوْتِي دَلِيلِي أَوْجِلَهُ  
 لَفَظًا دَلِيلِي الشَّيْءُ أَكَلَهُ **لَفَظًا** بِالْقَمِ نَفْطَ كَيْ بِيَاضُ **فِي الْحَدِيثِ** الْإِيمَانُ يَبْدُو  
 لَفَظًا فِي الْقَلْبِ فَرَسُكَ أَشْفَادُ وَدَاغْنَدَهُ بِيَاضُ أَوَّلَهُ لَفَظًا دَلِيلِي أَوَّلَهُ  
 فَرَسَهُ لَفَظًا دَلِيلِي **لَفَظًا** فَرَسُكَ أَشْفَادُ وَدَاغِي أَوْ أَوَّلَهُ **فَصَلِّ الْإِيمَانُ**  
**مَشَقَّتْ** يَدُهُ مَشَقًا دَلِيلِي بَاقِي وَاعْجَاجُ بَارِسِي بَاقِي النَّهْدُ دُرُ دَلِيلِي بِأَبْدَنْدَر  
**مَطْ** بِيَانُهُ بَنَ أَنْتَارُ **مَظَظًا** وَمَظَظًا نَزَا أَيْلَكَ وَحُصُومَتُ أَيْلَكَ  
**فَصَلِّ النَّوْنُ نَفَظًا** الرِّبَّ نَفَظًا وَنَفَظًا ذَكَرَ تَلَقَّى أَوْجِنِي بِأَبْدَنْدَر  
 قَطْعًا كَيْ **إِنْعَازًا** ذَكَرَ فِي قَالِدَرْمَقِ **إِنْعَازًا** شَبَقَ يَعْنِي جَمَاعَ شَهْوَتِي شِدَّةَ  
 أَوْزَرِيهِ أَوَّلَهُ **نَفَظًا** عَجَلَهُ أَيْلَكَ دُرُ دَلِيلِي بِأَبْدَنْدَر **إِنْعَازًا** وَنَفَظًا عَجَلَهُ أَيْلَكَ  
**فَصَلِّ الْوَاوُ** وَشَيْطَ لَكَ بَارَهُ سِي **وَشَيْطَ** دَلِيلِي طَائِفَهُ **وَشَقَّتْ**  
 الْعَظْمَ وَشَقًّا لَكَ دَلِيلِي بِرَقِطْعَةٍ كَسَرَ أَيْلَكَ أَيْ كُنِيَ بِأَبْدَنْدَر **وَشَقَّتْ** الْفَاءُ  
 بِنِ إِذَا جَعَلْتَ فِي خَرْنِهَا قِطْعَةً خَشَبَ تَضَيَّقَ بِهَا يَعْنِي **وَشَقَّتْ** الْفَاءُ  
 دُرُ بِنِ نَحَانُ بَالَهُ دَلِيلِي لَكَ أَعْجَاجُ بَارَهُ سِي صَوْتُكَ طَارَ أَيْلَكَ **إِنْعَازًا** صَابَدَنَ  
 دُشْمُونُ **إِنْعَازًا** بَالَهُ **وَعَطَّ** نَصِيحَتُ أَيْلَكَ أَوْ كَوْنُ وَبَرْمَكُ عَوَاقِبِي تَكْبِيرُ  
 أَيْلَكَ أَيْ كُنِيَ بِأَبْدَنْدَر **إِنْعَازًا** نَصِيحَتِي قَوْلُ أَيْلَكَ **وَنَفَظًا** دَفَعَ أَيْلَكَ **مَوَازِنًا**  
**مَوَازِنَتُ** **فَصَلِّ الْبَاءُ** يَفْظُ بِقَمِ الْقَافِ وَكَسَرِهَا أَوْ يَانِقُ أَوْ لُجِي  
 وَحَدَّرَ أَيْدِي **إِنْعَازًا** أَوْ تَدْرِمَقَ **تَبَقُّظًا** وَاسْتَبَقَظًا أَوْ يَانِقُ يَفْظَانُ **بِسُكُونِ**

بَابُ الْعَيْنِ

يَسْكُونُ الْقَافِ أَوْ يَانِقِي **بَقَظًا** أَوْ يَانِقُلُقَ **يَقَظًا** فَلَاكُ الْغُبَارِ **وَبَقَظًا** نَبْقِظًا أَيْ  
 أَثَارَهُ يَعْنِي تَوَزُّقًا لَدُرُ دِي **بَابُ الْعَيْنِ** مِنْ كِتَابِ الصَّحَاحِ فِي اللُّغَةِ  
**فَصَلِّ الْآلِفَ** يَقَالُ رَجُلٌ **آمَعَ** بِكَسَرِ الْآلِفِ وَتَشْدِيدِ الْمِيمِ **وَأَمَعَهُ** أَيْضًا  
 الَّذِي يَكُونُ نَصْعَفَ رَأْيِهِ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ يَعْنِي فِكْرِي ضَعِيفٌ أَوْ لَدِيغِي هَزْكَتُكَ  
 سَوْرِيهِ أَوْ بَارَ أَيْشُورَ أَيْوَسِي يَأْتَلُوسِي أَدْرَاكَ أَيْلَهُ وَبِنِ قَوْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ  
 لَا يَكُونُ أَحَدُكُمْ **آمَعَهُ** **فَصَلِّ الْبَاءُ** يَتَّبَعُ بَعَثَتَيْنِ بَيُونُ طَوِيلٌ أَوْ لُحَقُ  
 دِي مُحْكَمٌ أَوْ لُحَقُ دُرُ دَلِيلِي بِأَبْدَنْدَر هُوَ نَفْسُ **بَعَثَ** دَلِيلِي بِالْكَسْرِ زَمَنُ كَيْ  
**بَعَثَ** بِالْكَسْرِ تَمُّ التَّكُونِ وَالْفَتْحُ فِي الْفَاءِ نَبِيذُ عَسَلٍ شَفَعَهُ **بَائِعَةً** أَيْ مُمْتَلِكَةً  
 مَحْمُودَةً مِنَ الدِّمِّ **بَعَثَ** نَفْسَهُ نَحْمًا عَدُوٍّ وَغَضَبَهُ دَلِيلِي قَتَلَ أَيْلَهُ وَهَلَاكَ  
 أَيْلَهُ أَوْجِنِي بِأَبْدَنْدَر **وَمِنَهُ قَوْلُهُ** تَعَالَى فَلَعَلَّكَ **بَائِعَةً** نَفْسُكَ **بَعَثَ** بِالْحَقِّ نَحْوَعًا  
 حَقِّي أَفْرَارَ أَيْلَهُ وَمُطِيعٌ وَمُنْقَادٌ أَوْ لَدِي حَقَّهُ بُوَدَهُ أَوْجِنِي بِأَبْدَنْدَر **بَعَثَ**  
**نَحْوَعًا** وَنَحَاةً بُوَ مَعْنَاهُ دُرُ أَمَّا دُرُ دَلِيلِي بِأَبْدَنْدَر **أَبَدَعَ** الشَّيْءُ أَيْ اخْتَرَهُ  
 عَدَا عَلَى مِثَالٍ يَعْنِي أَبْدَعَ بَرَسَنَدُ دُرُ مَقَى دُرُ كَيْ أَوَّلُ نَسْنَه نَوَكُ سَبَقَتْ  
 ائْتَدَى أَوَّلِيهِ كَوَكِي وَبَرِي بِرَمَقِ كَيْ وَأَدَمُ بِعَامِرِي بِرَمَقِ **أَبْدَعَ** دُرُ  
**قَالَ تَعَالَى** بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَيْ مُبْتَدِعُهُمَا مُبْتَدِعٌ بِكَيْ نَسْنَه أَحَدَاثُ  
 أَيْدِي **بَدِيعٌ** مُبْتَدِعٌ مَعْنَاهُ سَنَدُ كَلُورُ دَلِيلِي مُبْتَدِعٌ مَعْنَاهُ سَنَدُ كَلُورُ بَفْتَحِ الدَّلَالِ  
 دَلِيلِي زَقَ مَعْنَاهُ سَنَدُ كَلُورُ زَقَ نَوَلَمُ **وَفِي الْحَدِيثِ** إِنْ تَهَامَنَ كَبِيرُ بَعِ الْغَسَلِ  
 أَبْدَعَ الشَّاعِرُ أَيْ جَاءَ بِالْبَدِيعِ يَعْنِي بِكَيْ شَعْرُ كَتُورُ دِي فِي نَظْمِ هَذَا شَيْءٌ  
**بَدِيعٌ** بِالْكَسْرِ أَيْ مُبْتَدِعٌ يَعْنِي أَحَدَاثُ أَوْ لَمْشَرُ مِثْلِي كَجَمْعِ دَلِيلِي فَلَا  
**بَدِيعٌ** فِي هَذَا الْأَمْرِ أَيْ بَدِيعٌ **أَبْدَعَ** جَمْعِي **قَالَ تَعَالَى** فِي سُورَةِ الْأَحْقَافِ قُلْ  
 مَا كُنْتُ بِدْعًا مِنَ الرُّسُلِ أَيْ بِدْعًا يَعْنِي لَسْتُ بِأَوَّلِ الرُّسُلِ وَقَدْ بَعَثَ قَبْلِي



كثير من الرسل الانبياء فكيف تذكرون نبوتي **والبذعة** الحد يث  
 في الدين بعد الكمال استبداع **بدوع** اعتقاد اهلك **بدوع** صانع تدب  
 بدعة نسب اهلك مبتدع درديك **ابو عت** الراجلة اي كلف يعني  
 دوه بور مكدن بور لذي **برع** الرجل براعة اي فاق اصحابه في العلم  
 وغيره يعني عالي اولدي غالب اولدي او جني بابد ندر دغي شني  
 بابد ندر **برع** تطوع **تقول** فعلت كذا **مبرعا** اي متطوعا **برزعة** تكلني  
 ابر نذاع استعداد **برشاع** بالكسر طويل احمق **برقع** بفتح القاف وضحا  
**وبرقوع** بالضم بجه ذكره نساء عرب ودواب يوز كونه دوتر كبر **برقع**  
 بفتح **برقع** فترقع برقع كيدر دي اول دغي كيدي **مبرقع** بفتح القاف  
 باشي اق فيون **مبرقع** بالكسر القاف يوزي اق ات **برقع** بكسر الباء  
 والقاف يدغي كوك لا ينصرف در تانيث معنوي علم در قال الشاعركان  
**برقع** والملايكة حوله سرور اي بحر **بركعه** درت اياق اوزر نه دور مق **بركعه**  
 فتركع زيد عري دوشودي عمر دغي كوني اوزر نه دوشودي **براعة** ظلا  
 فت **بريع** ظريف بشني بابد ندر **بريع** الغلام اي ظرف **بريع** اي تفام  
 يعني بيوك اولدي **علام** **بريع** اي متكم لا يثنى شئ **بريع** بكسر الهمزة  
 طعي جركن بوغزي دوتر **بشاعت** كراحت مضى **بضع** من الليل بالكسر  
 اي جوش منه **بضاعت** سرمايه **ابضعت** الشئ **واسبضعت** اي جعلته  
**بضاعة** **باضع** باش يارغي در شول مقدار كه فان ظاهر او لورا اما انما  
**سيف** **باضع** دبر سن شول فلج كه سنه كسر **بضع** ثلاثة دن تسع دك  
 عدد الحون قال تعالى في سورة يوسف فلبث في السجن بضع سنين وهو  
 ما بين الثلاث الى التسع والاولا قاييل على انه لبت فيه سبع سنين **بضع**

**بضع** بالفتح ات بلده سي **بضعت** اللحم بضعاً كسك **بضعت** الجرح  
 بضعاً يارمق او جني بابد ندر **مبضع** طمر كسكك الت دغي سخيان  
 كسكك الت **بضعت** من الماء بضعاً فاق **ابضاع** قاندر مق **بضع** بالضم  
 كاخ **مباضع** و**بضاع** جماع **بضيع** لم وجزيره وعرق يعني در **بعاغ**  
 جهاز ومناغ **بقع** بر قطعه ارض **بقاع** جني **بافعه** داهيه **مبقوع** بهتان  
 اولمش **بقع** زيد اي ذهب **بقيع** مقبره وعراق **ابقع** الاجه قرغه  
**ابقع** الاجه قوش ودغي الاجه كلب **بقعا** لحط **بلع** مكروه اولانله قان  
 شوارمق دغي ساكت اهلك دغي بري بري اردنجه قتي قتي ورمق  
 ابن **كع** معني ابن **بقع** **بلع** يوثق دودغي بابد ندر **ابتلاع** بلع معنا  
 سبت در **ابلاغ** بوتر مق **بلع** الشيب في راسه تبليعا باشنده اق قل  
 ظاهر اولدي **بالوع** و**بلوعه** دار وسطنده اولان دلوك **بلايع** جني  
**مبليع** كيدر بلفني **بلشعاني** بومعنايه در قال بعضهم هو الذي **مبليع**  
 في كلامه اي يتخلف ويخذل لئ وليس عنده شئ **لخولق** اي اظهر الحق  
 ادعي اكثر ما عنده **بلقع** و**بلقع** ارض قفر يعني اوتس صوسرير **والحديث**  
 ابن الفاجرة تدر الديار **بلاق** **باغ** قولاج **بعث** الجبل ابو عه بوغا  
 قولاجمق اولكه بابد ندر **باغ** كرم وشرف **باغ** الفرس والثانة قولاج  
 قدركي اديم ادمق **بيع** صاعق **بيع** صتون المقي بوكله اضداد دندر وفي  
 الحديث لا تخطب الرجل على خطبه اخيه ولا يبيع اخيه يعني لا يثري  
 على شراؤ اخيه **بيع** و**ميتوع** صتون النمش **بياعة** بالكسر سلع  
**بيعان** بالتخديد بايع ومثري **ابعت** الشئ اي عرضته للبيع **امه**  
**ابتاع** صتون المقي **بيع** بالكسر نصاري كلساسي يقال انه حسن البيعة

مدينة







وَصَوْدَن وَكَيْدَن شَيْءٌ قَلِيلٌ يُقَالُ جَزَعٌ لَمْ يَجْزَعْهُ مِنْ الْمَالِ أَيْ قَطَعَ  
 مِنْهُ قِطْعَةً **اجْتَنَعَ** صَقَّ وَكَسَكَ **جَنَعَ** بَفَحْتَيْنِ ضِدَّ صَبَرٍ دَرَجَتِي بَابُ نَزَرٍ  
**اجْزَعَ** جَزَعٌ أَنْزَلَ مِنْكَ **جَالَعَ** أَوْزَرَ نَهْ أَمْرٌ جَبَلِي قُوْنٌ أَنْجَاجٌ **جَشَعَ**  
 بَفَحْتَيْنِ رَشَدَ حَرَصَ دَرَجَتِي بَابُ نَزَرٍ **جَجَعَدَ** دَكْرَمَنْ صَوْتِي دَخِي جَعَجَ  
 أَوْلَانِ دَوَهَ لِرِصَوْتِي **جَجَعَدَ** حَسْبُ أَيْلَاكُ **جَجَعَجَ** وَجَجَعَجَ طَارَ مَكَانَ  
**جَجَعَدَ** مَطَالَبَ دَوَهَ غَرَمَ أَوْزَرَ تَضَيَّقَ أَيْلَاكُ **جَجَعَدَ** دَوَهَ جَوَلَمَكَ  
 دَخِي فَلَدَرَمَقُ **جَجَعَدَ** دَوَهَ جَوَلَمَكَ **جَجَعَجَ** زَبَدَ كَدَوِي بِرَهْ أَوْزَرِي وَجَعَدَن  
 وَالْمَدَن أَوْزَرِي تَحَلَّ **جَجَعَجَ** أَيْ شَدِيدَ الرِّغَاءِ بِعْنِي صَوْتِي تَنِي أَبْغَرُ **جَالَعَ**  
 حَيَاسِي قَلِيلَ فَحْشٍ سَوِيْلِي دَرَجَتِي بَابُ نَزَرٍ **جَجَعَدَ** مَحَلَّةٌ مَجَاوِبَةٌ وَمَنَا  
 زَعَجَلُ صَوْتِي **الْجَلَعَ** انْكَشَفَ **جَالَعَ** عَوْرَتِي يُوْزِي كَشَفَ أَيْلَاكُ  
 قَالَ قَابِلٌ مَوْتٌ عَلَيْنَا أَمْ سَفِيَانٌ جَالِعًا قَلَمٌ تَرَعْنِي جَالِعًا مِثْلَهَا عَمِي **جَلَعَدَ**  
 جَبَدَ قُوْنِي بِسُوكِ نَاقَةٍ **الْجَلَعَ** أَيْ غَلَطَ **جَجَعَدَ** دَرَجَتِي مَكَانَ **الْجَلَعَ** دَرَجَتِي  
**جَجَعَدَ** جَمْعِي **جَجَعَدَ** بَتْلُو حَرَمًا جَمْعِي مَزْدَلِفَةٍ **جَجَعَدَ** بِالضَّمِّ يَوْمَرَقِي يُقَالُ ضَرَبْتُهُ  
 بِجَمْعٍ كَقِي **جَجَعَدَ** بِالضَّمِّ أَيْضًا بِكَرْمَاتٍ فَلَانَهُ **جَجَعَدَ** بِالضَّمِّ وَجَجَعَدَ بِالْكَسْرِ أَيْ مَاتَتْ  
 وَلَدَهَا فِي بَطْنِهَا جَمْعَةً مِنْ تَحْرَ أَيْ قَبَضَتْ مِنْهُ بِالضَّمِّ فِيهَا يَوْمَ الْبُحْرِ بِسُوكِ  
 نَ الْيَمِّ وَضَمَّتْ يَوْمَ الْعَرَبِ دَرَجَتِي أَوَّلَ زَمَانَدِهِ حَامِجَاتٍ وَجَعَجَ بِالضَّمِّ  
 جَمْعِي جَامِعِي بِسُوكِ جَمْعُ جَامِعَةٍ غُلَّ يُونِ ذَمْرِي **الْجَلَعَ** عَزَمَ أَيْلَاكُ قَالَ تَعْلَى  
 فِي سُورَةِ يُوسُفَ فَأَجْمَعُوا أَمْرَكُمْ وَقَالَ فِي سُورَةِ يُوسُفَ وَاجْمَعُوا أَنْ تَجْعَلُوهُ  
 فِي غِيَابَةِ جَمْعَاءَ بَدَنِي غَامَ بِهِمْ دَخِي تَأْكِيدُ مَوْنَتِ **جَجَعَدَ** ضِدَّ مَفْرَقٍ وَدَخِي  
**جَجَعَدَ** تَأْكِيدُ الْيَحْيَى أَوَّلُورٍ يُقَالُ جَاءَ الْقَوْمُ جَمِيعًا أَيْ كَلَامُهُمْ فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ  
 إِنْ رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا **جَجَعَدَ** جَمْعِي جَمْعِي **جَجَعَدَ** بِالْكَسْرِ عَدَدُ

بِالْكَسْرِ عَدَدُ أَيْلَيْنِ نَسَبُهُ يُقَالُ **الْجَلَعَ** وَجَجَعَدَ **الْجَلَعَ** بِالْكَسْرِ أَيْ نَذَرَ  
 عَظِيمَةً **جَجَعَدَ** جَمْعِي مَعْنَاهُ كَلَوْرٍ يُقَالُ **جَجَعَدَ** الْخَبَاءُ الْأَخْبِيَّةُ جَمْعُ الْقَوْمِ  
 جَمِيعًا جَمْعِي حَاضِرًا وَلَدِي لَوْ غَارِي فَلَدَرَمَقُ **جَجَعَدَ** مَبَاضَعُهُ جَامِعَةٌ عَلَى أَمْرِ  
 كَذَا أَيْ اجْتَمَعَ مَعَهُ **جَوَعَدَ** أَجْلَقَ **جَجَعَدَ** جَوَعًا بِالضَّمِّ وَجَجَعَدَ بِالْفَتْحِ اجْتَمَعَ أَوَّلُ  
 كَمَا بَابُ نَزَرٍ جَامِعٌ آخِ **جَجَعَدَ** بِالْكَسْرِ وَجَجَعَدَ بِالضَّمِّ جَمْعِي أَجَاعَةٌ وَجَوَبٌ أَجَعَدَ  
 مَقْ **جَوَعَدَ** أَجَعَدَ أَجَعَدَ **فَصَلِّ** الْخَاءُ وَخَبَعَتِ الشَّيْءُ أَيْ خَبَأَتْ  
 كَرَمَكَ وَأَوْرَمَكَ **جَجَعَدَ** مَقْنَعَةً كَيْ يَأْشُرَ أَوْ تَقْشُرَ جَمْعُ الصَّغِيرِ جَوَعًا أَيْ تَحَمُّنًا  
 الْبَكَاءُ أَغْلَقَدَن يُوْزِي سَكُوتٍ أَيْلَدِي **جَجَعَدَ** أَيْ ذَهَبَ **جَجَعَدَ** الدَّلِيلُ بِالْقَوْمِ  
 خَتُوْعًا أَيْ سَارِبُهُمْ فِي الظُّلَمِ دَلِيلٌ **جَجَعَدَ** بِالضَّمِّ نَمَّ بِالْفَتْحِ وَخَتُوْعٌ بِالْفَتْحِ طَوَّ  
 غَوِي يُوْزِي بَلَوْرٍ مَا هَرَقُوا غَزْ خَدَعَهُ خَدَعًا بَفَحَ الْخَاءُ وَكَسَرَهَا أَيْ خَتَلَهُ  
 خَتَلًا بِعْنِي الدَّمَقُ أَوْ جَمْعِي بَابُ نَزَرٍ خَدَعَهُ أَسْمَدُ بُوْ مَعْنَاهُ **الْجَلَعَ** الدَّمَقُ  
**خَدَعَهُ** مُخَادَعَةً وَخَدَعًا بِرَبْرِي الدَّمَقُ قَالَ تَعْلَى تَخَادَعُونَ اللَّهَ وَالزَّيْنِ  
 آمَنُوا وَفِيهِ وَجْهٌ مِنَ التَّوْبِيلِ **خَدَعَهُ** الضَّبُّ فِي حَجَرِهِ كَلَرِ ابْنِهِ كَرْدِي  
**مَا خَدَعَتْ** فِي عَيْنِي نَعْسَةً أَيْ مَا دَخَلَتْ **خَدَعَهُ** الرِّبْقُ تَلَكَّ قُوْزِي وَفَاسِدَ  
 أَوَّلِي وَمَتَغِيرَ أَوَّلِي **خَدَعَهُ** فَاسِدَ **خَدَعَتْ** السُّوقُ بَازَارَ كَاسَرٍ أَوَّلِي  
 سَوَقُهُمْ **خَدَعَهُ** أَيْ مَتَلَوْنَهُ خَلَقَ **خَدَعَهُ** أَيْ مَتَلَوْنَهُ كَانَ زَيْدٌ يَعْطِي  
 نَمَّ **خَدَعَهُ** أَيْ أَمْسَكَ دِينَارَ **خَدَعَهُ** أَيْ نَاقِضَ **خَدَعَهُ** بِضَمِّ الْمِيمِ وَكَسَرَهَا وَفَحَ  
 الدَّالِ خَزَانَةُ **خَدَعَهُ** أَصْلُهُ سَتَرٌ مَعْنَاهُ سَتَرٌ دَرَجَتِي **خَدَعَهُ** دَرَجَتِي  
 الْيَحْيَى أَوَّلَانِي سَتَرَ أَيْلَدِي الْيَحْيَى الْحَرْبُ **خَدَعَهُ** بَفَحَ الْخَاءُ وَضَمَّتْهَا  
 وَسَكُونُ الدَّالِ فِيهَا وَالْفَتْحُ أَفْصَحُ وَتَجَوَّزَ ضَمُّ الْخَاءِ وَفَحَ الدَّالِ **خَدَعَهُ**  
 حَرَبُهُ نَجْمَةٌ نَجْمَةٌ جَوَقُ الدَّمَشِ مَجْرَبٌ أَوْ لَمَشَ بِعْنِي حَرْبٌ أُمُورُهُ



كما قيل اول من خلق **خضع** كسك **مخضع** مقطوع يعني قلبي ورمش جراحته حتى جرح  
**خضع** بفخمين ككشك اولق وضعف اولق دزدني بايد ندر **خضع** دوه  
 نك اشغاد ودي **خريع** فاجده وما يله **خرع** يارمق يقال **خرعته** فالخرع  
**اخترع** يارمق وانشا وابتدع يعني در عمل **خراع** بالضم جنون ناه **خراعة**  
 بالفتح د عارة يعني خبيث ونسق **خزع** زيد عن اصحابه خرا عا اي خلف عنهم  
**خزع** خلف **خزع** اقسام **خزع** اقطاع **الخراع** اقطاع **خضوع** خضوع  
 يقال اخشع وخضع ببصره اي غضة بلدة **خاشعة** اي مغبرة لا منزل بها  
 ومكان **خاشع** والخشعة بالضم اكنة متواضعة يعني الجاق ديه وفي الحديث كا  
 نت الارض خشعة على الماء ثم دجيت اي بسطت **خشوع** خضوع خوفون ساكن اولق  
**قال تعالى** في سورة طه وخشعت الاصوات للرحمن اي سكنت وزلت و  
 وخضعت وصفت الاصوات بالخشوع والمراد اهلها **وقال تعالى** قد اقم المؤمن  
 ميون الذينهم في صلواتهم خاشعون **خضوع** تطامن وتواضع يعني  
 لالحاق اولق واكمل **خضوع** وخشوع او جني بايد ندر **خضع** النجم خضوعا  
 غروب النجوم ميل ايلدي اكلدي **اخضع** ييوني اكلش خلقته فرس  
**اخضع** بين الخضع وظليم **اخضع** يعني ييوني زياده الكري دوه قوشى قوم  
**خضع** بضمين جمع خضوع بالضم **خلع** ثوبه وتعلد وقائده خلعا جملك و  
 وجرمق او جني بايد ندر **خلع** عليه خلعة كيدر مكل **خلع** امراته خلعا  
 بالضم عورتون مال المغلة طلاق ويرمكل **خلع** بالضم خيار المال **خلع**  
 الوالي اي عزل **خلع** الغلام اي كبر ربه غلام **خلع** قومي قبيلة سي رد  
 ايلش خباشتون ونستقيدون او تري **خلع** صياد وغول وفورت  
**خامع** صر تلان **خمع** بالسر قورت واوغري **خضوع** خضوع وذلك

والجمع  
 وجمع  
 وجمع  
 وجمع

وذلت خانع مريت فاجر **خوج** افطاع **خوج** تنقص **خوج** نقص ايلك  
 وكسر ايلك فصل الدال دنع زره **ادرع** ودرع ودرع جمع درع  
 كوكلك **ادرع** جني **ادرع** المرأة ادرعا كوكلك كوكلك  
 كيدرلك **ادرع** باشي قرايون وباشي قراآت **ادرع** او كوكلك **ادرع**  
**وادرع** فاجي وسرعت ابدني **دسح** و **دسح** دفع ايلك **دسح** البكر  
 بجرة اركك دوه طغر جعني دفع ايلدي يعني جوفندن اغزن جفردى  
**دسح** عظيم وطبيعة وخلق **دسح** ييوني دني **دعفة** دغا غفلة دفع  
 ايلك قال الله تعالى في سورة الطور يوم يدعون الى جهنم دعا وقال تعالى  
 الذي يدع اليهم **دفع** الرجل دفعا كدرك **انتفاع** ككك **اندفع** الفرس  
 سرعت ايلدي ككك **دفع** مطاود وماطله يعني حقني منع ايلك **دفع**  
 عنه دفعا دفع ايلك **دفع** بالفتح والتشديد فقبر وذليل **دفع** بضم  
 الدال وتشديد الفاء سبل عظيم **دفع** تراب **دفع** الرجل ترابه منقل  
 اولدي دلتون دردي بايد ندر **دفع** فقر وذلت فقر **دفع** اي ملصق  
 بالدفع **دفع** لسانه دلي جفردى **دفع** لسانه دلي جفردى بوكك شغدي  
 اولور و لازم دخي اولور **دفع** بطن زيد قاري او كك جفردى **دفع** كوز  
 باشي **دفع** برقطره كوز باش **دفع** كوز يا سرق او جني بايد ندر **دفع**  
 بفخمين بومعنايه دراما دردي بايد ندر **دفع** امرأة **دفع** بكسر الل كوزدي  
 نيزيا شوي **دفع** فان اقان باش باربعي **دفع** ماتي يعني كوز لروك  
 قوپر قلى **دفع** بالضم كوز مرضندن اقان صودخي باع جيفندن اقان  
 صود **دفع** بفخمين ذلت رجل **دفع** بكسر النون اي قتل لخير فيه  
 قتل خور وخشيس **فصل الدال** درع ارسون **ادرع** جني











سج بضم الباء بری خانور سباع جی اسج زید عری بری جانوه بدری  
 اسج زید ایسه او غنی دایم و پردی اسج زید عبده ای اهل یعنی خالی  
 نلدی اسج سغه طاف زید بالیت اسوعا یعنی طواف ایلدی بدی بدی کره  
 اسایج جی تسبیح بدی تلقی سج کلام متقی اسجاع و اساجج جی سج  
 زید سجعا فایه لفتن سوز سولدی اوچنی باند درجعت طامه سجعا  
 کوکرجن او ندی ساجج قاصد یعنی طوغری کبکی سرعه او مک سرع سرعا  
 بشی باید ندر صغر صغرا کی سرع نیز مسارعت او شک سطوع  
 تلقی اوچنی باید ندر ساجج مرتفع سبطیع صبح سطح بختین بیون اوزون  
 اولق اسطیع یعنی اوزون سطح مؤتی سبطاع بالکسر عود بیت سفسج زید  
 باجوق یا شندی تسفسج الشراک جوق کونلری کجری تسفسج حال زید  
 یعنی زید کحالی الجاق اولدی سفسج زید بنا صیه عمر و سفسج یعنی اوک  
 ساجنی دوتدی سفسج النار و السموم زید اسفسج او دخی استی بل زید  
 ارجق یاقدی بکزی متغیر ایلدی قلنغ نسفعا بالناسیه اسفسج قره باغزار که  
 انده حوره و اردر سفسج بالضم قرالندرا کافولق قرشمنی دراز جوق و دخی  
 قره اثر سفسج بالضم انا یعنی صبیان سفسج اوکرجن سفسج بالفتح فوش  
 قناترینی ورق سفسج بالضم اکتی بوزا ابن سفسج و ابن سفسج ای ابن ذنب  
 سفسج باش یاری سفسج باش یارمق اوچنی باید ندر سفسج متاع سفسج  
 بالضم شجر یعنی باش یاری سفسج الدیک خروس او ندی سفسج باطل المجدده  
 فالق سفسج متاع سفسج بالضم شجر یعنی باش یاری سفسج باش یارمق  
 اوچنی باید ندر سفسج ایاق یاری سفسج جی سفسج بالکسر طاع یاری  
 اسفسج جی سفسج مکان حزن یعنی غلیظ سفسج برق یعنی شمشک

سج و سماع ایشمک سج قوه سامع سج بالکسر ذکر جمیل سمعت له استماع  
 عا ذکر مک سمعت الیه سمعا ذکر مک و سمعت له و سمعت الیه بر معنایه در  
 انماع اشد در مک اسماع سوکک سج زید بصر و سمعای ای شهره شهره  
 یقال فعل رباه و سمعه ای لیراه الناس و یسمعونه مسعود مغنیه سامع  
 قولاق مسمع بالکسر قلاق مسمع بالکسر ایضا قولاق قولی سمعت الذلودین  
 لجان قولاقه قولی ایلک سمیع سامع سمیع مسمع سمیع اشد در مک  
 سمیع جمیل سماعت جمیل اولق بشی باید ندر سماعت وقت حاضر سماع  
 و سماعت جی سماعت قیامت قال تعالی فی سورة الانعام حتی اذا جاءتهم  
 الساعه بغتة مسیاع ضایع ایدجی سمیع و سموع افق دترمک بر او زریده  
 انکی باید ندر انسیاع بومعنایه در سماع صوابا یعنی تسبیح صومق  
 فصل الثین شیع بالکسر ثم الفتح صد جوع یقال شبعیت خبز و من  
 خبز شبع طوعق در دخی باید ندر شیع بالکسر ثم السكون طویرون نسند  
 ایچون اسیدر شعبان طوق آر شعی طوق عورت اشباع طویرمق  
 اشباع الکثار ثوب شیع الغزال ایلکی کثیر من شیع فتنده اولادون اکثر زینت  
 زینت کثرت کوسفر مک ایچون دخی باطل نسند زینت لخی و فی الحديث  
 المتشبع بما لا یحکک کلایس ثوبی زور شیع بالضم بکره طویا جوق  
 مقدار طعام شیع بالکسر عقرب شیع جی شیع شیع شیع  
 قلب حریزه شعی باید ندر شجاع بهادر شجع و شجعان  
 بکر الثین و سکون الیم فیها جی شجعان و شجعان بضم الثین  
 فیها جی الشجع اصلان اشجع و شجاع یلا لکردن برنوع اشجع  
 یارمق دخی اشجاع اصول شعی زید عمرا شعی عازید عمرون

شجع بهادر



بها ذر بين دبري يا خلود قلبي فو تليد زدي شريعة مشرعة الماء يعني نهر  
 دن صوا اجملك وصو الجاق مكان شريعة حق تعالى بيان ايلديكي دين شرع  
 لهم شرعا بيان ايلدي قال تعالى في سورة الشوري شرع لكم من الدين ما و  
 صي به نوحا وقال في سورة المجاثبة ثم جعلناك على شريعة من الامر وقال  
 تعالى في سورة المائدة لكل جعلنا منكم شرعة ومنها جا شرعة شريعة منهاج  
 طريق شرعت في هذا الامر شرعوا عاد حوّل ايلك او چني بابد ندر شرعا  
 شرعوا معنا سنده كلوز شارح طريق اعظم شرعه وشرع بالكر مثل  
 شرعه ووتر يعني كرش شرع عنق ايل اشرع اجمق حينك شرع اي شأ  
 رعات من عمرة الماء الى الجذ قال تعالى في سورة الاعراف اذا ناديتهم حيناً  
 نهم شرعاً شرع طويل سرجع سرير ميت يعني تابوت شمس بالكر  
 تاهم شمس جمعي شابع وشسوع بعيد شعاع شمس كوشدن بدق  
 لي اوزن شعله ومنه حديث ليل القدر ان الشمس تطلع من غدو  
 مهلا لا شعاع لها اشعت الشمس اشعاعا يعني شمس شعاعني يا يدي شعاع  
 بالفتح يايلى وطاغلق يقال رأى شعاع اي متفرق ونفس شعاع تفرقت  
 همها اطل شعاع وشعاع طويل در حسن در شعاع طويل شعع جفت  
 شعع جفت ايلك او چني بابد ندر شنيع صاحب شعع شنيع صاحب  
 شعاعت شفاعت ذلك ايلك استشفع زيد عمرا الى بكر اي سأل زيد عمرا  
 ان يشفع عمر لزيد الى بكر تشفع زيد الى عمري بكر تشفع عمر وزيد الى بكر  
 تشفيعا تشفيع ذلك ايلك تشفع ذلك قبول ايلك تحكع بفتح عين وجع  
 وغضب در دجني بابد ندر اشكاع غضب ايدر مك قافقن واوصا ندر مق

شريعة او مستوية

نذر مق وطار صقدر مق متصجر ايلك شمع بفتح عين موم مولودون  
 ميمي ساكن ايدر كراما كللم عورده ميم مفتوح حذر اشمع السراج اشعا  
 عا نوري مرتفع او لمق مشمع لعب ومزاج شمع شمع وشموعا وشمعة  
 او يفتق دجني لاغ ايلك او چني بابد ندر وفي الحديث من تتبع المشعة اي  
 من عبت بالناس اصاره الله تعالى الى حالة يعقب به فيها شموع جوق  
 او ينجي وجوق كولي عورت شمع الشيء شناعة فهو شنيع واشنع  
 اي اقمع بشني بابد ندر شنيعة على زيد امره تشييعا اي تفبيحا شنيعة  
 فلا تا اي استنقحه تشيع تشيع يقال شنيعة الناقة اي شميت تشنع انه  
 بملك وسلاح كيمك شاع الخبر شيعو ع يا يلىق ايلك بابد ندر مساع و  
 وشابع غير مقوم اشاع الخبر اشاعة يا يلىق مشياع بالكر مباله يله  
 يا يلى خبري شيع بالفتح مقدار يقال اقام زيد شهرا وشيع شيع  
 بالفتح ايضا ارضلان شيع زيد عمرا عند حيله تشييعا عمر كنه سي زيد  
 عمري كوندرك جفدي شبيعت بالنار تشييعا يا يلىق شبيعت النار تشييعا  
 اود اوزرته اودن برحق شيع الرجل اشاعة وانصاره شيع جمعي قال  
 تعالى في سورة الحجر ولقد ارسلنا من قبلك في شيع الاولين مشايح لاجق او  
 لبي اشياح امثال قال تعالى في سورة سبا كما فعل باشيا عهم من قبل شيا  
 زيد عمرا اشيا عا بالكر اي تبعه شيا ع چا غرمق وقعر مق شيا ع او  
 دن يوند سي شيا ع چوبانك دودوي اوازي قصص المصادرة  
 اصنع بار مق اصابع جمعي اصبع كوزل اشري صبع زيد عمرا على بكر ضبعا  
 زيد عمري بكر اوزرته دالت ايلدي زيد بكر دن يكا بر مغيله اشارت  
 ايلدي او چني بابد ندر صبع زيد بعمرو على عمرو ضبعا زيد عمرو دن يكا



بار مغيلة اشارت ايلدي زید عري غيب ايدجي اولدوغي حالده اوجي  
 بابد بدر صدع يارمق ايصداغ يارمق صدع بولك صدعت الغلاة صدعا  
 اي قطعت المفازة صدعت بالحق صدعا حتى اشكاه سويلك قال تعالى  
 في سورة الحجر فاصدع بما تؤمر قال الفرار ادا فاصدع بالامراي اظهر دينك  
 صدوع ميل ايلك فاصدعك عن هذا الامراي فاصرفك عنه تصديق تفريق  
 تصدع تفريق صدع باش اغري صدع ريذ بضم الصاد تصديعا باشي  
 اغري بضم الصاد بولك تقول صدعت الغم صدعتين اي فرتين  
 صارع زید عمر فصرعه زید عمر وكور شوي زید عري باصدي صرعا  
 بفتح الصاد وكسرهما صرع علت معروته صرع نوع وتن صروع جمع مضرع  
 فيوقنادي تقول اتيته صرعي النهار اي غدوة وعشية يعني صباح ده ولخشم  
 ده تقول ها صرعان بالكسر اي مثلان صرع سوط ياخود قوس صقصه  
 وصقصاع حركت اترمكل تصقصع حركت ايلك صقع بالضم ناحيه  
 صقع اي عدل عن الطريق صقع بفتحين فيوقلني درديجي بابد ندرود  
 جي شدت حرارت كه غم كي نفسي دور صفعا كونش صقع الديك خروس  
 او تدي خطيب مصقع بكسر الميم اي بليغ صفيح فراغي مصقوع قرغلش  
 ارض صلح باشك او كنده اولان ساجي دوكلن صلح بفتحين وصلح بالضم  
 مقدم راس در كه ساجي دوكلش در صلعا بلاء عظيم ودخي قم كه انده  
 شجر ونبأ يوقدر صلح وصلح بالضم والتشديد بترمين يردخي بيوك  
 اينلو طاش صلح افلاس ودخي بيون ورمق صلح ديدن فوبرمق  
 ودخي باش بولك ومفلس اولمق تقول زید اصمع را ئي عازم اصمع  
 صغير الاذن ان ابن عباس رضي كان لا يري بان يضي بالقمعا اي بالشاة

بالشاة الصغيرة الاذن تصفيح ايلك وسوري ايلك صنع بالضم اشكل  
 صناعة بالكسر حرفه صانع صنعة على صانع صنعة انه كوزل تيار ايلك  
 تقول صنعت فرسي صنعا بالفتح وصنعة صنيع كوزل تيار اولش ات  
 صنيع يوزي اجليش فليج قال الشاعر كان جبين سيف صنيع اي مجلج رجل  
 صنيع اليدن اي صانع حاذق في عمل اليدن صنيع زید اي تكلف حسن السم  
 مصانع رشوت مصنعه يعور صوبي جمع اولان موضع مصانع حصون  
 يعني قلعة قال تعالى في سورة الشعراء وتخذون مصانع صنعا وقصه  
 من صنعت الشئ فانصاع اي فرتته فتفرق صاع الجاق يوصاع درت مد  
 الن او لجلك درت مدك فرق دره در اصوع جمع صواع صاع ودخي  
 مشرب قال تعالى في سورة يوسف قالوا انفق صواع الملك  
 فصل الصاد صنيع عضد يعني بازو وقرجه اصباع جمع صنيع  
 بالضم ناحيه وجانب صنيع بضم الباء صرتلان صنيعان بالكسر اركل  
 صرتلان صنعا عين بالفتح جمع صنيعان دشي صرتلان صنيعانات جمع  
 صنيع بالكسر اركل صرتلان ودشي صرتلان كر صنيع فخط صنيع صنيعا  
 ومجموعا ياتن ياتنق اضطجاع بومعنايه در اضجاع ياتن ياتنق تصفيح  
 تقصير لقي ايلك تصفيح كونش طولنقه قريب اولمق صرع طوار ممسي  
 شاة صريع وصريرة مة سي بيوك فيون صريع بييس شيرق يعني  
 يتوق دكني قروسي قال تعالى في سورة الفاشية ليس لهم طعام الا من  
 صريع صرع زید صراعة الجان اولمق وذليل اولمق اضراع ذليل  
 ايلك صرع بفتحين ضعيف ان زید صارع الجسم اي خفيف وضعيف  
 نضرع الى الله نضرعا راد لقي فلق يلوامق مضارعة مشابهة مضارع







قال رجل من العرب لقيت فلانا قارعا مقربا يعني احدا ماصعد والا  
حر متعذر **تفرع** طاعة جئت وطاعون انيكم بوجه اضداد دند  
**افزع** نزول فرعه فل يعني بيت **فرع** جمع **فرعت** اعصان الشجرة بدلتري  
جوق اولدي **تفرع** زيد بني فلان اي تزوج سيدة نسائهم **افزع**  
اقتصاص **فرعه** بارمق جاتلمق **تفرع** بارمق جاتلمق **افزع** يعني  
اي انكشفوا وتحو عني **فرع** دعر يعني قورقوا **افزع** جمع **فرعت** اليك  
**وفرعت** منك دير سين **فرعتك** دعر سين **مفرع** ملكا **مفرعه** قورقاجين  
نسند **فرع** اعانة در دنجي بابد ندر طر بالكي قال رسول الله عم الانصار  
انكم لتكثر عند الفرع وتقلو عند الطبع **افزع** قورقتمق **افزع** ياردم الملك  
يقال **فرع** زيد الي عمر وقورقودن زيد عمره صغيره **افزع** عمر  
ده زيدة ياردم ايلدي **تفرع** **افزع** معنا سين در اضداد دندر **فرع**  
عنه بضم الفاء زيدن خوف كشف اولدي زابل اولدي قال تعالى  
في سورة سباء حتى اذا فرغ عن ثلوبيهم اي كشف عنها الفرع **تفرع**  
جقرمق **افزع** جقمق **افزع** حقي تمام الموق **افزع** الامر فطاعة  
فهو فطيع اي شديد شنيع جاوز الحدار يعني شدته وشناعته  
حددن كجدي بشني بابد ندر **افزع** فطاعت معنا سين در **افزع**  
زيد بضم الف زيدا امر عظيم نزول ايلدي **افزع** الشيء واستفطعته  
اي وجدته فطيعا **افزع** قتي صار اولمق اولك بابد ندر دخي او جني  
بابد ندر قال تعالى في سورة البقرة انها بقرة صفراء فاقع لونها  
اي لونها فاقع اي شديد الصفرة **افزع** داهيه **افزع** شربت فقايق صو  
او زبده اولان قبار جقر **افزع** حصاص **تفرع** بارمق جاتلمق **افزع**

**افزع** وتفرع بارمق **افزع** بارمق **تفرعت** قدسه اي تشفت **افزع** بفتح  
مال زباده اولمق وجوق اولمق در دنجي بابد ندر مسكن **افزع** اي  
ذكي الرجة يعني قورقوسي نيز **افزع** **القاف** **افزع** القنفذ قنوعا  
كروني باشني درسي الجنه جكدي **افزع** زيد قنوعا زيد باشني قبض  
الجنه جكدي در دنجي بابد ندر **افزع** قنوعا قنوعا سينه اولان فضة  
وحد يد **افزع** بالضم بيوك كنه **افزع** زيد فرسه قنوعا اي كنه وكنه يعني  
او ياني يوقارو جكدي يورمكدن منع ايلدي فرسي **افزع** **افزع**  
منع ايلك **افزع** يغلتمق **افزع** بالكر الدال ارجق سور لي جوق حيا  
استي عورت **افزع** بفتحين كوز ضعيف اولمق در دنجي بابد ندر  
**افزع** تنابع وتها فت يعني بدير نون او كودي دهمق وفي الحديث  
كحل الناس على الصراط يوم القيمة **افزع** بهم جنبتا الصراط **افزع**  
الفراس في النار **افزع** فحش وهرره يقال **افزع** **افزع** اي ريمته بالفحش  
وشتمته وفي الحديث من قال في الاسلام شعرا مقذعا فليسانه صدر نكاح  
كلام قبح **افزع** بالضم ديوت يعني كوي **افزع** الباب قرعا قنوعا فاقم يقال  
**افزع** راسه بالعصا قرعا اي فرعه اي علوته اي ضربته **افزع** بالكر  
ضراب يعني طوار اشتمق يقال **افزع** الفحل الناقة قرعا وقراعا **افزع** قباق  
**افزع** كل باشلو در دنجي بابد ندر طرب كي **افزع** شديده وداهيه يقال  
**افزع** قوارع الدهر اي اصابتهم شدايد الدهر قال تعالى في سورة القاف  
زعة القارعة ما القارعة اي القيمة التي تفرع قلوب الناس بشدايد واهولها  
**افزع** سيد يقال فلان نربيع دهره **افزع** رجوع وذلت **افزع** **افزع** **افزع**  
ايدشور يقال **افزع** زيد عمر **افزع** زيد عمر يعني زيد عمر **افزع** ايدشوري



قُرْعَ زَيْدَةٍ يَشْتَدِي عَمْرَهُ دَكْلَ **اِقْتِرَاعٍ** اِجْتِيَارِ قُرْصَعٍ اِنْقِبَاضٍ وَاسْتِحْفَادٍ  
**قُرْصَعٍ** سَطْرٍ لَرِيٍّ صَوِّ اَيْلَافٍ بِرَبْرَةٍ يَفْقِنُ اَيْلَافَكَ وَجَرَكُنْ يَوْمَكَ **قُرُوعٌ**  
 اِيَوْمَكَ وَيَلْكَدُهُ خَفِيفٌ اَوْ لَقَى **قُرُوعٌ** الدِّيكِ خُرُوسٍ مَغْلُوبٍ اَوْ لَرِيٍّ قَاجِرِيٍّ  
**قُرْعٌ** بِفَتْحَيْنِ يَفْقَهُ بُولَتِ بَارِهِ سَيِّ **قُرْعٌ** جَمْعِي **وَفِي** الْحَدِيثِ كَانَهُمْ قُرْعُ الْخَرِ  
 يَف **قُرْعٌ** بِفَتْحَيْنِ اَيْضًا صِفَارِ اَيْلٍ وَاَوْغْلَانُكُلْ بِاشْنِكْ بَعْضِي تَرَاشِ اَيْلَكَ  
 وَبَعْضِي تَرْكَ اَيْلَكَ بِرَجْمٍ كَبِيٍّ زَلْفٍ كَبِيٍّ **بِغَامِبَرَةٍ** مَقْرَعُونَ نَهَى اَيْلِيٍّ **قُرْعٌ**  
 بِاشِي تَرَاشِ اَيْلِيٍّ جَوَابِنْدَه سَاجِ قَوْمٌ **مَقْرَعٌ** يَفْقَهُ الزَّوَادِ سَاجِي رَفِيقٍ  
 مَقْرَعٌ قَلْبِيٍّ دَخِي سَرِيْعٌ خَفِيفٌ **قُرْعٌ** بِالْكَسْرِ خُرُوقُهُ بَارَهُ سَيِّ **قُرْعٌ** الْقُرُ  
 سَكْرُوكُ الْحِجُونِ يَرَا قَلْبِيٍّ **قُرْعٌ** بِاشِكْ جَوْرُهُ يَابِنْدَه اَوْلَانِ سَاجِ **قُرْعٌ**  
**جَمْعِي** **وَفِي** الْحَدِيثِ غَطِي قَنَارَكَ بِاَتَمِّ اَيْمَنٍ **قُرْعٌ** جَلْدُ بَاشِ **قُرْعٌ** جُلُودُ بَاشِهِ  
**قَالَ** ابُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ لَوْحَدَتْكُمْ بِكُلِّ مَا اَعْلَمُ لَرِمِيْتُوْنِي بِالْقُرْعِ اَيِ بِالْبَلْبَلِ مِنْ  
 جِلْدٍ **قُرْعٌ** الرِّيحِ السَّحَابِ اَيِ كَشَفَتْهُ فَاَنْقَشَتْ **وَقُرْعٌ** **وَأَنْقَشَ** اَيِ اِنْكَشَفَ  
**قُرْعٌ** بِالْكَسْرِ بِرَبْرَةٍ بُولَتِ دَرَكِهِ اِنْقَشَاعٌ يَمِدُّونَ صُكْرَهُ بَاقِي قَلُورٍ **قُرْعٌ**  
 الْقَوْمِ فَاَنْقَشُوا اَيِ قُرْعَتُهُمْ فَتَفَرَّقُوا **قُرْعٌ** جَنَاقٍ **بِضَعٍ** وَ**بِضَاعٍ** بِالْكَسْرِ  
**جَمْعِي** **قُرْعٌ** يَوْمٌ وَدَخِي شِدْدَتُهُ جَمِيْعٌ وَدَشْدَرُوكْ بَعْضِي بَعْضُهُ  
 وَوَمَقْ **قُرْعٌ** الْمَاءُ عَطِشٌ زَيْدٌ صَوْسِرٌ لَغِيٍّ كَيْدَرِيٍّ سَاكِنِ اَيْلِيٍّ **قُرْعٌ**  
 ذَلِيلِ اَيْلِكَ وَخَوْرِ اَيْلِكَ **قَاضِعًا** يَرْبُوعٌ يُوَاكِرِيْنَ دُخُولِ اَيْلِيٍّ  
 يُوَاكِرِ قَوَاضِعَ جَمْعِي **قُرْعٌ** دُخُولِ اَيْلِكَ **قُرْعٌ** كَسْمُكْ **قُرْعٌ** النُّهْرُ قَطْرُ  
 عَا اِرْمَقٌ كَجَلِّ **قُرْعٌ** الْمَاءُ الرُّكْبَةُ اَيِ اِنْقَطَعَ وَزَهَبَ **قُرْعٌ** الطِّيُورُ قَطُوعًا  
 وَقَطَا عَا قَوْشَكَرٍ يَلَادِي يَزِدُّونَ يَلَادِ حَرَّةً خُرُوجِ اَيْلِكَ **قُرْعٌ** قَطْعَةُ صِلَةٍ  
 رَحْمِي تَرْكَ اَيْلِكَ **قَالَ** نَعْلِي فِي سُورَةِ الْحَجِّ ثُمَّ لِيَقْطَعَ اَيِ لِيَخْتَنِقَ **قَالَ** اَلشَّيْ

اَلشَّيْ سَدًا **قُرْعٌ** مَقْطُوعٌ اَلْيَدِ **قُرْعٌ** بِالضَّمِّ بِرَبْرَةٍ اَرْضُكَ اَيْلِيٍّ اَوْلَانِ **قَالَ**  
 اَعْرَافِيٍّ وَرَثَتِ مِنْ اَيِّ قُرْعَةٍ اَيِ قُرْعَةٍ مِنْ الْاَرْضِ مَقْرُوءَةٌ **قُرْعٌ** بِالْكَسْرِ  
 كَيْفَهُ نَكْ اَخِرْتَدَهُ اَوْلَانِ ظَلَمَةٌ **قَالَ** نَعْلِي فِي سُورَةِ الْحَجِّ قَاسِرٌ بِاهْلِكَ يَفْقَهُ  
 مِنَ اللَّيْلِ **قُرْعٌ** بِالْكَسْرِ بُولُوكْ **قُرْعٌ** بِضَمِّ الْقَافِ وَفَتْحِهَا خِرَامٌ يَعْنِي قَوْلُكَ  
**قُرْعٌ** بِضَمِّ الْقَافِ وَنَعْمٌ سَوُوسِيٍّ **اِقَاطِعٍ** وَ**اِقَاطِعَانٍ** بِالضَّمِّ جَمْعِي  
**قُرْعٌ** سَوُوطٍ **قُرْعٌ** هَجْرَانِ **قُرْعٌ** بِالضَّمِّ قَطْعُ اَوْلَانِ نَسْنَدُونَ سَاقِطٌ  
 اَوْلَانِ نَسْنَدٌ **قُرْعٌ** بِفَتْحَيْنِ اَيْلَانِ فَهُوَ مَقْطُوعٌ بِهِ **وَأَنْقَطَعَ** بِهِ فَهُوَ مُنْقَطِعٌ بِهِ  
 اِذَا عَجَزَ عَنْ سَفَرِهِ مِنْ نَفَقَةٍ ذَهَبَتْ اَوْ قَامَتْ عَلَيْهِ رَاهِلَةٌ اَوْ اَتَاهُ اَمْرٌ  
 لَا يَقْدِرُ اَنْ يَتَحَرَّكَ مَعَهُ **اِقَاطِعٌ** بِرَقِطْعَةٍ وَبِرَمْلِكٍ يُقَالُ **اِقَاطَعْتُ** قَطِيعًا  
 مِنَ الْغَنَمِ **قُرْعٌ** صَوْتٌ سِلَاحٍ حِكَايَتِ اَيْلِكَ **تَقْعُقُ** تَحْرُكُ حِمَارٍ **تَقْعُقَانِي**  
 الصَّوْتِ بِالضَّمِّ اَيِ شَدِيدِ الصَّوْتِ فِي صَوْتِهِ **تَقْعُقَةٌ** تَقَاعٍ تَتَابَعِ اَصْوَاتِ رَعْدٍ  
**تَقْعُقَانِي** دَرْدِيٍّ سَيِّمَةٍ كَدَشْلَرِيٍّ اَوْ تَدْرُرُ **تَقْعُقَةٌ** وَ**تَقْعُقَانِي** بِالْكَسْرِ وَ  
 فَتَحِهَا اَوْ تَدْرُمُكَ وَصَوْتِ اَيْدِيٍّ مَكٍ **تَقْعُقٌ** سَبْدٌ **وَفِي** الْحَدِيثِ لَيْتَ عِنْدِي  
 تَقْعُقَةٌ اَوْ تَقْعُقَتَيْنِ يَعْنِي مِنَ الْجَرَادِ **قُرْعٌ** **وَأَقْبَلَا** قَوْمٌ يَوْمٌ مَقْلُوعٌ مَعَزُ  
 وَلِ اَمِيرِ **اِقْلَاعٍ** يَفْلَحُ قُلْعٌ طَاعٌ اَوْ زَرِنْدَه اَوْلَانِ حِصَارِ **قُرْعٌ** بِفَتْحِ  
 اللَّامِ بِيُوكْ بَارَهُ بُولَتِ **قُرْعٌ** بِالضَّمِّ رَحْلَةٌ دَخِي مَالٍ عَارِيٍّ **يُقَالُ** هَذَا مَرْكُ  
 قُلْعَةٍ اَيِ لَيْسَ عَسْتَوْطِنِ **مَقْلَاعٍ** صِيَانِ **قُلَاعٍ** بِيُوكْ طَاشِ دَخِي مَدْرُ  
**مَقْعَةٍ** دَمْرَدَنِ جُومَاقِ كَهْ اَنُوكْ فَيْلِكَ بِاشِي وَرَرَكْ **مَقَامِعُ** جَمْعِي  
**قَالَ** نَعْلِي فِي سُورَةِ الْحَجِّ وَلَهُمْ فِيهَا مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ **قُرْعٌ** فَيْلِكَ بِاشِي  
 مَقْعَةٍ يَلَدِ وَوَمَقْ **قُرْعٌ** **وَالْمَقَاعُ** فَهَرِ اَيْلِكَ وَذَلِيلِ اَيْلِكَ **اِقْمَاعُ** ذَلِيلِ اَوْ  
 لَقَى قُرْعٌ سَوَاكْ وَسَوَاكْهُ تَذَلُّ اَيْلِكَ **قَامِعٌ** سَائِلٌ **وَأَيْدِيٍّ** قَامِعٌ شَوْلُ



سَائِلٌ دُرِّكَ سَوَالٍ أَيْلَرْنَه وَيُرْسَك قَبُولٍ أَيْلَرٍ أَوْ جَنِي بَابِ دُرِّهِ  
**فَنَاعَةٌ** قِسْمَتُهُ رَاضِي أَوْ لَمَقٌ **فَنَجْ** بِكْسَرِ النُّونِ وَفَتْحِ رَاضِي أَوْ لَمَقٍ دُرِّدَجِي  
 بَابِ دُرِّدَرٍ **اقْنَاعٌ** رَاضِي أَيْلَكُ **قُنُوعٌ** بِالْقَمِ رَاضِي مَعْنَاهُ كَلُورٌ **قَانِعٌ** رَاضِي  
 مَعْنَاهُ كَلُورٌ وَفِي الْمَثَلِ خَيْرُ الْغَنِيِّ الْقُنُوعُ وَشَرُّ الْفَقْرِ الْخُضُوعُ أَيْ التَّزَلُّلُ  
 وَالتَّوَاضُّعُ لِلْأَعْيَانِ **مَقْنَعٌ** بِكْسَرِ الْمِيمِ مَقْرَمَةٌ **فَنَاعٌ** بِوُكْ مَقْرَمَةٌ دَخِي طَوَّاقٌ  
**مَقْنَعٌ** بِفَتْحِ الْمِيمِ شَاهِدٌ عَدْلٍ **يُقَالُ** فَلَانٌ شَاهِدٌ مَقْنَعٌ أَيْ رَضِيَ يَقْنَعُ بِهِ رَجُلٌ  
**قُنْعَانٌ** بِالْقَمِ وَامْرَأَةٌ **قُنْعَانٌ** أَيْ مَقْنَعٌ رَضِيَ **قَنْعٌ** رَاضِيهِ اقْنَاعًا بِأَشْيٍ قَالِدٌ  
 دِي قَالِ تَعْلِي فِي سُورَةِ إِبْرَاهِيمَ مَقْنَعِي رُؤُسِهِمُ **الْقَنْعُ** يَدِيهِ اقْنَاعًا أَيْلِي أَيْلِي قَالِدٌ  
 دِي دُعَايُجُونِ **اقْنَعُ** الْبَعِيرَ اقْنَاعًا دَوَّهُ بَوْبِنِي أَوْ زُرْدِي حَوْصَدَنَ أَيْلَكُ  
 اَلْجَحُونِ **اقْنَعُ** زَيْدًا اقْنَاعًا زَيْدٌ جَنَانِي أَلَدِي اَلْجَحْدَه أَوْلَايِي دِيكَلِ اَلْجَحُونِ  
 صَوِّطُولُورْمَقِ اَلْجَحُونِ **اقْنَعُ** زَيْدًا اَلْأَبْلَ وَالْغَنَمَ اقْنَاعًا زَيْدًا بِلِي وَغَنِي اَوْتَلَاغَه  
 مِيلَ اِتْدُرْدِي قَانِعُ الْفَحْلُ عَلَى النَّاقَةِ قَوْعًا وَفِيَاغًا اَشْمَقُ **اقْنَاعُ** الْفَحْلُ أَيْ هَاجَ  
 يَعْنِي حَرَكْتُ أَيْلَدِي قَانِعُ دُرِّدَرٍ **اقْنَعُ** وَاقْنَعُ وَفِيَاغًا جَنِي قَالِ تَعْلِي فِي سُورَةِ  
 طه فَيَذَرُهَا قَانِعًا صَفْصَفًا **اقْنَعُ** مَعْنَاهُ سِنْدُورٌ وَبَعْضُهُ اِتْدُرْدِي جَحْدَرُ  
**قَالِ تَعْلِي فِي سُورَةِ النُّورِ** كَسْرًا بِبَقِيْعَةٍ وَالتَّقِيْعَةُ جَمْعُ قَانِعٍ وَهُوَ مَا اِنْبَطَ  
 مِنْ الْأَرْضِ وَفِيهِ يَكُونُ السَّرَابُ وَهُوَ الَّذِي تَجْرِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ كَانَهُ  
 الْمَاءُ وَيَكُونُ فِي نَصْفِ النَّهَارِ **قَاعَةٌ** الدَّارُ سَاحَتُهَا مِثْلُ الْقَاحَةِ يَعْنِي أَوْرَهُ  
**فَصَلِّ الْكَافَ** يُقَالُ مَا بِالذَّارِ كَيْتَعُ أَيْ أَحَدُ التَّعْوُنِ اَجْمَعُونَ  
 مَعْنَاهُ سِنْدُورٌ **كَنْعٌ** بِالْقَمِ ثُمَّ الْفَتْحُ وَلَوْ ثَقُلَتْ وَرَجُلٌ لَيْتَمُ كَنْعَانٌ بِالْكَسْرِ  
 جَمْعِي كَنْعٌ غَامٌ أَوْ لَمَقٌ **يُقَالُ** اِنِّي عَلَيْهِ حَوْلُ كَنْعٍ أَيْ تَأْتِي لَنْعَةً بِالْقَمِ كَفَ  
 كَنْعَتِ الْقِدْرُ أَيْ رَمَتْ بِزَيْدٍ هَا **كَنْعٌ** بِفَتْحَتَيْنِ مَاءٌ سَمَاءُ **كَنْعٌ** زَيْدٌ فِي الْمَاءِ

فِي الْمَاءِ كَوْنُهُ زَيْدٌ صَوْبُهُ اَعَزُّ قُوْدِي اَجْدِي صَوْمُ صَعْنَدَه اَوْ جَنِي بَابِ دُرِّهِ  
**كَنْعٌ** بِفَتْحَتَيْنِ دُرْدَجِي بَابِ دُرْدَرٍ كَوْنُهُ مَعْنَاهُ سِنْدُورٌ **كَارِعَاتٌ** وَ**مَكْرِعَاتٌ** صَوٌّ  
 بَكٌ جَوْبَانْدَرُ اَوْلَانٌ خَرْمَا اَغَا جَلْدِي **اَلْكَرَعُ** اَلْجَحْلُ اَلْجَحْلُ اَوْلَانٌ بَرِي  
**كَرَاعٌ** بِالْقَمِ قِيُونٌ بَحَاسِي وَصَغِيرٌ بَحَاسِي **اَلْكَرَعُ** وَ**كَارِعٌ** جَمْعِي وَفِي الْمَثَلِ اَعْطَى  
 الْعَبْدُ كَرَاعًا فَيَطْلُبُ زَرَاعًا **كَرَاعٌ** بِيُونٌ دَخِي بَرُونٌ **كَرَاعٌ** اَتْلَرُ كَوْنُهُ  
 بَلَكْدَه اَوْلَانٌ سَوْرِي بَلَكٌ **جَارٌ كَعْفَةٌ** فَتَكْلَعُ اَي حَبْسَتْهَ فَاَحْتَبَسَ تَكْلَعُ  
 اَي جَبْنٌ يَعْنِي قُوْرْدِي **كَعْلَعٌ** بِضَمِّ الْكَافِ قِيُونٌ جَبَانٌ ضَعِيفٌ **كَعُوعٌ** جَبَانٌ اَوْ  
 لَمَقٌ يَعْنِي قُوْرَقَانٌ اَوْلَمَقٌ ضَعِيفٌ اَوْلَمَقٌ اَيْلَكِي بَابِ دُرْدَرٍ **كَعْ** بِفَتْحَتَيْنِ اَيَا  
 اَيَا قَدَه اَوْلَانٌ يَارِقُ دَخِي كَبَرٌ **كَعْ** قِيُونٌ سُرُوسِي **كَبِعٌ** ضَجِيعٌ **مَكَامَعٌ** مَضَا  
**جَعَدُ كَنْعُوعٌ** اِنْقِبَاضٌ وَانْقِضَامٌ **كَنْعُ** اَلْأَمْرُ اَي قَوْبٌ **كَنْعُ** زَيْدٌ اَي خَضَعُ وِلَانٌ  
**اَلْكَنَاعُ** اَلْجَانُّ اَوْلَمَقٌ وَغَشَّاقٌ اَوْلَمَقٌ **اَلْكَنَاعُ** اَجْمَاعُ **كَوْعٌ** وَ**كَعْ** بَلَكٌ بَاشَ  
 بَارٌ مَقْدُونٌ يَكَا اَوْلَانٌ طَرَفِي **يُقَالُ** فَلَانٌ اَحْمَقُ يَمْتَحِطُ بِكُوْعِهِ **اَلْكَوْعُ**  
 بَلَكِي اَلْكُرِي **فَصَلِّ اللَّامَ لَدَغٌ** اِحْرَاقٌ يَعْنِي يَأْتِي اَلْتَدَاعُ اِحْرَافٌ  
 يَعْنِي يَأْتِي اَلْتَدَاعُ اِحْرَاقٌ لَوْدِي ظَرِيفٌ لَسَعٌ عَقْرَبٌ صَوْمَقٌ دَخِي يَلَانٌ  
 صَوْمَقٌ لَطَعٌ يَلْمَقُ دَخِي دَعْلَكٌ دُرْدَجِي بَابِ دُرْدَرٍ **اَلنَّطَاعُ** جَنَاقَدَه وَبَرْدَاقَدَه  
 صَوِيكٌ كَلَيْسِنِي اَجْمَلٌ **لَطَعٌ** دَشَلَرْدُو كَلَمَكِ **اَلنَّطَعُ** دَشَلَرِي دُو كَلَمَكِ اَرَّه  
**لَطَعَاءُ** مَوْنَتٌ **لُغَاعٌ** بِالْقَمِ يَرْدَنُ اَوَّلُ ظَاهِرُهُ اَوْلَانٌ غَشَّاقٌ اَوْتٌ وَمِنْهُ  
 قِيلَ الدُّنْيَا لُغَاعَةٌ اَبُو عَمْرٍو اَيْتَدِي **لُغَاعَةٌ** كَلَامٌ خَفِيفٌ رَلْعَةٌ سَرَابٌ  
**تَلْعَاعٌ** مِنَ الْجُوعِ اَي تَصَوَّرُ يَعْنِي جَا غُرْدِي وَكَلْدِي **لَعِيدٌ** خَبَزٌ جَاوَرَسٌ  
**لَعْلَعَةٌ** صَمَقٌ **تَلْعَاعٌ** صَمَقٌ **تَلْفِيْعٌ** بِأَشْيٍ اَوْرَمَكٌ وَطَفَرَجَنِي دَوْرَمَكٌ  
**تَلْفَعَتِ** الْمَرْأَةُ بِمِرْطَاطِهَا اَي تَلْفَحَتْ يَعْنِي صَوْمَقْدَنُ اِرَارِيْلَه اَوْرَ تَنْدِي



الظبي **تَمَزَّعَ** أَي سَرِعَ وَكَذَلِكَ الْفَرَسُ **تَمَزَّجَ** تَفَرَّقَ **تَحَنَّنَ** تَقَلَّعَ **مَزَعَهُ** بِالْقَمِ  
أَتَى بِأَرَاهُ سَيِّدِي جَرَعَهُ **مَزَعَهُ** بِالْكَسْرِ يَنْبِقُ بِأَرَاهُ سَيِّدِي رَيْشَ بِأَرَاهُ سَيِّدِي  
كَسَبَ وَجَعَ وَصَاحَقَ **امْتَشَاعَ** اخْتَلَّاسَ **مَضَعَتِ** الدَّابَّةُ بِذُنْبِهَا أَي حَرَكَتْهُ  
**مَضَعُ** فَلَجَلَهُ وَرَمَقَ **مَضَعَهُ** مَفَاتِلَهُ **مَزَّيْدُ** مَضَعُ الْبَرَقِ أَي أَوْ مَضَى مَضَعُ  
بِرَاقِ **مَضَعُ** الْبَرْدُ أَي ذَهَبَ **امْتِصَاعُ** كَفَمَكَ **مَضَعَهُ** صَوْتُ ابْطَالٍ بِعَفَى حَرِيدَهُ  
بِهَادِرَكَ أَوْ أَرَى دَخِيَ صَوْتِ حَرِيْقٍ **مَضَعَانِ** شِدَّةُ حَرَارَةٍ **مَضَعَهُ** نَقَى  
إِسْتَدَهُ كَفَمَكَ **مَضَعِي** شَوْلَ كَسَدُ دُرْكَ غَالِبٍ أَوْلَانِ لِكَسَبِهِ مُصَاحِبُ أَوْلُورٍ **مَضَعُ**  
أَسْمَدُ مُصَاحِبَتِ مَعْنَا سِنْدٍ دَلَالَتِ أَيْلُورٍ **مَضَعُ** أَشَدُّ شَرِبَ دَخِيَ أَمَكُ **مَضَعُ**  
عَيْبِ إِنْشَادِ أَوَّلِ نَفْسٍ كَيْشِ **امْتِصَاعُ** لَوْنٍ مُتَعَبٍ أَو لَوْ حُرْزُونٍ فَرَزْدُونٍ مَلَعُ  
سَبَرٍ سَبَرِيعٍ خَفِيفِ **الْمَلَاعُ** بُو مَعْنَا يَدُ **مَلِيعٍ** وَ**مَلَاعُ** مَفَاذُهُ دُرْكَ أُنْدَهُ  
نَبَاتٌ يُوقَدُ **مِلْعُ** بِالْفَتْحِ بُو مَعْنَا يَدُ دَخِيَ سَبَرِيعٍ مَعْنَا سِنْدٍ دُرْكَ **مَضَعُ**  
صِنْدِ اعْطَا يَفْعَى وَيَرْمَكُ **مَائِعُ** وَمَنْوُوعُ وَمَعْنَا وَيَرْمِي مَيْعَ يَغْمِقُ **امْتِصَاعُ**  
عَشِيرَةٍ وَعَسْكَرٍ **تَمَزَّجَ** عَشِيرَةٍ لِمَكَ وَعَسْكَرٍ نَهَابَ **مَيْعُ** أَمَقُ **مَيْعُ** يَرَاوُزُ  
نَدُو كَلِيشٍ أَمَقُ **مَائِعُ** أَيْ ائْتَمَرُ بَابُ يَابِدُ نَدُرٍ **مَيْعُ** نَشَاطُ وَأَوَّلُ شَبَابٍ وَأَوَّلُ  
نَهَارٍ **مَضَعُ** **النَّوْنُ** **نَبُوعُ** صُوحُفُوقٍ أَوَّلُ كِهَ بَابُ نَدُرٍ دَخِيَ أَوْ جَنِي  
بَابُ نَدُرٍ **نَبُوعُ** بَكَارِ **نَبَا** **نَبُوعُ** جَمْعِي قَالَ تَعَالَى فِي سُورَةِ بَنِي إِسْرَآئِيلَ حَتَّى تَخْرُجَ  
لَنَا مِنَ الْأَرْضِ **نَبُوعًا** جُوعُ طَعَامٍ سَكَمُ **نَجَعُ** فِيهِ الْخَطَابُ وَالْوَعْدُ وَالذَّوَابُ  
جُوعًا دُخُولِ أَيْلَدِي وَتَأْثِيرِ أَيْلَدِي **نَجَعَهُ** بِالْقَمِ وَ**النَّجَاعُ** أَوْتُ طَلَبِ أَيْلَكِ  
مَوْضِعُهُ **النَّجَاعُ** بِرَكْسَةٍ دَنَ كَلُوبٍ نَجَعَتْ طَلَبَ أَيْلَكِ **نَجِيعُ** قَرَهُ قَاتَ  
دَخِيَ قَاتَ ائْتَمَرَهُ كَلَنَ قَاتَ **نَجَاعُهُ** **نَجَاعُهُ** بِالْقَمِ فِيهَا سَكَمُ **نَجَعُ** زَيْدُ  
**نَجَعًا** أَيْ رَمَى نَجَاعَتَهُ **النَّجَعُ** زَيْدُ عَنْ أَرْضِهِ ائْتَمَرَ أَي بَعْدَ عَنَّا **نَجَاعُ**



بضم النون وفتحها وكسرهما الكسرة المجتدة اق ايلك كبي سكر در بقال ذ  
 ذمعه ففتح نفعها اي جاوز منتهى الذم الى التجماع **نفع** النسيجة والو  
 والود يعني زبده نصيحت ايلكي دعي سومي خالص ايلدم صافي ايلدم  
**نزع** الشيء من مكانه نزعاً اي قلعه **قولهم** فلان في النزع اي في قلعه  
 الحياة **نزع** زيد الى اهله نزعاً اي اشتاق **نزع** وطينه مشتاق **نزع** عن  
 الامور نزعاً يغلق **نزع** الولد الى ابيه نزعاً او غلان باباسه بكرمك  
**نزع** في القوس اي مدها يعني ياتي جكري بوندر ايلكي بابد ندر **نزع** غرة  
**نزع** ونزع دني قريب قيو **نزع** شول كسه دركه النواكي يابنده ساج  
 يوقد **نزع** يفتح الراد الى يابنده ساج او لمن موضع وهما نزعان **نزع**  
 جشمك **نزع** حصومة **نزع** نزعاً خاصاً **نزع** النفس الى كذا نزعاً اي اشتا  
 قت **نزع** الشيء فانزع اي اقلعه فاقلم يعني قوبدتم قوبدي **منزع**  
 بكسر الميم اوق **منزع** فقه **منزع** بكسر الميم امر وراي وتدير **ناصح** خا  
 لص **يقال** ناصح **واصف** ناصح اي خالص **انفع** الرجل اي اظهر ما في نفسه  
 وفصد للقتال **نصح** لونه نصحوا اي اشد بياضه وخلص نصع الامراي  
 رفع وبان نصعت به اي ولدت **نظم** جلدن بساط **نطوع** وانطاع جمعي **نفع**  
**ونفع** نانه **نفع** بضم النون طويل **نفع** نفعاً نفعاً اي نفع غبار نفع  
 بالكسر جمعي قال تعالى فانزل به نفعاً **نفع** صواير كلن مكان دعي قيو المجتدة  
 اير كلن صو وفي الحديث انه عم نهي ان نفع نفع البير **نقوع** بفتح النون  
 صواير اصلن دوا ونبيذ **نفع** بكسر الميم المجتدة دوا ونبيذ اصلن جنان  
**منفع** كوجل جوكل **انفع** الدواء وغيره في الماء فهو منفع اصلن **نقوع**  
 صودير كل اير كل **نفع** الماء العطش نفعاً ونقوعاً اي سكتة تسكيناً **نافع**

**نافع** طري يعني تازة **نفع** تازة **نفع** صوبي صوتي جوي قيو **نفع** جمعي  
**نفع** شول شرايدزكه قروا وزي صواير المجتدة اصلن دكر بشر مزكر **نفع**  
 صراخ يعني صوت **نفع** الصوت **واستنفع** اي ارتفع **نفع** ومنفع صافي  
**سد** **نفع** سفردن كلنك طعامي **نفع** ضيافت الجون بوندر كلن دوه  
**استنفع** زيد في الغدير اي نزيه واغتسل كانه ثبت فيه ليرد **استنفع** الماء  
 في الغدير اي اجتمع وثبت **نفع** عن الامراي ايجله عنه يقال رجل **هكف**  
 للاحق **انفع** احمر **نوع** اخض در جنس دن **نوع** بالقم جوع **نافع** جايح  
**نافع** عطشان **استنفع** اوك كيمك **فصل** الواو **وجع** مرض **وجع**  
**واوجع** جمعي **وجع** زيد **وجع** و **وجع** و **وجع** فهو وجع اي مريض دزد  
 دني بابد ندر **الوجع** اعلام **وجع** موجه **اجد** جي التوديع عبد الرحيل و  
 الاسم الوداع بالفتح يعني سفره كيمك فسنده ايرلق قال تعالى ما ودعك  
 ربك اي ما تركك الوداع **والخفص** يعني ساكن اولمق **نافع** اولمق **ودع** زيد  
 فهو وديع و **ودع** اي ساكن بشي بابد ندر زيد **مستدع** اي صاحب  
 دعة و **راحة** **مواد** **مصالحة** **توادع** **نصالح** **مودع** سكينه دفي وقار  
**وديع** امانت فونلن مال **وداع** جمعي **اودع** زيد عراً مالا اي دفعه  
 اليه ليكون وديعه عنده **اودع** زيد عراً مالا اي قبله زيد من عمن و  
 ديعه وهو من الاضداد يعني ايداع امانت ويرمك معنائه اولور دفي  
 امانتي قبول ايلك معنائه اولور **استودع** زيد عماً وديعه استخفظ  
 اياها **مستدع** بكسر الميم اسكي ثوب **مواد** جمعي **ودع** بفتحين جبان  
 وصغير ضعيف **يقال** انما مالا فلان اوداع اي صغار تقول منه **ودع**  
**يودع** بضم الراء فيها وروعا ووراعة بفتح الواو وودعا بضم الواو



صَغِيرًا وَلَمْ يَضَعِ الْوَلَدُ قُرْقَانًا أَوْ لَمْ يَزَعْ بَفَتْحَيْنِ صَا تَمْثَقُ **وَرِعَ**  
 بِكَسْرِ الرَّاءِ صَا تَمْثَقُ التَّجِي بَابُ نَدْرِ يُقَالُ فَلَانٌ سَيْئٌ الرَّعَةِ بِكَسْرِ الرَّاءِ  
 أَيِ قَلِيلُ الْوَرَعِ **نَوَزَعَ** زَيْدٌ مِنْ كَذَا أَيِ خَرَجَ أَيِ نَازَعَ بِمَعْنَى كُنَّا بَيْنَ بَعِيدٍ أَوْ لَدَى  
**نَوَزَعَ** مِنْهُ الْمَلِكُ مَوَارِعَهُ مَنَاطِقَهُ وَمَكَائِهِ **وَزَعَ** بِفَتْحٍ **انزاع** بِمَعْنَى أَوْرَعَ  
 بِالْفَتْحِ اعْزَلَهُ عَنْهُ أَوْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَنَدَرَ مَقَامُ **اسْتَوَزَعَتْ** اللَّهُ شُكْرَهُ فَأَوْرَعَ عَنِ  
 أَيِ اسْتَمْلَهَتْ اللَّهُ فَالْهَمَزُ قَالَ تَعَلَّى فِي سُورَةِ النَّهْلِ وَأَوْرَعَ عَنِ أَنْ اشْكُرَ  
 تَعَلَّى **وَأَزَعَ** صَفِيًّا أَصْلًا أَيْ دَبَّحِي **وَأَزَعَ** سُلْطَانٌ قَالَ الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ لَا بُدَّ  
 لِلنَّاسِ مِنْ وَأَزَعَ أَيِ سُلْطَانٍ يَكْفُهُمْ **وَأَزَعَ** كَلَبٌ كَرِهَ قُورْدِي قِيُونَدَنْ  
 مِنْهُ أَيْلَرُ **وَزَعَتْ** الْجَيْشَ وَزَعَا جَرِيئًا أَوَّلِي طُورٍ غُرْمَقٍ أَخْبَرَهُ  
 يَنْشُرُكَ الْجَحُونَ قَالَ تَعَلَّى فِي سُورَةِ النَّهْلِ فَهَمْ يُوْرَعُونَ **نَوَزِعَ** تَقِيمُ  
 وَتَقْرِيقُ مَنَزَعٍ شَرِيدٍ النَّفْسِ **وَأَزَعَ** جَمَاعَاتٍ وَسَعَتْ الشَّيْءُ سَعَةً يَفْتَحُ  
 السَّيْنُ صَفَقَ وَلَيْكُ أَوْ لَمْ يَكُ وَلَيْكُ كَلَامٌ دَرَدَنِي بَابُ نَدْرِ قَالَ تَعَلَّى وَسَعَتْ  
 كَرْسِيَتَهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ **سَعَتْ** بِفَتْحِ السَّيْنِ **وَوَسَعَ** غِنًا وَطَاعَةً قَالَ تَعَلَّى  
 فِي سُورَةِ النَّسَاءِ يُغْنِي اللَّهُ مِنْ سَعَتِهِ قَالَ تَعَلَّى فِي الطَّلَقِ فَلْيَنْفَقْ ذُو سَعَتِهِ  
 مِنْ سَعَتِهِ أَيِ عَلَى قُدْرَةِ غِنَاهُ **أَوْسَعَ** زَيْدٌ أَيِ صَارَ دَاسِعَةً وَغْنَى وَمِنْهُ  
 قَوْلُهُ تَعَلَّى وَالسَّمَاءُ بَيْنَنَا هَا بَا يَدٍ وَأَنَا لَمْ يُسْعُونَ أَيِ اغْنِيَاءُ قَادِرُونَ  
 يَقَالُ **أَوْسَعَ** اللَّهُ عَلَيْكَ أَيِ اغْنَاكَ **نَوَسِيعَ** مِنْهُ تَضَيِّقُ يَقَالُ **وَسِعَتْ**  
 الشَّيْءُ تَوَسَّيْعًا فَاتَّحَ **وَأَسْنُوَسَعَ** أَيِ صَارَ وَأَسْعَا **نَوَسَعُوا** فِي الْمَجْلِسِ  
 أَيِ تَفَسَّحُوا **أَفْرَسَ** وَسَاعَ بِالْفَتْحِ وَالْخَفِيفِ أَيِ وَاسِعَ الْخَلْوِ **وَسَعَ** الْفَرَسُ  
 وَسَاعَةً أَتَى أَدَمَ لَمَسَى كَلَشَ أَوْ لَدَى بَشَنِي بَابُ نَدْرِ طَرَفَةٌ كَبِيْرٌ وَشَيْعَةٌ  
 لَفِيْقَةٌ وَغَزَلٌ يَعْنِي أَيْلَتُ يَوْمَانِي **وَشَيْعَةٌ** جَلَاءُ طَرَانِي **وَشَايَعَ** جَمْعِي تَوَشَّيْعَ

أَيْلَتُ يَوْمَانِي يَوْمَانِي **وَشَيْعَةٌ** أَيْلَتُ يَوْمَانِي **وَشَيْعَةٌ** الشَّيْبُ  
 زَيْدٌ تَوَشَّيْعًا أَيِ غَلَاءَ يَعْنِي يَنْبِرُ كُلُّ وَاقٍ قَلَّ زَيْدُهُ غَالِبٌ أَوْ لَدَى **وَشَيْعَةٌ** زَيْدٌ  
 الْجَبَلُ وَشَيْعَاتِي غَلَاءَ يَعْنِي زَيْدٌ طَاعَ أَوْ زَيْدٌ جَعِدِي **تَوَشَّيْعَ** الْغَنَمُ فِي الْجَبَلِ  
 تَوَشَّيْعًا قِيُونَ طَاعَ أَوْ زَيْدٌ جَعِدِي أَوْ تَلَرَا **وَشَيْعَةٌ** الْأَشْجَارُ الْيَسَاعَا أَيِ لَزَّ  
 هَرَّتْ يَعْنِي جَعَلَتْ دِي **وَضَعَ** بِفَتْحَيْنِ سَرَجَهُ دَنْ كَوَجَّجَكَ **سَرَجَهُ** قَوْشٌ وَفِي الْحَدِيثِ  
 أَنَّ إِسْرَافِيلَ لَيُوضَعُ اللَّهُ حَتَّى يَصِيرَ كَاهِ الْوَضْعِ **مَوْضِعَ** اسْمٍ مَكَانٌ نَذَرٌ وَمَصْدَرٌ  
 مَبْنِيٌّ دَرَجَةً **وَضَعَ** قَوْمٌ يَقُولُ **وَضَعْتُ** الشَّيْءَ مِنْ يَدِي وَضَعًا وَمَوْضِعًا أَيْضًا  
 وَهُوَ أَحَدُ الْمَصَادِرِ الَّتِي جَاءَتْ عَلَى مَفْعُولٍ **وَالْمَوْضِعُ** يَفْتَحُ الضَّادُ لَعَةً فِي الْمَوْ  
 ضِعِ **وَضِعَهُ** يُوَكُّ **وَضَاعَ** جَمْعِي يَقَالُ ابْنُ خَلْفَوَا وَضَاعِيَهُمْ أَيِ انْقَالَهُمْ  
**وَضِعَ** وَدَيْعَةً **وَضِعَ** دَنِي يَعْنِي الْيَاقُ كَثِيْرٌ **وَضَعَ** زَيْدٌ ضَعَةً يَفْتَحُ الضَّادُ وَ  
 وَكَسَرَ هَا يَعْنِي زَيْدٌ وَضِعَ أَوْ لَدَى بَشَنِي بَابُ نَدْرِ **مَوْضِعَهُ** مَوْضِعَهُ  
 يَبْنِي نَزَلَ أَيْدِيَهُمْ **وَأَضَعَ** زَيْدٌ عَمْرًا فِي الْأَمْرِ مَوْضِعَةً أَيِ وَاقَفَهُ فِيهِ عَلَى  
 شَيْءٍ مُوَاقَفَةً **وَضَعْتُ** الْمَرْأَةَ خِمَارَهَا وَامْرَأَةً **وَأَضَعَ** أَيِ لَاحِظًا لَهَا **وَضَعْتُ**  
 الْمَرْأَةَ وَضَعًا أَيِ لَدَتْ **وَضَعْتُ** الْمَرْأَةَ وَضَعًا بِالضَّمِّ أَيِ حَمَلَتْ فِي آخِرِ ظَهْرِ  
 هَافِيَةٍ **وَأَضَعَ** أَيِ حَامِلٌ **وَضَعَ** زَيْدٌ فِي جَارِيَةٍ **وَأَضَعَ** فِيهَا عَلَى مَا لَمْ  
 يَسْتَمُ فَا عِلَّةً فِيهَا أَيِ خَسِرَ فِيهَا **وَضَعَ** زَيْدٌ مِنْ عَمْرٍو أَيِ حَطَّ مِنْ دَرَجَتِهِ  
**تَوَاضَعَ** تَوَلَّى **انضَاعَ** دَوَاهُكَ بَاشَنِي أَشْفَا الْكَلْبُ بِمَكِّ الْجَحُونَ **مَوْضِعَ**  
 جَبَتْ ذَلِكَ يَنْبَقُ وَضَعَ أَوْ لَدَى قَدَنْ صَكْرَهُ **خَطِيبٌ** وَغَوْعٌ صَوْتِي كَوْنَهُ  
**وَعَوَّهَ** قَوْرَتْ صَوْتِي مَهْذَارٌ **وَعَوَّاهُ** هَدْيَانٌ سَيِّلِي قَبِيْعَ صَفَقَتُوكَشِي  
**سَمِعَتْ** **وَعَوَّاهُ** النَّاسُ أَيِ صَحَّتْهُمْ **وَعَوَّاهُ** جَمَاعَتٌ وَنَبِيٌّ سَيِّدٌ وَنَعَمٌ  
**وَوَاقَعَهُ** صَدَمَةُ الْحَرْبِ يَعْنِي حَزَبُكَ خَدَنِي وَطَوَقْتَنِي **وَوَاقَعَهُ** قِيَامَتُ قَالَ تَعَلَّى



اذا وقعت الواقعة مواقع الغيب يغور دشدكي مكانك **قال** نعلی فلا  
 اقسام مواقع النجوم **موقع** قوش قوچاق مكان **موقع** طوغان قوچاق  
 مكان **موقع** اغاچدره قصار او زرنده ثوب دوكر **موقع** مطرقه يعني  
 جكم **موقع** مسن طويل يعني اوزن بلكو **وق** مكان مرتفع طاغده **وق**  
 بفتحين حجاره دخی اياق اشفق وطرق اشفق قی برلرده وطاشلرده  
 جوق بورمكن در دخی بايد در **وق** بكسر القاف اياغی طاشلر قايی  
**قال** الشاعركل الخذاو تختی الحاف الوق **وق** بكسر القاف ايضا سحاب  
 رقيق **وق** بلكو بلكو بلش كسكن بلش وكسكن بجاق **وق** منافع يعني صو  
 ابركلك جفور مكانك **وق** طاشده اولان جفور كه انوه صوايز كلر  
**وق** زید في عمرو وقعة غيب ايلك زید **وق** وقاعة مبالغة  
 غيب ايدی **وق** الشئ وقوعا اي سقط سقوطا **وق** دشر مكل **وق**  
 الطائر وقوعا قوئق **وق** واستيقاق انتظار **وق** مکتوب نشا في  
 طريق **وق** اي مذل **وق** بلا لرتشد بلش كلی **وق** قی **وق** بلش  
 بلكو بلكو كسكن ايلك سکن **وق** اي محد **وق** ظن ايلك دخی توهم  
 ايلك سقاء **وق** وقرس **وق** اى صلب شديد بشی بايد در **وق** شديد  
 ايلك **وق** ليتم امه **وق** كعاه استوكمت معونة اي اشتدت طبيعة  
**وق** صبان دمری **وق** مكاتجى **وق** كمت العقرى بايرتها اي ضربت وكمت  
 الحية وكعاه اي ضربته **وق** كذب **وق** كاذب **وق** السهاو هيلغ  
 اكول **وق** صنفق احقق متكبر **وق** كبحده اوئق **قال** نعلی في سورة النبا  
 ريات كانوا قليلا من الليل ما يهجعون **وق** نومة خفيفة ازجق اوئق  
 بركره يقال اتيت فلانا بعد **وق** اي بعد نومة خفيفة من اول الليل **وق**

الوقوع الظهور لا يحسن مضافا الى ضربته  
 طوار باغش اولق **قال** الشاعرمثل الجوار

**وق** بكسر الهاء وفتح الراء طويل **وق** بفتح الهاء وكسر الراء جارى وريح  
 دودخی بايد در طرب كلی **وق** مجنون كه صرخ اولور **وق** اسراع  
 قال تعالى في سورة الحجر وجاءه قومه يهرعون قال ابو عبدة اي يستخون  
 اليه كانه تحت بعضهم بعضا **وق** جبان ضعيف دخی تيز اسبی ریح **وق** صمق  
**وق** صمق ودوكلك **وق** مدق يعني دوكلك **وق** ال **وق** اهتراع اهتراد في  
 اسراع **وق** برشنيه جوق نظرايلك **وق** اسراع قال تعالى في سورة  
 ابراهيم **وق** مطعين اي سرعين **وق** زید **وق** اي قاعرقيا **وق** بكسر زید هكوعا  
 اي سكن واطراء **وق** بكسر بضم الهاء وفتح الكاف **وق** حق **وق** قفان ايلك  
 دورخی بايد در **وق** جرع فاحش ايدی قال تعالى في سورة المعارج  
 ان الانسان خلق هلوعا **وق** سيلان **وق** عنت عينة هعاه وهوعا وهوعا  
 اي دمعت **وق** غلق **وق** زید هوعا وهوعا **وق** اي قال يقال لا هوعا  
 ما اكل اي لاقينه **وق** قيعود **وق** هعاه يهيع هوعا اي جبن يعني قوردي  
 اقق دخی قور قودی صوت وفاحشه **وق** جبان **وق** هعاه **وق** هعاه صوت  
 شديد **وق** الباء **وق** زعفران **وق** تبديع زعفرانله بومق **وق** زید  
 لل على نفسه اي اوجبه **وق** فامش دخی جبان **وق** ارض مرتفع **وق** ابقع  
 الغلام اي ارتفع وهو **وق** ولا يقال موقع **وق** بفتح الباء وضمها **وق** بفتح  
**وق** بالضم عيش يوم شفق وكوينك كلی بايد در دخی او جني بايد در  
**قال** تعالى في سورة الانعام انظروا الى ثمره اذا امرو وينعه اي ينفعه **وق**  
**وق** وينع بومشني وكويني عيش **قال** الشاعر كان علي عوارضه راحا لفضة  
 عليه رمان ينبع وجمع **وق** ينبع مثل صاحب وصاحب ثم باب العين  
 بحمد الله ومنه باب **وق** الفين من كتاب الصحاح في اللغة فصل الباء بدع

باب الفين



بالعذرة بدعاً اي تظلم بها من الباب الرابع من طرب **برزغ** بالضم  
**وبرزاغ** بالكسر يكثر كالك قال الشاعر غزلت برزاغ  
 السحاب المزدي **برزغ** الشمس بروغاً اي طلعت من الباب الاول  
 قال تعالى في سورة الانعام فلما راي الشمس بازغة **برزغ** باب البعير اي  
**ابرزغ** الربيع اي جاء اوله **مبرزغ** بكسر الميم مشروط يعني نشتر **برزغ** الحاجم  
 والبيطار بزغاً اي شرط يعني فان الذي من الباب الثالث  
 مثل قطع **بطغ** بالثني بطعاً اي تظلم به وهو لغة في **بدغ** **بدغ** بالاوز  
 بدعاً اي غشج بها وترخف يعني ير سوردي يوردي **بغبغ**  
 بردرلوا وملك **بغبغ** دي يقين **بغبغ** سريع مجول **بلغت** المكان  
 بلوغاً اي وصلت اليه وصولاً **بلغت** المكان بلوغاً اي قاربه مقاربة  
 ومنه قوله تعالى فاذا بلغن اجلهن اي قاربن **بلغ** الغلام بلوغاً اي  
 ادرك من الباب الاول **ابلاغ** **وتبلغ** ايصال **بلاغ** تبليغ **بلاغ** كفايت **بلاغ** جيد  
**بلاغة** فصاحة **بلغ** زيد بلاغة اي صار بليغاً وهو من الباب الخامس **بلغين** داهيه  
 وفي الحديث ان عائشة رض قالت لعلي رضي حين اخذت بلغت منا البليغين  
**بالغ** زيد في امره اي بقصر فيه **بلغ** كفايت اي لين معيشة **بلغ** زيد بكذا  
 الكف في **تبلغت** به علت اي اشتدت **بالغاء** الكارع يعني باجه **لربوع** الد  
 بصاحبه **وتبغ** به اي هاج به **يقال** تبوغ الرجل بصاحبه فقتله وفي الحديث  
 عليكم بالجمامة لا تبغ الدم باحدكم فيقتله اي لا يتهجم **ويقال** اصله تبغى من البغي  
 فقلب مثل جذب وجذب **فصل الثاوي** **متشغ** شوله كدركه  
 قحان تكلم ايله دشلري تحريك ايلر في اضطراب ايلر كلامي بيان  
 ايلميز قال الشاعر وعص عصرا الادرد المتشغ **تلغ** راسه تلغاً

تلغاً اي شذذه شذخاً من الباب الثالث **متلغ** خرماً اغاجندن ساقط  
 اولوب منكسر اولان خرماً **تلغ** باش يارمق اوچنچي يابددر **تلف**  
 طاع باشي **تلفت** الثوب اي صبغت صبغاً مشبعاً **فصل الدال**  
**دبع** زيد اها به دبعا دباعة ودبعا جلد طاهر املك باب اولوند  
 دعي باب ثلثندرد **وفي** الحديث دباعها طهورها **والدباع** ايضاً ما يدبغ به  
**يقال** الحد في الدباع وكذلك الدبغ والدبغة بكسر الدال في الثلاثة **تقول**  
 بغت الجلد فان دبغ **دماع** بتي **ادمغة** جمعي **دمغة** دمعاً باشي ياردي حتى  
 يارق بتي يتيدي **دامغة** بتي يتيش يارق **فصل الراو** **ردع**  
 بفتح الراو والدال وبكون الدال صودفي بالحق دعي وحل شريد يعني  
 زياده صوتيق بالحق **ردع** **ورداع** جمعي **ردع** احق **ردع** بفتح الراو والراو  
 طين رقيق **ارزع** المطر الارض ارزاغاً اي بلتها وبالع وكلم يسأل **ارزع** زيد  
 في عمرو ارزاغ زيد عري ضعيف عوايلدي دعي عيبلي **يقال** احتفر  
 حتى القوم ارزعوا ارزاغاً يعني بري فاذا ديلر حتى باش بالحق يتيدي **رزع**  
 بضم الراو وسكون السين وضمها بلك **رسانع** بالكسر دوه بلكني يغليجني  
 اي **رزع** عيش واسع اولق **رزع** اجزلق وكشك **رزع** عيشه **رفاعة**  
 زيدك عيش كمش اولدي باب خامس دندرد **رفاعة** عيش **رافع** **ورفع**  
 اي واسع طيب **رفاعة** بفتح الراو وتخفيف الباء وسعت اوزرته اولق  
 عيش **اراع** **ارناع** بمعنى طلب واراد **راع** الى كذا اي مال اليه سراً وهو من  
 الباب الاول **رايع** مايل **قال** تعالى **راع** عليهم اي اقبل قال الفراد اي مال  
 عليهم **مراوغة** مضارعة **فصل الراو** **رزع** ميل يعني اكملك باب  
 ثابندرد **اراع** الملك **قال** تعالى في سورة القصف فلما راعوا انك الله قلوبهم



زاع البصر الى كل يعني يور لذي قال تعالى في رة النجم ما زاع البصر **ترغيت**  
 المرأة اي تزيت وتبرحت **مصلح** **التي** **سابع** **كامل** **واي**  
**سبوع** **واسع** **اولق** **باب** **اولدندر** **تقول** **سبغت** **النعيم** **سبوعا** **اي** **انست**  
**تسبع** **دوه** **ولذي** **دو** **مرك** **تقام** **تولندركون** **مكوه** **اسباع** **الوضوء**  
**انعام** **واكمال** **اسباع** **انعام** **واكمال** **اسباع** **درع** **واسيع** **قال** **تعالى** **في** **سو**  
**رة** **سبأ** **ان** **اعمل** **سابعات** **زيد** **مسبح** **اي** **عليه** **درع** **سابع** **سفسف**  
**كز** **لك** **وكون** **مك** **تسفسف** **كز** **مك** **ساع** **الشراب** **سوعا** **بوغاز** **كز** **مسي**  
**كز** **باب** **اولدندر** **سفت** **الشراب** **اسوع** **واسيع** **سوعا** **بوغاز** **د**  
**كز** **لك** **كجرك** **بوكل** **متعدي** **اولور** **لازم** **اولور** **والاجود** **ان** **يقال**  
**اسفت** **الشراب** **اساعة** **يقال** **اسبغ** **اي** **عصني** **اي** **امهلني** **ولا** **تعجلني** **و**  
**والسبوع** **بكسر** **الستين** **ما** **اسفت** **يقال** **الماء** **سوعا** **الخصيص** **يعني** **صو**  
**بوغاز** **طور** **يجلدي** **كجرك** **يجدر** **قال** **تعالى** **في** **سورة** **ابراهيم** **ولا** **يكاد**  
**يسيف** **سابع** **هايز** **سويج** **تجويز** **مصلح** **الستين** **سفسف**  
**سكود** **مري** **بركسيه** **ادخال** **الملك** **واخراج** **الملك** **ودخي** **برنوع** **او**  
**تمك** **كوكرجن** **مصلح** **الصاد** **صبغ** **وصبغ** **بالكسر** **فيهما** **بويه**  
**اصباغ** **جمعي** **صبغ** **بالكسر** **ايضا** **ادام** **يعني** **قايق** **قال** **تعالى** **في** **سورة**  
**قذاف** **الميون** **وصبغ** **بلاكلين** **صباع** **جمعي** **صبغت** **الثوب** **صبغا** **بالفتح**  
**بويامش** **باب** **اولدندر** **صبغة** **الله** **اي** **دينه** **ويقال** **اصله** **من** **صبغ** **النصا**  
**ري** **اولادهم** **في** **مار** **لهم** **اصبغ** **ناصبه** **بي** **ياضود** **قويدي** **او** **جي**  
**ابيض** **اولان** **فرس** **دخي** **قويدي** **ابيض** **اولان** **قوش** **صبغا** **قويدي**  
**او** **جي** **ابيض** **اولان** **قوش** **صبغا** **قويدي** **بالضم** **كوزله** **قولق** **اورتسي** **دخي** **زلف**

271  
 زلف **اصداغ** **جمعي** **بصندغ** **بكسر** **الميم** **مجدد** **يعني** **يامندي** **صدغ** **ضعيف**  
**اولق** **باب** **خامس** **دندر** **صدغ** **ضعيف** **منابع** **قبحي** **صباع** **قبحي** **علي** **باب**  
**اولدندر** **صاع** **الله** **صبغة** **حسنة** **اي** **خلفه** **وسهاة** **مبغة** **اي** **من** **عل** **رجل**  
**واحد** **وهذا** **صوغ** **هذا** **اي** **على** **تذره** **وهما** **سوغان** **اي** **سيان** **فلان** **بصوغ**  
**الكذب** **يعني** **بلان** **باعد** **في** **الحديث** **كذبة** **كذبها** **الصوغون** **فصل** **الفاء**  
**فدغ** **مخوف** **اولاني** **مفق** **يقال** **فدغ** **رأته** **افدغ** **فدغا** **اي** **كسوته** **فرغت**  
**من** **الشغل** **فروغا** **فروغا** **خالي** **اولق** **من** **الباب** **الاول** **قال** **ت** **سنتغ** **لكم**  
**ايها** **الثقلان** **استغرت** **مجهودي** **في** **كذا** **اي** **بذلته** **فرغ** **الماء** **فراغاد** **وكلك**  
**من** **الباب** **الرابع** **افراغ** **دوكل** **قال** **ت** **ربنا** **افرج** **علينا** **مبراي** **اصيب** **تفرج**  
**دوكل** **دخي** **حالي** **الملك** **فراغ** **بالضم** **نظم** **فريج** **واسح** **ذهب** **دمه** **فرغا** **بفتح**  
**الفاء** **وكرها** **اي** **هدر** **الم** **بطلب** **فشج** **ورمق** **واور** **رملك** **فشغفا** **منتشر** **تفتح**  
**كفر** **اولق** **ومنتشر** **اولق** **وغالب** **اولق** **وجام** **الملك** **فصل** **اللام**  
**الشع** **بلك** **از** **لشفا** **بلك** **عورت** **من** **الباب** **الرابع** **مثل** **طرب** **لدغته**  
**العقرب** **لدغا** **وتلدغا** **بفتح** **التاء** **فهو** **ملدوغ** **ولويج** **عقرب** **صوفق**  
**لدغته** **بكلمة** **اي** **تزغ** **بها** **يعني** **طعن** **ايلدي** **مصلح** **الميم** **مغته**  
**في** **التراب** **غريغا** **قمرغ** **اي** **معكته** **تفتح** **يعني** **طرقه** **ياندی** **يولندي**  
**امراغ** **جوق** **سويلك** **مورغ** **لعاب** **يعني** **اغز** **صوتي** **امورغ** **زيد** **امراغا**  
**اغزي** **صوتي** **اقدی** **غورغ** **زيد** **غورغا** **اي** **رش** **لعابه** **من** **فيه** **يعني** **اغز** **دن**  
**لعابني** **صاقدی** **امورغ** **زيد** **العجين** **امراغا** **خميرك** **صويني** **جوق** **ايلدي**  
**خمير** **ريقق** **ايلدي** **مصنع** **جيتك** **من** **الباب** **الاول** **ومن** **الثالث** **مصناع**  
**بالفتح** **جيتك** **قابل** **اولان** **نسنة** **مصانع** **بالضم** **جيتك** **مضغ** **ات** **بارة**



سي وقلب متغف اختلاط مبلغ بالكسر تحش سوبكين أحق فصل  
 النون نبع ونوع ظاهر اولق من الباب الاول والثاني والثالث ندغ  
 ندغا اي تحسه باصبعه يعني در نوي ندغ طعن ايلك مندغ بكسر الميم  
 طعني عادت ايدجي نبع الشيطان بينهم نزعا اي افسد بينهم افسادا  
 قال تعالى حكايه عن يوسف نزغ الشيطان بيني وبين اخوتي وقال تعالى  
 واما ينزغ عنك من الشيطان نزغ نسع واساع در نكل وطعن ايلك  
 منسيف در نكل الت اسخت الشجرة اساعا اي ثبتت بعد ما قطعت  
 نشع قتيها يقرمق شوقون غف طاع ديه سي وباش ديه سي وابوكشير  
 نغف بالضم بوغاز الجند اولان ات باره جني نغاف جني فصل الواو  
 ونه بفتحين هلال اولق وكناه كار اولق من الباب الرابع اوتف الله اي  
 اهلكه اوتف زيد دينه بالانم ديني هلاك ايلدي كناه اسلكه وزغ كلز  
 وزغ واوزاغ ووزغان بالكسر جني توزيع تصوير ايزاغ اخراج وشغ  
 قليل وكف الكلب في الاناء يلغ ولوفا يعني كلف دلي او جلد احدى جناق  
 الجند اولاني اولع صاحب الجردى حكى ابو زيد ولع الكلب بشرابا وفي  
 شرابا ومن شرابا يعني وكف بوحه فله نغديه ايلد معنا سي بودره  
 مستول دمدن وعار دن قابر ميم وفوج ميم ولغ دلو صغير  
 فصل الهاء هبوع او يومق هج بالكسر الهاء ونتم الياء موت  
 معجل اهيعين اجوزلق وحسن حال يقال عام اهيع ادا كان محصبا  
 كثير العتب ويقال هيفت الشريده تهيبعا اي الكثر الكثار ويقال ونع  
 فلان في الاهيعين اي في الاكل والشرب باب الفاء من كتاب الصحاح  
 في اللغة فصل الالف انفت القدر ناهي جملتي ساج اوزرته

اوزرته قومق نكف

الباب الثاني اوزر

وفتح الراء جني

في سورة النجم

اي عجل اوزرعا

لمحبطي قال

احق وتركي وه

زيد على مافا

الرابع ناهي

قال تعالى في السور

الحزن رقيق اش

افه اي قدرا والتنو

اف بالكسر اف بالفتح

افا بالفتح والتسوين ويقال افار

ذاك وانك بكسر الالف فيها اي على

حماري في كف بفتحين جني يكاف حمار اور

زيد الحمار واوكفه الف بك الوق جني كثره الالف

عمرو اي اعطاه الفاه وهو من الباب الثاني يلف بك

بك اولق الف بالكسر اليف يقال حنة الالف الى الالف يعني مص

حبك شوقي مصاحبه در وحي الالف اليف مثل تبيع وتبايع

قال الشاعر فاصبح البكر فردا من الالف يعني مصاحبه جند نون



مدندر  
 دوق  
 نصار  
 مح  
 ا  
 ب  
 ن  
 ن  
 يد اي  
 روضه  
 زيد من  
 يد من الباب  
 بف بالقمر وفي الحيرة  
 ح على صخره استنار وفلك  
 د وايتناف ابتدا ايلك اولندن  
 و في سورة محمدوم ماذا قال اينفا آفة عا  
 ن على ماتم يشم فاعله اي اصابتة آفة فهو  
 ب فصل التاوتة ارمعان الحنف زيد  
 و الحان ارمعان ويرمك اترقة النعمة اترقا اي اطفئة  
 دي قال تعالى في سورة الواقعة انهم كانوا قبل ذلك مترفين تلف  
 هلاك اولق من الباب الرابع اتراف هلاك ايلك تلف مفارده يعنى

يعنى مهلكه تلف مالى جوق تلف ايدى تشونه مفارده فصل  
 التاوتة تلف الرجل ثقافة اي صار حاذقا خفيفا فهو ثقف بسكون القا  
 ف من الباب الخامس ثقف الرجل ثقفا بفتح القاف اي صار حاذقا فطنا  
 فهو ثقف بكسر القاف وثقف بضم القاف وهو من الباب الرابع ثقفت  
 زيدا ثقفا بسكون القاف اي صادقته يعنى بولدم من الباب الرابع  
 فصل الجيم جادف اي صرعه جادف جادفا اي دعره يعنى قورقندي  
 فجوف خائف فلتش مجوف جابع فلتش الحنف به ايجافا اي ذهب به  
 يعنى كوزدي الحنف به ايجافا اي قارب ودناه منه يعنى يقين اولدي الحنف  
 مقارب يقال سيل الحنف بالقم اذا جرت كل شئى وذهب به جفاف بالقم  
 موت يقال موت جفاف اي يذهب بكل شئى ايجاف بوزمق الحنف  
 مزاحمة ومقاربة جفاف بالقم امثلا دن بطن يورمك يعنى ايج الحنف  
 الحنف مبطون الحنف بالقم بين مكة والمدينة وهي مبعات اهل الشام وكان  
 اسمها مهبقة فالحنف السسل باهلها سميت الحنف الرجل حنفا اي تكبر  
 من الباب الثاني حفاف متكبر جوف فبر اجداف جمعي جوف اورتلين  
 شراب جوفيف نعمتله كافر اولق يعنى سيرايلك وشكري ترك ايلك  
 وفي الحديث لا جوفوا بنعمة الله تعالى جنادف بالقم قصير غليظ  
 جذف قطع جوف احد كثير جوف زيد الشئ جرفا اي ذهب  
 به كله او جله من الباب الاول جرف سيل يقودني يردخي سيل  
 او يدني يرف قال تعالى على جرف هار وسيل جراف بالقم اي يذهب  
 بكل شئى يرف سيل يرقق و بوزمق جارف موت عام جراف بالقم  
 اي بكل شئى طعما مكل كاسني يرف جراف بالقم والكسر يوك كله جوف



وَجَزَاءُ جَزَائِ الْمَوْسُزِ الْمَقْ طَارُ نَوْسِزِ الْمَقْ وَمَقْدَارِي مَجْمُولٌ  
 جَعَفَتْ زَيْدًا أَيْ صَرَعَتْ جَعَفَتْ الشَّيْءُ فَالْجَعْفُ أَيْ قَلَعَتْهُ فَانْقَلَعَ جَعْفٌ  
 بِالْفَتْحِ جَمَاعَتٌ جَعْفٌ بِالضَّمِّ وَغَاءٍ طَلَعَ بِغَيْرِ حُرْمَةٍ عَشَنَكَ قَائِي وَدَخِي أَسْكِي  
 قَوِيهِ جَعْفَانَهُ بِالضَّمِّ سَاجِلْنِ أَوْتِ دَخِي قَوْشٍ مَوْضِعِي جَعْفِي نَبَاتٌ يَابِسٌ  
 جَعْفٌ أَرْضٌ مُرْتَفَعَةٌ جَعْفَانٌ بِالْفَتْحِ جَعْفُوفٌ بِالضَّمِّ قُرُومٌ بَابُ ثَانِيْدُنْدُرْ  
 بِجَعْفِي قُوٌّ وَتَمَقُّ جَعْفٌ بِالْفَتْحِ صَوْتٌ مَقُّ وَقُوٌّ بِرَمَقٍ يُقَالُ جَعْفَتِ الطَّيْنُ عَنْ  
 رَأْسِ الدُّنْ أَجْلَفُ بِالضَّمِّ جَالِفٌ بِأَشِّ يَارِبِي جَالِفٌ صِدْقٌ جَالِفٌ بِغَيْرِ جَوْفَةٍ  
 كَجَمِينٍ يَارَهُ جَالِفٌ فَحِطْ عَظِيمٌ جَعْلَتِ الشَّيْءُ أَيْ قَطَعَتْهُ وَأَسْتَأْصَلَتْهُ بِغَيْرِ  
 دِيْبَنْدُنْ قُوٌّ بِرَدْمٍ كَوَكِي كَسَدَمٌ جَعْلَتِ جَمِي جَوَانِسِدُنْ دُوْتَلِشِشِ وَدَخِي  
 مَجْرَفٌ بِغَيْرِ مَجْلَفٍ وَمَجْرَفٌ شَوْلُ كَسَمَ دُرْكَهَ قَتْلَقْلَرَانُوكَ أَمْوَالِي كَوَرَّ  
 دِي دُو كَتَدِي قَوْلُهُمْ أَعْرَاقِي جَعْلَتِ أَيْ جَافٍ بِغَيْرِ جِنَا أَيْ دِي غِلْظَتِ أَيْ  
 بِي وَأَصْلُهُ مِنْ أَجْلَافِ الشَّاةِ وَهِيَ الْمَسْلُوحَةُ بِلَا رَأْسٍ وَلَا قُوًّا يَنْحُمُ وَلَا بَطْنٍ  
 قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ أَصْلُ الْجَالِفِ الدُّنْ الْفَارِغُ بِغَيْرِ بَوْشٍ كَوُبٌ وَقَالَ الْحَيَوَانُ  
 الْمَسْلُوحُ إِذَا خَرَجَ بَطْنُهُ جَعْلَتِ أَيْضًا وَقَالَ أَبُو عَمْرٍو الْجَالِفُ كُلُّ طَرَفٍ وَوَعَاءٍ  
 وَهَمْزُهُ جَلُوفٌ جَعْلَتِ بِفَتْحَيْنِ مِيلَ ابْلَكِ الْكَلَمِ بَابُ رَابِعْدُنْدُرْ قَالَ تَعْلَى  
 فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ مَن خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَعْفًا أَجْنَفًا جَعْلَتِ كَتُورُ مَكٍ  
 مَنجَانِفٌ مِيلَ أَيْدِي قَالِ تَعْلَى فِي سُورَةِ الْمَائِدَةِ عَيْرُ مَنجَانِفٍ لِأَشْمِ  
 أَجْنَفٌ أَرَدَ سِي أَلَرِي جَعْلَتِ الْجَاقِي بِرِ جَعْلَتِ بَطْنُ أَجْوَانٍ بَطْنٌ وَفَتْحٌ  
 جَائِفُهُ قَارِنُ الْبَحْنَةِ يَتَشَنُّ دُرْعَمَكُ دَخِي قَارِنْدُنْ طَشْرُهُ جَعْلَتِ دُرْعَمَكُ  
 أَجْفَتُهُ الطَّعْنَةُ بِهَا بِغَيْرِ دُرْعَمَكُ قَارِنِي الْبَحْنَةِ يَتَشَدُّ دُرْمٌ أَجْفَتِ  
 الْبَابُ أَيْ رَدَدَتْهُ بِغَيْرِ قِيُوِّي أَيْ جَعْلَتِ سِنْدُنْ بِكَتْدُمٌ بِجَوْفٍ قَارِنِي بِيُوَكُ

بِيُوَكُ اسْتِجَافُ الشَّيْءِ وَاسْتَحْوَفُ أَيْ اسْتَحْ جَوَافٌ وَجَوْنِي بِضَمِّ الْجِيمِ بِرِ  
 بِرَنُوعٍ بِالْقِي جَوْفٌ بِفَتْحَيْنِ قَارِنِي بَوْشٍ أَوَّلُ بَابٍ رَابِعْدُنْدُرْ أَجْوَفٌ  
 قَارِنِي بَوْشٍ بِجَوْفٍ قَارِنِي بَوْشٍ قَلَمِشٍ وَقُوٌّ قَلَمِشٍ دَلَاءُ جَوْفٌ  
 بِالضَّمِّ وَأَسْعَةُ شَجَرَةٌ جَوْنَاءُ أَيْ ذَاتُ جَوْفٍ بِغَيْرِ الْجِي قُوٌّ أَجْنَفُهُ  
 وَجَوْنُهُ أَهْلُ جَوْنِهِ بِغَيْرِ قَارِنِيهِ كَرْدِي جَعْلَتِ أَوَّلُوكُ قُوْتَمِشٍ كَوْدَهُ سِي  
 جَعْلَتِ جَمِي أَجْنَفٌ جَعْلَتِ جَمِي جَعْلَتِ أَوَّلُوكُ كَوْدَهُ سِي قُوْتَمِشٍ  
 فَصْلُ الْمَخَاوِفِ مَوْتٌ حَتُوفٌ جَمِي يُقَالُ مَاتَ ثَلَاثُ حَتَفٍ  
 أَنْفَمَ إِذَا مَاتَ مِنْ غَيْرِ قَتْلِ وَلَا ضَرْبٍ وَلَا يَبْنِي مِنْهُ فَعِلَ جَعْلَتِ بِفَتْحَيْنِ  
 دَرَقَهُ بِغَيْرِ قَلْعَانٍ كَهْ أَنْدَهُ أَنْعَاجٌ يُوْقِدُ رَجْلُودَ الْحَقِّ جَعْلَتِ جَمِي مُحَافِفٌ  
 مُقَاتِلٌ وَصَاحِبُ حَجْمَةٍ مُحَافِفٌ مُعَارَضَةٌ وَمُؤَادِفَةٌ أَجْمَعَتْ نَفْسِي عَنْ كَلَا  
 أَيْ ظَلَمْتُهَا بِغَيْرِ امْتِنَاعٍ أَيْدِي بِغَيْرِ حَذَفٍ اسْقَاطُ مَحْذُوفٍ اسْقَاطُ أَوْ  
 لَمِشٌ حَذَفٌ أَخَذَ مَحْذُوفٌ مَا خُوذَ حَذَافَةً حَذَفَ أَوَّلُوكُ شَسَتْ وَدَخِي طَعَا  
 مَدَنٌ وَمَتَاعَدُنْ بِرَشْنِي حَذَفَتْهُ بِالْعَصَا أَيْ رَمَيْتُ بِهَا وَحَذَفْتُ رَأْسَهُ  
 بِالسَّيْفِ إِذَا ضَرْبَتْهُ وَقَطَعْتَ مِنْهُ قِطْعَةً تَحْذِيفٌ بِرَاقَمُ وَأَشْلَكُ حَذَفٌ  
 بِفَتْحَيْنِ حَجَّازٌ قِيُونَارِدُنْ كُوْجُوكُ قَرَا قِيُونَارِدِي الْحَدِيثُ كَاتِبُهَا بَنَاتٌ  
 حَرْفِي حَرْفٌ طَرَفٌ وَفِي وَكَنَارٌ وَصِنَرٌ حَرْفُ الْجَبَلِ طَائِعُكَ أَعْلَاسِي دُرْكَهَ  
 سَوْرِي دُرْ حَرْفٌ أَرَقِ دَوَّهَ حَرْفُ الْجَبَلِ كِي قَتِيدُورُ بَرَكُورُ أَجْوَانِ دَوَّهَ  
 نِي أَرَقَلَمَقُ أَجْوَانِ الرَّجُلِ أَجْوَانًا فَهُوَ مُخَيَّرٌ أَيْ غَالِي وَصَلَحَ مُحَارَفٌ  
 بَنَعَ الرَّاءُ مُخَيَّرُومٌ وَضَمُّ مَبَارَكٍ مُحَارَفَةٌ مَعَارِشٌ شَدَّتْ أَوْدَرِيهِ أَوَّلُوكُ وَمَوَّ  
 يَتَشَدَّتْ أَوْدَرِيهِ أَوَّلُوكُ قَالِ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْحَجِّ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ  
 عَلَى حَرْفٍ أَيْ عَلَى وَجْهِ وَاحِدٍ وَهُوَ أَنْ يَعْبُدَهُ عَلَى السَّرَاوِدُونِ الضَّرَائِرِ







**اختر** القوم اي دخلوا في الحريق **خرف** ال صا لقي يور كن **خرف**  
 بفتحين دستي **خسف** المكان خسوفا مكان ارض الجحيم باتدي من  
 الباب الثاني **خسف** الله به الارض خسفا يره باتدي من الباب الثاني  
 في خسوف كوز باش الجحيم باتقي **خسوف** اي دوتلي **خسف** نقصان  
 وجامع ومشتق وذلت **خاسف** مهور ول يعني ارقابن **خسيف** طاش  
 الجحيم فاز لن **خسوف** حتن وحركت **خسف** الانسان خسفا  
 حن ايلدي دحي حركت ايلدي من الباب الثاني **خسفت** راس  
 بالحر فضحت **خسيف** سربع رجل **خسفت** بكسر الميم اي جرى على  
 الليل **خسوف** ير الجحيم كتمك من الباب الاول **خساف** برصه دحي  
 قار لغوج **خسف** زيد النعل اي خرزها يعني دكري **خسيف** دكلش  
 باتقي **اختساف** يا بشور مق **قال** تعالى وطيفا تخسفا عليهما  
 من ورق الجنة اي يلرقان بعضه ببعض يعني آدم وحواء اجت بمل  
 قلدي بر برنه يتشدر لر او ذلر برنه يتشدر لر ايدي عور تلر في ستر  
 ايلك انجون **خسفت** بكسر الميم باشماجي الك سي **خسفت** استلاب يعني  
 قاتم من الباب الرابع **قال** تعالى في سورة البقرة بكاد البرق يخطف  
 ابصارهم **اختطاف** و **خطف** قاتم **خطاف** بالقم تار لغوج خطاف  
 بالفتح شيطان **خاطف** ذيب يعني ثرت **اختطاف** خطا ايلك **خطف**  
 سد بولاجي **خطف** سربع **خف** دوه در نعي **اختاف** جمعي **خف** ادك  
**خفاف** جمعي **خف** بالكسر خفيف دحي جماعت فليكه **خفف** بيني ايلك  
**استخف** استخفا فاني اعني ايلك و بيني بولقي **استخف** به اي اهانه  
 يعني خور ايلدي **خف** الشئ خفة بيني ايلدي من الباب الثاني **خف** القوم

ايضا

القوم قوم قليل اولدي **اخف** الرجل اخفا اي حقت حاله وفي الحديث  
 ان بين ايدينا عقبه كودا لا يجوزها الا **الخف** **خلف** ارد **خلف** تبارن  
 بعد القرن **قال** تعالى في سورة مزيم **خلف** من بعدهم **خلف** **خلف**  
 بتلو سور دحي خطا **بقال** سكك الفا ونطق خلفا اي سكك عن الف  
 كلمة ثم تكلم بخطا **خلف** بالفتح خليفه وبدل وبابا سي مقامه قائم **خلف**  
 بالضم وعده وعهده مخالفة ايلك **خلف** بالكسر جمعي اوجي القوم **خلفه**  
 اي مختلفون **والخلفه** اختلاف الليل والنهار **ومنه** قوله تعالى وهو الذي  
 جعل الليل والنهار **خلفه** يقال هن تمشين **خلفه** اي تذهب هذه و  
 ونجي هذه **ويقال** من اين خلفكم اي من اين تسقون **خلفه** بالكسر نفرة  
**خلفه** بالفتح ثم الكسر حاملا دوه **خلف** جمعي **مخلاف** بكسر الميم وعده  
 سنجوق خلاف ايدي جمعي رجل **خالفة** اي كثير الخلاف **خالفة** دريم اودر  
 كي **خوالف** جمعي **قال** تعالى في سورة التوبة رسوا بان يكونوا مع الخوالف  
 اي مع النساء **خالف** منق **خلف** استقاء يعني ايجك صو الملق **خليف**  
 كريق ايلي طاع ارا سنده **خليف** سلطان اعظم **خلاف** و **خلفاء** جمعي  
**خلف** زيد عمرا زيد عمر ك خليفه سي اولدي **يقال** **خلف** زيد عمرا  
 في قومه **خلافه** من الباب الاول **قال** موسى لاهيه هارون اخلفني  
 في قومي وفي **المشارق** من خلف غازياني اهله بخير فقد عزاي صار  
 خطافه وقائما برعاية اموره بعده حصل ثواب الغزو **خلف** زيد  
 عمرا زيد عمر دن صكره كدي **خلف** قم الصائم خلونا بالضم يعني  
 رايحه سي متغير اولدي من الباب الاول **خلف** اللبن والطعام خلوا  
 فاي تغير طعمه و رايحه وقد **خلف** فلان اي فسد **اختلاف** و **استخلاف**



استنقاء **استخلاف** خليفه فليق **اخلف** زيد عمره وعوده اخلافا زيدا وعمره  
 ايلديكي نسبه خلف ايلدي يعني اشلدي **قال** تعل في سورة التوبة بما  
 اخلفوا الله ما وعدوه **خلاف** مخالفة دخي خلف يعني ارد **قال** تعل في شرح  
 المخلفون بمقعدهم **خلاف** رسول الله اي مخالفة رسول الله **وبقا**  
**خلف** رسول الله خلاف سوكود اغايجي مخلفه سوكود بعدديكي موضع  
**خلف** فلانا ولنا خليفنا فمخلف عني اي تاخر خاف الرجل خوفا وخيفة ومخا  
 فة قورق من الباب الرابع **اخافة** وتخفيف قورق مخيف طاع دخي  
 مخجلدي **اخيف** بر كولي كوك بر كوزي قرا آت الناس اخياف اي مختلفون  
**اخياف** انك بر قوند اشكر بابا لزي متفرق **فصل الدال دق** بالفتح  
 جنب يعني يان **دق** بالضم والفتح معر وف سنام مدقق ديسن قجان دوة  
 نك هور كوجي ايكي يانته اكلسه **دق** ديب يعني يانجه يانجه بورمك من  
 الباب الثاني **داف** جش **داف** الرجل مدافه ودافا اي اجهزت عليه **قال**  
 خالدين الوليد من كان معه اسير فليدافه اي فليجهز عليه يعني تمام قتل اليكون  
**استدق** فمكن اولى وكلاز اولى ومستقيم اولى **دلف** يانجه يانجه  
 بورمك يقال **دلف** الشيخ اذا مشى وناربه الخطو **دلف** اللتية في البر  
 اي تقدمت **دالف** نشانه يتشممين اوق **دالف** اغريوك كوترب يانجه  
 يانجه يوريجي **دلف** جني ركم كي **دولف** بورمك وقريب اولى **دولف**  
 بفتح اللام والدلتين بضم الدال وكسر الفاء دابة في البحر تنجي الفريق **دلف**  
 مرض ملازم **دلف** المريض دلفا ثقيل اولدي باب رابع دندر طر يكي  
**ادناف** مريض ثقيل اولى ومرض ثقيل ايلك بوجك متعري اولور  
 دخي لازم اولور **دلف** الشمس **ادلف** يعني شمس صار ردي طولمغه

لغفه قريب اولدي **دلف** الدوا وغيره ادوفه اي مللت عاوا او غيره فهو  
**دوف** ومدوف على الاصل اي مبلول **فصل الدال ذرف** بسكون  
 الراي **ذرفان** بفتح الراي كوز ياشي اتقى من الباب الثاني **ذارف** مدافع  
**ذرفان** بفتح الراي سستيلعه بورمك **ذرف** على المائنة تذر يفا اي ذاد  
**ذعاف** سم يعني اغومر عوف اغولمشن طعام **ذعاف** صوت سريع و  
 وشديد **ذيف** سريع من الباب الثاني **ذف** **ذفاف** مخروحي تمام قتل  
 ايلك **ذفاف** سيم قاتل **ذيف** مخروحي سر عتله قتل ايلك **ذفاف** ماء قليل  
**اذلف** بور في صغير باب رابع دندر طر يكي **ذيفان** بكر الدال وفتحها  
 سيم قاتل **فصل الراي راف** اشدر حمة **رؤف** زيد بغير رافه ورا  
 فة قتي استرلك من الباب الخامس **راف** به رافا بسكون الهمزة ورافا  
 بفتح الهمزة **راف** به رافا بفتح الهمزة من الباب الرابع فهو رؤف  
 على وزن فعول ورؤف على وزن فعل بضم العين مبالغة يله قتي استر  
 كبي **رجف** زلزلة **رجفت** الارض رجفا يرد يردك من الباب الاول  
**رجفان** بفتحين اضطراب شديد **رجاف** ذكر ارجاف خلق ارجفه بلا  
 يردق **ارجيف** جني قال تعل في سورة الاحزاب والمرجفون في المدينة  
 ارجفوا في الشيء اي خاضوا فيه يعني شروع ايلدي يرد وخول ايلدي يكر  
**رخف** يوقفه قايمق **رخف** صوتي خيمز **رخف** العجين رخفا بفتح  
 الحاء من الباب الرابع **ارخاف** صوتي ايلك **رخف** صوتي بالفتح **ردف**  
 بالكسر ثم السكون **مردوف** ينكشي **ارداف** ينكشدر مكل **ترادف** ينكشدر  
**ردف** تابع وخليفه وصغري وقويق **ردف** **اردف** تبعه اتبعه بمعنا  
 دريقال **اردف** الجوزاء الثريا **اردف** امر اي ردفه **اردف** النجوم



اَي تَعَالَتْ تَرَادَفٌ تَتَابِعُ تَرَادَفٌ تَعَاوَنَ يُقَالُ هَذِهِ دَابَّةٌ لَا تَرَادَفُ  
 اَي لَا تَحْمِلُ رَدِيْفًا اَرَدِنْدَانِ دَوْنَهُمْ اَسْتَرْدَافُ اَرَدِنْدَانِ بِنَكْشَتِي  
 اَسْتَحْكَمَ رَسْفٌ وَرَسْفَانِ بِنَكْشَتِي اَيَا عِنْدَهُ قِيْدٌ اَوْلَانِ يُوْرَمَكُ مِنْ  
 الْبَابِ الْاَوَّلِ وَالثَّانِي رَسْفٌ مَضَى بِعَيْنِي صُوْرَمَقٍ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ وَالثَّانِي  
 اَرْتِسَافٌ اِمْتِصَاصٌ وَفِي الْمَثَلِ الرَّشْفُ اَنْتَعَجَ يَعْنِي اِدَارَتْ شَفَتِ الْمَاءُ  
 قَلِيْلًا قَلِيْلًا كَانَ اَسْكَنَ لِلْعَطَشِ رَخُوفٌ اَغْزِي كُوْرُةٌ عَوْرَتٌ رِصْفٌ  
 بِنَكْشَتِي بَرِي بَرِي يَابِسَةٌ قُوْنَلِشْ طَاشَلَرُ رَصْفٌ بِنَكْشَتِي مَفْرُودِي  
 رَصْفٌ بِالْكَوْنِ طَاشَلَرُ بَرِي بِرُنِيكَ يَابِسَةٌ قُوْمَقٍ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ رَصْفٌ  
 قَدَمِيهِ اَي ضَمَّ اَحَدِيْهُمَا اِلَى الْاُخْرَى تَرَاَصَفَ الْقَوْمُ فِي الصَّفِّ قَوْمٌ بَرِي  
 بِرُنِيكَ يَابِسَةٌ دُرْدِي رَصُوفٌ فَرَجِي طَارَعُوْرَتٌ رَصِيْفٌ مَحْكَمٌ ثَابِتٌ  
 رَصْفٌ قَزْدَرِشْ طَاشَلَرُ رَصْفٌ مَفْرُودِي رَصْفٌ اِسْتِي طَاشَلَرُ طَاشَلَرُ  
 رَصِيْفٌ اِسْتِي طَاشَلَرُ قَايَمِشْ سَبْرٌ مَرُصُوفٌ اِسْتِي طَاشَلَرُ اُوْرِنْدَةٌ  
 بِشَمِشْ بِرِيَانِ رَعَاْفٌ قَايَ رَعِيْفٌ الرَّجُلُ رَعْفًا يُوْرِي تَنَامَقٍ مِنَ الْبَابِ  
 الْاَوَّلِ وَالثَّلَاثُ اِبْتَدَاءٌ رَعِيْفٌ اَنْتَلُوْكَ اَوْ كُنْجَ يُوْرِي اَتِ رَاْعِيْفٌ يُوْرِي  
 اَوْجِي اَرَعَاْفٌ عَجَلٌ اَتُوْمَكُ اَرَعَاْفٌ قَرِيْبُهُ طُوْلُوْرَمَقٍ رَاْعُوْفُهُ قِيْوَاوْرُ  
 رَتْنُوْهُ اَوْلَانِ طَاشَلَرُ دَعِي دِيْنْدُوْهُ اَوْلَانِ طَاشَلَرُ رَعِيْفٌ كَرْدُوْهُ اَرَعِيْفٌ  
 وَرَعِيْفٌ وَرَعْفَانِ بِالضَّمِّ جَمْعِي رَقَ طَاقٌ رَقَ بُوْلُكُ رَقَ مَضَى وَرَقَفَ  
 يَعْنِي صُوْرَمَقٍ وَدَعِي اَبْعَكَ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ رَقِيْفٌ بِهَرَاقٍ وَبَقُوْرُ  
 رَقَاْفٌ اِبْيَضٌ لَا مَعْرُوفٌ لَوْنُهُ رَقَاوْرَقِيْفًا اَي يَرَقُّ وَتَلَا لَاءٌ يَعْنِي يَلَا  
 يُوْرِي وَيَلْدَرْدِي رَقَرَفٌ مَبْدُوْرٌ لَوْدُوْشْ كَلَرُ قَالَتْ عَلِيٌّ مَتَكِيْنٌ عَلِيٌّ  
 رَقَرَفٌ خَفِيْزٌ رَقَرَفٌ كَسْرُ الْخِيَاوِ يَعْنِي قَرَهُ اَوَّلُ كَيْسِكُ بَارَهُ لَرِي وَجُوْا

وَجُوَانِبِ ذَرَعَ رَقَرَفٌ مَفْرُودِي رَقَرَفٌ قُوْشٌ بِرِنَسْنَهْ نَكْشَتِي  
 قَنَادَلَرِي تَحْرِيْكَ اِيْلَمَكِ اُوْرِنْدَانِ قُوْمَقٍ اِيْجُوْنِ رَاْنِفَةٌ قُوْرِيْةٌ اَوْجِي  
 اَرِنَاْفٌ دُوْهُ قُوْلَا قَلَرِي ضَارَقَمَقٍ يُوْرِمَقْدَنِ وَفِي الْحَدِيْثِ كَانَ اِذَا  
 اَتَلَ عَلَى الْبَنِي عَمٍّ وَهُوَ عَلَى الْقَصُوْءِ اَتَذَرَفُ عَيْنَاهَا وَتَرَفَ بَاذَنِيْهَا مِنْ  
 ثَقُلِ الدَّوْحِ قَصُوْىْ بِيْغَا مَبْرَدٌ وَسِيْ اَرَهْفَتْ سِيْفِيْ اَرَهَاقًا اَي رَفَقَةً رَفِيْقًا  
 مَرُحِفٌ رِيْفٌ بِالْكَسْرِ اَوَّلُوْكَ اَرْضِ اَرِيَاْفٍ جَمْعِي رَاْفَتِ الْمَاشِيَةُ اَي رَعَتْ  
 الرِّيْفَ وَارِيْفًا اَصْرَبَا اِلَى الرِّيْفِ وَارَاْفَتِ الْاَرْضُ اَي اَخْضَتْ وَهِيَ اَرْضُ رِيْفَةٍ  
 بِشَدِيْدِ الْبَاءِ فَصْلُ الرَّاءِ رَحْفٌ يُوْرَمَكُ اَرَحْفُ الرَّجُلُ اَرَحَاقًا  
 طَوَارِي يُوْرِمَقُ مَرَاْهَفٌ يَلَانِ يُوْرِدُكِيْ مَوَاضِعَ رَحْفُ التَّوْنِ وَاُوْرِنْدَانِ  
 التَّوْنِ سُوْرَمِشْ نَسْنَهْ مَرُحِفٌ مَرِيْنِ اَرَزَفٌ فِي الْمَشْيِ اَزَرَاْقًا  
 يُوْرِمَكْدُوْهُ سُرْعَتٌ اِيْلَمَكِ زَرْدُوْفٌ وَزِيْرَاْفٍ سُرِيْعٌ زَرِيْفٌ لَلْجُرْحِ زَرَفًا  
 بَقَعَ الرَّاءُ اَبْعَرُ يَعْنِي جُرْحٌ يَرْتَلْدِيْ وَيَارْلَدِيْ اَوْ كَلْدٌ يَغْتَدِنُ صَكْرُوْهُ  
 مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ زَرَاْفَةٌ جَمَاعَتٌ زَعْفٌ بِالضَّمِّ قَتْلُ اِيْلَمَكِ مَكَاشَتُهُ  
 اَزَعَاْفٍ سُرْعَتُهُ قَتْلُ اِيْلَمَكِ زَعَاْفٌ بِالضَّمِّ قَاتِلٌ زَعْنِفَةٌ بِالْكَسْرِ قَصِيْرٌ  
 زَعَانِيْفٌ سَخِيْتِيَانِ اَيَا قَلَرِيْ وَطَرَقَلَرِيْ زَعْفٌ كُوْمَلَكُ زَعْفٌ فِي خَدِيْشِهِ  
 اَي زَادَ مَرُغَفٌ رَغِيْبٌ زَقَ بِالْكَسْرِ قُوْشٌ يَلَكَلَرِيْ زَفَعَتِ الْعَرُوْسُ  
 اِلَى زَوْجِهَا زَقَاوْرَقًا اَي اَرْسَلَتْهَا اِلَيْهِ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ اَزَقَا  
 وَارِيْقَاْفٌ زَقَاْفٌ مَعْنَا سِنْدُهُ دُرْمِزَقُهُ بِالْكَسْرِ اَلِيْمٌ شَوْلٌ مَحْفُوْرُهُ  
 اَلُوْكَ اِيْجُوْنِ كَلَنَ قُوْرِيْلَرُ كُوْرِيْلَرُ كُوْرِيْلَرُ زَرَزَلَرُ زَقِيْفٌ سُرِيْعٌ سُرْعَتُهُ  
 يُوْرِمَكُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي قَالَتْ عَلِيٌّ فِي سُوْرَةِ الصَّافَاتِ فَاَقْبَلُوْا اِلَيْهِ  
 يَزْقُوْنِ اَزَقَاْفٍ يَزِيْرُوْرَمَكُ رَقَرَفٌ حَنِيْنٌ الرَّيْحُ يَعْنِي يَلُ الْكَلَمُ وَصِيْرَلُوْهُ دَعِي



بل صوت أيلك اغاج الجنده **رفرافه** و **زرق** صوت ايدجي بل شجره  
 والكلبي وصنبري **زلف** بفتحين يغور صويله طولش مكان **زلف** جمع  
**ازلاف** قريب ايلك **زلفه** و **زلفنا** بالضم قربت ومنزل ودرجه **زلفنا**  
 ازلاف الحون نذر **قال** تعالى في سورة السباء وما اموالكم ولا اولادكم بالله  
 بقرنك عندنا **زلفي** اي انا فانا اي تقريباً **زلفه** كجه نك اولده بربك **زلف** و **زلفنا**  
 جمع **قال** تعالى في سورة هود وم **زلفنا** من الليل **زلف** و **زلفنا** و **ازلافنا**  
 تقدم ايلك **زلف** جفت **ازدها** استبحال ونفهم يعني برنسيه فكر سيز  
 دخول ايلك **ازدها** بركيه يلان سوز كنز مك **ازدها** طوارو  
 شريك **زدها** كد زلفنا **ازدها** هلاك ايلك **زدها** مرافق يعني  
 يتلوا اجه كي بيت المال آني رد ايلر تجا رقبول ايلر **زدها** برنسيه يتلر  
 درديك **فصل السير** **سيف** يده ساقا بفتحين اي تشقت من الباب الرابع  
**سجف** بفتح السين وكسرها شري يعني يريده **اسجاف** يريده صرقيق **سجف** ارق  
 ياغي **سجوف** قتي سمن **سجيف** ذكر من صوت **سجاف** سيد **سجف** بضم السين  
 رقة عقل **سجاف** عقل رقيق اولق يعني قليل من الباب الخامس  
**سجيف** احق **سجاف** ريدي عرا مساحفة يعني زيده موافقت ايلدي  
 عرك حاقتي او زريده **سدفة** بضم السين وفهمها ظلمت ونور اسديان  
 قللوا **السداف** ايدك اولق **سدف** بفتحين ليل وصبح اسداف  
 قابوا حق وجراق يقيق **سديف** سنام يعني حرك **سرف** بفتحين صرقيق  
**سرف** بفتحين ايضاً اغفال وخطا من الباب الرابع **قال** الشاعر في  
 عطا لهم من ولا سرف اي اغفال ويقال خطا اي لا يخطون في  
 العطاء بان يعطوه من لا يسخون ويحرمه المسخه ورجل **سرف** الغوا بكرة الراوي

بكسر الراء اي مخطي القلب وغافل القلب **سرف** بفتحين ايضاً ضراوة  
 يعني عادت ايدك دغلتك **وفي** الحديث ان اللحم سرفا كسرف الخروف وقل  
 هو من الاسراف **سرف** اسم موضع **اسراف** نفقه ده تبذير ايلك  
**قال** تعالى في سورة الفرقان اذا انفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا **اسرفوا**  
 بالضم عشاق خفيف اللحم ودغي عشاق اوزن بويلو عورت دغي فرس  
 دغي جراد **سرفعت** الصبي اي احسنت غداؤه **سفف** بكون العين  
 او غلاك با شنده جقان جبانلر **سفف** بسكو الغلام فهو مسفوف  
**سفف** دن مشتقور بوكله **سفف** بفتحين حوما بوداغي **سفف** جمعي  
**سفف** يده **سفف** بفتحين يارلق من الباب الرابع **اسفف** ناصيه سي  
 آق اولان آت اكر ناصيه سي نك كليسي آق اولسه اصبع ديرلر اوله آت **سفف**  
 حزام الرجل يعني بوك قولكي **سفف** اولمش **سفف** الحوض سفا  
**واسفف** اسفا اوزمك وطوئق من الباب الاول **سفف** الدواء  
 سفا يلامق من الباب الرابع **سفف** بالفتح دوار غير معجون يعني برنسيه  
 فار شورلين دوا **سفف** بالضم برقصه **وفي** الحديث كأنما اسف وجهه اي تغير  
 فكانه ذر عليه شين غيرة تغييرا **اسفاف** بشدت نظر وحديث نظر **قال** الع  
 الشعبي كره ان يسف النظر الى اميه وابنته **سفف** ردي حقير وفي الحديث  
 ان الله يحب معالي الامور ويكره سفاسفها **اسفاف** او اجق وخرجه نسف  
 لره تابع اولق ارشدر مق **سفف** ردي وخور نسف ويرجي **سفف** عشاق  
 طبراق **سفف** بمشاق طبراق قال درجي بل **سفف** انخال الدقيق وغيره يعني  
 اود الملك **سفف** او اورنوسي **سفف** و **سفف** جمعي **سفف** البيت سفا اوي  
**سفف** لودوم من الباب الاول **سفف** كي نخته سي **سفاف** جمعي **سفف** صفه **سفف**



مَعْنَى يَنْعَى أَكْبَى وَيُوكَلِي **إِسْكَاف** بِالشَّمَا فِي **أَسَاكِنِهِ** جَمْعِي **إِسْكَافَةُ** الباب بِضَمِّ الهمزة  
 والكاف وتَشْرِيدُ الْفَاءِ ثَبُوءًا **إِسْكَافُ** الْأَرْضِ سَلَفًا بِسُكُونِ اللَّامِ أَرْضِ  
 دُونَكَ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **مُسَلِّفُهُ** أَرْضِ دُرٍّ أَيْلَجُكَ **أَلَتْ** **سَلَفٌ** يَفْتَحُ اللَّامِ  
 بِحُكْمٍ مِنَ الْبَابِ **سَالِفٌ** مَاضِي **سَلَفٌ** مُتَقَدِّمُونَ **سَلَفٌ** الرَّجُلِ أَيَا وَهُ الْمُتَقَدِّمُونَ  
**أَسْلَفٌ** وَ**سَلَفٌ** جَمْعِي **سَلَفٌ** سَلَّمَ **سَلَفٌ** بِسُكُونِ اللَّامِ جَرَابٌ ضَمٌّ يَعْني يُوَكَّلُ  
 طَفَرُ جِقْ **سَلَفٌ** بِالضَّمِّ قَوْشَلِقُ طَعَامٌ مَبْدُونٌ أَوْ كَرْدِي يَنْتَ طَعَامُ **سَلَفَتُ** الرَّجُلُ  
 تَسْلِيْفًا سَلَفَهُ يَدْرِمُكَ **تَسْلِيْفٌ** تَقْدِيمٌ **سَلَفٌ** لِحَنَاقٍ **سَلِيْفٌ** مُتَقَدِّمٌ **سَلَفٌ**  
 بِالضَّمِّ سَلِيٌّ **سَلَفَةٌ** بِالضَّمِّ جَبِيْهَةٌ وَصِفَتُهُ **سَلَفَاتٌ** بِضَمِّ التَّيْنِ وَسُكُونِ  
 الْحَاءِ جَمْعِي **سَوَفٌ** قَوْشَقٌ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **إِسْتِيَاْفٌ** إِشْتِيَاْمٌ يَعْني قَوْشَقٌ **سَوَاْفٌ**  
 بَعْدَ **سَوَاْفٌ** قَوْشَقٌ يَعْني دِيْوَارَكَ بِرَبَا شَيْئُونَ بِرَبَا سِنَّةٍ دَكْلُودُ زَلْشَ كَرِيْجَلَرُ  
 وَطَا شَكْرَهُ سَوَاْفٌ دِيْرَكَو سَوَاْفٌ مُمَشَاقٌ قُمْ **سَوَاْفٌ** بِالْفَتْحِ وَالضَّمِّ مَرَضٌ مَالٌ  
 وَهَلَاكٌ مَالٌ يَقَالُ وَقَعَ فِي الْمَالِ سَوَاْفٌ أَي مَوْتُ **سَوَاْفٌ** يَوْفٌ أَي هَلَاكٌ **إِسْدَاْفٌ**  
 الرَّجُلُ أَي هَلَاكٌ مَالُهُ **تَسْوِيْفٌ** مَطْلٌ **تَسْوِيْفٌ** سَوَوْتُ أَفْعَلُ دِيْكَ بِرَفَاجٍ كَرَهُ  
**سَوَوْتُ** كَلِمَةً تَنْقِيسٌ يَعْني تَأْخِيْرٌ **تَسْوِيْفٌ** تَحْلِيْكَ وَتَحْكِيْمٌ **سَبِيْفٌ** قَلْبٌ وَأَسِيْفٌ  
 جَمْعِي **سَائِفٌ** قَلْبٌ وَرَجِيٌّ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **سَائِفٌ** قَلْبٌ أَيْ سَيَاْفٌ قَلْبِي سَيَاْفٌ  
 جَمْعِي **مُسَيْْفٌ** أَوْ زَرْئُهُ قَلْبٌ أَوْلَانُ كَسَمَ **مُسَائِفٌ** مَجَالِدُهُ يَعْني وَرَشْمَقُ **نَسَائِفُوا**  
 أَي تَضَارَبُوا بِالسَّيْفِ **سَيْفٌ** بِالْكَسْرِ سَاحِلٌ يَحْرُسُ أَسْيَاْفٌ جَمْعِي **سَيْفٌ** بِالْكَسْرِ  
 أَيْضًا خَرْمًا بَدَا غَنَكُ دِيْنَهُ يَأْبَسُنْ نَسَمُهُ دَرِيْفٌ كَيْبِي **أَسْفَتْ** الْحَزْزُ إِسْأَفَةٌ  
 أَي حَرَمَتْهُ خَرْمًا يَعْني يُوَلِّجُكَ دَلَمَكَ **فَصَلِّ** الشَّيْبَانِ شَاْفَةٌ عَمْدَةٌ  
 تَدْمُهُ خُرُوجُ أَيْلَيْنِ جَبْنِ **شَيْفٌ** رَجُلٌ شَاْفًا يَفْتَحُ الهمزة أَيَا غَنَدُهُ جَبَانٌ  
 جَمْعٌ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **شَدَفٌ** يَفْحَنُ شَخْصٌ **شَدَفٌ** جَمْعِي **شَرَفٌ** عَلَوِيٌّ

عَلَوِيٌّ يَعْني يُوَجِّهُ أَوْ لَمَقَ دَخِي مَكَانٌ عَلِيٌّ قَالَ الشَّاعِرُ أَقْوَدُ لِلشَّرَفِ الرَّفِيعِ حِمَارِي  
 أَقْوَدُ حِمَارِي إِلَى الْمَكَانِ الْعَالِي لَارَكَبَ مِنْهُ **مَشْرَفٌ** عَلِيٌّ **شَرَفَةٌ** شَرَفًا بِسُكُونِ  
 الرَّاءِ شَرَفٌ غَالِبٌ أَوْ لَمَقَ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **شَرَفٌ** زَيْدٌ شَرَفَةٌ فَهُوَ شَرَفٌ  
 الْيَوْمَ يَعْني يُوَكَّلُ زَيْدٌ يُوَجِّهُ دُرٍّ زَيْدٌ **شَارَفٌ** عَنْ قَلِيلٍ أَي سَبِيْرٌ شَرِيْفًا  
 وَهُوَ مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ مَنَكَبٌ أَشْرَفُ أَي عَالٍ أَدْنُ شَرَفًا يَفْتَحُ الشَّيْبَانِ  
 وَسُكُونِ الرَّاءِ أَي طَوِيْلَةٌ **شَرَفَةٌ** الْقَصْرِ بِالضَّمِّ ثُمَّ السُّكُونِ كَوْشَكٌ كُنَارِي  
**شَرَفٌ** بِالضَّمِّ ثُمَّ الْفَتْحِ جَمْعِي **سُرُوفٌ** الْمَالُ أَيْضًا خِيَارُهُ **شَارِفٌ** قَوِيٌّ دَوَاهُ **شَرَفٌ**  
 بِالضَّمِّ ثُمَّ السُّكُونِ جَمْعِي **تَشْرَفٌ** زَيْدٌ بِكَذَا أَي عَدَّهُ شَرَفًا **أَشْرَفْتُ** عَلَيْهِ  
 أَشْرَفًا يَوْفَارُودَنْ طُلُوعُ أَيْلَمَكَ نَظَرُ أَيْلَمَكَ **مَشْرَفٌ** نَظَرًا يَلِيْجُكَ مَكَانٌ  
 عَلِيٌّ **مَشَارِفٌ** يُوَجِّهُ يَدْرَكَو **شَارَفَتْ** الرَّجُلُ مَشَارَفَةٌ أَشْرَفَ أَوْ لَمَقَهُ فَحَرَّ  
 أَيْدِيْكَ **شَارَفَتْ** الشَّيْءَ مَشَارَفَةً أَي أَشْرَفْتُ عَلَيْهِ **إِسْتَشْرَفْتُ** الشَّيْءَ  
**إِسْتَشْرَفْنَا** إِلَى قَاشٍ أَوْ زَرْئِهِ قَوِيٌّ بِأَشْيٍ فَالدَّرَبُ بِأَفْعَلٍ **شَوِيَاْفٌ** بِالْكَسْرِ  
 أَكْبَنُ يَدْرَكَو غِيْذُكَ طَوِيْلٌ وَكَثِيْرٌ أَوْلَا **شَوِيْفٌ** الزَّرْعُ أَي قَطَعْتُ شَرِيْفَهُ  
**سَاسِلَةٌ** **شَارُوفٌ** أَيْبٌ وَسَيْدُكَ **شَرَاْمِيْفٌ** أَطْرَافُهُ أَصْلَاعُ **شَاسِفٌ** أَرْقِيَا  
**شَسَفٌ** الْبَعِيْرُ شَسُوفًا أَوْ قَلْبُودَنْ قَرُودِي مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **شَطَفٌ** يَفْحَنُ  
 طَارِدٌ وَشِدَّةٌ **شَطَافٌ** بِالْفَتْحِ شَطَفَ مَعْنَا سِنَّةٍ **شَطَفَ** التَّهْمُ أَي دَخَلَ  
 بَيْنَ الْجِدِّ وَاللَّحْمِ **شَعَفَ** يَفْحَنُ الشَّيْبَانِ وَالْعَيْنِ طَاعٌ بِأَشْيٍ **شَعَفَ** يَفْحَنُ  
 وَشَعُوفٌ بِالضَّمِّ وَشَعَاْفٌ بِالْكَسْرِ جَمْعِي **شَعَاْفٌ** سَاحٌ **شِنَعَاْفٌ** بِالْكَسْرِ  
 وَشَعُوفٌ بِالضَّمِّ طَاعٌ بِأَشْيٍ **شِنَعَاْفٌ** طَوِيْلٌ أَوْ شَعَفَهُ الْحَبُّ شَعْنًا يَفْحَنُ  
 سَوْمَكَ كَوْمَكَ يَأْفِدِيْ يُوَزِيْدُ أَيْدِيْكَ كَوْمَكَ مَرِيضٌ أَيْلَدِيْ مِنَ الْبَابِ الثَّالِثِ  
 قَرَأَ الْحَسَنُ فِي مَوْرَةِ يَوْسُفَ قَدْ شَعَفَهَا حَبَا أَي يَطْنُهَا حَبَا أَي دَخَلَ حَبٌ



يوسف بالهنا **شغف** بكذا بضم الشين فهو مشغوف حريص قلتم **شغاف**  
بالفتح أي كوا التنداء اولاد رد ودخى غلاف قلب يعني نوكل قاي اول برادر  
برده كي **شغف** الحب شغفا بفتحين سومك شغافك التند كودي  
كوكله يتشدي من الباب الثالث **قال** تعالى في سورة قد شغفها حباً **شغف**  
بالفتح سين رقيق **شغف** بالكسر زياده وريح ونقصان من الباب الثاني  
**شغف** عليه ثوبه شغوفاً وشغيفاً أي رقيق حتى يرى خلفه من الباب الثاني  
ايضا ثوب **شغف** بفتح الشين وكسرهما أي رقيق **شغف** جسمه شغوفاً أي  
يخل يعني ارقلدي من الباب الثاني ايضاً **شغاف** تفضيل ايلك **شغيف** صوت  
فلان بجره اسنان شغيفاً أي برداً **شغاف** بالفتح ثم التشديد برديج **شغشغاف**  
يعشاق صوت قلوب ربح **شغاف** بالضم جنازة باقي فلان صوت **شغاف** صافي الاناء  
أي شربت كله **شغاف** جنازة الجنده باقي فلان صوبك كلبيني اجمك **شغف** الهم  
شغافاً أي هزله يعني غمز يدي ارقلدي من الباب الاول **شغف** الهم بومعاً  
يدور **شغف** بالفتح ثم الكون توط اعل **شغف** بفتح **شغف** كوپه دق **شغف**  
كوپه دق **شغف** بفتحين بغض ايلك من الباب الرابع **شغف** بكسر النون  
مبغض **شغف** له أي بغضه **شغف** إلى الشيء يفتح النون أي نظرت إليه في  
اعتراض رجل **شغف** بكسر الشين وفتح النون وتشديدها وسكون الحاء أي  
طويل وفي الحديث أنك من قوم **شغف** **شغف** الشيء شغوفاً أي جلوته يعني يو  
يوزني أجدم ياسني وتوزني كيدر دم دينار **مشوف** أي مجلو من الباب الاول  
**تشوف** المرأة أي تزنت يعني يزني **شغف** المرأة تشاف شغوفاً أي  
زنت يعني يزني **شغف** بفتح **شغاف** زياد برقا أي شامة يعني شمسة  
باقدي كقنده يا غدير **شغف** إلى الشيء أي تطلعت يعني كوز دودم مشغل

مشغل اولدم النساء **يشرف** من التطوح أي ينظرون منها ويتناولون  
**شغف** القوم بفتح الشين وكسر الياء وتشديدها طلعتهم الذي **يشغاف**  
لهم يعني كوزجي دردشمانه نظر ايلك **شغاف** زياد على الشيء أي اشرف  
عليه يعني يوقار ودن اشغاف نظر ايلدي **فصل الصاد** **شغف** جنازة  
بش كغني طوير **شغاف** جعي **قال** تعالى يطاف عليهم بصحاف من ذهب  
**شغف** كتاب **شغف** وصحاف جعي **شغف** بضم الميم وكسرهما الجنده **شغف**  
جمع اولمش **شغف** خطا ايلك **شغف** بكون الدال اعراض  
ايلك من الباب الثاني **قال** تعالى ثم هم يصرفون أي يعرضون عن الآيات  
**شغف** يوزني عرض صكره اعراض ايلين عورت **شغف** بفتحين  
الجوقاي دركه ذكر دن جعفر **شغف** بفتحين يوجه طاغك دو  
كندكي بري **شغف** بفتحين يوكسك مرتفع نسبه **قال** تعالى في سورة  
الكهف بين الصدقين **شغف** بفتحين يوكسك مرتفع نسبه **قال** تعالى في سورة  
سورة الفرقان فما يستطيعون صرماً **شغف** بفتحين ليل ونهار **شغف** الدهر  
خوادث روزگار ومصائب زمان **شغف** بالكسر قبل بويه شراب **شغف**  
بالكسر أي تحت غير ممزوج يعني صافي در غيري نسبه قرشمش دكلدر  
**شغف** صوتها عد الاستقاء يعني صوجكر كن دولاب صوتي **شغف**  
البكرة صريفاً دولاب آواز ويردي من الباب الثاني **شغف** الباب ثبو  
آوازي **شغف** فقه **شغف** ممة دن جعفر اسحق **شغف** بفتحين  
رصاص يعني قلدي وبرجنس حرماً **شغف** بفتحين صراف **شغف** فضل  
يعني زياده ونقل وفي الحديث من طلب صرف الحديث أي تزني بالزيادة  
فيه **شغف** زياد أعني صرافاً ودور مك من الباب الثاني **شغف** دوعك



**صَرَ** كَلْبَةً صَرُوفًا وَصَرَفًا يَعْنِي قَالَتْ بِنْتُ أَرْبَعٍ أَوْلَدِي أَرْبَعٌ كَلْبِي إِشْتَهَا  
 أَيْلُدِي مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **تَصْرِيفُ** جُودٍ دُونَكَ مَكَتٌ **قَالَ** تَعْلَى وَتَصْرِيفُ  
 الرِّيحِ **تَصْرِيفُ** صَرَفَ أَجْمَلَ صَافِي أَجْمَلَ **تَصْرِيفُ** مَصْرِفٍ فَلَمَقَ **مَصْفُ**  
 بِالْفَتْحِ حَرِيدَةً لَشَكْرٍ دُونَ جُودٍ بِدِ مَصَافٍ جَمْعِي **صَفَفَتِ** الْقَوْمُ فَاصْطَفَوْا  
 أَيْ ائْتَمَرُوا فِي الْحَرْبِ **صَفَا** صَفَا **صَفَّتِ** الْأَيْلُ قَوَاهِمَهَا فَهِيَ صَافَةٌ وَصَوَافُ  
**صَفَصَفَ** أَرْضٌ مُسَوًى **قَالَ** تَعْلَى فَيَذَرُهَا قَاعًا **صَفَصَفَا** **صَفَصَافٌ** سَكُودٌ  
 أَغَايِي **اصْلَفَ** بَكَتْ مَكَانٌ **صَلَفًا** بَكَتْ أَرْضٌ **صَلَفَتِ** الْمَرْأَةُ عِنْدَ زَوْجِهَا  
**صَلَفًا** يَفْجَعُ الْأُمُّ يَعْنِي عَوْرَتُكَ أَرَى قِتْنَهُ مَرْتَبَةً سَيِّئَةً أَوْلَدِي مَبْغُوضَةٌ  
 أَوْلَدِي مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **صَلَفَ** بَكَتْ الْأُمُّ أَرَى قِتْنَهُ مَبْغُوضَةٌ أَوْلَاتُ  
**صَلَفَ** يَفْجَعُ **تَصَلَفَ** أَوْ كُنْهَكَ **صَلَفَ** نَوْعٌ **تَصَلَفَ** الشَّيْءُ جَعَلَهُ أَصْنَانًا وَيُمَيِّزُ  
 بَعْضَهَا مِنْ بَعْضٍ **صَوَفَ** قِيُونَ بَوَكِي **صَافَ** الْكَبْشُ صَوَافًا قَوْجَكَ صَوَفِي  
 جُودٍ أَوْلَدِي مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **صَيْفَ** يَارَ **صَيْفَ** يَارَ يَغْمُورِي يَوْمَ صَايِفَ  
 أَيْ حَارَ لَيْلَةٍ صَايِفَةٍ أَيْ حَارَةٍ عَامَلْتُ زَيْدًا **مَصَافَةً** أَيْ أَيَّامَ الْقَيْفِ مِثْلُ  
 الْمَشَاهِيرِ وَالْمَبَاوِمِ وَالْمَعَاوِمِ **صَايِفَ** يَارَ تَكُنِي دَخِي رُومَ غَزَا سِي زِيَادَ  
 رُومَ خَلَقَ يَارَ كُونِي نِدَاهُ غَزَا **اصْطَيْفَ** يَارَ كُونِي نِدَاهُ بِرْمَكَانِهِ مَقِيمٌ  
 أَوْلَقَ **مَصَيْفَ** يَفْجَعُ الْإِلِيمُ **مَصْطَافَ** يَيْلَاقَ **صَيْفَ** وَصَيْفُوتُهُ عَدُوٌّ  
 أَيْلَمَكَ **إِضَافَةٌ** قَوْجَكَ تَكُنِ أَوْ عَلِي طَوْغَمَكَ **صَيْفِي** قَوْجَهُ أَوْ عَلِي **إِضَافَةٌ** صَرَفَ  
 أَيْلَمَكَ وَعَدُوٌّ أَيْلَمَكَ **تَصْيِيفُ** كِفَايَتُ أَيْلَمَكَ يَارَ زَيْدَ **صَيْفَ** بَكَتْ الْيَا  
 وَتَشْدِيدُهَا يَارَ يَغْمُورِي **تَصْيِيفُ** يَارَ لَمَقَ **مَصْطَفَا** **مَصْطَفَا** **مَصْطَفَا**  
 يَفْجَعُ الصَّنَادَ وَضَمُّهَا خِلَافُ قُوَّةِ **نَضْعِيفٍ** وَ**إِضْعَافٍ** وَ**مَضْعَافٍ** عَفَا إِيكِي قَاتَ  
 أَيْلَمَكَ وَكِي مِثْلُ أَيْلَمَكَ وَدَخِي إِيكِي مِثْلُ زَيْدَ أَيْلَمَكَ **ضَعْفُ** الشَّيْءِ مِثْلُ

الشَّيْءِ مِثْلُ **ضَعْفُ** مِثْلُهُ **وَإِضْعَافُهُ** امْتِلَ **ضَفْفُ** يَفْتَحْنِي كَثْرَةُ الْعِيَالِ  
**قَالَ** الْحَسَنُ مَا شَيْعَ رَسُولُ اللَّهِ مِنْ خُبْرٍ وَلَحْمٍ أَلَعَلِّي **ضَفَفَ** أَيْ عَلَى تَنَاوُلٍ مَعَ  
 النَّاسِ **ضَفَفَ** طَعَامٌ أَوْ زَيْدٌ لَلرَّجُلِ أَوْلَقَ **ضَفَفَ** ضَيْقٌ وَشِدَّةٌ **ضَفَفَ**  
 مَالٌ أَوْ أَوْلَقَ بِحَيْلٍ جُودٍ أَوْلَقَ **ضَفَفَ** حَاجَتٌ وَتَعَجُّلٌ وَازْدِحَامٌ نَاسٌ صَوٌّ  
 أَوْ زَيْدٌ **بَقَارَ** تَضَافُوا عَلَى الْمَاءِ أَيْ اِزْدَحَمُوا وَكَثُرُوا عَلَيْهِ **مَضْفُوفٌ** أَوْ زَيْدٌ  
 نَاسٌ مَزَاحٌ وَكَثْرَةُ أَيْلَمٍ صَوٌّ **مَضْفُوفٌ** مَمْلُودٌ يَعْنِي تَشَدُّدٌ أَوْلَانِ تَشَدُّدٌ وَلَكِنْ  
**ضَفَفَ** بِالْكَسْرِ جَانِبَ نَهْرٍ **ضَفَفَ** قَوْتُكَ مُفْرَدًا أَوْلُورُ وَجَمْعٌ أَوْلُورُ **اضْيَافُ**  
**وَضُيُوفٌ** وَ**ضُفُفَانُ** بِالْكَسْرِ جَمْعِي **إِضَافَةٌ** وَ**تَضْيِيفٌ** تَضَوُّعِي أَيْنِزُ مَكَلٍ قَبُولُ  
 أَيْلَمَكَ **ضِيَانَةٌ** وَ**تَضْيِيفٌ** قَنُوقُ أَوْلَقَ تَقُولُ ضِفْتُ زَيْدًا **ضِيَانَةٌ** وَ**تَضْيِيفَةٌ**  
 أَيْ نَزَلَتْ عَلَيْهِ **ضِيَانَةٌ** **ضِيَانَةٌ** قُورَفُوقُ وَحَذَرُ أَيْلَمَكَ **إِضَافَةٌ** أَيْلَمَكَ يَعْنِي  
 أَيْلَمَكَ **تَضْيِيفٌ** وَ**تَضْيِيفٌ** شَمْسٌ غُرُوبُهَا **اضْيَافَةٌ** أَيْلَمَكَ يَعْنِي  
 قِصْرَ لَمَقٍ **مَضَافٌ** إِحَاطَةٌ أَوْلَمَشَ حَرِيدَةً **مَضَافٌ** بِرْمَكْسِيَةٍ مَلَزَقِي يَعْنِي بِأَشَدِّ  
 زِلْزَلَةٍ **ضَافٌ** الْهَمُّ زَيْدًا أَنْزَلَ بِهِ **تَضَافُ** الْوَادِي دَرَّةً طَارَ أَوْلَدِي **ضَيْفٌ**  
 بِالْكَسْرِ جَنْبُ يَعْنِي يَانُ **ضَيْفٌ** بِالْفَتْحِ تَضَوُّعٌ كُلِّي وَقَوْمُهُ كُلِّي **إِضَافَةٌ** قَوْمُكَ  
**مَضَافٌ** قَوْشَلَمَشَ **مَضَافٌ** **طَيَافُ** سَحَابٌ رَقِيقٌ  
**طَيْفٌ** عَمَ **طَلْحَفَ** شَدِيدَ طَرَفٍ بِالْكَسْرِ كَوْنُكَ نَزَلَ فِي سُورَةِ إِبْرَاهِيمَ لَا يَزِيدُ  
 تَدَابُّهُمُ طَرَفُهُمْ أَيْ أَعْيُنُهُمْ طَرَفُ بَكَتِ الطَّاءُ أَيْوَاتُ يَقَالُ قَرَسٌ طَرَفٌ مِنْ  
 خَيْلٍ طَرَفٌ طَرَفٌ بِالْكَسْرِ أَيْضًا كَوْنُكَ يَكْتِ طَرَفٌ يَفْتَحْنِي نَاجِيَةً وَطَافِيَةً  
 وَطَافِيَةً زَيْدٌ مَطَرُوفُ الْعَيْنِ بِعَمْرٍ وَزَيْدٌ نَظَرًا يَلْهَؤُا لَعْمَهُ نَظَرًا يَلْهَؤُا طَرَفُ  
 وَطَرِيفٌ يَكِي مَالٌ طَرَفُهُ نَازَهُ وَيَكِي طَرَفٌ بِالْقَمِّ طَرَفُهُ أَوْلَدِي أَطْرَافُ طَوْفُهُ كَثُورُ  
 مَكَلٍ اسْتَطْرَافَ طَرِيفٌ عَدَا أَيْلَمَكَ وَيَكِي اعْتَقَادُ أَيْلَمَكَ طَرَفٌ زَيْدٌ بَصَرُهُ طَرَفًا



كوزي يومدي ايكني بابد ندر ضرباكي طرفه العين بركره كوز يومق  
**طرف** زيد عين عمر طرفا زيد عمر كوزيه سنه يشد ردي كوزي  
يشد ردي ايكني بابد ندر ضرباكي **طرفه** بالفتح كوز ايجنده قانن قزل نقط  
**طوارف** عيون **مطرهف** تمام كوزله قال الشاعر حجب منا مطر هفا فرهدا  
**طيف** قليل **تطيف** اسك اهلك مكياك **مكيال** كلك قال تعالى ويل للطغفنين  
طيفطه بالكر حاضره يعني بوكور طفطاف بالفتح اطراف شجره **طلف**  
بفتحين هدر **اطلاف** اهدار **طلف** بفتحين عطا وهبه **اطلاف** اعطاط  
حول الشيء بطوف طوفا وطوفا بالفتح الواو د ونك جكر نمك و دكر نمك  
**تطوف** واستطانه بومعنايه در طوف غايط **طاف** بطوف طوفا واطيافا  
تغوط ايلمه كندى **طائف** عسس **طايفه** قطع قال تعالى في سورة التور  
وليشهد عذابهما **طايفه** من المؤمنين قال ابن عباس الوجه فافوته  
طوفا مكر غالب دخي ماء غالب كه هونسنه و بورر واورر قال تعالى في  
سورة العنكبوت فاخذهم الطوفان وهم ظالمون **اطاف** به اي التمر به وقارب  
لهائه بالقم دوايه **طيف** الخيال او يقوده خيال كلك تقول طاف الخيال  
**يطيف** طيفا ومطافا قولهم **طيف** من الشيطان كقولهم لم من الشيطان  
وقري قوله تعالى اذا مسهم طيف من الشيطان و**طايه** من الشيطان  
وهما معني واحد **نظار** **طرف** وعاء يعني الجحنه سنه قويا  
حق قاب **طروف** جمعي **طرف** كياسه يعني زير كلك **طرف** زيد بالضم  
**طرافه** فهو **طريف** وقوم **طراف** و**طراف** و**طروف** زير كلك **اطرف** زيد يعني  
زيد **طرافا** اور سنه طوعدى **ظلف** بالكر صغر **طرفي** وتيوت **طرفي**  
**اطلاف** جمعي **ظليف** حالي يتكوى **ظليف** شديد **اطلوفه** بالضم شول ارضه رانده

الارضه رانده ككن واردر **اطلاف** جمعي **ظلف** بالفتح لم الكسر مكان  
خين يعني اري وقي مكان **ظليف** مجان يعني ايلاق **ظلف** منع ايلك  
من الباب الثاني **ظلف** بفتحين يغلق من الباب الرابع ودخي شدة ارض  
من **ظلفه** اي غليظه يعني قتي يرد از بلور **منظف** **العين**  
رجل عتريف بالكر عتريف بالضم اي خبث ماض عتريف بالضم خروس  
**عجف** بفتحين هزال يعني ارق اولق من الباب الرابع **عجف** مهزول  
**عجاف** ارقلر **عجاف** ارق ايلك قال الفراء يقال **عجف** المال بالكر **عجف** ايضا  
بالضم يعني عجف در دخي بادن كلور دخي بشي بادن كلونصل **عجف** اي  
رفيق يعني يفته **دمر** **عجف** زيد نفسه عن عمر ويعني طعماده زيد نفسي  
او زرنه ايشار ايلوي تقدم ايلوي عتري من الباب الثاني **تعجف** طويقون  
الك نمك عجاف حوادث عتري نمك من الباب في عتري بالكر قطع  
عتري بفتحين قذا عتري نمك يقال ما ذقت عتري وانا ولا عتري عتري  
وعرفان بالكر ايلك من الباب الثاني لا اعرف اي لا اعترف عتري بالضم  
آت يلسي عتري الفرس اي جزرت عتري يعني انك يلسني كسدم عتري بالفتح  
قوي يقال ما اطيبت عتري معروف جنود منكر عتري بالضم ضونكر بالضم ايضا  
يقال اولاه عتري معروفا يعني عطا ايلوي عتري بالضم اعتراف يعني اقرار  
قال تعالى والمرسلات عرفا اي متابعه ومتواليه كعترف الفرس ويقال والمر  
سلات عرفا اي بالمعرف وهو المعروف اي العطاء والهدية معروفة بفتح  
الراء انك بوشنده يلسي بشي موضح عتري بالضم عتري بالضم العين  
والرو وسكونها رمل مرتفع عتري بالضم ثم الفتح واعتراف جمعي قال تعالى  
وعلى الاعراف رجال يقال هو سور بين الجبه والنار اعترف الفرس انك



يلبي طويلا اولوي اعروفت الرجل شرا محبوا قلندي اعروفت البحر  
 دكرتك موجلي قلندي عارف صور يقال اصيب فلان فوجد عارفا عارف  
 صابر عارف وعريف يلبي يقال رجل عروفت بالامور اي عارف بها والهاء  
 للبا لغة للتاثير عريف نقيب وكنهه عروفا جمع عرافة بالفتح عريف  
 اولق من الباب الخامس عرافة بالكسر كنهه الن ايلك من الباب  
 الاول تقول عروفت زيد علينا سنيين عرافة تعريف بلورمك تعريف  
 انشاء صلا يعني يا قولن نسنه جا غرمق بلورمك تعريف تطيب يعني  
 لايمح سني كوند ايلك قال تعالى في سورة محمد عم عرفها الهرا طيب  
 الجنة للخرقة تعريف عرفات طور مق عرفه كوند عراف كاهن يعني غايده  
 خبر ويربي شيطان خبر يله عرف طيب عرف الناس تعريف عرفاته  
 حاضرا اولويك اعتراف اقرار ايلك قال تعالى في سورة الملك فاعترفوا بذنوبهم  
 اعترفت القوم اعترافا خبر صور مق يلك ايجون اعتراف  
 بلك تعرفت ما عند فلان اي تطلبته حتى عرفت عرفت نفسي عن الشيء  
 عروفا اي زهدت وانصرفت عنه من الباب الاول والثاني عريف جن  
 اوازي عزيت الجن عريف من الباب الثاني عراف شول بوليدرك  
 اندن رعا وازي وكورديسي ايشيد يلز معارف ملاهي يعني جالغو  
 التلري وايونجا قلع عارف لا عب ومغني يعني اويابجي عرفت مصد  
 ايلكي بابدور عرفت الرياح اصواتها عسف يولون طشرة كتمل ايلكي يلبي  
 بابدور تعسف واعتساف يومعنايه در عسف بيوك قدح عسوف ظلوم  
 عسيف اجير عسفا بضم العين ونم السج عسفي عصف بقل الزرع يعني  
 نخل يبراني اعطا اعصاف نخل يبراقلمو مكان معصف اي كثير

اي كثير الزرع قال الحسن في قوله تعالى فجعلهم كعصف ماكول اي كزراع  
 اي جزرتة قبل ان يدرك عاصف وعصوف قتي ايجي يل عصف وعصوف  
 يل قتي اسمك من الباب الثاني قال تعالى في سورة ابراهيم في يوم عاصف اي  
 تعصف فيه الزرع وهو فاعل بمعنى مفعول فيه مثل قولهم ليل ناجم  
 عصف واعتصاف كسب ايلك اعصاف ات نيزك يلك اعصاف هلاك اولق  
 عصيفه شول يبراقلمو دكره مجمع اولور ايجنده سنبل اولور يعني بغدای يلك  
 اولور عصافه بالقم سنبل من ساقط اولور صمان كي وبونك غيري كي  
 عطف الك دعي الكمور دعي ايلي قات ايلك در من الباب الثاني انعطاف  
 اكلك عطف عليه اي كتر يعني حمل ايلدي معطف بالكسر فيها رداه يقال  
 تعطف بالعطاف اي ارتويت بالردا عطاف بالكسر ايضا سيف تعطف  
 تعطف شفقت ايلك تعاطف بربره شفقت ايلك عطوف شفقت ايلبي  
 من الباب الثاني عطف بالكسر جانب عطا الرجل جانباه يقال ثني فلان عطفه  
 اذا اعرض عنه قال تعالى في سورة الحج ثاني عطفه عطف عن الحرم عطا بالفتح و  
**وعطفه بالكسر وعطاف** بالفتح حرام من يغلمق من الباب الثاني صافمق  
 من الباب **فهو عطف وعطفه** ايعطاف حرام من منع ايلك صافمق  
**استعطف** سوا الون يغلمق **تعطف** عطف تحصيل ايلك **عطف وعطافه**  
 بالقم فيها مع ايجنده باي فلان **سد تعطف** عطاف ايجك **عطان**  
 بكر العين حين دعي وقت **عطف** عطف **انعطاف** انعطاف يعني  
 اكلك **عطف** تعطف تعويج الكرى ايلك **اعطف** جاني **عكفه**  
 عكفا حبس ايلدي دعي وقف ايلدي من الباب الاول والثاني قال تعالى في  
 سورة الفتح والهدى معكونا **اعكاف** احشاش **عكف** على الشيء عكونا



اقبال ايدي مواظبه ايدي **قال** تعلى في سورة الاعراف على تكلفون على  
على صنام لهم من الباب الاول والثاني **عكفوا** حول الشيء اي استدا  
روا **علف** طوار يبعك نسد **علاف** بالكسر جمع **علفت** الابهة علفا طوا  
ره ثم ويرمك ايكنى بابد ندر ضربا كى **معلف** بكسر الميم ثم ويرجك مكان  
**علوفه** بالغيم **ومعلفه** اوده يملن طوار ذكر يسانده او تلمز **علوف** جلاني من  
ار **عنف** ضرور في **عنفه** عليه **وعنف** به عتفا قى دو عتق من الباب الحار  
**عنيف** شدته دوى **عنف** بضمين جمع **اعتنف** الامر لى اخذته بعنف  
**اعتفت** الارض اي كرهتها **تعنيف** تغيير يعنى عار لنور مقى وطعن اهلك  
**عنقوان** الشيء اوله يقال هو في عنقوان شبايه اي في اوله **عوف** بال يعنى  
حاله وشان يقال نعم عونك اي نعم بالك وشانك **عاف** الرجل الطعام والشو  
**يعافه** عيافا كويه كوزدى بكمدى يمدى واحمدى **عفت** الطير عيافه بالكسر  
قوشاره ها يفر مقى او جرم مقى من الباب الثاني **عاف** متكهين يعنى كاهن  
**عاف** الطير تعف عفا اذا كانت تحوم على الماء او على الجيف وتزد  
ولا تعفى تريد الوقوع في عايغه **والحيوف** من الابل الذي يشتم الماء  
فيمده عطشان **فصل الفين غدا** بالضم قوز غون **عذ فان** بالكسر  
جمع **اعتدت** للراة فتاعها اي ارسلته على وجهها **اغدا** ارخا اهلك وار  
ايملك **اغوف** الصياد الشبكه على الصيد **اعلا** فا صد او زرنه اع بر اقي  
دي **وفي الحديث** ان قلب المؤمن اشوار نكاضا من الذنوب يصيبه من  
العصفور حين يغوف به **عريف** بد اقلوي كثير اعاج **عرفت** الماء بيبي  
غرفا المله صوالدم من الباب الثاني **اعتزنت** من الماء اغترافا صودن  
او جلق **عرقه** بركن او جلق **عرقه** بالضم اوجه النمش صونا **قال** تعلى في

في سورة البقرة الامن اعترف عرقه بيده **عراق** بالكسر جمع ودعى مكبال  
ضخم يوك كله **مخرقه** بكسر الميم قوتو جق الت يعنى كبح **عرقه** بالضم عليه  
يعنى جار طاق **عرقات** بضم الراء ونحها وسكونها **وعرق** بفتح الراء جمع  
**قال** تعلى في سورة سباء وهم في العرقات آمنون **عروضوف** و**عظروف**  
كبرك وكبردك ويمشاك **اغصف** قولاي اشاعه صار في ودعى يلكي غليظ  
اوق ودعى فرا كوكبه ودعى عيش ناعم **غاصف** ناعم البال يعنى يمشاق كو  
كلي **تغصف** اهلك وليكيات اولق وصيق **انغصاف** توز الحينه كبرمك  
**عظف** بفتحين عيش واسع اولق يقال عيش **اغطف** اي اغصف يعنى اوسع  
**غظريف** بالكسر سيد وطوغان باورسي **غظرفه** و**تظرف** وتغترف تكبرك  
ايملك **عف** بالضم يبعك قود يبعك **علاف** قاب ودعى قين **غلقت** الشيء غلطا  
غلط المحنه قومق ايكنى بابد ندر ضربا كى **اعلفت** الشيء اغلطا غلاف ايملك  
المحون ودعى غلاف المحنه قومق **تغلف** زيد بالغاليه يعنى قوتوسي كوزل  
نسنة سور يدي **غلف** بالغاليه ليحيه غلطا صقاله غاليه سولي سور يدي ايكنى  
باند ندر ضربا كى قلب اغلف غلاف لشمش كوكدره فهم ايلمز ضبط ايلمز  
**قال** تعلى وقالوا قلوبنا غلف **اغلف** اقلف يعنى سننيز **اغلف** غلاف المحنه  
اولان نسنة **غيفان** بفتح الياء و**تغيف** اغاج صاغنه وصولنه اكلهك **تغيف**  
كذب وخوف **غاف** برودر لو اغاج **فصل الفاء فوف** بالضم طر نقلر  
ده اولان بياض **فوفه** شى وجر دك او زرنده اولان قاب برود **مفوف** اي  
فيه خطوط بيض وبرود **مفوف** ادقيق **نيف** بالغيم مكان مستوي ايفاف و  
**فوف** جمع **فيفاء** صخر او ملاء فياني جمع **فصل القاف قحف**  
بالكسر يني او زرنده اولان ملك واعاج جناق **القاف** جمع **قحف** بالغيم



بينك ملكي ورمق او غاج جناح ده اولانك جميعه سني ايجك **فخاف**  
 بالضم يعني كور سيل **فاجف** مطر شديد **فخاف** شوب شديد **قذف** بالضم  
 جاراتك وطاع بانفي **قذف** انما في وقوصمق وسومك من الباب الثاني **قذف**  
 بالكسر تيز بورمك فرس **مقذف** سريخ العود وعود يملك **قذيف** بعينه **قذيفه**  
 انلن ننه **قرف** بالكسر قشر يعني قاب **قرفه** قشره **قرفه** برد وادراد ويدر  
**القرف** بالضم وعاء من حديد يعني دريدون برظر ندر **قرفت** القرحه قرفا اي  
 قشرتها جبانك قاني صويدم من الباب الثاني **قرفت** الرجل اي غيبته **قرفت**  
 متهم **قتراف** اكتساب **قرف** بفتحين مرضه قريب اولق من الباب الرابع و  
 وفي الحديث ان قوما شكوا اليه وباء ارضهم فقال **عم** تحولوا فان من القرف  
**التف** **قارف** فلان الخطيئة اي خالطها يعني كناهه قارشوي **قارف** امراته اي  
 جامعها ومنه حديث عايته رضي الله عنه ان النبي عم كان يصيح جنبا من قواف غير  
 احتلام ثم يصوم **قواف** جماع **قزطف** قطيف **قرف** خمر **قرف** رجل تشفا بفتحين  
 فهو تشف كوشون متغير اولق وفردن متغير اولق من الباب الرابع  
 متشف ازجوق بي يحي ويابو كبي يعني زاهد **قصف** كسر من الباب الثاني  
**قصف** قتي ابي رعد **قاصف** قتي او ازلو **قصف** الرعد وغيره قصيفا قذو  
 مش وصممش وجور مش اغاج **قصف** لهو ولعب **قصفه** تدافع وازدحام و  
**وفي الحديث** والنيون قراط لقاصفين وذلك على باب الجنة **انقصاف**  
 اندفاع وتركه ايدوب كجك **قصف** بفتحين دقت **قضا** **قضا** **قضا** **قضا**  
 نجف من الباب الخامس **قضا** بالكسر جمع قضيف **قطف** بالفتح اوزم  
 كسمك من الباب الثاني **قطف** بالكسر اوزم صالقي **قطوف** جمعي قطاف بكسر  
 القاف وفتحها اوزم كسمك وقت **قطاف** بالضم كسر كين يره دشن

دشن اوزم **اقطف** الكرم باغك اوزم كسمك وقت قريب اولدي **اقطف** القوم  
 اي حال قطاف كرومهم **قطوف** بالفتح كاهل طوار واور مسي طار **اقطف** زيد  
 زيدك دابة سي قطوف اولدي **قطيف** دنار تحمل يعني نولولياس **قطايف** و**قطف**  
 جمعي **قطايف** طعام معروف **قطوف** خدوش يعني طر ملق من الباب الثاني  
 سيل **قعا** بالضم مثل فخاف اي جراب **قايغ** مطر شديد **انقاف** ديدن قو  
 بمق وديدن كسمك **قعا** جناقه اولانك كلسي ايجك **قغوف** قتي قرومق  
**قغيف** قرواوت **قغ** شعري قغونا قور قودن ساج يوقار وقالق من الباب  
 الثاني **قغاف** بر مقاري اراسنده دراهم سرقه ايدوي **قغ** وقف بالضم ارض مر  
 تفع **قغاف** جمعي **قغ** بالضم ايضا قرومش وجرومش اغاج قباقي وحرم ايدوي  
 عندون اورمش سبت **استغف** الشبح قوجهك درسي برلدي متقبض اولدي  
**اقفت** الدجاجة اقفا فانا ونك يمرده بي منقطع اولدي ودخي قارنده  
 جمع اولدي **قغف** صوقودن دترمك **اقلف** شمس **قلفه** بالضم غوله يعني ذكر  
 باشنده غي دري **قلف** **قلفه** كسمك من الباب الثاني **قلفت** السفينة زفتلوم  
**اقنف** قفا سي اي **قنف** جماعت وطايفه وقطعه وجوق بغوري بولت  
**اقنف** قو لقلري صغير وغلظ **قنفا** ذكر **قناف** بالضم بوزني بيوك **قوف**  
 بالضم قولانك يوقاروي ودخي رقبه **قاف** جبل محيط بالارض **قايغ** اثر كز  
 يلقي فانه جمعي **قفت** اثر قونا ايزنه اويوم من الباب الاول **فصل**  
**الكاف** كنف بكسر الكاف وسكون الشاء **كنف** بفتح الكاف وكسر الشاء  
 ياغرين **الكاف** جمعي **كنف** بفتحين يا صي ياغرينلو **كنفه** قيو دسري ودخي  
 سخم يعني كين وكوطه الخفك **كنا** بالكسر جبل يعني ايب **كنف** بكسر الكاف  
 اردنه ياغلق من الباب الثاني **كنا** قالك اولق **كنف** غلظ من الباب الخامس



كُتِفَ قطن يعني يبيع ودخى مركب لقياسي كُسِفَ جمع قال قال تعالى في سورة  
زمر بني اسرائيل ونسقط علينا كسفا من السماء قال الاخفش من تراء كسفا  
من السماء بالسكون جعله مفردا ومن تراء كسفا بفتح السين جعله جمعا  
كُسِفَ بالفتح كسر تكسيف تقطيع كُسُوف كُوفٌ كُوفٌ ودخى من الباب الاول  
كُسِفَ الله الشمس كسفا كُوفٌ كُوفٌ ودخى من الباب الاول ايضا كُسِفَ حال  
الرجال اي سادت يعني حال ياتلوا ولوي رجل كُسِفَ الباك اي سبي الحال به  
وكُسِفَ الوجه اي عبوس الوجه والمثل كُسِفَا وامساكا اي عبوسا مع مثل  
كُسِفَ اي جمع من الباب الثاني انكشاف وتكشفت اي اظهرت تكشفت اي  
ملاها السماء يعني شمست كوكب طول ردي كاشف بالعداوة اي باداه بها يعني  
زيد عمره عداوت اظهره ابلدي ويقال لو تكاشفت ما تدا فتم اي لو انكشفت  
عيب بعضكم لبعض اكشفت فلقائي اولين كشي حربه كف ال اياي اكف  
جمع وقولهم لقيته كفته كفته بفتح الكاف اي كفا حايغه زيده قارشو واردم  
بولشدم يوزه يوز كفته القميص ما استدأ حول الذيل وكان الاقصي يقول  
كل ما استكاف فهو كفته بالضم نحو كفته الثوب وهي حاشيته ولفه الزم من جمعه  
كفاف وكل ما استدأ فهو كفته بالكسر نحو كفته الميزان كفته بالكسر  
اع ودخى ديشك التي كفته بالكسر والفتح تراء وياي كفته جميعا يقال  
لقيتهم كافته اي كلهم كفت الثوب كفا اي خطت حاشيته يعني ثوبك  
كنا ربي دكوم مكفوف بغير مكفوف صرير يعني كوز ستر مكافيف  
جمع كفتة عن الشيء فكف بن زيدي برنسنه دن منع ايلدم يفوم زيد  
بغلندي كف متعدي اولور دخي لاذم اولور اوكه ك با بد نور كفاف بالفتح  
مثل معنا سنه در دخي قوت يومى معنا سنه در وفي الحديث اللهم اجعل

اللهم اجعل رزق آل محمد كفافا وهو ما كف عن الناس اي اغنى عن سوا  
لهم استكفاف استيضاخ يعني الى قاش او زرنه قويوب بافق استكفاف  
وتكفف ال او زرب دلتمك استكفاف احاط ايلمك كفكفة منع ايلمك  
كلف بفتح عين جعد ودخى عسلي رنك اكلف يوزنك فزك لغى صافي اولميوت  
قرايه مايل اولان كشي اكلف فزدوه كه اكا قرا قارش خالص دكلور كلفت به  
كلنا بفتح الهم حريض اولق من الباب الرابع تكلف مشقتوا اولاني امرا ايلمك به  
مكلف عاقل بالغ تكلفت الشيء اي تجتمه مكلف مشقتوا سنه مكلف كرك اولين  
نسنه تعرض ايدبي وفي القرآن وما انا من المتكلفين تكلف مشقتوا كوترمك كلفت  
كفنا احاط ايلمك ودخى صاقلق من الباب الاول اكنتاف اعانة يعني يردم  
ايلمك مكاففة معاوتت كف بفتح عين جانب ودخى قنات تكليف واكنتاف احاط  
ايلمك كف بالكسر جوابان طغر جني كلف سائر يعني او ربي ودخى خلا ودخى  
دوه اغلي اكنتاف دوه ايجون اغلي ايلمك كاف عدول ايدبي كوفه فزله قوم  
كوفه شهرين قومي فزله اولدوغ جون كوفه تسميه اولندي تكويف كوفه شهر  
كلمك كوفان مستدير ودخى رنج ومشتت تكوف مستدير اولق كاف بر حصر  
فدر مذكر اولور وموت اولور كف مخاره كهوف جمع كف ملجاء يعني  
شوله كسه كه اكا صغر لوكيف نجح فيض ال اللام الجف  
يفتحين بعط يعني دوه كوكبي ودخى قيو جابنده جفوق الجف البير  
تلجفا قيونك جوا بنده جفوق قازمق تلجفت البير الخسفت يعني قيويره  
باتدي النجاف اورتمك نجاف بالكسر اورتمك نسنه يعني يوزغان لجفت  
الرجل لجفا او زرنه يوزغان برقوق ودخى ثوبه اورتمك من الباب الثالث  
ملاحفة معاوتت الحاف في سورة البقرة لا يستلون الناس الحافا



**ملحفة** بالكسر جمع **لحف** رفيق قابض ودخى ضرب شديد **لطف** الشيء لطافة  
 اي صغر من الباب الخامس **لطف** رفيق ايلك **لطف** توفيق و عمة يعني صا  
 قلق **الطف** بكذا اي برة به يعني ايلك ايلدي **لطف** بفتحين هدية **ملاطف** مباره  
**تلطف** ترفق يعني عشا قلق ايلك و اوزلق ايلك **لف** درمك من الباب  
 الاول **تلغيف** مبالغه ايله درمك **لف** حقه زيد عمره حقيقي منع ايلدي **تلغف**  
 في ثوبه **والثف** بثوبه ثوبه بورنوي **التفاف** التبت كثرة يعني اوت جوق  
 اولقى **لغاف** اياق طولاني ودخى ايا قدن عيرى سنه صار لن صارني **لغاف**  
 جمع **لغيف** مجتموع ومختلط وفي سورة بني اسرائيل وجينا بكم **لغيفا** ان  
 مجتمعين يقال طعام **لغيف** اي مخلوط من جنسين فصا **لغيف** صديق  
 يعني دوست **لف** بالكسر بدا قلدي جوق اغاج يقال كنا لغا اي مجتمعين في  
 موضع **واللغاف** الاشجار يلتف بعضها ببعض **ومنه** قوله تعالى وجنات الفا  
 فا واحدها **لف** بالكسر **الف** كج سويلي لسانى ثقيل **الف** ثقيل وكاهل ار  
**لغاء** او يلقدي بيوك عورت فخذان **لغاف** وان ابكي بيوك او يلق **لغاف** قو  
 ش باشي قناري الله صومق **تلايف** جوق اوت **الف** جوق موضع **لغف**  
 سر عله تناول ايلك من الباب الرابع **تلغف** لغف معناه سنه در يقال كل  
**تغف** لغف اي خفيف حاذق **لغف** بفتحين ديوار دشملك **لغيف** دني وان  
 حوض **لغف** محزون ومتهرا اولق در دنجي بايدندر فهم كي **تلغف** خسر  
 قولهم بالهف فلان كلمة **تلغف** بها على مافات قال الشاعر ولست بمدرك  
 مافات عني بالهف ولا بليت ولا لواني اراد **لغفاء** فحذف الالف والهاء  
**ملغوف** مظلوم كره فرياد ايلك **لغيف** مظهر **لغفان** متحسر **لغف** خرماليني  
**ليف** جمع **فصل النون** ثيفت من الطعام ناقأ علك در دنجي بايدندر

بايدندر طرباكي **ثيفت** في الشرب ناقأ صوب قانق **تغف** قل يولقي من  
 الباب الثاني **انتاف** تناق قل يولقي **تغف** مبالغه يلق يولقي **تغف**  
 متاح يعني يولقي **الت** **تغف** بالضم يولقدن ساقط اولان قل **تغف**  
 بالضم بار مقلوله يولن **تغف** **تغف** جني يقال رجل **تغف** على وزن ممزق  
 للذي يثف من العلم شيئا ولا يستقصيه **تغف** شول مكا دورك اوزرته صو  
 جقمز **تغاف** جني **تغاف** بالكسر ايضا عتبه يعني قبواشكي **تغيف** دمرني  
 يصي اوق **تغف** بفتحين جني **تغاف** استخرج **تغاف** هذا يعني ارق اولق  
**تغيف** ارق من الباب الخامس **تغاف** ارق ايلك **تغف** يثق اتمق **تغيف**  
 اتمش يثق من الباب الثاني **تغف** يثق اتمق **تغف** التواء  
 بالثج ندفا قار اتمق **تغف** البير نرقا قيونك صونيك كليسي جكمك من الباب  
 الثاني **تغف** قيونك صوني جكمك **تغف** متعدي اولور لاريم اولور **تغف**  
 البير اي ذهب ماوها **تغف** عبرته كوزنك باشي كندي من الباب الرابع  
**قوله** تعالى لا يصدعون عنها ولا ينزفون اي لا يسكرون يعني جنت حمريندن  
 باشري اغرمز وسرخصوش اولمازلر **تغف** بالضم ماء قليل وشراب  
 قليل **تغف** جني **تغف** الدم زيددن جوق قان جفدي حتى ضعيف اولدي  
**تغيف** ومنزوف قاني جوق جقمش **تغيف** عقلي كشمس سكران **تغف** القوم  
 اي انقطع شرا بهم يعني شرا بلدي دو كندي وفي صورة الوقعة لا يصد  
 عون عنها ولا ينزفون بكسر الزاء يعني جنت اهللك شرا بلدي دو  
 كتمز **تغف** القوم اي ذهب ماء بئرهم وانقطع **تغف** قويمق من  
 الباب الثاني وفي سورة طه ويسئلونك عن الجبال فقل ينسفها ر  
 زق نسفا اي يقلعها قلعا **تغف** ديدن قويمق **تغف** خمارك اضر مبي



اثرى ودخى ايا نكل ديمسى اثرى دوه نكل ايكى يا ننده **نصف** الطعام اى نقصه  
**نصف** الثوب العرق **ونصف** الحوض الماء لشفاى شرب من الباب الرابع  
**نصف** بفتحين قرا اجمار **نصفه** مفردى **نصفه** اياق او احق طاش **نصفه**  
 بالضم رغو يعنى سدا وزر كائن كويك **انتشاف** سد كويك ايجك **نصف**  
 بارسى **نصف** يعنى ايصاف انا نصفان بالفتح اى بلغ الماء **نصفه** **نصفه**  
 بفتحين اورته باشكوار واورته باشكو عورت **انصاف** بالفتح جمع  
 ناصف خادم **نصف** بفتحين حدائم ناصف صواجات مكان نواصف  
 جمعى **نصف** **نصف** مكيال يعنى كله **وفي الحديث** ما بلغت موحده  
 هم ولا نصفه **نصف** القرآن نصفاً بالفتح نصفه يشتمك **ونصف** زيد  
 عمره نصفاً بالفتح زيد عمرتك نصفه يشتمك **ونصف** السيف راسه نصفاً بالفتح  
 قلع زيدك باشمك نصفه يشتمك **ونصف** الارز ساقه نصفاً بالفتح فوته  
 زيد الجملك نصفه يشتمك **ونصف** النهار نصفاً بالفتح كوندز نصفه  
 يشتمك واكل من الباب الاول **منصف** بالفتح طريق **منصف** بكسر  
 الميم خادم **منصف** جمعى **المنصف** النهار اى انتصف يعنى نصفه يشتمك **انصف**  
 اى عدل يقال **انصف** من نفسه يعنى زيد عمرى نفسه قياس ايلد عدل ايلدى  
**انتصفت** انا منه يعنى زيدون حتى الدم عدلته **انتصفت** الجارية وتبصنت  
 اى تحررت يعنى تزكيت كيدى باشنى اورتدى **نصاف** **ونصافه** بالفتح فيها  
 خذمت اياك من الباب الاول **تنصف** دغى بومعنايه در **تنصف** ايكى  
 بولك اياك **مناصف** مقاسمه يعنى ايكى بولك ايلوب اولشك **نصفه**  
 ماوصافى **نطاف** بالكسر جمعى **نطفه** او علان اولان صو **نطف** جمعى **نطف**  
 الماء نطفاً بفتحين صوا لفق من الباب الاول والثاني **نطوف** صباحه دكلو

دكلو غوريان كچه **نطفه** بفتحين كوي **نطف** بفتحين ايضا جمعى **نطف** كوي  
 دافق يقال وصيفه **منطفه** اى مفرطه يعنى كوي لشمس جاريه **نطف** بفتحين  
 عيبه بولاساف **نطف** الرجل بالسراى انهم بريه يعنى برهم تهنندى  
**انطاف** تهنيت استاد ايلك **نطف** الشى بالكسر ايضا اى فسد **نطافه** نقاوه يعنى  
 يعنى ارمق **نصف** اري من الباب الخامس **تنظيف** ارمق **استنطاف**  
 برسنه نكل كلبى الملق **نعف** مابين الجبل والوادى **نعاف** جمعى **انتعاف**  
 ترك ايلك **نعف** بفتحين فيون ودوه بورنده اولان فورت ودخى  
 جكر دك انجند اولان فورت **وفي الحديث** ان ياجوج وماجوج يسلط  
 عليهم **النعف** نيا خورقار بقم **نعيف** هواه ودخى ايكى طاع اورته سى  
**نقف** باش صمق دما غدن من الباب الاول **انتكاف** قطع ايلك **يقال** فلان  
 نعرا لا ينكف اى لا ينزح يعنى جكنه كله منقطع اولمازد وكنمن **نكفت** والدفع  
 انكفا لوز باشى بارما غله يكا فدن كيدر مكل اوله كيه باندور نصر كيه **نكفت** منه  
 نكفا عار لفق در دغى باندور طرا كيه **نكفت** عن الشى اى عدلت عنه **انتكاف**  
 ارتكاث يعنى بورمق **نوف** سنام يعنى هور كيه **انواف** جمعى **ناف** الشى يشوف لى  
 طال وارفع **نيّف** بفتح النون وكسر الياء ويشد يدا لياء وخفيفها مع السكون  
 زياده معناسينه در عدى عشرة دراهم **نيّف** ديرين يعنى اون درهم  
 واردر دغى زياده ويكرمه دكلو **نيّف** ديركر ويكرمه اوزرته زياده اولانه  
**نيّف** ديركر او نوزه دكلو ودغى يوز اوزرته زياده اولانه **نيّف** ديركر ويكرمه  
 يوزاونه وارحه وكل زاد على عقد فهو **نيّف** حتى يبلغ عقداً ثانياً **نيّف** زيد على  
 السبعين اى زاد يعنى زيدك عمرى بيش اوزرته زياده اولدى **نياف** طويلى  
 مرتفع **اناف** على الشى اى اشرف عليه **واناف** الدراهم على المائة اى زادت



**فصل الواو وجيف** اضطراب ايلك من الباب الثاني وفي سورة  
 رة النازعات قلوب يومئذ واجفة اي مضطربة يوم القيامة **وجيف**  
 دوه وات يورمك **وجف** البعير وجفا دوه قتي يورمك اي كبحي بابد ندر  
 طر باكي **ايحاف** قتي يورمك يقال او جف فاجف يعني قتي يورمك اي  
 ايلدي وفي سورة الحشر فاعفتم عليه من خيل اي فاعفتم **واحف** عشب  
 كثير يعني جق ياش اوت **وجف** جوق يلكو قنات ودخي جوق وكوزل ساخ  
**وجف** شعره وحوته ووحاة من الباب الحامس **وحف** درايوك طاشن  
**وجاف** جقي **توجيف** كندويي يره ورمت **موجف** بعير مهوول ودنه **وديفه**  
 روضه حضرت اي يعني سبز وات نجته **يقال اجصبت الارض** ودنه واجدة  
 اذا احضرت كلها واحصب يعني يرك كلبسي شيل اولسه دخي جوق اوت  
 بتر اول يره ودنه دير كر **توذف** تختري يعني صالتي يورمك ودخي ستر  
 غنله يورمك **وارف** واسع كوكه **وارف** تاره قتي ييل اوت **وزيف** يتر  
 نيز يورمك من الباب الثاني **توسف** تقشر يعني قاب صويلمق ودري  
 جباندن **وصفت** الشيء وصفا وصفه برسته نك هييتي وحالي بيان ايلك  
 سويلك **وصيف** خادم **وصف** الغلام وصافة غلام خدمت ايلك يقشيري  
**استيضاف** وصف ايلك يعني بيان ايلك طلب ايلك **صفة** علم كي جهل  
 كي سوداكي بياض كي وهر مضدته صفة دير كر ضرب كي قعود كي  
 قيام كي اما نحو بيتين قمتده صفة اسم فاعل در واسم مفعول در دخي  
 بوندروك اسملريدر **اوطف** كر بكدروك وقاشكروك قيلدي جوق  
 كشي **وطيف** الحلي وقولي ايحه ات ودقه **توظيف** وظيفه تقدير ايلك  
**وظيفه** هتكون انجكون تقدير اولان طعام رزق **ايغاف** سرعة العدو

**تغور** يعني تيز يلك **وغف** بصر **وقف** قبل ملكدن بلكرك **توفيف** عورتك  
 قوله وقف دقق **وقفت** الدابة وقوة ورمت **وقفتها** وقفا در غرمتق متعدي  
 اولور مصدري وقفا كلور ودخي لازم اولور مصدر وقونا كلور **وقفت**  
 الاز وقفا حبس ايلك وعبرك نك ملكي اولمغ منع ايلك **وقفت** على ذنبه وقفا  
 اي اطلمت عليه يعني زيدي كناهي اوزرت مطمع ايلدوم **ايغاف** امسك  
**موقف** دور جق مكان **موقف** عورتك بوزي وكوزي وايغي **توقيف** حجاج  
 موافقه دورمت **توقيف** نص **استيفاف** دورمت طلب ايلك **توقف** تلوم  
 يعني انتظار **توقف** قياحي **وكف** البيت وكفا وكفا اي قطر يعني او  
 طلدي من الباب الثاني **توكف** توقع **وكف** زيد وكفا اي اتم يعني كناه اشدي  
 در دخي بابد ندر طر باكي **وكف** بفتحين ابضا عيب ومنقصه **وكاف** كاف اشك  
 بلاي **ولاف** بالكر لاف **مولافه** ولاني **وليف** ايا قلمعا وانع اولمق بلكده  
 ودخي قوم معا كلوك **يقال برق** **وليف** اي متتابع **وهف** النبات وهفا وهفا  
 اي اوبق واهتز يعني يبر اقلندي وحركت ايلدي من الباب الثاني **يوهف**  
 اي يرتفع **فصل الهاء هف** صوت **هفت** الحامة هفقا او نك من  
 الباب الثاني **هفت** هفنا بالكر اي صاح **هفقا** قوس هفنا هفتي اي ذا  
 ت صوت **هفت** بالكر ثم بالفتح وتشديد الفاء جاني ثقيل **هفت** بفتحين  
 بنا مرتفع وجبل مرتفع وغرض يعني نشان واولو كشي **اهداف** على التل  
 اشرف يعني ديه اوزرندن اشعا باقدي **مهونه** لجم **اهدن** اليه اي لجاء يعني  
 صفتي **اهداف** **استهداف** انتصاب يعني دكلم **مستهدف** عريض **معدن**  
 بالكر قطعة **هرف** مدح ايكده وثنا ايلكده **اطناب** ايلك من الباب الثاني  
**لا تعرف** بما لا تعرف **اهرف** الرجل اي احرف يعني مالي زياده اولدي **هف**



بالكسر والتشديد بولت بالسز كوج ودخي دانه سي دوكلمش زرع ودخي  
 صغير بالقي هفاف برآق ودخي خفيف هفيف يني اولمق ودخي تيز نورمك  
 هفاف ساكن طيب كوكه ويل يقال فيض هفاف وهفاف اي رفيق شفاف  
 ويقال امرأة مهففة اي ضامرة البطن بهفوف طاع ودخي قلب دمر هفوف  
 بكسر الهاء وفتح اللام وتشديد يرها ثقيل جافي ودخي عظيم اللحية اهناف  
 ومهائف كوكمك هفوف بضم الهاء ربح حارته هفيف بفتح الهاء ربح حارته تهفيف  
 الرجل اتي يله او غردى ايجنده قالد اي اهناف اي عطش هيفان عطشان  
 مهيفات ستر العطش هيف بفتحين همو البطن والخاسرة يعني قارن وبوكز  
 ايجر وجليك رجل اهيف امرأة هيفاء وقوم هيف وفرنس هيفاء اي ضامرة  
**باب القاف** من كتاب الصحاح في اللغة **فصل الالف** ابق العبدانافا  
 بالكسراى حرب من الباب الثاني تا ببق استنار واحساس ارق بفتحين كهر  
 يعني او ياتق اولمق من الباب الرابع ارق بكسر الراء اولمق او لي تازيق  
 ايايق ايلك ارق ضيق مازق مضيف ودخي موضع حرب تازق طار اولمق  
 اقق كوك كناري وباحيه آفاق نواحي اقق بفتحين كرمه نهائيه بتشك  
 اقق زياده كريمة اقيق دبا غني تمام اولمين جلد اقق بفتحين جحي تالق  
 وابطلاق برق لمعان ايلك اقق بفتحين شاد اولمق من الباب الرابع  
 ائيق كوزة نسمة ايلرا اقق الشئ اي اعجبني يعني مسرور ايلدي تاقوق  
 في الامراى علمه بيق تانق زيدي في الروضة زيدي بفتح ايجنه واقع اولدي  
 بفتح ايل شاد اولديني حالده ائوق رحمه يعني قارن اوق ثقيل تاوقيق ثقلت  
 ومشتت يتشدد زمك استهقان جرجير برى يعني بئانه صوا ايجنده بئن بره  
**فصل الباء** بشق بفتح الباء وكسرها يرمق ويأرمق من الباب الاول

بفتح الباء وكسرها يرمق ويأرمق من الباب الاول

القف  
 اي ابق  
 كسر زيق  
 والالف

الاول برق شمشك ابرق زيدي ابرقا شمشك يتشدي زيده برق الصبر برق كوز  
 متخير اولدي درديني بابد ندر طرباكي ابريق معروف اباريق جحي ابريق في  
 بلايين فليج بارق شمشك بولت بارقة فليجل برق بفتحين حمل يعني فوزي برقان  
 بالكسر جحي استبرق ديباج غليظ ابرق تصوير برازيق جماعات ابرنشايق  
 شاد اولمق سونمك براق تكمك برق تكمك من الباب الاول بصاق تكمك بسق  
 تكمك من الباب الاول بسق التخل بسوتا اي طال يعني حرما اغايجي اوزن اولدي  
 من الباب الاول وفي سورة ق والنخل باسقات اي طوالا بسبق زيدي على احمابر  
 اي علاهم يعني غالب اولدي بصاق تكمك بصق تكمك من الباب الاول بصاق  
 حرمانن برجنيدر بطافة بالكسر رقيعه يعني بريانه جنق كاغد البطريق  
 بالكسر القايد من قواد الروم والجمع البطارية ابعاق وتبعق بولت يارلمق  
 يخورك ابعاق ناكاه برنسند وارقم اولمق وفي الحديث ان الله يكره الانباء  
 في الكلام فرحم الله عبدا او جرحني كلاما ابعاق كلاما ابعاق كرمك شدة  
 وكثرة تبقيق يارماق وبوغارلمق بقه بعوضه يعني سوري سكر بق  
 جحي رجل بقاق وبعاقة اي كثر الكلام بقباق دخي بومعنايه درابق الرجل  
 اكثر كلامه بقبقة صوت حكايت ايلك يقال بقبق الكوز بقت المرأة وابقت  
 اي كثر ولدها بلق بفتحين وبلق بالضم اللاحه اولمق ابلق يعني بعضسي  
 وبعضسي ترا فوس ابلق ديرسين وفرنس بلفاء ديرسين ابلقاق اللاحه او  
 بلق بفتحين فسطاط بلفت الباب بلفا قبونك كليسي اجمه  
 نصرابي ابللاق قبونك كليسي اجمق بلاق ابركلي صول  
 بنادق جحي بوق بالضم بوري وباطل بائعه داهيه يعني  
 بوقا بالفتح داهيه بتشك من الباب الاول اينا

بفتح الباء وكسرها يرمق ويأرمق من الباب الاول



بالذهنية كما يخرج الصوت من البوق وفي الحديث لا يدخل الجنة من لا  
 يأمن جاره بواقفه أي ظلمه وغشيه وغوايله وشتره **فصل**  
**البناء ناق** يفهمين طوالم من الباب الرابع **إنا** طوالم من **بني زيد**  
 غصيلة طوالم **ناقت** نفسي إلى الشئ نوقا ونوقا نافع الواو أي اشتاقت  
 نواق مشتاق نادق سايل يعني أجي **فصل** **البيم جردقة** رغب  
 يعني كرده **جرموق** أدرك أو زبره كينن فضيق أدرك **جوسق** قصر يعني كوشك  
**جوالق** بالقم جوال جوالق بالفتح **جوالق** جعي **فصل** **الحاء**  
**حدقة** العين سوادها الأعظم **حدق** وحداق جعي **حدق** قني بانق  
**حدقة** شول محكة أنه جحكر وجحكر وأغاجلر وازد جحور ستم  
 ديوار جحكر **حدائق** جعي وفي سورة البناء إن للنفين مزارا **حدائق**  
**حدقوا** بزبد **أحدقوا** أي أهاطوا به **حدلق** زيد حدقة كوزنك فك  
 سني دوندري نظر أي لركن **حدلقه** بضم الحاء وكسر اللام حدقة كبيرة  
**حدق** الصبي والقرآن والعمل **حدقا** بكسر الحاء وفتحها **حدقة** بفتح الحاء  
**حدقا** بكسر الحاء أي مهرفيه يعني ما هرا ولدي من الباب الثاني **حدق**  
 زيد **حدقا** بكسر الحاء أي مهرة مهارة من الباب الرابع **حدقت** الجبل **حدقا**  
 بفتح الحاء قطعت قطعا من الباب الثاني **حادق** صنعتة كامل **حادق**  
**مذبذب** مقطوع **حدق** الخلل **حدوقا** الكشي أولدي أي كشي بابد ندرجلوا  
**فاه** **حدقا** أي حمزه **ويقال** **حدلق** الرجل **وحدلق** أي أظهر  
 شدة **حرق** بفتح الحين نار يعني أود **أحراق** يأتق **حرق**  
**حرقه** **وحرقه** **وحريق** يأتق **حرقه** الشئ **حرقا**  
**يقال** **أحرق** زيد ناب **حرقا** سمعة حتى سمع

سمع **أحرق** يعني زيد **أحرق** بربره سرتدي حتى دشيك صوتي **أشدي**  
 من الباب الأول والثاني **حراق** **وحراقه** بالقم **قارحرق** **وحرقه** بكسر  
 الحاء **فيمهما** جاعت وفي الحديث كاتهما **حرقان** من طير صواف **حرق** جعي  
**أحرق** قني **أحرق** **أدرك** طار أولان كشي **يقال** لا رأي **أحرق** **حرقه** ضيد  
**حرق** زيد **أحرق** أي حبسه وضيق عليه **حرق** **حرق** **حرق** **حرق**  
**جعي** **حرق** **بالكسر** **أوج** يا شني **عأم** **أدوب** **دور** **دجني** **باشنه** **دخول** **أبيلين**  
**دوه** **جني** **دشي** **جاني** **بالكسر** **أحرق** **بضمين** **جني** **سقط** **زيد** **علي** **حان**  
 رأسه أي على وسط رأسه **والحاقة** القيامة سميت بذلك لأن فيها **أحواي**  
 الأمور **حاق** **زيد** **عمر** أي خاصه وأدعي كل واحد منهما **الحق** **حقي** **زيد** **عمر**  
 أي غلبه **أحقاق** **أحقق** **حذر** **زيد** **حقا** **زيد** **كفور** **قد** **وغي** **نسبه**  
**أشدد** من الباب الأول **أحقاق** **بومعنايه** **أحقق** **زيد** **أحقا** **زيد** **كفور**  
**أحقاق** **بومعنايه** **أحقق** **الامر** **أحققا** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
 أولدم **أمر** من الباب الأول **أحقاق** **بومعنايه** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
 أي خلق يعني لايق **أحقاق** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
 الثاني **أحقق** **أمر** **أحقاق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
**أحقق** **أمر** **أحقاق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
 أي صدقته **أحقاق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
**أحقيق** **أمر** **أحقاق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
 درلمين **أمر** **أحقاق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
 أو **أحرق** **أمر** **أحقاق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**  
**أحقاق** **أمر** **أحقاق** **أمر** **أحقق** **أمر** **أحقق** **أمر**



اختلاف بولك شغل حلق ولحيته حلق ولا تقل حليقة يعني تراش او  
 لميش حلاق منيه يعني موت بكسر الفاء **تخلق** القوم حلقه حلقه اولوب  
 او تور ديلكر حلق بسكون الهم وصفتها عقل قليل اولمق من الباب الرابع  
 حقا فو معناه در اما باب خامس ندر يقال قوم حرق وحرق وحرق  
**حقيق** السوق اي كسدت من الباب الخامس **محقق** ومحقق احق  
 او غلان طو عرجي عورت **الخلق** النوب اي اخلو يعني اسكوي حلق  
 بنحيتين عيظ يعني تي قايمق من الباب الرابع **احناق** قايمق حقت البيت  
 حوقا سبر مكل اول كرابد ندر نصراكي **خواف** بالضم سبر نوي حاق حيقا  
 اي احاط به ايكني بابد ندر ضراكي **قال تعالى** وحق يعقم العذاب اي احاط بهم  
 ونزل **فصل الحاق** حقيق طوبى وسريع خدر بن عتكبوت يعني  
 او ربحك خدر الطائر دره يعني نجس **تخذته** بالكسر است يعني دبر  
 خرق برقمق من الباب الثاني **خرق** الحاق يد خريق تي اي صووق بل  
 اختران يل مرور ايلك خرق وخرق بتشديد الزاء مبالغه يله سخي  
 كرم خرقه بزباره سي **مخرق** بالكسر نوره كه انوكه ضرب اولنو **مخاريق**  
 جمعي وفي الحديث علي رض البرق مخاريق الملايكة **مخرق** صاحب حرب  
 خرق بنحيتين دهشة من الباب الرابع **اخراق** ادهاش يعني متحير  
 ايلك خرق بنحيتين ايضا اخراق اولمق **اخرق** صبر ريق يعني اخرق  
 بليد ريق كثير وفي المثل لا تعدم الخرقاء علة ومعناه ان العلل كثيرة  
 تحسها الخرقاء فضلا عن الكيس **خرقا** مؤنثور **اخرق** انجون در دنجي  
 بابد ندر خريقه يارمق **مخرق** ساكت خرق طعن يعني درمك **خارق**  
 سنان يعني سكو دمرني من الباب الثاني **خفق** **خفقان** بفتح الفاء

فان بالضم خدر يعني جبان حلاق بالكسر لور تما غنكل باطن  
 خلق ربواي ثم عيته ونظر نظر اسير يدع

بفتح الفاء اضطراب ايلك وحركت من الباب الاول والثاني **خفق**  
 بالسيف اي ضربه **خفق** الطائر اي طار **خفق** دره يعني توره **مخفق**  
 سيف عريض **خفقت** النجوم خفوقا طولمق **خفقان** مشرق افق ومغرب  
 انفي خلق برقمق خلق تقدير ايلك **يقال خلق** زيد الاديم اي قدره قبل  
 القطع **اذم** ختيان **خليفة** خلايق يعني مخلوقات يقال هم خليفة الله **خليفة**  
 فطرة يعني برقمق خلق ومختلف اعناسي تمام معتدل خلق لابق من الباب  
 الخامس **مضغ** **مخلفه** اي تامة الخلق **خلق** الافك اخلقا يلان دوزمك  
 اول كرابد ندر نصراكي وفي سورة العنكبوت **تخلقون** افكا **اختلفه** **وتخلفه**  
 اي افتراه يعني زيد كذب بيلدي بعدى كندودن **خلق** بضم اللام وسكونها  
 سجيعة يعني وخصلت **تخلق** املس مصمت يعني طبر بريق برك طاش يقال  
**صخرة** خلقاء بيته الخلق اي ليس فيها وطم ولا كسر **مخلفه** خلق وثوب  
**خلق** بفتح اللام اي بال يعني اسكي **خلق** الثوب خلوقه بالضم اسكك  
 من الباب الخامس **اخلاق** اسكنمك واسكنك **اخلاق** متعدي اولور ولا  
 زم اولور **اخلفت** ازبدا ثوبا زبده اسكي كبور دم **يقال** ثوب اخلاق  
 هزبن باره المي اسكي **خنيق** بكسر النون بوغمق من الباب الاول **اخنيق**  
**والخنيق** بو غلق **مخنيق** بتشديد النون **وخناق** بالضم بو غارده بو  
 غاجق موضع يقال **اخذت** **خناق** **خناق** بالكسر بو غاجق اب **مخنيق**  
 قلاده يعني بو غمق كه بو غاره دقر لخرق **خلق** حوق بنحيتين كرش  
 اولمق ودخي او يوز اولمق **يتر** **خوقا** اي واسعة **بعير** اخوق اي  
 اجرب **فصل الدال** **دحيق** بعير ادحاق بعيد ايلك درقه  
 بفتحين **مخفف** يعني دري قلغان اغا **جسر** **دري** جمعي **درياق** تريايق

خوابد نكل خوقا خلق وفي سورة  
 البقرة وما لا خيرة من خلاق اي من نصيب الخلق



دَرْدَقِ اَطْفَالِ دَرَادِقِ جَمْعِي مَرَعَوْقِ جَوْقِ بِاصْلَحِ طَرِيقِ دَقِّ دَمَكِ  
 فَهُوَ مَاءٌ دَرَفَقَ اَي مَدْلُوقٌ كَمَا يُقَالُ سَبْرٌ كَاتِمٌ اَي مَكْتُومٌ دَقِيقٌ وَدَقَّاقٌ  
 بِالضَّمِّ وَدَقَّ بِالْكَسْرِ خِلَافَ غَلِظَ يَعْنِي اَبْجَهَ دَقَّ الشَّيْءُ دِقَّةً دَقِيقٌ اَوَّلُو  
 مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ اِدَقَّاقٌ وَتَدَقَّقَ اَبْجَهَ اَي اَيْلَمَكَ دَقَّ دُوْمَكَ مِنَ الْبَابِ  
 الْاَوَّلِ اِنْدَقَّاقٌ دُوْمَكَ تَدَقَّقَ جَوْقِ دُوْمَكَ دَقِيقٌ طَحِينٌ يَعْنِي اَوْتٌ  
 اِنْدَلَّاقٌ تَقَدَّمَ وَخَرُجَ دَمَقٌ بَفَتْحَيْنِ قَارِدِي بِلْ دَانِقٌ بَفَتْحِ النُّونِ  
 وَكُسْرِيهَا سُدْسٌ دِرْهَمٌ وَدَقِي مَهْزُولٌ سَاقِطَةٌ دَقُّوْهُ مُتَقَمِّصِي  
 يَعْنِي جِدْلَهُ وَجَهْدَهُ اِشْيَ بِنَهَائِيَّتِهِ يَنْشُدُ رَجِي قَالِ الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ لَا تَدْنِقُوا  
 فَيَدْنِقَ عَلَيْكُمْ يَعْنِي اَمُورَهُ اسْتَقْصَا اَيْلَمَكَ بِشِدَّتِهِ دُوْمَكَ سِرُّكَ اَوْزُ  
 رَكُورَهُ اسْتَقْصَا اَوَّلُوْرَ وَشَدَّتْ وَاقَعَ اَوَّلُوْرَ تَدْنِيقِي نَظْرِي دَائِمَ اَيْلَمَكَ  
 وَشَمْسٌ غُرُوبُهُ قَرِيبٌ اَوَّلُوْرَ وَكُوزٌ بِاتَمَقِ اَبْجَهَ دَلَقَ بَفَتْحَيْنِ صَاكُمَارٌ  
 اِدِهَاقٌ طَوْلُهُ مَقِي دِهَاقٌ طَوْلُوْهُ فِي سُوْرَةِ النَّبَاِ وَكَأَنَّهُ سَادِهَاقًا اَي مُتَمَلِّئَةً  
 اِدِهَاقٌ صَوْتِي قَتِي دُوْمَكَ دَهَقٌ بَفَتْحَيْنِ اَشْكَبْجَةً دَهَقَتْ اَشْيَ اَي كَسَرَتْ  
 لَنْطَعُهُ فَجَسَلُ الْاَوَّلِ ذَرَقِي الطَّيْرُ خُرُوءُهُ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ وَالثَّانِي  
 ذَلَقَ بَفَتْحَيْنِ فَلَقَ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ وَذَوَلَقَ حَدَّ يَعْنِي صَبْرٌ ذَوَلَقَ اللِّسَانُ  
 طَرَفَ اللِّسَانِ ذَلَقَ اللِّسَانُ ذَلَقًا اَي ذَرَبَ دَرْدَجِي بِاَبْدَنٍ يَقَالُ لَلِّسَانِ ذَلَقَ  
 طَلَقَ وَذَلِيقٌ طَلِيقٌ ذَلَقْتُ الشَّيْءَ ذَوْقًا وَذَوَاقًا وَمَذَاقًا وَمَذَاقَةً دَمَقَ  
 مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ اِذَاقَةً دَمَقَ مَقِي مَسْتَدَاقٌ مُجَرَّبٌ مَعْلُومٌ تَقُولُ ذَلَقْتُ  
 الْقَوْسَ اِذَا جَدَيْتَ وَتَرَاهَا لَتَنْظُرَ مَا شَدَّ ثَمَانِ فَصْلُ الرَّاءِ رَيْقٌ  
 بِكَسْرِ الرَّاءِ اَيْبٌ دَرَكٌ اَنَّهُ قَوْلِيكَ وَارْدَرٌ اَنَّهُ كَلَامٌ طَوَّارٌ لَرَبَاغَلَرُ لَرَبَرٌ  
 بِرَقُولِهِ وَفِي الْحَدِيثِ خَلَعَ رَيْقَهُ الْاِسْلَامَ مِنْ عُنُقِهِ رَيْقٌ وَارْبَاقٌ وَرِبَاقٌ

وَرِبَاقٌ جَمْعِي رَيْقٌ بِالْفَتْحِ بَعْلَمَقٌ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ وَالثَّانِي اِرْتَبَاقٌ بِالْغَلَمَقِ  
 رَيْقُهُ يَدُهُ رَيْقٌ صَدَقْتُ وَفِي سُوْرَةِ الْاَنْبِيَاءِ كَانَتْ اَرْتَبَاقًا فَتَقَنَّاهَا رَنْقَتْ الْفَتْقُ  
 رَنْقًا يَارِجِي يَنْشُدُ رَمَكٌ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ اِرْتَبَاقٌ التَّادِمُ يَعْنِي يَنْشُدُكَ  
 وَتَا وَشَمَقٌ رَنْقٌ بَفَتْحَيْنِ فَرَجٌ بِشِكْرِ اَوَّلُوْرَ بِشَمَكَ يَقَالُ امْرَاَةٌ رَنْقَاءٌ اَي بَلِيَّةٌ  
 لَا يَسْتَطَاعُ جَمَاعُهَا رَحِيْقٌ صَافِي خَمْرٌ وَفِي سُوْرَةِ الْمُطَفِّفِيْنَ يَسْتَوْنَ مِنْ رَحِيْقِ  
 مُخْتَوِّمِ الرِّزْقِ مَا يَسْتَفْعُ اِرْزَاقٌ جَمْعِي رِزْقٌ عَطَاكَ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ اِرْزَاقٌ  
 رِزْقِي اَلْمَقِي رَزْدَاقٌ وَرَسْتَاقٌ سَوَادٌ يَعْنِي كَوْنٌ رَسَاتِيْقِي جَمْعِي رَشَقٌ رَقِيْقٌ يَعْنِي اَتَمَقٌ  
 مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ رَفِيقٌ صَدَقْتُ رَفَقْتُ بِرَفِيقًا مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ اِرْفَاقٌ وَ  
 وَتَرَفَقَ يَوْمَشَاقٌ دُوْمَقٌ اِرْفَاقٌ نَفَحَ وَتَرَمَكَ رَفِقَةً بَعْنُ الرَّاءِ وَكُسْرُهَا جَمَاعٌ  
 عَتَدَكَ سَفَرَدَهُ يُوْلَدُ اَشْ اَوَّلُوْرَكَ رِفَاقٌ بِالْكَسْرِ جَمْعِي رَفِيقٌ مِرَافِقٌ يَعْنِي  
 يُوَاشُ رَفِيقٌ وَاحِدٌ وَرَجْمُورٌ وَفِي سُوْرَةِ النَّسَاءِ وَحَسَنٌ اَوَّلِيكَ رَفِيقًا  
 اَي رَفَقَاءَ رَفِيقٌ صَدَاخَرَقٌ يَعْنِي زَيْرَكَ مَرَفِقٌ وَمِرْفَقٌ دَرَسَكَ مِرَافِقِي  
 جَمْعِي مَرَفِقٌ مُنْتَفِعٌ اِرْتَبَاقٌ اِنْتِفَاعٌ مِرَافِقُ الدَّارِ مَصَابُ الْمَاءِ وَغَيْرُهَا  
 مِرْفَقُهُ بِكَسْرِ الْمِيمِ مُخَدَّ يَعْنِي يُوْرَ بِاَصْدِيْعِي عَمْرَفِي زَيْدًا اَي اَخَذَ الْمِرْفَقَةَ مِرْفَقِي  
 دَرَسَكَ اَوَّلِيَّتَهُ طَيَّاغِي وَفِي سُوْرَةِ الْكَهْفِ وَحَسَنَتْ مِرْتَفَاقِي بِالْكَسْرِ  
 قَوْلُهُ اَوَّلُوْرَ رَفِيقِي قَوْلُهُ دَقَّ بِالْكَسْرِ اَيْضًا رَفِيقٌ يَعْنِي يَفْقَهُ رَقًّ بِالْفَتْحِ جَلْدَةٌ  
 رَفِيقِي اِنَّهُ كَتَابَتْ اَوَّلُوْرَ وَفِي سُوْرَةِ الطُّوْرِ فِي رَقٍّ مَنَشُورٍ رَقِي بِيُوْكَ  
 بَعَا رَقُوْتٌ جَمْعِي رَقَاقٌ بِالْفَتْحِ دَرُومُطَاقٌ يَرُ رَقَاقِي بِالضَّمِّ خَيْرٌ رَفِيقِي يَعْنِي  
 سَاجٌ اَوَّلِيَّتَهُ بَشَنٌ يَفْقَهُ رَفِيقٌ صَدَقْتُ غَلِظَ وَشَدَّ رَقَّ الشَّيْءُ رَقَّةً مِنْ  
 الْبَابِ الثَّانِي اِرْقَاقٌ وَتَرَفِيقِي رَفِيقِي اَيْلَمَكَ تَرَفِيقِي الْكَلَامَ خَيْرُهُ اِرْقَاقٌ  
 وَاسْتِرْقَاقٌ قَوْلُهُ اَيْلَمَكَ رَقَوَاقٌ يَلْدَرِي رَمَقَةً رَمَقًا نَظَرُ اَيْلَمَكَ اَوَّلِيَّتَهُ كَمَا بَدُوْرُ







أو وبردن دیوار سرادات جمعی <sup>الکھف</sup> وفي سورة أحاط بهم سرادقها  
حيطانها حيطان جمعی حایط سلق بفتحین قاع صفصف سلقان بالقم  
جمعی سلق بو معنایه در سمالق جمعی طعننه فسلفته ای القیت علی ظهره  
یعنی زیدی دوتدم ارقسی او زرنه بر قدم سلفینه سلقاء بو معنایه دز  
سلفها زید عوزی آدن صکره جماع ایلدی سلقاها بو معنایه ایلتنفی  
زید ایلتنفاء ای نام علی ظهره سلق ای صاح سلقه سلقا بالکلام  
زید عمری سوزله الجندی فی سولیدی من الباب الثاني وفي سورة  
الاحزاب سلقوکم بالسنة حداد <sup>مسلا</sup> سلقا خطیب بلیع صوتی شریذ  
سلاقی بالقم دل دینه قهر حق ودشرد بنده تقشیر یعنی دری صولتی  
سوق عالی وطویل اولقی سلق بالکسر ذیب یعنی قوت ودخی بازو سلقه  
طبیعة یقال فلان یشکم بالسلیقیة ای بطبیعة لاعن علم تعلم سلق الجدار  
ای نسوره یعنی دیواره اذ نون جیدی ساق بالتشدید معروف سباق  
بالتخفيف کذب خالص ساق الجمل سواق بالقم وسباق بالکسر واسواق  
جمعی امرأة سواق الجمل کوزل عورت اسواق الجملی طویل آر وفي سورة  
یوم یکشف عن ساقی ای عند شدة سوق بازار مسوق القوم ای باعوا به  
واشتروا سوق صوقاق ساق الماشیة سواقا سباقا سرق من الباب  
الاول استیاق سور مک انسیاق سور مک سقت زیدا ای ای اصبت  
ساقه سقوق طویل سباق نزال الروح یقال رأیت فلانا یسوق ای ینزع  
عند الموت سويق قاو ریش اون فصل الثین شبق بفتحین  
شدة غلة یعنی شهوة غالب اولقی من الباب الرابع شبرقه وشبراق  
شبرق یعنی برتمق صار الثوب شبراق ای قطعاً شبرق بالکسر بفتح

بفتح شبرق جانب لم یعنی آورد اشواق جمعی شروق بفتحین آورد وایح  
اولقی یقال خطیب اشوق بین الشوق والمتشوق هو الذي یلوی شوق  
للتشوق یعنی آورد فی الکرود نودی فصاحت اظهار ایلک الیجون بشرق  
مشرق شرق کونش شرفت الشمس شرقاً وشرقاً طویق من الباب  
الاول اشرفت ای اصوات شرق بفتحین غم وغصه شریق اللحم  
تقیده یعنی قدید ایلک قورتمق ایام شریق سمیه اولدی یوم خردن  
صکره اوج کونه زیرا اول کونلرده قربان اتی قوردر کر قدید ایدر کر  
شریق برکشی مشرق جانبیه دوتملک ودخی مشرق جانبیه کتمک شفق  
کوک کنار نده اولان حمرة کیم نکل اولنده اشفتت علیه فانا مشفق  
وشفق شفقة رقة قلب اشفتت منه قور قدم یعنی اشفاق علیه تعدیه  
ایلسه شفقة ایلک اولور من ایله تعدیه ایلسه خوف ایلک اولور یقال عطاء  
مشفق ای مقلل شق یارق شقوق جمعی شقی صبح شق بالکسر نصف الشی  
وتاحیه الجبل ومشقة وفي سورة النمل لم تکلونوا بالغیة الا بشق الانفس  
ای مشقتها شقیقة بر وجعور باشک ویوزک نصیفی اغریور شقیقة  
بالکسر شقیقة یعنی تحت پاره سی واغاج پاره سی شقی بالقم سقر بعید  
یقال شقة مشاة یعنی مشقة ویرجی شفتت شقا یارمق من الباب  
الاول انشاق یارمق شقی ناب البعید دوه نکل ازوسی یارمق یعنی  
بندی شقی فلان العصا ای فارق الجماعة وانشقت العصا ای تفرق  
الامر شق علیه الشی شقا ومشقة اغرا وملتق زیاده من الباب  
الاول عشاقه وشقاق مخالفت ایلک اشتقاق بر نسنه نکل نصیفی  
أخذ ایلک شقیق یارمق شقق یارمق شفتت اوتمک وکشمک



**شَقِيقٌ** بالكسر وهما قرينان من جنس واحد أو لوطيب ذو شقيقة ناعمة بالخل  
**شَقِيقَانِ** قرينان قوشى **شَقِيقٌ** طويل **شَقِيقٌ** يتحتمين ركائدهما بين الفريضتين مثلاً  
 بشدة دونه دون دونه واربع **شَقِيقٌ** دبره وفي الحديث لا شقاق أى يؤخذ  
 من الشقاق حتى يتم **شَقِيقٌ** يتحتمين أيضاً مادون دية يعنى ارش **اشقاق** جمعي  
**شَقِيقٌ** دى يعنى ولد زنا **اشقاق** اي **اشقاق** قرينه أعزنى بأغلق **شَقِيقٌ**  
 بالفتح طويل **شَوَقٌ** و**اشباق** مطلوبه جملتك يقال شاقنى الشيء يشوقني  
 شوقاً فهو شاقى وأنا مشوق أى منزوع اليه **شَوَقٌ** شوق كثر مكل و  
 وشوقى تحريك اياك **شَقِيقٌ** أى ارتفع من الباب الثالث **شاقى** جبل  
 مرتفع يقال فلان ذو شاقى إذا اشتد غضبه **شَقِيقٌ** الجمار آخر صوتيه  
**شَقِيقٌ** هاتين **شَقِيقٌ** يقال شَقِيقٌ فلان شهقة فأت شيق **شَقِيقٌ**  
**القادر صدوق** زيد عمراً حديثاً زيد عمره كرجل سوبكدي خبرده  
 من الباب الاول وفي سورة الفتح لقد صدق الله رسوله الرؤيا **مصدق**  
 كرجل يبي ويون نكاحي الي **مصدق** صدوق ويرجى **صدقة** دوست  
 اولمق **مصادقت** دوستلشنى **صديق** دوست **صديق** دائم التصديق  
 وقولني فعليك تصديق ايدي **صدوق** بالفتح والكسر عورتك مهري  
**صدقة** بضم الدال بومعنايه **در** وفي سورة النساء واتوا النساء صدقاتهن  
 لحملهن **اصدقت** المرأة اصدقا عورتك مهري تعيين وتسمية ايلك  
**صدوق** بالضم صدوق **صناديق** حتى **صاعقه** بلورم وصيحة العذاب  
**صعق** زيد صعقة وه تصعقا اي عشي عليه يعنى اهي كشي من الباب  
 الرابع وفي سورة وقصص من في السموات ومن في الارض الامن شالاند  
 اي مات **صفق** و**نصفين** صوتيه صوت ويرر **نصفين** باليد الى الهم ورمق

ورمق **صفق** له بالبيع صفقا الي اليه وردم بيع ايلركن من الباب  
 الثاني **صفق** شرا **صفق** رد وصرف **انصاف** انصاف **صفق** و**اصفاق**  
 فهو بكمك **اصفاق** اصفاق الطباق والريح **نصفين** الاشجار **انصاف**  
 بل اغا جلد يبربره ورر صوت ويرر **صفق** ناحيه **صفق** صوت  
 شديد **صفق** للحديث ليس منا من صفق او خلق يعنى مصيبتده جاعر  
 يا خود باشنى تراش ايلسه **نصفين** المرأة عورتين بوري دوندي جاعري  
**صهصه** صوت شديد ودغى فنى جاعري مجوز **صيق** غبار  
**مصم** المضاد **صيق** بكسر الضاد ونحها طار اولمق من الباب  
 الثاني **صيف** بفتح الضاد فخر وسوء حال **صيق** بالفتح جمعي **صيق** بالتشديد  
 طار **صاق** زيد اي نخل **اصاق** زيد اي ذهب ماله **صوق** و**صيق** ثانياً  
 الاضيق زياده طار **مصم** الطاء مضى **طيق** من الليل و**طيق** من النهار  
 امعظم منه **طيق** جماعت وفي سورة الملك خلق سبع سموات طباقا اي بعضها  
 فوق بعض يقال مطر **طيق** اي عام **طيق** حال وفي سورة الانشقاق طباقاً  
 اي حالاً عن حال يوم القيمة **طيفت** يده طباقاً الى اجلهم يارلن در دجى بايد  
 نور طر باكي يد **طيفة** اي تبسط **طيق** السيف اي اصاب المفصل فابان  
 العضو يعنى اكا يتشدى عضوى تمام كسرى ايردى **طيق** زيد المفصل زيد  
 حجة يتشدى سوزنى اثبات ايلدى نزاع كسرى **مطابقة** موافقة **طابق**  
**اتفاق** **طابق** بين الشيئين يعنى ايلي نسته ويرر نه براير ايلدم بيشدرم  
**مطابقة** طوشقو بوزمك **اطباق** اوزمك وبكمك **نطق** اورتلك و  
 وبكمك **ون** قولهم لو تطبقت السماء والارض ما فعلت كذا والحي المطبقة  
 هي الدائمة لا تغارق ليلاً ولا نهاراً والحروف **المطابقة** بفتح الباء اربعة الصاد



والضاد والطاء والطاء بفتح الباء كبير يعني بيوك كرمه فارسيد  
 مغربد طريق بول مذكرا اولور وموث اولور تقول الطريق العظمي  
 اطرقة وطرق جمع طريقه اشرف وافضل يقال هذا رجل طريقه قويه  
 وهولاء طريقه قومهم وطرايق قومهم اي اشرف قومهم وفي سورة  
 الجن كنا طرايق قداما اي كنا فرقا مختلفا اهواؤها وطريقه الرجل مد  
 هبه يقال فلان على طريقه واجده اي على حاله واجده ومطروق يغور  
 صوتي دركه ايجنه دوه تبول وتغوط ايلر قال ابراهيم النخعي الوضوء بالطرق  
 احب الي من التيمم طرق بالكسر قوة مطراق بالكسر تابع ونظير مطاريق  
 جمع مطرقه بكسر الميم كج المطراق سكوت ايلك المطراق كوزلري ارجا ايلك  
 يره دلك يعني يره نظر ايلك تطريق انكار دن صكره اقرار ايلك تطريق  
 بول ايلك طارقه عشيره وقبيله طرق زييد طروقاهو طاردي اي جاء  
 بيل من الباب الاوله طاروق صباح طوعجي آي يلدوز قال تعلق والسماء والطارق  
 طرق طاشغوزلور ومق انوكله غايبدن خبر ويرمك طراق وطوارق  
 كاهنكر قال لبيد لعرك ما تدرى الطوارق بالحصا ولا لاجرت الظير ما  
 ما الله صانع والمجان المطرقة التي يطرق بعضها على بعض كالتعل المطرقة  
 المحضوفة طاروق الرجل بين الثوبين اي ليس احدتها على الاخر طاروق  
 بين ثعلبين اي حصف احدها فوق الاخرى يعني برشمنك برجلدي برجلدي  
 نك او زرينه دكرى هدر برجلدينه طرايق ديزلر بعل مطارقة ديزلر ايك قات  
 ديزلر ديكاش باشمطوق خراج طفق يفعل لكنا طنقا باشكدي اشكر  
 درديجي بابد نور طرباكي وفي سورة الاعراف وطنقا تحصفان رجل طلق الوجه  
 احق بول كوزلر بيزلي طلق طلاقه من الباب الخامس رجل طلق اليدين

اليدين اللري احق جو مرد رجل طلق اللسان ولسان طلق ذلق احق دل  
 فصيح زبان طلق وجع ولادت اطلقت الاسير فيق ويردم خالي قلوب اطلقت  
 الناقة من عقاليها فطلقت بالفتح طلق قبدي كيدر ليش اسير بعيد طلق  
 وناقه طلق بضم الطاء واللام بعز وقيد سز اطلاق بالفتح جمع حبس فلان  
 طلقا اي بعير قيد طلق بالكسر حلال ولج اطلاق ذهاب طلاق بوش اولق  
 من الباب الاول طوتنك اي كفتك طوتنتي اي قواني طوتنته فتطوق اي  
 البسته الطوق فليسه فصل العين عتيق به الطيب عبقا بفتح عين  
 عباقيه طيب يا بشمق من الباب الاول عباقيه دايه عتيق كرم يقال ما بين  
 العتيق في وجه فلان اي الكرم عتيق جمالي عتيق ازاد اولق عناق وعناق  
 بالفتح نومعايه درايكنجي بابد نور اعتناق ازاد ايلك اعتناق اصدرا  
 ايلك مالى عتيق مالى صالح اولق عتيق الشئ عناقه اسكي اولق  
 من الباب الاول والخامس عتيق وعاتيقي الكي عاتيقي اسكي حمر عاتيقي  
 فز عتيق قديم عتيق كرم وكان يقال لا يكره عتيق لجمال ويقال لا  
 النبي عم قال له انت عتيق من الناء واسم عبد الله بن عثمان وانما  
 فيك قنطرة عتيقه بالناء وقنطرة جديدا بلا ناء لان العتيقة بمعنى الفا  
 علة والجديد بمعنى المفعولة يعني عتيقه عاتقه معارسه درجديد مجرود  
 معارسه در عاتيقي جكن عتيق الفرس عتيقا اي سبقت فنجت من الباء  
 الثاني اعني اصاحبها اي اعجلها وانجاها عتيق حرما سلفي عتيق بالفتح  
 حرما اغايجي كه سلفم كوتورر عتيق در عتيق زييد عتيقا در ملك درديجي  
 بابد نور طرباكي عتيق بضم العين وفتح الراء كثير العرق يعني جوق درديجي  
 عتيق نياج عتيق سطرودخي صف عتيق خر ما يبر اغنودن طوفتمش كمي

عناق جمع  
 عناق في الطيب  
 وعناق في  
 وعناق في







اى غزرت بعه بكارك صوبي جوق اولوي دردنجي بايد ندر طر باكي  
 غيداق كوزل يكت غيداق كوزيم غرق بفتحين بو غلق من الباب الرابع  
 الاق وتغريق بو غرق غريق مغرق معنایسته در تغريق قتل ايلك اغرق النار  
 في القوس اى اسوي مدها يعني ياي تمام جكدي لاله اوزرند قال تعالى والنار  
 عات غرقا اى اغرقا استغراق استيعاب غرقون بالضم شاب ناعم يعني  
 تازه يكت عرايق جوي غسق بفتحين اول ظلمة الليل غسق الليل اى اظلم  
 قراكو اولوي ايكجي بايد ندر جلوساكي غاسق كچه در شفق غايب اولوي  
 قدن صكره وفي سورة الفلق ومن شير غاسق اذا وقب قال الحسن الليل اذا  
 دخل وقيل الله الفجر غسقت عينه اى اظلمت وغسق البحر عتانا اى سال  
 منه ماء اصفر واغسق المودن اى اخرا المغرب الى غسق الليل والنسق  
 البارد المنتن يخفف ويشرد اغلاق قيو بلمك غلق بفتحين مغلان  
 يعني قيو بكدجك انت غلق كلكل ومشاقي فصل الفاء فتق بل  
 يارمق من الباب الاول تفتق تفتق اشتقاق تفتق بفتحين فرج  
 يارمق من الباب الرابع فتق بفتحين ايضا صباح وخضب يعني اوخر  
 لق فتق اللسان اى حديد اللسان الفتق صبح مشرق تفتق لجاز فرقت  
 بين الشئين فرقا وفرقا ايزمق من الباب الاول وفي سورة بني اسرا  
 ئيل وقرانا فرقناه من خفت قال بيناه ومن شدد قال انزلناه مفرقا  
 في ايام فرق بركيال دراون التي رطل در فرقان قرآن در دخي هو  
 نسنه كه انوكله بين الحق والباطل فرق اوليه فرقة ومفارقة وفران  
 ايزيلشمتي مفروق وسط راس فرق بفتحين قورمق من الباب الرابع  
 فرقه طائفة فريقي بولك نوزدته قطعة العجين فردق جوي نسفت

نسفت الرطبة اى خرجت عن شرها فسق زيد فسقا وفسقا اى جحر  
 من الباب الاول والثاني وفي سورة الكهف فسق عن امره اى خرج  
 فويسته فاره فشق بفتحين نشاط وانتشار قلب وحرص من الباب الرابع  
 فتقنه صباح كلب ففقه احمق انتفاق انتفاج فلقت الشئ فلقا يارمق  
 ايكجي بايد ندر صرناكي انتفان اشتقاق فلوق شقون فلقي بفتحين صبح قال  
 تعالى قل اعود برب الفلق فيقال هو الصبح ويقال هو الخلق كله فلقي بالكسر  
 داهيب وامر عجيب افلاق واينلاق امر عجيب كتورمك تفتق تنقم فاق زيد  
 اصحابه فوقا اى علاهم بالشرف زيد اصحابه غالب اولوي شرفه يعني  
 شرفه اندروك فوقيده اولوي اولك بايد ندر قولك كبي فوقا بالفتح والضم  
 ايك كره سد صاعق اور تسنده اولان وقت زياد وه بي بر كره صفار لرا ندن  
 صكر بر ساعت جق ترك ايور كر سد جمع اولسون الجحو واندن صكره بنصفار  
 كروفي الحديث العباد قدور فوقا وفي سورة من ماله من فوقا اى ماله  
 من نظره وراحيه وفاقه فاقه فقر وحاجت افتاق زيد اى انتقر والفايق  
 موصل العنق في الرأس فاذا طاله الفائق طال العنق استفاق من ضه ومن  
 سكره وفاق بمعنى يعني ايلدي فصل القاف قوق بالفتح ثمر  
 بالكسر مستوي قلقي بفتحين انزعاج يعني قور قودن مكانيون قوبق  
 انتقال ايلك قاني قني طويل فصل الالم لبيق حاذق علمنده زيكر  
 لثق بفتحين ياش اولمق من الباب الرابع الشاق ياش ايلك الحقة ولحق  
 به لحافا بالفتح اى اذكره يعني يتشدي الحقة بمعنى الحقة وفي الدعاء ان عذا  
 بك بالكا فدين ملحق بكس الحاء اى لاحق والفتح صواب ملحق لحوقا اى  
 ضم لوق به لوقا يابشمتي من الباب الرابع الزقة به غيره الزا قاي ياشدومق



لَسَقَ بِهِ وَلَسَقَ بِهِ وَالتَّصَقُّ بِهِ النَّصَاقُ يَا بَشْمَقُ دَرْدَنُجِي بَابُ دَرْمَصُورِي  
 نُصُوقًا دَر النَّصَفُ بِهِ عَمَرُهُ النَّصَاقُ يَا بَشْمَقُ لَسَقَ يَلْمُقُ مِنَ الْبَابِ  
 الرَّابِعِ مَلْمَقَةً قَانِشَقُ مَلَايَقُ جَمْعِي لَعَقَهُ بِالضَّمِّ بِرَقَانِشَقُ نَسَنَهُ لَعُوقُ بَغِ  
 اللّامِ يَلْمُقُ نَسَنَهُ لَفَقَ ضَمَّ اِيْلَكَ فَأَوْشَدُ رَمَقُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي تَلَا فُقِ  
 الْقَوْمُ اِي تَلَا مَتَّ امُورُهُمْ يَعْني مَجْتَمِعِ اَوْلَدِي مَلَايِمِ اَوْلَدِي يَقَالُ هُوَ  
 اَحْبَابُ مَلْفَقَةٍ اَي اَكَاذِبُ مَزْجِرَةٌ لَوْ عَيْنُ كُوْنِي اِلَيْهِ وَرَدِي لَفَقْتُ  
 دَل لَفْلَاقُ صَوْتُ لَفْلَاقٍ وَلَفْلَقُ لَكَلْ لَفْلَقُ لَكَلْ صَوْتِي دَخِي شَدِي صَوْتُ  
 لَفْلَقْتُ الشَّيْ اَي فَلَقْتُهُ يَعْني مَلَدَ دَبْرُ تَدْمُ يَقَالُ طَرَفُ مَلْفَقُ يَعْني نِيْزُ حُرْ  
 كَت اِيْدِي قَرَارِ اِيْمَجِي كُوْنُ لَمَقُ مَحْوِ اِيْلَكَ لَوْ قَهُ بِالضَّمِّ زُبْدَهُ لَهَقُ بِنَحْتِي  
 اَبْيَضُ لَهَقُ اَبْيَضُ اَوْلَقُ ~~فصل الهمم موق العين كوزك بوروندن~~  
 يَكَا اَوْلَانِ طَرَفِي اَمَاقُ وَاَمَاقُ جَمْعِي مَحْوِ اِيْلَكَ وَبَاطِلُ اِيْلَكَ مِنَ الْبَابِ  
 الثَّالِثُ يَقَالُ يَوْمَ مَا جِئْتُ شَدِيدَ الْحَرِّ مَحَقَّ اللَّهُ ذَهَبَ بِبِرْكَةٍ وَفِي سُوْرَةِ الْبَقَرَةِ  
 تَحَقَّقَ اللَّهُ الرَّبُّوْا سُرِّيْقُ صَوْبِي فَاِشْمَشُ سُدَّ مَذَاقُ وَمَا ذُقُ دُوْ سُبُلِي خَالِقُ  
 اِيْلِي اِيْلِي يَقَالُ فَلَانْ مَزَّقُ الْوَدَّ اَي لَا تَخْلُقُهُ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ مَزَّقُ شَوْرَا  
 مَزَّقْتُ الْقُوْرَ مَزَّقَا شَوْبَا سِيْ جُوقُ اَيْلِدُوْمُ اَوَّلُ كِهْ بَابُ دَرْمَصُورِي مَزَّقُ السَّمَّ  
 مِنَ الرَّمِيَةِ مَزَّقَا اَي خَرَجَ مِنَ الْجَانِبِ الْاٰخِرِ رَمِيَةِ صَيْدٍ مَارَقَهُ خَوَارِجُ  
 قَالَ النَّبِيُّ اَمَ فِي حَقِّهِمْ تَحْمُ قُوْنُ مِنَ الَّذِينَ كَمَا تَحْمُ قُ السَّمَّ مِنَ الرَّمِيَةِ مَزَّقُ  
 اِيَابُ مَشْنُ مَزَّقُ تَغْنِي يَعْني اِيْرَلَمَقُ مَزَّقُ مَغْنِي مَزَّقُ يَرْمُقُ مِنَ الْبَابِ  
 الثَّانِي مَزَّقُ وَمَزَّقُ يَرْمُقُ وَفِي سُوْرَةِ سَبَا وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ مَزَّقٍ مَزَّقُ  
 يَرْمُقُ مَزَّقَهُ بِالْكَسْرِ يَرْمُقُ ثَوْبَدَنْ بِرَقِطْعِهِ مَزَّقُ جَمْعِي مَزَّقُ الطَّائِرُ  
 مَزَّقَا اَي رَمَى يَزْقُهُ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ وَالثَّانِي مَزَّقُ بِالْكَسْرِ زِيَادَةُ سُرْجِ

ملق  
از باب مزلق  
الهمم

سُرْجِ مَشَقُ سُرْعَتِ اِيْلَكَ ضَرْبُهُ وَكَيْتَابُهُ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ  
 مَشَقُ طَرَمَقُ مَشَاقُ طَرَزْ كُنْ دُشْنُ فِيلُ وَكَلَّانُ مَشَقُ جَاكَلُ اَوْزِ مَشَقُ  
 يَرْمُقُ اِمِشَاقُ اِخْتِلَاسُ يَعْني قَانِشَقُ اِمِشَاقُ اِفْتِطَاعُ مِشَقُ بِالْكَسْرِ مَغْرَهُ  
 مَشَقُ مَغْرَهُ يَلَهُ بُوَيْمَشُ ثَوْبُ مَشَقُ فَرَسُ ضَامِرُ مَلَقُ مَحْوِ اِيْلَكَ مَلَقُ يَوْمُ  
 يَوْمُ مَلَقُ اَتَمَكَ مَلَقُ وَرَمَقُ تَمَلَّاقُ وَتَمَلَّاقُ تَوَدُّوْ تَلَطَّفُ اِيْلَكَ مَلَقُ  
 بِنَحْتِي سَوَمَكُ وَزِيَادَةُ لَطْفِ اِيْلَكَ وَتَمَلَّاقُ اِيْلَكَ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ  
 يَقَالُ رَجُلٌ مَلَقُ اَي يُعْطِي بِلِسَانِهِ مَا لَيْسَ بِقَلْبِهِ مَلَقُ بِسُكُونِ اللّامِ سَيْرُ  
 شَدِيدُ مَبْلَقُ سُرْجِ مَوَقُ حَقُّ وَغَبَاوَتْ يَقَالُ اَحَقُّ مَا يُقُ مَوَقُ جَمْعِي  
 حَقُّ كَبِي مَا يَصُوْقُ مَوْقًا بِالضَّمِّ وَمَوَاقَةُ بِالْفَتْحِ عَقْلُ الْكَسْبِ وَادْرَاكِيْزُ  
 اَوْلَقُ مَوَقُ بِالضَّمِّ نَوَقُ الْخُفِّ مَلْبُوسُ اَوْلَانِ نَسَنَهُ مَوَقُ بِالْفَتْحِ بَيْعُ وَحِصْنُ  
 اَوْلَقُ يَعْني اَوْجُوزُ اَوْلَقُ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ اَمَرَقُ قِي اَبْيَضُ وَبِيدُ  
~~فصل النون نبق كتابت نشق زعزعه ونقض من الياپ~~  
 الْاَوَّلِ وَفِي سُوْرَةِ الْاَعْرَافِ وَاذْ نَقَضْنَا الْجَبَلَ اَي زَعَزَعْنَاهُ يَقَالُ فَرَسٌ  
 نَاتِقٌ اِذَا كَانَ يَنْفِضُ رَاكِبِهِ يَعْني سَلَكُ نَشَقُ الْغَرَبُ مِنَ الْبَيْرِ اَي جُزْئُهُ  
 نَاتِقُ وَمِنْثَاقُ اَوْلَدِي جُوقُ عَوْرَتِ نَزَقُ بِنَحْتِي طَبِشُ وَخَفَّتْ مِنْ  
 الْبَابِ الرَّابِعِ نَزَوَقُ فَرَسُ اَشْمَقُ اِنْزَاقُ اَشْرَمَقُ نَسَفَتْ الْكَلَامُ نَسَقًا  
 كَلَامُكَ بَعْضِي بَعْضِي اَوْزَرْنَهُ عَطَفُ اِيْلَكَ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ نَسَقُ بِنَحْتِي  
 بَرَايْدِيْزِلْمِنْ دِيْشَلَرُ وَنَظَا وَاحِدُ اَوْزَرْنَهُ كَلَامُ نَسِيقُ تَنْظِيمُ مَنَظِقُ  
 كَلَامُ نَطَقُ سَوِيْلَكَ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي اِنْطَاقُ سَوِيْلَتِكَ مَنَظِقُ بِالْكَسْرِ  
 يَلِيعُ نَطَاقُ بِالْكَسْرِ عَوْرَتِ قَوْشَاغِيْ نَطَقُ بِنَحْتِي مَنَظِقُ بِالْكَسْرِ  
 ثُمَّ بِالْفَتْحِ يَلَهُ بَغْلَنْ نَسَنَهُ اِنْطَاقُ مَنَظِقُ يَلْمُقُ مَنَظِقُهُ قَوْشَاقُ تَنْظِيقُ

ملق  
از باب مزلق  
الهمم











قالوا هي طرائق النجوم وفي حديث الدجال ان شعره حبل بضمين  
 يعني ساجي قور جقد زباده ودخي صنفد زبوكم بؤكم در خربك فليدغمق  
 ودبر ملك تحرك فليدغمق ودبر ملك محركات يعني اود قارشد برحق  
 آلت حركك بالفم حركت حركك او موز حركت حركك او موزنه بيشمك من  
 الباب الاول اجتزالك اجتزأم يعني بليد نسنة با غلق حسنك بفتحين  
 دمر ديكين ودخي دمر ديكك صورته اشكنن آلت حركت حركك وحسكك  
 بالقلم كين وعداوت ايلك من الباب الرابع حبيكة قنفذ يعني كزبي  
 حواسك مختلف اسن بليد حركك الشئ حركك قنفذ وتشمق من الباب  
 الباب الاول يقال ما حرك في صدرى منه شئ اي ما الجاج اجزك زيود بالشئ  
 اي حركت نفسه عليه حركه بالكسر او يوز وكجيك حركك بالضم قازر كن  
 وقاشتر كن سا قيط اولان سنه حركه ديش حركك كوفك طاش حركك سواد  
 حركك الشئ حركك قتي قرا اولدي من الباب الاول حركه قذبت حركك  
 حركي حركك الفرس حركك اغزته اي بفتحك من الباب الاول والثاني  
 اجتزالك بومعنايه در ودخي محكم اولمق وفي سورة بني اسرائيل احسنك  
 ذريته الا قليلا اي لا ستولين عليهم حركك الشئ اي فهمت واحكمته  
 حركك بفتحين منقار يقال هو اسود مثل حركك الغراب والحرك  
 بفتحين ما تحت الذقن من الانسان وغيره تحركك نلعي يعني دلبندى  
 حركه التندون دور اندر مكن حالك الثوب حوكا وحياكا دولمق من الباب  
 الاول حايك جلاه حركه وحوكه حركي حاك فيه السيف واحاك فليد زيده  
 تاثير ايلدي يقال صربه فما احاك فيه السيف اي لم يعمل فيه والحيك  
 اخذ القول في القلب يقال ما يحيك فيه القول اذا لم يؤثر فيه فصل

املك  
 او  
 الدال

فصل الدال اذراك بيشمك اذركه بيشمك اي رايته اذرك  
 الغلام واذرك الثمر اي بلغ واستدركت ما فات وتداركته فوت اولانه  
 يتشدم مثلي كتوردتم تدارك القوم اي تلاحقوا يعني قومك اخري اولانه  
 يتشدي ومنه قوله تعالى في سورة الاعراف حتى اذا داركوا فيها جميعا اي تلا  
 حقوا في جهنم وقولهم دراك دراك اي ادرك يعني فوائله دريله طريده  
 درك بفتحين قومه قولينه با غلقنن اي بفتح درك بفتح الراء وسكونها  
 تبعه يعني حق يقال ما لحقك من درك فلي خلاصه دركات النار منار اهلها  
 دركات جهنم جفور لريدر ديلريدر درجات جنت طبعه لريدر جاز  
 دالريدر وفي سورة النساء المنايقين في الدرك الاسفل من النار  
 دراك ومواركته متابعه يقال دراك زيود صوته اي تابعه يعني بعضي  
 بعضه بيشمك دري درمك قتي آق اون دينك بالضم تلوسا طردك بيشا  
 ايلك ذلك دق يعني دولك من الباب الاول تقول دككت الشئ دكا اذا  
 ضربته وكسرت حتى سويته بالارض ومنه قوله تعالى في سورة الحاقة فوكنا  
 دكته واجدة ودككت الركب اي لغنته بالتراب وناقد دكا اي الاسنام لهما  
 والجمع دك بالضم ودكاوات دك بالضم جبل ذليل يعني الجاني طاع دكك بكر  
 الدال حكي رجل موك بكسر الميم فو تلو وبره قتي با صبي وامه موكه عمل او  
 زرينه فو تلو جاربه دككت الشئ بيدي دكا او مقي من الباب الاول دككت  
 الشمس دلوكا اي زالت وفي سورة بني اسرائيل اقيم الصوة لدو لوك الشمس  
 الي عسقي الليل وقيل دلوكا عرو بها دموك املس اولمق يعني طين  
 بجق اولمق من الباب الاول دامك داهيه مدمك بالكسر بنادن برسا  
 يعني برقول نضل موملك اي املس دالك الطيب دوكا ومداكا اي حقه



من الباب الاول **مَوَاك** طاش كه انوك اوز رنده طيب سحق اول نور  
**دهك** او كتمك وصحق من الباب الثالث **ديك** خروس **ديك** بفتح اليا و  
 و **ديوك** جمع **مصل** **الراء** ربك خلط ايلك من الباب الاول **ارتباك**  
 اختلط **طريك** بالكسر مطر ضعيف **ركاك** جمع **رك** الشيء ركة وركاكة رقيق  
 اولق وضعيف اولق من الباب الثاني **ديك** ضعيف وفتح **استركاك** ضعيف  
 عد ايلك وفي الحديث انه لعن الركاة وهو الذي لا يخار على اهل **رموك** مقيم  
 اولق من الباب **ارماك** مقيم ايلك **رمك** بفتحين قسرق **رماك** و **ارماك**  
 و **رمكات** جمع **نزهوك** صالبي صالبي يورمك **مصل** **الراء** **زحك**  
 بعيره اي اعني يورلوي **ارحك** زيدي اي اعيت دابة **ازك** قصير ليتم  
 ذلك مهزول يقال رجل زكازك اي دميم قليل دميم فيج **زوتك** قصير دميم  
**زوتك** بومعنايه **مصل** **النسين** سبكت الفضة وغيرها  
 سبكا اي اذتها يعني ارتدم من الباب الثاني **والفضة** سبيكة اردنيلشدر  
**سبايك** جمع **سبحك** اللبل يجمع في قرا كوا اولوي **بقال** شعر مستحسك في قرا  
 ساج **سوك** به اي لزوم من الباب الرابع **سفلت** الدم والدمع سفلكا اي حرقة  
 دوكوم من الباب **والسفاك** السفاخ والقادر على الكلام **سك** بالفتح ميمار  
 يعني نوح سكاك بالكسر جمع **سكك** بفتحين قولاق كوچك اولق يقال اذن  
 سكاك اي صغيرة **سك** اي اصطلح اذنية يعني قولاق في ديتدن قو يردى  
**استلكت** مسامعة قولاق في صاغرا اولوي وطار اولوي **سك** بالكسر صبان دمي  
 ودخي دز ليش حرما اغاچلري ودخي صوقاق ودخي دكرهم منقوشه **سك** بالضم  
 طاقيو ودخي عقرب يواسي ودخي طيب **سكاك** بالضم كوك ودخي كوك قريب  
 اولان هو **سكك** بالكسر خبط يعني اهلك **سككت** في الشيء سكا بالفتح ادخال

ادخال ايلك من الباب الاول **اسلاك** ادخال ايلك سلك كبي **سلك**  
 بالضم ثم بالفتح ولد الجمل **سلك** قاله رمق من الباب الاول **سومك** مرتفع او  
 لمق من الباب الاول **سامك** على **سوموكات** سموات **سلك** البيت سقفه وفي  
 سورة النازعات رفع سملكها اي سقف السماء **سماك** قره او دركي سماكين  
 اي يلدز در نور لري زياده در **سلك** بالقي **سماك** و **سومك** جمع **سبيلك** و **سبيلك**  
 رنج شديد **سهلك** التريح اي مروت مرأ شديد **سبيلك** رنج قاله دريني  
 تراب **سواك** مسواك **سوك** جمع **سوك** فاه تسويكا واذقلت استاك وتسوك  
 لم تذكر الغم يعني استاك دبوس استاك دبوس تسوك دبوس **فصل** **الشين**  
**شيك** خلط وتداخل **شبيك** الاصابع بار مقري برينك ارسته ادخال اليك  
**شباك** مشبك حديد **شبايك** جمع **شبكة** بفتحين آخ وطزاق **شباك** جمع  
**شبكة** بالضم قرآه **اشتبك** اختلط **شريك** اور تاق **شركا** و **اشراك** جمع  
**شارك** زيدي اي صار **شريك** **اشركنا** و **تشاركنا** كذا و **شركنا** في البيع والميراث  
**شركه** من الباب الرابع **والاسم** **الشرك** وجمع **اشراك** كثير و **اشبار** يقال  
 رابت فلانا مشركا اذا كان تحوّل نفسه كالمهموم و **الشرك** ايضا الكفر  
 وقد **اشرك** فلان باله فهو مشرك ومشركي وفي سورة طه واشركه  
 في امري اي اجعله شريك في **اشرك** زيدي نعله **اشراكا** زيدي نعلني **تعللي**  
**تشرليك** بومعنايه كلور **شرالك** نفع ودخي **الشرك** بفتحين جباله  
 الصايد يعني آخ ودخي وسط طريق **شك** خلاف يقين من الباب الاول  
**شك** لزوم ولصوق **شكة** بالكسر سلاح يقال رجل **شاك** السلاح اي لابس  
 السلاح **الناس** **شككت** بالروح اي حرقة وانتظمت يعني ياردوم سكويده وذر دم  
 سكويه **شكيك** ناسدون يربولك **شكاك** جمع **شكاك** وكنلوا غاچ **شاك**



شاكك الشوكه شوكا زيدا اي دخلت في جسده من الباب الاول **شاكك زيدا**  
 شاكك وشيكك بالكساي ونع في الشوك من الباب الرابع **شاكك زيدا** شوكا  
 اي ادخل في رجل شوكة **شوكه شوكه** وجدة السلاح **شاكك زيدا** شوكا  
 اي ظهرت شوكة وحده وهو شايبك السلاح وشاكك السلاح اي تام السلاح  
 من الباب الرابع **شاكك** ثوى المرأة يعني ثوى قاله بياشكوي من الباب الرابع  
**نشويك** بومعنايه كلور ودخي ديوارى دكنكك معناسنه كلور يقال **شجرة**  
 مشوكه وارض مشوكه اي كثيره الشوك **فصل** الصاد ضعلوك بالقم  
 فقير **صعايلك** جني تصعلك فقير اولق **صكك** اي ضربه من الباب الاول  
**صكك** الباب اي اظفنته **اضطكك** طوطشيق **صكك** كتاب **صكك** و**صكوك**  
 جني **صكوك** و**صمليك** غليظ جاني يقال اتيت اول صوك وبوك اي اول شوي  
**فصل** الصاد ضحك زيدا ضحكك وضحكك وضحكك وضحكك كوكك  
 من الباب الرابع يقال **ضحكك** زيدا بغير و ومن عمرو ايكي سنك معناسي بر  
 بدور **اضحوكه** بالقم شول نسنه ذكره اكا كوكك **ضريك** ضربه فقير **ضلعك**  
 قصير **ضنك** ضيق **ضنك** بالقم زكام **مضنوك** مزكوم **فصل** العين  
**عناك** به الطيب اي لزيق به **عركه** عركا اي دككت ديكك من الباب الاول معاركه  
 مقاتله **معركه** ومعترك موضع الحرب **اعتراك** معركه ده از دحام ايملك  
 يقال او رد ايله العراك اي او ردها الماء جميعا ونصب نصب للمصادر  
 اي او ردها عراكا **عريكه** طبعه يقال فلان لين العريكه اذا كان سليسا  
**عركت** المرأة عروكا اي حاضت **عازكه** حايض من الباب الاول **عركه** يفتحين  
 باللق او لبيبي وكبي **عركك** جني وصوت **اعفك** احقق **معكوك** محبوس **عكة**  
 بالقم ياع ظري **علك** و**عكك** جني **علكك** قني اي كون عك بالسوط اي ضربه

بالسوط اي ضربه **علك** صاقر **علك** بالفتح جينك من الباب الاول **علك** لرج  
 يعني يا بشبي **علك** اللبن اي خرسد قيو اولوي **عالك** احرف **فصل** السين  
**فالك** جري **فالك** جني **فركك** الثوب والتبيل بيدي فركا او مق من الباب الاول  
**فرك** بالكسر بغض ايلك من الباب الرابع **انفراك** استرجار المكسب **فرك** به  
 بفتحين قولاق صار قق اولق يقال اذن فركا وفركه **فلكك** الشئ فكا  
 اي خلصته يعني قور ترمق واير مق من الباب الاول **تفلك** خلاص ايلك  
 وفصل ايلك **فك** لحي يعني **فكك** **فكك** الرهن زيدا **وافك** اي خلصه **فكك** الرهن بالفتح  
 والكسر **مايفكك** به الرهن **فكك** الرهن زيدا فكا اي عتقها من الباب الاول **انفكك**  
 رقيه من الرق **انفككا** اي عتقت **ما انفكك** زيدا قائما اي ما زال قائما **فكك**  
 حمق **فكك** احقق **فكك** جفرك ومستدارض ومستدير رمل **فلكك** جني **فلكك**  
 كوكك **افلاك** جني **تفلكك** و**تفلكك** فركك عني مستدير اولق **فلكك** بالقم  
 سفينه يعني كبي واجدا ولور وجمع **فكوك** لجاج **فكوك** مقيم اولق **فكوك** مقام  
 يملك او زربه سمر اولق من الباب الاول والرابع **فكك** طرف اللحيين يعني  
 ايكي جك اوحي وفي الحديث اذا توشأت فلا تنس الغنيكين يعني حايبي العنقه  
 من عن عين وعن شمال وهما المغنله **فصل** الكاف كرك كركا كركا  
 جني **كرك** بكسما **فصل** اللام لبط خلط من الباب الاول **لكك**  
 محتله **لكك** بزير كركك وياشيق **ملاكك** متداخل لك اي ضربه **لوكك**  
 جينك من الباب الاول **فصل** الميم **مكك** لجاج من الباب الرابع  
 وقدماك **المكك** ان خصوصته او نكولك انديلر امسكك **دومق** امسكك  
 الشئ **ومسكك** به **وامسكك** به **وامسكك** به **ومسكك** به **ومسكك** اي اعتصمت به  
**امسك** زيدا عن الكلام اي سكك **وما تاسك** اي ما تمالك **مسكك** نخيل ومساك



(مَسَاكٌ وَمَسَاكٌ وَمَسَاكٌ يُقَالُ فِيهِ مَسَاكٌ مِنْ خَيْرِ أَيْ بَقِيَّةٌ مَسَاكٌ بِالْفَتْحِ  
 أَيْضًا مُحْكَمٌ قِيُومُهُ طَائِلُهُ أَوْ زَمَكٌ مُحْتَاجٌ دَكَلٌ مَسَاكٌ طَبِيبٌ مَعْرُوفٌ مَسَاكٌ  
 بِالْفَتْحِ جِلْدٌ مَسَاكٌ يَفْتَحُنِينَ بِلَا مَكْرَدُورٍ فَيَلُ مَكْنَدُونَ وَدَكْرُ بَغَا سَنَكٌ مَكْنَدُونَ مَعَاكٌ  
 بِدَيْتِهِ أَيْ مَطْلَبُهُ بِهْ جَمَاعَتُهُ مَطْلَبُ الْمَوَابَةِ أَيْ تَمَرَّغَتْ طَبِيرَاغُهُ أَعْتَدِي تَعْمَلُ  
 أَعْتَمَقُ مَكَلَّتُ الشَّيْءَ أَيْ مَصَصْتُهُ مَكَلَّتُ الْعُظْمَ أَيْ أَخْرَجْتُ مَخْتَهُ مَكَلَّتُ الْغِي  
 مَلِكًا مَالِكٌ أَوْ لَقَبٌ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي مَلِكٌ الطَّرِيقُ وَسَطٌ مَلِكٌ الْعَجَبِينَ مَلِكًا  
 بِالْفَتْحِ قُوْنِيَّةٌ يُعَوَّرُ مَقِي مُحْكَمٌ أَيْ مَلِكٌ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي أَيْضًا يُقَالُ هَذَا الْبَشَرُ  
 مَلِكٌ يَمِينِي وَمَلِكٌ يَمِينِي وَالْفَتْحُ أَنْفَعُ يَعْنِي رَبُّهُ سَيِّ مَلِكُهُ الْمَرْأَةُ أَيْ تَزَوَّجَتْهَا  
 مَلِكْتُ زَيْدًا مَالًا أَيْ جَعَلْتُهُ مَلِكًا مَلِكْتُ الْعَجَبِينَ أَمْلَاكَ خَيْرَكَ يُعَوَّرُ مَسِي  
 كُوَزَلُ الشَّلْمُكُ أَيْ لَمَّا كُنْ جَعَلْتُهُ مَلِكًا يُقَالُ أَمْلَكْنَا زَيْدًا هُنْدًا وَجَبْنَا مِنْ أَمْلَاكَ  
 مَلِكُوتٌ مَلِكٌ عَظِيمٌ يُقَالُ لَهُ مَلِكُوتٌ الْعِرَاقِيُّ وَفِي سُورَةِ الْأَنْعَامِ وَلِكُلِّ مَرِي  
 إِبْرَاهِيمَ مَلِكُوتٌ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مَلِكُوتٌ الْأَمْرِ بِالْفَتْحِ وَالْكَسْرِ مَا يَقُومُ بِهِ  
 ذَلِكَ الْأَمْرُ فَمَلِكُوتٌ مَلِكُوتٌ حَسَدًا يَحْمِلُونَ مَلِكُوتٌ بِالْفَتْحِ ثَمَّاسُكٌ يُقَالُ مَا قَالَتْ  
 أَنَّ ذَلِكَ أَيْ ذَلِكَ مَا ثَمَّاسُكٌ يَعْنِي كُنْدُو بِي دُوْمَدِي وَيَكْدِي سُوَيْلُكَدُونَ مَلِكُوتٌ  
 الدَّابَّةُ بِضَمِّ الْيَمِ وَضَمِّ اللَّامِ قَوَائِمُهَا وَهَادِيهَا وَالْمَلِكُ مِنَ الْمَلَكِيَّةِ وَاحِدٌ  
 وَجَمْعٌ فَصَلُّ التَّوْنِ نَبِكٌ يَفْتَحُنِينَ أَيْ يَعْنِي دَبَّ نَسَكُ الشَّيْءِ  
 أَيْ فَعَلَتْهُ وَطَهَّرَتْهُ نَسَكٌ عِبَادَةٌ نَاسِكٌ عَابِدٌ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ نَسَاكَ تَعَبَّدُ  
 نَسَكٌ زَيْدٌ نَسَاكَ عَابِدًا أَوْ لَدِي مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ نَسَكٌ ذَيْبُهُ نَسَكٌ  
 بِضَمِّينَ وَنَسَاكَ جَمْعِي نَوَاكُهُ حَمَاقَةُ أَنْوَكٌ أَحَقُّ نَهَكَتُ الثَّوْبَ نَهَكَتُ ثَوْبِي  
 كَيْدَمٌ تَأَسَّكَتِي مِنَ الْبَابِ الثَّلَاثِ نَهَكَتُ مِنَ الطَّعَامِ نَهَكَتُ طَعَامًا مَدَنَ أَكَلُ  
 أَيْلَكُهُ مَبَالِغُهُ أَيْلَدَمُ نَهَكَتُ زَيْدٌ عَرَضَ وَبَالِغٌ فِي شَيْءٍ نَهَكَتُ الْحَيَّ سَمَهُ زَيْدِي

سَمَهُ زَيْدِي ضَعِيفٌ أَيْلَدِي مَنَهَوْرٌ ضَعِيفٌ قَلَمَشٌ نَهَكَتُ السُّلْطَانُ نَهَكَتُ وَنَهَكَتُ  
 أَيْ بِالْخِ فِي عَقُوبَتِهِ وَفِي الْحَدِيثِ أَيْلَكُوا إِلَّا عَقَابَ أَوْ لَتْنَهَا النَّارُ أَيْ بِالْغَوَا فِي  
 غَسَلِهَا وَتَنْظِيفِهَا فِي الْوَضُوءِ نَهَكَتُ شَجَاعٌ نَهَكَتُ زَيْدٌ نَهَكَتُ أَيْ صَارَ شَجَاعًا مِنْ  
 مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ وَالْأَسَدُ نَهَكَتُ وَسَيْفٌ نَهَكَتُ أَيْ قَاطَعٌ وَاسْتَهَاكَ الْحَرَمَةُ  
 تَسَاوَلَهَا بِمَا لَا يَحِلُّ نَبِكٌ جَمَاعٌ أَيْلَكُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي نَبَاكَ جَمَاعٌ فَصَلُّ الْوَاوِ  
 وَدَكٌ يَفْتَحُنِينَ دَسَمُ اللَّحْمِ يَعْنِي جَرَوْشٌ دَجَاجَةٌ وَدَبَاكٌ أَيْ سَمِينَةٌ وَرَكٌ أَوْ يَلْقَدُونَ  
 يُوْقَارُو قَالِكُ اتَّ وَرَكٌ زَيْدٌ وَرُوكَا يَأْنِي يَأْتِي وَرَكٌ أَوْ زَرَنٌ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي  
 تَوْرَكٌ قَالِكُ اتَّ أَوْ زَرَنٌ أَوْ تَوْرَبٌ أَيْلُ أَيْلُ غَنِي بِرَجَائِبُونَ جَعَرُ وَفِي الْحَدِيثِ  
 نَهَى عَنْ أَنْ يَسْجُدَ الرَّجُلُ مَتَوْرَكًا تَوْرَكٌ زَيْدٌ عَلَى الدَّابَّةِ بِرَأْيَا غَنِي بِوَكْدِي وَرَكٌ أَوْ  
 أَوْ زَرَنٌ أَوْ تَوْرَدِي أَيْلَدُهُ تَوْرَبِكُ وَمَعْنَاهُ دَرُورُكَتُ الْمَرْأَةُ الْعَتَى أَوْ غَلَبِي  
 وَرَكٌ أَوْ زَرَنٌ كَوْنُ تَوْرَدِي قَوْلُهُمْ وَشَكَّ زَيْدٌ حُرُوجًا يَوْشُكُ وَشَكَا زَيْدٌ سُرْعَةً  
 أَيْلَدِي جَعْفِي يُونَدُونَ مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ وَشَكَانٌ بَفْعُ الْوَاوِ وَضَمُّهَا سُرْعَتٌ  
 أَيْلَكُ وَبِكُ سَوِيْعٌ أَوْ شَكَّ زَيْدٌ أَيْشَاكَ أَيْ اسْرَعَ التَّيْرُ مَوَاشِيرُ مَسْتَحِيلٌ  
 مَسَارِعٌ وَعَلَا مَغْتُ الْحَيَّ يَعْنِي سَمَهُ دَرُورُكَتُ وَعَلَكْتُ فَهُوَ مَوْعُولُ زَيْدِي  
 دَرُورُكَتُ دَرُورُكَتُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي أَوْ عَلَكْتُ الْكَلَابُ الصَّيْدُ طَبِيرَاغُهُ أَعْتَدِي  
 وَطَبِيرَاغُهُ بُولَا شُدْرَدِي أَوْ عَلَكْتُ الْأَبْلُ عِنْدَ الْحَوْضِ إِزْدَحَامٌ أَيْلَدِي يَزِيدُ  
 مَسْكُورٌ وَعَلَا سَكْرَدَرُكَنْ فَنِي دُشْمَكُ وَعَلَا مَعْرَكُهُ وَكُوَاكُ جَبَانٌ قَالَتْ امْرَأَةٌ لَزْ  
 وَجَهَا لَسَتْ بِوَكُوَاكُ وَلَا يَزُونَكَ فَصَلُّ الْهَاءِ هَتَكَ بِرَدَّةٍ وَبَرْنَمَقُ  
 أَرْدِيدُونَ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي ائْتَهَكَ بِرَدَّةٍ يَزُونَكَ فَهَنْكَ ائْتَصَحَ يَعْنِي رَوَى  
 أَوْلَقُ هَتَاكَ هَتَاكَ يَزُونَكَ يَزُونَكَ هَتَكَ وَرَمَقُ هَتَكَ الشَّيْءُ هَلَاكَ وَهَلُوكَا  
 وَمَهْلَكَا بَفْعُ اللَّامِ وَكَسْرُهَا وَتَهَلَّلَ وَهَلَاكَ يَوْقُ أَوْلَقُ وَأَوْلَكُ وَمَنْفَعَتُونَ



فالمق من الباب الثاني في **مهلكه** مفاذه **مهلك** زيد على الفرض اي سقط **هلول**  
 ازل او زينه دوشي ناجره مورث **مهلك** بفتحين ساقط بها لكي جواد **مهلك**  
 في الامور جد ورج **مهلك** تحير وفي الحديث امتهوكون انتم كما تهوكون  
 اليهود والتصارى اي امتحرون **مهلك** تهوور وهو الوقوع في الشر بقله  
 مباله **باب اللام** من كتاب الصحاح في اللغة **فصل الالف ايل** دوه  
 بولك مفردى بوتر كند ولفظن دن وموئث در زير اجهلن مفردى اوله  
 وبني آدم ايجون اوله اول جهلن موئث اوله لاسي لازم مودرس بواجل دن  
 تصغير نده تاو تاوئث لازم در ايلد كبي غيمه كبي دخی بونلوك كبي وابل  
 ده باسكن فلمق جائز كور نلدي تحقيق ايجون **ابال** و**ابلات** جمني **مابله**  
 دوه سي جوق ارض **ابلي** ديزين فخره سيله صفت نسيده قال الاخفش يقال  
 جاءت **ابلك** ابايل اي قوتاي بولك بولك كلد يلد وطيرو ابايل قال وهذا  
 بعي في معنى الكثير وهو من الجمع الذي لا واحد له **قال تعالى** وارسل عليهم  
 طيرا ابايل ابل الرجل عن امراته اي امتنع من عشيانه اي عني جماع ترك يلد  
 من الباب الثاني **تايل** بومعنايه **در ابل** الرجل اباله يوزخلوا ولدي بشي  
 بادن در ظرافه كبي **ايل** دوه مصلحتي زياده باني يقال رجل ايلي بفتح الباء  
 اي صاحب ايل **تايل** دوه ايدعل **ابله** بفتحين وخامه وثقله طعامون  
 حاصل اولور وفي الحديث كل مال اديت زكاته فقد ذهب **ابله** واضله **وبلته**  
 من الوبال **اباله** بالكسر بردنك او دن **ايل** را هب **ايل** نوع من الطير ناديعي  
 آق الغون **ايله** واحدى **ايلات** جمني **ايله** اصل وحسب يقال فلان يئث  
 ائلتا اذا قال في حسب **تايل** **تايل** ناجيل يقال محمد مؤنث وائيل اي اصيل  
 و**تايل** اخاذ اصل مال يعني مالك اصلي دوشي وفي الحديث في وصي النبي

**باب الهم**

النبي انه باكل من ماله غير متائل مالا **ائال** بالفتح مجدي يعني كرم **ائال** بالضم  
 ارسم جبل **تايل** بيدر اي حفرها **الاجل** عمر واخر عمر **اجل** بالكسر بيان صغير  
 سورسي ودخي وجع عنق **ناجيل** بر مودت تاخير ايلك ودخي وجع عنقه  
 علاج ايلك **اجل** ضد عاجل **اجل** جاني **اجل** عليهم شرأ **اجلا** بالفتح غم السكون  
 اي جباه وحيته يعني شرأ غلدي وشر قوبردي من الباب الاول والثاني **ماجل**  
 بفتح الجيم مستنقع الماء يعني اير كلد يكي مكان **ماجل** جمني يقال ماؤ متاجل  
 واجيل جيل اي مجتمع **اجل** بفتحين جواب در نعم كبي **ايل** بالكسر بيون  
 آغريسي اجل كبي ودخي غليظ قتي الكشي **سدا** يقال جادي بادية ماتطاق حصا  
 من حمر ضمرها **ايل** بالفتح غم السكون طارلق **ايل** زيد ازل اي صار في ضيق  
 وجذب **ايل** حبس ايلك **ايل** بالكسر غم السكون كذب **ايل** بفتحين قدم **ايل**  
 قديم **ايل** بفتحين اوزن دكن ودخي سكو **اسله** دلي **ايل** يقال رجل ايل  
 الخدي يعني يكاغي عشاق وطويل **ايل** مسترسل يعني صار يكي **ايل** اسالة نهد  
**ايل** من الباب الخامس **ايل** بالمد غلامات واخلاق **ايل** كوك وديب  
**ايل** جمني **ايل** استيصالا دندن قوبرمق **قولهم** جاوا باصيلتهم اي  
 باجمعهم **قولهم** لا اصل له ولا فصل **اصل** حيدر فصل لساندر **ايل** وقندر  
 ايلندودن اخشامه دكلو وفي **سورة الفتح** و**بجوه** بكرة واصلا **ايل**  
 واصل واصيل جمني يقال اصلنا ايضا لا دخلنا في الاصيل رجل **ايل** الراي  
 اي محكم الراي **ايل** رأي محكم اولق من الباب الخامس **يقال** محلول  
 اي ذو اصله **اصل** بفتحين اخبت الحيات وفي الحديث في ذكر الوجل كان  
 رأب **اصل** جمني **اصطبل** اخور ايل خاصره يعني بكور **اياط** جمني  
**ايل** بومعنايه **در ايل** جمني **ايل** الشمس افولا غايب اولدي وفي **سورة**



ره الا طعام فلما اكل قال لا احب الا فليس من الباب الاول والثاني **افيل**  
 ايكي يا شنده دوه **انال** **وانايل** **ماقول** ما فوله يعني ناقص العقل **اكل**  
 بركته يلك طويحه **اكل** بالضم برقمه وطعمه **اكل** بالضم ينلن نسته ورزق  
 واسع **اكل** بالضم والكسر غيببت **يقال** انه لذواكله اي ذو غيبه يغتاب الناس  
**اكل** بالكسر حكة يعني كجيك اتى اجد في جسدي اكلة من الاكل **اكل** بضمين  
 اغا حرمش ودخي هوما كوله **وفي سورة الرعد** اكلها ادا نهم **وتوب** ذواكل  
 اكله جوق قالك صق قوطاس دواكل رجل ذواكل اي ذو عقل وذو راي **مكل**  
 كتب يقال ما ذقت اكلالا بالفتح اي طعاما **اكل** بالضم حكة **الاول** بضمين  
 كيمك انجون قومش **راكله** ما كوله يقال هي الكيلة السبع فلان يساكل الضعفاء  
 اي ياخذ اموالهم وفلان ياكل من الغصباي تحرق ويوهج وتاكل السيف  
 اي توهج من الحدة **الله** الاحد يله درتدي من الباب الاول **ال** لونه الا صا  
 صافي اولوي يلا يدي من الباب الاول **ال** الغرس الا اي اسرع يقال فرس  
 مال اي سريع **ايل** انين يعني ايكولك **ال** زيد **الا** **واللا** **ايلكولوي**  
 من الباب الثاني **واللال** بالكسر هو الله تعالى **ان** بالكسر ايضا جعي **النت**  
 الشئ تا ليل اي حددت طرفه يعني سوري ايلدم **امل** بفتحين **وتاميل**  
 رجا ايلك من الباب الاول **تاملت** الشئ اي نظرت اليه مستبها **النار** **وبل**  
 تفسير ما يوله اليه الشئ **تاويل** **وتاؤل** لفظ ظاهري معنا سندن دونزرك  
**مائل** مرجع **ال** اهل وعيال **اتباع** **ال** الامير رعية يؤكلها اوله وايالا اصلاح  
 ايلدي وكوزل رعايه ايلدي **اينبال** اصلاح وسياسة **ال** ريد ماله اي  
 اصلحه **ال** زيد اي رجح **ال** القطران **والعسل** اي خشر غليظ اولوي **ايل**  
 لبن خاشر **ايل** جعي **ايل** بيان صغير وطاغ كيسي **الا** اهل الرجل واهل  
 الدار وكذلك الاهله والجمع **واهلان** **واهل** وقدزا وانيه الباء على غير

الاصل  
 من الباب الثاني  
 وهو

اني اكل  
 ايلك

انه  
 اهل  
 اهل  
 اهل

على غير قياس كاجمعوا البلا على لياي ومنزله **اهل** اي فيه اهل **اهاله**  
 بالكسر وذلك يعني جورش مستاهل **اهاله** اخذ ايدي واهاله اكل ايدي  
 جعي **اهل** زيد امولا جفنتندي من الباب الاول والثاني **تاميل** جفنتنمك  
**اهلت** بالرجل اي انيت به **وقولهم** مرحبا واهلا اي انيت واتيت اهلا  
 فاستانيس ولا تستوحش **اهلك** الله في الجنة ايهالا يعني الله تعالى سني  
 جنة اوخال ايلسون وسني جفنتندين جنته **اهلك** الله للميرناه هيللا  
 الله تعالى سني خيره اهل ايلسون **ايله** بالك كون اسم موضع **ايل** بالكسر اسماء  
 الله دن براسم در غيرا نيدر يا خود سرايا نيدر جيرا ايل ديمك ميكا  
 يئل ديمك عبد الله ويثم الله ديمك كيدر **فصل الباء** **بايل** ام  
 موضع در عراق ولايتنده **وفي سورة البقرة** بايل هاروت وماروت  
**بايل** لا ينصرف قدر تا نيت وعلم انجون **بتل** ايرمي من الباب الثاني ومنه تو  
 لهم طلقها بته **بتل** **بتول** از واجدن منقطع اولان عذراء يعني دنيادن جيا  
 دته منقطع اولان قمر **بتول** **وتبيل** حرما فداني **بتيله** هر عضو در تحيل **بتايل**  
 جعي **تبيل** انقطاع در دنيادن عبادته **وفي سورة المزمل** **وتبيل** اليه تبيللا  
**انبتال** انقطاع تحيل جسيم **بجال** بالفتح سيد **البحال** كفايت ايلك **بتجيل** تعظم  
 ايلك **تخل** بضم الباء **وتخل** بفتحين مالى امساك ايلك ومنع ايلك من الباب  
 الرابع **تخل** زيد بكذا بخلا فهو باخل **وتجيل** وفي الحديث الولد بمحلة مجتبه  
 بفتح اليم فيها اوغلان بابا سني تحيل ايد مجيد جبان ايد مجيد **بدل** بدل  
**بدل** زيد عمر زيد عمره بدل اولوي **بدل** بالكسر ثم السكون بدل معنا  
 سنه در بدل وجع اليمين والرجلين **بدل** زيد بدلا للسر وايقلي اغري  
 درنجي با بدند طرباكي كي **ابولت** زيد ايهرا وابدالا زبدي عمره بدل قلدم

ايل  
 ايل  
 ايل

ايل  
 ايل  
 ايل

وتبيل



بذلك الله من الخوف أمنا الله تعالى زبده أمي خوندن بدل ويرى يغفر  
 زيدك خوني كوردي يرينه امن كنوردي **وفي سورة سباء** ووبدلناهم  
 بجناتهم جنتين وتبدل الشئ ايضا تغبيره وان لم يأت بدل **وفي سورة**  
 يونس قال الذين لا يرجون لقاءنا ايت بقرآن او بدله **استبدل** زيد الشئ  
 بغيره **وتبدل** به اي اخذه مكانه **وسورة البقرة** استبدلون الذي هو  
 ادنى بالذي هو خير اي انا خذون الادنى مكان الخير **وفي سورة النساء**  
 ولا تبدلوا الخبيث بالطيب **تبدل** **وتبدل** بدل اي ديمك والابدال قوم  
 من الصالحين لا تخلوا الدنيا منهم اذا مات واحد منهم **ابدل** الله مكانه  
**بذلك** الشئ بدلا ويرمك من الباب الاول **بدل** بالكر **وتبدل** بكر الميم  
 خدمت المحبون كبدن ثوب يقال جاءنا فلان في مبادله اي ثياب بذلك  
**ابتدال** امتها ان يعني خور اولمق **تبدل** ترك تصاون يعني صافقي ترك اي  
**برطل** حجر طويل **برطل** جمع **برطل** بالضم فلفسوه **بزول** دوه نك ازودرشي  
 يارلمق من الباب الاول **بازل** بتن دش **تبدل** تشقق **انبدال** اشتقاق **مبزل**  
 سوزجك الت **بزلاء** راي جيد يقال فلان نهما من بزللاء اذا كان ممن يقوا  
 بالامور العظام **بزل** حرام **بسال** حرام اي اياك **بسد** بالضم اجره الزاقي يعني اقسو  
 لحي اجرفي **بساله** شجاعة من الباب الخامس **باسل** مطلق يعني مهادر **مباسد**  
 مصاوله حربده **بسيل** جناقده باقي فلان شراب **اسبل** زيد عمر زيد عمر  
 هلاك اولمق تسليم ايلدي **وفي سورة الانعام** ان تبسل نفس بما كسبت اي ان  
 تسلم الي النار **استبسال** نفسي معركه المجهنم برقمق البتة قيل ايليه يا خود قيل  
 اولمق **استبسل** نفسي قيل اوزرني وضرب اوزرني يرشد ربي نور قيمي  
**بسم** زيد بسم الله **بسر** الله **ديدي** **بصل** صوغان **بصله** مقردي **باطل** ضد حق

ضد حق **اباطيل** حتى **بطل** الشئ بطلا وبطولا وبطلانا بضم الباء في الكل ناحق  
 اولمق ومنعهم اولمق من الباب الاول **بطل** بفتحين شجاع **ابطل** حتى **بعل**  
**وبعل** ازغوردي **بعله** زيد اي صار **بعلا** جفتلندي **بعل** مالك وصاحب **بعل**  
 اسرستم **بملك** اسر بلك والمرأة **نباعل** زوجها اي تلاعبه **بعل** جماع **بعل**  
 زيد اي دهش بعنه اني استدي من الباب الرابع **بغل** قتر **بغال** حتى **مبعولا**  
 قتر لربوكي **بغال** صاحب البغل **بغل** ثره ودعي هربات كه برلنوكل بيشل  
 اولور **بغل** وجه الغلام **بغولا** صفالي **جغدي** من الباب الاول **ابنقال**  
 اولمق **بئيد** اوت يترجي ارض **تبكى** زيد في الكلام اي خلط **وتبكل** القوم  
 فلانا اي علوه بالشم والضر **بلة** بالفتح ربح كه آندة بئل واردر بلة بالضم  
 ياش اولمق **بلة** بالكر نداهه يعني ياشلق **بلى** بالكر **مباح** **بلى** زيد من  
 مرصد بلا **وابل** اي برار وضح من الباب الثاني **بلال** بالكر ايضا صود  
 خي هر سنه كه بو غاري اصلدراكا **بلال** ديركر ومنه قولهم انصحو الرحم  
 ببلالها اي صلو بصلتها ونذوها يعني اصلدوك قور وقومك **ببله**  
**وبلبال** بالفتح وسواس وهم وحزن **بلبل** ندى يعني اول بلبل طائر معروف  
**بلبل** خفيف **ارتبلبلت** الاسن اي اختلطت **بله** بلا اي نداهه يعني اصلدوي  
 من الباب الاول **تبليل** جوق اصلمق **ابتلا** اصلمق **بلى** زيد ربح **بلا** اي  
 وصلها وفي الحديث بلوا ارحامكم ولو بالسلام من الباب الاول ايضا **بلى** زيد  
 بعمر يعني زيد عمره **ظفر** بولوي **النده** اولدي من الباب الرابع وقولهم  
 بلك الله باين يعني الله تعالى سكا براوغل ونرسون كه سكا دغا ايليه **ابل**  
 خلاف ظلم فاجر **بول** سيدك **ابوال** جمع يقال اخذه بوال بالضم يعني بول اكا جوق  
 عارض اولدي **بال** **بيول** بولا اشمك **مبوله** بفتح الميم جوق ايشوحي **مبوله** بكر الميم



سيدك برد اي بال حال بال كوكل بهل مال قليل بهل لمن بهله لعنة مباهل  
 ملا عنه ايهال تضرع ويقال في قوله تعالى في سورة آل عمران ثم نبتهل  
 اي نخلص في الدعاء بهلول بالضم صحاح ايهل عز عن بهل بالضم جيم  
 وعليل **فصل الثاني** تبدل الحب والتبدل اي اسقه وافسره نقل رفق  
 ازجق تكمك من الباب الاول والثاني قل ديه تلال جني تلتد زعزعه واقفه  
 وزلزله تلال شوايد تله للجبين اي صرعه يعني طلوع اوزرته دوشردى **اتمهلال**  
 طويل اولق ودخي متعدي اولق تولد بالضم ثم الفتح داهب يقال جاء ناسو  
 لاير ودولته وهي الدواهي **فصل الثالث** ثود لول سكل ثايل جني ثمل  
 بالضم بطن بيوك اولق وكش اولق الجمل عظم البطن يقال مرادة **جملاد** اي  
 واسعة **ثومله** بالفتح ادبزا اكل ايلك طعابي اوزرته بولشدر مق **ثومله** بالضم  
 دعي دلكو **ثعل** بالضم مع دكسي **ثعل** بفتحين دشكري زايد اولق وبمسند  
 مختلف اولوب بزيرته بملك يقال رجل **اثعل** وامرأة **ثعلاد** **اثعل** القوم  
 علينا اي خالفوا **ثعل** بالضم اسم ثعلب **ثعلد** دككري جوق ارض **ثعل** بالضم  
 اشف اولان **ثند** **ثعلل** بالفتح بلي يعني هل **ثعل** بالضم ذكر من الله دوت  
 جلد اون اوزرته دوكلمك **ثعلون** وذكر من كل اشبه طاشي **ثعل** بالكر بولك  
**اثقال** جني قال تعالى واخرجت الارض افعالها اي اجساد بني آدم **ثقل**  
 بالكر ثم الفتح من خفة **ثقل** الشيء ثقلا مثل صخر صغير فهو ثقيل من  
 من الباب الخامس **ثقل** بفتحين مسافر متاعي واسبا **ثقلان** انس وجن  
 يقال وجدت ثقلا في جدي بفتحين ايضا اي ثقلا وفتورا **ثقل** بك الفراف  
 يوكلر ومتاعلر يقال **ثقل** القوم بقلتهم اي بامتعتهم كرا **ثقل** الشيء  
 الشيء والوزن ثقلا **ونقلت** الشاة ايضا اي رزنتها يعني يوبى قال رددم اغو

اغركني بينكني بلك انجون **انقلت** المرأة فهي ثقيل يعني عورتك بطنته  
 حمل ثقيل اولدي **نقلت** امه ثقلا بالضم ثم التكون وثقلا بفتحين فهي ثاكل  
 وثكلي وثكول او غلي يوقلن عورت واوغلي ميت اولان عورت من الباب  
 الرابع **انكله** الله امه الله تعالى زيدي انا سنه يوقلدرسون يقال ربحه للوالدين  
 مشككة بفتح الميم يعني زيديك سكوي انا لره او غلورني يوقلدر مجدر **انل زيدي**  
 انلا لا فهو مثل يعني زيديك قتيده صوف جوق اولدي **نلد** بالضم ايضا قو  
 دن جوقلن تراب **نلد** بالضم جماعت ناس وفي سورة الواقعة ثلثة من الاولين  
**نلت** الدابة نثل اي رايت يعني ترسلدي **نللت** التراب في الشيء ثلاد وملك  
**نللت** الدراهم اي صبتها **ونللت** البيت ائله ثلاد بفتح يقال ثل الله عن شهم  
 اي هدم ملكهم **نل** زيدي عمر اي ثلاد وثللا اي اهلك **ثيمد** بفتح الماء **ثيمل**  
 جمعي **ثيمل** هرنسند دن باقي فلان **ثمد** بفتحين **ثمد** بالضم بومعنا در **ثمال**  
 باق قومق **ثول** جماعة ثعل يعني بال اروي بولي **ثويل** جماعة ناس شاة  
**ثولاء** بجنونه **ثول** بفتحين جنون **اثبال** انصباب يقال انبال عليه الناس  
 من كل وجه اي انصبوا عليه **فصل الجيم** **جبل** اسم ضبع يعني سرتلان  
**جبل** اصلنده **جبل** در **جبل** طاع **جبال** جني **جبله** الله اي خلقه **مجبو** مخلوق  
**اجبل** القوم اي حفروا بلعوا المكان الصلب **اجبل** القوم طاعة كتديلر  
**جبله** بالضم سنام يعني هرج **جبل** جماعة ناس وفي سورة يس ولقد اصل  
 منكهم جبلا كثيرا وفي سورة الشعراء والجبلة الاولين **جبل** جوق ساج  
**جند** كثرته وطولده **معندل** اولان جثولة بالضم بومعنا در **جشار** و **جند**  
 قرا قير **جند** يبرا قكري جوق بيوك اغاج **جحال** بالضم يعني اغو **جحل**  
 يعسوب عظيم يعني بال اروي سكل **جكي** **جحل** جيتس **جند** طوار دوداغي **جحنفل**

عظيم يعني يبرا قكري جوق بيوك اغاج  
 جحال بالضم يعني اغو جحل  
 يعسوب عظيم يعني بال اروي سكل جكي جحل جيتس جند طوار دوداغي جحنفل







قليل في كثر ذي وكثير في كثر ذي **جَلَل** الشيء نجيباً عام اولدى **مَجَلَل** هو  
بولندر عام اولور يري يعموره بور **تَجَلِيل** جَل كيدومك **تَجَلَّل** اي علاه  
غالب اولدى زيد عمره **جَل دَوَه** فزا اتيدي **جَل** زوج ناكه يعني ار كل دوه  
كه دُرَت يا شنده **دُر جَمَال** و**جَمَالَات** بالكسر فيهما **وَجَمَال** و**جَمَائِل** جمع  
**جَمِيل** قطع الابل مع رعايه واربابه يقال للابل اذا كانت ذكوره لم يكن  
فيها انثى هذه **جَمَالَة** بني فلان بالكسر وفي سورة المرسلات ترقى بشر  
كالقمر كان **جَمَالَة** صغر يعني جهم اودي تغلبه اثار كويك اوله تغلبه  
اركل دوه لدر الجليلين دوه كركه صار ولدر تقول السجل البعير اي صار  
**جَمَالاً** وانما يستعمل **جَمَالاً** اذا اربع جمال اصحاب الجبال **جَمَال حَسَن** **جَمَل** زيد  
**جَمَالاً** فهو جميل والمرأة جميلة وجملاء من الباب الخامس **جَمَال** بالضم والتشديد  
مبالغة بله جميل **جَمِيل** الشجر **جَمَال** انج يا غني ارمك من الباب الاول **جَمِيل**  
شتم مذاب **جَمَل** بالضم ثم بالفتح والتشديد كمي ارغاني كه اكا فليس ديرلر فراء  
ابن عباس في سورة الاعراف حتى بلغ الجعل في سيم الخياط **جَمَلَة** **تَجَمَّل** اي  
زينة تزييناً **تَجَمَّل** تكلفه زينت اظهار ايلك زينتهك **تَجَمَّل** شتم مذاب بمك **جَمَال**  
**تَجَمَّل** جولا وجولانا بفتح الواو في الثاني جكز نك ود ونك **اجتبال** و**انجبال**  
بومعنايه **دُر جَوَلَان** المال بفتح نين صغاره ورديه **جَوَلَان** بكون الواو  
شامده برطاغ **دُر اجال** ادره يعني ددور **تَجَوَّل** بالفتح تطواف يعني طواف  
ايامك وطولتمق **جَوَل** في البلاد اي طوف **جَلَّت** مذا اختيار ايلدم **مَجَوَل**  
ترسن يعني قلفان **تَجَاوَلُوا** في الحرب يعني بربرك اوزر نه چكرند **تَجَوَّل**  
بالضم فيود يوارى وجوانبي اشاغدن يوتار وبادكلو **اجوال** جمع ويقال  
مال فلان **جَوَل** بالضم اي عقل وعزبه **جَهْل** فلان جهلاً وجهالة بلدي

بلدي من الباب الرابع **استخفاف** ايلك ودخي جاهل عدا يملك **مَجَرَل**  
جهله سبب اولان نسنه ومنه قولهم الولد مجله مجهل مفازة كه انده علا  
مت ونشان يوقدر وقولهم كان ذلك في الجاهلية الجهلاء هو تاكيد  
للاول كما يقول وتدواتد وفتح هاء مج وليلة ليلاء ويوم ايوم يعني جاز في  
زيد في ليلة ليلاء ديرسن ليلاء تاكيد انجوند في ليلة ليله معناينه در جاز في  
في يوم ايوم في يوم ايوم معناينه **دُر وفي** **الاحزاب** ولانترجن تبرج الجا  
هلية الاولى **جِيل** من الناس اي صنف منهم الترك جيل والروم جيل  
**فصل الحاء جيل** رسن يعني اي **جِبَال** و**اجبال** جمع **جبل** عهد **جبل**  
**امان جبل** وصال **جَبَل** رمل مستطيل **جَبَل** العاتق چكن سكرى **جَبَل** الو  
ريد بيونده بر طردر وفي المثل هو علي جبل زرا عك اي في القرب منك  
**جَبَل** بالضم عمر العضاة وفي حديث سعل لغور ايتنام مع رسول الله  
وما لنا طعم الا الحيلة **جَبَل** بالكسر داهب **جَوَل** جمع **جَبَل** المرأة  
**جَبَل** فهي جبلي حامله اولدى در دني بايد ندر طر ياكي **جَبَل** بالفتح والحاء  
واللام **جَبَلات** و**جَبَلات** جمع يقال كان ذلك في جبل فلان اي في وقت جبل  
امه **جَبَل** الجبل نتاج التناج وولد الجين وفي الحديث نهى جبل العيلة **اجبل**  
اي الفم **جَبَل** بفتح نين ايضاً قصب كرم يعني باغ جبلي **جَبَل** بالكسر اغ كه ائو  
كل صيد اولور **جَبَل** جباله نصب ايدي صيد انجون **مَجَوَل** جباله انجونه  
يايشن وحشي **اجبال** اصطياد يعني جباله ايلك اولقي **مَجَبَل** الفرس ار ساعه يعني  
انوك بالكرى **جَبَل** رجل قصير وقوي يعني كورك **جَبَل** بالضم اره دن ويرنجدن  
ويونلر وكبي دن ساقط اولان قاب ودخي تلو نسنه و**جَبَل** الدهن تغد  
يعني يا غل ديهن چوكن در دي **جَبَل** فيد طوشاق **جَبَل** خلتال وكسر الحاء لغه



بجبل قريشك ايا فلورده اولان بياض دركه بلكر نون بوفر و كشمش اولادور  
 لوني كشمش اوليا بوقرسي محفل ديرلر **جحلان** بفتح الجيم ايا قلري طوشا قلى اولادور  
 نكر بورسي يقال جحل الطائر جحلا ناسكلى من الباب الاول والثاني وكذلك  
 يقال جحل الطائر اذا نزل في مشيئة كما تجل البحر العتير على ثلث قوائم والعلام  
 على رجل واحدة او على رجلين يعني جحلان صحر مقدور وقالتهم دراج ايان او  
 زرين ياكى اياق اوزرينه تقول اجملت البعير اذا اطلقت قيده من يده اليسرى  
 وشددته في اليمنى **جحل** بيت العروس يعني كركك زينت اوله حريت لوله  
 وتخلله ويرده لولر **جحال** بالكسر حمى **جحل** بفتح حين ايضا بفتح **جحل** **جحلان**  
**رجلى** حمى **جحل** دوه كوشكى **جحل** حمى **جوجل** اغزى واسع قاروره وصغيره  
**جذل** عليه جذل طلم ايلك من الباب الثاني يقال رجل **جذل** غير عدل  
**احدل** بر جاني كرى ودخى بيوتى واموزى كرى **جذل** بالضم ثم السكون  
 حاشية الارز والقميص يعني قوتا وكوك كنارى وفي الحديث هاتى حذلك  
 فجعل فيه الماله **جرجل** بالضم طويل **جرجل** اوزر لك **جرجل** قصير **جرجل** ولديقر  
**حشاله** حساله محسولة مزدول يعني حور قلتمش **حسله** اى رذله **حسك** بالكر  
 ولوضير **حسك** حمى **تحصيل** الكتور مك **حصيل** بفتح **حصيل** بقايا **حاصل**  
 بالضم **حرم** من برنده باقى قلان دانه لرحوصه قور صاغي حواصل جمعى  
**حوصه** قور صاقي طولدرمى **حظل** على حظلا تصرفون وحركتود منع ايلدى  
 من الباب الاول **حظال** نفقه زياده قلت اوزرينه ويرحمى **حظله** ابو جحل  
 قريوزى يعني قرغه دولكى **حظل** جمعى **حفل** القوم **حظلا** جمعى اولدى من الباب  
 الثاني **حفتال** اجتماع **حفل** جماعة **محفل** مجمع **حفل** شهر دن سر مك **تحفل**  
 واحتفال بر شهر دن جقب بر شهره كتمك **حفال** بالضم **حفال** يعني خور و

قوش

خور وينلونسند **احتفال** طوملق **تحفيل** قيونى صاعقمى سدمه سنده در  
 مق جمع اولمق ايجون بهالوصا يلقى ايجون والشاة **مخفلة** ومصراة اول  
 قيوته **مخفلة** ديرلر ومصراة ديرلر ونهى رسول الله عم عن التصرع والتحفيل  
**احتفل** زرع يبر اقلدى **مخافله** باش ايجنده اولان باش بخداي قرومش بخداي  
 صامق پيغامبر عم بويغون نهى ايلدى **حوقل** الشى **حوقلة** وجيفا لا جوق  
 باشلوا اولدى جماعون ست اولدى ضعيف اولدى **حكك** صوتى اشو لمين بو  
 وفرت يقال لسانه **حككة** بالضم يعني دليده اغرلق وار سوزى بيان ايلر  
 اكتمز **احكك** الخبر **واحتكك** خبر **مكك** اولدى ظاهرا ولدى **حكك** قصير ليثم **حل**  
 جيزمك من الباب الاول **احلال** جيزمك **حل** بالمكان **حلا** وحلوله كرمك  
**محل** كرجك مكان من الباب الاول ايضا **حل** صومع باغى **حل** بالكسر **حلال**  
**محل** مسرا القوم **محلال** بالكسر مكان دور كناس اكا جوق حلوله ايلر لرقاك  
 الله تعالى في سورة البقرة حتى يعلم الهدى **محله** وهو الموضع الذى تتصرف فيه  
 الهدى **محل** الذين بكسر الحاء ايضا **احله** **حليل** زوجه **احليل** بالكسر ذكر  
 دلوكي ودخى ممدو كى كه آدون سو جعفر **حل** لك الشى **حلالا** وحلا بالكسر  
 مباح اولدى من الباب الثاني **حل** المحرم **حلالا** احرامون جفدى احرامه  
 حرام اولدر **حلال** اولدى من الباب الثاني ايضا **حل** الهدى **حله** بالكسر  
 وحلوله قربان مكد ده بوغاز ليحي مكانه يتشدى من الباب الثاني ايضا  
**حل** العذاب **حلالا** اى وجب من الباب الثاني ايضا **وحل** العذاب **حلولالى**  
 نزل نولا من الباب الاول **وحل** الذين حلوله مودى تمام اولدى من الباب  
 الثاني **وحلت** المرأة **حلالا** عودتون جفدى عودى تمام اولدى من الباب  
 الثاني ايضا **احلله** **احلالا** اى انزلته انزالا **احلال** **حلاله** ايلك **احلال**



حرآمدن حله خروچ ايلک **احلال** ميثاقدن خروچ ايلک **احلال** به  
 اشهر حرمتك غيري ايلره دخول ايلک **احرام** اشهر حرمت دخول  
 ايلک **احتمال** نزول ايلک **تحلل** بمنسبه استئنا ايلک **استحلال** احلال  
 عدا ايلک **احلال** اعتقاد ايلک **تحلل** زيد القوم اي از عجم عن مؤبه  
 ضيعهم **وتحلل** عن مكانه برندن زایل اولدی **تحليل** **وتحلل** احلال ايلک **تحلل**  
 بالقم سيد کريم **حلال** بالفتح قارن المجدده اولان ولد و اغاج اوزرنده  
 اولان بمش **حلال** بالکسرارة اوزرنده اولان يوک و باش اوزرنده او  
 اولان يوک **حلال** زيد شيئا على ظهره حملا **وحملت** المرأة حملا **وحملت** الشجرة  
 حملا والماء مفتوح الكل من الباب الثاني يقال امرأة حامل وحاملة يعني  
 كنه عورت تاؤ نائيت كلك وكلمك جائز در **حلال** عليه العرب حملة على  
 نفسه في التيراي جهدها فيه يعني نفسه مشقت يتشدد في يوم مكره **حلال**  
 زيد بهر و حمالة بالفتح زيد عمر كليل اولدی **تحليل** تكليف **حلال** بفتحين  
 فوزي **حلال** بالقم حملي **تحليل** وزنده حجاج تحفة بي محامل حملي **حلال** مزل  
 جل وزنده قلم باغي **حلال** بالکسر بومعنايه در **حلال** حملي **حلال** يوک کوش عجي  
 طوار وفي سورة الانعام ومن الانعام حمولة وفرشا **حلال** حملي حملي کتور لن صبي  
**حلال** سبيل کتور دي شنه **حلال** ين **حلال** عليه **حلال** حولا اوزرنه بريل  
 کچک **حلال** الدار حولا **حلال** الغلام حولا اوزرنه ين **حلال** حلال الفتوى  
 حولا اوله حاله دن دونوي اكرى اولدی والکل من الباب الاول **حلال**  
 زيد متن فرسه حولا زيد ائتک آفيسه تجردی بندي **حلال** الننا  
 قه حiale بالکسر جماعتن صکره حامله اولدی **حلال** زيد عن العهد  
 حولا عهد دن دنوي **حلال** لونه حولا رنگي متغير اولدی وقوا وکدي

اولدی **حلال** الشئ بين زيد وعمر حولا وحولا اي حيز يعني مانع اولدی **حلال**  
 زيد **حلال** آخر حولا وحولا بالکسر الحاء وفتح الواو زيد بر مکان دن  
 بر مکانه انتقال ايلدی **حلال** الشخص حرکت ايلدی قعد زيد حلال عمر و  
 ونحiale اي بانايه **حلال** بالقم حلال معنایسته **حلال** بر مکان دن بر مکانه  
 انتقال ايلک **تحليل** **وتحلل** اوزرنه بريل کلي **حلال** زيد بر مکان دن بريل  
 مقيم اولدی **حلال** زيد ماء من الدلو زيد قوغادن صوبي د وکدي قو  
 قوغانک اغزني اشغه دوندردي **تحليل** دوندر مک **تحليل** دوندر مک  
 متعدي اولور ولا زيم اولور **حلال** ديني بريوندن بريون نقل ايلک  
 يقال رجل حولا بالقم ثم التشديد اي بصير **تحليل** الامور وقولهم لا  
 محالة بالفتح اي لا بد يقال الموت اي يقال هو **حلال** من اي اکثر حيلة  
**حلال** شاي **حلال** قره بلحق **حلال** ارقة يوكي **حلال** ارقة نك وسطي **حلال**  
 حيلة ايدجي **حلال** حواله ايدجي **تحليل** محال اولاي سبيلي سبيلي  
**فصل** **الحال** **تحليل** بالفتح ثم التكون فساد **حلال** حملي **تحليل** بفتحين  
 جن **حلال** قطع **حلال** حبال عقال يا عضوني فاسد ايلدی من الباب الثاني  
**تحليل** **واختبال** بومعنايه در رجل **تحليل** بالتشديد كانه قد قطعت اعضائه  
**حلال** بالفتح فساد وفي سورة التوبة لو خر جوفيكم ما نادوكم الا **حلال** و  
**حلال** الخبال صديد اهل النار **حلال** حلال الدوق من الباب الثاني **حلال** بومعنايه  
 در **حلال** **تحليل** زيد **حلال** زيد **تحليل** بفتحين متخير اولدی انسي  
 انتدى او تندو غنودن من الباب الرابع **حلال** **تحليل** ايلک وفي الحديث  
 اذا شبعن **حلال** اي اشربن وبطرتن يقال رجل **حلال** بكسر الجيم اي  
 فيه حياء **حلال** بكسر الجيم ايضا او تلى كثيرا ولا ن مكان **حلال** بالکسر

بالکسر و اول زيد

حلال مدبره حلال بالکسر  
حلال مدبره حلال بالکسر















فِيهَا جَمْعِي رَجُلَانِ عَطَشَانِ وَزَيْدٌ رَجُلٌ مَعْنَى سِتْدَر رَجُلِي وَرَجُلَانِ جَمْعِي  
 وَفِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَأَنْ خَفَعْتُمْ فِرْجَالًا أَوْ رُكْبَانًا رَجُلٌ أَرَجَالٌ وَرَجَالًا  
 وَأَرَجُلٌ جَمْعِي رَجُلٌ عَوَزْتُ يَقَالُ رَجُلٌ رَجِيلٌ أَوْ قَوِيٌّ عَلَى الْمَشْيِ وَحَرَّةٌ  
 رَجُلَاءُ طَائِفَتِي جَوَقٌ دُرٌّ يَزْكُرُهُ أَنْدُهُ يَوْمَ مَكَلٍ مُشَقِّقًا لَوْ دُرٌّ يَقَالُ فِي  
 شَعْرِ رَجُلٍ بَكْرٍ الْجَنِيمِ وَفَتْحُهَا سَاجٌ كَيْفِي يَوْمَ رَجُلِي دَكْدُورٌ وَصَارِقُ  
 دَكْدُورٌ تَرْجِيلٌ سَاجٌ طَرَمَقٌ أَرَجَالًا أَيْاقٌ دَوْنُ مَقِي أَرَجَالٌ خَطْبَةٌ دَعْلَةٌ  
 وَشَعْرٌ دَعْلَةٌ يَرَأْفَتُهُنَّ ابْتِدَاءً أَرَجَالٌ خَلَزَتْ دَكْدُورُكَ كَمَا يَحْمِلُونَ تَرْجِيلٌ  
 بَيَانٌ يَوْمَ مَكَلٍ تَرْجِيلٌ قِيَوْمُهُ أَمْلَكَ تَرْجِيلٌ كَوْمٌ تَرْفَعُ أَوَّلُ مَقِي رَجُلٌ مَكْنٌ وَ  
 أَنَاثٌ وَدَوَاهُ خَاوِدِي دِي رَجُلٌ جَمْعِي رَجُلٌ طَنَافِسٌ يَقَالُ مَرْجُلٌ أَيْ  
 إِذَا رَجُلٌ نَبِ عِلْمٌ رَجُلٌ زَيْدٌ رَجُلًا دَوْنُكَ أَرْقَسْتَهُ رَجُلٌ بَاغِلِيٍّ مِنَ الْبَيَا  
 الثَّلَاثِ رَجُلٌ وَأَرَجَالٌ وَتَرْجِيلٌ كَوْجَلٌ رَجِيلٌ بُوْمَعْنَانِيَّةً اسْمُهُ رَجُلَتْ  
 بِالْقَمِّ شَوْلٌ كَيْفِي دُرٌّ كَا بُولُ شَمَقٍ أَرَجَالًا أَوَّلُهُ رَجُلَتْ بِالْكَسْرِ أَرَجَالٌ  
 مَعْنَى سِتْدَرٍ أَرَجَالٌ دَوَاهُ سَمَرُكَ رَجُلَةً قَادِرٌ أَوَّلُ مَقِي مَرْجُلَةٌ بِرَكْبَةٍ مَعْنَى  
 وَنَتْ أَيْلَكَ رَجُلْتَهُ أَرَجَالٌ بِرَكْبَةٍ رَجُلَةً وَنِيرُكَ رَجُلَةً نَاقَهُ دُرٌّ كَيْفِي  
 رَجُلْتَهُ قَابِلٌ دُرٌّ رَجُولٌ بُوْمَعْنَانِيَّةً دُرٌّ وَدَخِي رَجُلٌ وَرَجُولٌ بَنَمَكُ قَابِلٌ أَوَّلَانِ  
 دَوَاهُ دِيرُكَ أَرَكَلٌ أَوَّلُ سُونِ دِي شِي أَوَّلُ سُونِ تَرْجِيلٌ بِرَكْبَةٍ مَكَانُ دُرٍّ  
 كَوْجَرُكَ أَرَسَالٌ أَيْلَكَ مَرْجُلٌ دَوَاهُ لَرِي كَثِيرٌ أَوَّلَانِ كَثِيرٌ رَجِيلٌ قَتِي قَوَلُو  
 يَوْمَ كُنْ دَوَاهُ أَرَجُلٌ ظَهْرًا قُفْرًا أَرَجُلٌ ظَهْرُهُ غَمٌّ رَجَالٌ بِالْكَسْرِ رَجُلًا دُرٍّ  
 أَيْ دُرٌّ كَيْفِي أَنْدُهُ خَشَبٌ يَوْمَ دُرٍّ رَجَائِلٌ جَمْعِي مَرْجُلٌ قَوَلُو يَوْمَ مَرْجُلٍ جَمْعِي رَجُلٌ  
 دُونَ وَخَسِيسٌ رَجُلٌ فَلَانٌ رَجَالٌ وَرَجُولٌ فَهُوَ رَجُلٌ وَرَجَالٌ بِالْقَمِّ مِنَ  
 الْهَابِ الْخَامِسِ رَجُولٌ وَارْدَلٌ وَرَجَالٌ جَمْعِي أَرَجَالٌ خَوْرٌ أَيْلَكَ مَرْجُولٌ

مَرْجُولٌ خَوْرٌ أَيْلَتُهُش رَجُلِي رَجَالٌ بِالْقَمِّ وَفِي سُورَةِ الشُّعْرَاءِ قَالُوا أَنَا  
 مِنْ لَكَّ وَأَتَبَعُكَ أَلَا زِدْلُون يَقَالُ شَعْرٌ رَسَلٌ أَيْ مُتَرَسِّلٌ يَعْنِي أَشْنَا  
 غَةً صَارَ لِي بِعِيْرُ رَسَلٌ يَوْمَ مَسِيٍّ كَزْدَوَهُ رَسَلٌ بِالْكَسْرِ كَثَمَةٌ أَوَّلُ مَقِي يَقَالُ  
 أَيْعَلُ كَدَا عَلَى رَسَلِكُ يَعْنِي أَشْمَلَكُهُ نَاقِي أَوْ زَيْدٌ أَوَّلُ مَقِي أَيْلَهُ رَسَلٌ بِالْكَسْرِ  
 أَيْضًا سِتْدَرُ رَسَلٌ الْقَوْمُ طَوَارُ لَرِيكَ سِتْدَرِي كَثِيرٌ أَوَّلُ مَقِي رَسَلٌ بِفَتْحَيْنِ  
 نَطِجٌ أَيْلٌ وَقَطِيعٌ غَمٌّ أَرَسَالٌ جَمْعِي وَيَقَالُ جَاءَتْ الْخَيْلُ أَرَسَالًا أَيْ قَطِيعًا  
 قَطِيعًا يَعْنِي بُولُكَ بُولُكَ كَلْبِي لَرُ مَرَسَلَةٍ بِرَبْرَبَةٍ خَبَرْتُكَ رَسِيلٌ مَرَسَلَةٍ  
 مَعْنَى سِتْدَرٍ دُرٍّ أَرَسَلٌ زَيْدٌ عَمْرُو أَيْ رَسَالَةٍ فَهُوَ مَرْسَلٌ وَرَسُولٌ رَسُولٌ أَيْ  
 وَدَخِي مَصْلَحَتٌ بِتَرْجِي رَجُلٌ رَسَلٌ جَمْعِي رَسُولٌ رَسَالَتٌ مَعْنَى سِتْدَرٍ كَلُورُ  
 رَسَالَتٌ سِفَارَتٌ مَرْسَلَاتٌ رِيَاخٌ وَدَخِي مَلَايِكَةً قَالَتْ تَعْلَى وَالْمَرْسَلَاتُ  
 عُرْفًا أَرَسَالٌ وَرَبْلُكَ مَرْسَالٌ بِالْكَسْرِ سَمٌّ قَصِيرٌ وَنَاقَهُ كَيْفِي يَوْمَ مَسِيٍّ كَزْدَرُ  
 أَيْوَدَرُ أَسْتَرْسَلُ الشُّعْرَاءِ صَارَ سَبْطًا وَأَسْتَرْسَلُ زَيْدٌ أَيْ عَمْرُو أَيْلَهُ  
 أَيْلَهُ وَأَسْتَاتٌ بِوَرَسَلٍ فِي قَرَابَتِهِ أَيْ أَنَاءُ دِيهَا يَعْنِي نَاقِي أَيْلَتِي عَجَلُ أَيْلَتِي  
 رَجُلٌ بَنَمَكُ الرِّاءُ وَكَسْرُهَا نَصْفٌ مِنْ يَعْنِي يَوْمَ أَوَّلُ مَقِي دَرَاهِمُ رَعْلَةٌ وَرَعِيلٌ  
 أَتَلَدُونَ بُولُكَ أَيْ رَعَالٌ جَمْعِي أَسْتَرْعَالٌ رَعِيلُكَ أَوَّلُهُ خَرُوجُ أَيْلَتِكَ وَ  
 دَخِي قِيَوْمُهُ بِرَبْرَبَةٍ أَوْ مَقِي يَوْمَ كُنْ أَرَاعِلٌ أَوَّلُهُ رَعْلَةٌ أَوَّلُ مَقِي خَرُوجُهُ  
 أَعْلَى رَعَالٌ جَمْعِي رَعْلَةٌ نِيَابٌ وَدَخِي كَثِيرٌ عَيْلَكَ رَعِيلَتٌ اللَّحْمُ أَيْ قَطْعَتُهُ مَرْ  
 مَرْغَبَةٌ بِرَبْرَبَةٍ ثَوْبٌ رَعَائِلٌ أَسْكِي ثَوْبُكَ أَرَعَالٌ أَرْضًا أَرَعَلٌ وَاسْتَعِ أَرَعَلُ  
 أَقْلَفُ رَقْلٌ فِي نِيَابِي طَوِيلٌ أَيْلَتِي أَيْلَتِي بِرَبْرَبَةٍ صَالِي صَالِي يَوْمَ دُرٍّ  
 مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ أَرَقَالٌ وَتَوَقَّلُ بُوْمَعْنَانِيَّةً دُرٍّ رَقْلٌ أَحْمَقُ رَقْلُهُ رَعْلَةٌ يَعْنِي  
 تَحْيِلُ طَوِيلٌ أَرَقَالٌ جَمْعِي أَرَقَالٌ بِرَبْرَبَةٍ خَبَبٌ يَعْنِي بِرَبْرَبَةٍ رَكْلَةٌ رَكْلَةٌ بِرَبْرَبَةٍ



وَرَمَقَ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ مَرَّ كُلِّ طَرِيقٍ رَمَلٌ قَمَرٌ مَلَّ جَمْعِي رَمَلَهُ شَامَهُ  
 بِرَشْهَرْدَرِ رَمَلٌ بَفَتْحَيْنِ هَدَوَلَهُ يَغْنِي بِمَلِكِ رَمَلٌ زِيدَ بَيْنَ الصَّفَا وَالزَّ  
 وَهَ رَمَلًا بَفَتْحَيْنِ وَرَمَلًا نَابَفَتْحِ الرَّاءِ وَفَتْحِ الْمِيمِ حَجَّهَ صَفَائِلَهُ مَرَّوَهُ أَوْ  
 نَابَسْنَدَهُ يُوَزِّكُنْ بِمَلِكِ أَمَّا بِشَدِيدَتِهِ بِمَلِكِ دَكَلِ رَمَلٌ مَطَرٌ قَلِيلٌ أَرَمَالٌ  
 جَمْعِي أَرَمَالٌ أَيْ قَلْبِي قَرَهُ قِيُونَ أَرَمَلٌ عَوْرَتُ زَارِ أَرَمَلٌ طُولُ عَوْرَتِهِ  
 أَرَمَلٌ جَمْعِي أَرَمَلَتِ الْمَرْأَةُ أَرَمَالًا عَوْرَتُكَ أَرَى أَوَّلِي تَرَمَلٌ قَانَهُ بُولَشْدُرْ  
 مَقَى أَرَمَلًا لَعَابٌ أَوْ قَوْمٌ وَكُنِيَ بِرَبِّهِ أَدْبَحَهُ أَتَمَقَ وَبِرَبِّهِ يَأْغِي  
 أَتَمَقَ وَهَاتِمَقَ رَمَلٌ بِالضَّمِّ لَعَابٌ وَبِرَاقٍ فَصَلِّ الرَّاءِ زَيْلٌ  
 بِالْكَسْرِ سَوِيحِينَ يَغْنِي تَرَسَ مَرَبَلَهُ تَرَسَلِكِ زَيْلَهُ زَيْدُ الْأَرْضِ بَرِي تَرَسَلُودِي  
 زَيْلٌ قَصِيرٌ زَيْلٌ بِكَسْرِ الرَّاءِ مَعْرُوفٌ مَا فِي الْإِنَاءِ زَبَالَةٌ أَيْ شَيْءٌ زَبَالٌ  
 بِالْكَسْرِ قَرَجُهُ أَغْزَبَلَهُ كَتُورِدِي نَسَبَهُ زَجَلَهُ بِالْقَمِّ طَائِفَةٌ زَجَلٌ جَمْعِي زَجَلٌ  
 زَجَلًا أَتَمَقَ زَجَلٌ بَفَتْحَيْنِ صَوْتٌ نَجْبِيلٌ مَعْرُوفٌ زَجْبِيلٌ خَمْرٌ زَجْبِيلٌ ضَعِيفٌ  
 الْبَدَنُ نَجْبِيلٌ بَوْمَعْنَانِيهِ دُرُ زَجَلٍ عَنْ مَكَانِهِ زَحُولًا مَكَانُهُ كَتُودِي بَعِيدٌ  
 أَوَّلِي مِنَ الْبَابِ الثَّالِثِ تَزَحَّلُ بَوْمَعْنَانِيهِ زَحِيلٌ وَمَزَحَّلُ وَارْجُوهُ  
 مَكَانٌ زَحَلٌ يَدْبَحِي كَوْلَهُ دُرِيدِي يَلْدُوكِ بَرِي لَا يَتَصَرَّفُ دُرُ عَمْرُوكِي زَحَلٌ  
 بَفَتْحَيْنِ نَشَاطٌ يَغْنِي شَيْنٌ أَوَّلِي مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ أَرَعَالٌ شَيْنٌ أَيْلَمَكِ  
 أَرَفَلَجَاهَتِ زَوَكَلٌ قَصِيرٌ زَلٌ زِيدِي طِينٍ أَوْ مَنَظِقٍ زَيْلًا طَيْرٌ مَقَى مِنَ الْبَابِ  
 الثَّانِي زَلٌ زِيدٌ زَلًا بَفَتْحَيْنِ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ بَوْمَعْنَانِيهِ دُرُ زَلٌ بِالْفَتْحِ اسْتَدْرُ  
 ذَلِكَ مَعْنَانِيهِ دُرُ اسْتَدْرَالٌ طَيْرٌ نَدْمَقُ أَرَلَهُ كَبِي وَفِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَاسْتَزَّ  
 لَهَا الشَّيْطَانُ زَلَتْ أَلْدَرَاهُمْ زَلُولًا وَزَيْدُهُ نَاقِصٌ أَوَّلِي مِنَ الْبَابِ الثَّانِي  
 زَلَزَلَهُ وَزَلَزَالًا بِالْكَسْرِ حَرِيكَ أَيْلَمَكِ دَبْرَمَكِ زَلَزَالٌ بِالْفَتْحِ اسْتَدْرُ

اسْتَدْرُ زَلَزَالٌ مَعْنَانِيهِ دُرُ تَزَلَزَلٌ دَبْرَمَكِ زَلَزَالٌ شَدِيدٌ زَلَزَالٌ يَفْعُ  
 الزَّوَالُ الْأَوَّلِي وَكَسْرُ الزَّوَالِ الثَّانِيهِ أَثَاثٌ وَمَتَاعٌ مَزَلَهُ يَفْعُ الزَّوَالُ وَكَسْرُهَا  
 طَيْرٌ يَحْقِي مَكَانَ أَرَلٌ خَفِيفٌ الْوَكِينُ وَمَاءٌ زَلَالٌ أَيْ عَذْبٌ أَرَلٌ زِيدٌ  
 عَمْرًا نَعْمَةً أَيْ اسْتَدَاهَا يَغْنِي وَيُرْدِي وَفِي الْحَدِيثِ مَنْ أَرَلَتْ إِلَيْهِ نَعْمَةٌ فَلْيَشْكُرْهَا  
 أَرَلَالٌ أَعْطَاهُ أَوَّلُ صَوْتِ أَرَمَلٌ دَكَلِي أَرَمَلٌ كَثِيرٌ رَمَلٌ وَرَمَلًا قُبُورًا قَانَ  
 ضَعِيفٌ كَشِي رَمَلٌ فِي ثَوْبِهِ تَزَمِيلًا أَيْ لَفَ يَغْنِي يُوَزِّدِي تَزَمَلٌ تَشِيَابٌ أَيْ يَدْبَحُ  
 يَغْنِي يُوَزِّدِي أَرَمَالٌ أَحْتِمَالٌ رَمِيلٌ رَدِيفٌ زَوَلَهُ عَجَبٌ أَرَوَالٌ جَمْعِي أَرَدِيَالٌ  
 أَرَالَهُ مَزَاوِلُهُ مُحَاوَلَةٌ وَمُعَالَجَةٌ زَالُ الشَّيْءِ مِنْ مَكَانِهِ كَوَالًا يَرِنْدُونُ أَيْلُدِي مِنَ الْبَابِ  
 الْأَوَّلِ أَرَالَهُ يَرِنْدُونُ أَرَمَقُ زَوَلَهُ فَانْزَالُ زَيْلٌ أَيْلُدِي زَيْلٌ زَهْلُولٌ أَمَلَسَ  
 زَالَهُ زِيدٌ عَمْرًا مِنْ مَكَانِهِ زَيْلًا يَرِنْدُونُ زَايِلٌ أَيْلُدِي مِنَ الْبَابِ الثَّانِي زَالَهُ زِيدٌ  
 أَلْشَيْءُ زَيْلًا سَجْدِي وَتَفْرِيقٌ أَيْلُدِي مِنَ الْبَابِ الثَّانِي أَيْضًا أَنْزِيَالٌ سَجَلَمَكِ  
 زَيْلَتَهُ فَتَزِيلُ أَيْ فَرَقَتَهُ فَتَفَرَّقَ وَفِي سُورَةِ يُونُسَ فَزِيلُنَا بَيْنَهُمْ أَيْ مَبْزُونَا  
 وَفَرَقْنَا بَيْنَهُمْ مُوَايِلَتُهُ مَفَارَقَتُ زِيَالٍ فِرَاقٌ تَزَايِلُ تَبَايُنٌ زَيْلٌ بَفَتْحَيْنِ  
 تَبَاعُدُ مَا بَيْنَ الْفَخْذَيْنِ كَالْفَخْ فَصَلِّ الْحَيْنِ سُؤْلُهُ إِنْسَانٌ دَلُوكِي  
 نَسَبَهُ وَفِي سُورَةِ طه قَالَ قَدِ انْتَدَيْتُ سُؤْلَكَ يَا مُوسَى سَأَلَ زَيْدٌ عَمْرًا شَيْئًا  
 وَسَأَلَ عَنْ الشَّيْءِ سُؤَالًا وَسَيْلَةً دَيْلَمَكِ وَصُورٌ مَقَى مِنَ الْبَابِ الثَّالِثِ  
 يَقَالُ خَرَجْنَا نَسَالُ عَنْ فُلَانٍ وَبِفُلَانٍ فَالْتَعَلَّى سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ  
 أَيْ عَنْ عَذَابٍ سُؤْلُهُ بِالْقَمِّ ثُمَّ الْفَتْحُ جُوقُ سُؤَالِهِ أَيْدِي سَأَلَ زَيْدٌ عَمْرًا  
 سُؤْلَتَهُ وَسَيْلَتَهُ أَيْ فَضِي حَاجَتَهُ سَبَلٌ بَفَتْحَيْنِ يَغْمُورُ وَبُغْدَايُ بَاشِي  
 اسْتَبَلُ الزَّرْعِ أَيْ خَرَجَ سَبْلُهُ اسْتَبَلُ الْمَطَرُ يَغْمُورُ يُولْتَدُنْ حَقْدِي  
 اسْتَبَلُ إِرَارُهُ أَيْ أَرْجَاهُ يَغْنِي صَارَ قَتْدِي سَبَلٌ كَوَزٌ أَيْ جُنْدُهُ يَزْدَهُ دُرُ



بَيْتٍ عَنْكَ بَوْتُ كَيْ سَبِيلٍ طَرِيقُ دُرٍّ مَذْكُورٍ أُولُورٍ وَمُتَوْتٍ أُولُورٍ سَبِيلٍ  
 سَبَبٌ وَوَصَلَتْ فِي سُورَةِ الْفُرْقَانِ بِالْبَيْتِ اخْتِزَتْ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا وَ  
 أَيْ سَبَبًا وَوَصَلَتْ سَبَبًا زَيْدٌ صَبِيحَتَهُ تَسْبِيلًا بِرَبِّي فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَلْبِي يَعْنِي  
 وَقِفْ أَيْلِدِي سَبَابًا أَيْ سَبِيلٍ يَعْنِي مَسَافِرَ لِرَبِّي وَلَدَدَهُ سَبَبًا بِخَدَائِكَ  
 بِأَشْيٍ وَأَرْبَ بِأَشْيٍ بَوْبَلُوكَ كَيْنِكَ بِأَشْيٍ سَبَابًا جَمْعِي سَبَبًا الزَّرْعُ أَيْ خَرَجَ  
 سَبَبًا سَبَبًا سَمَادَهُ بِرَبِّ جَدُّ سَبَبًا شَارِبٌ يَعْنِي بَيْتِي سَبَابًا جَمْعِي سَبَبًا  
 جَنَّتُهُ بِرَبِّكَ أَرَادَ فِي سُورَةِ الْإِنْسَانِ عَيْنًا فِيهَا تَسْمَى سَبَبًا سَبَبًا سَبَابًا  
 اللَّهُ دَعَاكَ أَرَبَالًا وَاسْبَغَالًا ثَوْبٌ صَوْبِيهِ أَصْلَمْتُ سَبَبًا صَبَالًا وَبَابًا  
 جَاءَ رَجُلٌ بِمَنْشِي سَبَبًا إِذَا جَاءَ وَذَهَبَ فِي غَيْرِ شَيْءٍ قَالَ غَمْرُ رَضِ إِنْ أَلَا  
 أَلَا أَنْ أَرَى أَحَدًا سَبَبًا لَأَنْ عَمَلٌ دُنْيَا وَلَأَنْ آخِرَةٍ سَبَبًا بِالْفِعْلِ الْخَبْرَةُ  
 صَوَابًا لَنْ قَوْعًا أَرَبَالًا بِالْكَسْرِ جَمْعِي سَبَبًا سَبَبًا قَوْعًا سَبَبًا الْمَادَّةُ سَبَبًا  
 صَوْبًا وَكَلَامٌ صَوْبًا وَكَلَامٌ أَرَبَالًا طَوَارِقُ سَبَبًا أَوْ زَوْنٌ مَعَهُ سَبَبًا مَعَهُ  
 أَوْ زَنْ دَوَّهٌ مَكَّ يَعْنِي كِبَابَهُ فِي سُورَةِ الْأَنْبِيَاءِ يَوْمَ نَطْوُ السَّمَاءَ كَطِي  
 السَّبَبُ الْكَلْبُ سَبَبًا الْحَاكِمُ تَسْبِيلًا دَقَّرَدَهُ يَأْزَمُ فِي سُورَةِ الْحَجِّ حَجَّارَةً مِنْ  
 سَبَبًا بِحِجَارَةٍ مِنْ طِينٍ طَمَحَتْ بِنَارِ جَهَنَّمَ مَكْتُوبٌ عَلَيْهَا أَسْمَاءُ قَوْمٍ  
 لَوْ طَرَفٌ مَسَاجِدُ مَفَاحِرُ الْحَرْبِ سَبَبًا نَوْبُهُ دَرَكَاهُ لَشَكَرَ غَالِبُ أُولُورٍ كَاهُ  
 بِرَ لَشَكَرَ أُولُورٍ تَسَاجِلُ تَقَاضٍ مَسْجُلٌ مَبْدُولٌ مَبَاحٌ أَرَبَالًا أَرَسَالًا سَبَبًا  
 أَيْتَهُ سَبَبًا ثَوْبٌ أَبْيَضٌ يَمَنْ ثَوْبًا بِرَبِّي سَبَبًا جَمْعِي وَكَيْفَ رَسُولُ اللَّهِ  
 فِي ثَلَاثَةِ أَثَوَابٍ سَبَبًا كَوَسْفٍ سَبَبًا أَيْسَمُ مَوْضِعُهُ عِنْدَهُ ثِيَابُ  
 سَبَبًا أَوَّلُ مَوْضِعِهِ نَسَبَتْ أُولُورٍ سَبَبًا نَقْدًا جَمْعِي سَبَبًا أَلَا مَسْجُلٌ  
 لِسَانٌ حَطَبٌ مَسْجُلٌ خَمَارٌ وَخَشَى سَبَبًا بِالْقَمِّ دَهْبَدَنْ وَفَيْقَهُ دَنْ سَاقِطٌ

سَاقِطٌ أُولَا نَ خُرْدَهُ سَاقِطٌ دَكْرُ كَنَارِي سَبَبًا وَاسِعٌ دَرَهُ وَيُوكُ سَبَابًا  
 صَوَابًا سَبَبًا مَضْعُوفٌ أَرَلَرُ سَبَبًا مَضْعُوفٌ طَوْنٌ قُوزِي وَشَمْرِي طَوْنٌ  
 أَوْ غَلَاقٌ سَبَبًا وَشَخَالٌ جَمْعِي سَبَبًا زَيْدٌ عَمْرًا أَيْ غَابَةً وَصَفَهُ سَبَبًا مَجْهُولٌ  
 سَبَبًا ثَوْبُهُ سَبَبًا ثَوْبًا كَيْفَ الْكَيْفِ الْقَوْنِي صَوْنِي لِي طَرَفِي صَارَ قَنْدَرِي  
 مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ مَسْجُولٌ صَارَ فِي سَبَبًا هُوَ دَجٌّ أَوْ زَرْعٌ أَوْ ثَوْبٌ لَنْ نَسَبَهُ  
 سَبَبًا وَسَدَائِلُ وَاسْدَالٌ جَمْعِي سَبَبًا قَيْضٌ سَبَبًا قَيْضٌ كَيْدَرُ مَكَّ تَسْجُولُ  
 قَيْضٌ كَيْمَكَ سَبَابًا وَبِلَ أَيْ طَوْنٌ سَبَبًا طَوْنٌ كَيْدَرُ مَكَّ تَسْجُولُ طَوْنٌ كَيْمَكَ  
 سَبَبًا وَسَبَبًا لَكِنْ سَبَبًا أَوْ كَسْرُ مَكَّ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ سَبَبًا وَسَبَبًا  
 غَوْلٌ سَبَبًا بِقَمِّ السَّيْنِ وَكَسْرُهَا الْحَقُّ أَوْلَمُ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ سَاقِلٌ نَقِضُ  
 عَالِي سَبَابًا بِالْفِعْلِ نَوَالَتْ يَعْنِي الْحَقُّ أَوْلَمُ خَسِينُ أَوْلَمُ مِنَ الْبَابِ  
 الْحَاقِسِ سَبَبًا بِكَسْرِ الْفَاءِ وَدَخِيَ الْحَقُّ سَاقِطٌ كَيْدَرُ مَكَّ كَيْدَرُ مَكَّ  
 السَّبَبُ أَيْ مِنْ سَقَاطِ النَّاسِ وَلَا تَقُلْ فَلَا سَبَبًا لِأَنَّهُ جَمْعٌ سَاقِلَةٌ  
 مَقْعَدُ وَدَّ بِرَ سَبَبًا أَيْ سَبَابًا جَمْعِي سَبَبًا جَمْعِي سَبَبًا وَصِيرُ مَقَّ سَبَبًا السَّبَبُ  
 سَبَبًا مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ سَبَبًا فَجَمْعٌ جَمْعٌ وَفَالِجٌ صِيرُ مَقَّ يَفَالُ أَيْنَاهُمْ عِنْدَ  
 الْقَدْرِ أَيْ عِنْدَ السَّبَبِ السَّبَبُ سَبَبًا سَبَبًا سَبَبًا سَبَبًا سَبَبًا سَبَبًا سَبَبًا  
 سَبَبًا سَبَبًا طَوْنٌ سَبَبًا وَادِي وَاسِعٌ سَبَبًا بِرَ سَبَبًا صِيرُ لَنْ جَمْعِي  
 نَطْفُ سَبَبًا دَرُورِ الْإِنْسَانِ دَنْ صِيرُ لَنْ جَمْعِي سَبَبًا سَبَبًا سَبَبًا سَبَبًا  
 رَشَوْتُ سَبَبًا وَتَسْلُلُ سَبَبًا جَمْعِي وَفِي سُورَةِ النُّورِ تَسْلُلُونَ مِنْكُمْ  
 لَوْ أَذًا تَسْلُلُ الْمَاءُ فِي الْخَلْقِ صَوْبًا وَغَزَا جَمْعِي سَبَبًا وَغَزَا جَمْعِي  
 صَوْدُ مَكَّ سَبَبًا وَغَزَا جَمْعِي سَبَبًا سَبَبًا دَخُولُ أَيْدِي صَوَابًا  
 أُولُورٍ دَنُوا وَلَدُ غَمْرٍ سَبَبًا بِالْقَمِّ نَمَّ الْكَسْرُ بَوْنُ مَعْنَايَهُ دَرُورٍ سَبَبًا



برز به متصل اولان **سلسله** بوزنجير سمل اسكي نوتقال ثوب اسمال  
 صري اسكي ثوب **سمل** اناذ بده باق فلان ماء قليل **عمل** حتى سمل  
**واسمان** اصلاح وصلح ايلك **سامل** معاشني اصلاح ايلكده سني ايدجي  
**سمول** واسمان ثوب اسكل **سهل** نقيض جبل يقال ارض سهله دور  
 بير يومشقي برا **سهل** الغوم اي صار وللا السهل يعني اوايه انتقال اكو  
**سهولت** ضد من وت يعني يومشان اولقي وكرا اولقي **سهل** الموضع  
 سهولة من الباب الخامس **سهل** الدوا طبعته اسهال ايلدي **سهيل**  
 تيمير **ساحل** تساح **سولت** لزيديف امرأ تسويل اي زينة له تز  
 بينا سار الماء وغيره سيلة وسيلة نافعتين الق من الباب الثاني **سويل**  
 صويل **ساريل** و **سسل** بضمين **وامسل** و **سسل** بالضم حتى سسل بفتحين  
 صويل **سسل** بالكسر ولد الاسد **سسل** و **سسل** حتى اسبلت المرأة اولدو  
 كدون صكره اولادني بسلك اوزر به ايلدي تزوج ايلدي **سول** بيومك **سبله**  
 احسن الغلام سول اي شاد **سبل** عليه اعطى يعني شفقت ايلدي **سبله** اود  
 ايلدي **سسل** حتى **سبله** ايلدي ايدجي **سبل** بضمين حتى **ساريل** ايلدي  
 ايدجي **سسل** النار اي اضطربت يعني اوديا كليلي **سسل** رأب شيبا  
 زيدك باشي يلا بوي ساچي اعزمتي بونيدون قني بير ايلدي ساچي قني اعزدي  
**وفي سورة مريم** واشغل الرأس شيبا **سسل** فلانا شغل بالضم ثم السكو  
 وشغلا بضمين وشغلا بالفتح ثم السكون وشغلا بفتحين بونيدون  
 دو مملك اشغلت ديمه زير الف رديه در **سسل** شغل دير كوتايدي ايجون **سسلت**  
 عن زير بجر وزيوده عره مشغول قلندرم يعني زيوترك ايلدم عره توجه  
 اولقي سبب اولمك **سسل** مشغول اولقي **سسل** مثل **سكال** و **سكول** حتى

**يقال** هذا اسكل بهذا اي اشبه يعني زياده بكنز هي در **سكل** بالكسر ناز يقال  
 امرأة ذات سكل يعني ناز اسكي **سكلاه** و **سكل** حاجت يقال لنا عندك اشكاه  
 اي حاجه **سكله** كوز بياضون اولان حشرت **يقال** عين سكله ورجل اسكل  
 اي فيه بياض وحرمة **سكله** طولك فولاق اراينه اولان بياض **سكله** نيت  
 وطريقه وجهه **وفي سورة بني اسرائيل** قل كل يعمل على شاكله **اسكل** الامراي  
 التيس **اسكل** التخل حرماي يتشدي طندو اولدي **سكل** العنب اوزمك بعضي  
 اولدي يومشيد **سكال** بالكسر عقاله يعني طوارك ايا غني با غليجق اي **سكلت**  
 الفرس سكله بخلق من الباب الاول **سكلت** الكتاب سكله اعرابه تيد ايلك  
 من الباب الاول ايضا **سكلت** الكتاب اسكال كني اعرابه تيد اشكالي واليا  
 سي زائل ايلدم اعرابه **سكلت** موافقت **سكال** فوافق **سكل** سر منك من  
 الباب الاول **سكلت** سرلك **سكال** بالكسر متفرق قوم **سكلت** الثوب سكله  
 اي خيطه خياطة خفيفة يعني سيرك ذلك من الباب الاول **سكل** فولاق اولقي  
 من الباب الرابع **سكل** فولاق اولقي من الباب الرابع **سكل** فولاق اولقي  
 لاق عورت **سكل** فولاق ايلك **سكسل** و **سكسل** طاملين صو **سكسل** صو  
 صوي طاملين **سكسل** بالضم خفيف **سكسل** الامور **سكسل** اي عموموما  
 من الباب الرابع والاول **سامل** عام اولجي حمل الله عملهم يسكون الميم ونجرا  
 اجمع ما نشئت من امريهم وقرق الله **سكسل** يسكون الميم ونجرا ايضا اي  
 فرق ما اجمع من اميره **والسكسل** كساء يسل به يعني سكله بركسيدر انوكله  
 بور نور **يقال** اشتريت سكله تشلني سيف **سكال** بالفتح دمر قازق حاشندن  
 اسن يل **سكل** بالكسر صولة **اسكل** و **سكال** حتى **سكال** بالكسر ايضا خلق بالضم  
**سكال** حتى **سكلت** الريح شمولا اي نحوكت شملا من الباب الاول **سكسل** به



بالكر خفيف **شعل** زيد شعل شعلت ايلدي شعل بالكر صولة ال **اشعل**  
 بشوبه اي تلفت يعني بورندي **شمر دل** سريع **اشمعل** القوم في الطلب  
 اشعل لا طلبه شعلت ايلدي لظا غلر بلر **شعل** بالقم كوزك قراسنه  
 كوكلك قار شملق **يقال** عين شعل ورجل اشعل العين اي في سوادها زو  
 قه **شعل** حاجت **شعل** عاقله **مشاهل** مشاره ومعارضه ومراجعة الكلام  
**فصل** القصاد في صوت **شعل** بفتح شين اي نحوحة **شعل** زيد **شعل**  
 بفتح شين اي صار الخ **شعل** باشي بويك دوه **شعل** برا غاچدر راجيسي  
 طيب **شعل** باشي صغير ارض **شعل** باشي صغير عورت **شعل** رقت صوت  
 بالقم خاضره يعني بكور **شعل** زيد السليف صقلا وصقلا قلمك يوزني اجري  
 مجلي ايلدي من الباب الاول **شعل** قلم اشلي يوزني مجلي ايدجي صياقده  
 جوي **شعل** سيف مجلي **شعل** بالكر مجلي ايدجك الت **شعل** قمر يابش  
**شعل** ارض باب **شعل** جلد **شعل** بالقم فاخته يعني اوكيدك **شعل** بالخم  
 ناصيه الفرس **شعل** قرو بلحق وفي سورة الحجر ولقد خلقنا الانسان من  
 صلصال **شعل** لجام صوتي ودغي چاك صوتي **شعل** الحلي اي صوت **شعل**  
 اللهم صلوا اي انتن يعني قوتدي من الباب الثاني **شعل** ومصللا بالكر  
 آواز ويرنجي يكي دستي ويكي كوپ كي **شعل** صا داهيه يعني شدت و  
 ومجنت **شعل** بوزك اولق قتي اولق من الباب الثاني **شعل** يابش  
**شعل** اشيداد والتفات **شعل** داهيه **شعل** عليه يعني افتخار ايلدي تكبرك  
 ايلدي **شعل** عليه صولة اوزرته صمردى من الباب الاول **شعل** موا  
 شب يعني برونوك اوزرته شمر شملق والفحلا يتصاولان ايكي آيغير شمر شملق  
 صال البعير دوه **شعل** ايلدي صوة البعير صالة دوه اومكرا اوزرته يملك و

يملك ودبرعك وقتل ايلك مهور العين در سنج باب دندر ظرافه كبي  
**شعل** و**شعل** بالقم صوت القرس **شعل** القرس صهيل بالفتح ثم الكسر  
 ات كشدوني من الباب السادس **شعل** جوي كشدوني **فصل** الضاد  
**شعل** زيد صالة فهو صيل زيد صغير الجسم خفيف در من الباب الخامس  
 ظرافه وزنده **شعل** ماء قليل **شعل** الشئ ارضي لا زابل اولوي كشدوني  
**شعل** بومعنايه در **شعل** فقير عريان **شعل** ضايغ اولق من الباب  
 الثاني **شعل** يتك ودغي بولنجي طوار **شعل** بالفتح ثم الكسر شول ارض در  
 كه انوه يول ازر كز بول بولنجي **شعل** الرشايع طوغري بولي قو  
 يوب اكري بول كتمك من الباب الثاني والسادس **شعل** ضايغ ايلك و  
 ملاك ايلك يقال اضل الميت اي دفن **شعل** زيد المسجد والدار اي كم يعرف  
 موضعها **شعل** كز لو اولق وفي سورة السجدة وقالوا اذا ضللنا في الارض  
 اي خفيانا وغنا فيها **شعل** بركمب ضلال اسناد ايلك وفي سورة الفيل  
 الم تجعل كيدهم في تضليل اي في حسارة وبطلان وفي سورة القمر ات  
 الجرمين في ضلال وسعراي في بعد عن الحق وفي نار يسعرون عليهم  
**شعل** الب اي رجع **شعل** الشرب اي قل ورق **شعل** ماء قليل **شعل** صوت  
 في قليل قيو وسوي قليل قيون **فصل** الطاء **شعل** جالئن طول طبل  
 مخلوق طوبال ديشي قيون طربال جدار دن قطع عاليه وطاغده صخرة  
 عظيمه **شعل** كثير وغبار **شعل** مولود **شعل** اطفال جني **شعل** مفرد اولور جمع  
 اولور جنب كي وفي سورة النور او الطفل الذي ين لم يظهر و**شعل** اطفال  
 المرأة اطفالا او غلان طوغردى او غلان اولوي **شعل** او غلان عورت  
**شعل** ومطافيل جني **شعل** بالفتح ناعم يقال جاربه طفلة اي ناعمة **شعل**







سِنَّه كلور فدية معنائه سكاور وفي سورة الانعام وان تغدول كل عدل لا يؤ  
خذ منها اي ان تغدول فداء وفي سورة المائدة او عدل ذلك صيما اي فداء  
ذلك صيما عادل مشترك در اصناف حق تعالى مساوي ايلر بر عورت حجاب  
بن يوسف ايتدي انك لفاسط عادل و حجاب غضب ايلدي وفي سورة  
ثم الذين كفروا ابريهم يعدلون اي يستوون الاصنام برتيبهم عادل ريد  
عمر ايكز معادلة اي سوي بينهما نسوية تعادل تاوي تغدول تقوم  
يقال عدل فاعدول اي قومت فاستقام عدل بر نسبه مساوي اولان  
وزنده و ندرده و مرتبه ده عدل من الطريق عدولا بولون جفتي  
من الباب الثاني اعدول عن الطريق اعدالا بومعنا ذكر عدل و عدمه  
قديم عداميل جفتي عدل باشي بيوك دوه عدل طويل والببل يعدل  
اي يصوت والعنوديب طائر يقال له المزار عدل ملالت ايلك من الباب  
الاول اعدال نفسه عتاب ايلك و ملالت ايلك عرجه بياقتر و اتلو  
بوكل عرا قيل دواهي اعدال و تعزل ابرلق عدلت اسعدر بومعنا ذكر  
اعدل سلا حيز و بولت كيمور ستر عركه اي افرزه و عدله عن العمل  
اي خفاء عنه يعني عدل كيموردي ايتدي و عدله امته يعني فرجه ايزال  
ايتدي طشره ايزال ايتدي من الباب الثاني ضرباكي معزال طوايله نا  
ناسدن ايريلي معازيل جفتي معزال ضعيف احمق عسل بال مركز  
اولور و مؤنث تقول عسل الطعام عسلا بسكون السين طعابي بال  
لق وبالله بشير ملك من الباب الاول والثاني عاقل قوا ايدن بال ايجي  
عسلتهم تعسلا قومه عسل ازن ويردم عسل بفتحين و عسلات  
بفتحين ايضا ايلك و سرعت ايلك و يور قله مق من الباب الثاني يقال

يقال عسل الذيب اي اعتق واستمع وكذلك الانسان عسلان بفتحين  
سكو حركت ايلك و دتر ملك عسل حركت ايدجي و دتر يمي سكو عسل  
بيا نده بئن صوغان عناصل جفتي عضك بالضم داهيه يقال داه عضال  
بالضم اي شديد اعي الاطباء اعضال اعياء يعني يور لثقي اعضال شدا  
يد عضل نكاهدن منع ايلك من الباب الاول والثاني وفي سورة البقرة  
ولا تمضوا معن ان ينكمن ازل جفتي تعضل تضيق و حاكمه طوغور كن  
صر يلمق عطل بفتحين شخص طلل يقال ما احسن عطله اي شطاطه و غام  
عطلت المرأة عطلا بفتحين وتعطلت اي خلا جدها من القلايد عطل  
بفتحين و عطل و معطل بفتحين فلا ده اولين عورت من الباب الرابع عطل  
بفتحين اوزرنده كرش او لمان ياي اعدال اوزرنده ايب اولين دوه  
لعطلات كوزله دوه لوا عطل سلا حيز اولين ازل تعطل عمل ستر باقي  
قالق عطله بومعنايه دن متعطل سلا تعطل تفريع وفي سورة الحج و  
وبئس معطلة تعطل حليه لري و زينتري جملك جفتي بر عورت و لانت  
ايتدي عايشه رضه ايتدي عطلوها اي اترعوا حياها معطل موات يعني خالي  
بركه آنده نسنه اكلز عطل طويل العنق عطلول كوزل عورت عطايل  
وعطايل جفتي عفشليل جاني نفيل ار عقل حجر و نقي يعني منع ايلك من  
الباب الثاني عقل بخلق عقل دية عقل ثوب احمر عقل ملجاء يعني صنفج  
فعل عقول جفتي عقول بالفتح عاقل و دخي بطي امساك ايلين دوا عاقول الكري  
دوه و الكري رمل و نهر عواقل ملتبس اولان نسنه لزع عقيله كرمه و نفيسه  
معقده بقم القاب دية معاقل جفتي عقل زيد القليل عقلا زيد مقتولك  
ديني و يدي عقل له دم فلان عقلا زيد قصاصي ترك ايتدي ديت الموق الميوني



**عَقْل** عَنْ فُلَانٍ عَقْلًا زَيْدٌ عَمْرٍو تَبْلُغُونَ دَيْتَ وَيُرْدِي بِعَنِي عَمْرٍو جَنَابَتِ  
 اَيْلِدِي دَيْتَ لَزِمَ اَوَّلِي زَيْدًا اَوَّلَ دَيْتِي كُنْدُو يَابَنْدُونِ اَدَا اَيْلِدِي وَالْكَلَّ  
 مِنَ الْبَابِ الثَّانِي وَهَذَا هُوَ الْفَرْقُ بَيْنَ **عَقْلِكَ** وَ**عَقَلْتُ لَكَ** وَ**سَقَلْتُ عَنْكَ** **وَفِي الْحَدِيثِ** لَا تَعْقِلُ الْمَا قُلَّةَ عَمْرٍو وَلَا عَمْرٍو قَالَهُ ابُو حَنِيفَةَ هُوَ انْ يَحِي الْعَبْدُ  
 عَلَي حَرِّ قَالِ ابْنُ اَبِي لَيْلَى هُوَ انْ يَحِي الْحَرَّ عَلَي عَبْدٍ **عَقْلٌ** دَوَّهَ اَيَا غَنِي بِغَلَقٍ **عَقَالٌ** بِالْكَسْرِ  
 اَيَضًا صَدَقَ عَامٍ بِعَنِي يَلِكُ زَكَاتِي **بِقَالِ** عَلَي فُلَانٍ عَقْلَانِ اَي زَكَاتُ سَنَتَيْنِ  
**عَاقِلُهُ** عَصَبٌ وَاهْلُ دِيَوَانِ **عَاقِلُهُ** زَيْدٌ عَمْرٍو فَعَمَلُهُ زَيْدٌ عَمْرٍو عَقْلٌ دَكْشَرْدِيْلَر  
 زَيْدٌ عَمْرٍو غَالِبٌ اَوَّلِي عَقْلُهُ بِعَنِي زَيْدٌ عَمْرٍو عَقْلٌ جَقْرِي **اِعْتَقَالٌ** حَبَسَ اَيْلِيكَ  
**اِعْتَقَالٌ** دَلَّ بِاَغْلَقْتِي كَلَامَهُ قَادِرًا اَوَّلَمَقِي **بِقَالِ** اِعْتَقَلَ الرَّجُلُ **وَاِعْتَقَلَ** لِسَانَهُ  
 كَلَاهَا بِقَمِ الْمَاءِ وَكَسَرَ الْقَافَ **عَقَلْتُ** الْمَرْأَةُ شَعْرَهَا اَي مَشَطَتْ طَرْدِي **عَاقِلُهُ**  
 مَا شَطَّ **عَقْنَقْلٌ** مُدُونٌ بِيُولُكَ دَيْتِ **عَقَالٌ** جَمِي **عَقْبُو** دَوْدَقْدَهُ جَمْعُ اَوْجُقٍ  
**عَقَابِلُ** جَمِي **عَقْلٌ** زَيْدٌ الْمَنَاعُ عَقْلًا بَرِي بَرِي اَوْ زَرْبَةً دَرْدِي مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ  
**عَقْلٌ** اَي جَبَسَ **عَقْلٌ** اَي صَرَبَ **عَقْلٌ** اَي صَرَعَهُ **عَقْلٌ** اَي سَاقَهُ **عَقْلٌ** فِي الْاَمْرِ  
 اَي جَدَفِيهِ **عَقْلٌ** زَيْدٌ الْبَعِيرُ **عَقْلًا** اَيْسِدُ بِاَغْلَدِي اَوَّلُ اَيْسِبِ **عَقَالٌ** دِيرْلَر  
 مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ **اِعْقَالٌ** وَ**اِعْتَقَالٌ** خَبَرٌ مُلْتَبَسٌ وَمَشْتَبِهٌ اَوَّلَمَقِي **اِعْتَقَلَ** التَّو  
 رَانَ اَي تَنَاطَلَا بِعَنِي اَبْنِي اَلْوَزْطُو قَشْدِيْلَر سُو سَشْدِيْلَر **عَوَكَلُ** كَتَبَ عَظِيمٌ  
 بَنُو الْعِلَالَتِ بَابًا بَرَقْدَاشْ كَرْدَر اَنَّا لَرِي مَتَعَوْدَ **عَلَّلُ** شَرِبَ ثَانِي **عَلَّ زَيْدٌ**  
 عَمْرٍو عَلَّا اَي سَقَاهُ السَّقِيَّةُ الثَّانِيَّةُ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ **تَعْلِيلٌ** صَوْرٌ مُقَدَّمٌ  
 صُكْرُهُ وَيُضَيِّدُ كَشْرْمَلَكُ بَرَكْرَهُ دَكْشَرْمَكُونُ صُكْرُهُ **عَلَّلَهُ** بِاشِي تَعْلِيلًا  
 اَي الْهَاهُ بِكَ كَمَا يُعْلَلُ الْمَبْنِيُّ بِشَيْءٍ مِنَ الطَّعَامِ يَحْتَجِرُ بِهِ عَنِ الْاَلْبَنِ **تَعْلِيلٌ**

مَشْغُولٌ اَيْلِيكَ اَوَّلَمَقِي **عَلَّلَهُ** بِالْقَمِ اَوْ بِخِجَاقٍ وَبِقِيَّةِ كُلِّ شَيْءٍ **تَعْلَلُ** بِهَ اَي  
 تَلْقَى وَيَحْتَرِي بِعَنِي بَرَسْنَه يَلَهُ اَوْ يَنْدِي وَانُوَكَلُ اَكْتَفَا اَيْلِدِي عَلَتَ مَرَضٌ  
 وَحَادَثُهُ كَهَ شَاغِلٌ اَوَّلُوْر **عَلِيلٌ** مَرِيضٌ اَوَّلَمَقِي **اِعْلَالٌ** عَلَتَ بِتَشْدِيرْمَلَكُ عَلَيْهِ  
 بِالْكَسْرِ عَمْرٍو بِعَنِي جَارِدَقِ **عَلَالِي** جَمِي **عَلَلُ** اَشْلَمَكُ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **اِعْلَالٌ**  
 وَاسْتَعْمَالُ اَشْلَمَكُ **اِسْتَعْمَالٌ** عَلَّ طَلَبُ اَعْلَلُ **اِعْتِمَالٌ** عَمْرٍو اضْطَرَابُ **يَعْمَلُهُ** عَلَّ  
 اَوْ زَرْبَةً مَدَاوَمَتِ اَيْلِيْنِ كَوَزَلُ دَوَّهَ **تَعْمِيلٌ** عَامِلُ اَيْلِيكَ **بِقَالِ** **عَلَّتْ** فُلَانًا عَلَي  
 الْبَصَرَةِ **تَعْمِلُهُ** **عَالٌ** بِالْقَمِ رَزَقَ عَامِلٌ **عَوَلٌ** وَ**عَوِيلٌ** اَعْلَرَكُنْ اَوَّلَ قَالِدَرْمَقِي **اَعْوَلٌ**  
 اَعْوَالًا اَرْقَعَ صَوْتُهُ بِالْكَسْرِ **وَفِي الْحَدِيثِ** الْمَحْوَلُ عَلَيْهِ يُعَذَّبُ **عَوَلٌ** عَلَيْهِ تَعْوِيلًا  
 اَي اَدَّلَ عَلَيْهِ اَدْلًا بِعَنِي اَعْتِمَادُ اَيْلِدِي وَاَوْ زَرْبَةً حَمَلُ اَيْلِدِي بِقَالِ **عَوَلٌ** عَلَي عَمْرٍو  
 شَيْئٌ تَعْوِيلًا اَي اِسْتَحْنَنِي كَانَهُ يَقُولُ اَحْمَلُ عَلَي مَا غَنَيْتُ **مَعْوَلٌ** اَوْ زَرْبَةً  
 اَعْمَادُ اَوَّلَمَقِي اَمِينٌ فَلَمَشَ **عَوَلٌ** بِالْكَسْرِ غَمُّ الْفَتَحِ اسْمُهُ بِمَوْعِنَايَةِ دُرِّ **عَالٌ**  
 زَيْدٌ عَمْرٍو عَوَالٌ وَعِيَالَةٌ بِعَنِي اَوْ زَرْبَةً لَوْنُهُ اِتْفَاقُ اَيْلِدِي طَعَامٌ يَدْرُدِي مِنَ  
 الْبَابِ الْاَوَّلِ **عَالٌ** الْمِيزَانُ عَوَالٌ هُوَ عَابِلٌ بِعَنِي تَرَاوُ اَكْلَدِي **وَفِي سُورَةِ**  
**النَّاسِ** ذَلِكَ اَدْنَى اَنْ لَا تَعْمَلُوْا اَي اَنْ لَا تَعْمَلُوْا وَاَنْ لَا تَعْمَلُوْا وَاَنْ لَا تَعْمَلُوْا  
 الْحَكْمُ عَوَالٌ حَكْمُهُ جَوْرُ اَيْلِدِي وَمِثْلُ اَيْلِدِي **عَالٌ** الشَّيْءُ زَيْدًا عَوَالٌ زَيْدُهُ غَالِبُ  
 اَوَّلِي تَعْمِلُ اَوَّلِي **عَالٌ** الْاَمْرُ عَوَالٌ اَي اَشْتَدَّ وَتَفَاقَمَ بِعَنِي عَظِيمٌ اَوَّلِي  
 تَشْدِيدُهُ **عَمِلٌ** صَبْرٌ زَيْدٌ عَوَالٌ صَبْرِي مَغْلُوبٌ اَوَّلِي **عَوَلٌ** قَرَأَ يَضْرِبُهُ سَهْمٌ  
 زَيْادَهُ اَوَّلَمَقِي اَصْحَابُ فُلَانٍ اَوْ زَرْبَةً نَقْصَانُ دَاخِلُ اَوَّلَمَقِي **عَالَتِ** الْفَرَسُ  
 يَضْرِبُهُ عَوَالًا اَي اَرْتَفَعَتْ **عَالٌ** زَيْدٌ الْفَرِيضُ عَوَالٌ زَيْدٌ سِهَامٌ مُقَدَّمٌ وَقَالَدَر  
 دِي زَيْادَهُ اَيْلِدِي **عَالٌ** مَتَعَدِي اَوَّلُوْر وَلَانِيْمُ اَوَّلُوْر **عَالٌ** زَيْدٌ الْفَرَايِضُ  
 اِعَالَةٌ اَي رَفَعَهَا **مَعْوَلٌ** بِيُولُكَ كَلَمَتُكَ اَنُوَكَلُ بِيُولُكَ طَاشْ كَرْدَر وَوَاوُ



يُرْتَحِلُونَ جَمْعِي عَاهِلًا وَلَوْ يَدِ شَاهٍ عَاهِلًا أَرَسَ عَوْرَتِ عَالٍ الْفَرْه  
 عَيْلًا آتَ يُوْرُكُنْ أَوْ يَمُقْ وَأَكْمَرَكْ وَصَالِقُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي عِيَالٌ يُو  
 رُكُنْ صَالِقِي أَرَأَتْ نَعِيْلَ آتِي صَحْرَاءَ صَالِي وَبَعْدَ وَدَخِي غَدَا بِرَمَزٍ أَوْ لَقِ  
 عَيْلَةً وَعَالَةً نَادَى بِعِيْنٍ نَقَرٍ وَحَاجَتِ وَفِي سُورَةِ التَّوْبَةِ وَإِنْ خِفْتُمْ عَلَيْهِ أَيْ نَقَرِ  
 عَالٍ عَيْلَةً وَيُؤَلَّ أَيْ افْتَقَر عَائِلٌ فَيُؤَمِّنُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي وَفِي سُورَةِ الضُّحَى وَوَجَدَ  
 لَكَ عَائِلًا نَادَى بِعِيَالٍ قَوْمٌ عَاهِلَةٌ وَعَيْلٌ يَفْعُ اللَّامُ أَيْ فُقَرَاءُ عِيَالٌ الرَّجُلُ هُمُ الدِّينُ  
 يَعُولُهُمْ يَعْنِي بِرَكَةً نَكَّ عِيَالِي شَوْلَ كَيْسَ لَدُرْكَ أَنْتَ لَكَ نَفَقَةٌ لِي أَوْ كَيْسَ  
 نَكَّ أَوْ زَيْدٌ وَاجِبٌ أَوْ لَا شَرَعَ عَاهِلًا بِالْكَسْرِ جَمْعُ مَقْرَدِي عَيْلٌ دَرٍ بِالْفَتْحِ  
 ثُمَّ بَالِيَاءُ الْمَكْسُورَةِ الْمُشَدَّدَةِ عِيَالٌ جَمْعِي عِيَالٌ أَعَالٌ زَيْدٌ أَعَالٌ مُعِيلٌ يَعْنِي  
 ذِيْدُكَ عِيَالِي جَوَقَ أَوْلَدِي وَدَخِي عِيَالٌ أَسِي أَوْلَدِي عَالٌ الشَّيْءُ زَيْدٌ عَيْلًا  
 وَمُعِيلًا زَيْدِي عَاهِلًا يَلْدِي أَعَالٌ زَيْدٌ أَعَالَةً وَأَعُولٌ أَعْوَالٌ زَيْدٌ حَرِيضٌ  
 أَوْلَدِي نَصْلُ الْفَيْلِ الْغَزَلُ وَاسْبَحَ الْغَزْلُ أَقْلَفَ غَزْلًا بِالضَّمِّ قَلَفٌ  
 غَزْلًا بِالْكَسْرِ قَالِي غَزْلًا قَالِي مَلَقَ وَدَخِي كَسَمَكَ مَغْرَبًا شَمِشٌ مَقْشُولٌ  
 غَزْلًا مُمَرَّدَةٌ بِيْدُنْ أَوْلَقَ فَاسِدًا أَوْلَقَ غَزْمًا ذَكَرَ غَزَالٌ كَيْفَ بُوْرَ غَزْلِي  
 وَغَزْلٌ وَغَزْلَانِ جَمْعِي بِكْسَرِ الْغَيْنِ فَيَسْمَا الْغَزْلَتِ الطَّبِيعَةُ الْغَزَالُ كَيْفَ طَو  
 غَزْدِي مَحَالٌ عَوْرَتُكَ سَوِيْلَتُكَ وَعَوْرَتُكَ طَلَبَ أَيْلَكَ وَأَرْبَ  
 كَلَمَكَ غَزْلٌ إِسْمُ دُرٍّ مَعْنَا سِنَّةٌ دُرٌّ بِفَالٍ غَاظَتُهَا وَغَارَتُهَا مَغَاظَةً  
 تَغَزَّلَ تَكَلَّفَ غَزْلٌ أَيْلَكَ تَغَاظَلْ غَزْلٌ أَيْدِي شَمْلَكَ غَزَالٌ تَوَشَّلَكَ أَوَّلٌ وَتَوَشَّى  
 بِقَالَ جَاءَنِي فَلَا نَفْةً غَزَالَةً الضُّحَى غَزَالٌ شَمْسٌ غَزْلٌ يَنْبِقُ الْكَرْمُ مِنَ الْبَابِ  
 الثَّانِي اِغْتَزَالَ الْكَرْمُ غَزْلٌ مَغْزُولٌ مَغْزُولٌ بِالضَّمِّ ثُمَّ الْفَتْحُ وَغَزْلٌ بِالْكَسْرِ  
 ثُمَّ الْفَتْحُ جَعَزَ اِغْتَزَلَتِ الْمَرْأَةُ جَعَزَ دُونُ دِي اِغْتَزَالَ دُونُ دَرَمَكَ

دُونُ دَرَمَكَ وَبَلَمَكَ غَزْلٌ زَيْدٌ غَزْلًا يَفْتَحِينَ فَيُغَزِّلُ أَيْ صَاحِبُ غَزْلٍ  
 مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ يُقَالُ هُوَ غَزْلٌ مِنْ أَمْرٍ الْفَيْسُ غَسْلٌ يَوْمُ غَسْلٍ بِالضَّمِّ  
 إِسْمُ دُرٍّ جَمْعِي يَدِي يَوْمُ مَعْنَا سِنَّةٌ دُرٌّ غَسْلٌ بِالْكَسْرِ مَا يَغْسِلُ بِهِ خَطِيئَتِي كَيْ  
 صَابُونَ كَيْ غَسْلِينَ أَهْلُ جَهَنَّمَ يَدْنُونَ أَقَانْ دَمُورٌ وَصَدِيدٌ دُرٌّ وَفِي  
 سُورَةِ الْحَاقَّةِ وَلَا طَعَامَ إِلَّا مِنْ غَسْلِينَ وَهُوَ صَدِيدُ أَهْلِ النَّارِ مَا خُودُ مِنْ  
 الْغَسْلِ كَانَتْ غَسَالَةً جَرَوْحِهِمْ وَقُرُوحِهِمْ وَالْغَسَالَةُ مَا غَسَلَتْ بِهِ الشَّيْءُ اِغْتَسَالَ  
 غَسْلٌ أَيْلَكَ غَسُولٌ بِالْفَتْحِ شَوْلُ صُودْرِكَ أَنْوَكَلَهُ غَسْلٌ أَيْلَتِي غَسَالَةً بِالضَّمِّ  
 غَسْلٌ أَيْلَتِي يَدْنُونَ بَرَهُ أَقَانْ صُودْرُ مَغْسَلٍ غَسُولٌ مَعْنَا سِنَّةٌ دُرٌّ وَفِي  
 سُورَةِ ص هَذَا مَغْسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ مَغْسَلٌ شَوْلُ صُودْرِكَ خَضِرَتْ  
 أَيُوبَ عَمَ أَنْوَنَ غَسْلٌ أَيْلَتِي وَشَرَابٌ شَوْلُ صُودْرِكَ أَنْوَنَ أَجْدِي يَعْنِي  
 أَيَا غَيْدِي يَدِي وَيُرْدِي أَيْلِي بِكَارِطَا هِرَ أَوْلَدِي بِكَارِدُنْ غَسْلٌ أَيْلَتِي وَبَرِيكََا  
 دُنْ أَجْدِي جَمْعِي مَرَضٌ زَكِيلٌ أَوْلَدِي صَحِيحٌ أَوْلَدِي مَغْسَلٌ يَفْعُ السِّبْنَ وَ  
 كَسَرَهَا مَغْسَلٌ الْمَوْتِيُّ يَعْنِي تَنَا شُورَ حَتَمَ سِي مَغْسَلٌ جَمْعِي مَغْسَلٌ غَسْلٌ  
 أَيْلَتِكَ مَكَانٌ عَسِيَا مَغْسُولٌ غَسْلٌ عَنْ الشَّيْءِ غَفْلَةً وَغَفْلًا مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ  
 اِغْفَالَ تَرَكَ أَيْلَتِكَ غَفْلٌ بَعْضَتَيْنِ أُمُورٍ تَجَرَّبَ أَيْلَتِي كَفِي عِلَّةً يَرْدُنْ وَأَعَاءَ  
 جَدْنٌ حَاصِلٌ أَوْلَانِ غَفْلٌ اِشْتَجَارَ أَرَأْسِنْدَا أَوْلَانِ صَوْدُخِي بِرَدَهْ كَاهَ ظَاهِرِ  
 أَوْلَبَ وَكَاهَ غَايِبٌ أَوْلَانِ صَوَا غَفْلَانِ جَمْعِي غَفْلَةً تَبْزُورُ مَلَكُ غِلَ بِالْكَسْرِ غَشِ  
 وَحَقْدٌ وَفِي سُورَةِ الْحَشْرِ وَلَا تَجْعَلْ لِقُلُوبِنَا غِلًا أَيْ غِيْشًا وَحَسْرًا وَبِقِصَا  
 غِلَ صَدْرُهُ غِلًا يَعْنِي صَدْرُكَ بَيْنَ وَبِقِصَ إِي أَوْلَدِي مِنَ الْبَابِ الثَّانِي عَلٌّ بِالضَّمِّ  
 يُونُ دَمْرِي اِغْلَالٌ جَمْعِي وَفِي سُورَةِ الْإِنْسَانِ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَكَا سِلَ  
 وَأَعْلًا لَا يُقَالُ فِي رَقَبَتِهِ عِلٌّ مِنْ حَدِيدٍ عِلٌّ يُونُ بَاغِي قَايَشْدُونِ وَصِرْمُونِ



**غُلَّتْ يَدَهُ إِلَى حَنْقِهِ** غَلًا بِالْفَتْحِ يَغْلِقُ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **وَفِي سُورَةِ الْمَائِدَةِ** قَالَتْ  
 الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُوبَةٌ غَلَّتْ أَيْدِيهِمْ **عَلَّ** بِالضَّمِّ وَغَلِيلٌ حَرَارَةٌ عَطَشٌ **عَلِيلٌ**  
 حِينَ **عَلَّ** أَيْ دَخَلَ **عَلَّ** مُتَعَدِّي أَوْ لَوْزَ وَلَا زِمَ أَوْ لَوْزَ **إِنْغَلَا** دَخُلُوهُ أَيْ مَلَكَ غُلُوهُ  
 غَنِمَتْ مَالِنَ دَنَ أَوْ غَرَلَتْ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **وَفِي سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ** وَمَا كَانَتْ  
 لِنَبِيِّ أَنْ يَغْلُ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ **غَلَّ** الْمَاءُ بَيْنَ الْأَشْجَارِ أَيْ حَرَى  
 مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **تَغْلُغُلُ** صَوَاغِاجٍ يَخْلُلُ أَيْلَهُ **إِغْلَالٌ** خِيَانَتُ أَيْلَمَكَ  
**وَفِي الْحَدِيثِ** لَا إِغْلَالُ وَلَا إِسْلَالُ أَيْ لَا خِيَانَةٌ وَلَا سَرَقَةٌ وَقِيلَ لَأَرْشُوهَ **أَغْلَيْتُ**  
 الصَّبَاعَ إِغْلَالًا هَنِيئَةً **عَلَّ** وَزِدْ كَرَأَ **أَغْلَ** الْقَوْمَ إِغْلَالًا قَوْمَكَ غَلَّ سَيِّئُ يَتَشَدَّى  
**أَغْلَ** زَيْدٌ عَلَى عِيَالِهِ إِغْلَالًا زَيْدٌ عِيَالَهُ **عَلَّ** كَتُورٌ عَلَى **أَغْلَ** زَيْدٌ بَصْرُهُ إِغْلَالًا  
 زَيْدٌ شَدَّتْ لَهُ نَظَرَ أَيْلَدِي **إِسْتَغْلَلَ** زَيْدٌ عَيْنَهُ الْمُسْتَغْلَلَاتِ اسْتَغْلَلَ لَا زَيْدٌ **عَلَّ**  
 وَبِرَجَى ضَبْعَهُ لَوْكَ **عَلَّ** سَبَى أَلَدِي **عَالَهُ** الشَّيْءُ غَوَّلًا أَلَسَزْدَنَ دُوْعَمَقَ أَوْ لَكِي بَا  
 بَابِ نَدْرٍ قَوْلًا كَبِي **إِغْتِيَالٌ** بُوْ مَعْنَايَهُ دُرْ **غَوْلٌ** تُرَابٌ كَثِيرٌ **غَوْلٌ** بِالضَّمِّ مَبَانِدُهُ  
 أَيْضَرُ يَزِدُّهُ آدَمُ صَوْرَ تَزِدُّهُ كُورُ تَنْ شَيْطَانِي **أُغْوَالٌ** وَغِيلَانٌ جَمْعِي **وَفِي الْحَدِيثِ**  
 لَا غَوْلَ وَهُوَ وَاحِدُ الْغِيلَانِ وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ الْبَعِثِ **غَوْلٌ** بِالضَّمِّ أَيْضًا هَرَسَنَهُ  
 دَرَكٌ آدَمِي دُوْتَرٌ هَلَاكٌ أَيْلَرُ **يَقَالُ** **غَوْلٌ** إِذَا وَتَعَ فِي مَهْلِكَةٍ **غَوْلٌ** الْعِلْمُ يَغْنَى  
 غَضَبٌ حَلَمٌ غَوْلِيْدَرُ زَيْدٌ غَضَبٌ خَلِي كَيْدَرُ زَايِلٌ أَيْلَرُ **يَقَالُ** إِنْ فَلَا نَا **غَوْلٌ**  
 مِنَ الْغَضَبِ **تَغْوَلُ** تَلْقُوْنَ **إِغْتِيَالٌ** يَرْخُلِي بِهِ الدَّمَغْلَةُ أَيْلَدُوتُ بَقِيلُ أَيْلَمَكَ  
**وَفِي سُورَةِ الصَّافَّاتِ** لَا فِيهَا غَوْلٌ أَيْ لَا تَفْهَبُ عَقُولُهُمْ فِي حَمْرِ الْجَنَّةِ وَلَيْسَ  
 غَابِلُهُ الصَّدْعُ يَغْنَى بِأَشْكَرٍ فِي صَدْعٍ دُوْعَمَقَ يُوْقِدَرُ جَنَّتْ حَمْرِي أَيْلَمَكَ **غِيلٌ** بِالْكَسْرِ  
 أَجْمَهُ يَغْنَى قَامِشَلِقُ وَأَغَا جَلِقَ **يَقَالُ** مِنْهُ تَغْيَلُ الشَّجَرُ أَيْ التَّقَى يَغْنَى بِرَبْوَةٍ  
 طُولُ شَدِي صَنِ أُولَدِي **غِيلٌ** بِالْفَتْحِ مَمْرٌ عَوْرَتٌ **غِيلٌ** بِالْكَسْرِ **إِغْتِيَالٌ** **غِيلَةٌ** وَهُوَ  
 يَغَالُ تَقْلَهُ

**غِيلَةٌ** وَهُوَ أَنْ تَخْذَعَهُ فَيَذْهَبَ بِهِ إِلَى مَوْضِعٍ فَإِذَا ضَارَ إِلَيْهِ قَتَلَهُ **إِغْتِيَالٌ** الْعِلَامُ  
 اِغْتِيَالًا أَوْ غِلَانٌ سَمْرَدِي غَلِيظٌ أُولَدِي **غِيلٌ** بِالْكَسْرِ عَوْرَتٌ حَامِلٌ أُولَدِي  
 أَوْ غِلَانِي أَمْرٌ دَكْنٌ وَدَحَى عَوْرَتُهُ جَمَاعُ أَيْلَمَكَ أَوْ غِلَانِي مَمْرٌ دَكْنِي زَمَانُهُ  
**وَفِي الْحَدِيثِ** لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَتَمُّ عَنْ الْغِيلَةِ **غِيلٌ** بِالْفَتْحِ أُولُ عَوْرَتِكَ سَبْدِيْدَرُ  
**يَقَالُ** اِغَالَتِ الْمَرْأَةُ وَلَدَهَا اِغَالَةً يَغْنَى عَوْتَ أَوْ غِلَانِي غِيلٌ أَمْرٌ دَكْنِي زَيْدٌ اِغَالًا  
 مَلَكٌ أُولَدِي يَأْخُودُ أَيْلَ أَكَا جَمَاعُ أَيْلَدِي سَدِي غِيلٌ أُولَدِي **إِغْيَلَتِ** الْمَرْأَةُ  
 وَلَدَهَا بُوْ مَعْنَايَهُ دُرْ **يَقَالُ** اِصْرَتِ الْغِيلَةُ بُوْكَوْ فَلَانِي **وَأَغَالٌ** فَلَانٌ وَلَدَهَا  
 اِغَالَةً يَغْنَى أَوْ غِلَانُكَ أَنَا سَمْرَجَمَاعُ مَرْصَنُهُ أُولَدِي حَالِدُهُ **غِيلٌ** بِالْفَتْحِ يَزْ  
 أَوْ زَرْنُوهُ أَقَانُ صَوْرُ **وَفِي الْحَدِيثِ** مَا سَبَقَ بِالْغِيلِ نَفْسُ الْعَشْرِ وَمَا سَبَقَ بِالْكَوْ  
 نَفْسُهُ الْعَشْرُ **غَالِيْدُهُ** شَرُّ غَوَائِلَ دَوَاهِي **فَصَلِّ الْقَاءُ** فَلَهُ يَوْمٌ وَيَوْمِي  
 دُوْعَمَقَ أَيْوَسُورُ وَخَوْشٌ نَسَبُهُ **إِشْمَكَلُ** **قَالَ** ابْنُ السَّيْكِيْتِ **الْقَالَ** الرَّجُلُ  
 مَرِيضًا قَسِمَ أَخْرَيْقُولُ يَأْسَلُمُ أَوْ يَكُونُ طَالِبًا يَسْمَعُ أَخْرَيْقُولًا وَاجْدُو  
**وَفِي الْحَدِيثِ** اِسْمُهُ كَانَ حَبِثَ الْغَالِ وَيَكْرَهُ الطَّيْرَةَ **تَقَالُ** **وَأَفْيَالٌ** **قَالَ** دُوْعَمَقَ  
**يَقَالُ** **تَقَالَتْ** بِكَذَا **فَتَيْلُ** دِيَالٌ يَغْنَى جَوَانِي **فَتَيْلِي** قَتِيلٌ جُكْرُ دَكْنِي يَارِ يَغْنَعُهُ  
 أُولَانِ نَسَبٌ وَدَحَى أَيْلِي يَارْمَقُ أَرَا سَمْرَدُهُ بُوْكَوْ كَبْرُ **وَفِي سُورَةِ النَّسَاءِ**  
 وَلَا يُظْلَمُونَ فِتْنًا **فَتَنٌ** بُوْكَوْكَ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **فَتَنَهُ** عَنْ وَجْهِهِ فَانْفَتَلَ أَيْ  
 صَرَفَهُ فَانْصَرَفَ **فَتَنَهُ** بِالضَّمِّ نَوْرٌ بِيْجَمْعِي **فَتَنَهُ** قُوْجَمِي يُوْرَمَلُ **فَتَنُ** أَيْغُرُ  
 وَارْتَكَلَ طَوَارُ **فَتُونٌ** وَفَتَالٌ وَفَتَالٌ جَمْعِي **فَتَالٌ** فَتَلُ وَبِرْمَلُ جَمَاعُ اِتْدَرْمَلُ  
 اِيْجُونُ **فَتَلُ** زَيْدٌ فِي أَيْلِهِ زَيْدٌ دَوْدُهُ لَوِي اِيْجَنَهُ اِرْكَلُ دَوْدُهُ صَالِدِي **فَتِيلٌ**  
 جَمَاعُهُ قُوْتَلُوْكَوْ كَامِلُ دَوْدُهُ **يَقَالُ** **فَتَلُ** **فَتِيلُ** فَتَالٌ بِالضَّمِّ وَالتَّشْدِيدُ اِرْكَلُ  
 خَرْمَا أَغَا جِي **فَتَا حِيلُ** جَمْعِي **فَتَلُ** فَتَالِدُ أَوْ لَكْنُ حَصِيرٌ **فَتُولُ** جَمْعِي **وَفِي الْحَدِيثِ**



























بدا قل اشغاصار قدي **هذال** اشغاصار قن بواني **هذيل** اسكي بز **هذول** خفيف  
 ارو خفيف اوق **هذاديل** تلاله صفار **هذول** مفردى **هزحل** سرج هر طال طويل  
**هزقل** بكسر الهاء وكسر القاف ملك الروم **هزقل** بكسر الهاء ونح الراي بوعنا  
 يه در **هزمل** قل بولقي **هزامل** بولقيش ودو كلين قللو وتولو **هزول** بلك  
**هزك** لاغ ايلك واو يلقى من الباب الثاني وفي سورة الطارق وما هو بالهزل  
 اى باللعب والباطل **هزال** بالقم ارفلق **يقال** هزلت الدابة هزالا على صفة  
 الجهور **وهزتها** هزالا ارفلق من الباب الثاني **هزله** القوم اهزلا قومك  
 لحوار كونه قسط يتشدي ارفلق **هزكل** وهطلان بفتح الطاء يغورد وكلك و  
 وكوز باشي دوكلك واتق من الباب الثاني **هزكل** فرس طويل **هزكل** بناء عالمي  
**هزكل** بيت التصاري وهو بيت الاصنام **هلاله** بركونك وابلي كونك واوج كونك  
 آه اذن صكوه قرد بر هلال ديمزكر **اهل** جمع **هلال** ماء قليل بذكر دينه **تهلل**  
 السحاب يترقى يعني يلدري **تهلل** وجه زيد من قرحه **استهل** يعني يوزي يلدري  
 اجلدى سونكون **تهلل** دموعه اى سالت **استهلت** السماء اى صبت **استهل** المطر  
 استهالا اى سأل بشدة **تهلل** لا اله الا الله ديمك **هلاله** بومعنايه در **تهلل** نكوص  
 يعني يرتسبه دن رجوع ايلك وخوف ايلك **يقال** حمل ناهل اى مجابن يعني  
 حمل ايلدي قور قدي **استهل** الصبي استهالا آواز ويردي طومسي وقتنده **اهل**  
 المعفر اهلالا يعني اللهم بيبك ديركن آوازي قالدري **اهل** بالتسمية على الذبيحة اهلالا  
**اهلال** رفع صوت وفي سورة البقرة وما اهل به لغير الله اى جزم ما ذكره بذكر اسم غير  
 الله وكان المشركون اذا دعوا رفعوا اصواتهم على الذبيحة بذكر الاصنام اهلاله و  
**استهلال** هلال كور ملك قمنده آواز قالدورق **استهلال** هلال طلب ايلك واستهلال  
 متبين اولق ظاهر اولق **هلال** الساج الثوب حلمه يعني بقة وسيرك طوقدي

طوقدي **هلاله** شعر رفيق **هلاله** ماء كثير صافي **هلال** وهلالان بفتحين كور  
 باشي اتق من الباب الاول والثاني **اهال** ترك ايلك **يقال** اهملت فلانا اى  
 خليت بينه وبين نفسه **هلاله** ضد مستعمل **هلول** قور قمنق من الباب الاول  
 والثاني **اهلال** بومعنايه در **هليل** مهال مخوف بفتح الهم في الثالث **هلاله** فاهلالا  
 افزع فزع **تهلول** تغريم يعني قور قمنق **تهلول** قور قدي نسته لرتها ويل التو ن  
 مختلفه **هلاله** اى اعل ك ايلك جور سينده دايره اولور **هلول** خفيف **اهلال**  
 زيد الوفيق في العراب **هليل** يعني زيد اوى دغرجق ايجنه دو كدي او جوسين  
 من الباب الثاني **اهلاله** دوكلك واتق **اهلال** دوكلك واتق وفي سورة  
 المزمل وكانت الجبال كنيسا مهلا اى سايلا **هلال** الباء يلق بوقار ود  
 دغرجق اوى بوقار ود غلرا غزا ايجنه اكلك **يقال** رجل ايل وامرأة  
 يلاء **يليل** بر موضعك **استهلال** الميم من كتاب الصحاح في اللغة **هلال**  
 انوم مفصاة يعني فرجي ود بري بر قلمش برلمش **انم** نساء بفتح ما **انم** مصيب  
**انم** جني **انم** ذنب **انام** دنوب **انم** فلان انما وما غا فهو انم وانهم  
 وانوم يعني كناه ايجنه دوشجي من الباب الرابع **انم** الله زيد اى كذا انما  
 فهو ما نوم يعني زيدك ايعني كناه عدن ايلدي زيدك اوزرته ودخو كناه  
 جزا سبيل جزا ايلدي زيدة من الباب الاول والثاني **انم** ايشاما زيد عمري  
 كناه ايجنه دوشري **انم** كناه اسناد ايلك وكناه اشلدوك ديمك **انم** خر  
**قال** الشاعر شربت الانم حتى ضل عقلي كذلك الانم يذهب بالعقول **انم**  
 زيد تا نما يعني كناهون يعلندي ترك ايلدي **انام** جزاء **انم** وفي سورة الفجر  
 فان ومن يفعل ذلك يلق اثاما اى جزاء **انم** وهي العقوبة **انام** جهم  
 ايجنه بر قيو در صيد اهل النار اثار انوك ايجنه **انم** كبح يور بيجي ناه اعان

بالحمد لله







يقال اخذت ذلك من ايم اي من قري وداني ايم داري اي مقابليها نادهم انا ايدعك  
 اولم بالضم صوتي لوق حرا لي اياي بفتح الميم عورتين اركر وار سز عورتك  
 اصلي ايايم در نقل مكان اولدي مفرد اي ايم در قيم وزني اوزر به يقال حل  
 ايم وامراه ايم بكر اكانت او نيبا وفي سورة النور وانكحوا الاياي منكم اي  
 زوجوا من لا زوج له من الرجال والنساء امت المرأة من زوجها ايماء وائمة  
 وايوما بالضم عورت ارسز قالدي من الباب الثاني تاملت المرأة وتاوم الر  
 حل زمانا اي مكث لا يزوج وفي الحديث انك كان يتعود من الدمة يقال  
 الحرب مائة يعني حرب اركر قتل ايلر عورتك ارسز قورا ايم حبه ايوم  
 جعي بالضم ايام بالكسر دخان ايم جعي فصل اياو بخارم دواهي ثوب  
 دوزم ايلكي جوي رجل دوزم يعني سيز ودخي ايو فكلو و ايو خلو بزم بوما  
 بفحصين او صائق من الباب الرابع بترم بترما بومعنايه در ابرام املا  
 اضمار يعني او صا ندر مق وكوكلي طار ايلك ابرام محكم ايلك وفي سورة  
 الزهر ايم ابرموا امرا فانما مبرمون اي محكمون بترم ومبرم ايلي قات بو  
 بوكليش ايب بزم جومك برام جعي برام بالضم قراد يعني كنه بزمج بالضم  
 بومق مفصلي بواجم مفصلي الا صرايح يعني الا قاسنده اولان بنوكشك بوسم  
 بالكسر او جق دوتق مبرسم بفتح السين او جعلته بزمج حزن شدتله  
 اولق وحزن اظهار ايلك بزمج و بزمج حذتله نظر ايلك بزمج  
 غنجه جحك برايم جعي بزعت الشجرة يعني شجر غنجه لندى جعلكدي بزمج  
 غضبته شمشك بزمج كلام دن غضب ايلك بزمج اولك دشدله اصير  
 مق من الباب الثاني تبسم صوتق ميسام و بسام جوق صير مق بزمج بفحصين  
 بزمج يعني طعام من املا اولق من الباب الرابع ايشام طعام املا ايلك

فصل  
 في  
 ايام

املا ايلك بزمج بفحصين طعام من او صائق من الباب الرابع ايضا بزمج حبه  
 الحضراي يعني جنك بغم كيك او ازي ميا غم سويلشمك بمشاق او ازل  
 ايلك و بزمج در لسز بيلم تبسم بزمج قور تب سالك اولق بزمج بالضم و بزمج  
 بزمج الطعام في الحلق وهو المروي يعني طعام كحك او كك بزمج بومق بزمج  
 جوي بزمج طعامي شدتله بومق بومق بومق بومق بومق بومق بومق بومق بومق  
 جعي بزمج بالكسر جمع الجمع بزمج بالضم عذاب شديد فارس ودخي جعي بزمج  
 بزمج ايمزك جزمك قابل دكل ايممت الباب ايمها ما اي اعلقت استبهم عليه  
 الكلام اي استغلق يعني بخلندي و بخلندي بزمج عليه الكلام اي ارجح عليه وفي  
 الحديث تحشر الناس حفاة عراة بهما اي ليس عندهم شيء ويقال اصحاب بزمج  
 درت ايا قلو وفي سورة المائدة اكلت لكم بهيمة الانعام الا ما ينل عليكم بهيم  
 يك رنك اسب يعني لونه غري لون قارشمين ات بزمج بفحصين جعي انايت  
 المرأة انا ما فهو ميم يعني ايلر او غلان طوغر بزمج بالكسر اكر او غلان طو  
 غر مغي عادت ايدجي عورت توام اكر او غلانك بزمج نواين اكر او غلان يقال  
 هذا توام هذا وهذه توامة هذه نوايم جعي بزمج بالفتح ارضك نهايتي وقريه لك  
 نهايتي ومكانك مشهاري بزمج بالضم جعي بزمج بالفتح ارضك نهايتي وقريه لك  
 نتم النتي غاما اتمام ونيم واستتمام تمام ايلك التمام بالكسر بزمج زياده او  
 زين كبحه نيم او غلان بومق دافكن بومق بزمج جعي وفي الحديث من علق نيم  
 فلا تم الله تمام تاخر في تكرار دين بلك نيم تاخر في ديمكده تردد وتكرار  
 ايلك نيم الله اي عبد الله نيم الحب اي عبده وذلك نيم بالكسر او دسا  
 علق فيون ك سايه دكلور انا م زيد انا ما يعني زيد او نيه ساغدي بزمج فيون  
 بومق لوي فصل الثاني بترم بفحصين اولك دشدك و كلك من الباب الرابع











محرم بفتح الميم حرمان معناه سببه **ذو** يقال زيد ذو محرم منها اذا حجل انكاحها  
 ومحرم الليل محاربه والمحرم اول الشهر محرم تمام دباغت اولهين ذري  
 محرم عشاق اولهين فامح محرمه رياضي تمام اولهين نافع محرم ضد تحليل  
 حريم قيونك وغير نسبه لك جوزسي وحقوق وتواهي حريم ثوب محرم  
 حرمه فوت اولان نسبه حرمه الشئ حرمة يعني حرمان اولدي من الباب  
 الخامس **يقال** حرمت الصلوة على الحائض حرما حرما حرما حرما حرما  
 بفتح بعده كسر وحرمة بالكسر وحرمة وحرمانا اي منه اياه من الباب الثاني  
**احرام** منع اهلك **حرم** بكسر الراء وحرمان يعني منع اهلك **قال** الشاعر وانما  
 اي فقير يوم مسيلة يقول لا غايب مالي ولا حرمت اي لا ممنوع **حريم** زيد حرما  
 بنقصين اي حرمتي كوزمي كوزمي قار يا غفله قاره يا غفله من الباب الرابع  
**احرمته** اي حرته **احرام** شهر حرمة داخل اولق **احرام** حرمان اهلك **احرام** حجة  
 يا خود عمرية نيت ايدوب اللهم ليتك ديمك **يقال** احرم بالحج والعمرة لانه  
 محرم عليه ما كانه حلالا من ثمل الصيد يحويه **وفي سورة** الذاريات وفي اموك  
 لهم حق للسبيل والمحرم **قال** ابن عباس هو الحارث **حريم** حقي **احرام** ازيد  
 حام تقول خرجت الابل فاحرمت اذا رددتها قارند بعضها على بعض  
 واجتمعت يعني دوه لري بربرنه قانوم دوه لرد بربرنه قانلدي بربرنه در  
 لري **حرمت** الشئ حرما اي شدته يعني با غلدم **حرم** بوكسك **برحرم** بر  
 كشي امور في ضبط اهلك وتحكم **ذو** **حرم** الرجل حرمة فهو حارم من الباب  
 الخامس **احرام** **وحرمت** تلبت يعني بر كشي باني اهلك با غلتم **حرم** بر ذك يارب  
 قوجق او دن وعبري نسبه **حرام** بالكسر قولك ودخي با غردق كيشكده او  
 او غلان النبي انوكه با غلر **حرمت** الدابة قولك با غلدم من الباب الثاني

الثاني **محرم** قولك يري **حريم** بنقصين ضد هضم يعني اهلك ابي حبي واسرع اولق  
**يقال** قوس اخزم وهو خلاف الاضطر **اصم** ابي ياني بربرنه اقرب اولان آت  
**حيزوم** **وحريم** كوكس او تايي ودخي قولك او زرين واقع اولان موضع **يقال**  
 شربت لهذا الامر حريمي وحيزوم اسم قوس من خيل الملك يلكه **حريم**  
 كملك ودخلق من الباب الثاني **الحسام** كسلك **وفي سورة** الحاقة وثمانية  
 ايام حسوما اي متابع **حسوم** شوم ودخي خبري قطع ايدبي **حسام** سيف  
 قاطع ودخي طرف سيف كه انوكه ضرب اولنو **حشم** زيد عمرا واحشم يعني  
 للعتدي ودخي قافدي ودخي خجل ايلدي حشم بالكسر او نقي ودخي غضب  
 اهلك احشمت واحشمت منه يعني زيدت او شدم **يقال** رجل حشيم بالكسر التشديد  
 اي محشم يعني اوتاني **حشم** بنقصين خدمت كارب **حشمت** اللواب اي صاحت  
 يعني جاعودي **الحسام** انكسار **حضم** بكسر الحاء والراء الاجه او زم **حصرم** زيد  
 قوسه يعني زيد يانه كرش با غلدي **حصرم** زيد حصرمة يعني لمن ايلدي اعز  
 مخالف ايلدي كلامه **حطم** كسر الحظام انكسار **حطم** تكسير **حطم** فحطم  
 منكسر ودخي فني ياشلوات **حطمت** الدابة اي استت يعني ياشلوا اولدي جوق  
 يشاري من الباب الرابع **حطمة** السن حطما ياش زبدي منكسر ومتهدم وضعف  
 ايلدي من الباب الثاني **حطمة** بقم بعده فتح اكل ايدبي ودخي طوار لرد مرحمت  
 ايلدي تي سويي **وفي سورة** الهنزة لينبذن في الحطمة **حطمة** اسم در اسماء نارجهم  
 دنور نارجهم **حطمة** تسمية اولدي ديرا الحجة كيون كس لري جوق اكل ايلر  
 وجوق كسر ايلر **حطم** كعب ديوارى اما ابي طرني كعبه متصل دكلر ونصف دائرة  
 شكله **در حطام** بالقم صنميش قورونس **حقم** كوكرجن **حكم** **وحكم** عليه **وحكم**  
 حكما من الباب الثاني **حكمت** معناه سببه كاور **حكمت** كرك اولق يملك واشكلك



















جنتی و دخی بر تیلد **رقم کتاب** و فی **سورة الکہف** ان اصحاب الکہف والرقیم  
 قبل الرقیم لوح فیہ اسماء اصحاب الکہف وقصصهم وقیل هو البناء **رکم**  
 زید الشیء یعنی جم ایلدی بربری اوزرنه برقدی من الباب الاول **ارتکام**  
**وتراکم اجتماع رکم** بالضم جمع اولمیش یلحق **رکام** بالضم جمع اولی قم وجمع او  
 اولی بولت و غیری نسنه **موتکم** بفتح الکاف طوعری یول **رمت الشیء رما**  
 ومبرمه اصلاح ایلک من الباب الاول والثانی و فی **الحديث** البقرتم من  
 کل شجر ای تا کل **استقام** الحائط یعنی دیوار اسکدی مبرمه محتاج اولدی مبرمه  
 بکسر الیم وفتحها صغیرکی و یون کی حیوانک دوداغی **ارعت الشاة** من الا  
 رض ای رعت یعنی یوی **رقم** اسکی ایب پارسی **رقم** و **رقم** جمع رقع زید الیه  
 الشیء برمه ای بخله **رقم** بالکسر جوارک ملک **رقم** و **رقم** جمع رقع العظم رمة فهو ریم  
 یعنی ملک جوریدی من الباب الثاني و فی **سورة یسن** قال من عقی العظام و عقی ریم  
**رقم** بالکسر ثری یعنی یاش طبرانی **یقال** جاء زید عمراً بالطم والیرم ای جاءه بالمال  
 الكثير ايضا **الک** **ارم** العظم ای جرى فیہ الریم و **ارم** القوم ای سکنتوا **ارم**  
 اغزنی قیلد تمق سوبلک ایچون **رمکم** برنوع اخاج و دخی بهارده بن اوت **رقم**  
 بفتحین صوت **رقم** زید رما ای رجع صوتہ ترجعاً یعنی زید اولی بوغاز زده تر  
 تردید ایلدی تحریک ایلدی دردی یی بابو ندر طریاکی **ترقم** و **ترقم** بضم یون مخایه در یقال  
**ترقم** الطائر فی حدیره یعنی قوش او تمسندہ تحریک ایلدی **ترقم** القوس عند الانبیاء  
 یعنی یای آواز ویدی **ترحموت** **ترقم** معنایسنه در **رقم** طلب ایلک من الباب الاول  
**رقم** حرفک حدکنی اختلاس ایلک و اخفا ایلک **رقم** و **رقم** طلب ایلک **مرام**  
 مطلب والروم من وکوا الروم بن عیص بن اسحاق بن ابراهیم خلیل الله **رومی**  
 مفرد در **رقم** بونک جمعی در ننه کم بخی مفرد در رنج جمعی در **رجه** بالکسر دایم

دایم یاغن ضعیف یغور **رقم** و **رقم** جمی **ارم** الشیء یعنی بولت **رقم**  
 یاغور دی **رامه** رعایای برجه یعنی زید عسردن آیر لیدی و دخی مکاتون ایلدی  
 من الباب الثاني **یقال** رمت فلانا و رمت من عند فلان ایکی سنک معنای  
 بر در یعنی زید قسردن ایلوم **رقم** بفتح الراء ملک و قبر و درجه و زیاده فضل و  
 ساعه **تریم** مقیم اولق **فصل الزاوی** **رامه** صوت شریک **رامه** اکل شریک  
**زیم** ای صاع به من الباب الرابع **زیم** ای دعو ایکی فعل ماضی یجھولدر **ازکم**  
 الراء ایلک **رامه** کل **رامه** ای طرح **رام** ای مات **زجب** کل **زجوم** بای **زجم** **زکام**  
 یعنی علیه لقی و صفتشقی **ازدجلم** و **ترجم** بر نسنه نک اوزرنه او شمع صفتشقی  
**زرم** کسملک من الباب الرابع **ازرام** کسدر مک **ازدجلم** ایضاح یعنی یومق  
**زردمه** بوغر **زرم** زید رما بضم الزاوی و فتحها و کسرهای قال قولاً من الباب  
 الاول **زرم** زید بهر و زعماً و زعمه بفتح الزاوی کفل **زیم** کفیل من الباب الاول  
 ایضا و فی **الحديث** الزعم غارم یعنی کفیل بوزجی او دمجیدر **زعامه** بالفتح سیاده  
 یعنی اولوق **زیم** سید **زعم** بفتحین طبع ایلک من الباب الرابع **ازعام** الطماع  
 یعنی او مدرمق **ترقم** تکذب یعنی قصیده یلان سوبلک **مرقم** اعتماد اولمین  
 ثابت اولمین شئی **مزاعم** جمی **زعموم** یعنی یویلوق **ترقم** قتی قتی **ترقم** جدیدجا  
 غومق **زقوم** بر طعام ایچون اسم در آنوک ایچنده خرم و قایمق و اردر ان کجوه  
 الزقوم طعام الایم آیتی انیدوکی وقت ابو جهل آیتدی زقوم خرمادر و قایمق  
 در یر زیدی انھا شجرة تخروج فی اصل الحیم طلعها کانه رؤس الشیاطین  
 آیتی انیدی **زقم** زقوم ملک **ترقم** تلقم یعنی لقم یومق **ترقم** قتی جوق  
 اچمک **زقوم** حلقوم یعنی بوغاز ایچنده اولان اوکوک **ازقام** یوتدتمق **ازقام**  
 یومق **زکام** طومخور **زکم** زید فهو مرکوم **ازکام** طومخور ایلک **زکم** بفتحین







**سَمِت** سَمِتْ اى قَسَدَتْ قَصْدَكَ **سَمِتَتْ** بِلَيْهِنَّ سَمَاتُ اى اَصْلَحَتْ **سَمِتَتْ** الْقَارُو  
 رَةً يَعْني شَيْئًا نَكَ اَعْرِفِي دَوْدَمَ وَاَعْلَمُ **سَامَتْ** خَاصَّةً يُقَالُ كَيْفَ السَّامَةُ وَ  
 الْعَامَةُ **سَامَتْ** اَعْلُو نَسَبَهُ **سَامَ** اَبْرَصَ يَبُوكُ كَلَامُ مَوْمُومٍ رَجَحَ حَاتِيهِ **وَلِي سَوِيرَةٌ**  
 الْوَاتِعَةِ فِي مَوْمُومٍ وَجَمِيعُ مَوْمُومٍ اِسْمِي كُونَ **سَمَائِيْمُ** جَمْعِي سَمَامٍ بِالْفَتْحِ يَرْتَوِعُ قَوْسُهُ  
 وَبُشْرَتُهُ يُوْرِيْنَ دَوَهُ **سَمَمْتُ** بِالْفَتْحِ ثَعْلَتُ يَعْني دَلَّوْ **سَمَسَامُ** سَرِيحٌ خَفِيفٌ  
**سَمِيْمٌ** بِالْكَسْرِ صَوْمٌ **سَمِيْمٌ** فَيَزِلُ قَرْنَهُ **سَمَائِيْمُ** جَمْعِي سَمَامٍ بِالْفَتْحِ دَوَهُ هَرَكِي  
 وَيَزْأُوْرَسِي وَوَذَكِرَ **سَمِيْمٌ** هَرَكِي يَبُوكُ دَوَهُ **اَسَمُ** الْوَحْأَنُ اى اَرْتَفَعَ **سَمِيْمٌ**  
 اى غَلَاةً يَعْني اُوْزْدِيْنَهُ كَلْدِي وَغَالِبُ اَوَّلِي **سَمِيْمٌ** يُوْكَسَلُكُ اَيْلَكَ هَرَجَ كَلِي وَفِي  
**سُوْرَةِ الْمَطْفِيْنِ** وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْمِيْنٍ **جَنَّتُهُ** بِكَارِذِيْنِ **سَمِيْمٌ** تَسْمِيْنٌ اَوَّلِي زَيْدٌ  
 عَلِيٍّ وَمَوْمُومٌ سَمَاتُهُ دُرْجَاوُ قَلَرُ وَكُوْشَكُلَرُ اَوْسْتِنْدَةُ اَقَارُ **سَوْمُهُ** بِالْقَمِ  
 عَلَا مَتَّ **نَسُوْمٌ** عَلَا مَتَلَمَكَ **نَسُوْمٌ** عَلَا مَتَلَمَكَ وَاَرْسَالُ اَيْلَكَ وَيَعْمَا اَيْلَكَ  
**سَامُ** مَوْتِ سَوَامٍ وَكَمَائِيْمُ وَسَائِيْمُ اَوْ تَلِيْمِي مَا لَ مَوَائِيْمُ جَمْعِي سَامَتِ الْمَاشِيَةِ  
 سَوَامًا نَهَى سَائِيْمُ اى رَعَتْ يَعْني يَبَانْدُهُ اَوَّلِي مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ **اِسَامُهُ**  
 طَوَارِي اَوَّلُهُ جَقَرَمَقِ **سَوْمُ** مَتَوْنُ اَلْمَقِ اِسْمُكَ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ **وَلِي سُوْرَةِ**  
 الْبَقَرَةِ يَسُوْمُوْنَكُمْ سُوُو الْعَذَابِ **سَسَاوَمُهُ** وَسَوَامٌ مَبِيْحُكَ بَهَا سَنِي قَرَارُ لَشَمَقِ  
**سَسَاوَمُهُ** عَلَا مَتَّ **وَلِي سُوْرَةِ الْفَتْحِ** سَسَاوَمُهُمْ فِي وَجُوْهِهِمْ **سَسَاوَمُهُ** وَسَسَاوَمُهُ عَلَا مَتَّ  
**سَسَمُهُ** اَوْ سَسَامُ جَمْعِي سَسَمٌ نَصِيْبُ **سَسَمَانٍ** بِالْقَمِ جَمْعِي سَسَمٍ بِالْقَمِ قَرَابَتٌ  
 وَدَخِي نَصِيْبُ **سَسَامُ** بِالْقَمِ جَمْعِي **سَسَمُومٌ** زَيْدٌ بِقَمِ السَّيْنِ يَعْني زَيْدُهُ سَسُوْمُ  
 يَتَشَدَّرُ بِلَدِي **سَسَامُ** بِالْقَمِ سَمَكَ وَمُتَغَيَّرُ اَوَّلِي **سَسَمُومٌ** يُوْرُ مُتَغَيَّرُ اَوَّلِي  
 مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ وَالْخَامِسِ **سَاهِي** نَاقَةٌ مَنَامِيهٌ يَعْني يُوْكُرِي بِجِي اَرْقِ دَوَهُ **مَسَا**  
 مُقَارَعَةٌ يَعْني قَرَعَهُ لَشَمَكَ **اِسْمُهُ** اِقْرَاعُ **اِسْمُهُ** اِقْرَاعُ **وَلِي سُوْرَةِ الصَّافَاتِ**

الصَّافَاتِ فَسَاهَمُ فَكَانَ مِنَ الْمَوْحَضِيْنَ **فَسَاهَمُ** **سَلَّ** الشَّيْنِ **سَاهَمُ** بِلَادُهُ  
 مَذَكْرًا وَلُوْرُ وَمَوْثُ اَوَّلُوْرُ **مَسَاهُمُ** مَبْسُورُهُ يَعْني صَوْلُ **سَلُّوْمٍ** بِالْقَمِ صُنْدِيْنٌ يَعْني  
 نَامِبَارَكَ اَوَّلِي **مَسُوْمٌ** وَمَشُوْمٌ نَامِبَارَكَ **سَاهِمُ** مَشُوْمٌ كَثُوْرَتِي مِنَ الْبَابِ الثَّالِثِ  
**اِسْأَلُ** سَاهَمٌ وَلَا يَسْتَعِيْزُ كَلَمًا **سَهْمٌ** بِفَتْحٍ صَوْقُ **سَهْمٍ** الْمَاءُ فَهُوَ سَهْمٌ يَعْني صَوْصُوْقُ  
 اَوَّلِي **سَهْمٌ** بِالْقَمِ قَصِيْرٌ وَنَحِيْلٌ **سَهْمٌ** سُوْمُكَ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ **سَاهَمُ** جَرَكُنْ  
 يُوْرُوْ اَوَّلِي مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ **سَهْمٌ** كَوِيْبُ الْوَجْهِ **سَهْمٌ** اَنْجَ يَا فِي شَحْمَةٍ قَوْلًا غَلَا  
 بِمَشَاغِي **سَهْمٌ** يَعْني سَهْمٌ مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ **سَاهِمٌ** اَنْجَ يَا غِيْ يُوْرِيْ اِسْأَلُ  
 سُدْرًا يَعْني سِيْ مُتَغَيَّرُ اَوَّلِي **سَهْمُ** الطَّعَامِ اى اَفْسَدَ **سَهْمٌ** فَاَرْسَدَ اَيْلَكَ **سَهْمٌ** اَوْ  
 رَدِيْ وَارْتَحَ **سَهْمَانُ** بِقَمِ اَذَالُ قَرَّتْ **سَهْمٌ** وَشَرِيْمٌ مَفْضَاةٌ عَوْرَتِ شَرْمٍ يَارَقِ  
**اِسْأَلُ** يَارَقِ **سَهْمٌ** تَشْفِيْقُ نَشْرَمُ تَشْرُقُ وَتَشْفُقُ **سَهْمٌ** طَائِفَةٌ وَقِطْعَةٌ فِي  
**سُوْرَةِ الشُّعَرَاءِ** اِنَّ هُوَلَا لَشَرْدَمَةٌ قَلِيْلُوْنَ **سَهْمٌ** شَرِيْدٌ طَوِيْلٌ **سَهْمٌ** طَوِيْلٌ  
**سَهْمٌ** جَمْعِي **سَهْمٌ** بِالْقَمِ جَمْعِي عَوْضٌ **وَلِي الْحَدِيْثِ** اِنَّ عَمَّ اِحْمَمُ سَهْمٌ قَالَ  
 اَشْكُوْهُ اى اَعْطُوْهُ اَجْرَهُ **سَهْمٌ** قَوْلُكَ **سَهْمٌ** اَوْ يَانَ دَمْرِي **سَهْمٌ** فَلَا نَ شَرِيْدُ  
 اَلشَّكِيْمَةِ يَعْني نَفْسُ شَرِيْدُوْرٍ اَبَا وَامْتِنَاعُ اَيْدِيْهِمْ مُنْقَادُ اَوَّلِي **سَهْمٌ** اَصْرَمَقِ  
**سَهْمٌ** شَلَمُ **سَهْمٌ** وَشَمِيْمٌ فَوْقُ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **اِسْأَلُ** فَوْقُ **اِسْأَلُ** فَوْقُ  
**مَسَاهُمُ** قَرِيْبُ اَوَّلِي **سَهْمٌ** يُوْرُنْ لَكِي مُرْتَفِعٌ وَمُسْتَوِيٌّ اَوَّلِي **يَقَالُ** رَجُلٌ اَشْمُ الْاَثَرِ  
**اَشْمُ** اَوْ زَنْ طَاعٍ **اِسْأَلُ** يَارَقِيْ قَالِدُوْرُ كَلَمًا وَدَخِيْ عَدُوْلُهُ اَيْلَكَ **سَهْمٌ** مُرْتَفِعٌ  
**سَهْمٌ** اى اَنْزَعَهُ يَعْني قُوْرَتِي **سَهْمٌ** زَيْدٌ **سَهْمٌ** زَيْدٌ **سَهْمٌ** يَعْني يَهَادِرُ اَوَّلِي  
 وَقَلِيْ قَوْلُهُ اَوَّلِي مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ **سَاهِمُ** خَالٌ يَعْني بَكٌ **مَشِيْمٌ** وَمَشِيْمٌ  
 بَكُوْلُ قَلَمُشٍ **اِسْمٌ** بَكُوْلُشَمٍ بِالْكَسْرِ جَمْعِي وَدَخِيْ يَرْتَوِيْ اَلْقَى **سَهْمٌ** سُوْدِيْ قَرَارُ  
**مَشِيْمُهُ** عَرِيْسٌ **مَسَاهِمُ** جَمْعِي **سَهْمٌ** السَّيْفِ اى اَنْعَدْتُهُ يَعْني قَبِيْلُهُ قَوْلُهُمْ **سَهْمٌ** اَيْ







صَيِّمٌ ظَلَمَ ابْنَهُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **مُظْلَمٌ مَسْخَرٌ** مَظْلُومٌ صَيِّمٌ بِالْكَسْرِ طَاعَ جَا  
 بِي **فَصَلِّ النَّارَ** طَعْمٌ جَمَاعَةٌ طَعْمٌ وَطَعْمٌ قَرِيبٌ طَوْدٌ رَمَقٌ وَدَخِي كَرِشٌ  
 دَقْنٌ يَأْتِي طَعْمٌ بِالْكَسْرِ قَائِمٌ وَدَخِي بِالْطَّرِيقِ طَرَامٌ بِالضَّمِّ دَخِي أَوْزَرِيَّةٌ  
 أَوْلَانٌ قَرَالِقٌ **إِطْرَامٌ** دَخِي قَرَامَقٌ **إِطْرَجَمٌ** زَيْدٌ **إِطْرَجَمَا** أَيْ شَمَحٌ بَانْفَةٍ وَتَعَطُّمٌ يَعْنِي  
 زَيْدٌ بَوْرِي قَالِدِي زَيْدٌ أَوْ لَوْلِي زَيْدٌ **مَطْرَجَمٌ** أَيْ حَسَنٌ تَامٌ **إِطْرَجَمٌ** زَيْدٌ **إِطْرَجَمَا**  
 إَعْتَدَالُهُ أَوْ زَيْدٌ أَوْلِي **مَطْرَجَمٌ** مَعْتَدِلٌ يَكْتُبُ طَعَامٌ مَا يَكُلُ كُلُّ طَعَامٍ بَعْدَ ذَلِكَ **وَفِي الْحَدِيثِ**  
 كُنَّا نَخْرِجُ صَدَقَةَ الْفِطْرِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ طَعْمٌ  
 بِالْفَتْحِ ذَوْقُهُ مَعْلُومٌ أَوْلَانٌ يَقَالُ طَعْمٌ مَرَّةً طَعْمٌ بِالْفَتْحِ ابْتِغَاءً دَادَ وَطَعَامُونَ اشْتِغَاءً أَوْ  
 لِنَانٍ **وَفِي سُورَةِ مَجْدٍ** عَمَّ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ طَعْمٌ بِالضَّمِّ طَعَامٌ طَعْمٌ زَيْدٌ  
 طَعْمًا بِالضَّمِّ فَهُوَ طَاعِمٌ أَيْ أَكَلَ إِذَا قِيَ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **وَفِي سُورَةِ الْأَحْزَابِ** إِذَا لَمْ يَكُنْ  
 أَيْ أَكَلْتُمْ فَانْتَشِرُوا **وَفِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ** وَمَنْ كَفَّ يَطْعَمُ أَيْ وَمَنْ يَذُقُهُ فَإِنَّهُ مَنِي نَقُولُ  
 فَلَا نَقُلْ طَعْمٌ أَيْ أَكَلْتُ طَعْمًا مَا أَكَلْتُ بِقَالٍ جَعَلْتُ هَذِهِ الصَّبَا طَعْمًا لِقَالٍ طَعْمٌ كَسَبَ  
 يَقَالُ فَلَانٌ خَبِثَ الطَّعْمُ أَيْ رَدِيَ الْكَسْبُ وَالطَّعْمُ مَضْمُونٌ فِي الثَّلَاثِ **وَفِي الْحَدِيثِ**  
 إِنْ اسْتَطَعْتُمْ الْأَمَامَ فَاطْعَمُوهُ يَعْنِي إِذَا اسْتَطَعْتُمْ فَافْتَحُوا عَلَيْهِ يَقَالُ جَزَوْهُ وَطَعْمُوهُ وَطَعِمَ  
 إِذَا كَانَ بَيْنَ الْغَنَةِ وَالشَّمَنِ **الطَّعْمُ** الْخَلَّةُ يَعْنِي خَرْمًا أَعْرَاجُكُمْ مَعْنِي يَشْدُو بِطَعْمٍ  
 بِكَسْرِ الِيمِ شَدِيدٌ لَا كُلُّ مَطْعَمٍ بِطَعْمٍ الِيمِ مَزُودٌ **مَطْعَمٌ** بِنَحْوَ الْعَيْنِ وَكَسْرُهَا يَأْتِي مَطْعَامٌ  
 بِكَسْرِ الِيمِ كَثِيرٌ لَا طَعَامٌ **طَعَامٌ** أَوْ عَادَ النَّاسُ بِعَيْنٍ حَمِيرٌ كَرَطَلَةٌ بِالضَّمِّ طَعْمٌ جَقُورٌ بِحَمْدِهِ  
 بِشَنْ أَعْلَمُكَ بِعَصَلٍ أَوْ أَعْلَمُكَ مَلَكَةً دِيرًا مَأْمُوكَةً جَقُورُهُ دِيرُكُمْ كَرُودٌ زِيرًا مَلَكَةً  
 حَمْدُهُ بِحَمْدِهِ بِشَنْ أَعْلَمُكَ طَلَّةً دِيرًا كَرُودُهُ دِيرًا مَلِكٌ دِيرًا كَرُودُهُ **وَفِي الْحَدِيثِ** أَنَّهُ عَمَّ  
 مَرَّ بِرَجُلٍ يَحَالِجُ طَلَّةً لَا صَحَابَ فِي سَفَرٍ وَقَدْ عَرِقَ فَقَالَ عَمَّ لَا يَصِيبُهُ حُجْرُهُمْ **الطَّلَامُ**  
 أَوْ لَوْلِي وَدَخِي كَيْفَ قِي قَرَالِقٌ أَوْلَقٌ **طَرَحَامٌ** دَخِي فِيلٌ **دَنْدِيلٌ** أَرَكٌ فِيلٌ **طَلْحُونٌ**

**طَلْحُونٌ** بِالضَّمِّ طَعْمٌ وَلَوْلِي مَتَغَيَّرَ صَوْبًا **الْمَتَبِيلُ** فِطْمٌ الرُّكْبَةُ سَيْلٌ كَلْدِي بَرَكَةٌ أَوْ تَدِي  
 يَرَهُ بَرًا يَلْدِي **طَعْمٌ** الشَّيْءُ أَيْ كَثُرَ وَعَلَا وَعَلَبَ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **وَفِي سُورَةِ النَّازِ**  
 عَاتٍ فَادِجَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى **تَطِيمٌ** قَوْشٌ بُوْدَاقٌ أَوْزَرِيَّةٌ قَوْشٌ **طِيمٌ** يَلْمُكَ  
 مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **طَرِطَمٌ** بِالْكَسْرِ يَلْمُكَ **طِيمٌ** بِالْكَسْرِ كَرِيفَالٍ جَاءَ زَيْدٌ بِالطِّيمِ وَالزَّيْمِ  
 أَيْ بِالْمَالِ الْكَثِيرِ **مَطَرَمٌ** مَكْلٌ وَجْهٌ **مَطَرَمٌ** أَيْ مَدُورٌ **وَفِي الْحَدِيثِ** لَمْ يَكُنْ بِالْمَطَرَمِ وَلَا بِهَا  
 لِمَكْلَمٍ أَيْ لَمْ يَكُنْ بِالْمَدُورِ وَالْوَجْهَ وَلَا بِالْمَوْجِجِ وَلَكِنَّهُ مَسْنُونٌ الْوَجْهَ **نَطَرَمَتْ** الطَّعَامُ  
 أَيْ كَرِهَتْ **طَامَمٌ** اللَّهُ عَلَى الْخَيْرِ أَيْ جَبَلَهُ عَلَيْهِ يَعْنِي يَرْتَدِي مِنَ الْبَابِ الثَّانِي  
**فَصَلِّ النَّارَ** طَامَمٌ كَلَامٌ كَوْنٌ أَيْ لَمْ يَكُنْ **مُظْلَمٌ** طَامَمٌ كَيْ مَقْصُودٌ رَدِيكِي بِأَيْدِيهِ  
**مُظْلِمٌ** بِكَسْرِ اللَّامِ طَامَمٌ طَلَبٌ أَوْ لِنَانٌ حَقُورٌ **ظَلَامٌ** بِالضَّمِّ وَطَلَمٌ بِوَضْعِيَّةٍ دَرِ  
**إِنْظَلَامٌ** طَامَمٌ مَحْمُولٌ أَوْلَقٌ قَائِلٌ مَقِي **ظَلِيمٌ** مَبَالِغُهُ طَلَمٌ أَيْدِيهِ **ظَلَمَ** قَرَالِقٌ **ظَلَمَاتٌ**  
 بِضَمِّ اللَّامِ وَفَتْحُهَا وَسُكُونُهَا **وُظْلَمَ** بِضَمِّ بَعْدِهِ فَتَحَ جَمْعِي **ظَلَمَ** اللَّيْلُ كَيْفَ قَرَالِقٌ أَوْلَقِي  
**ظَلَمَ** اللَّيْلُ بِوَضْعِيَّةٍ دَرِ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **ظَلَامٌ** بِالْفَتْحِ أَوَّلُ اللَّيْلِ **أُظْلِمَ** الْقَوْمُ أَيْ  
 دَخَلُوا الظُّلَامَ **وَفِي سُورَةِ يَسٍ** فَادِجُهُمْ مُظْلَمُونَ **ظَلَمًا** يُقَالُ لَيْلَةٌ ظَلَمَاءُ أَيْ  
 مُظْلِمَةٌ **وَيَقَالُ لَيْسَتْ** أَدَقِي ظَلَمٌ بِفَتْحِ أَيْ أَوَّلُ كُلِّ شَيْءٍ **مُظْلُومٌ** وَ**ظَلِيمٌ** قَائِمٌ جَقُورٌ  
 بِحَمْدِهِ **سُدَّ ظَلَمٌ** زَيْدٌ الْبَعِيرُ يُوْغِزُ لَدَى بِلَادِ دَاعٍ وَلَا عِلَّةَ **ظَلَمَ** الْوَادِي دَرَهُ طَا  
 شَدُو صَوْبِي بِرُ مَوْضِعٍ يَشْدُو كَيْ أَوَّلُ مَوْضِعٍ سَابِقًا يَشْدُو **مُظْلُومٌ** شَوْهَ  
 أَرْضٍ دَرَكُ بَرَكَةٍ قَارِ نَدُونِ آدَنٍ أَوْ كَرْدِي قَارِ نَدِي وَأَوَّلُ قَارِ لَنْ طَبِيرًا غَنَةً **ظَلِيمٌ**  
 دِيرًا لَرِ **ظَلِيمٌ** أَرَكُكَ دَوَهُ قَوْشِي **ظَلَمَ** بِالْفَتْحِ مَاءُ الْإِنْسَانِ يَعْنِي دَشَلُوكَ صَوْبِي وَ  
 دَشَلُوكَ بِرَيْقِي يَعْنِي بِلَا يَمْسِي **طَلُومٌ** بِالضَّمِّ جَمْعِي **فَصَلِّ الْعَيْنِ** عِبَانٌ ثَقِيلٌ يَحِي  
**عَمَّ** يَسُوْمَا زَيْدٌ وَفَتَى **عَمَّ** يَسُوْمُوْنَهُ سَا غَلَنَ سُدَّ **عَمَّ** يَسُوْمُوْنَهُ  
 أَوْ قَنَ قَرَالِقٌ **عَنُومٌ** يَسُوْمُوْنَهُ سُدَّ وَيَرِنَ نَاقَهُ **عَانَمٌ** بِطِي يَعْنِي كَيْ كَيْ كَيْ كَيْ



يقال جاءني ضيف عاتق عثم واعتام وتعيم ابطاء تعيم منع اهلك اعتام يتسور  
 وقتنه داخل اطلق تعيم يتسور وقتنه يورمك عثم بيان زيتوني عثم قوتلود  
 دوه وارسلان اعتنام استعانة عثم بيوك دوه ودني فيل وصيرلان عثم  
 توي يوريسي عثم اصل الذنب يعني قويرق دني عثم صغار الابل يعني دوه كوي  
 شكرى كبرياشده درت ياشنه دكلو عثم بالقم حتى عثم بفتحين جكر دك  
 يقال ليس لهذا الزمان عثم عثم بردانه جكر دك وجكر دك بن خرم عثم  
 بفتحين ايضا عرب اولين عثم واحد يدور عثم قتي يرك طاشدر عثم دكن بين  
 دوه عثم بهيم يعني جانور عثم مستعجم كلامه قادرا ولين اصلا انعم كلامي تسين  
 وتقيم ايلين كلى صلاة النهار عثم اى لا يظهرونها بالقرآن عثم العود عثم اى  
 عضضه عصا يعني امرق من الباب الاوله عثم عوده اى بلوت امره يعني  
 امري امتحان ايلدم حالي تجر ايلدم عوام استبان يعني دخل عثم قلى يلدنق  
 تجر ايجون ايجام ونعيم نقطه لوق ايجام اعزى ترك ايلك ولحن ايلك  
 نقول اعجت الكتاب خلاف قولك اعزى يقال معجم اى مفصل معنى كذا لقمش  
 عثم ناقة وشوي عثم بالكسر قصير شد تله عثم بالقم رجل شديد ودني  
 دكر عثم بالكسر شجره عثم بالغع سرعت ايلك عثم الشى عثم  
 بالقم عثم بفتحين اى فقهه يعني يتردم من الباب الرابع معدوم مفقود  
 معدوم خلاف موجود اعدام يوق الملك عثم بفتحين وعثم بالقم فقر اعدام  
 فقير اوق عديم ومعوم فقير عثم اصومق وجفايله ملك من الباب الثاني  
 عثم لوم يعني ملائت ايلك دك ويرمك عثم اسم در عثم معنائه در  
 عثم حتى عثم عن نفسه اى دفعه عثم مسنة يعني جمع الما وى سورة  
 سبار واز سلنا عليهم سيل العرم عثم العظم عثم اى عرقه من الباب

من الباب الاوله والثاني عثم بالقم عثم صبي عثم اى شرس عثم القوم  
 لوالا حه نسبه قطع عثم قتلون وكفى قرشق اولان بولك عثم خريفان ك  
 منلور مق ايجون جمع او كمنشور وقم ك يورم جمع اولمشدر عثم عثم عثم  
 كثير عثم الجحش كثره عثم مقدم الانف يعني يورم عثم عثم عثم  
 عثم عثم عثم عثم اجتماع عثم عثم قالك بيوك دوه عثم عثم على كذا عثم  
 ما بالغع وعثم بالقم وعثم وعثم عثم عثم اى اردت فعل وقطعت عليه عثم  
 طه وام نجوله عثم اى صريه امر عثم عثم اى افسدت عليك اعتزام  
 محكم قصد ايلك عثم عثم راقى يعني افسون عثم عثم ياشلودوه وقري عثم  
 عثم بفتحين اى واياق قرومق ايلك رجل اعثم وامراه عثم من الباب  
 الرابع عثم بالا سكان طمع ايلك من الباب الثاني ودني كسب ايلك ودني  
 جالشمق عمل ايلك اعثم زيوا يعني زيده او مديني ويردم عثم  
 بفتحين خبرا بفتحين قروا املك عثم بفتحين قروا املك عثم بالقم عثم  
 واثن عثم منع ايلك ودني حفظ ايلك من الباب الثاني انضمام صافق  
 اعثم بالله اى امتنعت بلطفه من المعصية عثم كسب ايلك من الباب  
 الثاني عثم بالقم فلا ده اعثم عثم عثم عثم عثم عثم عثم  
 بالكسر قري باغى وقريه نصه عثم عثم القريه اعصام قريه ايجون  
 عثم ايلك اعصام واعصام يا شمشق وفي سورة آل عمران وعثموا  
 بحبل الله جميعا استعصام امتناع يعني يفلنق وفي سورة يوسف واقدرا  
 ودني عن نفسه فاستعصم اعثم زيوا عثم اى كرمه عظم الشى عظم وعظم  
 ما بالقم اولوا لوي من الباب الخامس معظم الشى وعظمه بالقم كثره  
 اعظام عظم او لوق استعظام وتعظم تكبر لك ايلك يقال اصابكم مطر







جَوْقُ صَوْغَرَامٍ شَرِدَ اِلَاحْمٌ وَعَذَابٌ وَفِي سُوْرَةِ الْفُرْقَانِ اِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا اِى  
 هَلَاكًا وَلِذَا مَا لِلْمَكَارِبِ نَزَلَ غَرَمٌ مَّذْيُونٌ غَرَمٌ ذَابِنٌ اَغْرَمٌ وَتَعَرَّيْتُ اَوْ  
 دَمَكْتُ غَرَامَةً وَغَرَمٌ بِالْقَهْمِ وَمَقْرَمٌ بِالْفَحْشِ اِذَا كَسَى الْاَزْمُ الْاَوَّلَانِ نَسَبَتْ عَنْهُمْ الرِّجَالُ الْاَوْتَةَ  
 يَعْنِي دِيْنِي اِذَا اَيَلَدِي عَنْهُمْ يَفْتَحَتَيْنِ عَشَقٌ يَعْنِي ظِلَّةٌ لَيْلٌ عَشَمٌ اللَّيْلُ اِى اَظْلَمَ عَشْوَمٌ  
 ظَلُومٌ مُخَشَّمٌ وَعَشْمَقِيْمٌ اَوْ كَوَيْلٌ اَشْلَبِيْ بِهَادِرٍ كَيْفِيْ بِقَالَ خَشَرٌ عَظُمَ بِشَدِيدِ الْمَيْمِ اِى خَشَرٌ عَظُمَ  
 كَبِيرٌ وَجَلَّ عَظُمٌ اِى وَاَسْعَ الْخَلْقُ غَلَامٌ قَوْلُهُ غَلَامٌ اَوْ غَلَانٌ وَفِي سُوْرَةِ الْكَافِى حَتَّى  
 اِذَا الْقَبَا غَلَامًا فَقَتَلَهُ غَلَمٌ وَغَلَامٌ اَنْ جَمْعِيْ وَفِي سُوْرَةِ الطُّوْرِ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلَاثٌ  
 لَهُمْ غَلَامٌ جَارِبٌ غَلَمٌ بِالْقَهْمِ شَهْوَةٌ ضَرَابٌ يَعْنِي جَمَاعٌ شَهْوَتِيْ غِلْمٌ الْبَحِيْرُ غَلَمٌ بِالْقَهْمِ  
 جَمَاعٌ اَسْتَهِيَ اَيْلَمَكَ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ اِغْلَامٌ شَهْوَتِيْ تَتَدَنُ حَرَكْتُ اَيْلَمَكَ عِيْلَامٌ جَارَةٌ  
 جَارِيَةٌ مُغْتَلَبٌ وَدَخِيْ ذَكَرٌ سَلَاحِفٌ وَدَخِيْ اِسْمٌ مَوْضِعٌ غِلْمٌ بِالْكَسْرِ اِسْمٌ اَشَدُّ  
 بِدَةِ الْعُلَّةِ غَلَصَمٌ اَوْ كَلَّ بَاغِيْ يَعْنِي بُوْعَزْدَه يَوْمُزِيْ اَوْ لَانَ مَوْضِعٌ غَلَصَمَةٌ اِى قَطْعٌ  
 غَلَصَمَةٌ عَنَّمُ فَيَعْنُوْهُمُ عَمِيْ عَمَةٌ قَاغَمٌ قَابِلُوْهُ فَلَمَّشَ مُعَمَّمٌ قَابِلُوْهُ اَوْ لَمِيْ عَمِيَتْ  
 الْبَحَارُ وَغَيْرُهُ يَعْنِي اَمَزِيْ وَبُوْرِنِيْ بَاغْلَدُوْمٌ غَمَامَةٌ بِالْكَسْرِ اَخْرَجِيْ بَاغْلِيْ حَقَّ نَسَبُهُ  
 غَايِمٌ حَقِيْ عَمَمَةٌ غَطِيَتْهُ يَعْنِي اَوْرَثُوْمُ اِنْغَامٌ اَوْ رَتَلَمَكَ عَمَةٌ بِالْقَهْمِ كَرِيْمٌ يَعْنِي نَاسَهُ  
 اَمْرٌ عَمَةٌ اِى مُبَرِّمٌ مُلْتَبِسٌ وَفِي سُوْرَةِ يُونُسَ ثُمَّ لَا يَكُنْ اَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ عَمَةٌ اِى ظُلْمَةٌ  
 وَضِيْقًا وَهِيَ عَمَةٌ تَوَلَّقُ دِيْنِيْ عَمٌ يَوْمُنَا فَهُوَ يَوْمٌ عَمٌّ وَاعَمَّ يَوْمُنَا يَعْنِي حَرَارَتِيْ قِيْ  
 اَوَّلِيْ نَفْسِيْ دُوْرَتِلَمَةُ عَمٌّ اِى غَامَةٌ يَعْنِي قِيْمَتِيْ اِسْمِيْ كَيْفِيْ عَمٌّ عَلَيْهِ الْخَبْرُ بِضَمِّ الْغَيْنِ اِى اَسْتَعْمَلُ  
 يَعْنِي خَبَرْتُ بِهِمْ فَلَمَزِيْ مَعْلُوْمٌ اَوَّلَمِيْ عَمٌّ الْهَلَالُ عَلَى النَّاسِ بِضَمِّ الْغَيْنِ اَيْضًا اِى سَتَرُهُ  
 عَنْهُمْ عَمٌّ اَوْ غَيْرُهُ فَلَمْ يَدْرِ يَقَالُ صَنَا لِمَعْنَى بَغَعَ الْغَيْنِ وَصَنَّتْهَا وَصَنَّا لَلنَّحْوِ بِالْفَتْحِ وَ  
 وَالْمَدِّ يَعْنِي هَلَالٌ كَوْرُنَمَدِيْكَ كَيْفِيْ صَوَمَةٌ نَبَتْ اَيْلَدُوكُ بِقَالَ لَيْلَةٌ عَمِيْ بِفَتْحِ الْمِيمِ وَتَشْدِيْدُهَا  
 وَلَيْلَةٌ عَمَةٌ بِالْفَتْحِ يَعْنِي بُوْلْتُ لَكَ كَيْفِيْ غَامٌ بُوْلْتُ غَامَةً بِرَبَّارَةٍ بُوْلْتُ عَمَّ سَلَحَ اِلَى اَوْرَزِيْ

اُزْرِيْهِ اِيْمَكَ يٰ اَحُوْدَكَ اُزْرِيْهِ اِيْمَكَ **عَجَم** يٰ اَشْ اَوْتَ وَدَخِيْ اِصْحٰقَ سُوْرَةِ  
**عَجَم** اَوْ كُوْرَ صَوْقٍ وَدَخِيْ بَرَهَادِرَ صَوْقٍ فَبَالَدَه **تَغْنَم** كُوْمَرُكَ كَلَامِيْ مُبْهَمٌ اِيْمَكَ  
**عَجَم** قِيُوْن **عَجَم** اِسْمُ دُرٍّ مَوْثُوْرٍ جَنَسٍ اِيْجُوْنٍ مَوْضِعُهُ رَمَزُكَ اُزْرِيْهِ وَاَقْعُ اَوْلُوْرٍ  
 وَمَوْثُ اُوْزْرِيْهِ وَاَقْعُ اَوْلُوْرٍ وَاِيْكَ سِيْنُكَ اُوْزْرِيْهِ وَاَقْعُ اَوْلُوْرٍ يَعْنِيْ اِرْكَكُ قِيُوْنٌ نَلَزَ  
 دِيْخِيْ قِيُوْنُهُ فَاِنْ شِئْتَ اَوَّلَهُ لَرَّ **عَجَم** دِيْرُ لَوْجَلَه سِنَه **مَغْنَم** وَ**عَجِيْمَت** كَا فِرْدَنْ قَهْرُكَ  
 اَلَّذِيْنَ مَالُ **عَجَم** الْجَبِيْشِ غَنَمًا بِالْقَمِّ يَعْنِيْ حَرِيْ طُوِيْمٍ اَوَّلُوْرٍ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **تَغْنَم** غَنِمْتَ  
 وَبِرْمَكَ اِغْنَامٌ وَ**تَغْنَم** غَنِمْتَ صَاقِقٌ **عَنَام** اِسْمُ بَعِيْرٍ **عَجَم** بُوْلَتْ غَالِبَ السَّمَاءِ وَاَطَاعَتْ  
 وَاَنْغِيْمْتَ وَغَنِمْتَ وَ**تَغْنَمْتَ** كَلَامٌ بِمَعْنَى يَعْزِيْ كُوْكَ بُوْلَتُنِيْ **اَغْنَم** الْقَوْمُ يَعْنِيْ قَوْمَهُ بُوْلَتْ  
 يَتَشَوَّرُ **عَجَم** صُوْسِرْلِقٍ وَدَخِيْ اِيْمُكَ حَرَارِيْ **عَام** بِ**عَجَم** عِيْمًا فَهُوَ عِيْمَانٌ اِيْ عَطَشًا  
 وَالْمَرَاةُ **عَجِي** يَعْنِيْ صُوْسِرٍ وَدَخِيْ جَوْفِيْ اِيْ عَوْرَتِيْ **مَصَل** الْفَاوْ **عَجَم** كُوْمَرُكَ  
 بِرَحَانَه كُوْمَرُ **عَجَم** كُوْمَرُ **عَجَم** الْعِيْشَاءُ ظَلَمَتْ فَ**عَجَم** اَسْوَدَ **تَغْنَم** تَسْوِيْدٌ يَعْنِيْ تَرَا اِيْمَكَ  
**عَجَم** الْقَبِيْ قَوْمًا وَاَوْحَا مَا بِالْقَمِّ اَوْ غُلَانٌ اَغْلَزِيْ اَوَارِيْ مُنْقَطِعٌ اَوَّلُهُ مِنَ الْبَابِ الثَّلَاثِ  
**اِحْتَام** سَاكِنٌ اِيْمَكَ يَقَالُ كَلِمَتُهُ حَتَّى اِحْتَمَتْ اِنْحَامًا اِيْ اَسْكَنْتُهُ اِسْكَانًا **عَجَم** ذِيْدٌ **عَجَم** اِنْحَامَةً  
 فَهُوَ **عَجَم** اِيْ **عَجَم** مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ رَجُلٌ **عَجَم** اِيْ عَظِيْمُ الْقَدْرِ **تَغْنَم** تَغْنَمٌ **عَجَم**  
 حَرَفُ لَرٍّ يُوْعُوْنُ اِيْمَكَ مَنطِقُ **عَجَم** اِيْ جَزَلٌ **مَقْدَم** قُوُوْ قِيْرُكَ بُوِيْمَشِ ثَوْبٌ وَدَخِيْ قُوِيْ  
 بُوِيْ **عَجَم** بِالْكَسْرِ وَ**عَجَم** بِالْفَتْحِ وَالتَّشْدِيْدِ اِيْرُقِ اَغْرَنَه فَوْنُلَنْ لِسَنَه وَدَخِيْ مَجُوْسِيْ اَعْدُوْ  
 بَاغْلَدِيْ حِيْرَه **عَجَم** اَلَا يَنْتَفِدِيْ عَمَّا يَعْنِيْ جِنَا قَلْبِيْ اَوْ رَدَمٌ **مَقْدَمَات** اَغْرَلِيْ  
 اَوْتَلَشْ اِيْرُقِلَرٍ وَكُوِيْلَرٍ **عَجَم** اَوْرَمَكَ **عَجَم** كُوُوْلٌ وَكُوُوْلُوْ اَرَّ يَقَالُ حَذَفَ **عَجَم** اِيْ  
 حَصْنٌ مِمْتَلًى **عَجَم** حَتَّى قَرِيْمٍ وَفَرَسَه وَاسْتَفْرَامٌ عَوَزَتْ فَرَجِيْهِ عِلَاجُ اِيْمَكَ طَارَاوَلِقُ  
 اِيْجُوْنٌ قَالِ عَبْدُ الْمَلِكِ الْحُجَّاجُ بِيْنُ يُوْسُفَ يَا اِبْنَ الْمُسْتَفْرَمَةِ بِ**عَجَم** الزَّيْبِ اِنْدَامٌ طُوُوْدَرُ  
 مَقِيْ **عَجَم** بِالْقَمِّ وَاِسْعُ الصِّدْرِ **عَجَم** مَقِيْ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي اِنْفِرَصَامٌ صِفَتِيْ وَلِهَ سُوْرَةِ







**قَدِيمٌ** هَرَسَتْ بَكَ مَقْدَمِي وَصَوْرِي **مَقْدَمٌ** صَبْرٌ مَوْجُودٌ **مَقْدَمَةٌ** الْجَيْشُ بِكَ الدَّالِ  
 اَوَّلُهُ يَعْني جَيْشُكَ اَوْ كَيْفَ يُوْرِيَنَّ بُولُوكَ **قَدَامٌ** بِالْقَمِّ وَالتَّشْدِيدِ سَفَرٌ دُنْ كَيْفَ يَجْزِي  
 وَدَخِي مَلِكٌ يَعْني بِأَدِ شَاه **قَدِيمٌ** بِالْفَتْحِ مَا يَنْتَحِبُ يَعْني كَسْرٌ **قَدِيمٌ** بِضَمِّينِ جَمْعِي  
**قَدَائِمٌ** جَمْعُ الْجَمْعِ **قَدِيمٌ** بِالْفَتْحِ اَيْضًا اِسْمٌ مَوْضِعٌ **قَدِيمٌ** بِكَسْرِ الْقَافِ وَفَتْحِ الدَّالِ وَتَشْدِيدِ  
 الِيمِ سَرِيعٌ وَتَشْدِيدِ وَسَيْدُكَ جَوْقٌ مَا وَبِرُّورٍ وَجَوْقُ الْوَرْدِ **اِنْقِذَامٌ** سُرْعَةٌ  
 اَيْلُوكَ **قَدَمْتُ** لَمْ مِّنَ الْمَالِ اِيْ اَعْطَيْتُ **اَنْقَرْتُ** الْبَعِيرَ اَوْ مَا فَرَمْتُ مَقْرَمٌ يَعْني دَوْلَةٌ  
 وَنَسْلُ اَيْحُو قَوْلِي شَحَاصِ اَرْكَكَ دَوَّهَ **قَرَمٌ** بَوْمَعْنَايَ دُرٌّ وَمِنْهُ قِيلَ لِلْسَيِّدِ قَرَمٌ  
 مَقْرَمٌ يَعْني مَكْرَمٌ وَمَعْظَمُ كَيْشِي **قَرَمٌ** وَ**قَرُومٌ** وَ**قَرُومٌ** اَزْجَقُ اَكْلُ اَيْلُوكَ يَغَالُ **قَرَمٌ**  
 الْقَبِي قَرَمًا اِيْ اَكْلُ اَكْلًا ضَعِيفًا اَوَّلُ مَا يَأْكُلُ **قَرَامَةٌ** بِالْقَمِّ تَنْوِيرُهُ يَابِشَنَ اَتَمَّكَ  
 وَدَخِي غَيْبٌ يَغَالُ مَا فِي حَسْبٍ فَلَانِ قَرَامَةٌ اِيْ غَيْبٌ **قَرَمٌ** زَيْدٌ اَللَّحْمُ قَرَمًا يَفْتَحِينَ  
 زَيْدًا اِيْ شَدَتْ لَهَا اَيْلُوكَ قَرَمٌ اَرْزُوكَ **قَرَامٌ** بِالْكَسْرِ وَصَعْرٌ وَمَقْرَمَةٌ بِالْكَسْرِ  
 الِيمِ جَارِشٌ وَدَخِي سَيْدُكَ اَنْدَهَ رَقَمٌ وَنَقُوشٌ وَارْدَرُ تَرْشُومٌ قَرَادٌ عَظِيمٌ **قَرَطُمٌ**  
 بِكَسْرِ الْقَافِ وَالطَّاءِ وَضَمِّهَا عَصْفَرٌ لَحِي **قَرَزَمٌ** يَفْتَحِينَ دَنَائَتٌ وَقَدَائَتٌ وَرَدَّالُ  
 النَّاسِ وَسَفَلَتُهُمْ يَعْني حُودٌ وَالْهَاقُ كَيْسٌ لَرُودَخِي قِي يَانُلُومَاهُ **قَرَامٌ** بِالْكَسْرِ لِيَانُ  
 يَعْني يَانُلُو وَيَارْمُزُكَ لَرُ **قَرَزُومٌ** بِالْقَمِّ يَانْفُجُوكَ اَوْ كَيْدُهُ دُورُنْ مَدُورٌ اَعَاجُ  
 اَكَا كُوْرَدِيْرُ **تَسَمٌ** بِالْفَتْحِ بُولُوكَ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **اِنْقِسَامٌ** بُولُوكَ **تَسَمٌ** بِالْكَسْرِ  
 حَظٌّ وَنَصِيبٌ يَغَالُ فَلَانِ يَقِيْمُ اَمْرُهُ **تَسَمًا** بِالْفَتْحِ يَعْني اَمْرِي وَنِعْلَانِي يَرَايِلُو  
 وَفِكْرَايِلُوكَ نِيْحَةٌ اَشْلِيْهِ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي اَيْضًا **تَسَمٌ** يَفْتَحِينَ يَحْمِنُ مَقْسَمٌ  
 يَحْمِنُ وَمَوْضِعٌ **تَسَمٌ** بِكَسْرِ التَّيْنِ وَ**تَسَامٌ** بِالْفَتْحِ وَالتَّخْفِيفِ حُصْنٌ **تَسِيمٌ**  
 كُوْرَدٌ يَغَالُ فَلَانِ تَسِيمُ الْوَجْهِ وَمَقْسَمُ الْوَجْهِ حُصْنُ الْوَجْهِ **تَسِيمٌ**  
 اِيْ خَلْفٌ لَهَ يَعْني زَيْدٌ عَمْرًا يَحْجُو اَخَذَ اَلْجَدِي **وَفِي سُوْرَةِ الْاَعْرَافِ** وَقَا سَمَّهَا اِنِّي

اِنِّي لَكُلَّ اَمْنٍ النَّاصِحِينَ يَعْني اَيْلُوكَ اَنْدَ اَلْجَدِي اَدْمِي وَحَوَاقِي اَيْنُورُ مِّنْ اَلْجَوْنِ  
**قَاسَمَةٌ** الْمَالُ وَتَقَاسُمَاهُ **وَاَقْتِسَامُهُ** اَوَّلُهُ يَلْزَمُ اَلْيَ قَسَمٌ اَوَّلُهُمْ اَلْيَ تَقِيْمٌ تَقْرِيقٌ  
**تَقَسَّمُ** تَفَرَّقَ **قَاسَمَةٌ** يَمْسَلُوكَ اِيْ قَسَمَتْ اَوَّلُهُ يَلْزَمُ اَلْيَ قَسَمٌ اَوَّلُهُمْ اَلْيَ تَقِيْمٌ تَقْرِيقٌ  
**تَقَسَّمُ** بِالْكَسْرِ جَمْعٌ وَجَمْعٌ وَلَحْمٌ وَشَحْمٌ **تَقَسَّمُ** يَأْشَلُوكَ كَسْرٌ وَيَأْشَلُوكَ اَرَامٌ **تَقَسَّمُ**  
 مَوْتٌ وَدَاخِي **تَقَسَّمُ** بِالْقَمِّ يُوْكَ اَزْكَكَ كَرَكْسٌ **تَقَسَّمُ** يَمْقِي اِيْرَمَقٌ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي  
**اِنْقِضَامٌ** وَ**تَقَسَّمُ** يَنْقِضُ اِيْرَمَقٌ **تَقَسَّمُ** بِالْكَسْرِ يَرْبَاهُ **تَقَسَّمُ** بِالْفَتْحِ تَرْدُبَانِ **تَقَسَّمُ** دَرِيْشُ  
 اَوْ جَلِيْلٌ يَلْزَمُ يَلْزَمُ يَغَالُ قُضِمَتْ الدَّائِيَةُ شَعِيرٌ مَا قَضَا مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ وَمَا ذُقْتُ  
 قَضَا اِيْ شَيْئًا **قَضِيمٌ** جَلُو اَيْضًا كَهْ اَنُوكَ اَوْ زَيْدٌ كَتَابَتْ اَوَّلُهُ **تَقَسَّمُ** يَفْتَحِينَ جَمْعِي  
**قَضِيمٌ** اَرَبٌ اَقْضَامٌ طَوَارَهُ اَرَبٌ وَيَرْمُكَ **قَضِيمٌ** بِكَسْرِ الضَّادِ اَسْكِي فَلَمْ **قَطَمٌ** اَصِرْمَقُ  
 وَدَاخَقُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **قَطَمٌ** يَفْتَحِينَ حَمَاجُ اَرَزُو اَيْلُوكَ وَلَحْمٌ اَرَزُو اَيْلُوكَ  
 مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **قَطَارِي** بِالْقَمِّ وَالْفَتْحِ وَتَشْدِيدِ الْيَاءِ وَصَقْرٌ يَعْني جَاوِرٌ **اَقْعَمَتْ** الْحَيْةُ يَعْني  
 هَلَاكٌ اَيْلُوكَ **قَطَمٌ** يَفْتَحِينَ بُوْرُونَ اَكْرِي اَوَّلُهُ قَطَمٌ طَرِيقٌ كَسَمَتْ **قَلَامٌ** بِالْقَمِّ طَرِ  
 نَقْدُنْ كَسَلُنْ بَارَهُ **قَلَمٌ** صَوْنِي جَوْقٌ دَرُوكَ وَدَخِي خَفِيفٌ **قَمَةٌ** بِالْكَسْرِ قَامَتْ يَعْني  
 بُوِي وَدَخِي بَدَنٌ وَجَمَاعَتٌ وَدَخِي يَأْشَلُوكَ اَعْلَى سِي يَعْني دَبِي وَدَخِي هَرَسَتْ نَكْدَةٌ  
 سِي وَيُوْجِبُ سِي **قَمَةٌ** حَاجَتَالُ طَرِيقُ طَوَارُوكَ دَوْدُ قَلْبِي **اَقْبَاهَامٌ** صَفْرُهُ اَوْ زَرْبُهُ  
 اَوَّلَانِ طَعَامُكَ كَلِي سِي يَلْزَمُ **قَمَةٌ** مَكْنَسَةٌ يَعْني سَيْرُكَ **قَمَمَتْ** الْبَيْتُ اِيْ كَنَسَتْ **قَامَامَةٌ**  
 بِالْقَمِّ سَبْرُنْدِي **قَامٌ** حَتَّى **قَمَمَتْ** بِالْقَمِّ صُوقَانِي يَغَالُ فَلَانِ سَيْدُ مَا يَمُ بِالْقَمِّ اِيْ كَثِيرٌ  
 خَيْرُهُ **قَمَامٌ** بِالْفَتْحِ دَكْرٌ وَسَيْدٌ وَعَدَدٌ كَثِيرٌ وَضَخَارٌ الْقَرْدَانُ يَعْني مَهْمَلُوكَ وَكَ صَغِيرٌ  
 لَرِي وَسَاجٌ دَبِي قِي يَابِشِي يَلْزَمُ **قَمَامٌ** مَفْرَدِي **قَمَمَانٌ** بِالْقَمِّ عَدَدٌ كَثِيرٌ **قَمَمَتْ** يَفْتَحِينَ  
 يَأْغُرُوكَ قَقُوسِي جَرَكُنْ اَوَّلُهُ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **قَامَمٌ** فَاَرَسَدَ اَنْتُو بِالْقَمِّ اَصْلُ **اَقَامِمٌ**  
 اَصُولُهُ الْقَوْمُ الرِّجَالُ دُونَ النِّسَاءِ لَا اَوَّلُهُ مِنْ لَفْظِهِ **فَلَا تَعَالَى** سُوْرَةُ الْحَجَرَاتِ لَا تَسْخَرُ











يعني جراحتي وياربني فاشدردم **فالتام** التام يعني فاشدري ملتئم مجتمع  
**لأنك** بين القوم ملازمة يعني اصلاح ايلدم وجمع ايلدم ومنه قولهم  
طعام لا يلا يعني لا يوا يعني **ملائم** موافق **لئيم** بالكسر صلح ايلمك بين الناس  
اتفاق ايلمك **لتام** يا شفق **لئيم** المرأة لئيم يعني يا شفق لئيم ايلمني بادن در ضربا  
**التام** وتلتئم يا شفق وتتمق **لئيم** او يملك من الباب الرابع **لجأ** اويان ودخي حال  
عورت باغلندي يعني نسبه وفي الحديث **لجأ** اي شدي لجأما **لحم** ات **لجأ** بالكد  
**ولجأ** بالقم **ولجوم** جمع **لج** قرابت ودخي ارج ودخي طوغان صيد يذكريات  
**ملكه** تحارب وعظيم فتنه ايامه **استلج** زياد اي اجتوشته العور في القتال  
يعني زيدي غدو اطا احاطه ايلدي قتالده **متلاحم** ات كسبي باش ياربني **ملتئم**  
نيابون برجنسدر ودخي صديق يورنلش كشي **ملاحه** يا شفق **لجيم**  
قتيل يعني ديلمش **لحم** اي قتل **لجيم** بدنده اي جوق كشي من الباب الخامس  
**لحم** بكسر الحاء ات يملك اشتها ايدجي من الباب الرابع **لجنت** القوم اي المتهتم  
**اللحم** من الباب الثالث **لاحم** دولحم يعني ات اي **لجأ** ات صابجي **لجنت** العظم  
اي عرقه يعني كلك اتني صويدم من الباب الاول **لحم** الدابة الحاميا يعني دابة  
طوردي يريون ايرلدي صنوبه احتياج اولندي **لحم** زياد الحاميا يعني زيادك  
او نده ات جوق اولدي **لحم** الزرع الحاميا يعني كن ايجنده اده حاصل الودي دله  
لندي **لحم** بالقم دكر بالقلريون برنوعدر اكا كوتج ديور **لحم** يره دوشن نسبه  
او ازي **لحم** ورمق من الباب الثاني **لحم** بفتحين ورمقيل **النوام** اضطر **النوام**  
عورت كوكشي ورمق صاعو صاعركن **لويم** اسكي بزلدم وتلدوم اسكي بزه يمه و  
ورمق **لويم** و**ملدم** مرقع يعني يمه ورمقش **تلدم** بزا سلك **تلدم** بزه يمه ورمق  
**لويم** عليه الحكي دامت **ملدم** احق كثير اللحم ثميل **تلدم** جكر دك صايه جق طاشي

طاش **لويم** بفتحين حرمت قرابت **تلويم** اصلاح ايلمك وايصال ايلمك **لويمه**  
الشي اي اتجبه **والويم** به اي اولم يعني حريص تليدي **لويمت** الشئ لووما ولويمت  
من الباب الرابع **ولا زومت** ملازمة ولزاما **لزام** ملازم وفي سورة الفرقان فو  
ف يكون لزاما **لرمت** الشئ **فالزومت** **اللازمت** اعتناق يعني بونينه الموق **لطم** يوره  
**لطمج** ورمق **لطم** يوزنك برجاني اي اولان ات **لطم** طيب كورن ودخي تجارت بر  
لوفي كوتورن كاربان ودخي عطار لرجار شوي **لطم** ييم **الطم** الامواج اي ضرب  
بعضها بعضا **تلطم** الرجل في الامر اي تمكت فيه وتاني وتكل عنه وتبصره **لغام**  
دوه كويوكي **لغام** يا شفق وبورون اوزر زنده اولان **لغاب** **لغام** اغزا اوزر زنده  
اولان **لغاب** **لغمت** المرأة فاهها بلغامها اي نقبت من الباب الرابع **لغمت** اي شوت  
**الغام** من الباب الاول **لغمت** **واللغمت** **لغام** باغلق يوزنه **تلغم** وليندك او جني  
اغزا اوزر زنده قلقي **لغاب** كشي **لغم** بفتحين وسط طريق **لغم** اغزا باغلق من الب  
ب الاول **لغمت** اللغه لقا يوق ددرجي بادن در فها كشي **الغام** بومق **تلغم** يوتور مق  
**لغم** يورغل ورمق من الباب الاول **لغم** الله شغفه اي اصلح وجمع مانفرق من امو  
ره **الغم** اي نزل به **الغام** نزوله **غلام** **ملم** **وملغم** اي قارب البلوغ **اصا الملم**  
قريب الملق **لغم** صغار الذنوب **الملم** معصية قريب الملق وفي سورة النجم الذين  
مجننون كباير الاثم والفواحش الا **الغم** **لغم** جنونون برنوع **ملغم** مجنون  
**لغم** دلك وشي قليل يقال اصاب فلانا من الجن لغم اي مس وشي قليل **ملغم**  
حادث وحوادث دنيادون يعني بلا **لامه** ضرر يتشدر بكي كوز **لامه** دهر يعني زمان طويل  
يقال **لامه** من حادثات اللية اي الدهرية بالكسر قولاق مشا غندون لجاوز ايلدين  
ساج **لحم** بالقم جكنه واموزه بتمن ساج **لحم** **وليام** بالكسر فيهما جني **ليام** بالكسر  
وقتل يقال فلان يزورنا لياما اي احيانا **ملك** فيل حرطومي ودخي دپ ودخي



فَقِي بَرَك طَائِف كَرِ مُسْتَبِير دُرُوفِي **سُورَةُ الْفَجْرِ** وَتَاءُ كَلَوْنَ التَّوَاتُ أَكْلَامًا  
**لَا مَرِيدٌ** عَمَّا عَلَى كَذَا لَوْ مَا وَلَوْ مَ أَيْ عَذْلُهُ بِعَيْنِ طَعْنِ أَيْلَدِي وَذَمِّ أَيْلَدِي وَ  
 عَتَابِ أَيْلَدِي مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ **فِي سُورَةِ الْمَائِدَةِ** وَلَا تَخَافُونَ لَوْ مَ لَا يَمُورُ  
 مِلَامَةُ **الْأَمِّ** زَيْدٍ **الْأَمَّةُ** بِعَيْنِ زَيْدٍ بِرُسْنِهِ أَشْلَدِي أَنَا وَزَيْدٌ مَلَامَتِ أَوَّلُورُ  
 وَفِي **سُورَةِ وَصُومَلِيمَ** **مِلَاوَمَ** جَمْعُورٍ مَلَامَتِ الْجَوْنِ **أَمَّا** أَيْ لَمْ يَكُنْ يَعْنِي ذَمِّ أَيْلَدِي **تَلَاوَمَ**  
 ذَمِّ أَيْلَدِي **تَلَاوَمَ** مُتَنَظِّرًا وَلَقِيَ وَكَتَمَكَ **لَهْمَ** بَوَيْتُكَ دُرُوفِي يَابِدُ نَدْرُفَهُمْ كَيْلَهُمْ  
 بِالْقَمِّ سُدِّي جَووق دَوَهْ وَدَخِي جَووق مَرْدِ كَشِي وَدَخِي أَيْوَاتِ **لَهْمَ** جَمْعِي **لَهْمَ** بِالْقَمِّ  
 قِي جَووق لَشْكُرَ **لَهْمَ** دَاهِيَهُ فَرَسَ **لَهْمَ** بِكَيْسَرٍ بَعْدَهُ فَخْ وَتَشْدِيدُ اللَّيْمِ أَيْ سَبَاقٍ بِعَيْنِ  
 كَيْسَرٍ قِي يُوَكِّرُ كُدْرُوكِيَا كِي يَرِي يُوَدِّرُ وَدَخِي عَطَاسِي جَووق كَشِي وَدَخِي عَظِيمَ  
 كَشِي **لَهْمَ** كَوَكَلَهُ نَسَبَ بِرَقِ طَرِيقِ **لَهْمَ** أَيْ وَاسِعَ مَذَلٍّ بِعَيْنِ أَشْمَشٍ **لَهْمَ**  
 كَسَمَكَ **لَهْمَ** دَاهِيَهُ لُصُوصَ **لَهْمَ** كَسِي سَكُودَ مَرِي **لَهْمَ** خَدِيهِ أَيْ خَالِطَهَا **لَهْمَ** مَتَانِ  
 إِيكِي جَلَدَهُ إِيكِي سَوْرِي مَكْدُورٍ فَوَلَّاقِ التَّسَدِّهِ وَدَخِي إِيكِي بَارَهُ أَتَدَّرُ فَوَلَّاقِ التَّسَدِّهِ  
**لَهْمَ** مَقْدَرِي **لَهْمَ** جَمْعِي **فَصِلَ** **الْيَمِّ** مَوْمَ شَمْعَ وَدَخِي بِرَسَامٍ بِعَيْنِ أَوْجَقِ دَعَقِ  
 بِقَالَ يَمِّ الرَّجُلِ فَهُوَ مَوْمَ بِعَيْنِ أَوْجَقِ لَوْ مَ خَالِكُ نَهْ دُرُوفِي وَشَانُكَ نَهْ دُرُوفِي **فَصِلَ**  
**التَّوْنِ** نَامَ صَوْتِ ضَعِيفٍ وَكَتَمَكَ وَكُوْمَرَمَكَ بِقَالَ سَمِعْتَ نَيْمَ **الْأَمِّ** **لَهْمَ**  
 الشَّيْءَ لَجُومًا أَيْ ظَهَرَ وَطَلَعَ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ وَفَلَانٌ **لَهْمَ** الْبَاطِلُ بِعَيْنِ الْجَمِّ أَيْ  
 مَعْدُونٌ **لَهْمَ** بِكَيْسَرٍ **الْيَمِّ** حَوِيدِ الْمِيزَانِ **لَهْمَ** وَقْتُ مَوْقِفٍ بِقَالَ جَمَعْتَ الْمَالَ  
 تَجْمِيًا أَيْ أَذَيْتَهُ لَجُومًا بِعَيْنِ أَوْقَاتٍ مُتَفَرِّقَةٍ دَهْ أَدَا أَيْلَدِي **لَهْمَ** نَبَاتٍ **فِي سُورَةِ**  
**الرَّحْمَنِ** وَ**النَّجْمِ** وَ**الشُّعْرِ** يَسْتَعْدَانِ **لَهْمَ** يَلْدُزُ **لَهْمَ** جَمْعِي **النَّجْمِ** الشَّرَّاءِ بِعَيْنِ النَّجْمِ  
 الْكَرَّاءِ جَوْنِ **الْيَمِّ** عَمْدُورٍ زَيْدٍ وَعَمْرُ عَمٍّ أَوَّلُوفِي كِي أَمَّا **النَّجْمُ** دَنْ أَلْفٍ وَلَمْ حَذَفَ  
 أَوَّلِيهِ **الْيَمِّ** جَمْعُ أَوَّلُورٍ سَقَطَ **النَّجْمُ** دَيْسَهُ لَمْ مَرَادُ لَرِي وَكَرْدُورٍ طَلَعَ **لَهْمَ** دَرْ

**لَهْمَ** دَيْسَهُ لَمْ مَرَادُ لَرِي وَكَرْدُورٍ **لَهْمَ** بِرُفُوعِ أَوْتِ **لَهْمَ** أَصْلُ **النَّجْمِ** التَّهَادِي  
 أَقْشَعَتْ وَ**النَّجْمُ** الْبَرْدُ وَالْمَطَرُ أَيْ أَقْلَعَ **لَهْمَ** رُحْبَرٍ تَخْتَمُ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **لَهْمَ** تَخْتَمُ  
 أَيْلَدِي وَفَزَلِ قَوْشٍ كِي أَوْرَدَكَ شَكْلَهُ دُرُوفِي **لَهْمَ** بِالْقَمِّ لَخَاعَهُ بِعَيْنِ سَوْمَلٍ بِقَالَ  
 تَخْتَمُ الرَّجُلُ إِذَا تَخْتَمَ **لَهْمَ** بِفَتْحَتَيْنِ وَ**نَدَامَةً** بِشِيمَانِ أَوَّلُورٍ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **لَهْمَ**  
 بِشِيمَانِ أَوَّلُورٍ **لَهْمَ** بِشِيمَانِ أَيْلَدِي **لَهْمَ** بِشِيمَانِ أَوَّلُورٍ **لَهْمَ** بِشِيمَانِ أَوَّلُورٍ  
**لَهْمَ** جَمْعِي **لَهْمَ** بِالْكَسْرِ جَمْعُ نَدِيمٍ نَسِيمٍ بِعَيْنِ طَبِيهِ بِقَالَ نَسِيمُ الرَّيْحِ نَسِيمًا وَنَسِيمَانًا بِعَيْنِ  
 كَوَزَلِ اسْتَدِي رَفَقَلَهُ **لَهْمَ** بِفَتْحَتَيْنِ أَوَّلُورٍ وَمِنْهُ يَعْثَرُ فِي نَسِيمِ السَّاعَةِ أَيْ حِينَ  
 ابْتَدَأَتْ وَأَقْبَلَتْ أَوَّلُورٍ **لَهْمَ** نَسِيمٍ بِفَتْحَتَيْنِ جَمْعِي تَنْتَسِمُ تَنْفَسُ نَسِيمًا  
 وَفِي **الْحَدِيثِ** تَنْكَبُوا الْعَبَارَةَ تَكُونُ **النَّسِيمَةُ** نَسِيمًا إِنْسَانٌ وَفِي **الْحَدِيثِ** لَمَّا تَنْتَسَرُوا رَوْحَ  
 الْحَيَاةِ أَيْ وَجَدُوا نَسِيمَهَا **لَهْمَ** أَيْ شَامَةً بِعَيْنِ بِرِي بِفَتْحَتَيْنِ فَوْقَ دِي **لَهْمَ** بِكَيْسَرٍ  
 التَّسِينِ خَفَ بِعَيْنِ دَوَهْ طَرِيقِي تَنْشِيمُ مُتَقَبِّرٍ أَوَّلُورٍ قَوْنَقِ تَنْشِيمُ شَرِّهِ شُرُّهُ  
 أَيْلَدِي **لَهْمَ** بِفَتْحَتَيْنِ بِرُفُوعِ أَغَا جَدْرَانَدُونِ يَأِي دُوْرَلَرِ **لَهْمَ** دَرْمَكَ **نَظَّمْتُ**  
 الشَّعْرَ **نَظْمًا** وَ**نَظْمِيَةً** **نَظْمًا** شَوْلَهُ أَيْلَدِي دَرْمَكَ أَكَا الْجَوْدِ يَزَلُ **نَظْمًا** دَرْمَكَ  
**النَّظْمُ** أَيْسَاقُ بِقَالَ طَعْنُهُ فَانْظُرِي أَيْ اِغْتَدِي نَعْمِي بِعَيْنِ التَّوْنِ وَفَخِ **لَهْمَ** وَفَخِ التَّوْنِ  
 وَ**نَعِيمٌ** نَعْمَتٌ بِقَالَ فَلَانٌ وَاسِعُ النِّعَمَةِ أَيْ وَاسِعُ الْمَالِ **لَهْمَ** بِالْقَمِّ خِلَافَ بَوَيْتِ **لَهْمَ**  
 جَمْعِي **نَعْمَتٌ** بِالْقَمِّ بِمَشَاقِ أَوَّلُورٍ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ وَ**لَهْمَ** نَاعِمٌ عَمَّاشٌ **نَعْمَتٌ**  
 بِالْقَمِّ تَنْعِيمٌ **لَهْمَ** بِالْكَسْرِ مِفْضَالٌ **لَهْمَ** بِهِ عَلَيْهِ أَنْعَامًا نَعْمَةً وَيَوْمَكَ **لَهْمَ** أَنْعَمَ اللَّهُ صَبَا  
 حَكَ أَنْعَامًا مِنَ التَّعْوَمَةِ بِعَيْنِ عَمَّاشٍ أَيْلَسُونِ **لَهْمَ** أَيْ قَالَ لَهْمَ وَفَعَلَ كَذَا وَ**لَهْمَ**  
 أَيْ زَادَ وَ**لَهْمَ** أَنْعَمَ اللَّهُ بِكَ عَيْتَايَ أَفَرَّ اللَّهُ عَيْنَكَ عَمَّنْ تَحَبُّهُ وَ**لَهْمَ** أَنْعَمَ اللَّهُ بِكَ عَيْنًا نَعْمَةً  
 بِالْقَمِّ بِعَيْنِ كَوْنِي أَيْدِيكَ أَيْلَسُونِ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **لَهْمَ** دَرْمَتِ أَيْلَقُورٍ حَيَوَانِ **لَهْمَ** جَمْعِي  
**لَهْمَ** بِالْقَمِّ جَمْعُورٍ نَعْمَ لَجُومٍ أَنْعَامُ كِي **لَهْمَ** جَمْعِي جَمْعِي نَعْمِي بِعَيْنِ التَّوْنِ وَفَخِ

نَعْمَتٌ  
 نَعْمَتٌ  
 نَعْمَتٌ















وَقْتَهَا **أَتَان** بِالْفَتْحِ دِشِي أَشْكَ **أَتْن** بِالْمَدِّ وَالْقَمِ وَأَتْنُ بضمين جمع ماوتونار  
 دِشِي أَشْكَرَ **أَتْن** زِيدُ مَعْنَى دِشِي أَشْكَ صَتُونِ الَّذِي وَدِشِي أَشْكَ اِبْدُونِي  
 بِقَالَ كَانَ **فُلَانٌ** حِمَارًا فَاسْتَأْتَنَ هِيَ صَارَ أَتَانًا بِضَرْبٍ مَثَلًا لِجُلِّ يَهُونَ وَبِذَلْ  
 بَعْدَ الْعَزِ **أَتَانٌ** بِالْفَتْحِ أَيْضًا قِيُوَاغَزَنَدَهْ أُولَانْ دَكِرْ مِي طَاشِ **أَتْن** زِيدُ أَتَانًا بِفَتْحِ  
 التَّاءِ أَيْ قَارِبَ الْخَطْوِ **وَأَتْن** بِالْمَكَانِ أَيْ أَتَانٌ بِهَاتُونِ بِالْفَتْحِ ثُمَّ التَّشْدِيدُ كَلِمَاتُ  
**أَتَانِينَ** جَمْعِي أَجْنِ طَعْمِي وَلَوْ فِي مُتَغَيَّرِ صَوَابِ **أَجْن** الْمَاءِ أَجْنَا وَأَجُونًا هُوَ أَجْنٌ مِنَ الْبَابِ  
 الْأَوَّلِ وَالثَّانِي **وَلِجْن** الْمَاءِ أَجْنًا بِفَتْحِ الْجِيمِ فَهُوَ لِجْنٌ بِالْفَتْحِ ثُمَّ الْكسْرِ مِنَ الْبَابِ  
 الرَّابِعِ **أَجَانَهْ** بِالْكَسْرِ ثُمَّ التَّشْدِيدُ تَكْنَهْ **أَجَانِينَ** جَمْعِي أَجْنَهْ بِالْقَمِ يَعْنِي يَكَا **أَجْن** هـ  
 الْقَصَارُ الثَّوْبُ أَيْ دَقَّةُ **أَجْنَهْ** بِالْكَسْرِ ثُمَّ السُّكُونُ جَعْدُو عَدَاوَتِ **مَوَاجْنَهْ** عَدَاوَتِ  
 اِبْدِشْمَكِ **أَذْن** زِيدُ لَعْمَرُ فِي الشُّيْءِ إِذَا تَابَعْنِي دَسْتُو وَيَزِيدُ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **أَذْن**  
 زِيدُ إِذَا أَيْ عَلِمَ **عِلْمًا** وَفِي **هَوِيَّةٍ** الْبَقَرَةُ فَإِذَا نُوْلِحَ بِهَا مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ أَيْ فَاغْلَوْا  
**أَذْن** بفتحين اسماع ايلك من الباب الرابع ايضا **وَفِي الْحَدِيثِ** مَا لُذْنُ اللَّهِ لَشَيْءٍ كَمَا  
 ذُبِ لَبَنِي يَتَعْنَى بِالْقُرْآنِ أَيْ مَا اسْتَمَعَ لَشَيْءٍ كَمَا سَمِعَ لَبَنِي **أَذَانٌ** اِعْلَامُ ايلك وَفِي  
 يَلْدُزْمَكِ **أَذْن** إِذَا نَ مَعْنَا سِينَهْ وَدِشِي كَقِيلَ مَعْنَا سِينَهْ دُرْ وَدِشِي مَكَانَ مَعْنَا سِينَهْ  
 دَرَكِ أَوَّلَ مَكَانَ إِذَا نَ كَلُورَ هَرِ نَاحِيَهْ دَنَ **مِنْدُونَهْ** مَنَارَهْ **أَذْن** بِهَمْزِ الذَّالِ وَسُكُونِهَا قَوْلِي  
**أَذَانٌ** بِالْمَدِّ جَمْعِي **أَذْنَهْ** أَيْ صَرِيَتْ **أَذْنَهْ** وَفُلَانٌ **أَذْن** أَيْ يَسْمَعُ قَوْلَهُ كُلَّ أَحَدٍ وَفِي **سُورَةِ**  
 التَّوْبَةِ وَيَقُولُونَ هُوَ **أَذْن** **تَأْذِين** إِذَا نَ أَوْ تَقِي **تَأْذِين** نِدَا ايلك **وَفِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ**  
**فَإِذَا نَ مُؤَذِّنٌ** بَيْنَهُمْ **تَأْذِين** قَوْلَانِ ايلك **تَأْذِين** قَوْلَانِ بَوْرَمَقِي يَقَالُ **أَذْن** هـ  
 الصَّبِي تَأْذِينًا أَيْ عَرَّكَتْ **أَذْنَهْ** **أَذْن** زِيدُ عَمْرًا بِالشُّيْءِ إِذَا تَابَعْنِي اِعْلَامُ ايلدي **أَذْن**  
**حَاجَتِ تَأْذِين** نِدَا ايلك وَدِشِي اِعْلَامُ ايلك **وَفِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ** وَإِذَا تَأْذَنَ رَبُّكَ أَيْ  
 اَعْلَمَ **أَرْن** بفتحين نِسَاطٌ يَقَالُ **أَرْن** الْبَعِيرُ أَرْنَا بِفَتْحِ الرَّاءِ وَارْبِنَا أَيْ مَرَحًا

مَرَحًا فَهَوَارُنْ أَيْ نَشِطٌ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **أَرْن** بِالْكَسْرِ تَابُوتٌ وَدِشِي وَحْشِي جَانُورٌ  
 بِنَاغِي **مِيرَان** إِذَا نَ مَعْنَا سِينَهْ دُرْ **مَارِين** جَمْعِي **أَسْن** أَجْنُ كِبِيرُ لَفْظُهُ وَمَعْنَاهُ وَبَابُهُ  
**وَفِي سُورَةِ مُحَمَّدٍ** عَمَّ فِيهَا أَنَّهُمْ أَرْنُ مَاءٍ غَيْرِ **أَسْن** تَغْيِيرُ **تَأْسَن** زِيدُ عَلَى أَيْ اِعْتَلَوْ  
 اِبْطَاءً **تَأْسَن** زِيدُ أَبَاهُ يَعْنِي بِأَسْنَهْ بَكَرْدِي اِخْلَاقُهُ **أَسْمَان** بِالْمَدِّ شَمَائِلٌ وَاِخْلَاقُ **أَسْن**  
 بضمين خلق وَدِشِي شَحْمٌ **تَأْفُون** مَا قَوَّكَ **أَفْن** بفتحين رَأْيٌ ضَعِيفٌ أَوْ لَقَى مِنَ الْبَابِ  
 الرَّابِعِ **أَفْن** نَقَضَ **تَأْفَن** نَبَقَصَ **إِعْمَان** آمِنٌ ايلك **إِعْمَان** أَمَانٌ وَبِزْمَكِ **إِعْمَان** تَضَيَّقَ  
 ايلك قَلْبُهُ **أَمْن** ضَوْخُوفٌ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **أَمْنَهْ** أَمْنٌ مَعْنَا سِينَهْ دُرْ **وَفِي سُورَةِ الْأَنْفَالِ**  
 اِذْ يَغْشِيكُمْ **الْغَمَامُ** **أَمْنَهْ** **أَمْن** زِيدُ عَمْرًا عَلَى كَذَا أَمَانَةً يَعْنِي زِيدُ عَمْرًا آمِنٌ اِبْدُونِي  
 أَكَا اِعْتِمَادُ ايلدي مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **أَيْمَن** زِيدُ عَمْرًا عَلَى كَذَا اَيْمَانًا بِوَمَعْنَاهُ دُرْ **أَمْنَهْ** بِالْفَتْحِ  
**وَأَمْنَهْ** بِالْقَمِ شَوْلُ كَسَنَهْ دُرْ هَرِ كَشِيَهْ اِعْتِمَادُ ايلر **أَمُون** بِالْقَمِ قَوْلُهُ وَهَكَذَا ضَعِيفٌ  
 أَوْ لَقَدْ نَ آمِنٌ أَوْ لَمْ يَشُدُّ **أَيْمُون** بِالْمَدِّ وَالْقَصْرِ اِسْمُ رَاثِمٍ وَأَفْعَالُهُ نَزَارَ اِسْتَجَبَ مَعْنَاهُ  
 دُرْ وَدِشِي كَذَلِكَ فَلْيَكُنْ مَعْنَا سِينَهْ دُرْ **تَأْمِين** آمِنٌ دِيمَكِ **أَيْن** اِكْمَلَكِ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي  
**أَتَانٌ** بِالْقَمِ اِكْمَلَكِ **تَأْتَان** اِكْمَلَكِ **لُون** فَارِغُ الْبَالِ وَمُنْتَظَمُ الْحَالِ أَوْ لَقَى وَسَاكِنٌ أَوْ لَقَى  
 وَرَفِيقٌ أَوْ زَيْنٌ أَوْ لَقَى مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ يَقَالُ **أَن** عَلَى نَفْسِ أَيْ اِرْفَقَ فِي السَّيْرِ **أَوْنَهْ**  
 بَكِ بَرَكُونِي يَقَالُ هَذَا خَرَجَ ذَوَاوَيْنِ يَعْنِي شَوْبَرَهْ دُرْ كِهْ اِلِي كُوزِ اِسِي دُرْ **أَوْن** الْحَارِ  
 تَأْوِينًا يَعْنِي حَمَارِي دِي وَاجِدِي قَاتِي شَشْدِي ايلِي جَانِي هَكَلَهْ نَكِ ايلِي جَانِي كِي ايلدي  
**أَوَان** حِينَ يَعْنِي وَقْتًا **أَوْنَهْ** بِالْمَدِّ جَمْعِي **أَوَان** **وَأَبْوَان** بِالْكَسْرِ فِيمَا يُؤَكِّضُهُ **أَبْوَان**  
 كَسْرِي عَجْمٌ بِادِشَا حَكْمَكِ دِيوَانُ خَانَهْ سِي **أَوْن** بِالْقَمِ **وَأَوْن** بِسُوكِ ضَعْفُ اِلِيوَكِ هـ  
 جَادِدٌ قَلْبُهُ **أَهَان** بِالْكَسْرِ عَرُوجُونَ يَعْنِي فَرُوشَ بَدَاقِ خَرْمَا بَدَا قَلْبُهُنَّ **أَهْن** اِعْيَاءُ  
 يَعْنِي يُوْرَلَمَقِي **أَهْن** حَيَّةٌ **أَهْن** اَيْ حَانُ حَيَّةٌ يَعْنِي وَقْتُكَ قَرِيبٌ أَوْ كَرِي **أَهْن** قَرِيبٌ أَوْ لَقَى  
 مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **أَهْن** مَكَانٌ سَوَالُ اِلِيوُنْدُرَ **أَهْن** زَمَانُونَ سَوَالُ اِلِيوُنْدُرَ **لَلَّات**



بمعدني وقت كمن اول وقتك المجدد من فصل الباء بفتح ثمة بالقلم ثم التكون  
ارض لينة نخوة قاري واسع قربة بدن جسيبي ثن ابدان جسي يقال رجل بدن  
اي متن يعني يا شلو بدن درج قصيره بدن دوه در يا صغر درك مكدو بو غار لنور  
بفتح الباء وضم الدال وسكونها جسي وفي سورة الحج والبدن جعلناها لكم من شعاع  
بفتح الباء بدن زيدونا بالقلم يعني ممدود قاله اولدي من الباب الاول بدن زيدونا  
فهو بدن وامرأة بدن ايضا اي متن يعني يا شلو اولدي واولدي من الباب الخامس  
تبدلين بغير اولدي وفي الحديث اني قد بدنت فلان بدني بالكوع والتسجود بدني بر  
بزول خوما بزيه بيوك دسني كوب كبي برش بالقلم برنج جانور بارماغي وبرنجي  
قوش بارماغي بران جسي بدون باركيز بدون دسني باركيز بران باركيز بدون  
بالسر تلتله يعني ممدود ما فادون دز زل بران تحت برص عليه حجت  
دور غردى بزبون بالقلم سندس يعني زيادة ايشه حور بر بطن قارن بطون جسي يكن  
جانب طويل من الريش بطنان بالقلم ايضا جسي بطنان الجنة بالقلم ايضا وسطها  
بطنه اي ضربت بطنه وبطنه الوادي اي دخلته وبطنه هذا الامراى عرفت باطنه  
باطن كز لو باطن كز لو اولدي بالي بطنه بطنه اي ضربت من خواصه بطن زيد بالقلم  
الباء قاري اغردى مبطون قاري اغر مش وقاري زحمتا مبطون زيد بطناف بفتح الطاء  
يعني قاري بيوك اولدي جوق مكدون من الباب الرابع مبطان عظيم البطن كثره  
اكدون بطين عظيم البطن بطين بعيد مبطن يعني قاري سمش بطن بكسر الطاء قل  
نبي طوير منه جالشي بطنه بالكسر اضو بطين جسي وفي سورة الرحمن متكئين على  
فرش بطائرها من استبرق بطنه الثوب بطنيا اي جعلت له بطنه بطنه ولحمه  
يعني خاصه كي ابطن زيد عمر اي جعله من خواصه بطن بالقلم حبه در مكدون كبي ابن  
زيد بالمكان اينا اي اقام بربته رايحه بيان جسي نهانه نفسي كوز عورت نهانه ناره

ناره عورت بين فراق بان بين بينا وبينونة ايرلق من الباب الثاني بين و  
بوكله اضداد دنور بون بفتح الباء فضيلة ومزية بانه بون بونا وبينه بينا  
زيد عمر او زرينه فاضل اولدي وارثوق اولدي ويقال بينهما بين وبون بعيد  
اي تفاوت بعيد واقصم ويقال ان بينهما بينا اي بعدا بيان فصاحت ودعي سن  
يعني دلتوا اولدي كلدي روتني اولدي وفي سورة الرحمن علمه البيان وفي الحديث  
ان من البيان لسحر ازيد ابيد من عمر اقصم منه واوضح كلامه بيان شوله  
نسند دكر برشي انوك ظاهر اولاد بالواو لا بان الشيء بياناً فهو بين اي اوضح يعني  
روتني اولدي من الباب الثاني ابيد جمد ريتن مفرد يد ريتن كم ابيد جمد  
هين مفرد يد ابان الشيء ابانه فهو مبين اي ظاهر واضح وابان زيد شيا ابانه  
فهو مبين اي اوضحه ايضا جاف هو موضح ابان متعدي اولور ولازم اولور استبان  
الشيء استبانه يعني ظاهرا اولدي استبان زيد عمرا استبانه يعني بلدي استبان  
متعدى اولور لازم اولور شين الشيء تبينا اي ظهر وتبين زيد شياء اي اظهر  
تبين متعدي اولور لازم اولور بين زيد شيئا تبينا اي اوضحه ايضا جاف وبين الشيء  
تبينا اي وضح ووضوحا بين متعدي اولور لازم اولور ثيان مصدر تبين معنائه  
در وفي سورة النحل تبينا لكل شئ يقال ضرب قابان رأسه من جسده اي فصله  
مباينة مفارقة تباين القوم اي تمايزوا بين وسط معنائه در يقال جلست  
بين القوم اي وسطهم بكون السين فصل الثاني بين صمان تين قدح كبير  
تين زيد الدابة تينا بالفتح صمان ويردي من الباب الثاني تباينة طبانة وقطنة  
تين زيد تينا بفتح التاء والباء فهو تين بكسر العين يعني زيرك اولدي نظري د  
دقيق اولدي اموره من الباب الرابع تين زيد تبينا نظري دقيق ايلدي  
تبان بالفتح والتشديد صمان صالحي تبان بالقلم والتشديد سراً ويل فصير عورت



عليه ستر ايلا الحق **انفان** محكم ايملك **يقن** بكر التار حاذق **وفي سورة**  
 العمل صنع الله الذي اتقن كل شيء يقال الفصاحة من يقينه اي من سوب  
 وطبعه **ثلث** بضم التار واللام وتشديد النون **وتلوه** حاجت ودعي لبت  
**يقال لي قبلك** اي حاجه **ويقال لي فيهم** ثلثة بضم التار وفيها اي لبت **ثلاث**  
 بفتح التار والنون الآن معنا سته **در يقال فلان** يفعل اشكر شديدي وقت حا  
 ضره **يقن** بكر التار وتشديد النون يعني برايرا **ويقال فلان** رت فلان و  
 هاتيان اي تيان اي مستويان في عقل او ضعيف او شدة او مروءة **انك** المرمي  
 الصبي اثنا يعني ضعيف ايدي **بومروري** **سبين** بالكسر ثم التشديد ضرب من الحياض  
 يعني ازرها ودعي كوكبه بر موضع **بين** الخير **تبت** بردانه الخير **فصل التار**  
**نبن** زيد الثوب ثوبا بالفتح وثبانا بالكسر يعني ثوبك طرفي ايلي قات ايدي دكوي  
 من الباب الثاني نحن التثني ثمانية فهو ثخين يعني صق اولوي وقالك اولوي وبرك  
 اولوي من الباب الخامس يقال رجل ثخين والسلاح اي ثاك يعني سلاحه تمام كمال او  
 اوزرته **انحن** المراجعة زيد او هنه يعني ضعيف ايدي **انحن** في الارض قتلا يعني قتلي  
 جوق ايدي **وفي سورة** الانفال ما كان لنتي ان يكون له اسرى حتى نحن في الارض **ثون** اللحم  
 اي تغيرت رائحته من الباب الرابع **ثون** بالفتح ثم الكسر **ومثون** بفتح الدال وتشديد هاء كثير  
 اللحم **مناقت** معاونة **نقن** بفتح نين ال قالك اولقي في اوطق من الباب الرابع **انقن**  
 العمل يده **انفانا** يعني قالك ايدي في ايدي **ثمانية** سكر يقال رايت **ثمانية** ارجاله **ثمانية**  
 نسوة **نقن** سكر بك بريسي **نقن** زيد القوم اي اخذ نقن اموالهم من الباب الاول **نقن**  
 زيد القوم اي كان ثامتهم من الباب الثاني **انقن** القوم اي صاروا **ثمانية** **نقن** بفتح اللام  
 وتشديد هاء سكر كوشه لو وسكر بوجقلو نسبه **نقن** سكر بك بريسي **نقن** بها اي مر  
 تقع **نقن** بها **انقن** جمعي **انقن** زيدا متاعا **وانقن** لمتاعه يعني متاعك بها سني زيد

بها سني وزيد زينه **فصل الجيم جبن** بين جبن برباره بين جبن قور قور  
 وصم الباء جابز فيهما **جبن** زيد جبن فهو جبان يعني قور قادر من الباب الاول  
**وجبن** زيد جبن فهو جبين من الباب الخامس والاول وقالوا امرأة جبان بلا تار  
 كما قالوا امرأة حمان وزكان **اجبن** زيد عمر زيد عمرى قاق بولدي **جبن** زيد عمر  
 نجينا زيد عمرى **جبن** نثبت ايدي جبان نور ديدي **يقال** **الوسيلة** مجبنة يعني ولد بابا  
 نخيل ايدي **جبان** ايدي جبان قتل اوله قودن وقتال ايله كودن قور قار شجاع اولماز  
 ولدونن ايدي استمر ودعي مالي سور ولدومه كرك اولور ديري صدقه ويومر **جبان**  
**وجبان** بالفتح ثم التشديد **جبان** فوق الصدع يعني طلوك **وفي سورة** الصافات  
 فلما اسلكا ونزل الجبين **جبن** زيد اي غلط **جبن** الصبي جبن بفتح الجاء فهو جبن  
 بكر الحاء يعني غداي ياتلوا اولوي بيومسي ك اولوي من الباب الرابع **جبن** بطي  
 الشباب **انحن** اي اسات غداة **عجن** بضم الميم ونقن الحاء صوي قليل نبات  
 قصير **جحنون** بلخ ارماني **جحنان** شام ارماني **جرون** عدوت ايدي ملك ودعي ثوب  
 وقربه اشفق ويومر من الباب الاول **جارين** طريق دارس يعني السكس واشمش  
 يول ودعي ولوحته **جرون** بفتح جين ارض عليه **جرون** بالضم وجرون خرمافر ودعي  
**جرون** بالكسر ثم التشديد مقدم العنق يوك او ك جلدن صدره دكلو **جرون** صوره  
 خديع ودعي اسم رجل ودعي كجيك نك وسطي وصديري **يقال** **مقني جرون** من الليل  
 اي صدر منه **جفن** كوز قبا في **اجفان** جمعي **جفن** قلم في **جفن** اسم موضع **جفن** قضا  
 الكرم يعني باغ توكي وباع جيني **جفنه** مفردى **جفنه** بيوك جناق **جنان** بالكسر  
 بفتح الجيم والفاء جمعي **وفي سورة** سباء وجنان كالجواب **جنان** بالضم والتخفيف فقهون  
 اشلور حبه در الجوكي **جنان** جمعي **جفنه** عليه الليل جنونا وجفنه الليل **وانقن** الليل **اجنانا**



اجناتا بمعنى يعني كجه زيدي اوردى ظلمته من الباب الاول **وفي سورة الانعام**  
 فلما جئن عليه الليل راى كوكبا **جن** خلاف انس **جن** مفرد **در جن** جمع **در جن** زيدي  
 بضم الجيم جنونا **واجنت** الليل فهو مجنون ولا تغل نهو مجنون وقولهم في المجنون ما اجنه  
 شاد ولا يقاس عليه لانه لا يقا في المضروب ما اضربه تحلة مجنونة نه اي طويله **حت**  
 اللبت جنونا يعني طويل اولدى يتراقلرى كثير او كوى ججكرى جعدى **جن** الذباب  
 اي كثر صوته يقال كان ذلك في جن شباهه اي في اول شباهه **جنت** الميت **واجنته** اي  
 وارثه يعني اوردتم **اجنت** الشئ في صدرى اي الكنته يعني كزلوم **اجنت** المرأة ولدا  
 يعني عورت قارينه او غلان كتوردى **جنين** عورتك قارينه في او غلان **اجنته**  
**وفي سورة النجم** واذا نتم **اجنته** في بطون امهاتكم **جنين** مقبور يعني قبر دفن اولمش  
 جنته بالقم قلطان ودخى جنته **جن** يقال **استجن** بجنته اي استقر ستره **جن** نرس يعني  
 اولوق قلطان **جنان** بالفتح جمع **جنت** بستان يعني **جنات** و**جنان** جمع **جنان** بالفتح  
 كوكل ودخى بدى ستر ايلين ثوب ودخى قرا كوى **جنه** بالكسر **جنيل** **وفي سورة**  
**الصافات** وجعلوا بينه وبين الجنة نسبا **وفي سورة السجدة** لاملان جهنم من الجنة  
 والناس اجمعين **جنه** بالكسر ايضا جنون **وفي سورة سباء** اقترا على الله كذا ام  
 بـ **جنه** **جن** بفتح الجيم **جن** بضم الجيم **جنون** **جان** ابو الجن يعني جنيتك اول  
 مخلوق اولان باباسنك ارشي جاند راصلي جان در ادغام اولمشور **جنان** بالكسر  
 ثم التشديد جمعى حايط مفرد **جن** بضم الجيم اولدى كى **جان** اي بلان قال تعالى فلما  
 رايتها تهتز كأنها جان ولي مدبر **الجن** و**الجان** و**الجان** كندوبى مجنون كوستر  
 ملك حال بوكه مجنون دكل **جنه** **جنيل** جوق ارض ودخى دلو اولدى ودخى اسم موضع  
 ملك قريته ودخى اوردنكك موضع **اجنات** استارا **سجنان** استطراب **جنين**

**جنين** و**جنه** بالكسر والفتح كوكس ملكي **جنان** عظام **مجنون** و**مجنين** دولاب  
**جنون** بالفتح ابيض ودخى اسود وهو من الاضداد **جنون** بالضم جمع **جنون** بالفتح قى قره  
 ات وقى قره **دوه جنونه** كوشك جرمي ودخى زفلمش كوب **جنونه** بالضم قى قره او  
 لمى ودخى عطار قوسى **جنون** بالضم ثم الفتح جمع **جنون** بالهجرة **جنون** معناسيه در مفر  
 دتوه همز جايزد در معنده جايز الوبى كى يقال **لا افعله** حتى تبيض جونه القار بضم  
 الجيم يعني بن اسلمزم اتى نافتك قره لى اقر منجه ويقال **لا افعله** حتى تبيض جونه القار  
 بفتح الجيم يعني بن اسلمزم اتى نافتك كوى اقر منجه ويقال **الشئ** جونه بينة للهور  
 بفتح السين في الاول وظهرها يعني كوش قره در غروب قنده قره لى ظاهر در **فصل**  
**للماء** بفتح السين في الاول وكسر هاء مثل وقرن يقال **للماء** بفتح السين في الاول وكسر هاء مثل وقرن  
 اوى انقده ونعت النبل حتى بفتح النون يعني او قلدر شديد برابز اولدو قلدرى حاله  
**مجنين** مستوى **جن** الحر اي اشتد من الباب الرابع **جائن** شوله كوندرك اوى و  
 خرى حراتده برابز اولدو **جن** بفتح الجيم اعوجاج **جن** جومات صولجان كى **جنه**  
 الشئ اي جدبه بالمجن الى نفسى **اجنات** جملك وضم ايلك وامساك ايلك **مجنون**  
 بفتح الحاء مكوده بر طغور مقهره در ودخى بعيد وطويل معناسيه در يقال **سيرا عتبة**  
 جنونا اي بعيدة طويلة **حذتنان** بضم الحاء والذال وتشديد النون اذنان يعني اكي  
 قولاق **حزون** جامش ات كه قى سكرتس دور **حزن** الفرس حرو وناحرون او  
 ملدى منقاد اولماز من الباب الاول والخامس **حزان** بالكسر اسم مصدر معنا  
 سته در **حزن** في البيع يعني بيعه زياده ايلدى ونقصان ايلدى **حزان** اسم لاد  
**حزن** و**حزن** مصدر و**حزن** زيدي **حزنا** و**حزنا** فهو **حزن** و**حزن** يعني قايغولده  
 ملولور من الباب **وفي سورة المائدة** الحمد لله الذي اذهب عنا **الحزن** **حزن**  
 زيدي عمر زيدي عمرى **حزون** ايلدى ملول ايلدى من الباب الاول **وفي سورة يوسف**



قال في الحزن ان تدبوا به **الحزن** زيد عمر زيد عمر في حزن ايلدي ملول ايلدي  
**حزن** زيد عمر اقرين لغير **الحزن** زيد عمر اقرين لغير **الحزن** زيد عمر اقرين لغير  
 حزن اولمق تاسلمق **حزانة** الرجل بضم الحاء وتخفيف الزاء عياكه الذين يحزنون بامر  
 هم يقال فلان يقرأ بالحزن اذا ارق صوتك **حزن** بفتح الحاء وسكون الزاء غليظ  
 ارض ودحي بلاد عرب ودحي ترابله **حزونة** غلظة **حزونة** بالقلم ثم السكون غليظ  
 طاع **حزن** بالقلم ثم الفتح جبال غلظ **حزون** بالفتح يراد من طوبى **حزن** صدق **حزن**  
 جميع قالوا امرأة حسناء ولم يقولوا رجل احسن **حزين** تزيين **احسن** الذي يزيى ويبرى  
 احسانا املك **احسن** التقي احسانا اي علمته علما وفي سورة السجدة الذي  
 احسن كل شيء **حسين** صنو سبه **حسين** صنو مساوي قبايح **حسان** بالقلم ثم التشديد  
 مبالغة كوزل **حسن** كوزل من الباب الخامس يقال هذا طعام **حسنة** للجسم بفتح الحيم و  
 والسين يعني حسني كوزل اي يحيد **حسنة** بالكسر **حسنة** القاء اي اثنان يعني قوقل  
 يومد يعني **حس** حصار يقال هذا حصين حصين بين الحصانة بالفتح يعني تحكم  
 حصار در حكم وبرك اولمق سي ظاهر **حسنت** القرية **حسنت** اي بنيت حولها  
 بقاء **حسنت** حصاره كبر ملك وحصار ايد ملك **احسن** زيد احسانا فهو **محسن** بفتح  
 الصاد وهو شاذ يعني جعلتني **احسنت** المرأة احسانا اي عفت يعني زنادن صا  
 قندي **احسنها** زوجها احسانا قري **محسنة** بكسر الصاد ونحوها يعني جعلتني عود  
 بني اري ودحي زنادن صا قلدي اري **احسان** **محسنة** بفتح الصاد وكسرهما عفيفة اي  
 حرمت عليكم العداير المزوجات التي قد احسنهن از واجهن **احسان** صا قلدي  
**حسنت** المرأة حسنا بالقلم اي عفت من الباب الخامس **حسان** بالفتح عفيفة **حسانا**  
 بالكسر صا قلدي وصا قلدي ات ودحي اي غير **حسنت** قوتقندن اشعا بوكوز وارجح  
**حسنان** اي جانب **احسان** نواحي وجوانب **محسن** **حسنت** معنائه **در حسن**

**حسن** الطائر يسمى حسنا وحضونا يعني قوش عوده في كندويه ضم ايلدي قلدي  
 التني الذي اوله بابدون نصر اكي ودخولا كي **حسنت** المرأة ولوها **حسانة**  
 يعني عورت او غلا في يانته الذي وكندويه ضم ايلدي **حسانة** او غلا نك او زري  
 دورتي عورت تريب ايلكه **حسنت** زيد عمر عني كذا حسنا بالفتح يعني زيد  
 عمري كدري برايشين وزيرا اول ايشده منفرد اولدي من الباب الاول  
**حسنت** عن حاجته اي حسنة عنها من الباب الاول **واحتسنت** على كذا حسنت  
 عليه **واحتسنت** الشيء اي جعلته في حسني يعني قوتقن التني قلدوم **احسن** زيد  
 بحر واي ازدي به يعني خورود وتدي **حسنت** بالفتح مل الكفين يعني ابي او نج طو  
 ليس طعام يقال **حسن** **حسنة** من حفات الله اي يسير بالا ضافة الى ملكه ورحمة  
**حسنة** الدقيق حسنا اي حرقته بكاتي يدعي يعني سبرددم ايلي ايلكه ايلكي بابدون ضربا  
 كي **حسنت** زيد عمر **حسنة** يعني از نسند ورجي **احسن** زيد شيا لنفس اي اخذه  
 لها **احسان** دينون فوبرمق **حسنت** بالقلم حفره يعني جفوق **حسنت** بالقلم ثم الفتح **حسان**  
 بالفتح ثم التشديد دوه قوش ياورسي ودحي دوه كوشكي **حسنت** زيد عمر **حسنت** يعني  
 زيد عمر ك قاني دوكلدون منع ايلدي يعني قتل اولمقندن صا قلدي اوله بابدون نصر اكي  
**حسنت** زيد بول حسنا يعني زيد بولي منع ايلدي حسنت ايلدي بودحي اوله بابدون نصر اكي  
 شول كمسه دركه انوك چوق بولي واردر حسنت ايلدي **حسنت** لاراي لحا قن **حسنت** بيون  
 التني اولان چقور وها حانسان يعني اكي چقور دريونك ايلي يانته كوكس  
 مكنك اوستنده **حسنت** عايشه ايتدي توتسي رسول الله بين سحري وسحري  
 وبين حافتي وذا قنتي **حسنت** حلقوم سحر او كس **حسنت** صدره فلاده موضعي **حسنت**  
 بطنك اشغاي **حسنت** شول طغر جفدر ك انجند ادويه قوتقندر مريض وضع ايدرك  
**احسن** زيد احتفانا **حسنت** لنري و**حسنت** يلع علاج ايلدي **حسنت** بالكسر بولي حسنت



جُوق تَبُول اِيْدِي حِلَان **وَحَلَام** بِالْقَمَرِ ثُمَّ التَّشْدِيدُ اَنَا سِي قَارِئِي جُوق تَبُول اَوْ قَلَان  
وَدِي صِيغَارِ الْعَمِّ وَدِي بُوْعَزْلَمَغَه قَابِل اَوَّلَان قَرْبَان اِيْجُون قَابِل اَوَّلِيْن اَوْ غَلَا قَلَرُون  
بَفْعُ لَمَاءِ وَاللَّامُ يَرُدُّ لَوْ جَانُوْر جُوقَر حَنِيْن شُوق وَنَفْسُ مِيْل اِيْلِيْكَ سَتِيْهْ جُوقَر  
من الباب الثاني يقال حَن زِيْدٌ اِلَى عَمِّ وَحَنِيْنَا فَمَوْحَا اِيْ مَشْتَا قُ حَنَان بِالْفَتْحِ وَالتَّخْفِيفِ  
رَحْمَتٍ وَشَفَقَةٍ يُقَالُ حَن زِيْدٌ عَلَى عَمِّ وَحَنَانًا مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **وَفِي سُوْرَةِ مَرْيَمَ** يَا أَيُّهَا  
الْحَكَمُ صِيَا وَحَنَانًا اِيْ وَآتِيْنَا عَلَى رَحْمَةٍ وَرَقَةٍ وَشَفَقَةٍ حَنَانٌ مَبَالِغَةٍ يَلِي رَحْمَتِ اِيْدِي  
يُقَالُ طَرِيْقُ حَنَانٍ اِيْ وَاضِحٌ وَقَوْسُ حَنَانٍ اِيْ يَتَّحِقُ عِنْدَ ذَلِكَ نَاضٍ يَعْنِي حَنَانٌ دِيْدَرُ  
شَوْلُ بَايَةٍ كَلِمَةٍ غَنِيٍّ جُوقَرُ يَنْصَلِفُ يَنْصَلِفُ صَالُوْ يَرْسَلُ اَوْ تَرْيَقَالُ فِي مَكَلِبِ حَنَانَةٍ وَالْعَرَبُ يَقُوْلُ  
حَنَانُكَ يَا رَبِّ وَحَنَانِيْكَ عَمِّي وَاحِدٌ اِيْ اسْتِيْلَاكُ يَا رَبِّ **حَنَنٌ** شُوق حَنِيْن مَشْتَا  
اَكَلَمَكَ وَزَارِلَقُ اِيْلَكَ **حَنَنُ** الرَّجُلُ زَوْجُهُ **حَنَنُ** بِالْفَتْحِ اِيْضًا دَوَّهْ بُوْكَرْمَكَ وَبَاغَرْمَقُ حَانَهْ  
فَاَهْ **سُخْنُ** دَوَّهْ سِي وَتِيْوِي اَوَّلِيَان كِيْشِي **حَن** عَمِّي اِيْ صَدْعِي يَعْنِي مَنَعَ اِيْلِيْكَ مِنَ الْبَابِ  
الْاَوَّلِ يَقَالُ مَا لَحَنَنِيْ شَيْئًا مِنْ شَرِّكَ اِيْ مَا يَصْرُفُهُ عَمِّي **حَنُونٌ** بِالْفَتْحِ دَوَّهْ صَوْتِيْ كِيْ صَوْتِيْ  
اَوَّلَان رَمَحَ **حَنُونٌ** مَجْنُونٌ **حَنَنُ** بِالْكَسْرِ **حَنَنُ** حَنِيْن وَقَتٌ وَمَوْتٌ **وَفِي سُوْرَةِ الْاِنْسَانِ**  
هَلْ اَتَى عَلَى الْاِنْسَانِ حَبِيْبٌ مِنَ الْوَحْشِ حَانُ لِيْزِيْدَانُ يَفْعَلُ كَذَا اِيْجِيْن حَبِيْبًا بِالْكَسْرِ اِيْ اَنْ  
يَعْنِي قَرِيْبٌ اَوَّلِيْ حَانُ حَبِيْبُهُ اِيْ قَرِيْبٌ وَقَتٌ **اَحِيْن** وَفِي الْمَكَانِ زِيْدٌ مَكَانُهُ مَقِيْمٌ اَوَّلِيْ  
بِرُفْتٍ فَلَانُ يَأْكُلُ الْحَبِيْبَةَ يَعْنِي بَرَكَةً يَرْكَبُهَا وَكُوْنُوْرْدَهْ **حَبِيْبِيْن** تَوَقِيْتُ حَبِيْبٍ بِالْفَتْحِ  
هَلَاكَ حَانُ زِيْدٌ اِيْ هَلَاكَ **وَاحَانُ** اِيْ لَهْلَاكَ حَانَهْ حَانُوْبُ خَمَارُ حَانُوْبُ دَكَاْنُ حَوَارُ  
جَمْعُ خَمَارٍ صَاغِي **حَانِيْبِي** سُبْحِي **فَصْلُ الْخَاوَضِ** وَخَضَنُ كُوْ يَكُوْ وَدِي قِيْن اَنَا وَدِي قِيْن  
يَعْنِي عَوْرَتُكَ يَا بَابِي وَتَرِيْدَا شِيْ **اَحْتَانُ** بِالْفَتْحِ حَمِي **حَنَنُ** الصَّبِيْحَةُ حَنَانُ اَوْ غَلَا سَنَتٌ  
اِيْلَكَ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ وَالثَّانِي **حَتَانُ** وَ**حَتَانَهْ** بِالْكَسْرِ اَسْمُوْرٌ مَصْدَرٌ مَعْنَاهُ سَنَةٌ دُرُوحَتَا  
مَوْضِعُ الْقَطْعِ مِنَ الذِّكْرِ وَمِنْهُ اِذَا التَّقِيْلُ **حَتَانَانُ** **حَبِيْبَتُهُ** قَدْ عَمِلَ يَعْنِي غَلِيْظٌ شَدِيْدٌ خُودُ

**خُودُ** بِالْكَسْرِ وَ**خُودِيْن** صَدِيْقٌ يَعْنِي دَوَسْتُ **اَحْدَانُ** جَمْعِي خُودِيْن **وَفِي سُوْرَةِ الْاِنْسَانِ** وَ**اَحْتَانُ**  
**اَحْدَانُ** اِيْ اَصْدَقَاؤُهُ فِي السِّرِّ وَ**اَلْخُودُ** الصَّدِيْقُ سِرًّا **اَحْدَانُهُ** مَصْلُوْقُهُ **حَزَنُ** زِيْدٌ مَالًا حَزَنًا  
زِيْدٌ مَالِي حَزِيْنُهُ اِيْجِيْنهُ قُوْدِيْ اَوَّلَكَ بَابُ دُرُوحَتِيْ **اِحْزَنَ** اِيْضًا اَحْزَنَانَا بُوْمَعْنَاهُ **دُرُوحَتَانُ** زِيْدٌ  
السِّرِّ **اِحْزَنَانَا** سِرِّيْ كَزَلِيْكَ مِنَ الْبَابِ الْاَوَّلِ اِيْضًا **اِحْزَنَ** اِيْضًا اَحْزَنَانَا بُوْمَعْنَاهُ **دُرُوحَتَانُ** مَالِي  
حَزِيْنُهُ اِيْجِيْنهُ صَاغِي **وَفِي سُوْرَةِ الْحَجَرِ** وَمَا نَتَمُّ لَهُ لِحَا زِيْدِيْن اِيْ وَمَا نَتَمُّ لِمَطَرٍ لِحَا فِطِيْن  
فِي خَزَائِكُمْ بَلْ لَحْنُ الْخَاَزِنُوْنِ الْحَافِظُوْنِ لِهْ خَزَائِنَا فَتَهْرَفُ فِيْهِ كَيْفَ نَشَاءُ **مَحْزَنُ**  
مَالٍ وَمَنْعٌ صَاغِي مَكَانُ **حَزَانَهْ** بِالْكَسْرِ **مَحْزَنُ** مَعْنَاهُ سَنَةٌ **دُرُوحَتَانُ** جَمْعِي **وَفِي سُوْرَةِ**  
**الْمُنَافِقِيْنِ** وَلِهْ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ **خَزَنُ** اللُّحْمِ اِيْ اَنْتَنُ يَعْنِي قُوْدِيْكَ مِنَ الْبَابِ  
الرَّابِعِ **خُشُوْنَةُ** صَدْلِيْن **خُشْنُ** التَّقْوَى خُشُوْنَةُ نَهْوَ خُشْنُ بِالْكَسْرِ الشَّيْنُ يَعْنِي اَرَى مِنَ الْبَابِ  
الْخَامِسِ **اِخْشَوْشُ** التَّقْوَى اِخْشَوْشَانَا مَبَالِغَةُ يَلِي قِيْ اَرَى اَوَّلِيْ **اِخْشَوْشُ** زِيْدٌ اِخْشِيْشًا  
زِيْدًا رِيْ وَقِيْ لِيْ اَسْ كِيْمِيْ عَادَتِ اِيْدِيْ يَقَالُ كَيْتِيْهْ **خُشْنَاهُ** يَعْنِي سِلَاحِيْ جُوقُ عَسْكَرِيْ  
**مُخَاشَنَهْ** مَتَوَلَّيْنَهْ **خُشْنُ** زِيْدٌ صَدْرُ عَمْرُوْ اِيْ اَوْعَرُهُ يَعْنِي قَاتِدِيْ كُوْ كَسِيْ قَزْدَرْدِيْ  
قَاتِقُوْنُ **مُخَاشَنَهْ** مَغَازِلَهْ **اَحْزَنُ** حَدِيْسُهُ وَطَنِيْلَهْ سُوْلَمَكَ **خَمَانُ** ضَعِيْفٌ سَكُوْ **خَمَانُ** النَّاسُ  
خُشَارُهُ يَعْنِي نَاسُكَ اَدْنَالِيْ وَبُرْمَزَلِيْ **خُشْنَهْ** بِالْقَمَرِ عَمَّةٌ يَعْنِي بُورِنُ اِيْجِيْدُوْنُ جُوقُ  
صَوْتُ **خُنِيْن** بُورِنُ اِيْجِيْدُوْنُ اَغْمَقُ وَبُورِنُ اِيْجِيْدُوْنُ كُوْلَمَكَ مِنَ الْبَابِ الثَّانِي **مُخَنَكِرُ**  
**اَلْمِ** بُورِنُ **مُخَنَكِرُ** يَفْعُ اَلْمِ مَآكَلَهْ يَقَالُ زِيْدٌ **مُخَنَكِرُ** لَعَمْرُوْ اِيْ مَآكَلَهْ **وَفِي** الْقَوْمِ خَمَرِيْمُ  
**مُخَنَكِرُ** بُورِنُ اِيْجِيْدُوْنُ سُوْلَمَكَ سُوْرِيْ بِيَانُ اِيْلَكَ **خُشَانُ** بِالْقَمَرِ يَرُدُّكَ بُورِنُ  
اِيْجِيْدُوْنُ جُوقُ وَدِي قَوْشُكُ بُوْعَا زِيْ اِيْجِيْدُوْنُ جُوقُ **خَانُ** زِيْدٌ عَمْرُوْ اِيْ كَذَا خُوْنَا بِالْفَتْحِ  
وَخِيَانَةٌ وَخِيَانَةٌ يَفْعُ اَلْمِ **خَائِنُ** صَدْرُ اَمِيْنٍ رَجُلٌ **خَائِنَةٌ** مَبَالِغَةُ خِيَانَتِ اِيْدِيْجِيْ خُوْنَةٌ  
خِيَانَتِ اِيْدِيْجِيْلُ **خَوِيْنُ** يَرْكَسِيْ خَائِنُ دِيْلَكَ خِيَانَتُهُ نَسَبَتْ اِيْلَكَ **خَوَانُ** مَبَالِغَةُ



يد خيانت ايدجي ودخي ارسلان **تخون** تعهد يعني بوقلمق يقال **الحج تخون** اي  
 تعهده **تخون** تنقص يعني الكسك ويرمك يقال **تخونني** فلان حق ان تنقصني **خون** بالكسر  
 الذي يؤكل غلب يعني صفه **اخون** جمع قلت **خون** بالقم جمع كثره **خان** ناصر لكاربان  
 سرابي **مصل الدال دجن** بولت كوكي بوريك ونا بلك **دجن** بومنا دجنا يعني بول  
 كوكي قابلي بوزم كوزده من الباب الاول **دجنه** كوكي قابلي وبقور يا غدير جي بول  
**دجن** مطير كثير **ادجنت** التما **ادجنا** كوكي بوري دائيم اولدي **دجند** بالقم ظلت  
**دجن** و**دجنا** جني **دجند** بالقم ايضا سواد فيج **ادجن** دوه **دجن** زيدي بالمكان **دجونا**  
 بقم اولقي **ادجن** **دجن** معنا سيند **دراجن** اوده بيوي واده مانوس وما لوف اولان  
 قيون وكتب وغير جانور **مداجنه** مواجنه **دجن** بقم بعده كسر دخل يعني خبيث  
 يعني الدجي ودخي عمن قصير **منطلق** متعلق البطن يعني قازي طشه جقي من الباب الرابع  
**دخان** دتون **دواجن** و**ادجنه** جني **دخن** بقمخين دخان كدورت كسواده مايل  
**دخبت** النار دخونا ادك دخاني مرفيع اولدي من الباب الاول والثاني **ادخان** افتعاله  
 يلند **دردخون** معنا سيند **دردخنت** النار دخنا بقم الخاء اودك دخاني حر كاتيلدي  
 اوزينه برا فخل اود فاسدا اولخله من الباب الرابع **دخن** الطبع دخنا بقم الخاء ايضا  
 يعني دوتلوا اولدي ما الباب الرابع ايضا **دخن** بالقم جاورش يعني صورت طاروسي **دخن**  
 بالقم بقم قرا بولا بقدر صافي دكلدر **ادخن** قوه قيون **دخنا** قوه كجه **دخن** بقمخين قراقي  
 بولانق اولقي من الباب الرابع **دذن** بقمخين لهور لغت ونا يدي اوليان كشي **ددان**  
 كنام يعني جوبكه قلم **ديدن** و**ديدان** داب وعادت **ديدبون** لهور **دزن** بقمخين وشنخ  
 يعني كوز **دزن** الثوب درنا بقم الزا فهو **دزن** بكسر الزا يعني ثوب كيرا اولدي من الباب الرابع  
**اوبان** كيرا بلك **دزين** جوريش اوت **دزينه** بوايلدر **دزجين** داهيه **دزن** كوزمه **دزين**

**دزين** مدفون من الباب الثاني **ادقان** و**انوفان** كوزمك **داه** **دزين** معلوم اوليان  
**درد** **ادقان** قوله قاصد **دفون** بجا فخان قول ودخي دوه لوروك وسطونه اولان  
 دوه **دكان** فكاتم **دوفان** بالكسر سقاء بالي يعني اسكي قوبه واسكي ثولوم **دكنه** بالقم  
 سواده مشاب لون **دكن** الثوب دكنا بقم الكاف فهو ادكن من الباب الرابع **دكان**  
 معروف **دكاكين** جني **دمن** بالكسر يعني قيون ودوه يعني **دمنه** بالكسر انار الناس  
 وما سود وايضي ناسك اشرلري ورسيلري وسواد ايلدكري **سواد** شخص معنا  
 سيند **دمن** جني **دمن** در ويعد دن كورنلن نسته **دمن** بالكسر **دمن** الفتح جني  
**دمن** القوم الدار تدميناي يعني داري رسيه ايلدي ودخي اراقدن كورنلن ايلدي  
**دمن** الشاة الماء تدمينايون صويه قغليدي يعني صويك الجنه ترسلدي **دمن**  
 الجنه ابتكار غم وابتكار ايل **دمن** صومك **دمن** بالكسر ايضا حقد يعني كين **دمن** جني **دمن**  
 قلوبهم كوكلي كينلوا اولدي من الباب الرابع **دمن** زيدي علي عمر واي صغن يعني كين دوتوي  
 من الباب الرابع **دمن** زيدي الارض بالفتح اي دملها يعني يري ترسلدي فلان **دمن**  
 كذا ادما نا يعني دائيم اشرل رجل **دمن** خمر اي مداوم شر بها **دمن** ادن بين الدن  
 يعني اولك ايا قلدي قصه **دمن** درت ايا قلو طوارك ايا قلدي قصه اولوب كوكي يري  
 يقين اولقي رجل **ادن** اي مخن الظير يعني ارقسي اكري **بيت** **ادن** اي مستطامن يعني الجاني  
**اودندنه** بالقم برصوت اشمك فهم اولمز **دندن** بالكسر جوي دور مقدن قرا اولان  
**اوت** **دون** صنف فوق **دون** حقير خيس بونون فعل مشتق اولماز وبعضيلر مشتق  
 اولور **ديلدان** **ديدون** دونا يعني حقير اولدي اولك بابوندر قولاي **ادين** ادانه  
 حقير قلندي يقال هدادون ذلك اي قوب منه **دونك** اخذ يعني دوت بواغر الجوندر  
 يعني دونك ديمك اشمك قنور مق الجوندر **ديوان** دفتر ديوان اصلنه دوان ايدي  
 اولك واوياه قلب اولندي زيراجي دواوين كلور اكر ديوانده يا اصل اوزينه اولك



جَمْعِي دَيَاوِينَ كَلُور اِيْدِي زِيْد اَجْمَع مَكْر اَصْل اَوْ زِيْد كَلُور **دَوْنَت** الدَوَاوِينَ تَدْوِينَا  
 يَعْنِي كِتَابَتُهُمْ اِيْلَدُوم وَاَزْدَم **دَهْن** بَاغ **اِدَهَان** و**دِهَان** جَمْعِي **دِهَان** اِدْعَم اَحْمَر يَعْنِي فِي  
**مَحْتَبَان** **وَفِي سُوْرَةِ الرَّحْمَنِ** اِذَا انْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً اَي اَحْمَرًا كَالِدِهَانِ اَوْ كَالِ  
 دِهْنِ **دَهْن** زِيْدٌ عَمْرًا بِالدِهَانِ **دَهْنًا** يَعْنِي يَاطْلُوْنَ يَاطْلُوْا اَوَّلَهُ اَبْدَنُوْا نَصْرًا لِّيْ وَاجْعَلِي  
 اَبْدَنُوْا قَطْعًا لِّيْ **تَوَهَّنْ** و**اِدَهَان** يَاطْلُوْا يَعْنِي كُوْدَسْتَهْ يَاطْلُوْا سُوْرَتِكَ وَدُوْرَتِكَ  
**دَهْنًا** بِالْعَصَا اَي ضَرْبَةً بِهَا **دَهْن** بِالْقَمِ الدَّالِ مَطْرُطٌ **دِهَان** بِالْكَسْرِ جَمْعِي **دَهْن** لِلْمَكْرِ  
 الدَّارِضِ يَمْشُوْا بِرِيْ اَصْلَتُوْا اَزْجَقُ قَوْمٌ **مُدَهَّنُوْنَ** بَفَتْحِ الزَّهَاءِ وَنَشْرِيْدُهَا اَي عَلَيْهِمْ اَنَارًا  
 النِّعَمِ **مُدَهْن** بِقَمِ الْمِ وَالْهَاءِ يَاطْلُوْا طَيْفَةً سَيِّ وَدَخِي طَاغُوْهُ شَوْلَ جَوُوْرِكَ صَوَارِكُورِ **مُدَهْن**  
 زِيْدٌ اَي اَخَذَ **مُدَهْنًا** **اِدَهَانًا** وَمَوَاهِنَةً بِرَبْرَةٍ مَحْمَلُوقِ اِيْلَهُ وَايْ يُوْرُ لَوْلَاكَ اِيْلَهُ  
**وَفِي سُوْرَةِ زُود** وَالْوَوْدَهْنُ فَيُدَهَّنُوْنَ اَي لَوْتَلِيْنَ لَهُمْ فَيَلْبَسُوْنَ لَكَ **بِقَالِ** **اِدَهْن** الرَّجُلُ فِي  
 دِيْنِهِ وَاهْنُ فِي اَمْرِهِ اَي جَانَتْ فِيْهِ وَاطْمَرُ خِلَافَ مَا بَطْنُ **دِهْتَان** بِكَسْرِ الدَّالِ وَضَرْبُهَا كَوْنُ  
 سِيَّاهِيْسِي **تَدَهْقَنُ** الرَّجُلُ وَلَهُ **دَهْقَنَةٌ** مَوْضِعٌ كَوَا **دَهْوَن** بِاللَّامِ بِقَمِ الدَّالِ اَيْنَ دِيْنٌ يُوْرُجُ **دِيُون**  
 جَمْعِي **دَان** زِيْدٌ عَمْرًا دِيْنًا فَهُوَ **مَدِيْنٌ** وَمَدِيُونٌ اَي اَقْرَضَهُ يَعْنِي زِيْدٌ عَمْرًا اَوْ دَخِ وَدَخِي عَمْرًا مَدِيُونٌ  
 اِيْلَدِي اِيْلِيْ اَبْدَنُوْا رِيْعًا لِّيْ **دَان** زِيْدٌ دِيْنًا فَهُوَ **دَانِيْنٌ** اَي مُسْتَقْرِضٌ يَعْنِي اَوْ دَخِ الدَّالِي اَوْ زِيْد  
 نَدَهْ اَوَّلِيْ يُوْدَخِي اِيْلِيْ اَبْدَنُوْا رِيْعًا لِّيْ **دَان** دِيْنًا لَعْنَةٍ مُشْتَرَكَةٍ اَوَّلِيْ اِقْرَاضَ مَعْنَاهُ  
 كَلُورٌ وَاسْتَقْرَضَ مَعْنَاهُ كَلُورٌ وَدَانِيْنٌ دَخِي لَعْنَةٍ مُشْتَرَكَةٍ دُرْ زِيْدًا اَيْنَ مَقْرَضٌ مَعْنَاهُ  
 كَلُورٌ وَمُسْتَقْرِضٌ مَعْنَاهُ كَلُورٌ قَالَ قَابِلٌ نَوِيْنٌ وَيَقْضِيْ لَكَ عَنَّا اَي نَسْقِرُ مِنْ يَقَالُ **حُل**  
 مَدِيُونٌ اَي كَثُرَ مَا عَلَيْهِ مِنَ الدَّيْنِ **مَدِيَان** بِالْكَسْرِ شَوْلَ كَسَتْ دُرْ وَرَبْرَةٍ صَتُوْنَ اَلْمَنِي  
 عَادَتْ اِيْدِيْ عَمْرًا **اِدَان** زِيْدٌ عَمْرًا اِدَانَةٌ زِيْدٌ عَمْرًا صِلَتُوْا اَجَلَهُ يَعْنِي وَرَبْرَةٍ صَانُوْ  
 عَمْرًا اَوْ زِيْدٌ دِيْنٌ اَوَّلِيْ اِدِيْ عَشْرَةٌ دَرَاهِمٌ يَعْنِي اَوْنُ اَلْجَمْعِ صَاتَ بَكَوْ عَمْرًا يَلَهُ  
 اَوْ زِيْدٌ دِيْنٌ اَوَّلِيْ **اِدِيَان** وَاسْتَدَانَةٌ اَوْ دَخِ اَلْمَقِ **اِدَان** زِيْدٌ وَاسْتَدَانٌ اَي

اَي اسْتَقْرِضَ **تَدَانِيْلِي** تَبَا يَعْمُرُ بِالْأَيْنِ يَعْنِي قَوْمٌ بِرَبْرَةٍ وَرَبْرَةٍ صَانُوْا اِيْلَدِي اَوْ زِيْد  
 نَدَهْ دِيْنٌ اَوَّلِيْ **وَفِي سُوْرَةِ الْبَقَرَةِ** اِذَا تَدَانِيْتُمْ يَدِيْنَ اِلَاجِلِ مَسْمِيْ نَاكَبُوْهُ **دِيْن** بِالْكَسْرِ  
 عَادَتْ وَشَانٌ وَجَرًا وَمَكَافَاةً وَطَاعَةً مَالِكٌ يَوْمَ الدَّيْنِ اَي حَاكِمٌ يَوْمَ الْجَزَاءِ وَالْحِسَابِ **دَان**  
 دِيْنًا بِالْكَسْرِ زِيْدٌ عَمْرًا ذَلِيْلٌ اِيْلَدِي وَدَخِي عَمْرًا اِيْلَدِي **وَيَقَالُ** **دَان** زِيْدٌ عَمْرًا **فَدَان**  
 عَمْرًا يَعْنِي زِيْدٌ عَمْرًا ذَلِيْلٌ اِيْلَدِي وَقَوْلُ اِيْلَدِي عَمْرًا دَخِي ذَلِيْلٌ اَوَّلِيْ وَقَوْلُ اَوَّلِيْ  
**دَان** مُنْعَدِيْ اَوَّلُوْرٍ وَلَازِمٌ اَوَّلُوْرٍ **مَدِيْن** بِفَتْحِ الْمِيمِ وَكَسْرِ الدَّالِ عَمْرًا **مَدِيْنَةً** جَارِيَةً **وَفِي**  
**الْحَدِيثِ** الْكَلْبُ مَنْ اَدْنَى نَفْسِهِ وَقَوْلُ مَا بَعْدَ الْمَوْتِ اَي اَذَلَهَا وَاسْتَعْبَدَهَا **وَفِي سُوْرَةِ**  
**الْوَاقِعَةِ** اِنَّا لَمُدِيْنُوْنَ اَي مَحْزَبُوْنَ مَحْسَبُوْنَ **دِيَان** اِسْمُ رَاسِمَاءِ اَللَّهِ دَنٌ مَعْنَاهُ سِيْ حَسْبَا  
 اِيْدِيْ عَمْرًا وَرَبْرَةٍ **مَدِيْنَةً** شَرْهَرًا **دَان** زِيْدٌ بِاللَّامِ سَلَامٌ دِيَانَةٌ فَهُوَ دِيْنٌ بِفَتْحِ الدَّالِ وَكَسْرِ  
 اِلْيَاءٍ وَتَشْدِيْدُهَا يَعْنِي زِيْدًا سَلَامِيْ دِيْنٌ اِيْدِيْ **تَدِيْن** بِرَبْرَةٍ مَعْنَاهُ دُرْ **مَدِيْن** دِيْنٌ دُرْ  
**دِيْنَتُ** الرَّجُلُ تَدِيْنًا اَي وَكَلَّتْ لَهْ دِيْنَةً يَعْنِي رَجُلٌ دِيْنَةً اَصْمَرًا لَمْ اَتُوْكَ دِيْنَةً اِعْمَادًا اِيْلَهُ  
**دَان** لَهْ دِيْنٌ دِيْنًا اَي مَلَكٌ مَلِكًا **فَصَلِّ الدَّالَ اِدْعَن** لَهْ اِدْعَانًا اَي خَضَعَ وَدَلَّ يَعْنِي  
 تَوَاضَعَ اِيْلَدِي اِتْقِيَا اِيْلَدِي الْعَقِيْقَ اِيْلَدِي **وَفِي سُوْرَةِ التَّوْبَةِ** يَا تَوَّابِيْنَ مَدِيْنِيْنَ اَي مُنْقَا  
 دِيْنٌ بِسُرْعَةٍ **وَالْاِدْعَانُ** اَلْاِسْرَاعُ اِلَاطَاعَةٍ **دَقْن** بِفَتْحِ النُّونِ اَي ضَرْبَتْ ذَنْبَهُ  
**ذَانَهُ** حَلَقُوْمٌ اَوْ جَنْدُهُ اَوَّلَانٌ يَوْمَرِيْ وَدَخِي اَسْفَلَ بَطْنِ **دَقُون** يُوْرُ كُنْ دُوْدَاغِيْ صَارَ قَدِ  
 يَجِيْ دَوَهُ وَدَخِي دُوْدَاغِيْ اَلْكُرَى قُوْنَا **دَنِيْن** بِالْفَتْحِ **وَدَنَان** بِالْقَمِ يُوْرُ نَدَانٌ اَقَانُ سَوْمُكَ  
**دَن** **يَدَن** **دَنِيْنًا** يُوْرُ نَدَنٌ سَوْمُكَ اَقْدَى مِنَ الْبَابِ **الثَّانِي دَن** زِيْدٌ دَنًا بِفَتْحِ الدَّالِ  
 اَلنُّونُ زِيْدٌ سَوْمُكَ مُنْقَطِعٌ اَوَّلِيْ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ اَدْنُ سَوْمُكَ مُنْقَطِعٌ اَوَّلِيْ  
**اَرْدَنًا** بِالْتَشْدِيْدِ وَالْمَدِ سَوْمُكَ مُنْقَطِعٌ اَوَّلِيْ عَوْرَتِ وَدَخِي حَبِيْضٌ مُنْقَطِعٌ اَوَّلِيْ  
 عَوْرَتِ **دَنَانَه** بِالْفَتْحِ وَالتَّخْفِيْفِ بَقِيَّةُ الشَّيْءِ اِلَهَالِكِ الضَّعِيْفِ **دَنَانَه** بِالْقَمِ وَالتَّخْفِيْفِ  
 بَقِيَّةُ الدَّيْنِ وَالْعِدَّةُ **دَان** عَيْبٌ **دَهْن** وَدَهْنٌ فُكْنَةٌ وَحَفِيْظٌ **دَهْن** قُوْتٌ **فَصَلِّ**







من الباب الثالث **رهن** الشيء رهنا دائما ثم اولدي وثابت اولدي او جني بابد ندر  
 قطعاً كني **راهن** ثابت **راهن** مهزول **راهن** رهن ويرجي **مرتهن** رهن الجني  
**رهين** مهزون يعني ينجون وفي سورة الطور كل امرئ بما كسب رهين قال مقارن  
 اي كل كافر بما عمل من الشرك محبوب في النار **راهن** دايماً اي ملك **رهين** طبع ودي  
 يعني مرتهن ورمق واثر اي ملك ودعي كرا وملك وبأس اولق من الباب الثاني يقال **رأف**  
 على ذنبه ريثاً وريوناً اي غلب وفي سورة المطففين كلاً بل ران على قلوبهم ما كانوا  
 يكسبون اي غلب على قلوبهم المعاصي واحاطت بها قال الحسن البصري هو الذنب  
 على الذنب حتى يئود القلوب **رهين** غلب اولق **ران** التعاس في العين ريثاً  
**ورانت** الخمر عليه ريثاً اي غلبته **رهين** به اي انقطع **رانت** نفث ترين ريثاً اي خبثت  
 ونفثت ياتلوا اولدي مكرراً اولدي **ران** القوم اي هلك ما شئتهم **مصل الزاوي**  
**رهين** دفع اي ملك من الباب الثاني يقال **رأف** رهون اي قضر حالها وتدفعه **رهون**  
 ترين الناس اي تصدروهم وتدفعهم **الزبانية** عن العرب الشرط يعني اللزومة  
 عصا نر وقاصم كز و تنلر خلق ضرب اي نلر دفع اي نلر وفي سورة العلق سندع  
 الزبانية وهي الملايكة الغلاظ الشداد سمو بالزبانية لانهم يدفعون اهل النار  
 اليها ويضربونهم بمقاميع من حديد عريكة قاتلوه زبانية جمعهم مفردي يو  
 بوقدرا با بيل كني وبعضهم رايتي مفردي زبانية كني وبعضهم رايتي زبانية كني  
 وبعضهم رايتي زبانية كني **رهين** كني كني وك دوتق من الباب الثالث **ترهن**  
 بومعنا يد **ترهن** على شيء افعله مع كراهية **ترهن** بفتحين باع ودعي  
 بجي ودعي قزل بوياد دعي التون ركلو **زيت** ما يتزين به كونه كني بلزله كني قلاعه  
 كني وفي سورة النور ولا يتزين ريثهم اي لا يظهرون الاشياء التي من الزينة المستقرة  
 كاسوار والخال والقلادة لمن لا يحل النظر اليها وفي سورة طه قال موعدهم يوم

يوم الزينة اي يوم العيد **رهين** ضروب **زانه** يزين زينا كوزل ليلدي **ترهين**  
 تحين وفي سورة الانعام وزين لهم الشيطان ما كانوا يعملون اي حسن في  
 اعينهم بوساوس الكفر والغش **ترهين** يزين **فصل التين** استه جورة  
 اغاج كوكي **استن** جمعي **استن** جمعي **سجج** زبدان **سجج** زبدان **سجج** زبدان **سجج**  
 حبس ايلدي اولك بابد ندر ريث كني وفي سورة الشعراء لاجعلنك من المسجونين اي من  
 المحبوسين في سجن **وسجج** سجج اي شدي **سجج** يدى ثابت يد التند بومردو  
 صمرد كافر لركوك على دفتري انده در وفي سورة المطففين ان كتاب الفجار لي سجج  
**سجج** بفتح الحاء وسكون نها **سجج** بالمدهية يقال هم قوم حسن شخصتهم انه حسن  
 السجج واي حسن الرهينة **مساجد** حسن المعاشرة يعني معاشره ومخالط كقول  
 اولق يقال **فرس** **سجج** اي حسنة المنظر **سجج** الحراي كسرة **سجج** بكر  
 الم طاسن كسر ايلدي آت **السجج** بالضم الحار **سجج** الماء وغيره سخونة اسي اولدي  
 من الباب الاول والخامس **سجج** **سجج** اسي اي ملك **سجج** العين بالضم صدقها  
**سجج** عينة **سجج** فهو سجج العين يعني كوزن اسي باش اقدى وملول اول من  
 من الباب الرابع **سجج** عينة اي ابكاه **سجج** بالفتح اسي شوا **سجج** خفاف يعني  
 ادكر وفي الحديث انه عم امرهم ان يسججوا على المشاور والتساخين بوجهم مفردي  
**سجج** خادم الكعبة وخادم بيت الاضنام **سجج** جمعي **سجج** سدا بالفتح وسدا  
 بالكر خدمت ايلدي من الباب الاول **سجج** زيد ثوب **سجج** استراي ارسكه  
**سجج** وسجج بكر التين فيهما طوار ترسي **سطوان** اغاج درك **اساطين**  
 جمعي يقال رجل **سطوان** اي مرتفع **سفن** بفتحين **وسفن** يونا جى آت كسر كني  
 خفاق كني **سفن** بفتحين ايضا قني واري دري **سفن** ديسي كني **سفن** بالفتح ثم السكون  
 قاب صوبق من الباب الاول **سفن** النوح التراب عن وجه الارض **سفن** ربح تراكي



وجهر رصودن صوبدي سافرخ سواقن رباح سيفيد كفي سقان كفي سيفين كليل  
 جعفر سيفيد الجوسكون صند حركت من الباب الاول تسكين ساكن املك سكينة و  
 وداع ودخي وقار وفي سورة الفتح هو الذي انزل السكينة في قلوب المؤمنين اي انزل  
 الطمانينة والوقار والتمكن **سكن** زيد دارة سكني يعني زيد داري طوراني اي بدني  
**وفي سورة البقرة** ولنا يا آدم اسكن انت وزوجك الجنة **اسكن** زيد دارة عمر  
 اسكانا يعني زيد داري عمره طوراني اي بدني مسكن ايدي **سكني** اسم در ساكن ودخي  
 ذنب سيفيد **سكن** بالفخ ثم السكون اهل الدار وفي الحديث حتى ان الومان تشيع  
 السكن اي رمانه واحدة في الجنة اهل الدار **سكن** بفتحين او ودخي شول نسك سن  
 اكانو ج ايلرسن ساكن اولورسن **وفي سورة الانعام** وجعل الليل سكنا اي مسكونا  
**والسكن** ما تسكن فيه وتساكنس **يسكن** زياده فغير وذليل وضعيف يقال تسكن  
 زيد وتسكن يعني مسكن اولدي **سورة البقرة** ضربت عليهم الذلة والمسكنة **سكن** بكسر  
 الكاف بيونده باش قرار ايلديكي موضع وفي الحديث استقر واعلى سكتاكم بكسر الكاف اي  
 على مواضعكم وفي مساكنكم فقد انقطعت البقرة **يسكن** بخاقي **سمن** ساياي سمنان  
 بالفخ ثم السكون جوي **سمن** سايا غني صايجي **سمنك** القوم تسمينا اي زودتهم السمن  
**سمنين** بريد سمن سمن املك **سمن** سمن اولقي سمن سمن سمن بالكر ثم الفخ  
 سمر ملك من الباب الخامس **سمن** زيد يعني زيد سمن نسمة مالك اولدي **سمن**  
 زيد عمر يعني زيد عمره سمن نسمة ويردي **سمنان** سمن عدا املك **سمنان** سايا غني  
 طلب املك **سمن** سمنون يعني ساغيد يا غلش **سمن** بفتحين طريق يقال استقام فلان  
 على سنن واحداي على طريق واحد **سمن** الطريق وجهه **سمن** سمن الرسول  
 فعد وقوله **سمن** الوجه صورة **سمن** سنا اي صورته تصويرا من الباب الاول **سمنون**  
 مقصور متغير متين **وفي سورة الحجر** لقد خلقنا الانسان من صلصال من حمأ مسنون **سمنون**

**سمنون** مملش يعني طائر ينجق فليش طائر يقال فلان عشي على صرير مسنون ويقال  
 فلان مسنون الوجه يعني يوزي طويل ويوزي طويل **سمن** الفرس اي قص يعني آت اول  
 ايا قلدي قالودري **سمن** زيد اي اسناك يعني مسواك لندي **سمنك** السكين سنانا جود  
 يعني نجاي كسكن ايلدم من الباب الاول **سمن** بالكر ثم الفخ **سمنان** بلكو ودخي سكو  
 مري **سمن** جوي **سمنون** بالفخ مسواك اولين نسمة **سمن** ديش **سمنان** جوي **سمن** جوي  
 صبي **سمن** بالكر سكة يعني صبان ديري **سمن** القلم موضع البري منه يعني قلبك بو  
 نكن يري يقال اطل سن قلبك **سمن** الرجل اي كبر يعني باشلو اولدي بيرا اولدي **سمن** رمل  
 مرتفع **سمنان** رمل مرتفع **سمنك** التراب سنا يعني طراي بيرا وزر منه دوكوم سهولت  
 من الباب الاول **سمنك** الماء على وجبه سنا يعني صوب يوزم او زرم دوكوم يفرودن يعني  
 صوبى تفريق ايلدم دوكوركن **سمنك** الناقة سنا يعني قتي يوزدم **سنان** باشلودوه  
**طور سينار** وطور سينين شام ولا يتنده برطا غدر موسى عم آنده مناجات ايلدي  
**سينار** وسينين اغاخ **وفي سورة المؤمنين** وشجرة تخرج من طور سيناء بفتح  
 السين وكثرها **فصل الثين شان** امر وحال **وفي سورة الرحمن** كل يوم  
 هو في شأن اي في كل يوم هو تعا على تحوت الامور ويجود الاحوال يعطي ويمنع  
 ويحي ويميت ويعز ويذل ويثب ويعاقب يقال لا شأن لشان شانهم لا فدون امرهم  
**شان** باشدون كوزه دموع كلن موضع **شون** جوي **شانان** بكي طمرد باشدون  
 كوزه اينر كر **شان** شانك يعني اشك بكنديكي واشك كوچك كورديكي **شانت**  
 شانه اي قصود قصده **وما شانت** شانه اي لم اكثرث له يعني قاير مدم **شانت**  
 كف شتا بفتحين اي خشتب وغلظت من الباب الخامس **شجن** بفتحين حاجت  
**شجنني** الحاجة شجن اي حبسني من الباب الاول **شجن** حزن **شجنان** جوي **شجن**  
 زيد شجننا بفتح الجيم قايعو لواء اولدي من الباب الرابع **شجن** زيد عمرا شجننا



يسكنون الجحيم زيد عمنى قاتلوا القوم صعدون ايلدي الاول **شجن زيد**  
 عمنى بومعنايه **در شجن** يكون الجحيم طريق الوادي **شجن** جنى بقاء الكلال  
 ذو شجون اي يدخل بعضه في بعض **شجن** بكر اثنين وفيها عروون الشجر  
 يعني بربرته مختلط اغاجكروك طمرلري يقال بيني وبينك شجنه رحيم اي قرابة  
 مختلطه متصلة وفي الحديث الرحيم الشجنه من الله اي الرحيم مشتقة من الرحمن  
 يعني انها قرابة مشتبكة كما اشتباك العروق **شجن** السقية شجن طولودوم  
 من الباب الثالث كقطع **وفي سورة يس** في الغلظ المشجون **شجن** بالاسم  
 بالمد والفتح عداوت **الشجن** الصبي او غلان اعلمه يرا قلندري **شجن** الغزال شدوا  
 ليك بورا عني قوتلو اولدي بونيزلري بشري من الباب الاول **شجن** بفتحين  
 قالك وقي ارض **شجن** بضمين جانب وناحية **شجن** اي انتصب في الخصومة  
 وغيرها **شجن** يورلق **شطن** بفتحين اورون اي **اشطن** جنى شطن زيد عمنى  
 شطن يعني اورون اسيله ياغلدي من الباب الاول **وشطن** عمنى **اشطن**  
 اي ابعده **وشطن** شطنا اي خالقه عن نبيه وجهه من الباب الاول **وشطن**  
 اي بعيدة القعر **شيطان** طاعتون ورحمتون بعيد **شيطان** يلان كزياده فيبع  
 در وكل عات ومتمرد من الانيس والجن والدواب **شيطان** وفي سورة الانعام  
 وكذلك جعلنا لك ابي عدا وشياطين الانس والجن **شطن** بالفتح ثم السكوب  
 زيرك وعاقل **شافن** **وشفون** كوز قوير عليه نظر اي جنى من الباب الثاني **شفن** بالفتح  
 تفريق من الباب الاول **اشنان** تفريق **شفن** صوبه طاملق **شنان** قرب دن واغا جدن  
 طاملقين **شوشنان** بالقم ايضا ماء متفرق **شفن** **وشفن** بالفتح فيها اسكي قربة  
**شنان** بالاسم جنى **شنان** بالفتح بعض تشن القربة **وشنان** اي اخلقت جنى  
 اسكوي **شفن** دري قورمق وبوزلق قورمق وقته **شنان** الجلد اي يس

يس وتشنج **شنون** مهزول وسمين اولين دوه ودخي آج قوزت **شنيشنة**  
 بالاسم خلط وطبيعة **شنان** بالفتح يعني عيلو ايلدي وجركن ايلدي من الباب  
 الثاني **مشاين** معارب ومقايخ **فصل الصاد صين** الهدية زيد عمنى  
 وصينا اي كفها عنه يعني منع ايلدي ايكني بايدور ضرباكي **صابون** معرووف  
**صحت** بين القوم اي اصلحت **صحنه** صحنات اي ضربته ضربات **وشحن** الدار  
 وسطرها **والصحن** العنن العظيم يعني بيوك **يواصفن** بفتحين جلد خصيه **صفن**  
 بالقم ثم السكون مآثره ودخي جوبان طفر جنى **صافن** صوي قسمت ايدشمل  
**صفن** الفرس صغونا فهو صافن يعني اوان اياغي اورزيه دوردي دوردي اياغي درني  
 اورزيه دوردي من الباب الثاني وفي سورة من اذ عرض عليه بالعشي الصافات الجيا  
 والصافات في الفيل القائمة على ثلاث قوائم واقامت واحدة على طرفيها فبين يدي  
 اورجل والجباد جمع جوارح الخيل للخيال السريع السابق **صافن** قايثم **صنون**  
 جنى وفي الحديث من سهره ان يقوم له الرجال صغونا فليستوه مقوده من النار اي صا  
 فنين اقدمهم اي صافين اقدمهم **والصافن** هو الذي يصنف قديمه **صافن** انجل طمر  
**صنان** بالقم قولنو قووسي **صتن** زيد اصنانا قولنو قوودي قوودي بورني قالوردي  
 تكبرك ايلدي صنت الشيء صونا وصيانا وصيانة صاقلقي من الباب الاول **صوان** بفتح  
 الصاد وكسرها الجند ثوب صاقلجوق طرف **صان** الفرس اي قام على طرف حافره  
 من وحى يعني ات درنغنك اوجي اورزيه دوردي درنغنده وجع اولو ينجون **صوان**  
 بالتشديد نوع من الحجارة **صين** صين شهر صواني جيني جناقل **فصل الصاد صافن**  
 فيون صان يكون الذمزة وتنجها جنى **صافنه** دشي فيون **صوان** جنى **صنان** زيد  
 اي كرضانه **صين** بالاسم ما بين الابط والكسم يعني قولنو غلر بوكورا ورتا سي **صنبت**  
 الشيء **واضطبنته** اي جعلته في ضبي **صنبت** عيال **صين** طار **مضون** رين يعني كوترتم



**ضئيف** وضعيفه **ضئيف** عليه ضئيفان بفتحين كين ايلدي من الباب الرابع  
**ضئيف** الشئ ضئيفان اي كلفلت **ضئيفان** **ضئيفان** **ضئيفان** من الباب الرابع **ضئيف** اود  
**ضئيف** اود ملك **ضئيف** اود ملك **ضئيف** برئسته طرف اليجنه قوميقي **ضئيف** شول  
 شغردركه انوك اليجنه برئسته قوميقي **ضئيف** شول بيتدركه انوك معناسي تمام  
 اولما زال ياتنده ما بعدتده اولان بيتدركه تمام اولور يقال **ضئيف** ما ضئيفه كئابلد اي  
 ما اشتمل عليه وكان في ضئيفه **ضئيف** بالقم مرض ضئيفه زمانه يعني كوزم اولقي **ضئيف** زيد  
 ضئيفان بفتحين فهو ضئيف بكسر الهمزة من ضئيف من الباب الرابع **ضئيف** شهرده  
 وكويده اولان خرمما عايجي **ضئيفان** مافي اصلاي الفحول وشهري عن بيع المضامين  
 والملاقي **ضئيف** زيد بالشئ ضئيف بالكر وضئيفه بالفتح اي تحيل **ضئيف** تحيل من  
 الباب الرابع ونحوه ان يكون من الباب الثاني وفي **ضئيف** التكون وما هو على الغيب  
 بضمين وهذا على ضئيفه بكسر الضاد وفتحها اي نفسي مما يضمن به اي يمنع  
 عن الغير **ضئيف** عالي يعني برئوق طين **ضئيف** اركل كوي ضئيفان **ضئيف** فصل  
**الطاهر** **طاهر** بفتحين فطنت يعني فطنته يقال طين له طين من الباب الرابع **وطين**  
 طينته وطينته وطينه فهو طين اي طين حاذق من الباب الثاني **وطنت** النار  
 اي دفتتها **طاهر** **طاهر** او جاق **طاهر** **طاهر** بفتح الجيم فيها بيولا كرموك  
 او زنده نسته قاورر **طاهر** **طاهر** الرحي البر وغيره طين **طاهر** **طاهر** وغيره طين  
 يعني اوتدي او جيني يابد نور قطعاً كئي **طاهر** بالكر ثم التكون او **طاهر** **طاهر** ذكر من  
 ودعي جوق لشكر **طاهر** جوق دوه **طاهر** **طاهر** ذكر مني **طاهر** **طاهر** مطلقاً **طاهر**  
 اضراس يعني دغلك **طاهر** بالرح طيناً سكو بلد من الباب الاول والثالث **طاهر** في  
 في الين طيناً برياشون كوي برياشون كوي من الباب الاول والثالث **طاهر** **طاهر**  
 اي قودح فيه طيناً وطيناً بفتح العين يعني دخل ايلدي ونحيث اسناد ايلدي من الباب

من الباب الاول والثالث ايضاً **طاهر** في المعازة اي ذهب من الباب الاول والثالث  
 ايضاً **طاهر** جوق طين ايلدي **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 افتعال يابد نور وفي الحديث لا يكون المؤمن طيناً يعني في اعراض الناس والطاعون  
 الموت من الويا **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 كذا وذاك **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 ولا تضطرب **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 وطاس صوتي وقاز صوتي **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 الطست **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 القصب يعني بر باغ قامش **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 طين بر باره بالحق **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 در مصدر در اي كئي يابد نور **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 من الخلق الاولين **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 يابد نور هربا كئي **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 يقال **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 طعن بسكون العين وفتحها يورد من وكوجيك من الباب الثالث وفي سورة الفحل  
 يوم طعنكم ويوم اقامتكم **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 طعن هودج اليجنه او تورن عورت **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 ودعي ملك من الباب الاول وفي سورة البقرة الذين يظنون انهم ملائكة يورثهم اي  
 يعلمون **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 اي اترمه يعني زيد عمره **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر** **طاهر**  
 وما هو على الغيب بضمين اي وما هو على الوحي تحيل يعني لا يكتم شياء مما اوحى اليه



بل يعلمكم ويخبركم به قراء ابن كثير وأبو عمرو والكسائي بظنين بالظا اي وما هو على الغيب  
 عنهم يعني لا ينقطع شيئا من الوحي ولا يزيد عليه ومظنة الشيء موضع وما لفظ الذي يظن  
 كونه فيه والجمع مظان **ظنون** بالفتح شول بوجه دبر لركه مديون آلي اودري يا اود مزمي  
 بلنمز ودخي شول قيو به دبر لركه الجند صو وار سيد ريو حب بو ثيدر بلنمز ودخي صوي  
 قليل اولان قيو به دبر لركه ودخي بر مزن ايدجي كسيه دبر لركه **فصل العيين عنان دخان**  
**عوائن** دواجن عفن بفتح عين دخان **عنت** النار اودخت يعني تتوفى قال القوي من الباب  
 الاول **عنان** غبار **عنت** مؤني بالبحر ونعتنا يعني محوريه ثوبه ثوبسي ويردم **عشون**  
 بالضم دوه نك جكرسي السند اولان اولان قللر ودخي نك اول ودخي بمورك اولي  
**عنائين** جمع عني عني بفتح عين عني بفتح عين ايدجي با بدور ضر كاي **عجبان** حبيب ايلك **عجن**  
 الفاقه عجن بوزر كن اول ايا قاريله يوي ورمق **عجن** الرجل عجن بفتح عين طيائب قلقبي  
 قوجه لقون ايدجي با بدور ضر كاي **عجنت** الناقة عجن بفتح العين فعي عجنة بكر  
 الجيم **وعجاء** اي تمت **وبعير عجن** اي سمين من الباب الرابع **عجان** احمق **عجن**  
 احمق عورت **عجاضن** بضم العين خادم وطياخ **عجاضه** جمع عني بفتح العين عونت  
 البلد عونا شهر وطن ايدنم ايدجي با بدور ضر كاي **عونت** الابل بمكان كذا  
 لزمت فلم تخرج ومته كاجنات عون اي جنات اقامته ومته سمي المعون معونا  
 بكر الوال لان الناس يقيمون فيه صيفا وشتاء ومركز كل شيء معونه **والعائد**  
 الناقه المقيمة في المرمى **وعون بلد وعوان** البحر بفتح العين ساحل **والعبدان** بفتح العين  
 النخل الطواله **عزبين** الاتف بور نك ايكي قاش جمع اولديني بذه اولان طرفي كقوت بشا  
 مه آندوه قونلشور بور نك اولدير **عرائين** جمع عرائيه بالضم صو اوزر نده مرتفع او  
 اولان موج **عرايه** دار بعيد اولقي يقال دارهم عايره اي بعيدة **عرايه** بفتح عين دابة  
 ايا غنجه اولان يارق ودخي دابة نك اياغي يارلق ودخي دوه نك بويننده جبات

جبان جفمقي من الباب الرابع **عريته** بالضم ثم الفتح اسم قبيلة **عريون** عريته قبيلة  
 سينه منسوب اولنر بطن **عريته** بالضم ثم الفتح برده دز عرفات حذا سينده **عريته**  
**وعرين** ارسلان يتاغي **عرين** لحم **عرجون** حرم صا القمك ديكي خرما اغا جي اوزر نده  
 قالور **عراي** اكرى اولور **عرايه** اولور وفي سورة يس حتى عاد كالعرجون القديم اي  
 صار القم في آخر المنازل كالعرجون العتيق الياس في دقته وصفرته وتقوس **عرجون**  
 زيد عمر يعني عرجونك وزدي **عسن** بفتح عين طوار علف بمكدن واوت بمكدن سمر  
 ملك من الباب الرابع يقال **دابة عسن** اي شكور **عسن** بضم عين شحم قديم **واعسان**  
 الشيء آثاره ومكانه **عنت** الشيء اي طلبت آخره ومكانه **عسن زيد واعسن** اي قال  
 بر ائير **عشون** شديد غليظ **اعطان** ومعاطن مبارك الابل ومرابض الغنم عند الماء  
 يقع دوه لر جوكديكي مكانه صو قانتدم ودخي قونلر ياندغي مكانه صو جوسنده **عظنت**  
 الابل عطونا دوه لر صوبه قانديلز آندون صكره جوكديكر من الباب الاول وقد ضربت  
 بعطن اي بركت **عفن** الشيء عفا بفتح عين وعفونة فهو عفن بكر الفاء يعني  
 متغير اولوي ويبدل قو قدي من الباب الرابع **وقد عفن** الجبل عفا اي بلي من الماء  
 يعني اسكدي وجوردي ايت صودن من الباب الرابع ايضا **علق** الامر علونا بالضم  
 اشكاره اولوي من الباب الاول **علق** الامر اعلنا بفتح عين اشكاره اولوي من الباب  
 الرابع **اعلان** اشكاره ايلك **علوان** الكتاب بضم العين عنوانه يعني اوله **علجن** اكلوه  
 دوه ودخي ماجنه عورت يعني بولديني اشكر وسويلر قور قور واوتنمز **عجن زيد**  
 بالمكان اي اقام به **وعمان** بالضم ثم التخفيف بلد وما الذي بالشام فهو **عمان** بفتح العين  
 وتشديد الميم **واعن** زيد اي ذهب الي عمان **عن** لي كذا عنا بفتح عين عارض اولوي  
 طاهر اولوي وار قريدي من الباب الاول والثاني يقال **لا افعله** ما عني في السماء اي ما عرس  
**عنين** بالكر ثم التشديد سئت انا ام جماع ايلك دي لمز قادر لكل **عنينه** جماع اشنها



العين عورت عنان ذكر كن اعنه جني عنان ومعاينه معارضة عنتت الفرس اي  
 جنته بعنايه وعنتت اللجام اي جعلت له عنانا والتعنين مثله عنان بالفتح يحاك  
 عنانا بر باره سحاب اعنان السماء صفايحها وما اعتزل من اقطارها عوان اورنه باشكو  
 عون بالفتح جني وفي سورة البقرة عوان بين ذلك عون ظهير عوان جني معونت  
 اعانة يعني ياردم ايلك معون معونة معوان بالكس جوياردم ايدي استعنت بقلا  
 فاعاني وعواني عانه قاسي استعان زيد يعني قاسي نراش ايدي عهن صوفه  
 يوك عهنه بر باره يوك عهن جني عهن حاضر مقيم ثابت عهن بالمكان اقامه عهن كوز  
 اعين وعيون واعيان جني عهن كوتش عهن دينار عهن جاسوس عهن نفس عهن زياده  
 ابونسته عهن بكار عهن احد يقال مافي الدار عهن اي احد عهن آدم او علكري يقال بلد قليل  
 العين اي قليل الناس عهن شي يقال لقيته اول عهن اي اول شي اسود العين بر طاعور عيون  
 البقر اورم دين بر جنس اورم در شامده اعيان القوم اشراكهم بنوا الاعيان انا وانا برار  
 قريزاشكرو وفي الحديث اعيان بني الام يتوارثون دون بني العلات يعني بركه فوت اولسه  
 انا وانا برار قريزاشكرو قاله وانا برار قريزاشكرو قاله انا وانا برار قريزاشكرو ميراث  
 يركه وانا برار قريزاشكرو ميراث ميراث ميراث ميراث ميراث ميراث ميراث ميراث ميراث  
 اي وليتري على حفيظي اياك في الاحوال كلها تعين عليه الشئ اي لزمه بعينه وتعين  
 الشئ وتخصيصه من الجهد وحفرت حتى عنت عينا اي بلغت العيون عينا مصور صريحي  
 معين اسم مفعول در اصلي معين در ايكني يابد در معناسي كوز كوزيش صودخي  
 قوعايشمش صودخي قيودن جغاريش صودخي سورة الملك كن يا ايكم جاء معين  
 اي ظاهر نراه العيون وتسال الدلو وهان الزم والماء عينا بفم الباري يعني اقرب من الباب  
 الثاني عان زيد عمر عينا فهو عاني وذلك معين على الامل يعني زيد عمر كوزيش در دي  
 كوزيله صر ايدي من الباب الثاني وفي المصروف العين حق اي اصابة العين موجودة  
 عانت الشئ معانية وعيانا اي رايته يعني عين بفتح عين اهل الدار ودخي جماعت يقال

يقال جافلان في عين اي جماعة عين بفتح عين بيوك كوزلي اولقي رجل عين اي  
 واسع العين وامرأة عينا اي واسعة العين عين بكسر هاء جنيها وفي سورة الدخان  
 وزوجنا هم بخور عين قال ابو عبدة الجوزي شديت البياض اعينهن والشديت  
 سوادها والعين هي العظيمة العينين عينة بالكسر سلفي يعني ويرسيه صاقي اعنان  
 زيد اعنيانا يعني ويرسيه صاقي الذي عينة الماء بالكسر ايضا خياره مثل العينة  
 يعني ماء ك ايوسي وهذا ثوب عينة يعني كوزك وايونوبد كوزك نظريده اعيان  
 زيد الشئ يعني زيد نسبه لك ايوسي الذي اعنان زيد لنا اعنيانا يعني كوزجي  
 اولدي وجاسوس اولدي عان زيد يعني عيانة اي صار لنا عينا فصل الغين  
 عهن زيد عمر وافي البيع عينا اي خدعه يعني الذي مقبول الدنكش من الباب الثاني  
 عهن زيد رايه عينا بفم الباء اي نقصه يعني فكر في اسوك ايدي من الباب الرابع عهن ضعيف  
 الراي عيانت راي ضعيف اولقي عينة الدنكش تعان قوم بر بر في الدنكش وفي سورة  
 التغابن ولك يوم التغابن وهو يوم القيمة لان المؤمنين يغشون الكافرين باخذهمناز  
 ليعق الجنة والمراد بالمغشون من عهن في احد ومنازله في الجنة فيظهر يوم القيمة عهن  
 كل كافر يترك الايمان وعهن كل ملوم من بتقصيره في الاحسان اغدودن الشعر اي  
 مال وقيم واغدودن التبت اي احمر را شويديا عهن بودقي اغصان جني عمتت  
 العمتن غصنا كسمك ايكني يابد نور ضرباكي غصت غصت زيدا غصنا حبس ايلك  
 يقال ما اغصنك عتا اي ما عافك عتا اغصت السماء اي داه منظرها تغصين شبح  
 عنة صوت الخيشوم اغن كزري الجندة سويلجي وكزري الجندة اوتي جي ودخي جوتي  
 دته يقال قرية غنار اي كثير الاهل والعصب اغن السقاء اي امتلاء غين عطش من  
 من الباب الرابع عهن غيم ودخي غطاء يعني يوده عهن على كذا اي عطش عليه ومنه الحوت  
 انه ليغان على قلبي اغان الغين السماء بولت كوكي بور يوي غينه بالكسر جيفة دن



اثان نسبه اغين اخضر يقاله شجرة غينا اي حضرة كثيرة الورق ملتفة الا  
الاغصان غين بالجمع غينه اوزمان فصل الفاء فتنه اختبا واجتبان  
تقول فتنه الذهب فتنه ومفتونا اذا دخلته النار لتنظر ما جودته ودينار مفتونا  
يعني اود اجنحه قوبلش صنها فتنه وكفشر التون من الباب الثاني وفي سورة الزارات  
يوم هم على النار يفتنواي يعذبون ويحرقون بها كما يفتن الذهب بالنار وقوا فتنكم اي  
عدائكم فتان ضايغ يعني قومي فتان شيطان فتن يافق افتن زيدا بضم الالف والتاء و  
وفتن فهو مفتون اي اصابته فتنه اي محنة وبلاء فذهب ماله او عقله فتون صنف  
وذلك بلا ومحنه بشد ومكل ودعي بلا ومحنه المجد واقع اولق فتون مصدر  
منعدي اولور ولازم اولو في سورة طه وفتناك فتونا اي ابتليناك واخترقناك بلاء والفتنة  
المحنة وكل ما يشق على الانسان انتان بلا المجنة وشرك قاتن ومفتين بلا المجنة ودعي  
فتنة المرأة وافتنتاي دلته يعني عورت زيدا عقلتني كيدري حيران ايلو  
هو ان قاتن ومفتين اضلال ايدعي حق دن ودويجي وفي سورة الصافات ما اتيم عليه  
يفاتين اي مضلين ومفسدين فون قصر فدان بالفتح والتشديد آلة الثوران للحرب  
والبحر تحرك والجمع فدايين بالتخفيف فون فون صوم فريس دوه طرنغي  
وتيون طرنغي فزعون لقب وليدين مضعب ملك مصر في زمان موسى عم  
وكل عات فرعون والعتات الفل عنة وقد تفرعن ويهود وفرعية اي هكاه  
ونكر وفي الحديث اخذنا فرعون هذه الامة فطنة الشيء فطنة اي فهمته من الباب  
الاول وفطنة الشيء فطنة وفطنة وفطنة فهو فطن بكسر الطاء وضمها من  
الباب الرابع تفكن تقدم على ما فات فن نوع فتون انواع افان اساليب وهي  
اجناس الكلام وطرقه متفتن ذو فتون انش زيدا في حديثه وفي خطبة اي جاء  
بالافان فن طرد يعني سرمك تقول فتنه الابل اي طردتها فتن بفتحين بوداق

بعد بلاء

بودق انسان جمعي افانين جمعك جمعي وفي سورة الرحمن ذواتا انسان اي غصان  
يقال شجرة فناء ونوا اي ذوات انسان فتنين تخليط وتقول رجل مفن بكسر الميم  
اي ياتي بالعجايب وامرأة مفنة فنان حمار وحشي فتنه بالفتح ساعات فنان ساجي  
اوزن ساجي كوزل فصل القاف فبن في الارض قبونا اي ذهب فبان بيوك  
تراك فبان امين فنانة قليل الطعام اولق فتنين قليل الطعام عورت فتنين فراد يعني  
كته من الباب الخامس فخرته دشرمك ودعي بيوك عصا تقول ضربته فخرته اي صرعه  
تخزن دشمك قرن بينور قررون جمعي قررون ساجدون بزبولك قررون جمعي تقول لزيد  
قرنان اي صغيرتان وذو القرنين لقب اسكندر الرومي قرن سيسان بيل وبعضكم  
ايتدي قرن او توز بيل در قررون جمعي قرن ياشدش تقول هو على قرني اي سني والقرن  
من الناس اهل زمان والقرن جانب الرأس وقرن الشمس علاها واول ما يبدا منها  
في الطلوع قرن بفتحين قلب واروق فارن فجلو واوقلوا قرن بفتحين ايضاد وية  
قوشلش دوه ودعي ايكي دويه باغلش ايپ ودعي اسم مكان واسم بيل در  
اويس القرني اول قبيلة منسوب دور ودعي جمعي ودعي ايكي قاش جاتلش اولق اقرن  
جانيق فاشلو من الباب الرابع تقو بجل اقرن بين القرن وهو المقرون للعاجين  
قرن بالكسر كفو يعني مثل ونظير شجاعته والقرنة بالضم الطرف الشاخص من  
من كل شيء تقول قرنة الجبل وقرنة النصل لاهدي شقيتها قران بالكسر حجة عمره  
قوشمق من الباب الاول والثاني تقول قرن زيدا بين الحج والعمره قرنا اي جمع  
بينهما وقرن البعيرين قرنا بالفتح اي جمعها في جبل واحد وذلك للجبل يسمى قرنا  
وقرن القرن قرنا اي وقعت حوافير جبلية مواقع حوافير يدي من الباب الاول  
قوت الشيء بالشيء قرنا اي وصلت من الباب الاول والثاني تقرين كسر لري برون  
قوشمق في سورة الفرقان مقرنين في الاصفاء قران قوشلش قارئة مقارئة











تقول لا ينبغي زيد ملائمة تليق زيد كغيره اي تملق **فصل الميم مؤنثة**  
 خرج ونفق وكسوة مائت القوم ما نأ اي احتملت مؤنثهم من الباب الثالث وكن  
 ترك همزة يقول من القوم مؤنثا اي احتملت مؤنثهم من الباب الاول **اون** بالغم  
 ثم السكون هكب ودخى ذلك فورا اي تدرى مؤنث اون دن مشتق و غيري كك لكر  
 اي تدرى مؤنث ما دن مشتق و موزوني فحولة **درمانه** اي يعلمه **عقبة** تعريف و  
 واعلام **ميت** بالغم ثم الكسر ثم التشديد علامت **ووالحديث** ان طول الصلوة **فهر**  
**الخطبة ميتة** من فقد الرجل **ممن** برك وبوك كارض **ممن** الشئ امتانة اي صلبه يعني  
 فقي اولدي برك اولدي من الباب الخامس **وفي سورة الزاريات** ان الله هو الرزاق  
 ذو القوة المتين اي القوة الشد الغالب على اعدائه **ممن** ارقه **ممن** زيد امتنا اي صرت  
**ممن** يقال رجل **ممن** صلبه **وممن** به متنا يعني زيد غير ولد بور بركون تمام **ممانه** مبانة  
**ممان** شديدا ممانه اي ما طلة **ممتين** باعلق واصلاح ايلك **ممانه** موضع البول يعني قاروق  
**اممن** بولني امسالك ايلين **ارممان** بولني امسالك ايلين عورت **ممتون** قاروق اغرش  
 من الباب الرابع **مجن** مجونا ومجانة فهو ما من يعني اسلدفكي نسند دن قور قمر  
 وقاير من الباب الاول **مجان** بالضم والتشديد يعني قولهم اخذهم مجانا بالغم  
 والتشديد اي بلا بدل يعني ايلاق الذي **مجنون** دولا ب **مجن** زيد البيراي اخوجه تراها  
 وطيرها **مجن** بلا **مجن** مجنى **مجن** مجنا اي اختبره يعني صندوي ودكدي او جني با بددر  
 قطعها **مجن** مجنا بومعنايه **درمجن** عشرين سوفا اي **ما مجنى** شيا اي  
 ما عطا في **مجن** طويل **ارمجن** اعلق **مجن** قيودن جهلك من الباب الثالث **مردن**  
 زيد بالمكان **مردونا** اي اقام به من الباب الاول **مردية** شهر در مديونون مشتق  
 فعيلة وزني اوزرته **در دان** يدرين دن مشتق و ملك يملك معنائه **درمجن**  
 مؤنثين **درهمزه** سوز معاش كبي يقال فلان من مدن المدين مؤنثا مقولا مصار

بجاء  
 قال في هذا الشئ مجانا بالتشديد اي بلا بدل و يقال مجنى الرجل  
 بالتشديد مجنى كحطب مجنا و مجنا اذا دخل كالحطاب  
 العفر والشرع ونسب نوحه الطيب المجنى واللقب المجنى  
 مرقات التمددين

مصار مقصير **مردين** قريه وشعب **مردن** بمشاق اولق من الباب الاول **مردن** زيد  
 على الشئ **مردونا** مرانة اي تعود واستمر عليه يعني عادت اي يدرى وازرته **مردومت**  
 اي تدرى من الباب الاول **مردن** يده على العمل اي صلبت **ومردن** وجه فلان على هذا الامر  
 وانه **مردن** الوجه اي صلب الوجه **مردن** بالغم ثم الكسر حال وخلق تقول ذلك مرداي  
 حال **مردن** بالغم ثم السكون جهاز وحشي **مردن** زيد بعيره مرداي اي اقلرك اشاغه  
 يا غلدي من الباب الاول **مردن** بمشاق اولق **مردن** بمشاق ايلك **مردن** بون بمشقا  
 عي ودخى بمشاق **مردن** بالغم ثم التشديد **مردن** بمشاق **مردن** بالغم ثم التشديد  
 اسم موضع مكة ياننده يقصره بولنده **مردن** بالغم اي بولت **مردن** مجنى **وفي سورة**  
**الواقعة** انتم انزلتموه من المزن **مردن** بغير **مردن** قريجه يورده **مردن** قاصدا اور  
 اور مق **امشان** قلم صير مق **امشان** بالغم خرمادن برنوع يقال امتش من مامش كل  
 اي خذ ما وجدت **معن** يعني يسر **ماعدون** منافع بيتي **جامع** اسم درجولك كبي قزان كبي  
 بالته كبي **قال الله تعالى** وعنهون الماعون قال عبدة الماعون في الجاهلية كل منفعه و  
 وعطية والماعون في الاسلام الطاعة والزكاة ومن الناس من يقول الماعون اصله معونة  
 والالف عوض من التاء **امعن** الفرس اي تبا عد في عدوه **وامعن** زيد نحى اي ذهب به  
 الارض اي رويت يعني يرصوبه طويدي **واما** **مخير** اي جار **مخير** فعيل وزني اوزرته در  
 وبعضه اي تدرى معين مفعول وزني اوزرته در اصله معيوند **معنا** جعفر نالمش  
 صود **مكور** تقول غنت الماء عينا اذا استنبطه وكلاء **ممعون** اي جري فيه ماء **والمعان**  
 بفتح الميم وسكون العين بحاري الما في الوادي **والمعان** بالغم المباشرة والمنزل **ومعان**  
 منزله بالشام **مكنه** الله تعالى من الشئ **مكنه** امكانا **معنى** يعني قوت وير  
 دي قادر اي تدرى **مكنين** مكان وير ملك **وفي سورة الانعام** مكناهم في الارض مالم  
 تمكن لكم **استمكن** زيد من الشئ **وممكن** منه **معنى** يعني زيد نسيه قادر اولدي و

الام



وَقَالُوا لَا يَكْفُرُ الْفَرُوسُ أَي لَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ مَكْنٌ كَلِمَةٌ مَعْرُوفَةٌ بِمَكْنٍ بفتح الميم وكسر الكاف  
كَلِمَةٌ بَوَاسِيٍّ وَدَخِي قَوْشٍ مَكْنٌ وَمَكْنَاتٌ جَمْعٌ وَفِي الْحَدِيثِ أَقْرَبُ الطَّيْرِ عَلَى مَكْنَاتِهِمَا  
أَي عَلَى مَكْنَتَيْهَا وَمَوَاضِعِهَا الَّتِي جَعَلَهَا اللَّهُ لَهَا فَلَا تَزْجُرُ وَهِيَ لَا تَنْصُرُ وَلَا تَنْفَعُ  
يَعْنِي عَرَبٌ مَشْرُكَةٌ قَوْشٌ مَكْنٌ مَكَانٌ لَمْ يَنْدَنَّ قَالَ لَرْدَى أَوْجَرُ لَرْدَى مَبَاكُورٌ نَافِدٌ  
دِيرٌ لَرْدَى وَكَرْصُولٌ يَأْتِيهِ أَوْجَرُ لَرْدَى مَبَاكُورٌ دِيرٌ لَرْدَى بَيْنَهُمَا عَم  
بُؤْدُنٌ نَهَى أَيْلِدَى زَيْدًا صَاحُ يَأْتِيهِ أَوْجَرُ مَنَفَعَةٌ دَلَالَةُ الْيَمْرِ وَصُولُ يَأْتِيهِ  
أَوْجَرُ مَضْرُوبَةٌ دَلَالَتُهَا أَيْلِدَى يَقَالُ النَّاسُ عَلَى مَكْنَاتِهِمْ أَي عَلَى اسْتِقَامَتِهِمْ وَمَعْنَى  
قَوْلِ النَّحْوِيِّينَ فِي الْأَسْمَاءِ مَتَمَكَّنٌ أَي أَنَّهُ مُعَرَّبٌ كَعَرَبٍ وَابْرَاهِيمَ وَإِذَا كَانَ الْأَسْمَاءُ  
مَنْصَرَفًا مَعَهُ كَوْنُهُ مُعَرَّبًا مَعَهُ وَهُوَ الْمَتَمَكَّنُ وَغَيْرُ الْمَتَمَكَّنِ هُوَ الْمَبْنِيُّ لِحَوَائِثِ وَكَيْفٍ وَمَعْنَى قَوْلِهِمْ  
فِي الظَّرْفِ أَنَّهُ مَتَمَكَّنٌ أَي أَنَّهُ يَسْتَعْمَلُ مَرَّةً ظَرْفًا وَمَرَّةً اسْمًا كَقَوْلِكَ جَلَسْتُ خَلْفَكَ  
بِالنَّصْبِ وَبِالرَّفْعِ اسْمٌ لَظَرْفٍ وَغَيْرُ مَتَمَكَّنٍ وَهُوَ الَّذِي لَا يَسْتَعْمَلُ فِي مَوْضِعٍ لَا يَصْلُحُ  
ظَرْفًا لِأَنَّ ظَرْفًا كَقَوْلِكَ لَقِيْتُهُ صَبَاحًا وَمَوْعِدًا صَبَاحًا فَتَنْصِبُ فِيهِمَا وَلِيَجُوزَ الرَّفْعُ  
إِذَا رَدَّتْ صَبَاحٌ يَوْمٌ بَعِيْنُهُ وَلَيْسَ ذَلِكَ لِأَنَّهُ تَوْجِبُ الْفَرْقِ بَيْنَهُمَا أَكْثَرُ مِنْ اسْتِعْمَالِ الْعَرَبِ  
لَهَا كَذَلِكَ وَأَعْيَا يُؤْخَذُ بِمَا عَاثَهُمْ مَنَّةً بِالْقَمِ مَنِينٍ ضَعِيفٌ مِنْ قَطْعِ أَيْلِكَ وَنَقْضِ أَيْلِكَ وَفِي سُورَةِ  
الْإِنْشِقَاقِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ أَي غَيْرُ مَقْطُوعٍ وَغَيْرُ مَنْقُوضٍ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ مِنْ عَلَيْهِ  
مَنَّا أَي أَنْعَمَ عَلَيْهِ أَنْعَامًا وَفِي سُورَةِ الْإِنْشِقَاقِ لَقَدْ مَنَّ عَلَى هَرَمٍ أَنْبِثَ رَسُولًا مِنْهُمْ مِنْ  
الْبَابِ الْأَوَّلِ أَيْضًا مَنَّا مَبَالِغُهُ أَيْلَهُ أَنْعَامٌ أَيْدِي مَنِينٍ بِكسر الميم وكسر النون وَشَدِيدٌ  
وَفَتْحُ النون الثَّانِيَةِ مَالِغُهُ أَيْلَهُ أَنْعَامٌ أَيْلِكَ مِنْ عَلَيْهِ مَنَّا وَمَنَّةٌ أَي أَمْتَنَ عَلَيْهِ يَعْني  
أَنْدَوِي أَنْعَامٌ ذَكَرَ أَيْلِدَى وَأَيْدَوِي أَيْلَوِي بِأَسْنَةٍ قَاقْدِي وَبُورِي وَرَدِي وَفِي سُورَةِ  
الْبَقَرَةِ لَا تُبْطِلُوا صِدْقَانَكُمْ بِالْمِنْ وَالَّذِي يَقَالُ الْمَنَّةُ تَهْدِمُ الْقَضِيْعَةَ وَيَقَالُ رَجُلٌ مَنُونٌ  
أَي كَثِيرُ الْأَمْتِنَانِ مَنُونٌ دَهْرٌ وَفِي سُورَةِ الطُّورِ تَشْرِيفٌ بِرَبِّ الْمَنُونِ أَي حَوْلَاتِ الْأَهْرِ

الدَّهْرُ مَنُونٌ مَنَّةٌ يَعْني مَوْتٌ مِنْ أَيْلِي رَطْلٍ أَمْنَانٌ جَمْعٌ مَنَّا أَيْلِي رَطْلٍ أَمْنَانٌ جَمْعٌ مِنْ  
تَرَاكِبِينَ يَعْني أَعَاظِرًا وَزُرِّيَّةً أَيْلِي تَارَهُ بَالٌ وَفِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَ وَالسَّلَاحَ  
مَنَّا زَيْدٌ عَمْرٌ وَأَمُونًا أَي أَحْفَلٌ مَنُونٌ وَقَامَ بِكُفَايَتِهِ مِنَ الْبَابِ الْأَوَّلِ كَقَوْلِهِ مَنَّةٌ بِكسر  
الميم وَنَصْبُهَا أَخَذْتُ مَأْمُونٌ خَادِمٌ مَنِينٌ زَيْدٌ الْقَوْمِ مَهْلَةٌ أَي خَدَمَهُمْ مِنَ الْبَابِ الثَّلَاثِ  
وَأَمْتَنْتُ الشَّيْءَ أَي أَبْتَدَلْتُهُ وَأَمْتَنْتُ أَمْرًا أَي أَضْعَفْتُهُ أَضْعَافًا مَنِينٌ حَقِيرٌ وَفِي سُورَةِ  
الْمَيْدَانِ الْمَنُونُ خَلَقْتُمْ مِنْ مَنَّا مَهْلَةٌ مَنِينٌ كَذِبٌ مَنِينٌ جَمْعٌ يَقَالُ أَكْثَرُ الظُّنُونِ مَيُونٌ  
مَنَّا زَيْدٌ مَنِينًا فَهُوَ مَائِنٌ وَمَيُونٌ يَلَاكُ سَوِيلِدَى أَيْلِنِي بِأَبْدَنٍ رِيْعَاكِي فَفَصَّلَ النُّونَ  
نَنْقُ رَائِحَةً وَكَرِيْرَةً نَنْقُ الشَّيْءُ نَنْقًا وَتَوْنَةً وَنَسَاكَةً يَعْني شَيْءٌ جَرَكَنَ قَوْفِدَى مِنَ الْبَابِ  
الْخَامِسِ أَنْقُ الشَّيْءَ أَنْقًا فَهُوَ مَنِينٌ بِقَمِ الْمِيمِ وَكسر هَا بِوَعْدٍ رَنْقُ زَيْدٌ مَنِينًا يَعْني  
قَوْفِدَى جَرَكَنَ أَيْلِدَى يَقَالُ قَوْمٌ مَنَانِينَ أَي مَنِينِينَ لَرْدَى قَوْفِدَى جَرَكَنَ قَوْفِدَى لَرْدَى  
نُونٌ حَوْتُ يَعْني بِالْقِ نُونٌ جَمْعٌ وَنِينَانٌ جَمْعٌ وَفِي سُورَةِ الْأَنْبَاءِ وَدِ الْنُونِ إِذْ ذُكِرَتْ  
مَخَاضِيْبًا يَعْني يُونُسَ ابْنَ مَتَّى عَمٌ نُونٌ سَفَرَةُ السَّيْفِ يَعْني قَلْبٌ أَوْجِي تَوْنٌ نُونٌ سَا  
كَتَبْتُ بِكَ اسْمَكَ أَخْرَجْتَهُ أَوَّلُورٍ فَفَصَّلَ الْوَاوَ وَتَيْنِ يُونُسَ بِرُطْمَرْدَرٍ أَوَّلُ طَمَرَشَ  
مَنْقُطٌ أَوَّلُ مَوْتٌ وَأَقَمَ وَفِي سُورَةِ الْحَاقَّةِ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ وَاتْنِ دَائِمٌ ثَابِتٌ  
يَقَالُ وَتْنُ الْمَاءِ وَغَيْرُهُ تَنْتُ بِالْكَسْرِ وَتُونًا بِالْفَتْحِ أَي دَائِمٌ وَلَمْ يَنْقُطْ مِنَ الْبَابِ الثَّلَاثِ  
مَوَاتِنٌ مَاءٌ جَارِيٌّ دَائِمٌ مَوَاتِنُهُ مَلَا زَمَتُهُ وَتْنٌ صَنْمٌ وَتْنٌ بِالْفَتْحِ وَأَوْتَانٌ جَمْعٌ اسْتِثْنَانٌ  
اسْتِثْنَانٌ وَاتْنِ ثَابِتٌ دَائِمٌ وَجَيْنٌ غَلِيظٌ أَرْضٌ وَدَخِي سَطْوَادِي يَعْني دَرَهُ كُنَارِي وَحَكْمٌ  
بَفَتْحِ الْوَاوِ وَكسر هَا وَضَعَهَا مَا ارْتَفَعَ مِنَ الْعَدُوِّ يَعْني أَيْلِي يَكَا عَكْ يَمْرُؤِي مَوْجِنٌ بِالْفَتْحِ  
يَكَا فَرِي يُونُسِي وَيُونُسِي وَجَاءَ قَتِي بِكَ نَاقَهُ وَدَخِي عَظِيمُ الْوَجْنَيْنِ وَجْنٌ دَقٌّ يَعْني  
دَوْلَكٌ مِنَ الْبَابِ الثَّلَاثِ مِيْحَةٌ بِالْكَسْرِ مَدَّةٌ مَوَاجِنٌ جَمْعٌ وَدَنْ وَدَانٌ أَصْلُهُمْ مِنَ الْبَابِ  
الثَّلَاثِ وَدَيْنٌ وَمَوْدُونٌ مَنْقُوعٌ يَعْني أَصْلُهُمْ وَدَنْتُ الْمَرْأَةَ وَلَدْتُ وَلَدًا وَدَانِي يَعْني عَوْتُ



برأو غلان طو غردى نجيف وضعيف **مودون** نجيف وقليل الجسم طو غردى لمش  
 او غلان **ميزان** تلو **موارين** جمعي قام ميزان القهار اى انتصفه يعنى كوندرى نصفى  
 اولدى **وزن** الشى رزنى ووزنك طار على من الباب الثانى يقال وزنت فلانا ووزن  
 لفلان ايكى سينك معناسى بزور **وفي سورة** المطففين واذا كالوهم اوزنوهم بخسر  
 اى اذا باعواهم الطعام بالكيل او باعواهم الطعام بالوزن ينقصون الكيل والوزن يقال هذا  
 درهماى يساوى درهمها فى القيمة وفى الحديث لو كانت الدنيا تزلزل عند الله جناح بعو  
 صه اى تعدل وتساوى **وسن** بفتحين **وسن** بالكسر ناس يعنى مزغفوق **وفي سورة**  
 البقرة لا تأخذه سنة ولا نوم **وسن** الرجل يوسن وسنا بفتح السين فهو وسنان مذك  
 غنى من الباب الرابع **موضونه** درع موجه يعنى خلفه لرى برى اى الجنده ايكى قات  
 طوقمش كوملك دمور دن ودخى جواهر طوقمش شسنه **وفي سورة** الواقعة على  
 سرور موضونه اى منسوجه بالدور والياقوت والجواهر اذ دخل بعصرها ببعضها  
 الحضير والذريع المسترود والسترد تسج الدروع وتاليفها وطن وموطن محل الانسان  
 يعنى طور جوق مكان **اوطنت** ارض ايطانا **وطنتها** توطنتها **واستوطنتها** استيطان  
**واظنتها** اظنانا يعنى ارض وطن ايدندم **توطين** تهر يدعى دوش مك وبز لشدر  
 مكل **ميطان** بالكسر غايت ونهاية **يقال** ابن ميطانك اى غايتك **ميطان** سكر مكل  
 ايجو ويار شقى ايجو اندر قوى وبره جك مكان **موطن** جنك برى **مواطن** جمعي وفى  
**سورة التوبة** لقد نصركم الله فى مواطن كثيرة **وعنه** ارض **نوعن** غايت سكر مكل  
**وكن** وموكن قوش يواسى **وكن** الطائر بيضه اى حصنه يعنى قوس يمرده سنى  
 قنادى الله الذى من الباب الثانى **توكن** تمكن **وكن** جالين **وكانت** جالسات **وهن**  
 زبى وهن ضعيف اولدى **وهن** متعدي اولور لازم اولور **مواهن** ضعيف فلنمش  
 من الباب الثانى **وسورة مريم** قال رب انى وهن العظم منى **او هنت** ايها ناو

نا **وهنت** توهينا ضعيف ايلك **وفي سورة** الانفال وان الله مؤمن كيد الكافرين  
**وهن** وموهن نصف الليل ودخى اخر الليل **او هنت** اى سرت فى تلك الشا  
**واينه** قصيرى يعنى او كموزجه ايلكو **ومتانه** اولق وكاهل عورت **فصل البهاو**  
**تريتان** ديمه يعنى دائم اولان يغور **هنت** المطر والدمع هنتا وهنتونا ونهنتانا اى  
 مطر يغور وكوز ياشى ياغدى واقدى دائم **هانت** وهنتون دائم ياغدى يعنى يوكت  
 من الباب الثانى **هيجان** بالكسر اى دوه لريقال بعير هيجان **هيجان** طبر اغى  
 طيب ارض **هيجان** افضل واحسن يقال امرأه **هيجان** اى كريمة **هجين** باباسى كريم  
 او غلانه **هيجان** قبله تزوج اولنان صقيه **تهجين** هجين ايلك **تهجين** تعجب **هدون**  
 سكون من الباب الاوله **هدنه** اى سكنه **هدنه** متعدي اولور لازم اولور **مهدون** ساكن  
 قلنمش **هدان** بالكسر احمق ثقيل **هدون** جمعي **مهاده** مصلحه **هدنه** بالضم صلح ايلك  
**تهادنت** الامور اى استقامت **تهدى** وتهدى ساكن ايلك ودخى كج ايلك **تهدين**  
 شاهد **هدين** شوق من الباب الثانى **هون** سكينه ودخى وقار **وفي سورة الفرقان** وما  
 الرحمن الاذيين يشوعلى الارض هونا اى ذوى سكينه **وقار** ولين **هان** عليه الشى هو  
 اى خف من القاتى **تهوبن** تسهيل وتخفيف **هين** سهل وخفيف **ويسير** **وفي سورة**  
**مريم** قال ربك هو على هين **هون** بالضم هو ان يعنى خور ليق **وفي سورة الاحقاف**  
**فاليوم** بخزون عذاب الهون **اهانة** خور ايلك **وفي سورة الحج** ومن يرهن الله له  
 فماله من مكرم اى من متعدي **يقال** رجل فيه مهانة بالفتح اى ذل وضعف **اسهان** به  
**وتهان** به اى استحقره يقال امش على هينك اى على رسلك يعنى تانى او زرينه يورى  
 عجله ايله **هاون** بالفتح هوون **هاونين** جمعي **فصل البهاو** يعنى علم وشك زليل  
 اولور **يعان** واستيقان **يفنت** الامر يقينا بفتح القاف بلدم من الباب الرابع **يعين**  
 موت **وفي سورة الحجر** واعبد ربك حتى ياتيك اليقين اى الموت **ايقان** واستيقان

وايل



باب المصالح

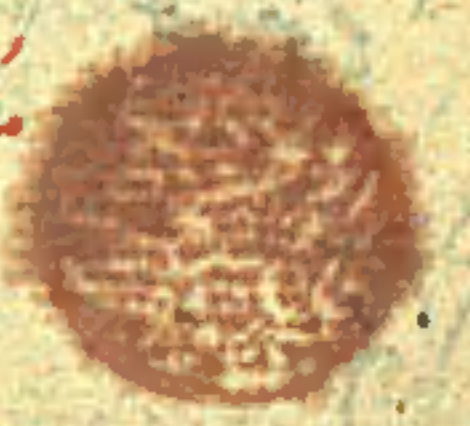
وَيَقْنُ بِمَلِكٍ بِلَادَ الْعَرَبِ رَجُلٌ يَمْنُ وَجَلَّ عَمَّا مِنْهُ مَسْنُوبٌ لِمَنْ الرُّجُلُ  
 وَتَمَنُّ وَيَأْمَنُ مَمْنَةً كَلْبِي وَدَخِي يُوْرُ رُكْنَ صَاغٍ يَأْنِي كِيدِي يَمْنُ بَرَكْتُ مَيْمُونُ  
 مُبَارَكٌ تَمَنَّتْ بِهِ أَيْ تَبَرَّكَتْ بِهِ يَمِينُ قُوَّةٌ يَمِينُ أَمْدٌ يَمِينُ سَاغٍ قَوْلُهُ أَيْمَنُ وَأَمَّانُ  
 جَمْعِي **بَابُ الْهَلَاءِ** مِنْ كِتَابِ الْوَحْيِ فِي اللَّغَةِ **فَصْلُ الْآلِفِ الْإِسْمِ عَظُمَتْ كِبَرُ**  
**تَابَةٍ** زَيْدٌ تَابَهَا أَيْ تَكَبَّرَ تَكَبَّرَ الْكِبَرُ الْهَيْئَةُ أَيْ عِبَادَةُ مِنْ الْبَابِ الثَّلَاثِ أَلْفِ مَا  
 مَالُوهُ مَعْنَاهُمْ دُرٌّ مَالُوهُ مَعْبُودٌ مَعْنَاهُ سَبَّحَ اللَّهُ مَعْبُودٌ بِالْحَقِّ لِحُجُوعِ عِلْمِ دُرٍّ تَالِيَةٍ يَغْبِي  
 يَعْنِي عِبَادَتِ أَنْتَ رَمَكِ تَالٍ تَمْنُكُ يَعْنِي عِبَادَتِ الْإِمَّاكَ أَلْفِ يَالَهُ أَلْفُ الْهَاءِ الْفَتْحُ وَفَتْحُ  
 اللَّامِ أَيْ خَيْرٌ خَيْرًا مِنْ الْبَابِ الرَّابِعِ **وَقَدْ أَلْبَسْتُ** عَلَا فُلَانٌ أَيْ اِسْتَدْرَجَنِي عَلَيْهِ  
 بَفْتَحَتَيْنِ أَوْ تَمَقَّقَ مِنْ الْبَابِ الرَّابِعِ وَقَرَأَ ابْنُ عَبَّاسٍ فِي **سُورَةِ يُونُسَ** وَادْكُرْ بَعْدَ  
 أَيْ بَعْدَ نِسْيَانٍ **أَمْرَهُ** أَنَا أَمُّ أَصْلُهُ أَمْرَهُ دَرَامَتَاهُ **وَأَمَّا جَمْعِي** زَيْدٌ أَنْهَا وَأَنْهَا  
 أَيْ أَلْجَ وَخَرَّ يَعْنِي نَقَلْتَنِي عَنْهُ تَنْفِيسٌ أَيْ كَيْدِي **صَوْلَقِي** مِنْ الْبَابِ الرَّابِعِ وَالثَّانِي  
**أَوْهَ** زَيْدٌ تَابَهَا **وَتَاهُ** مَا وَهَّابٌ يَعْنِي أَيْدِي **وَفِي سُورَةِ التَّوْبَةِ** إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَا وَاهٌ  
 حَلِيمٌ **أَيْ** بِالْكَسْرِ هَاتِ الْحَدِيثَ يَعْنِي خَيْرٌ كَقَوْلِهِ **فَصْلُ الْبَاءِ بِدَاهٍ** بِالضَّمِّ  
 أَوْ لَجَرِي الْفَرَسَ يَعْنِي أَنْتَ عَمْرُوكَ أَلْفِ **بَدَهَ** أَمْرٌ زَيْدٌ بَدَهَا أَيْ بَحِثْ يَعْنِي أَمْرٌ زَيْدٌ  
 كَلْبِي الْكُوزُورْدَنُ مِنْ الْبَابِ الثَّلَاثِ **زَيْدٌ** عَمْرُوًا بِأَمْرِ اسْتَعْبَلَهُ بِهِ يَعْنِي عَمْرُوهُ أَمْرِي قَارِشُو  
 كَتُوزِي **بَادَهَ** زَيْدٌ عَمْرُوًا أَيْ فَاجَاهُ يَعْنِي زَيْدٌ عَمْرُوِي الْكُوزُورْدَنُ طُوتِي **بَدَاهُ**  
**وَبَدِيهَهُ** الْكُوزُورْدَنُ طُوتِي وَفَكَرْسِي وَاقِعٌ أَوْ لَقِيَ **بَرَهَ** بِالْقَمِّ أَوْ زَوْنٌ مَدَّتْ  
 يَنْفَالُ **أَيْ** عَلَيْهِ رَهَهُ مِنَ الدَّهْرِ أَيْ مَدَّةٌ طَوِيلَةٌ مِنَ الزَّمَانِ **بَلَهَ** بَفْتَحَتَيْنِ **وَبَلَاهَهُ**  
 زَيْدٌ أَوْ لَقِيَ وَدَخِي عَمْسُورٌ وَغَصَصُورٌ الْمَقِيُّ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **يَقَالُ رَجُلٌ** أَيْلَهُ وَهُوَ  
 الَّذِي غَلَبَتْ عَلَيْهِ سَلَامَةُ الْقُدْرَةِ كَوَكَلَهُ غُلٌّ وَغَشٌّ يُوْقَدُّ وَحَسَدٌ وَكِبَرٌ  
 يُوْقَدُّ **بَلَهَ** بِالضَّمِّ وَكُنُونُ اللَّامِ جَمْعِي **وَفِي الْحَدِيثِ** الْكَرَاهِلُ الْجَنَّةُ الْبَلَاءُ يَعْنِي الْآبَاءُ

يَعْنِي الْآبَاءُ فِي الدُّنْيَا الْقُلَّةُ إِهْنَامُهُمْ وَهُوَ الْيَأْسُ فِي أَمْرِ الْآخِرَةِ **يَقَالُ عَيْشٌ** أَيْلَهُ  
 أَيْ قَلِيلُ الْغُيُومِ **بَلَهَ** أَيْ دَخَّ يَعْنِي تَرَكَ أَيْلَهُ **جَمْعِي** **فَصْلُ التَّاءِ تَرَهَاتٌ** طَارَ  
 وَكَرَى يُولَدُ وَيَاطِلُ وَفِيهِ سُوْرٌ لِرِثَافٍ حَقِيرٍ يَسِيرُ **تَفَهَ** بَفْتَحَتَيْنِ حَقِيرٌ أَوْ لَقِيَ مِنْ  
 الْبَابِ الرَّابِعِ **تَهْتَمُهُ** كَلَنَتْ **تَفَهَ** طَعَامٌ فَاسِدٌ أَوْ لَقِيَ وَتَهْتَمُ أَوْ لَقِيَ مِنْ الْبَابِ الرَّابِعِ **تَهْتَمُهُ**  
 أَبَا طِيلٍ وَتَرَهَاتٌ **تَاهَ** يَتِيهَ تَيْهًا أَيْ تَكْبَرُ وَهُوَ **تَاهِيَةُ** النَّاسِ **وَتَاهَ** فِي الْأَرْضِ يَتِيهَ تَيْهًا  
 وَتَيْهَانًا أَيْ ذَهَبَ مُخْبِرٌ **وَفِي سُورَةِ الْمَائِدَةِ** يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ **تَيْهَ** بِالْكَسْرِ مَقَانَةٌ يَعْنِي  
 إِصْرٌ وَصُورٌ صَحْرًا دُرٌّ أَيْلَهُ وَاقِعٌ أَوْ لَقِيَ أَوْلَانِ مَخْبِرًا أَوْ لَقِيَ **وَأَتَاهُ** **وَأَتَاهُ** جَمْعِي  
**فَصْلُ الْجِيمِ جَبَهَ** أَلْفِ **أَجَبَ** الْجَبْرُ **جَبَهَهُ** كَخَالِيْلٍ يَعْنِي أَنْكَرَ وَفِي الْحَدِيثِ  
 لَيْسَ فِي الْجَبْرِ صَدَقَةٌ أَيْ لَيْسَ فِي الْخَيْلِ صَدَقَةٌ **جَبَهَهُ** جَبَهَا أَيْ صَكَلَتْ يَعْنِي  
 زَيْدٌ أَلْتَنِي وَرُدُّمُ مِنَ الْبَابِ الثَّلَاثِ **جَبَهَ** زَيْدٌ عَمْرُوًا بِالْمَكْرُوهِ جَبَهَا أَيْ اسْتَعْبَلَهُ  
 بِهِ مِنَ الْبَابِ الثَّلَاثِ **جَاهَهُ** قَذَرٌ وَمَنْزِلَةٌ وَفُلَانٌ ذُو جَاهٍ أَيْ ذُو قُدْرٍ وَمَنْزِلَةٍ  
**فَصْلُ الدَّالِ دَرَهَتْ** عَنْ الْقُوْدَرِهَا أَيْ دَفَعَتْ عَنْهُمْ مِنَ الْبَابِ الثَّلَاثِ  
**مُدْرَهَ** بِالْكَسْرِ زَعِمَ الْقَوْمُ وَكُنْتُ **مُدْرَهَ** **جَمْعِي** **تَدْلِي** عَقْلُ كَتَمَكَ اسْوَمَكُونُ يَقَالُ  
 دَلِيهِ الْحُبُّ تَدْلِيَةً أَيْ حَيَّرَهُ وَأَدَهَتْ **دَلَهَ** زَيْدٌ كَلَهَا يَفْتَحُ اللَّامُ رِيحِيَانٌ أُولِي  
 مَدُوهُوشٍ أَوْ كَيْدِي سُوْمَكُونُ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **دَهْدَهَتْ** الْحَجَرُ فَتَدَهْدَهُ أَيْ دَحَمَ  
 دَحْرَجَتْ فَتَدْرُجُ **دَهْدَكَانَ** وَدَهْدَكَانَ جَوِي دَوْهَ لَرْدَهْدَاهُ صَغَارًا لَابِلًا دَهَادَهَ  
**جَمْعِي** **فَصْلُ الرَّاءِ رَاهَهُ** يَغْلُظُ وَسَاجٌ وَسَقَلٌ طَرَمَقٌ هَزَكُونٌ وَقَذَرٌ عَنْ  
 لِلْأَرِيَاءِ **رَاهَهُ** وَادَعٍ يَعْنِي سَاكِنٌ وَسَعَتْ أَوْ زَرِنَتْ إِضْطَرَاكِي يُوْقَدُّ وَهُوَ نِيْفَا هَزَرٌ  
 مِنَ الْعَيْشِ **وَرَاهِيَهُ** يَتَخَفِيفُ الْبَاءُ أَيْ فِي سَبْعَةٍ وَلَيْسَتْ **رَاهِيَهُ** تَأْخِيرًا بِالْمَكْرِ وَ  
 وَمَهْلَقٌ وَزَيْمَكُ يَقَالُ رَفَعْتُ عَنْكَ تَرْفِيهِ أَيْ نَفْسٌ عَنْهُ تَنْفِيًا **فَصْلُ السِّينِ**  
**سَبِهَهُ** عَقْلُ كَتَمَكَ يَبِي كَدُونِ **مَسَبُو** وَمَسَبَ عَقْلُ زَائِلٌ قَلْبُهُشٍ **سَبَتْ** أَوْجُهُ وَدَخِي

الاسم  
 عَجَزَ يَعْنِي م  
 دَقِي



دبر خلقه **سما** است اصله سته در بختین زیر اجمعی استاه کلور **سما** بالفتح است  
 معنای سته در و فی الحدیث العین و کاه الس و فی رواية العین و کاه الس یعنی کوز دیگر  
 باغید کوز ابوسه جزلور **استه** و **ستاه** عظیم الاست **سته** زید عمر و استاه ای  
 ضرب علی استه **سته** ضو الحام **سفه** خفت و حرکت **فی سورة الجن** و انه کان  
 یقول سفینا علی الله شططا ای کان یقول جاهلنا وهو ابليس علی الله کذبا و  
 وجورا من ان تقول **فی سورة البقرة** سيقول السفهاء من الناس ای الجهال منهم  
**سفی** خفیف العقل **سفی** کذاب **سفر** التبع الشجر ای مالت به یعنی بل اغای کدی  
 حرکت اندوردی **فی سورة البقرة** و من یرغب عن مله ابراهیم الامن **سفه** نفس ای  
 جهرل نفسه و **السفاهه** الجهالة وضعف الراي و کل سفیه جاهل و من عبد غیر الله  
 فقد جهرل نفسه لانه لم یعرف ان الله خالق لها و قد جاء من عرف نفسه فقد عرف  
 ربه یعنی من عرف نفسه بالعجز فقد عرف ربه بالقوة و القدره و البقاء کذا فی  
 تفسیر البغوی **سفه** فلان بالضم سفاهه و **سفه** بالکسر سفها لغتان ای صار  
 سفیه **سفه** رسد البشرب سفها شربی چون انجری قاعوی من الباب الرابع  
**سافه** رید الذن او الوطی مسافهه یعنی زید کوب دینسوه یا خود تولوم  
 دیند او توریدی اجدی جوق مان **سموه** ات سکر تمک یور لمق من الباب الثالث  
**سنه** بل سنین جمعی **سنه** اصله سته سته در جهرل کبی و زیده **سنهت**  
**التخله** و **سنهت** ای ات علیها السنون یقال تخله سته ای یعنی بریل خرما ویدی  
 و بریل و برمز **فی سورة البقرة** وانظر لا طعامک و شرابک ای لم یغیر السنون  
**فصل الثمین** شبه و شبه و شبه بکسر یقال بینهما شبهة بفتحین  
 ای متشابهة **متشابه** بفتح المیم جمعد شبه الجحون **شبه** التباس **متشابهات** متشکلات  
**متشابهات** متشابهات تشبیه تمثیل **شبه** زید عمر و **شابه** یعنی بکزدی



**بکزدی** اشتبهه الشی علیه ای التیس **شبه** ضرب من الخاس یعنی باقر دن بر نوع  
 کوز **شبه** و **شبه** یعنی باقر دن بردن **مشدوه** مذهو ش و ذخی مشغول **شبه** بفتحین  
 حرم غالب اولی من الباب الرابع **شبه** بکرت الرا و فی حریص **شفه** دودق  
 اصلی شفیه در زیر انصیف شفیه کلور یقال رجل شفاهی ای عظیم الشفتین و  
 و یقال فلان خفیف الشفه ای قلیل السوال للناس و یقال لزیدي الناس شفه ای جبان  
**شفه** شغل **شفه** کلمه یقال شفهی فلان عن کذا ای شفاهی **مشافه** مخاطبه یعنی  
 اغتر اغتره سولشتمک و الحروف الشفهیه الباء و الفاء و المیم و الواو و لا تقل شفویه  
**مشاکم** مشاکم و مقاربه **شاهت** الوجوه شوها بالفتح ای بخت من الباب الاول  
**نشوه** ای شکره و تقول یعنی کندی تغییر ایلدی بلدر مدی یقال رجل شانه الوجوه  
 و البصر ای حدید البصر **شاهه** فیهون اصلی شاهه در زیر انصیف **شویه** کلور وجهی **شاهه**  
 کلور و اگر فیونلر جوق اوله حیده شاه شاهه کثیر در **شاهه** نور و حشی **نشوه** شاه اولی  
**فصل القادصة** اسم در اسماء افعال دن معنای سکوت در بملدر **سکون**  
 اوزر نه مبنی در معرفه در صیه تنوینله نکره در زیر اتونین تنکیر ای جودر  
**فصل العین** معنوه ناقص العقل **عته** بفتحین عقل ناقص اولی  
**تعته** بفتحین و رعونه عبده کبر و سوء الخلق **عزهاه** بفتح العین و کثرها و عزهی  
 کبر و العین و فتح الهاء له بودن بعید الولی **علاهی** حتمی **عزوه** کبر **عضاهه**  
 بالکسر دکنلو یوک اغا چله **عضاهه** جمعی شباهه کبی مفردی **عضه** در دخی **عضاهه**  
 در تنه غیر کلور پس **عضه** اصله عضه در یقال بعیر **عضهی** و بعیر **عضها**  
 و ابل **عضاهیه** یعنی دکنلو اغاج بی دوه کر **عضه** البعیر **عضها** بفتح الضاد یعنی  
 دوه **عضاهه** یدی من الباب الرابع **عضیه** کذب و بهتان **عضاهه** بهتان ایلک  
**عضه** بالکسر کذب و بهتان **عضون** و **عضین** جمعی **عضه** اصله عضوه در عضو



Süleymaniye U. Kütüphanesi			
Kisim	ix	Yeni	678
Yeni			
Eski			

عَصَوْتَهُ دَنْ مُشْتَدَّرَ قَرَقَمَ مَعْنَايَسَهُ **وَفِي سُورَةِ الْحَجْرِ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ**  
أَيَ أَعْضَاءَ مُتَفَرِّقَةٍ لِأَنَّ الْمُشْرِكِينَ فَرَّقُوا أَقَاوِيلَهُمْ فَقَالَ بَعْضُهُمْ سَحَرٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ  
شِعْرٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ كِهَانَةٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ وَبَعْضُهُمْ أَيْدٍ عِضَةٌ أَصْلُهُ  
عِضُهُ عِضٌ وَعِضِينَ سَحَرٌ مَعْنَايَسَهُ **دَرَعَاهُ** سَاحِرٌ مَعْنَايَسَهُ دَرَقِيرِيشُ  
لُغْتُهُ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ أَيَ سَمَوَةٍ سَحَرٌ **عَلَى** بَفَتْحَيْنِ تَحِيرٌ وَدَهْشَتٌ  
وَحِدَتْ وَإِنْهُمَاكَ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **عَمَّ** بَفَتْحَيْنِ تَحِيرٌ وَتَرَدُّدٌ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ  
**وَفِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَهَدَّيْنَهُمْ فِي طَعْيَانِهِمْ يَعْهَدُونَ أَيَ تَحْيِرُونَ وَيَتَرَدَّدُونَ**  
فِي ظُلَالَتِهِمْ **عَمَّ** وَ**عَامِدٌ** حَيْرَانٌ وَمُتَرَدِّدٌ **عَمَّ** جَمْعِي يَقَالُ أَرْضٌ عَمَّ كَلَامُ أَيَ أَعْلَامُ  
فِيهَا **عَالَمُهُ** أَفَّةٌ تَعْوِيَةٌ تَعْرِيشٌ يَعْني كَيْفَ نَكَّ أَخْرَجْتَهُ نَزُولُ أَيْلِكَ **تَعْوِيَةٌ** بِر  
مَكَانٍ قَوْمِي **فَصَلِّ** الْفَارِ فَارَةً حَازِي فَارَةً كَوَزَلِ فَارَةً مَبْلُحِ فَارَةً أَبُو بَرْقِي  
طَوَارِقُهُ قَرَأَهُ وَفَرَّهَهُ وَفَرَّاهُ بِأَتَخَفِيهِ مِنَ الْبَابِ الْخَامِسِ **وَفِي سُورَةِ**  
**الشُّعَرَاءِ وَتَحْتُونَ مِنَ الْحَبَالِ بَيُوتًا فَارِهِينَ أَيَ حَادِقِينَ مَحْنَهَا وَقَرَأَهُنَّ**  
الْقُرْآنَ فَارِهِينَ قِيلَ مَعْنَاهَا وَاحِدٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَعْنَى فَارِهِينَ أَشْرِينَ  
بَطْرِينَ قَالَ مَجَازٌ شَرِّهِينَ قَالَ الْأَخْفَشُ فَارِهِينَ **قَرَهُ** زَيْدٌ قَرَاهَا بَعَثَ الرَّأْيَ قَرَهُ  
قَرَهُ بَكْرُ الرَّأْيِ أَيَ أَشْرَوْ بِطَرِيعِي مُتَكَبِّرًا وَلَوْ لَوْ وَعَلَمَهُ سَوْدِي قَتَى كَنْدُوبِي كَوْرِي  
مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **وَفِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ** لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا أَيَ لَا يَفْقَهُونَ  
بِهَا أَفْعَاءُ أَكَلْتُمُ مَغَاقِمَ مُبَاحَةً **فَقَهُ** عِلْمٌ شَرِيعَةً **فَقِيهٌ** عِلْمٌ شَرِيعَةً عَالِمٌ أَوَّلَانِ  
**تَفْقِيهٌ** فِقِيهِ أَيْلِكَ **تَفْقَهُ** فَقَهُ أَوْ كَرَمَكَ **فَالْكَهْ** بَعْشٌ **فَوَالْكَهْ** جَمْعِي **فَالْكَهْ** بَعْشٌ  
**فَالْكَهْ** بِالضَّمِّ مَزَاجٌ يَعْني لَاحِ أَيْلِكَ مِنَ الْبَابِ الرَّابِعِ **فَالْكَهْ** بِالْفَتْحِ لَمْ تَمْ السَّكُونُ لَاحِ  
أَيْدِي وَدَخِي قَتَى شَاذٌ أَوْ لَوْجِي وَجَبَّ أَيْدِي **وَفِي سُورَةِ الْمُطَفِّينَ** أَيْلِيهِمْ فِكْهِينَ  
أَيَ مَعْجِينَ فَارِحِينَ بَعَاهُمْ فِيمَ مِنَ الشَّرِّ **وَفِي سُورَةِ الدُّحَانِ** وَبَعَثَ كَانُوا فِيهَا فَالْكَهْ

فَقَهُ أَكَلْتُمُ مَغَاقِمَ